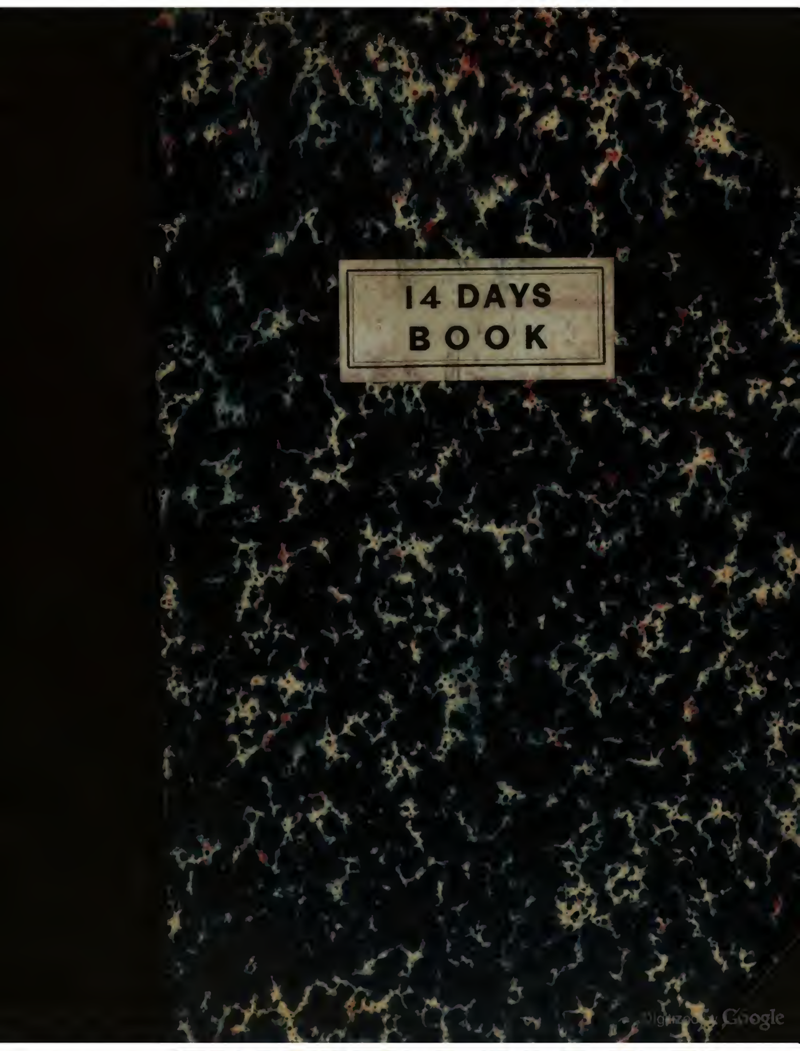


14 DAYS
BOOK



VERHANDLUNGEN

DER

SECHSUNDZWANZIGSTEN VERSAMMLUNG

DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER

IN

WÜRZBURG

VOM 30. SEPTEMBER BIS 3. OCTOBER 1868.

MIT 2 LITHOGRAPHIERTEN TAFELN.

LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1869.

VERHANDLUNGEN

DER

SECHSUNDZWANZIGSTEN VERSAMMLUNG

DEUTSCHER PHILOLOGEN UND SCHULMÄNNER

IN

WÜRZBURG

VOM 30. SEPTEMBER BIS 3. OCTOBER 1868.

MIT 2 LITHOGRAPHIERTEN TAFELN.

LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1869.

Inhalt.

Verzeichniss der Mitglieder.

Präsidium der Versammlung.

1. Urlichs, Prof. Dr., Hofrath aus Würzburg, Präsident.
2. Grasberger, Prof. Dr. aus Würzburg, Vicepräsident.

Sekretariat der Versammlung.

3. Herzog, Prof. Dr. aus Tübingen.
4. Hirschfelder, Prof. Dr. aus Berlin.
5. Richter, Dr., Oberlehrer aus Leipzig.
6. Studemund, Prof. Dr. aus Würzburg.

Präsidia der Sectionen.

7. Brunn, Prof. Dr. aus München, Präsident der archäologischen Section.
8. Creizenach, Prof. Dr. aus Frankfurt a. M., Präsident der germanistischen Section.
9. Köchly, Prof. Dr. aus Heidelberg, Präsident der kritisch-exegetischen Section.
10. Buchbinder, Prof. Dr. aus Schulpforta, Präsident der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section.
11. Spiegel, Prof. Dr. aus Erlangen, Präsident der orientalistischen Section.

(Präsident der pädagogischen Section: Grasberger, vgl. oben Nr. 2.)

Mitglieder.

12. Abert, Subrector aus Kitzingen.
13. Ackermann, Dr. aus Hersfeld.
14. Ahrens, Professor aus Coburg.
15. d'Alleux, Studienlehrer aus Hof.
16. Arnold, Professor aus Mannheim.
17. Arnold, Dr., Studienlehrer aus München.
18. Arnold, Dr., Professor aus Straubing.
19. Ascherson, Dr. aus Berlin.
20. Autenrieth, Dr., Studienlehrer aus Erlangen.
21. Bader, Oberlehrer aus Schleusingen.
22. Bahnson, Dr., Realschullehrer aus Hamburg.
23. Baldi, Studienlehrer aus Bamberg.
24. Bank, Gymnasiallehrer aus Schleusingen.
25. Barack, Dr., Bibliothekar aus Donaueschingen.
26. Bauer, Studienlehrer aus Ansbach.
27. Baumeister, Dr., Director aus Gera.
28. Bayer, Dr., Professor aus Schweinfurt.
29. Becker, Dr., Staatsrath aus Dresden.
30. Becker, Dr., Professor aus Frankfurt a. M.
31. Behaghel, Professor aus Heidelberg.
32. Behaghel, Hofrath aus Mannheim.
33. Behringer, Professor aus Würzburg.
34. Bellermann, Dr. aus Berlin.
35. Benecke, Dr., Director aus Elbing.
36. Bergmann, Studienlehrer aus Aschaffenburg.
37. Bergmann, Dr., Professor aus Brandenburg.
38. Berlit, Gymnasiallehrer aus Hersfeld.
39. Bernouilly, Dr. aus Basel.
40. Bender, Director aus Weinheim.
41. Bindewald, Dr., Realschullehrer aus Giessen.

42. Blass, Dr., Gymnasiallehrer aus Naumburg.
43. Boll, Studienlehrer aus Eichstädt.
44. Bossle, Dr. aus Miltenberg.
45. Braun, Gymnasialpraktikant aus Fulda.
46. Brinkmann, Cand. phil. aus Liegnitz.
47. Brunn, Cand. phil. aus Wiesbaden.
48. Buchenau, Dr., Gymnasiallehrer aus Marburg.
49. Buderus, Dr., Gymnasiallehrer aus Hersfeld.
50. Büchler, Professor aus Tauberbischofsheim.
51. Bülau, Dr., Realschullehrer aus Hamburg.
52. Caspari, Professor aus Wertheim.
53. Christ, Dr., Professor aus München.
54. Classen, Dr., Director aus Hamburg
55. Cron, Gymnasial-Assistent aus Ansbach.
56. Dahn, Dr., Professor aus Würzburg.
57. Deimling, Dr., Oberschulrath aus Carlsruhe.
58. Deimling, Dr., Professor aus Mannheim.
59. Delitzsch, Dr., Professor aus Leipzig.
60. Dietsch, Dr., Rector und Professor aus Grimma.
61. Dietz, Lehrer aus Marburg.
62. Dinse, Dr., aus Berlin.
63. Dinter, Dr., Professor aus Grimma.
64. Dittenberger, Dr., Oberlehrer aus Rudolstadt.
65. Döhlemann, Subrector aus Neustadt a. A.
66. Drechsel, Stadtvikar aus Würzburg.
67. Drechsler, Cand. phil. aus Würzburg.
68. Düntzer, Dr., Professor aus Cöln.
69. Duncker, Dr., Gymnasiallehrer aus Hanau.
70. Ebel, Dr., Oberlehrer aus Schneidemühl.
71. Eberstein, Lehrpraktikant aus Karlsruhe.
72. Ebrard, Dr., Consistorialrath aus Erlangen.
73. Ebrard, Cand. phil. aus Erlangen.
74. Eckstein, Cand. phil. aus Leipzig.
75. Eckstein, Dr., Rector und Professor aus Leipzig.
76. Ehemann, Studienlehrer aus Nürnberg.
77. Emmert, Professor aus Zweibrücken.
78. End, Dr., Professor aus Würzburg.
79. Enderlein, Dr, Professor aus Schweinfurt.
80. Engelhardt, Dr., Director aus Danzig.
81. Erk, Studienrector und Professor aus Passau.
82. Erkelenz, Dr., Professor aus Würzburg.
83. Erler, Dr., Professor aus Züllichau.
84. Ernenwein, Professor aus Würzburg.
85. Eussner, Dr., Gymnasial-Assistent aus Würzburg.
86. Faber, Studienlehrer aus Aschaffenburg.
87. Feeser, Studienlehrer aus Kaiserslautern.
88. Ficker, Gymnasiallehrer aus Wien.
89. Fickler, Dr., Professor aus Mannheim.
90. Fischer, Studienrector und Professor aus Speyer.
91. Flasch, Gymnasial-Assistent aus München.
92. Fleckeisen, Dr., Conrector und Professor aus Dresden.
93. Fleischer, Dr., Professor aus Leipzig.
94. Fleischer, Cand. phil. aus Leipzig.
95. Flügel, Dr., Professor aus Leipzig.
96. Foss, Dr., Professor aus Berlin.
97. Frank, Dr., Professor aus Erlangen.
98. Friedlein, Dr., Studienrector und Professor aus Hof.
99. Fries, Studienlehrer aus Bayreuth.
100. Fritz, Subrector aus Fürth.
101. Fritzsche, Dr., Professor aus Rostock.
102. Fürstenau, Gymnasiallehrer aus Hanau.
103. Fürstenau, Gymnasiallehrer aus Marburg.
104. Fulda, Dr., Gymnasiallehrer aus Cleve.
105. Funk, Dr., Decan aus Würzburg.
106. Gabelenz von, Geheimrath aus Altenburg.
107. Gadermann, Redacteur aus Würzburg.
108. Geiger, L aus Frankfurt a. M.
109. Genthe, Dr., Gymnasiallehrer aus Berlin.
110. Gerhard, Dr., Oberlehrer aus Wetzlar.
111. Giehrl, Ministerialrath aus München.
112. Gildemeister, Dr., Professor aus Bonn.
113. Goetz, Studienlehrer aus Weissenburg.
114. Gosche, Dr., Professor aus Halle.
115. Graff, Dr., Director aus St. Petersburg.
116. Grein, Dr., Archivar aus Cassel.
117. Gross, Dr., Gymnasiallehrer aus Cassel.
118. Gross, Studienlehrer aus Nürnberg.
119. Grossmann, Professor aus Hof.
120. Grossmann, Apotheker aus Würzburg.
121. Grotefend, Dr., Archivrath aus Hannover.
122. Gruner, Professor aus Stuttgart.
123. Gumppenberg von, Regierungsrath aus Würzburg.
124. Haag, Dr., aus Berlin.
125. Halm, Dr., Director der Staatsbibliothek und Professor aus München.
126. Hannwacker, Professor aus Würzburg.
127. Hanow, Dr., Director aus Züllichau.
128. Hanow, Dr., Oberlehrer aus Cüstrin.
129. Hartmann, Professor aus Schweinfurt.
130. Hartung, Dr., aus Ochsenfurt.
131. Hartwig, Dr., Gymnasiallehrer aus Cassel.
132. Hartwig, Studienlehrer aus Nürnberg.
133. Hasenstab, Cand. phil. aus Würzburg.
134. Hassler, Dr., Oberstudienrath aus Ulm.
135. Haushalter, aus Rudolstadt.
136. Heerwagen, Dr., Studienrector und Professor aus Nürnberg.
137. Heid, Gymnasial-Assistent aus Münnerstadt.
138. Hellmuth, Lehrer aus Schweinfurt.

139. Heramans, Professor aus Gent.
140. Helmerich, Gemeindebevollmächtigter aus Würzburg.
141. Hergenröther, Dr. theol., Privatdocent aus Würzburg.
142. Hermann, Dr., Gymnasiallehrer aus Hamm.
143. Hertlein, Director aus Wertheim.
144. Hertlein, Cand. phil. aus Wertheim.
145. Hertzberg, Dr., Director aus Bremen.
146. Hess, Gewerbschullehrer aus Würzburg.
147. Heussner, Gymnasiallehrer aus Cassel.
148. Hildebrand, Dr., Gymnasiallehrer aus Leipzig.
149. Hildebrand, Conrector aus Weilburg.
150. Holland, Dr., Professor aus Tübingen.
151. Hollenberg, Dr., Director aus Saarbrücken.
152. Hoffmann, Dr., aus Berlin.
153. Hoffmann, Dr., Universitäts-Rector und Professor aus Würzburg.
154. Hornborstel, Subrector aus Ratzeburg.
155. Hostombe, Dr. med., Sprachlehrer aus Würzburg.
156. Jacob, Studienlehrer aus Miltenberg.
157. Jaecklein, Studienlehrer aus Bamberg.
158. Jaeger, Studienlehrer aus Würzburg.
159. Jahn, Studienlehrer aus Annweiler.
160. Jan von, Dr., Studienrector und Professor aus Erlangen.
161. Jancovius, Dr., Oberlehrer aus Dresden.
162. Jentsch, Dr., Gymnasiallehrer aus Cüstrin.
163. Ihne, Dr., aus Heidelberg.
164. Jülg, Dr., Universitäts-Rector und Professor aus Innsbruck.
165. Karajan von, Dr., Professor aus Graz.
166. Kaufmann, Dr., Archivrath aus Wertheim.
167. Keil, Dr., Professor aus Erlangen.
168. Keinz, Dr., Bibliotheks-Assistent aus München.
169. Keller, Dr., Rector aus Oehringen.
170. Kellerbauer, Gymnasial-Assistent aus München.
171. Kemmer, Studienrector und Professor aus Bamberg.
172. Keppel, Studienlehrer aus Schweinfurt.
173. Kiderlin, Studienlehrer aus Memmingen.
174. Kiessling, Dr., Professor aus Basel.
175. Kiessling, Dr., Schulrath und Director aus Berlin.
176. Kihn, Dr., Studienlehrer aus Eichstädt.
177. Kilian, Studienlehrer aus Münnerstadt.
178. Klein, Professor aus Mainz.
179. Klüber, Studienlehrer aus Würzburg.
180. Klügmann, Dr., aus Rom.
181. Knierer, Studienlehrer aus Würzburg.
182. Koch, Dr., Professor aus Eisenach.
183. Kock, Dr., Director aus Berlin.
184. Koehler, Dr., Gymnasiallehrer aus Dresden.
185. Koehler, Dr., Bibliothekar aus Weimar.
186. Koester, Dr., aus Würzburg.
187. Koestlin, Dr., Professor aus Tübingen.
188. Koob, Präparandenlehrer aus Hassfurt.
189. Krafft, Studienlehrer aus Neustadt a. H.
190. Kramm, Realschullehrer aus Marburg.
191. Krehl, Professor aus Leipzig.
192. Kübler, Dr., Director aus Berlin.
193. Kühles, Studienlehrer aus Münnerstadt.
194. Kurz, Professor aus München.
195. Lampert, Pfarrer aus Ippesheim.
196. Lampert, Gewerbschulrector und Professor aus Würzburg.
197. Laubmann, Bibliotheks-Assistent aus München.
198. Lauth, Professor aus München.
199. Lechner, Professor aus Hof.
200. Lefmann, Dr., aus Heidelberg.
201. Leickert, Professor aus Straubing.
202. Leskien, Dr., Privatdocent aus Göttingen.
203. Leutsch von, Dr., Hofrath und Professor aus Göttingen.
204. Lexer, Dr., Professor aus Würzburg.
205. Ley, Dr., Oberlehrer aus Saarbrücken.
206. Linsmayer, Studienrector und Professor aus München.
207. Löhlein, Professor aus Karlsruhe.
208. Loessl, Pater, Studienlehrer aus Augsburg.
209. Lorenz, Dr., Gymnasiallehrer aus Berlin.
210. Mahler, aus Tauberbischofsheim.
211. Massmann, Dr., Professor aus Berlin.
212. May, Lehramtspraktikant aus Constanz.
213. Megnin, Oberpräceptor aus Schwäbisch-Hall.
214. Merz, Subrector aus Rothenburg.
215. Mezger, Dr., Studienlehrer aus Ansbach.
216. Mezger, Dr., Professor aus Augsburg.
217. Mezger, Gymnasial-Assistent aus Bayreuth.
218. Mohr, Professor aus Bamberg.
219. Müller, Dr., Professor aus Erlangen.
220. Müller, Dr., aus Hammeln.
221. Müller, Studienlehrer aus Kaiserslautern.
222. Müller, Dr. med., Privatdocent aus Würzburg.
223. Mündler, Professor aus Nürnberg.
224. Münscher, Dr., Director aus Marburg.
225. Netzle, Studienlehrer aus Kaiserslautern.
226. Neubig, Dr., Stadtpfarrer aus Würzburg.
227. Niemeyer, Dr., Director aus Brandenburg.
228. Noeldeke, Dr., Professor aus Kiel.
229. Nusch, Studienlehrer aus Dürkheim.

230. Odischnbar Gehammasch Arsenis aus Urmiya in Persien.
231. Oelschlaeger, Dr., Studienrector und Professor aus Schweinfurt.
232. Ohlenschlager, Gymnasial-Assistent aus Eichstädt.
233. Oncken, Dr., Professor aus Heidelberg.
234. Oppert, Dr., Professor aus Paris.
235. Ostrowsky, Professor aus Greiz.
236. Paldamus, Dr., Bürgerschul-Director aus Frankfurt a. M.
237. Piderit, Dr., Director aus Hanau.
238. Pielmair, Pater, Professor aus Straubing.
239. Piper, Dr., Professor aus Berlin.
240. Planck, Professor aus Heilbronn.
241. Plitt, Professor aus Erlangen.
242. Popp, Professor aus Stuttgart.
243. Prien, Dr., Professor aus Lübeck.
244. Prym, Professor aus Düren.
245. Rassow, Dr., Director aus Weimar.
246. Rauch, Pater, Studienrector und Professor aus Augsburg.
247. Recklingshausen, von, Dr. med., Professor aus Würzburg.
248. Rehdantz, Dr., Director aus Rudolstadt.
249. Reichelt, Professor aus Würzburg.
250. Reinisch, Professor aus Wien.
251. Reissmann, Dr., Professor aus Würzburg.
252. Reuss, Cand. phil. aus Schlüchtern.
253. Reuter, Dr., Professor aus Würzburg.
254. Richter, Studienlehrer aus Fürth.
255. Richter, Dr., Gymnasiallehrer aus Halberstadt.
256. Richter, Dr., Oberlehrer aus Schulpforta.
257. Rieckher, Dr., Professor aus Heilbronn.
258. Riedenauer, Dr., Studienlehrer aus Würzburg.
259. Riese, Dr., Professor aus Heidelberg.
260. Ritter, Dr., Professor aus Bonn.
261. Ritz, Dr., Gymnasiallehrer aus Hersfeld.
262. Roesler, Dr., Privatdocent aus Wien.
263. Rohdewald, Director aus Burgsteinfurt.
264. Romeis, Studienrector und Professor aus Neuburg a. D.
265. Rosenthal, Cand. jur. aus Würzburg.
266. Rothfuchs, Dr., Gymnasiallehrer aus Marburg.
267. Rothmann, Prorector aus Torgau.
268. Rott, Studienrector und Professor aus Eichstädt.
269. Rümelin, Präceptor aus Besigheim.
270. Rumpf, Dr., Professor aus Frankfurt a. M.
271. Savelsberg, Dr., Oberlehrer aus Aachen.
272. Schad, Dr., Subrector aus Kitzingen.
273. Schanz, Dr., Privatdocent aus Würzburg.
274. Schattenmann, Pfarrer aus Schweinfurt.
275. Scherpf, Baurath aus Würzburg.
276. Schiller, Dr., Professor aus Ansbach.
277. Schiller, Professor aus Wertheim.
278. Schmauser, Studienlehrer aus Bayreuth.
279. Schmid, Oberstudienrath aus Stuttgart.
280. Schmidt, Seminarlehrer aus Eisenach.
281. Schmidt, Professor aus Frankfurt a. M.
282. Schmidt, Professor aus Grimma.
283. Schmidt, Studienlehrer aus Schweinfurt.
284. Schmidt, Dr., Obermedizinalrath aus Würzburg.
285. Schmitt, Buchhändler (Firma: B. G. Teubner) aus Leipzig.
286. Schmitt, Professor aus Würzburg.
287. Schmitt, Studienlehrer aus Würzburg.
288. Schneeberger, Pater, Professor aus Münnerstadt.
289. Schreiber, Dr., Professor aus Ansbach.
290. Schroeter, Cand. phil. aus Glosien, preuss. Provinz Sachsen.
291. Schüssler, Gymnasiallehrer aus Tauberbischofsheim.
292. Schuster, Dr., Oberlehrer aus Leipzig.
293. Schwarz, Dr., Gymnasiallehrer aus Weimar.
294. Schweighofer, Studienlehrer aus Würzburg.
295. Seeberger, Pater, Lehrer aus Münnerstadt.
296. Seidenbusch, Pater, Studienlehrer aus Augsburg.
297. Seitz, Studienlehrer aus Ansbach.
298. Selling, Dr., Professor aus Würzburg.
299. Simon, Dr., Studienlehrer aus Schweinfurt.
300. Socin, Dr., aus Basel.
301. Söllner, Professor aus Karlsruhe.
302. Soergel, Professor aus Hof.
303. Stähelin, Dr., Professor aus Basel.
304. Stahel, Buchhändler aus Würzburg.
305. Stark, Dr., Professor aus Heidelberg.
306. Steigenberger, Pater, Studienlehrer aus Augsburg.
307. Steininger, Professor aus München.
308 Steinmann, Director aus St. Petersburg, Mitglied des Conseils des Unterrichts-Ministeriums.
309. Stöhr, Magistratsrath aus Würzburg.
310. Stroelin, Rector aus Kirchheim.
311. Strube, Cand. phil. aus München.
312. Struve, Dr., Staatsrath aus Odessa.
313. Stuber, Buchhändler aus Würzburg.
314. Suchier, Dr., Gymnasiallehrer aus Hanau.
315. Suchier, Dr., Gymnasiallehrer aus Rinteln.
316. Teubner, Candidat aus Grimma.

317. Teuffel, Dr., Professor aus Tübingen.
318. Textor, Dr., Professor aus Würzburg.
319. Tiesler, Dr., Professor aus Posen.
320. Tillemanns, Dr., Oberlehrer aus Frankfurt a. M.
321. Ullrich, Pater, Studienlehrer aus Münnerstadt.
322. Ungemach, Stadtrichter aus Würzburg.
323. Uth, Dr., aus Cassel.
324. Vial, Dr., Gymnasiallehrer aus Hersfeld.
325. Voigt, Dr., aus Neustadt-Eberswalde.
326. Vollert, Bezirksgerichtsrath aus Lohr.
327. Voretzsch, Dr., Gymnasiallehrer aus Posen.
328. Vries, Dr., Professor aus Leyden.
329. Vullers, Dr., Professor aus Giessen.
330. Waag, Professor aus Mannheim.
331. Wagner, Professor aus Karlsruhe.
332. Walther, Oberlehrer aus Potsdam
333. Wassmannsdorf, Dr., Turnlehrer aus Heidelberg.
334. Wattenbach, Dr., Professor aus Heidelberg.
335. Weber, Gymnasial-Assistent aus Bamberg.
336. Weber, Professor aus Würzburg.
337. Wecklein, Dr., Gymnasial-Assistent aus München.
338. Wedewer, Dr., Professor aus Frankfurt a. M.
339. Wehner, Professor aus Bamberg.
340. Weidemann, Gymnasiallehrer aus Cleve.
341. Weigand, Studienrector und Professor aus Würzburg.
342. Weismann, Dr., Director aus Coburg.
343. Weissenborn, Dr., Professor aus Eisenach.
344. Weissenborn, H., Dr., aus Eisenach.
345. Wendt, Dr., Director aus Karlsruhe.
346. Westermayer, Studienlehrer aus Nürnberg.
347. Wiegand, Dr., Director aus Worms.
348. Wild, Studienlehrer aus Nürnberg.
349. Wilhelm, Dr., Gymnasiallehrer aus Eisenach.
350. Wittmann, Dr., Professor aus Schweinfurt.
351. Wolf, Professor aus Aschaffenburg.
352. Wülker, Dr., aus Frankfurt a. M.
353. Wülker, Cand. phil. aus Frankfurt a. M.
354. Wüstenfeld, Dr., Professor aus Göttingen.
355. Zauner, Dr., Professor aus Eichstädt.
356. Zettel, Studienlehrer aus Eichstädt.
357. Ziegler, Präparandenlehrer aus Hassfurt.
358. Ziegler, Gymnasial-Assistent aus Straubing.
359. Ziereis, Pater, Studienlehrer aus Augsburg.
360. Zillober, Pater, Professor aus Augsburg.
361. Zink, Professor aus Schweinfurt.
362. Zink, Dr., Studienlehrer aus Würzburg.
363. Zorn, Subrector aus Wunsiedel.
364. Zschech, Dr., Gymnasiallehrer aus Magdeburg.
365. Zucker, Gymnasial-Assistent aus Erlangen.
366. Zuckers, Gymnasiallehrer aus Magdeburg.
367. Zürn, Dr., Bürgermeister aus Würzburg.
368. Zumpt, Dr., Professor aus Berlin.

Erste allgemeine Sitzung.

Mittwoch den 30. September 1868. Anfang 9¼ Uhr.

Rede des Präsidenten Prof. Urlichs zur Eröffnung der XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner.

Hochansehnliche Versammlung!

Berufen durch die ehrenvolle Wahl, welche die XXV. Versammlung deutscher Philologen in Halle getroffen hat, den Präsidentensitz dieser XXVI. Versammlung einzunehmen, heisse ich Sie, meine hochverehrten Herren, in dieser alten und ehrwürdigen Stadt willkommen. Die Wege hierher sind Ihnen, soweit es möglich war, von mehreren Seiten geebnet oder wenigstens erleichtert worden, und die Bürgerschaft dieser Stadt empfängt Sie mit freundlichem Gruss. Ihren Vertretern sei für die Ausstattung dieser Räume, die wir ihnen verdanken, der erste Dank dargebracht. Die verschiedenen Genossenschaften unserer Stadt, welche sich der Pflege der Wissenschaft, der Kunst, ernster und fröhlicher Unterhaltung widmen, wetteifern, dem Feste die anmuthige Färbung zu geben, welche sich um die Würde unserer Verhandlungen wie ein verschönernder Kranz schlingen wird. Und der hohen Achtung endlich, welche die Staatsregierung einer Wissenschaft und Beschäftigung schuldig ist, die ihre Jugend erzieht, ihre Lehrer bildet, hat Seine Excellenz der Minister der Unterrichts-Angelegenheiten in jeder Weise auf das Bereitwilligste Ausdruck gegeben. Könnte es auch anders sein in einem Lande, dessen Herrscherhaus vom Grossvater bis zum Enkel herab die Musen der ernsten und heiteren Kunst und Wissenschaft zu einem ihrer geliebtesten Wohnsitze erkoren haben? Unsere Stadt aber ist seit einem Jahrtausend eine Stätte der Cultur, wie sie mit ehernen Zügen in das Buch der deutschen Geschichte eingetragen ist. Auf der Stelle des Prachtgebäudes, welches die Versammlungen Ihrer Sectionen aufnehmen wird, feierte der grösste Hohenstaufe seine Hochzeit mit einer burgundischen Prinzessin, die ihm zugeführt wurde. Ebendaselbst wurde später die erste Grundlage zu der Universität gelegt. Und wo die Thürme unserer Hauptkirche ragen, ruht der gemüthreichste und gedankentiefste Minnesänger Walther von der Vogelweide. Auch die Wissenschaft hat parallel mit der Bildung der politischen Gestaltung in dem Frankenlande an derselben Stelle und in derselben Umgebung frühe Pflege und Wohnsitz gewonnen. Die Dichter, die Sänger aufzuzählen, die tapferen Ritter auf den fränkischen Burgen, die festen Bürger in den Mauern fränkischer Städte, welche die Lieder des Mittelalters sangen und sammelten, ist hier nicht der Ort. Die Germanisten kennen sie hinlänglich, und den Andern sind sie, wenn nicht Allen, doch den Meisten von Jugend auf bekannt geworden.

Aber die klassischen Studien haben vielleicht nicht immer in demselben Maasse, jedoch mit geringer Unterbrechung immer in achtungswerthem Grade geblüht. Wenn ich von der schönen Kunst der Poesie anhebe, darf ich wohl sagen, die Muse des Horaz hat hier in Franken dieselbe Pflege gefunden, wie die deutsche Poesie. Vom zweiten Pindar herab, von Paulus Melissus, dem Mellrichstädter, bis auf den Dichter der vortrefflichen Ode auf König Ludwig's Regierungsantritt, die mein Amtsvorgänger Richarz verfertigt hat, haben die lateinischen Musen nie geschwiegen, und dass sie auch jetzt nicht zu verstummen gemeint sind, das wird Ihnen Nr. 2. unseres Tageblattes beweisen, die alcäischen Strophen, unter deren Lichtglanz Sie in die dunklen, unterirdischen Räume hinabsteigen werden.

Die ernste Wissenschaft hierselbst verdankt ihren Ursprung und ihre erste Pflege den Verkündigern des Christenthums, die mit dem Kreuze in der Rechten und sauberen Handschriften in der Linken über die Meere in unser Frankenland eingewandert sind. Und mit der Gründung des Bisthums gleichzeitig wurden von verschiedenen Stellen in der Nähe der Kirchen und in Klöstern Schulen gegründet, die sich bald den gebildetsten und gelehrtesten ganz Deutschlands an die Seite stellen durften. Die Schule von Fulda, deren belebender Einfluss namentlich auf dem Gebiete der klassischen Bildung allgemein geschätzt und bekannt ist, hatte auch hierher ihre aufklärenden Strahlen entsendet. Wir haben noch den Briefwechsel zwischen Rabanus Maurus und dem Würzburger Bischofe Humbert. Der eine schickt einen biblischen Commentar, der andere antwortet mit einem eleganten Dankgedichte. Besonders aber im 10. Jahrhundert war es Bischof Poppo, Graf von Henneberg, wahrscheinlich Zögling der Reichenauer Schule, hochgeehrt am Hofe Otto des Grossen, Vicekanzler in Italien, der im Jahre 941 zum Bischof von Würzburg ernannt, hierher zog begleitet von einem der gelehrtesten Scholaster Stephanus aus Novara in Oberitalien. Er kam nicht mit leeren Händen, er brachte kostbare Handschriften mit, und es ist wahrscheinlich, dass der kostbarste unter unseren Schätzen, die bekannten Bücher ad Herennium jene Reise mitgemacht haben. Wenn eine gewisse Empfindlichkeit und nicht üble Lust zu Zank und Hader ein Merkmal eines bedeutenden Philologen in früheren Zeiten war, so hat Stephanus Anspruch einer der nicht geringsten darunter zu sein. Denn als in seiner Schule unter den berühmten Zöglingen der berühmteste, der h. Wolfgang von Regensburg, eine schwierige Stelle des Martianus Capella besser zu verstehen sich vermass als sein Lehrer, da hat der Italiener dem Deutschen niemals diese Ueberhebung verzeihen wollen. So durch die Stiftung dieser grösseren Domschule befand sich unsere Stadt alsbald auf der Höhe der geistigen Bildung in Deutschland, und namentlich von den westlichen Gegenden strömten Zöglinge hierher. Höheres erstrebte man im 13. Jahrhunderte, bald nach der Gründung des ersten Studium generale in Paris. Im Jahre 1284 fasste Bischof Berthold von Sternberg den Plan, nach dem Pariser Muster aus der niederen eine hohe Schule mit vier Facultäten zu errichten. Dieselben Rechte und Privilegien, welche die Cistercienser ihren Zöglingen in Paris zuerkannten, wurden von ihrem Collegium in Ebrach den hier studirenden Zöglingen zuertheilt. Aber dem Unternehmen fehlte der Erfolg, und auch die weiteren Pläne der Nachfolger hatten nach vielversprechendem Anfange keinen rechten Bestand. Im Jahre 1399 fiel die blutige Schlacht von Bergtheim vor, worin der Freiheitstrotz dieser Stadt gebrochen und ihre Blüthe geknickt wurde. Der Sieger im Streite, Bischof Gerhard von Schwarzburg, beschloss der heruntergekommenen Stadt durch die Gründung einer Universität aufzuhelfen. Die eingezogenen Güter, welche den Aufrührern entrissen waren, lieferten theilweise die Mittel. Und Einen zu übergehen vermag ich nicht, weil sein Geschick

und Geschlecht an tragischen Wechselfällen reich ist: unter den grössten und geachtetsten Bürgern des 14. Jahrhunderts in Würzburg zeichnete sich Michael de Leone, vom Hof „zum Löwen" genannt, in jeder Weise so aus, dass ihn ein gleichzeitiger Dichter mit den Worten preist: *Urbis es Herbipolis Michael speclum speciale.* Sein Haus machte er zu einem kleinen Museum; für Dichtungen deutscher Zunge, für Sammlung deutscher Gesetze, lateinische Aufzeichnungen alles Schönen und Wissenswürdigen emsig bemüht, hinterliess er unter anderm einen köstlichen Schatz, die berühmte „Würzburger Handschrift", sich selbst zum Frommen und (wie er sich ausdrückt) seinem Geschlechte zum Nutzen. Dieses Geschlechtes Fortpflanzer war sein Neffe Jacob zum Löwen, einer der Führer der Würzburger Bürgerschaft in jenen blutigen Kämpfen, der die schwere Hand des Siegers fühlen musste, und aus dessen eingezogener Habe Haus, Hof und Güter zur Gründung der Universität verwendet wurden. Auch die Handschrift mit anderem Besitz gelangte in die Hände des siegenden Landesherrn und im Wege der Schenkung ist ein Theil davon nach Ingolstadt, dann nach Landshut und endlich in die Bibliothek zu München gelangt; der andere Theil ist in Buchbinderdeckeln spurlos verschwunden und verloren.

Die neue Universität, der Ersatz für die verlorene Selbständigkeit der Stadt, wurde 1402 durch Bischof Johann I. von Egloffstein eröffnet, mit päpstlichen und kaiserlichen Privilegien reichlich ausgestattet. „Denn, wie Pabst Bonifaz IX. erklärte, vor allen andern Städten jener Gegend ist Würzburg zur Ausbreitung der Wissenschaft und zu gesundem Leben wohl gelegen; die Luft ist rein, an Lebensmitteln ein grosser Ueberfluss." Die kaiserliche Macht erwies sich förderlich, der Landesherr liess es an liegenden Gründen, guten Besoldungen nicht fehlen: aber fast scheint es, dass die Lebensmittel zu gut und die Bequemlichkeiten zu reichlich waren. Denn wie ein gleichzeitiges Distichon klagt:

Balnea, census, amor, lis, alea, crapula, clamor
Impediunt multum herbipolense studjum. (Heiterkeit.)

Der erste Rektor wurde erschlagen, Niemand hatte Lust, sein Nachfolger zu werden, und die Furcht vor den Hussiten liess die Lehrer auseinandergehen. Das 16. Jahrhundert aber, die Aera des wiedergeborenen Humanismus, ist glänzend in unserer Stadt vertreten. Waren es auch keine eigentlichen Philologen von Fach, so waren es doch klassisch gebildete Männer, welche von der zweiten Hälfte des 15. bis ins 16. Jahrhundert hinein sich auf den verschiedensten Gebieten auszeichneten. Ein Staatsmann wie Albert von Eyb, Verfasser der margarita poetica; Gregor von Heimburg, der feste Politiker und deutsche Mann, der Freund des Aeneas Sylvius, der Feind Pius des Zweiten; der tapfere Feldherr, dessen Hand die Festung gegen die Bauern vertheidigte und zugleich den Griffel der Geschichtschreibung zu führen wusste, Sebastian von Rotenhan und andere weniger berühmte, aber ebenfalls verdienstvolle Männer zeigten im Leben und Wirken den Einfluss der humanistischen Studien. Aber zwei grosse Männer, die an dem Wendepunkte der beiden Jahrhunderte, des 15. und 16. stehen, darf ich wol mit einigen Worten auszeichnen: den einen haben wir uns aus der nächsten Nachbarschaft angeeignet, den grössten Humanisten und Dichter seiner Zeit, Conrad Celtes, der von den Ufern des Mains grösseren Ehren entgegenging in der Kaiserstadt. Den anderen haben wir aus der Fremde gewonnen, den grossen Trithemius, der müde gehetzt von Ränken in seiner nächsten Nachbarschaft, freundlich eingeladen vom Bischof Lorenz von Bibra im J. 1506 in einer der schönsten Lagen unserer Stadt, in der pracht-

vollen Kirche und dem Kloster am Schottenanger seinen Wohnsitz aufschlug und als Prälat des Stiftes von 1506—1516 unvergängliche Werke verfasst hat. Uns interessiert besonders der rührende Eifer, womit Trithemius in den Bibliotheken suchte, womit er über die Verödung derselben klagt, womit er sich freut, wenn er etwas Rechtes gefunden hat. Nach ihm trat alsbald eine wirre Zeit, die des Bauernkrieges und später die der Grumbachischen Händel ein, welche die Musen zu verscheuchen geeignet war. Als aber in dem blutbefleckten Jahre 1558 Bischof Melchior von Zobel den Knappen Grumbachs erlegen war, und als der heftig entbrannte und durchgekämpfte Gegensatz zwischen den beiden Confessionen sich zu festen Formen gestaltet hatte, da griffen die Bischöfe der Stadt zu dem Entschlusse die Neuerungen mit ihren eigenen Waffen zu bekämpfen, durch Stiftung der noch jetzt segensreich blühenden Universität. Es war eine bestrittene, eine schwierige Wahl, welche den Bischof Julius 1573 auf seinen Stuhl hob: es handelte sich darum, einen Leo X. oder Julius II. zum Bischof hierselbst zu machen, und der ältere Mitbewerber, der sich tief verstimmt von hier in sein Tusculanum zu Homburg und zu den reichen Schätzen seiner Bibliothek zurückzog, war einer der geschätztesten Mäcenaten von Poesie und Wissenschaft, welche jenes Jahrhundert in Deutschland aufzuweisen hat, Erasmus Neustetter, dessen Name mit dem Andenken der bedeutendsten Männer jener Zeit eng verbunden ist. Lotichius nennt ihn *„communis saeculi per Franconiam Maecenas"*. Camerarius — denn er machte keinen Unterschied, welches Glaubens ein Gelehrter war — wechselte Briefe mit ihm und empfing Geschenke von ihm. Aber einer war der grösste seiner Schützlinge, ein Mann, dessen Name unter uns Philologen unvergänglich fortklingt, der grosse Niederländer, des Justus Lipsius würdigster Freund und Schüler, Franciscus Modius. Aus seiner Heimath durch bürgerliche Unruhen vertrieben, war er auf einem Reichstage zu Cöln dem Bischof Julius bekannt geworden, dem er 1579 seinen Curtius mit anerkennenden, fast prophetischen Worten gewidmet hat: Er habe bewirkt, meint Modius, *„ut vix alia sit Germaniae ora, quae plures horum studiorum amatores, adde etiam intelligentes, quam tua Francia, numerare possit."* An Erasmus Neustetter durch den Hofmarschall von Riedesel empfohlen, kam er im Jahre 1581 hierher und blieb bis 1584 seines Gönners steter Begleiter zu Hause und auf Reisen. Denn wie Mäcenas seinen Horaz, nahm Erasmus Neustetter seinen Dichter auf Reisen mit, aber in grösserem Umfange und häufigeren Wiederholungen. 484 deutsche Stunden rechnet ihm der Dichter nach, die er in seinem Wagen gemeinschaftlich mit ihm zurückgelegt hat. Wir haben noch die Verzeichnisse der Geschenke, der seidenen Gewänder, sogar bis zu den Stulpstiefeln herab, welche ihm Erasmus Neustetter gewährte. Er lebte an seinem Tische, wie Winckelmann bei Cardinal Albani, er wohnte in seinem Hause und genoss in drei Jahren reichliches Taschengeld, welches sich im Ganzen auf 142 Gulden belief. (Heiterkeit). Modius schenkte ihm ein Buch, welches mehr werth war als diese Summe, die bekannten und noch geschätzten *novantiquae lectiones.* In freundlichem Umgang verkehrte er mit den heimischen Gelehrten; ob ihrer viele waren, ob wenige, wir wissen es nicht, denn in einem Briefe an Justus Lipsius drückte er sich folgendermassen aus: *Sunt enim et hic, qui et eruditione et omni virtutis genere cum quibusvis cuiuscunque nationis certare possint, rariores fortasse quam alibi, doctrina illa meliore praesertim, cuius Tu paucique alii duces illustratoresque estis, sed tamen non omnino nulli.* Geschrieben haben diese gelehrten Freunde des Modius nichts, sie haben sich mit einer Bescheidenheit, die sich oft in unseren Gegenden wiederholt, begnügt, Kenntnisse zu sammeln, fleissig Studien zu pflegen, ohne sich Ruhm nach Aussen durch schriftstellerische Leistungen erwerben zu wollen. Bischof Julius selbst

aber, dessen Charakter und Name ehern wie sein Standbild in der Geschichte eingeschrieben ist, hat der Universität den Stempel seiner Generation und auch für lange hin die Signatur seines Geistes aufgedrückt. Noch leben seine grossen Schöpfungen, und dankbar verehrt namentlich unsere Universität den Mann, dessen Namen sie trägt. Aber ihre Organisation brachte es mit sich, dass die klassischen Studien den niederen Cursen am Gymnasium, womit die Universität vereinigt war, übergeben wurden. Es erhielt sich darin fortwährend eine lebendige Kenntniss und grosse Gewandtheit der lateinischen Sprache und des Ausdrucks. Aber eine selbständige Bedeutung auf dem Gebiete der Forschung konnte bei dieser Verfassung der Hochschule nicht gesichert werden. Der dreissigjährige Krieg, dessen Schrecken Franken ganz besonders erfuhr, liess eine stille, freundliche Pflege der Wissenschaft nicht länger aufkommen. Als der glücklichere Hannibal, Gustav Adolf vor den Thoren Würzburgs im Jahre 1631 erschien, da entwich auf der andern Seite Athanasius Kircher, welcher hier Mathematik und orientalische Sprachen gelehrt hat. Auch er sollte wie Celtes an einem grösseren Schauplatz seines wohlverdienten Ruhmes theilhaft, Begründer der ägyptischen Studien und Förderer der monumentalen Philologie werden. Die Tausende von Studenten, welche unter Julius hierher gekommen waren, kehrten nach der schwedischen Eroberung nicht wieder, und nur einem glücklichen Zufalle verdankt man den Umstand, dass nicht alle Handschriften, die hierselbst aufbewahrt waren, den Weg nach Upsala antreten mussten. Ein volles Jahrhundert verging, bis unter der Regierung des Bischofs Christoph Franz von Hutten im Jahre 1720 unter dem Dachstuhle der Domkirche ein Schatz von Handschriften entdeckt wurde, den man bei der Annäherung der Schweden dorthin verborgen hatte, ein Schatz, dessen Fund glücklicher Weise in die Hände eines Eckhart fiel, der ihn zu würdigen, zu katalogisieren, zu benützen verstand. Die folgenden Zeiten sind nicht eben reich an prosaischer Gelehrsamkeit, sie sind nicht arm an ansehnlichen Poeten; im Allgemeinen aber theilen sie die Ermattung des übrigen Deutschlands. Dagegen im vorigen Jahrhunderte war es die Regierung des eben genannten Bischofs und seines Nachfolgers Joseph Philipp von Schönborn, unter welcher sich eine neue erfreuliche Regsamkeit bemerkbar machte, nicht im Felde der Philologie, aber doch eine Frucht der Philologie; denn Eckhart, welchen der eben genannte Bischof freundlich aufnahm und mit Gnaden überhäufte, war ein alter Portenser, also ein guter Philolog; er wurde hier als Lehrer und Schriftsteller, ausserordentlich thätig wie er war, im höchsten Grade ausgezeichnet, und über die Missgunst, die er wol erfuhr, tröstete er sich in einem Briefe vom Jahre 1737, worin er sagt: „Von meinem gnädigsten Herrn habe alle Gnade von der Welt, mit den übrigen aber, die Herren Cavaliers ausgenommen, habe wenig Umgang, weil dieselben einen Erbhass gegen alles Fremde haben und mir ein wenig die ziemlich starke Besoldung und anderen Douceurs missgönnen.“ Gerechtes Lob gebührt den Fürsten, welche das Schulwesen vom Grunde aus umzugestalten zuerst suchten und dann mit glücklichem Erfolge durchsetzten. Friedrich Karl von Schönborn erliess im Jahre 1734 eine Verordnung, es solle auf dem Gymnasium hinfüro auch das Griechische sorgsam getrieben, die deutsche Sprache gereinigt gelehrt, die Promotionen dadurch belebt werden, dass man nicht mehr augsburger Kupferstiche und müssige Thesen, sondern sorgfältige Dissertationen zu vertheilen sich bemühe. Und auf der einmal betretenen Bahn der Verbesserung gingen die Nachfolger mit Tact und Glück vorwärts. Bonaventura Andres, ein feiner Kopf, griff die Pädagogik an der Wurzel an, indem er in die Schätze des Quintilian hinabstieg und eine vortreffliche Chrestomathie daraus verfasste und seinen pädagogischen Vorlesungen zu Grunde legte. Michael Ignaz

Schmitt, der Geschichtschreiber der Deutschen, verfasste 1774 einen neuen, auf richtigen Grundsätzen gebauten Schulplan. Aber am glänzendsten erwies sich die Regierung des humanen und erleuchteten Franz Ludwig von Erthal, welcher vom Jahre 1779 an den edelsten und fruchtbarsten Eifer aufbot, die Wissenschaft hier wieder fest auf der Basis klassischer Bildung zu begründen. Ich citiere gern die goldenen Worte, welche seinem eigensten Herzen entquollen und welche lauten: „Es ist den Schülern unaufhörlich einzuprägen, dass die Schriftsteller der heutigen europäischen Nationen sich erst durch das Lesen der Alten gebildet haben; dass die Alten noch immer in den meisten Gattungen des Schönen die besten Muster verbleiben. Auch das Herz der Schüler ist, so wie der Verstand, durch die in den alten Autoren liegenden Schätze der erhabensten Wahrheiten zu bereichern.“ Auch die Art, wie der gute und weise Regent dem Jubelfeste der Universität 1782 seine Theilnahme schenkte, zeigt die erleuchtetsten Gedanken, das trefflichste Herz. Mächtig hob sich unter seinem Schutze die Universität, es blühten fröhlich die Schulen auf, und sie sind immer in dem Gange weiter erhalten worden, wie ihn Franz Ludwig vorgezeichnet hatte. Der Philologie war die verdiente Anerkennung im Kreise der Universitätswissenschaften hierselbst noch nicht geworden; erst der politische Umschwung, die erste bayrische Regierung brach der Philologie als einer selbständigen Universitätswissenschaft die Bahn, stürmisch und gewaltsam, wie es in der damaligen Zeit zuzugehen pflegte. Ein wundersames, ein buntes, fast abenteuerliches Treiben machte sich in den stillen Räumen des von Julius gegründeten Universitätsgebäudes geltend. Der Staat lieferte kostbare Teppiche, auf denen sich neben den jungfräulichen Musen drei Grazien mit ihren Gatten niederliessen, welche von Jena berufen, mit einander wetteiferten in dem Bestreben, sich Geltung zu verschaffen, die Gunst des allmächtigen Grafen Türheim zu sichern und ihre Schwestern zu befeinden. Der Gatte der einen, Schelling, war die Seele der Reform mit glücklichem und günstigem Erfolge, mit Ausnahme der Philologie; denn den einen, der gern gekommen wäre, Eichstädt, wollte man aus thüringischer Abneigung nicht haben; die anderen, die man haben wollte, Martin Laguna und Johann Heinrich Voss, sind nicht gekommen. Endlich wurde die bayrische Regierung durch die grossherzoglich toskanische abgelöst. Das eine behielt die toskanische Regierung bei, sie bürgerte die Philologie als Wissenschaft im Kreise der Universität ein. Zu ihrem Vertreter griff man in die Nähe, und einen Professor des hiesigen Gymnasiums, Blümm, habe ich zu nennen als den ersten Professor der Philologie an unserer Hochschule. Wer ihn näher als Schriftsteller kennen lernen will, den verweise ich auf seine Bearbeitung der dritten Sätire des Persius. Die neue bayrische Regierung lenkte in die Bahnen der übrigen Universitäten Deutschlands ein; nach hartem aber kurzem Kampfe hielten der Acutus und Circumflex ihren siegreichen Einzug in das eroberte Bayern und die Betriebsamkeit der Philologie wetteiferte mit günstigem Erfolge. Der gelehrte und scharfsinnige Lateiner Richarz, der als Bischof von Augsburg starb, lebt im besten Andenken seiner noch immer zahlreich hier wirkenden Schüler. Von seinem berühmten Nachfolger Ernst von Lasaulx brauche ich in diesem Kreise, der ihn als Schriftsteller kennt, nur zu sagen, dass er auf dem Katheder dasselbe, wenn nicht noch mehr zu leisten verstand. Lebende zu erwähnen und ihnen entsprechenden Dank als den Ausdruck meiner Gefühle zu geben, verbietet Sitte und Herkommen. Aber nicht ohne freudige Genugthuung darf ich auf die Begrüssungsschriften hinweisen, die in Ihren Händen sich befinden.

Meine Herren! Sie treten aus den verschiedensten Gauen unseres deutschen Vaterlandes in eine homogene Stelle ein; wie in Nord und Ost, so wird die Philologie in Süd und West

gleichmässig verstanden, gleichmässig gepflegt, gleichmässig geehrt; — gleichmässig geehrt? gleichmässig gepflegt? Dem Umfange nach noch nicht vollständig. Denn eine statistische Berechnung der in Norddeutschland entstandenen und fortwährend sich neu vermehrenden Gymnasien würde für Bayern nicht die Zahl 28, sondern 40 Gymnasien humanistischen Inhaltes ergeben. Und so lange der Prozess, in welchen der öffentliche Unterricht durch die heilsame Einrichtung der Realgymnasien getreten ist, sich nicht vollständig vollzogen und abgeklärt hat, wird dies wol eine Reihe von Jahren so bleiben. Aber wenn man erst recht erfahren und eingesehen hat, dass beide Systeme einander ergänzen und gegenseitig fördern, dann werden auch neue Schulen die Zahl der alten, mit Segen und Glück begründeten vermehren. Bis dahin lassen Sie uns an dem Bewusstsein festhalten, dass die deutsche Philologie, wie wir sie treiben und verstehen, kein morscher Baum, sondern eine durch langes Wachsthum erstarkte, den Stürmen trotzende Eiche geworden ist, ein Baum, stark und gross genug, nicht allein, sich selbst zu halten, sondern auch verwandte Bildungen als Ableger zu pflanzen. Ein Land, das Colonien aussendet, ist kein altersschwaches Land, es ist frisch und zeugungskräftig. Und wie sollten die verschiedensten Zweige, die aus der classischen Philologie als selbständige Disciplinen sich abgezweigt haben, die germanische, orientalische und die vergleichende Sprachwissenschaft —, wie sollten sie einem dürren Stamme entkeimt sein?

Aber nicht einmal an Jahren alt ist unsere classische Philologie; es sei denn, dass man von Eratosthenes zu zählen anfangen, sowie die einzelnen Jahrhunderte addieren wollte, statt die leeren Jahrhunderte auszuscheiden, welche die eine Wiedergeburt von der anderen trennen. Unsere Wissenschaft ist kaum hundert Jahre alt, ihr Vater ist bekanntlich Friedrich August Wolf. Und ebenso wenig wie die Wissenschaft selbst, ebenso wenig ist der Stoff derselben alt geworden; denn schelten wir die Naturwissenschaft, wenn sie dem uranfänglichen Bau des Gesteines und der belebten Welt, die doch älter ist, als alle Sprachen, stets von Neuem als ihrem Stoffe nachgeht? Und steht der menschliche Geist tiefer, als die unbewusste Natur? Nein! der Stoff selbst ist unerschöpflich; es gibt keine Disciplin, keinen Autor, von dem man die Hand ablassen und sagen könnte: „Nun ist es genug.“ Wie auch die Steinkohlen einst zu Ende gehen werden, aber so lange man nach ihnen gräbt, leuchten und wärmen, ebenso werden die Schätze, die man aus den tiefsten Schachten der Bibliotheken aus dem Schoosse der Erde hervorzieht, um zu wärmen, zu leuchten und zu beleben, vielleicht einmal zu Ende gehen. Aber wer mag die Jahrhunderte ermessen, die darüber verfliessen?

Der Stoff wächst und die Methode ändert sich; die Signatur der gegenwärtigen Philologie ist vielleicht am Besten als verständiger, methodischer Realismus zu bezeichnen. Denn der analytische Weg, welchen die Naturwissenschaft nicht zuerst gezeigt hat, der von sicherem, erprobtem Kerne durch allmäligen Fortschritt zum Nächstverwandten, auf sicherem, wenn auch langsamen Wege zu demjenigen Grade von Gewissheit und Probabilität führt, der überhaupt erreichbar ist, das ist der Weg des Realismus. Aber mit diesem Wege oder der Methode der realistischen Bearbeitung sind die erstaunlichsten Resultate im Grossen und Ganzen enge verbunden, und wer etwa zweifeln und kriteln wollte an der Zweckmässigkeit und Zulässigkeit des Streites über einzelne Buchstaben und Alphabete, den weise ich auf die glänzenden Gesammtresultate, welche uns ganz neue Aufgaben, also ganz neue Forderungen an die Wissenschaft gestellt haben. Wer hat früher von dem alten Latein, den altitalischen Dialecten, dem feinen Geäder der griechischen Syntax, wer hat von den Dialecten der griechischen Sprache die Kenntnisse gehabt, welche uns unsere auf positiven Erkenntnissen fussende Wissenschaft

gelehrt hat? Und das Festhalten an diesen Gesichtspunkten, dass ist schliesslich wieder der Idealismus, welcher sich als Frucht realer, sorgfältigster, ernstlichster Forschung belohnt und immer von neuem angeregt findet. Je theoretischer aber die Wissenschaft, je ungebundener sie zu sein scheint, desto praktischer ist sie, desto nutzbarer wird sie. Nicht aber ist es die geringste Thätigkeit, nicht die am wenigsten verdienstliche oder am wenigsten lohnende Arbeit, die Verbreitung der von der Forschung gewonnenen Resultate, der neuen Keime auf einem fruchtbaren Boden, oder die Einsenkung derselben in die Seelen der Jugend und die Pflege ihres Wachsthums. Noch immer bleibt es wahr: der reichste und deswegen edelste Theil des Jugendunterrichtes ist der humanistische; denn er vor Allem vereinigt die helle Einsicht des Verstandes mit der warmen Flamme der Begeisterung. Mag auch im Drange des Lebens den Meisten der positive Gewinn entschwinden: sie haben es doch einmal besessen, was so köstlich ist. Es lebt in ihren Adern, es treibt in ihrem Blut und gegen dasjenige, was uns Alle stets zu bändigen droht, gegen das Gemeine, ist es der sicherste Talisman.

Meine Herren! Die Aufgabe, welche mir in der Eigenschaft zu Theil geworden ist, Sie in diesem Saale freundlich willkommen zu heissen, glaube ich durch den Ausdruck von Gefühlen und Thatsachen vielleicht nicht ausreichend, aber doch so wie ich es eben machen konnte, erfüllt zu haben. Es bleibt mir, ehe wir unserem eigentlichen Tagewerke uns zuwenden, zunächst die theure Pflicht übrig, der verdienten Todten zu gedenken, welche das ihrige vollendet haben. Ihre Verdienste zu preisen, im Einzelnen zu schildern, was jeder von ihnen als sein Schärflein zu der Bereicherung des wissenschaftlichen Schatzes beigetragen hat, halte ich vor kundigen Zuhörern für überflüssig. Ich nenne die hochverdienten Schulmänner und Gelehrten, den Direktor Lübker in Flensburg, der am 10. October v. J. gestorben ist, den handschriftenkundigen, dienstbereiten Professor Dübner in Paris, der am 13. October desselben Jahres verblich. Ich nenne Ihnen den grossen Bopp, der am 22. October starb, den Direktor Klee in Dresden, der am 6. December desselben Jahres, den Germanisten Pfeiffer in Wien, der am 29. Mai dieses Jahres gestorben ist, den Schulrath Herzog in Gera, am 21. Juni gestorben, den Consistorialrath Vilmar in Cassel, er starb am 29. Juli, und endlich den hochverdienten, hochbejahrten Prälaten von Roth, der im Anfange des Juli auf seinem Landsitze bei Stuttgart starb. Ihr Andenken werden wir dankbar in unseren Herzen bewahren, und was an uns gewesen ist, den Todten ihre Ehre zu erzeigen, haben wir gethan.

Ehe ich nunmehr zu dem folgenden Geschäfte, d. h. zur Constituierung unseres Bureaus und zu der Bestimmung der Ordnung unserer Versammlungen übergehe, drängt es mich, den schuldigen Dank abzustatten, welchen wir zunächst der hohen Staatsregierung zollen müssen. Von Anfang an hat S. Excellenz Herr Minister von Gresser sich in jeder Weise freundlich und fördernd unseren Zwecken bewiesen und es gereicht uns zur hohen Ehre, dass er einen eigenen Abgesandten und Vertreter hierher geschickt hat. Vielleicht darf ich den Herrn Ministerialrath Giehrl bitten, ein Wort des Grusses an die Versammlung zu richten.

Ministerialrath Giehrl:

Meine verehrten Herren!

Ehe Sie in der Tagesordnung weiter fortfahren um Ihre gelehrten Untersuchungen aufzunehmen, bitte ich, mir zu gestatten, einige Worte an die hochansehnliche Versammlung richten und mich eines Auftrages entledigen zu dürfen.

Seine Excellenz der k. Staatsminister des Innern für Kirchen- und Schulangelegenheiten Herr von Gresser, welcher, wie Ihr Herr Präsident bereits bemerkte, mich abgeordnet hat, um an Ihren Versammlungen Theil zu nehmen, hat mich speciell beauftragt, die XXVI. Versammlung der deutschen Schulmänner, Philologen und Orientalisten, die vierte, welche seit Gründung der philologischen Gesellschaft auf bayrischem Boden stattfindet, auch in seinem Namen zu begrüssen und den Mitgliedern herzliches Willkommen zu bieten. Indem ich die Ehre habe, diesen Auftrag zu erfüllen, glaube ich, um Ihre Tagesordnung nicht weiter zu unterbrechen, mich auf diese wenigen Worte beschränken zu sollen und habe nur die Bitte an die verehrliche Versammlung beizufügen, dass es ihr gefallen möge, mich freundlich in ihrer Mitte aufzunehmen.

Präsident:

Der verehrte Bürgermeister dieser Stadt Herr Dr. Zürn wünscht einige Worte des Grusses an die Versammlung zu richten.

Bürgermeister Dr. Zürn:

Meine hochverehrten Herren!

Im Namen der Stadt Würzburg, dem diesjährigen Sitze Ihrer Vereinsversammlung, erlaube ich mir, Sie zu begrüssen und Sie bei uns herzlich willkommen zu heissen. Stehen Politik, Handel und Industrie zur Zeit auch im Vordergrunde, so wird doch der innige Zusammenhang dieser Gebiete mit der Wissenschaft, mit dem Erziehungs- und Unterrichtswesen weder verkannt noch unterschätzt. Meine Herren! Die öffentliche und allgemeine Aufmerksamkeit ist gegenwärtig nicht allein der Volksschule zugewendet, sondern sie richtet sich auch auf das höhere Bildungswesen, weil sich auch hier Veränderungen tiefgreifender Natur vorzubereiten scheinen. Bislang führte der Humanismus die fast ausschliessliche Herrschaft auf dem Gebiete höherer geistiger Bildung. Allein es ist ihm ein Concurrent entstanden, der, gestützt auf rasche und nicht zu verkennende Erfolge, zunächst die Forderung der Ebenbürtigkeit erhebt, aber wenn er sie erreicht, sicher dahin streben wird, dem Humanismus jene Stellung anzuweisen, die unter der Herrschaft des Humanismus dem Realismus zugewiesen war. M. H.! Es handelt sich hier um eine Sache von höchster Wichtigkeit und nicht hoch genug anzuschlagender Tragweite. Sie, in deren Mitte die erfahrensten Schulmänner, die kenntnissreichsten Vertreter der humanistischen Richtung versammelt sind, werden nicht allein die Aufgabe zu erfüllen haben, in Detailuntersuchungen immer helleres Licht über das classische Alterthum zu verbreiten, nein, Sie haben auch zu prüfen, welche Bedürfnisse und Anforderungen die Gegenwart an den wissenschaftlichen Unterricht richtet. Ihre Aufgabe wird es sein, Ihrer Nation den Weg zu zeigen, den die Bildung zu nehmen hat, damit wir Deutsche auf dem Standpunkte der Achtung bezüglich unserer Cultur bleiben, den wir mit gerechtem Stolz zur Zeit einnehmen. Meine Herren! Sie werden Tage in ernster Arbeit hier verbringen: mögen reichliche Ergebnisse für Ihre Wissenschaft Ihnen befriedigenden Lohn für Ihre Opfer und Anstrengungen bringen; mögen aber auch die Stunden der Erholung und die Stunden der Musse dazu beitragen, Ihrer Seele ein freundliches Bild von unserer Stadt einzuprägen! Nochmals herzlichstes, freundlichstes Willkommen!

Präsident:

Nachdem ich den beiden hochverehrten Herren, dem Ministerialrath Giehrl und Bürgermeister Dr. Zürn im Namen der Versammlung den Dank für die ausgesprochenen Gesinnun-

gen auszudrücken mich beehrt habe, erkläre ich nunmehr, ehe ich zur Constituierung des Bureaus übergehe, die XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner feierlichst für eröffnet. Ich wende mich zu einigen geschäftlichen Mittheilungen ernsten oder heiteren Inhalts. Zuvörderst habe ich eine Indemnity-Bill einzubringen. Da nämlich die Wahl zum Vice-Präsidenten, welche in Halle getroffen wurde, von dem allverehrten und in jeder Beziehung unseren Zwecken förderlichen k. Studienrector Herrn Professor Weigand nicht definitiv wegen seiner dringenden Amtsgeschäfte und Gesundheitsverhältnisse angenommen wurde, so habe ich mich veranlasst gesehen, meinen verehrten Collegen Dr. Grasberger zu ersuchen, einstweilen das Amt des Vice-Präsidenten zu übernehmen. Seiner Unterstützung bin ich Dank schuldig, und es bleibt nur noch die Zustimmung der Versammlung übrig, das Amt fortführen zu dürfen. Wenn kein Widerspruch erfolgt (und das ist nicht der Fall), so bitte ich Herrn Professor Grasberger, als Vice-Präsident den Platz neben mir einnehmen zu wollen. Eine zweite Eigenmächtigkeit habe ich durch die Verhältnisse gedrungen mir erlauben müssen: die Wahl der Vorstände für die einzelnen Sectionen, die in Halle getroffen war, hat nicht überall gleichmässig durchgeführt werden können. Auf meine Bitte hat Herr Professor Dahn für die germanistische Section als einstweiliger Vertreter die Mühewaltung übernommen, die geehrten Herren in das Local der Section einzuführen. Für die archäologische Section hat sich in der Person des Herrn Professors Brunn ebenfalls nicht blos ein freundlicher, sondern auch der kundigste Vertreter gewinnen lassen. Die Wahl des Herrn Professors Spiegel in Erlangen für die orientalistische Section und des Herrn Professors Buchbinder als Vorstand der in Halle neu ins Leben getretenen mathematisch-naturwissenschaftlichen Section bleibt noch zu proclamieren. Die pädagogische Section wird Herr Professor Grasberger einzuführen die Güte haben. Die dritte Eigenmächtigkeit, die ich mir erlaubt habe, ist die Gründung neuer Sectionen: Es ist von mir auf mehrfaches Ansinnen ein Local für die kritisch-exegetische oder specifisch grammatische Section eingeräumt worden, um deren einstweilige Leitung ich Herrn Professor Köchly bitte.

Ich hoffe, dass wenn ich keine Worte des Tadels und der Missbilligung aus Ihrer Mitte vernehme, ich wenigstens Verzeihung für eigenmächtige Schritte finde.

Prof. Eckstein.

Ich will kein Wort des Tadels aussprechen, aber wünsche doch Eines geltend zu machen, und das ist die Existenz dieser kritisch-exegetischen Section; leider sind wir nicht dreiköpfig oder dreileibig; denn ich bin überzeugt, dass die meisten von uns ebenso wie diesen so auch den archäologischen Verhandlungen mit dem grössten Vergnügen beiwohnen würden. Nun haben wir zwei Stunden für die Sectionsarbeiten; liesse es sich denn nicht machen, dass die grammatisch-kritische und pädagogische Section zusammen kämen, damit wir Schulmeister zu unserem Vortheil an diesen beiden uns betheiligen könnten? Was Mathematik anlangt, so muss ich diese ablehnen. Ein Amtsvorgänger von mir hat gesagt: *Mathematicus non est collega*. Sie mögen mir das nicht übel nehmen; an der Thomasschule in Leipzig wurde der Mathematiker nicht als College betrachtet; in Bayern und Preussen ist es anders, bei uns jetzt auch. Die Mathematiker müssen wir aufgeben, mit den Archäologen können wir leider nicht zusammentreten; aber Grammatiker sind wir alle. Daher keine weitere Sonderung, sondern Vereinigung. Lassen Sie den Dictator Köchly in uns aufgehen. Das ist meine herzliche Bitte an den Vorsitzenden.

Prof. **Köchly.**

Hochansehnliche Versammlung!

Ich muss zunächst und vor Allem bitten, eine von meinem Freunde **Eckstein** mir octroierte Würde aufs Entschiedenste ablehnen zu dürfen. Die Dictatur wurde bekanntermassen weder lebenslänglich noch langjährig, sondern nur *ad hoc*, d. h. zu einem bestimmten Zweck ertheilt; und wenn dieser Zweck erfüllt, die Aufgabe des Dictators vollständig gelöst war, hatte er in die Reihen des Volkes zurückzutreten. Wenn ich allerdings vor nunmehr drei Jahren mich, so zu sagen, als Dictator, aber wohlgemerkt nicht als unumschränkten Dictator, sondern mit ausdrücklicher Anerkennung der *provocatio ad populum* erklärt, und, ich sage es offen, als Dictator auch gehandelt habe nach besten Kräften, so muss ich andererseits heute alle und jede derartigen Ansprüche von mir weisen. Heute bin ich nur *unus ex multis*, ein Mann wie jeder Andere mit Ausnahme des Präsidiums und der Herren, die hinzugehören. — Und nun noch ein kurzes Wort zur Rechtfertigung der Ansicht, die ich vor drei Jahren vertreten, wie ich glaube, auch meinem lieben alten Freunde **Eckstein** gegenüber, und bis zur Stunde noch keineswegs zurückgenommen habe. Ich bin entschieden der Meinung, dass die eigentlich wissenschaftlichen Arbeiten dieser Versammlungen, ich meine nicht bloss die der Philologen und Schulmänner, sondern ich meine, aller ähnlichen Versammlungen — ich bin, sage ich, durchaus der Meinung, dass die eigentlich wissenschaftlichen Arbeiten schlechterdings nur in Sectionen, in Specialabtheilungen *ad hoc* zu bestimmtem Zweck gefördert werden können. Ich will das nicht theoretisch beweisen; ich berufe mich nur auf die Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte, welche in diesen Tagen sich in Dresden vereinigt haben. Die Versammlung ist allerdings zahlreicher gewesen, als die unsrige ist; aber die Zahl von 17 Sectionen, welche in Dresden gebildet worden sind und welche, wie ich von einem Theilnehmer jener Versammlung weiss, mit ausserordentlicher Hingebung und grosser Befriedigung gearbeitet haben — die Zahl von 17 Sectionen würde gleichwohl den 6 Sectionen, die wir zu bilden im Begriffe sind, nicht unangemessen sein. Nun noch ein zweiter Punkt. Mein geehrter Freund hat uns den Beschluss ans Herz gelegt: wir wollen uns nicht trennen; die Schulmeister seien zugleich Grammatici. Das ist ein Satz, den ich anzufechten in keiner Weise gewillt sein mag; im Gegentheil, ich habe damals in jener Versammlung zugleich mit Melanchthons unsterblichen Worten die Grammatik als Grundlage jedes erspriesslichen Schulunterrichts proclamiert; und wenn ich gleich, nicht durch eigenes Wollen, sondern, ich darf wohl sagen, durch eine gewisse Schicksalsfügung von der gelehrten Schule zur Hochschule hinübergeworfen worden bin und mich in diesen Beruf hineingelebt habe, so bekenne ich es eben so offen und beweise es durch die That, dass ich auch noch heutzutage Schulmeister bin: ich bin also eben auch, so gut es sein kann, Grammatiker und Schulmeister, wie Freund **Eckstein**. Wollen wir denn nun eine regelmässige Trennung zwischen einer pädagogischen und einer grammatischen Section? Denn ich ziehe es vor, dieser Section den Namen der **grammatischen** zu geben im Sinne der Alexandriner, die unter dem Namen der Grammatik auch die Kritik und verbale wie reale Erklärung begriffen.

Will ich denn nun eine stetige, principielle Trennung zwischen der pädagogischen und der grammatischen Section? Keineswegs! Sondern ich meine nur, dass die jedesmalige Philologen-Versammlung — die Zusammensetzung der Versammlung ist ja eine ausserordentlich verschiedene und mannigfaltige — je nach ihrer Zusammensetzung, nach ihren Wünschen, nach

ihren Neigungen, nach den Bedürfnissen der Theilnehmer mehr oder weniger Sectionen bildet. Ich meine, wir haben durchaus nicht nothwendig, die Mathematiker und Archäologen ein für allemai aufzugeben: ich könnte mir recht gut denken, dass ich mit ihnen ein Ganzes bildete; ich spreche sogar die Hoffnung aus, dass die Archäologen und Pädagogen ein Ganzes bilden; ja ich habe in diesem Augenblicke die dringendste Veranlassung, diesen Wunsch auszusprechen; es ist mir ja eine Reihe von populären archäologischen Arbeiten, wenn ich so sagen darf, aus dem Alterthum übergeben worden, welche *in usum scholarum* gefertigt worden sind. Diese können nach meiner Meinung nur durch eine combinirte Section von wissenschaftlich archäologischen Männern einerseits, von praktischen Schulmeistern andererseits, und, sage ich, zum Dritten von ächt grammatischen Männern, die auch die Alten selbst studirt haben, gehörig beurtheilt werden. Keine principielle Trennung dieser Sectionen, sondern nach Bedürfniss, nach Befinden, bald mehr bald weniger beisammen, bald vereinigt bald getrennt, bald archäologisch bald mathematisch für sich, dann wieder einmal eine Vereinigung von mathematisch-pädagogischem und archäologisch-pädagogischem u. s. w. Und ist das etwa ohne Beispiel? Mit Nichten. Auch in Heidelberg hatten wir dieses, dass die archäologische und pädagogische Section zur gemeinsamen Berathung über einen Gegenstand zusammentraten. — Soviel über die Theorie: ich gehe zur Praxis über. Es steht mir durchaus noch nicht fest, — es kann und darf gar nicht feststehen, und wenn ich wagte, es feststehen zu lassen, würde es nichts helfen, — dass eine grammatische Section sich bilde. Ich meine nur, wir treten zusammen und dann werden wir sehen, ob wir ein Bedürfniss haben oder nicht, die Gegenstände einzeln zu berathen oder sie gemeinschaftlich durchzumachen; es werden dann dem Präsidium die Sachen von beiden Seiten vorgestellt, und es lässt sich da die nöthige Vereinigung oder die gewünschte Trennung durchführen. Dies ist mein Standpunkt, dies ist meine Meinung, und ich denke, es wird Nichts darin sein, was wirklich einer blossen Laune ähnlich sieht. Denn darin sind wir Alle einig, dass die *unitas* unserer Versammlung, die *unitas* der Wissenschaft und Schule in jeder Beziehung gewahrt werde.

Präsident:

Ehe ich dem folgenden Redner das Wort gebe, erlauben Sie mir eine Bemerkung. Es scheint aus den gefallenen Aeusserungen zweierlei hervorzugehen: die eine Frage ist die unmittelbar praktische, nämlich die angeregte, ob und inwiefern es möglich sein wird, die Berathungen der pädagogischen und kritisch-exegetischen Section zu verbinden. Und wenn ich den Redner recht verstanden habe, war gerade die Collision der Zeit zwischen 8 und 10 Uhr die Veranlassung zu dem Wunsche, dass derselben abgeholfen werde. Es wird eine nicht schwer zu lösende Aufgabe der Sectionen und ihrer Vorstände sein, diesem Uebelstande durch gegenseitiges Uebereinkommen abzuhelfen.

Meine Herren! Das Local gerade dieser Section steht durch die Bereitwilligkeit der Vorstände des Realgymnasiums und der Gewerbeschule zu jeder Zeit zur Benützung offen. Es ist dies eine *res domestica*, von der wir, wie ich glaube, nicht hier im Plenum zu entscheiden haben, inwiefern eine Collision zu vermeiden sei. Das aber möchte ich zur Abkürzung der von beiden Seiten mit triftigen Gründen unterstützten, aber etwas verfrühten Discussion zu bemerken mir erlauben, dass wir auf diese Sache noch *ex officio* eingehen müssen, wenn wir die schon lange in der Luft schwebende Revision der Statuten wirklich ins Werk setzen. Zu diesem Zwecke erlaube ich mir noch später Vorschläge zu machen. Insofern Herr Director Eckstein noch etwas zu erinnern hat, möchte ich bitten, dies zu thun.

Eckstein:

Mein Freund Köchly hat eine Rede gehalten, auf deren Theorie ein Wort jetzt zu erwidern, mir gar nicht einfällt. Wenn er die *unitas* hervorgehoben hat, hätte er auch noch die *libertas* hinzusetzen sollen. Die hat er als Dictator für sich ganz besonders beansprucht. Aber ich sollte meinen, die *caritas* sollte von einer Trennung in diesem Kreise absehen lassen, damit wir Schulmänner festhalten an dem, was uns zunächst am Herzen liegt, und wohin wir wirken sollen. Darum bloss eine einfache Bitte.

Ein Recht hat übrigens Köchly gar nicht dazu; denn von einer grammatischen Section, die er als Dictator in Heidelberg errichtet hat, steht in den Statuten nichts.

Köchly:

Mein verehrter Freund und Gegner hat mir die Widerlegung sehr leicht gemacht, indem er eine schwere Vergesslichkeit, die ich begangen, mir ins Gedächtniss zurückgerufen hat. Ich habe die *libertas*, die Freiheit proclamirt, und auch an diese musste ich zu gleicher Zeit appelliren. Ich habe ausdrücklich gesagt, eine einheitliche Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner könne nach dem freien Willen ihrer Theilnehmer ihre Sectionen bilden. Und wenn man mir sagt, ich habe kein Recht dazu, eine solche Section zu bilden, so sage ich darauf: „Sehr richtig! aus dem einfachen Grunde, weil ich als Einzelner keine Section bilde und keine Macht habe, eine solche Section zusammenzurufen.“ Es würde mir sonst gehen wie jenen sprichwörtlich gewordenen drei Schneidergesellen zu London, welche sich versammelten und sagten: „Wir, das Volk von England!“ Wenn ich aber nicht das Recht habe, eine Section zu bilden, so haben diejenigen, welche den Wunsch haben, eine zu bilden, die Freiheit und das volle Recht dazu, ein Recht, das ihnen kein Statut verkümmern kann. Denn wir kämen sonst auf das böse Princip: „was nicht erlaubt ist, das ist verboten;“ während es doch umgekehrt heisst: „was nicht verboten ist, das ist erlaubt.“ Die Versammlung kann Nichts thun, als erklären: diese Section hat sich wider unseren hohen obrigkeitlichen Willen gebildet; wir sehen sie nicht als integrierenden Bestandtheil unserer Versammlung an und wir nehmen ihre Verhandlungen nicht in unser offizielles Bulletin auf. Dies Recht hat die Versammlung. Aber weder das Recht noch die Macht hat sie, einen Theil derjenigen, die sich zusammengefunden haben und die zufällig den Wunsch hegen, sich, sei es über kritisch-exegetische Fragen, sei es über etwas Anderes, gemeinschaftlich zu berathen, — weder das Recht noch die Macht hat sie, sage ich, diesem Vorhaben entgegen zu treten und die Freiheit der Mitglieder zu beschränken. Wenn selbst das Präsidium, die Meinung meines Freundes Eckstein theilend, kein Local zur Disposition stellte, so sind bisher die Städte, in welchen wir tagten, immer so gross gewesen, dass eine Section eine Stätte findet, wo sie sich niedersetzt und berathet, ohne deshalb zum Mittel einer Volksversammlung unter freiem Himmel greifen zu müssen.

Was das Praktische anlangt, so erkläre ich, dass ich übrigens für diesmal die Initiative nicht ergriffen habe: der Herr Präsident hat mich aufgefordert, vorläufig zur eventuellen Bildung einer solchen Section die Hand zu bieten; es wäre von mir inconsequent gewesen, wenn ich gegen meine Ueberzeugung dies abgelehnt hätte. Es fällt mir aber gar nicht ein, Werth hierauf zu legen: wenn ich drüben sitze und Niemand sich einfindet, so sehe ich, dass keine Section sich bildet, und ich werde dann mit Freund Eckstein in der pädagogischen Section tagen; finden sich aber solche Herren, dann werden wir zusammentreten und berathen, ob

wir eine eigene Section bilden. Ich kann also vorläufig Nichts versprechen und Nichts ablehnen, weil ich in Anspruch nehme, was ich in meiner ersten Erwiderung zu erwähnen vergessen hatte, die Freiheit, aber nicht die Freiheit des befehlenden Dictators, sondern die Freiheit aller einzelnen Mitglieder.

Präsident:

Wenn dieser Zwischenfall erledigt ist, so wird als praktisches Resultat übrig bleiben, dass ich von Neuem erwähne, dass in der Maxschule für die constituierten Sectionen, sowie für diejenigen, welche sich constituieren wollen, wie sich denn alle Sectionen successive gebildet haben, Locale bereit sind.

Die nächste Aufgabe unserer geschäftlichen Mittheilung wird die Bildung des Bureau sein. Wir haben vier Secretäre zu ernennen. Ich erlaube mir zur Motivierung der zu machenden Nominalvorschläge die Bemerkung, dass wir als gastgebende Bayern nur auf einen Secretär aus diesen vier Anspruch machen und dass wir mit Berücksichtigung der noch immer bei uns obwaltenden Verschiedenheiten zum anderen Secretär ein verehrtes Mitglied aus Preussen, zum dritten eines aus Würtemberg und zum vierten eines aus Sachsen vorschlagen. Mehr Länder konnten wir nicht berücksichtigen. Demgemäss würde ich mir erlauben, folgenden Vorschlag zu machen: zu Secretären unserer Versammlung zu ernennen den Herrn Professor Hirschfelder aus Berlin, den Herrn Oberlehrer Ernst Albert Richter aus Leipzig, den Herrn Professor Herzog aus Tübingen und den Herrn Professor Studemund aus Würzburg. Wenn die Versammlung mit diesen Wahlen einverstanden sein sollte — und wenn kein Widerspruch erfolgt, so nehme ich das an — so habe ich die geehrten Herren einzuladen, im Falle Sie diese Mission nicht ablehnen, den Platz hier am Tische einnehmen zu wollen.

(Die Herren Professor Hirschfelder, Dr. Richter, Professor Herzog und Professor Studemund nehmen die Sitze der Secretäre ein.) Mittheilungen in Angelegenheiten der Versammlung bitte ich zuerst an die Herren Secretäre richten zu wollen.

Die weitere Aufgabe, welche uns geschäftlich in Anspruch nimmt, ist die Bildung derjenigen Commission, welche sich mit der Berathung des nächsten Versammlungsortes zu beschäftigen hat. Diese Commission besteht wenigstens usuell; ich weiss im Augenblicke nicht, ob auch gesetzlich; es können hierüber die verehrten Herren Präsidenten und Vicepräsidenten früherer Philologen-Versammlungen, welche hier anwesend sind, Aufschluss geben; ich mache sie nicht namhaft, damit ich nicht etwa einen übergehe. Ich bitte die geehrten Herren Präsidenten und Vicepräsidenten der früheren Versammlungen, zu diesem Behufe in einer mit mir zu verabredenden Stunde im Präsidialbureau zusammentreten zu wollen.

Das dritte Geschäft ist das von Halle überkommene, die Revision der Statuten. Ich habe unter sorgfältiger Prüfung der verschiedenen lehrreichen Verhandlungen, welche an verschiedenen Orten in unseren Versammlungen stattgefunden und auch die Vereinigung kleinerer Kreise beschäftigt haben, einen Entwurf revidierter Statuten aufzustellen gewagt, welchen ich natürlicher Weise dem Plenum nicht vorlegen werde, bis eine Commission sich damit beschäftigt hat. Dieser werde ich denselben als Grundlage der Berathung übergeben und enthalte mich daher jeder Aeusserung über den thatsächlichen Inhalt. Diese Commission wird, wie ich glaube, am zweckmässigsten in den Händen derjenigen Herren sein, welche die Geschäfte früherer Versammlungen leiteten, derselben Herren Präsidenten und Vicepräsidenten der früheren Versammlungen. Ist die verehrte Versammlung damit einverstanden, so werde ich auch

über diesen Theil des Geschäftes eine bestimmte Stunde der Zusammenkunft mit diesen Herren verabreden und dafür sorgen, dass am Sonnabend ein Referent das Schlussresultat vorträgt.

Dann sind mir noch verschiedene Mittheilungen zugegangen, die kurz zu erwähnen ich mich veranlasst sehe. Für die Geschäfte der germanistischen Section hat Herr Professor Zacher aus Halle mir ein Paquet mit Album und ähnlichem Inhalte zugeschickt, welches ich uneröffnet in die Hände des Herrn Prof. Dahn gelegt habe, welcher die grosse Güte haben wird, die Herren in die germanistische Section zu geleiten.

Das zweite ist an mich persönlich gelangt und ich habe es deshalb geöffnet; es ist eine Mittheilung des Herrn Obergerichtsraths Grisebach aus Hannover, welcher eine literarische Unternehmung, die er begünstigt, nicht selbst ausgeführt hat, nämlich eine Ausführung des Lebens deutscher Kaiser mit Abbildungen, der Berücksichtigung der germanistischen resp. pädagogischen Section empfiehlt. Dieses Werk ist durch Zufall nicht gerade in meinen Händen, ich werde es aber spätestens morgen dem Herrn Vorstande dieser Section übergeben.

Ausserdem glaube ich noch darauf aufmerksam machen zu müssen, dass ich eine bestimmte Ordnung einhalte auch in der Zeit der angekündigten Vorträge. Ich habe mich, was Personen und Materien angeht, bestimmen lassen müssen durch Zeit und Ordnung der erfolgten Anmeldung; aber eines kann ich nicht verschweigen, es würde für das Präsidium sehr peinlich sein, wenn diejenigen Herren, welche zum Theile auf directe Einladung, zum Theile wenigstens mit vollständiger Uebereinstimmung des Präsidiums die grosse Mühe übernommen haben, lehrreiche Vorträge vorzubereiten, wenn diese Herren durch den frühen Eintritt des Schlusses der Sitzung präcludiert würden. Ich muss mir schon erlauben, in dieser Beziehung einigermassen als Dictator zu erscheinen mit oder ohne *provocatio ad populum*. Das muss ich mir gefallen lassen, dass ich darin zur Rechenschaft *ad populum* gezogen werde, werde aber einstweilen die Ordnung handhaben, bis ich darin gestört und unterbrochen werde, dass ich für die einzelnen Vorträge eine bestimmte *cum grano salis* zu verstehende Dauer der Zeit festsetze. (Bravo!) Ich nehme mit Ausnahme des Falls, wo die Natur der Sache eine Abweichung absolut erfordert, als Maximum die Dauer einer halben Stunde, als Maximissimum die von drei Viertelstunden an und würde, wenn ein Widerspruch nicht entsteht, den betreffenden Redner — es wird aber nicht vorkommen — darauf aufmerksam machen, dass es an der Zeit sei.

Ein zweiter Vorschlag ist freilich mit einem gewissen Bedenken zu machen, weil er in die Frage der Sectionen zu früh hineinspielt. Nämlich mehrere Vorträge sind derart, dass sie schlechthin belehrend für uns sind, ausserordentlich willkommene Mittheilungen enthalten, aber durchaus nicht disputabel. Andere Vorträge — wie vielleicht der über die Rede des Oedipus bei Sophokles — sind derart, dass die Zahl unserer Köpfe der Zahl unserer Meinungen gleich kommen wird. Wenn alle diese Meinungen discutiert und im Plenum erörtert werden sollen, so werden im günstigsten Falle, den ich anzunehmen mir getraue, nur für die Interpretation und Kritik ergiebige Resultate gewonnen. Deswegen mache ich den Vorschlag, dass über diese Dinge die Discussion möglichst in die pädagogische oder auch grammatische Section verlegt werde. Es lässt sich gerade in solchen Sectionen eine Sache wirklich ergiebig durchsprechen und ein lehrreiches Schlussresultat gewinnen.

Eckstein:

Ich möchte vorschlagen, dass der Vortrag des Prof. Ahrens, der von Prof. Herzog aus Tübingen und vielleicht auch der von Dr. Schanz angekündigte Vortrag in diese Berathungen verwiesen werde.

Präsident:

Ich glaube, ohne einem Beschlusse vorzugreifen, dass nach Berechnung der Zeit vollständig Musse sein wird, alle diese Vorträge annehmen zu können, und erkläre, dass mir Professor Ahrens als Maximum für seinen Vortrag 15 Minuten angegeben hat. Ebenso wird der Vortrag des Dr. Schanz kein grösseres Mass als 20 Minuten in Anspruch nehmen. Aehnlich hat Professor Herzog ein bestimmtes Maximum der Zeit vorgeschlagen. Das interessirt uns Alle gleichmässig: ich glaube, wir können es durchführen. Ich bitte einen Antrag zu stellen.

Prof. Ahrens:

Einen Antrag will ich nicht stellen. Als Vermittlungsweg schlage ich vor, dass wir die Discussion in die Section verweisen.

Präsident:

Wir haben nun noch den Recensus der bis jetzt eingegangenen Geschenke und der vorhandenen Mitglieder vorzunehmen. Die Liste der dankenswerthen Geschenke, die eingegangen sind, ist grossentheils in Ihren Händen. Ich verweise zunächst auf die in Nr. I. des Tageblattes genannten Exemplare des Festgrusses der hiesigen philologischen Gesellschaft, die in ausreichender Anzahl zur Vertheilung bereit liegen; ferner ist das Programm der hiesigen Studienanstalt in 250 Exemplaren ebenfalls zur Vertheilung bereit. Die pädagogische Section gelangt in den Besitz sämmtlicher Programme der bayrischen Studienanstalten.

Vicepräsident Prof. Grasberger:

Soeben ist die Mittheilung eingegangen, dass die Herren, welche wegen des Regens keine Lust haben, im Platz'schen Garten zu erscheinen, eingeladen sind, unter Aufführung des Herrn Magistratsraths Heffner die Sammlungen der Max-Schule einzusehen.

Präsident:

Die Teubner'sche Buchhandlung hat die Verhandlungen der Versammlung in Halle hier niedergelegt; sie liegen zur Kenntnissnahme auf.

Wenn somit weiter nichts Geschäftliches zu bemerken ist, so möchte ich Herrn Secretär Dr. Richter bitten, das Verzeichniss der Mitglieder nach der Ordnung der Anmeldung vorlesen zu wollen, und ich bitte die Genannten, sich zu erheben. (Das Mitgliederverzeichniss wird vorgelesen.)

Prof. Massmann:

Ich habe einen kleinen Schreck bekommen, als ich hörte, dass die Discussion über Oedipus in die pädagogische Section verwiesen werden soll. Wie ich das verstehe, würde es sich darin um allerlei Dinge handeln, die der verehrte Herr Bürgermeister in kurzen aber trefflichen Worten gekennzeichnet hat. Es ist auch die kritisch-exegetische oder grammatische Section vorgeschlagen worden. Wo soll uns aber für diese die Zeit bleiben, wenn uns eine specielle Discussion über streng philologische Gegenstände zugewiesen wird?

Nach einer kleinen Pause beginnt der Vortrag des Prof. Lauth aus München:

Hochansehnliche Versammlung!

Mein Vortrag, der Ihnen bereits angekündigt worden ist, hat zum Gegenstande die Persönlichkeit des Moses nach ägyptischen Quellen. So einfach dieses Thema, weil nur einen Mann betreffend, erscheinen mag, so umfangreich und schwierig ist dasselbe; schwierig sowohl wegen der fernen Zeiten, die es behandelt, als auch desswegen, weil das Material, das wir

dafür haben, nicht Allen zugänglich und verständlich ist. Wenn Odysseus dem Alkinoos gegenüber ausruft: τί πρῶτον, τί δ' ἔπειτα, τί δ' ὑστάτιον καταλέξω; „Was denn soll zuerst, was hernach, was zuletzt ich erzählen?", so möchte ich fast dasselbe in Bezug auf mein Thema ausrufen; und wenn Moses der Uebernahme seiner Aufgabe sich zu entziehen sucht mit dem Vorschützen des Mangels an Beredsamkeit, so möchte ich auch das Gleiche thun, in Anbetracht, dass es mir nicht vergönnt gewesen ist, in München vor so grossem Kreise einen Vortrag ägyptologischen Inhalts zu halten. Eine andere Schwierigkeit, die sich ebenfalls drohend erhebt, ist ein langjähriges Halsleiden, wesshalb ich um Nachsicht bitten muss: es ist das die sogenannte Predigerkrankheit. Ich will damit nicht sagen, dass ich als Prediger vor Ihnen stehe und Sie als gläubige Gemeinde betrachten will, sondern Sie sollen meinen Vortrag als eine Versammlung von Kritikern verfolgen, mit Misstrauen ihm entgegenkommen, aber nicht weiter als nöthig; gleichweit entfernt von crassem Materialismus, für den die Geschichte keinen sonderlichen Werth hat, sowie von übertriebenem Spiritualismus, welchem die Berührung biblischer Persönlichkeiten mit der Sonde des Forschers fast wie eine Entweihung des Heiligthums erscheint. Ich stehe auf realistischem Boden der Philologie, welche mit Hilfe der Paläologie die wahre Geschichte zu ergründen sucht; meine Devise ist: „Ehrfurcht mit Freiheit".

Diodor stellt I, 94 den Moses mit anderen Gesetzgebern des Alterthums zusammen: Zamolxis, Zathraustes und Lykurgos. Alle diese sammt den betreffenden Völkern sind spurlos untergegangen. Aber das Werk des Moses besteht noch heutzutage fort, nicht bloss in dem merkwürdigen Volke der Juden — oder nennen wir sie mit dem richtigeren Namen: Ebräer (Apriu bei den Aegyptern), sondern in der ganzen monotheistischen Welt, der christlichen sowohl als der mohammedanischen, gilt Moses als der Begründer des Glaubens an einen Gott.

Nach diesen einleitenden Worten und bei der weit vorgeschrittenen Zeit werde ich mich einfach darauf beschränken, aus meinem gedruckt vorliegenden Werke dieses Betreffs Ihnen das Inhaltsverzeichniss commentierend vorzutragen. In dem ersten Abschnitte behandle ich diesen Namen Apriu, Ebräer. Ich habe bereits vor sechs Jahren in einer Versammlung von Orientalisten in Augsburg Gelegenheit gehabt, einen Vortrag zu halten über den Hohepriester und Ober-Baumeister Bokenchons, jenes bekannte Sitzbild in der Glyptothek zu München, welches die Lebensbeschreibung enthält eines hochwichtigen Mannes, der mit Moses gleichzeitig gelebt und gewirkt hat. Unterdessen hat Hr. Chabas, dem diese Wissenschaft der Aegyptologie so Vieles verdankt, durch einen Freund in Alexandria, den ehemaligen Consul Harris, eine neue Legende bekommen, worin die Ebräer als zur Bevölkerung von Anu (On) gehörig aufgeführt werden, und da kommt nun eine für meine Zwecke besonders wichtige Gruppe vor: es heissen dort die Vornehmen der Ebräer Marina's. Dieser Titel wird uns in dem Papyrus, der uns bald beschäftigt, zweimal begegnen.

Zwei Papyrus sind es, aus denen ich meinen Stoff entnommen habe: der eine heisst *Papyrus Anastasi* mit i und der andere *Papyrus Anastasy* mit y geschrieben; den einen nämlich führte der schwedische, den andern der dänische Consul und als solche acquirierten sie diese Stücke. Da man nun über den Inhalt der Urkunden nichts wusste, so benannte man sie nach den Besitzern; ich werde den ersten einfach Papyrus *i* (Iota) und den zweiten Papyrus *y* (Ypsilon) nennen. Der Papyrus *i* ist bereits Gegenstand einer grösseren Publication des Herrn Chabas in seinem Werke: *Voyage d'un Egyptien* geworden und dieser Papyrus hat Anlass geboten zu einem grossen literarischen Streite, indem zwei namhafte

Aegyptologen, nämlich Hr. De Rougé und Hr. Brugsch sich gegen die Auffassung des Hrn. Chabas erklärt haben. Der Haupttheil, den er behandelt, betrifft nach seiner Ansicht eine Reise, eine wirkliche Reise. De Rougé und Brugsch aber sind der Ansicht, es handle sich um eine fingierte Reise. Als ich vor einiger Zeit denselben Gegenstand in der Akademie zu München vortrug, hatte ich mich der Ansicht des Hrn. Chabas angeschlossen, dass es sich um eine wirkliche Reise handle, so sonderbar auch die Einkleidung erscheinen mag; es sind eben diese beiden Aktenstücke (Papyrus), von denen ich zu Ihnen rede, *papyri sui tantum generis;* es sind keine Copien von anderen, sondern einzig in ihrer Art. Der eine bespricht eine Reise, aber nicht von dem Autor rührt er her, sondern von einem Revisor, den er damit beauftragt hatte. Er steht, vollständig übersetzt, als Anhang I in meinem Werke. Der zweite Papyrus ist ein Tagebuch; denn wir treffen da Data vom Ende des Monats Mechir bis zum Anfange des Monats Phamenoth, etwa 14 Tage umfassend. Der Schreiber dieses Tagebuches hat alle Ereignisse eingetragen, wichtige und unwichtige, gerade wie wir bei einem solchen Tagebuche thun würden. Auf der Rückseite dieses Papyrus treffen wir einen poetischen Text, der als solcher schon zu erkennen ist an den rothen Punkten. Ich habe ihn vollständig, soweit sein gestörter Zustand es gestattete, übersetzt und als Anhang II mitgetheilt.

Ich gehe nun über zur Stadt Ramses; nämlich in diesem Aktenstück des Papyrus *y* kommt häufig eine Localität vor, welche „Haus des Ramses" genannt wird. Wir treffen in einem andern Papyrus einen Tempel des Sonnengottes daselbst, zu welchem die Ebräer Steine schleppten. Es ist dieses Ramses zu unterscheiden von dem andern Ramses, welches viel bedeutender war. Der Schreiber dieses Tagebuches datiert seine Notizen von der Stadt Ramses, welches südlich von Memphis gelegen sein wird, weil öfter Briefe und Boten erwähnt werden, welche nach Memphis, aber nach keiner andern Stadt geschickt werden. Bei dieser Gelegenheit sei mir auch der Vorschlag einer kleinen Conjectur gestattet, nämlich die LXX haben den Vers des Exodus I, 11, welcher besagt, „die Ebräer bauten dem Pharao die festen Städte Pithom und Ramses" mit dem Zusatze καὶ Ὦν. Das steht aber im Widerspruche mit dem gesammten ägyptischen Alterthum; denn die Stadt Ὦν ist viel älter. Ich habe mir deshalb erlaubt, statt Καὶ Ὦν — Κατ' Ὦν zu setzen, d. h. weil die LXX wussten, dass es in Aegypten mehrere Städte Ramses gegeben, so fügten sie den Zusatz bei κατ' Ὦν „im Bereiche von On". Weil wir nun drei Hauptstädte in Aegypten treffen, die auch der Dichter Anhur besingt: Anu = Heliopolis, Memphis und Theben, und aus diesen drei Städten die Richter gewählt wurden: 3×10 als das Collegium des ägyptischen Areopags, so wurde das Ramses bei Anu durch κατ' Ὦν unterschieden. Ausser diesem Ῥαμεσσῇ κατ' Ὦν sind im Exodus noch andere Orte erwähnt: Sochot, (suchah „die Höhle des Löwen") und Pihachiroth. Wir finden eine ägyptische Stadt Sochot in jener Gegend, geschrieben mit dem Plane des Feldes (sochet).

In einer Correspondenz wird einer Fahrt gedacht, welche zwei mit Fischen beladene Schiffe von einer Stadt aus unternahmen, welche mit *rot* auslautet. Ich habe mir erlaubt, dieses zu Pihachiroth zu ergänzen. Dann kommt Migdol; Migdol heisst eigentlich „der Thurm" und ist mit diesem Deutbilde in ägyptischer Schrift versehen. Es gab aber mehrere derselben. Die Lage des Migdol in der Nähe des rothen Meeres ist durch den Exodus zu genau bestimmt, als dass man es anderwärts suchen dürfte. Ebendasselbe gilt von Baal — Zephon. Chabas ist der Ansicht, dass die in dem Papyrus *i* aufgeführte Stadt „Haus der Nordgöttin"

identisch sei mit Baal — Zephon, denn das heisst ja auch nur „der Gott oder die Göttin des Nordens". Dort hatten die Römer noch eine Stadt getroffen, und das wird wohl dieselbe sein, welche *ad Dianam* bezeichnet wird. Zuletzt erlaube ich mir von Gosen (Goshen) zu sprechen, oder vielmehr Gesem, wie die LXX auch richtig geschrieben haben: denn ein vor zwei Jahren von H. Dümichen entdecktes geographisches Denkmal führt zweimal und zwar an der Grenze des Ostens ein Land und eine Stadt Gesem auf.

Nachdem wir so das Terrain, auf dem wir uns bewegen, kennen gelernt haben, können wir weiter gehen und nun von dem wichtigen Namen Sesostris sprechen. Auf Tafel I drittletzte Zeile — ich bitte den Herrn Reinisch, das zu bemerken, weil er glücklicherweise ebenfalls sich mit solchen Studien befasst und also gleichsam die Controle darstellt — da kommt ein Slavenname vor, welcher lautet: Hon-n-sessu.

Sie erinnern sich, dass die Lesart des Diodor, wo er von dem grössten ägyptischen König spricht, Cecóωcιc lautet. Ebenso constant schreibt Herodot Céсωстрιс, und alle diejenigen, welche aus ihm geschöpft haben. Nun hat Champollion mit genialer Ahnung gesagt: es kann dieser grösste König Aegyptens kein anderer sein, als Ramses II, weil man auf Denkmäler von diesem Könige bei jedem Schritt und Tritte stösst. Er ist *le roi parietaire de l'Égypte*. Und ich sage mit vollem Bewusstsein, dass die Inschriften aus der einzigen (freilich 66jährigen) Regierung dieses Ramses II an Masse alles übertreffen, was bei allen anderen Völkern, vielleicht das assyrische ausgenommen, an inschriftlichem Material auf uns gekommen ist. Wenn später das grosse Werk erscheinen wird, an dem freilich viele Generationen zu thun haben: *Corpus inscriptionum aegyptiacarum*, so wird die einzige Regierung Ramses' II ungeheuere Folianten beanspruchen. Dieser König wird aufgeführt mit seinem Volks-, Spitz- oder Spottnamen, denn das ist Sesostris anstatt Ramses. Zuerst wurden die Bestandtheile des Namens, welcher bedeutet: „Sonnenspross (ist) er" oder „Sonnentsprosster" umgesetzt und daraus gemacht: Sesostris. Was soll das heissen? Das ergibt eine Art Spott- oder Wortspiel, wie wenn ich, um ein unedles Bild zu gebrauchen, sagen würde statt „Sonnengeworfener": „Sonnenverworfener" oder „Sonnenverwerfender". Dieser Spitzname erscheint natürlich nicht auf den officiellen Denkmälern, sondern nur in den Papyrus haben wir ihn kennen gelernt. Der Papyrus *i* hat den Namen Sesostris sechsmal, der Papyrus *y* bietet die Form Sessu (Cecóωcιc) ein einziges Mal. Dadurch zeigt sich, dass man im Privatverkehre, Briefwechsel u. dgl. sich Freiheiten auch gegen die Königsnamen erlaubt hat. Noch andere wichtige Namen, welche in diesem reichhaltigen Papyrus vorkommen, kann ich leider hier gar nicht besprechen; nur zwei. Ein Sklave Namens Char, Chari „der Syrer", kommt hier vor: es ist der Syrus der antiken Komödie. Ein anderer heisst Karo, Χάρων, d. i. nach Diodor der Färche; denn er sagt ausdrücklich, dass es ein ägyptisches Wort ist.

Die nächste Ueberschrift lautet: Hui wider Mesu. Ein Schreiber des Namens Hui klagt eine andere Persönlichkeit, welche den ägyptischen Namen Mesu führt, bei einem Oberen an. Wer ist dieser Mesu? Es ist Niemand anders, als derjenige, über welchen im Papyrus *i* gesagt wird von Hui: „Ich werde Deine Schriften vor den Anhur bringen, damit er zwischen uns entscheide gerecht." Wir können also mit Hilfe des Papyrus *y* die fehlenden Namen des Papyrus *i* und umgekehrt ergänzen; es sind drei Personen: der Schreiber Hui, der Angeklagte Mesu und der Obere Anhur, welcher entscheiden soll.

Was hat nun Mesu — eine Namensform, die Manetho constant zu Μώσης oder Μῶσις graecisiert — was hat dieser verbrochen, dass er angeklagt, respective denunciert wurde

von Hui bei Anhur? „Er hat,“ sagt er, „ein **Bad** genommen in der **Aolath** und **Fische** daraus gegessen, er hat auf seiner Reise nach Syrien die Stadt **Chalebu** besucht und mir mancherlei mitgetheilt, was er sich scheut, jedermann zu sagen.“ Das Baden an sich war den Aegyptiern als einem reinlichen Volke gewiss nicht verboten. Aber das Baden in der **See** war für die ägyptischen **Priester** schlechterdings verboten und ebenso der Fischgenuss. Das ergibt sich schon aus dem Epiloge zu Cap. 64 des Todtenbuches. „Dieses Capitel ist ein grosses Mysterium; Niemand darf es anrühren, welcher Weiber berührt und Fische gegessen hat.“ Diese gelten also als unrein. Das ist die Stelle, worauf ich hauptsächlich meine Theorie oder meine Hypothese begründe, dass der **Mesu** mit dem **Mohar** identisch ist. Er hat sich als ein zwar ägyptisch auftretender aber gegen die dortige Priesterschaft sich verfehlender Mann gezeigt. Nun beachte man das merkwürdige Zusammentreffen einer scharfsinnigen Vermuthung des H. Chabas mit meiner Stelle. „Es ist sehr schade, dass wir den Namen des Gewässers entbehren, in welchem sich der Mohar gebadet hat; denn wir würden dadurch einen geographischen Anhaltspunkt bekommen. Aber nach der ganzen Reiseroute zu schliessen, befindet sich der Mohar in der Nähe des Busens **Aelana** (*près du golfe élanitique*).“ Nun tritt im Papyrus *y* das Gewässer auf mit dem Namen: **Aolath** (עולת). Alle diejenigen, welche mit semitischen Wurzeln bekannt sind, werden augenblicklich auf das Wort עול verfallen, welches heisst: säugend. **Ta-Aolath** bedeutet also „die Säugende“ und ist ein passender Name für ein Gewässer, welches in der Nähe einer grossartigen Wüste sich befindet.

Die Reise nach Syrien ist beiden Papyrus gemeinschaftlich. Nun mögen allerdings gar Viele in jener Zeit diese Reise gemacht haben. Dass aber der Mesu hier (*i* und *y*) angeklagt wird wegen zweier Vergehen (nach ägyptischem Begriffe), die er sich durch Seebad und Fischgenuss habe zu Schulden kommen lassen, das bildet eine so frappante Eigenthümlichkeit, dass an der Identität der beiden Reisen nicht gezweifelt werden darf. Deswegen behaupte ich, dass diese Reise keine mythische, keine fingierte ist. Er reiste in Wirklichkeit nach Syrien und dort besuchte er die Stadt Chalebu. Wir werden alle dem Herrn Chabas beistimmen, wenn er sagt, diese Stadt sei das heutige Halep. Ein Beweis dafür ist die grosse Route, welche von Norden nach Süden heruntergeht, die von Syrien bald landeinwärts, bald am Gewässer sich herunterzieht bis zur aelanitischen Bucht. Darum habe ich unter VI. die Aufschrift: **Wirklichkeit der Reise des Mohar** gesetzt, da ja an eine fingierte Reise nicht mehr zu denken ist.

Der Psalmist, von dem ich vorhin gesprochen, hat, vermuthlich gelangweilt durch die trockenen Ziffern, die er bei seinen Rechnungen zu schreiben hatte, die Zahlen zu einem poetischen Motive verwendet. Eine Entdeckung von Herrn **Goodwin**, welche er im Jahre 1864 gemacht hat, erhält hierdurch erst ihren wahren Werth; er sah nämlich zuerst, dass hier neben den (roth geschriebenen) **Ziffern** die Phonetik der **Zahlwörter** erscheint. Als ich diesen Papyrus (*y*) längere Zeit behandelte, machte ich unwillkürlich die Entdeckung: wie in der Bibel die Buchstaben und ihre Namen **Aleph, Beth, Gimel** verwendet wurden zu den sogenannten akrophonischen Versen, so hat es analog hier der ägyptische Schreiber oder Dichter gemacht: er hat die Ziffern und Zahlwörter einen betreffenden Vers anfangen und wieder schliessen lassen; darum ist dieses Capitel überschrieben: **der Psalmist Anhur.**

Nun komme ich zum Beweise, dass der Reisende wirklich Moses der Ebräer ist. Dass dieser Mesu, deren es wahrscheinlich viele gab, nicht ein Aegyptier war, sondern Moses der Ebräer, beweise ich folgendermassen: In diesem grossen Aktenstücke des Papyrus *i*

erscheint der Reisende beständig unter dem semitischen (ebräischen) Titel **Mohar**. Wir wissen aus dem Namen **Mahar-Bal** (welcher als Sohn des Himilco die Belagerung von Sagunt geleitet hat, nach Livius XXI. Buch, 12. Cap.), dass dieser zusammengesetzt ist aus **Mahar** und **Baal**, mit der Bedeutung „Kämpe Gottes" (= Isra-El?). Dieser Titel Mohar (Mahar) ist nicht ägyptisch, sondern er ist semitisch (ebräisch). Ein zweiter Titel, der aber viel mehr entscheidet, ist **Marina**. So heissen die „Edlen" oder „Vornehmen" der Ebräer; es wird jedem *maron* einfallen, welches *„grand Seigneur"* bedeutet — so wurde aber nie ein Aegyptier genannt. Wenn nun dieser Reisende **Mesu** so vielmal **Mohar** und zweimal **Marina** betitelt wird, so müssen wir schliessen, dass der Reisende Moses ein Ebräer war. Daher der Titel meines Buches: „**Moses der Ebräer**".

Was bedeutet nun der Name Moses? Nichts anderes als „**Kind**". Dass Moses, wenn er wirklich der biblische Moses sein soll, keinen **ebräischen** Namen haben kann, das ist klar; denn es heisst ja, er bekam seinen Namen aus ägyptischem Munde; und wenn er wirklich ein ausgesetztes und aufgefundenes Kind war, so erscheint der Name **Mesu** „das Kind" sehr natürlich und einfach. Nun erfahren wir aber aus Papyrus *i* sogar die Heimath des Moses. Es heisst nämlich dort: „Kennst du nicht die Städte **Nachasa** nebst **Huburtha**, welche du nicht gesehen hattest seit deiner Geburt, o du ausgezeichneter Mohar." Vorher geht die Bucht **Aolath** und unmittelbar darauf folgt **Ropehu** (**Raphia**) und **Gazatha** (**Gaza**).

Wir können daraus schliessen, dass **Nachasa** und **Huburtha**, die Heimath des Moses, zwischen diesen Punkten in der Mitte gelegen war. Wir müssen mit dieser allgemeinen Angabe der Lage uns bescheiden. So wie von der Stadt Ramses gesagt ist, dass sie zwischen dem Fremdlande **Zaha** und **Tomera** (Delta) liegt, so suche ich auch diese Oertlichkeiten auf der Landenge von Suez und werde mich hierin kaum wesentlich irren. Soviel über den Geburtsort des Moses.

Er hatte aber auch eine bedeutende Stellung in Aegypten. Er war nicht bloss „**Schreiber**", ein Titel, womit die Gebildeten, die Beamten überhaupt, bezeichnet wurden; er war auch **Verfasser von Schriften**; denn sein Revisor oder Redacteur sagt: „Du hast sechs Schriften herausgegeben, du hast eine siebente angefangen." Er war aber auch **Forscher** und zwar über **religiöse** Dinge in eigenthümlicher Weise. Deshalb wird ihm gesagt vom Schreiber Hui: „Du setzest mich in Erstaunen durch dein Wissen; es ist ein Gebirg an Gewicht und Mass, eine geheimnissvolle Bibliothek, undurchdringlich; dein Götterkreis, nicht ist er bekannt." Also hatte sich Mesu eine eigenthümliche Religionsvorstellung, ein Göttersystem gebildet, welches den Schreiber Hui, der, wie aus Allem hervorgeht, streng orthodox war, entsetzte; deswegen denuncierte er ihn auch; denn er sagt an derselben Stelle: „Du hast schauderhafte Dinge vorgetragen über die Formeln des Prinzen **Hartatef**" (Sohn des Menkera-Μυκερῖνος). Es meldet das Todtenbuch Cap. 64 von ihm: er besuchte die Tempel und fand dabei in Sesennu, d. h. in Hermopolis unter dem Fusse dieses Gottes (**Thoth**) eine Platte, worauf blau geschrieben dieses Capitel sich vorfand. Ueber dieses wichtige Capitel hat also der Mesu in ganz eigenthümlicher und nicht mehr ganz ägyptisch orthodoxer Weise geforscht. Dieses Capitel ist bis jetzt nicht genügend übersetzt. Ich bescheide mich bloss den Titel anzugeben: es ist das „Capitel von dem Hervorkommen an einem Tage, d. h. vom einstigen Auferstehen"; und das ganze Todtenbuch hat eine ähnliche Ueberschrift.

Er war aber nicht bloss Schreiber, nicht bloss Verfasser von Schriften, nicht bloss Forscher über religiöse Dinge in ganz eigenthümlicher Weise, sondern er unternahm auch Kriegs-

züge im Namen des Pharao. Es wird im Papyrus *i* eine Expedition erwähnt gegen die Aolana in Rohana und die Schasu. Ich kann mich dabei nicht aufhalten, — es lag dieses Rohana (Rhaunathi?) auf der arabischen Seite des rothen Meeres. Er hatte bei dieser Gelegenheit 5000 Mann unter sich. Er unternahm aber auch einen Feldzug gegen die Schasu; die Schasu sind aber nichts anderes als die Beduinen des Alterthums, die Cῶc ('Υκ-cῶc) des Manetho. 'Υκ-cῶc, wie sie Joseph nennt, sind die Häuptlinge dieser Nomaden. Also auch gegen diese hat er einen Feldzug unternommen. Er wird ferner als kühner Jäger bezeichnet, und verglichen mit Kadjardi, dem Grossen von Assur, von dem es heisst: Dort in jenem gefährlichen Waldgebirge trafen ihn die Hyänen, die wilden, die sich nicht bezähmen lassen. Es gab deren von vier Ellen Länge u. s. w.

Er studirte in Anu; das erfahren wir hier authentisch und durch Manetho's Bericht, dass er ein heliopolitanischer Priester gewesen. Es steht in der satirischen Schilderung der Freunde des Mohar (von Seite des bissigen Schreibers), dass er in Anu gewesen sei und dort studirt habe: „Ich spreche dir auch von dem Commandanten der Miethlinge, welcher sich aufhält in Anu ... du hast bei ihm gewohnt, weilend in der Anstalt der Gelehrten.“ Aus diesem geht hervor, dass der Mesu in der Stadt Heliopolis, wie es Manetho berichtet, den Studien obgelegen hat. Er muss aber auch schon deswegen dort gewohnt haben, weil er ein Mapu war — so nennt ihn der Schreiber — „ein Dreissiger“, einer von dem ägyptischen Areopag, welcher aus 3×10 Auserwählten von Theben, Memphis und Heliopolis zusammengesetzt war.

Auf diese Stadt Anu weist auch der Phönix des Sesostris hin. Auf dieses möchte ich einigen Nachdruck legen. Es ist von Wichtigkeit für die Entscheidung der Frage, wann dieser Mesu lebte. Tacitus sagt im 6. Buche der Annalen (Cap. 28), der erste Phönix sei erschienen *Sesostride*; dann zählt er die anderen Erscheinungen auf und sagt: der unter Tiberius erschienene ist ein falscher gewesen *(non ex Arabum regione)*.

Sprechen wir hier nur von dem Phönix des Sesostris. Tacitus sagt: einige verwechseln diese Periode mit dem Sothis-Kreise, der 1461 Wandeljahre zählt. Er selbst gibt seine Meinung dahin ab, dass das nicht richtig sei. Und wir stimmen bei, weil diese Phönixperiode ganz verschieden ist von der Sothis-Periode. 500 Jahre ist die meist angenommene Zahl.

Nun finde ich ausser der schon öfter von mir betonten Stelle Hermapions: πληρώcαc τὸν νεὼν τοῦ Φοίνικοc ἀγαθῶν, die sich auf den römischen Obell. Flaminius und Sallustianus noch vorfindet, im Pap. *y* eine merkwürdige Nachricht. Ramses II. hatte sehr viele Kinder. Auf einer Wand fand Lepsius 156 angeschrieben mit Titel und Namen. Unter allen ist Prinz Cha-m-oas der ausgezeichnetste und älteste. Ihm wurden alle wichtigen Functionen übertragen, er leitete die Apis-Bestattung. Sowie er dieses Geschäft besorgt, steht er auch anderwärts an der Spitze der Panegyrien, der allgemeinen Versammlungen, die chronologischen Charakter hatten. Und analog finde ich im Pap. *y* IV, 4—5: „es kam der Königssohn Chamoas als Oberer der göttlichen Diener, um zu erflehen Glück für den König Ramessu (Ramses II); Anfang des Jahres der Zurückweichung.“ Dieses ist angemerkt unter Anno 52, dem dreissigsten Mechir, dem letzten Tage des ersten Halbjahres, und im Todtenbuche ist das Erscheinen des Phönix beständig an diesen 30. Mechir geknüpft.

Ich glaube also berechtigt zu sein zu dem Schlusse, dass der Phönix des Sesostris nichts anderes war, als das zurückweichende Jahr, ein Cyclus, der sich innerhalb 1500 Jahren vollzieht. Es ist also ein chronologischer Haltpunkt gewonnen, gegen welchen bedeutende Gründe aufgeführt werden müssten, um mich schwankend zu machen.

Dass Ramses II Sesostris 66 Jahre regierte, steht fest; sonst hätte er auch nicht so viele Denkmäler schaffen können. Rechnen wir nun bis zum Schlusse der Regierung, so bleiben uns noch 14 Jahre. Wir kommen also von 1525, dem Epochenjahre der Phoenix-Periode, auf 1511 oder 1510. Ihm folgt sein Sohn Meneptah (Amenophis), „der Liebling des Ptah" (des Gottes zu Memphis). Dieser regierte $19^1/_2$ Jahre. Rechnen wir nun von 1510 $19^1/_2$ Jahre weiter, so kommen wir auf 1491 als das Datum des Exodus, sofern dieser mit der Katastrophe oder dem Tode des Menophthah zusammenfällt. Schon alte Commentatoren haben zur Vulgata angemerkt: *„Anno 1510 Ramses Miamun moritur; ei succedit filius Amenophis."* Dann zum Exodus: *„Anno 1491 Exodus filiorum Israël."* Ich habe diese Uebereinstimmung nicht gesucht, sie hat sich mir unwillkürlich ergeben; ich glaube aber gerade auf dieses Zusammentreffen zweier unabhängigen Quellen einigen Werth legen zu dürfen.

Die Bibel nennt den König nicht mit Namen; sie sagt nur Pharao. Dass dies eine ägyptische Bildung sei, ist mir frühzeitig einleuchtend geworden, nur wusste ich nicht, dass es schon von de Rougé in Paris nachgewiesen war. Das benimmt meiner Entdeckung ihren Werth nicht; es ist nur eine Bestätigung und Bekräftigung. Horapollo sagt: „Wenn die Aegyptier den mächtigsten König bezeichnen wollen, so schreiben sie οἶκος μέγας." Die Stellung dieser beiden Wörter (Hauptwort voran und Adjectiv nach) ist ächt ägyptisch, aber ungriechisch. Das XI. Capitel meines Werkes trägt daher den Titel: „Grosshaus und Binsenkörblein"; nämlich Moses hat ausser Mesu auch noch einen anderen Namen, den uns Manetho aufbewahrt hat: Ὀσαρσύφ. Ich will mich auf keine weitläufige philologische Discussion einlassen, aber alle des Semitischen Kundigen wissen, dass dieses suph (סוּף) das Schilf des rothen Meeres bezeichnet; Alle wissen auch, dass sal (סַל) den Korb bedeutet (L und R sind identische Buchstaben für die Aegyptier). Das Ganze hat also den Sinn: der Binsenkorb.

Mit wessen Hülfe aber hat dieses „Binsenkörblein" über das „Grosshaus" den herrlichsten Sieg davon getragen? — Mit der mächtigen Hülfe des Jehovah. Diesen Namen treffe ich unter der Form Juaa unter Amenophis III. (Μέμνων). Ich lese auf einem Hochzeitsscarabäus, dass die Eltern seiner Gattin Thei Privatleute waren des Namens Juaa und Dhuaa. Beide verhalten sich offenbar wie יִקְטֹל und תִּקְטֹל, d. h. wie masculine und feminine Bildung. Ich habe deswegen gesagt, Juaa (Ἰαώ) entspreche einem Stamme, welcher ganz gut mit Jehovah, dessen Vocalisation die von Elovah sein soll, sich vereinigen lässt. Was El(-ohim) betrifft, so begegnet es uns in mehreren Ortsnamen aus der Zeit Tuthmosis' III.

Nun komme ich zum Schluss. Stephanus sagt in der Apostelgeschichte, Moses sei erzogen worden *omni sapientia Aegyptiorum.* Meine Herren, es ist nicht zufällig, dass Moses gerade in der Blüthezeit des ägyptischen Reiches gelebt hat. Unter Ramses II. Sesostris war das ägyptische Reich thatsächlich auf seiner höchsten Stufe; weder vorher noch nachher hat es je wieder diese Stufe erreicht. Es heisst auch im Exodus: *Et erat Moses vir magnus coram omni populo et servis Pharaonis.* Wir sehen jetzt, warum die Bibel ihn einen grossen Mann nennen kann, nicht wegen der Wunderthaten, die er dort verrichtet hat, sondern überhaupt wegen seiner ganzen Stellung, die er im Hause des Pharao einnahm. Er wurde mit den wichtigsten Aufträgen betraut, und wir finden ihn bei dem Feldzug gegen die Schasu und Aolana als Feldherrn erwähnt. Er erhielt noch andere Aufträge: Er hatte Obelisken zu errichten, er hatte grosse Steine, wahrscheinlich zu Statuen, aus den Bergwerken, dem „rothen Berge" das Material herbeizuschaffen. Ein solcher Mann entspricht vollständig dem Verse:

„erat vir magnus coram omni populo etc.“ Auch dass er disputierte mit Jannes und Mambres, wie Paulus sagt, das erhält einen bedeutenden Anhalt, sowohl an der echt ägyptischen Form dieser Namen — wir treffen häufig die Namen Anna, Aana, Maambre „die Gabe des Sonnengottes“ — als auch an dem Umstande, dass wir in den Papyrus *i* und *y*, die wir noch haben und stündlich controlieren können, den Moses wirklich im Disput treffen mit Schreibern und Priestern. Von seiner Reise werden neben den löblichen Thaten auch andere erwähnt, die nicht sehr empfehlend scheinen, vor allem sein Jähzorn. Ich glaube, wer (nach dem Exodus) einen Aegyptier erschlagen konnte, ohne dass er selbst angegriffen war, muss doch eine gewisse Portion echten und wäre es auch gerechten Zornes besessen haben. Es wird ferner seine Schönheit gerühmt, sowohl im Exodus als in dem Pap. *i*: „Schön bist du zu betrachten, wie eine Blume unter dem Publicum,“ ein Compliment, das mir bei Männern noch nicht vorgekommen ist. Freilich gegen das schöne Geschlecht wussten auch die Aegyptier galant zu sein. So rühmt man auf einer Stele des Louvre von einer Prinzessin (XXVI. Dyn.): „Sie ist eine Palme der Liebe, ihr Haar ist schwärzer als die Nacht.“ Er hat als Reisender (Mohar) endlich nach vielen Abenteuern, wobei ihm sein Wagen brach, wobei ihn Beduinen plünderten, wobei ihm sein Bedienter davonlief, endlich einen Ruhepunkt, eine Art Hafen in Ipu (Joppe, Jaffa) gefunden, und „dort (sagt sein Revisor) machst du einen Versuch zu essen, du dringst ein in den Garten, welcher gehütet wird von der kleinen Schönen.“ Dann wird ein galantes Abenteuer gemeldet, wobei er nicht ungerupft davon kommt. Den Mord des Aegyptiers hinnehmen und sich hieran stossen, hiesse Mücken seihen und Elephanten schlucken. Dass Moses als Levit ohnedies schon eine höhere Bildung genoss, ist selbstverständlich, denn die Leviten waren ja die Schreiber der Ebräer. Ich mache darauf aufmerksam, dass sein Gegner, der bissige Hui, als erstes Beispiel seiner Satire einen Schreiber Levi vorführt, wohl nicht ohne boshafte Anspielung.

Etwas möchte ich noch sprechen von den Moseshörnchen: ich denke dabei an die Statue, wie sie Michel Angelo gebildet hat in der Kirche S. Pietro zu Rom. Die Ausleger sind nicht einig, ob es strahlenwerfende Vergrösserungen des Hauptes oder sonstige Auswüchse waren, weil manche aur (אור mit aleph geschrieben) mit עור (cutis, pellis) verwechseln; es bedeutet קרן־עור nach der Etymologie Hauthörnchen. Ob dieses vielleicht nicht zusammenhängen mag mit seinem Titel? Er heisst nämlich Sotem „der Hörer“ (*auditor*). Dies war jedenfalls eine priesterliche Function. —

Ich glaube, ein solcher Mann, der solche Thaten vollführt, solche Stellungen in Aegypten eingenommen, solche Reisen unternommen hat, würde nicht ungeeignet sein, als der Moses der Bibel zu gelten, dem das grosse Werk oblag, Befreier und Gesetzgeber seines Volkes zu werden. Ich habe deshalb vom Exodus fast kein Wort geredet; sondern alles, was ich gesagt habe, bezieht sich auf die Vorgeschichte des Moses, auf die Vorbereitung und Einleitung des Exodus.

Nach dem Danke des Präsidenten für den voranstehenden Vortrag wurde die erste allgemeine Sitzung geschlossen, und die Mitglieder der Versammlung vereinigten sich zu einer „Weinprobe“ in den weiten Räumen des königlichen Hofkellers. Am Nachmittage constituierten sich die Sectionen; danach gab die Harmoniegesellschaft zu Ehren der anwesenden Gelehrten eine musikalische Unterhaltung in den Sälen des Platz'schen Etablissements.

Zweite allgemeine Sitzung.

Donnerstag den 1. October. Anfang 10 Uhr.

Geschäftliche Mittheilungen des Präsidenten, unter anderen der Dank für Uebersendung einer Schrift von Herrn Christ aus Ladenburg über die dortigen Ausgrabungen.

Vortrag des Prof. Köchly aus Heidelberg.

Hochansehnliche Versammlung! „Pyrrhos und Rom!" — wie ich kurz und bündig, aber allerdings sehr allgemein meinen Vortrag bezeichnet habe: — der Gegenstand darf allerdings auf Neuheit keinen Anspruch machen. Schon Polybios, der gründlichste Kenner der römischen Republik auf der Höhe, von dem es daher sehr bedenklich ist abzuweichen, — schon Polybios[1]) hat klar erkannt, dass der Kampf mit Pyrrhos so zu sagen das Vorspiel der punischen Kriege gewesen, dass er gleichsam die Palästra gewesen, auf welcher die Römer zur Eroberung der Welt ihre kriegerische Bildung vollendet haben. — Niebuhr hat bekanntlich mit besonderer Vorliebe das Bild des ritterlichen Königs gezeichnet, und selbst Mommsen, der so manchen altüberlieferten Ruhmeskranz, bald mit Recht, bald aber auch mit Unrecht, zerrissen und den Winden preisgegeben hat, selbst Mommsen ist gar säuberlich mit dem Karl XII. der alten Welt verfahren; endlich der neueste Geschichtschreiber Roms, welchen wir in unserer Mitte sehen[2]), hat nicht ohne Grund und Erfolg den Versuch gemacht, den Soldatenkönig auch als Politiker zu rechtfertigen.

So ist denn auch Pyrrhos' Bild — Dank sei es dem Plutarch und seinen Anekdoten — in die sogenannte „allgemeine Weltgeschichte" übergegangen. Und wer kennt nicht sein abenteuerliches Leben, im schroffsten Glückswechsel auf und nieder geworfen von der Wiege bis zum Grabe, oder — individuell ausgedrückt — von jenem dunkeln Abende an, wo treue Diener den Säugling mit der Amme aus den Händen der Mörder und über die hochgehenden Wogen des reissenden Flusses hinüberretten in fremdes Land, bis zu jenem verhängnissvollen Morgen, wo im wüsten Strassenkampfe zu Argos ein Weib aus dem Volke, in Todesangst um ihren vom Könige im Handgemenge bedrohten Sohn, mit einem Ziegel vom Dache herab denselben vom Pferde zu Boden schmettert, und dann der barbarische Mörder mit seinem illyrischen Messer henkerhaft und doch befangen ihm langsam den Kopf herunterschneidet? Was liegt Alles in jenem 47jährigen Leben (319—272 v. Chr.) zwischen diesen zwei Momenten? Die dunkle, ärmliche Kinderzeit bei dem Illyrierfürsten Glaukias; das sorglose Knabenregiment unter Vormundschaft in Epiros, das ein so rasches Ende nahm; die Flucht zu seinem Schwager Demetrios, dem „Städtebelagerer," und unter dessen Fahnen die Dreikönigsschlacht bei Ipsos, wo der achtzehnjährige Jüngling seine ersten kriegerischen Lorbeeren brach; hierauf jener Aufenthalt des jungen Fürsten als Geissel am ägyptischen Königshofe, wo er durch sein ritterliches Wesen die Gunst der Königin, das Wohlgefallen des Königs und schliesslich die Hand der Königstochter Antigone erobert; dann nach dem langen, wechselvollen Kampfe um Thron und Reich endlich der kühne Entschluss hinüberzufahren

[1]) Polyb. II, 20, 6—10.

[2]) W. Ihne, römische Geschichte (Leipzig 1868), Bd. I, S. 431 ff.

nach dem Abendlande als ein zweiter Alexander, und wie Jener, sein Blutsverwandter, nach dem Aufgange der Sonne, so selbst nach deren Niedergange ein hellenisch monarchisches Regiment auszubreiten, ein Plan, durchaus nicht so toll und abenteuerlich von Pyrrhos' damaligem Standpunkte aus, wie er uns wohl jetzt, Jahrtausende nach dem Misslingen, erscheinen mag: die griechischen Pflanzstädte Unteritaliens und Siciliens von römischer und punischer Barbarenherrschaft zu befreien, musste das nicht damals einem Fürsten von Pyrrhos' Gaben und Mitteln mindestens ebenso ruhmvoll und ausführbar erscheinen, als die wundergleich schnelle Unterwerfung des unermesslichen Perserreiches durch Alexander? Und nun der Kampf um die neue Welt: die drei Römerschlachten in umgekehrtem Verhältniss ein Gegenstück zu den drei Perserschlachten Alexanders: die erste dort bei Herakleia am Siris mit der vollständigen, aber ehrenvollen Niederlage der heldenherzigen Römer, welche den Sieger fast bis „vor die Thore Roms" führt; dann die zweite bei Asculum, die Schlacht des schwer erkauften Sieges über einen geschlagenen, aber nicht vernichteten Feind, von welcher sich die sprichwörtliche Bezeichnung eines Pyrrhos-Sieges herschreibt; dazwischen die abenteuerliche Heerfahrt nach Sicilien, welche, Anfangs so ruhmvoll und erfolgreich, dann an den Mauern Lilybaeums — wie Wallensteins Fortuna am festen Stralsund — scheitert sammt der neuen Königskrone, die ebenso rasch wie gewonnen so zerronnen; dann die letzte Entscheidungsschlacht bei Beneventum — wahrlich einem Orte des „guten Willkommens" für die Römer —, wo nicht allein Pyrrhos, sondern mit ihm zugleich auch die griechisch-makedonische Taktik der römischen Taktik erlegen ist — für immer. Zuletzt dann der Niedergang: die trübselige Heimkehr in das zerrüttete Reich, das zerfahrene Herumtasten nach neuen Abenteuern, der vergebliche Sturm auf das mauerlose Sparta und der schmähliche Tod bei dem misslungenen Handstreiche auf das überraschte Argos.

Genug von Alle dem! Erinnern wir uns noch daran, dass es unserm Helden auch nicht an Absonderlichkeiten gefehlt hat, mit welchen die Sage so gerne die gottbegnadeten Gestalten der Könige und Fürsten zu schmücken pflegt. Da hören wir von einer zusammenhängenden Reihe Zähne ohne Zwischenlücke, die er im Oberkiefer gehabt; da hören wir — es erinnert an eine ähnliche Naturgabe der alten französischen Könige — von jener ungewöhnlich grossen Zehe seines rechten Fusses, welche ihm bei seinen Lebzeiten die gern geübte Gabe verliehen hatte, mit sanftem Fusstritt Milzsüchtige zu heilen, und nach seinem Tode unverbrennlich selbst dem Scheiterhaufen widerstand. Und endlich fehlt es auch nicht an jenem Meisterstücklein eines tüchtigen Kernhiebes, wie wir ihn aus den Kreuzzügen kennen, welchen der alte Wilhelm von Tyrus seinem Gottfried von Bouillon, unser moderner Schwabendichter als „Schwabenstreich" seinem Landsmanne zugeschrieben hat. Auch Pyrrhos, im Kampfe mit den wilden Mamertinern schwer am Kopfe verwundet und blutbedeckt, führt mit seinem guten Schwerte auf das Haupt des übermüthigen Feindes einen so kräftigen Hieb, dass die Klinge durchfährt bis herab, so dass man auch hier „zur Rechten wie zur Linken sieht einen halben Mamertiner niedersinken[1]."

Ich denke, dies Königsbild ist allgemein bekannt, und auch Rom wird gerade auf jenem Standpunkte, auf welchem es den Kampf mit Pyrrhos aufzunehmen gezwungen war,

[1]) Plutarch. Pyrrh. 24: — φθάσας τὸν βάρβαρον ἔπληξε κατὰ τῆς κεφαλῆς τῷ ξίφει πληγὴν ῥώμῃ τε τῆς χειρὸς ἅμα καὶ βαφῆς ἀρετῇ τοῦ σιδήρου μέχρι τῶν κάτω διαδραμοῦσαν, ὥστε ἐνὶ χρόνῳ περιπεσεῖν ἑκατέρωσε τὰ μέρη τοῦ σώματος διχοτομηθέντος.

in der „allgemeinen Weltgeschichte" kein ganz unbekannter Gegenstand sein. Rom, seit einem Jahrhundert aus der Asche des gallischen Brandes verjüngt wie ein Phönix emporgestiegen, hat in einer ununterbrochenen Reihe fast jährlicher Kämpfe nicht nur die Barbaren des Nordens wie des Südens aus seinem Gebiete hinausgetrieben, nicht nur die fremdartigen Etrusker besiegt und unterjocht: Roms Particularismus, schonungslos und unbarmherzig wie irgend einer, hat auch „mit Blut und Eisen" den Particularismus der verwandten Stämme und Kleinstaaten Mittel- und Unteritaliens gebrochen und niedergeworfen, hat sie unter dem Namen von „Bundesgenossen" thatsächlich zu Unterthanen gemacht, welche Jahr aus Jahr ein den Blutzoll zu entrichten, ihre Angehörigen auf römisches Commando unter die römischen Fahnen zu stellen haben, um dem „römischen Senat' und Volke" die Welt zu erobern. Und wunderbar! Das Alles hatte Rom nicht ohne Hülfe gerade jener Kelten errungen, welche eine Zeit lang bestimmt zu sein schienen, Rom, so zu sagen, in der Wiege zu ersticken; denn nicht allein, dass die Kelten die Macht der Etrusker und der Volsker für immer gebrochen hatten, so dass mit diesen Rom gleichsam nur eine Nachlese zu halten hatte, — durch die Kelten hatten auch die widerstrebenden Stämme Italiens gelernt, dass es noch ein Schlimmeres gibt, als von einem verwandten Stamme unterworfen und beherrscht zu werden, nämlich das, von fremden Barbaren zertreten und vernichtet zu werden: „lieber Unterthan der römischen Republik, als leibeigener Knecht des keltischen Junkerthums," das mag, nachdem die Sonderfreiheit des eigenen Staates nicht mehr zu retten war, der leitende Gedanke des Einen, der unbewusste Instinkt des Andern der Unterworfenen gewesen sein.

Weiter! Dieses Rom hatte zugleich damals die Hydra der innern Zwietracht vorläufig glücklich besiegt: die Doppelgemeinde der alten *patres* und der anwachsenden *plebs* war in den Einheitsstaat des neuen *populus* aufgegangen, und sein volksthümliches Wehrwesen hatte in jenen Kämpfen, namentlich in denen mit den in Tapferkeit ebenbürtigen Samniten, vollständig seine Feuerprobe bestanden. Was Wunder, dass dieses Rom seine begehrliche Hand nun auch nach den griechischen Pflanzstädten Unteritaliens, namentlich nach dem reichen Tarent ausstreckte, und dass eben dieses Gelüste für die Bedrohten eine dringende Veranlassung war, den Griechenkönig zur Abwehr gegen die römischen Barbaren herüberzurufen, ein Ruf, dem zu folgen die Ehre wie die Politik zu gebieten schien!

So bekannt das Alles ist, hochverehrte Anwesende, woran ich jetzt in Kürze erinnerte, so scheint doch der Versuch gerechtfertigt, in allgemeinen Zügen aber doch etwas mehr im Einzelnen den Einfluss darzustellen, welchen der Zusammenstoss zwischen Pyrrhos und Rom auf die weltgeschichtliche Entwickelung des letzten gehabt hat. Rom ist nämlich durch diesen Zusammenstoss, so zu sagen, reif geworden für seine weltgeschichtliche Mission. Worin aber hat diese bestanden? Erinnern wir uns an das bekannte Doppelwort des augusteischen Dichters: *„regere imperio populos"* und *„debellare superbos,"* Kriegswesen und Regiment über Bundesgenossen und Unterthanen!

In erster Linie, hochansehnliche Versammlung, und als unsere Hauptaufgabe wird uns das Kriegswesen beschäftigen. Wir wollen vor Allem zu zeigen versuchen, welchen Einfluss der Zusammenstoss mit Pyrrhos und der makedonischen Taktik der Diadochen auf die Entwickelung des römischen Kriegswesens gehabt hat.

Die Quellen freilich für diese Untersuchung sind gar übel beschaffen: ich erinnere daher nur kurz daran, dass von all' den glänzenden Schlachtbeschreibungen in der ersten Decade des Livius nach meiner innigsten Ueberzeugung Nichts, aber schlechterdings Nichts

zu brauchen ist, dass ferner über den Kampf mit Pyrrhos selbst uns zwar eine Menge anekdotenhafter Züge vorliegen, aber keine eingehende zusammenhängende sachverständige Darstellung. Daher müssen wir uns hier begnügen mit jenen allgemeinen Umrissen der ältesten Zustände Roms, mit den Nachrichten über die früheste Gliederung des römischen Volkes nach Tribus, Curien und Geschlechtern; sodann mit der bekannten Ueberlieferung über die servianische Classen- und Centurieneintheilung; ferner mit jenem dunkeln, viel behandelten Capitel des Livius VIII, 8 über die ältere Manipularlegion, welche nicht 30, wie die spätere, sondern 45 Manipeln zählt, und endlich mit der berühmten ausführlichen Schilderung, welche Polybios im sechsten Buche seiner Geschichte von der Manipularlegion seiner Zeit gegeben hat. Das sind vorzugsweise die Materialien, mit denen wir zu arbeiten, auf welche wir die sonst zerstreuten und etwa brauchbaren Notizen zurückzubeziehen haben, um durch methodische Combination wenigstens ein allgemeines Bild jener Umgestaltung des römischen Kriegswesens zu gewinnen[1]).

M. H.! Es ist eine unzweifelhaft sichere, durch alle inneren Gründe bestätigte Ueberlieferung, dass auch Rom in den ältesten Zeiten die Taktik gehabt habe, welche überhaupt, wie das schon Aeschylos, der alte Marathonskämpfer so klar erkannt und ausgesprochen hat[2]), das Eigenthum des gesammten Abendlandes im Gegensatze zu der zerstreuten, vorzugsweise auf Fernwaffen und auf dem „geschwinden Ross" beruhenden Gefechtsweise der Morgenländer zu allen Zeiten gewesen zu sein scheint: die Phalangen- oder, wie der moderne Ausdruck lautet, die Lineartaktik. Auch Rom hat Jahrhunderte lang eine rein phalangitische Legion gehabt. Ob die Römer, wie ausdrücklich überliefert wird[3]), diese Taktik von den Etruskern annahmen, den Affen der Hellenen, wie ich sie nennen möchte, oder von den unteritalischen Hellenen selbst, oder ob dieselbe, auf gleichmässigem Boden entsprungen, eine selbstständige Errungenschaft der verschiedenen Stämme des Abendlandes ist, das lasse ich hier unerörtert. Mit zwei Worten entwerfe ich ein Bild der alten Phalangentaktik, die also im Principe der modernen Lineartaktik entspricht. Vom rechten zum linken Flügel reihen sich in gerader Linie fest zusammengeschlossen mit ihren Schutz- und Trutzwaffen, dem mächtigen, mit dem linken Arme vorgehaltenen Schilde und dem wuchtigen Spiesse, bald hochgeschwungen zum Einzelstoss von oben nach unten, bald fest angelegt an die Hüfte zum gleichmässigen gemeinschaftlichen Eindringen, die Gewaffneten an einander; so schreiten sie in festem, raschem Gleichtritte zur Schlacht vor gegen die bald zerstreuten, bald dicht aber ungeordnet zusammengeballten Haufen der Feinde, welche vor solchem „Wettersturm des Krieges" auseinanderstieben, wie Spreu vor dem Winde. So — um Entlegenes, aber Gleichartiges zusammenzustellen — so wichen einst die Perser vor den Spiessen der Athener bei Marathon, so in unsern Tagen die Marokkaner vor den Bayonetten der Franzosen bei Isly. Schon Homer, der doch vorzugsweise den ritterlichen Einzelkampf seiner Helden schildert, kennt diese Phalangentaktik und lässt sie namentlich da eintreten, wo es gilt, „mit geeinten Kräften" einem sonst unwiderstehlichen Gegner, wie dem von den Göttern gestärkten Hektor, zu begegnen[4]).

Aber schon diese alte Phalangentaktik hat ihre Entwickelung: wir haben eine doppelte

[1]) Zu dem Folgenden vgl. unsere Einleitung zu den „griechischen Kriegsschriftstellern." (Leipzig 1855). Thl. 2. Abtheil. 1. S. 1—55.

[2]) Aesch. Pers. V. 85 f. 143—145. 235 f.

[3]) Athen. VI, p. 273 f. ἔλαβον δὲ καὶ παρὰ Τυρρηνῶν τὴν σταδίαν μάχην φαλαγγηδὸν ἐπιόντων.

[4]) So Ξ 370—375 und Ο 296—299. Von andern Stellen s. besonders Π 212—217 (Ν 131—133.)

Form der Phalanx zu unterscheiden, welche sich auch bei den Römern mit Sicherheit erkennen lässt: die flache Phalanx, welche wir die ritterliche, die tiefe, welche wir die bürgerliche nennen dürfen. Jene, die flache Phalanx, gehört der älteren Zeit an; wir finden sie z. B. bei den Spartiaten des Tyrtäos und — setzen wir hinzu — bei dem alten römischen, nur aus Patriciern und deren Clienten bestehenden *populus*. Die Spartiaten wie die römischen Patricier sind allein die eigentlichen Kämpen: nur in Einem oder höchstens in zwei Gliedern neben einander gereiht, dringen sie in der angegebenen Weise auf den Feind ein; ein Jeder der ritterlichen Männer hat hinter sich eine Anzahl bewaffneter Knechte, welche sein persönliches Gefolge bilden. Bewaffnet — womit? Mit Knitteln und Steinen, wenn's hoch kommt, mit einem leichten Wurfspeer, vielleicht hier und da mit Bogen und Pfeil. Und während nun die Ritter und Herren mit gehobenen oder eingelegten Spiessen vordringen, so fliegen über ihre Häupter hinweg Steine und Speere in die Schaaren der Feinde; und wen der Spiess des Herrn niedergestossen, um den mag sich der Sieger nicht kümmern: sorglos dringt er vor und überlässt es dem nachfolgenden Knechte, ihm den Garaus zu machen. So haben wir uns unzweifelhaft auch jene älteste römische Legion zu denken, zu welcher die drei alten Stämme der *Ramnes*, *Tities* und *Luceres* jedenfalls nach ihren 30 Curien, vielleicht auch geschlechterweise, ihr gleichmässiges Contingent gestellt haben. Weiter können wir hier in Ergründung des Einzelnen nicht gehen. Ob ursprünglich in den ältesten Zeiten die 300 *equites* oder Ritter überhaupt nur die einzigen wirklichen Kämpen und die 3000 *milites* oder Fussgänger — 10 auf einen Ritter — nur die dahinter Gereihten, die Clienten des Einzelnen gewesen sind, oder ob wirklich von Anfang an die Römer auch eine geregelte Reiterei gehabt haben, und dergleichen, das sind Hypothesen, auf die wir hier nicht eingehen können. Nur darauf will ich noch aufmerksam machen, dass wir schon in dieser ältesten Ueberlieferung den beiden militärischen Grundzahlen der Römer, drei und zehn, begegnen.

Noch in der Schlacht bei Platää scheinen die Spartiaten in der flachen Stellung, der Einzelne von 7 Heiloten im Rücken unterstützt, aufmarschirt zu sein. Aber schon im peloponnesischen Kriege finden wir allgemein bei den Griechen die tiefe Phalanx, welche wir die bürgerliche genannt haben, in regelmässiger Verwendung. Hier reihen sich in der Normaltiefe von nicht weniger als 8 Gliedern die gleichmässig gewaffneten Hopliten hinter einander; persönliche Knechte, die im Kampfe Dienste leisten, gibt es nicht mehr. Dagegen hat die Entwickelung der leichten Infanterie als einer regulären selbstständigen Truppe begonnen. Allein im Grossen und Ganzen ist doch die tiefe Phalanx dieser bürgerlichen Hopliten sich vollkommen genug zum Angriff wie zur Vertheidigung. Sie allein entscheidet die Schlachten und kann zur Noth des leichten Fussvolks wie der Reiterei entbehren.

Diese tiefe Phalanx finden wir unzweifelhaft wieder in der bekannten Ueberlieferung über die Servianische Classen- und Centurieneintheilung. Diese Classen- und Centurieneintheilung hat gewiss ursprünglich eben gar keinen andern, als einen militärischen Zweck gehabt. Es sollten für den gemeinschaftlichen Kriegsdienst sowohl die finanziellen als die persönlichen Leistungen des gesammten, nunmehr aus *patres* und *plebs* bestehenden *populus* je nach Vermögen und Alter auf verhältnissmässig entsprechende Weise organisirt werden. Erst später hat die bekannte demokratische Entwickelung des römischen Staates — wie ich sie doch wohl nennen darf im Gegensatze zum alten Patricierthum — gerade an diese alte Heeresordnung angeknüpft. Und wenn es erlaubt ist, Altes mit Neuem zu vergleichen, so mag hier an unser Zollparlament erinnert werden, das jetzt auch nur eine rein finanzielle

Bedeutung hat, aber nach den Wünschen und Hoffnungen so vieler Patrioten einstmals eine weitere politische Stellung einnehmen soll. Dass die Servianische Classenordnung die tiefe Phalanx uns zeigt, geht aus der Anordnung der verschiedenen Bewaffnung der verschiedenen Classen unzweifelhaft hervor. Noch mehr, wir können aus ihr in erster Linie auf die Normaltiefe der römischen Phalanx schliessen, die viel bestrittene, die da nach meiner Meinung trotz aller Veränderungen die Normaltiefe der römischen Legion bis auf die Zeiten Cäsar's geblieben ist. Diese Normaltiefe ist nicht 8 Mann, wie bei den Griechen, nicht 10 Mann, wie man gewöhnlich annimmt, nicht anfangs 3, dann 4, zuletzt 8 Mann, wie ich einst vermuthete, sondern stets 6 Mann gewesen. Die 40 Centurien „der Jüngeren" der 1. Classe, welche damals nicht sowohl eine Minderzahl übermässig reicher als die Mehrzahl der wohlhabenden Bürger in sich fasste, mit ihrer vollen Rüstung — Helm, Panzer, Schild, Beinschienen, Spiess und Schwert — gaben, wenn wir eine bestimmte Leistung supponiren, für die Legion, mit je 50 Mann auf die Centurie, die 2000 für die 4 ersten Glieder der aus 3000 Mann bestehenden Phalanx — sie mögen damals *principes* „die Ersten" oder „Vormänner" geheissen haben —; die 20 Centurien der Jüngeren der 2. und 3. Classe mit ihrer geringeren Bewaffnung, jene ohne Panzer, diese ausserdem auch ohne Beinschienen, gaben nach dem gleichen Massstabe die 1000 Männer, welche das fünfte und sechste Glied ausfüllten; die Trutzwaffen und vor Allem den Spiess, die stehende Normalwaffe der alten Phalanx, behielten alle drei Classen, daher wohl der Gesammtname für die römischen Phalangiten, je nachdem man sie nach ihrer Zusammensetzung oder nach ihrer Hauptwaffe benannte, „*triarii*" oder „*hastati*" ursprünglich gewesen sein mag. Die 4. und 5. Classe, jene mit 10, diese mit 15 Centurien der Jüngeren, liefern nach demselben Verhältnisse 1250 Leichtbewaffnete, welche, die 500 der 4. Classe mit Wurfspeeren, die 750 der 5. Classe mit Schleudern versehen, den Kampf einleiten, aber auch nach dessen Beginn, hinter den sechs Reihen der Gewaffneten aufgestellt, die Tiefe der Schlachtordnung verstärken können. Das war die erste Phase der römischen Legion, deren Gesammtsumme, 4200 in runder Zahl, bekanntlich auch für die Polybianische Legion normal geblieben ist.

Die Griechen sind trotz mancher Ansätze besonders auf dem Rückzuge der Zehntausend dennoch über diese einfache Phalangentaktik nie hinausgekommen, und daher mussten sie der fortgeschrittenen Taktik der Makedonier erliegen. Bei den Römern dagegen wurde im Kampfe mit den Kelten einerseits, mit den Samniten und anderen Bergbewohnern andererseits die Phalangenstellung durchbrochen und ging über in die Manipular-Stellung, wie sie uns Livius in dem schon angeführten Capitel gewiss nach einem alten Annalisten — denn dergleichen erfindet er nicht! — überliefert hat[1]). Ich kann hier nicht auf die Frage eingehen, warum ich es wage, auf jene vielbestrittene Schilderung in meiner Weise zu fussen und mit derselben andere Notizen zu verbinden; ich muss mich begnügen, in wenigen Zügen das Gesammtergebniss meiner Erwägungen zusammenzufassen. Zuerst also die Reform der Bewaffnung: gegen das lange Schwert des Kelten, welches vorzugsweise in kunstlosem Hiebe von oben nach unten geführt wurde, wird statt des ritterlichen Helms mit seinen Zierrathen die neue glatte Pickelhaube eingeführt, von welcher das Schwert unschädlich abgleitet, und zu gleicher Zeit statt des argolischen Rundschildes das mächtige länglich-viereckige, mit

[1]) Ueber diese von jeher „mit wilder Conjecturalkritik" (Niebuhr III, 113) behandelte Stelle (Liv. VIII, 8.) verweise ich einfach auf meine Erörterung a. O. Anmerk., 121 b) S. 45—48, und führe daraus hier nur an, dass bei Livius §. 7. „*quarum unam eamque primam pilum vocabant*" zu lesen und dann das vor „*centum*" stehende „*vexillum*" zu streichen ist.

herumlaufender Erzplatte geschützte *scutum*, welches nicht nur den Arm, sondern auch, mit seiner Rundung dem Leibe sich anschmiegend, den halben Mann, wenigstens die gegen den Feind gekehrte Seite schützt und allenfalls den Panzer zu ersetzen im Stande ist. Die Angriffswaffen dagegen, vor Allem der alte Spiess, bleiben nach wie vor bei dem eigentlichen Linienfussvolk unverändert, während man der im Lager zurückgelassenen Besatzung als zu dessen Vertheidigung besonders geeignete Wurfwaffe das schwere *pilum* in die Hand gab, und sie davon *pilani* benannte.

Noch wichtiger als die Reform der Bewaffnung war die Reform der Taktik. Wie Xenophon schon auf seinem unsterblichen Rückzuge dahin kam, zur Forcirung von Bergübergängen die bis dahin ununterbrochene Linie seiner Phalanx in Companiecolonnen aufzulösen, die sogenannten λόχοι ὄρθιοι, welche, wahrscheinlich mit 6 Mann Front und der verdoppelten Tiefe von 16 Mann, in unregelmässigen Zwischenräumen je nach dem Terrain von einander getrennt aufmarschirten, ebenso mussten auch die Römer auf ihren Heerfahrten in die sabinischen und samnitischen Gebirge nothwendig dazu kommen, den Zusammenhang ihrer 500 Mann langen und 6 Mann tiefen Legionsfront aufzulösen und mit kleineren taktischen Einheiten, den Manipeln, zu agiren. Die Intervallartaktik ist also schon von den Griechen, wie wir sehen, gelegentlich *ad hoc*, unter gewissen Bedingungen und zu bestimmtem Zwecke angewendet worden. Die Römer aber haben sie eigentlich erfunden, indem sie dieselbe für alle Fälle beibehielten und consequent weiter entwickelten. Hierüber noch in aller Kürze das Wesentliche.

Zunächst aber die Beantwortung der Frage: Warum hatte der römische Manipel gerade 60 Mann, wozu noch zwei Centurionen — Rottmeister — und ein Vexillarius — Fähndrich — kamen? Die Antwort ist leicht. Bildet auch die Phalanx ein zusammenhängendes Ganze, so ist doch dieses Ganze ein organisches: es muss in kleinere taktische Einheiten gegliedert sein. Die taktische Einheit der griechischen Phalanx ist nach mancherlei Schwankungen — in Kyros' Söldnerheer ist es der Lochos von 100 Mann — vorzugsweise das volle Quadrat von $8 \times 8 = 64$ Mann, gerade wie später in der makedonischen Phalanx das Syntagma von 16×16 Mann $= 256$ Mann gewesen. Hochgeehrte Anwesende! Sie sehen, wie genau mit der taktischen Normaleinheit der Griechen der römische Manipel von 60 Mann, d. h. von 6 Mann Tiefe und 10 Mann Front, übereinstimmt, wie daher auch naturgemäss die römische Phalanx ebenso in diese Manipeln, wie die Söldnerphalanx Xenophon's in ihre Lochen sich zerlegen musste. Aber gleich in der Art, wie diese Zerlegung vorgenommen wird, zeigt sich zwischen den Römern und zwischen Xenophon ein principieller Unterschied. Während dieser seine Companiecolonnen in einer Linie mit verschiedenen Zwischenräumen aufmarschiren lässt, bilden die Römer vielmehr eine Doppellinie, indem sie allemal einen Manipel aus der Front zurücknehmen und hinter dem von ihm bisher eingenommenen Raume Stellung nehmen lassen, so dass auf diese Weise die jetzt zu selbstständigen Gliedern gewordenen Manipeln in zwei Linien, *in quincuncem* — schachbretförmig — geordnet, gegen den Feind aufmarschiren. Von jetzt an formiren sich daher die römischen Heere regelmässig in zwei Treffen, welche sich regelmässig ablösen und unterstützen; es ist also das Princip der Reserven bereits gefunden, welches fortan von den Römern festgehalten und fortgebildet wird, das Princip, welches auch in neuerer Zeit so manche Schlachten gewonnen hat, zu welchem aber in der griechisch-makedonischen Taktik nur hier und da unvollkommene Ansätze sich erkennen lassen.

Allein wie kommt's, fragen wir, dass .... nun nicht einfach die römische Legion in

zwei Hälften von je 25 Manipeln zu 60 Mann = 1500 Mann, sondern mit nicht ganz genauer Division in drei Theile von je 15 Manipeln zu 63 Mann = 945 Mann zerfällt finden? Wozu überhaupt die Dreitheilung, wenn man für jetzt nur ein doppeltes Treffen bildet? Das, verehrte Anwesende, hängt nun wiederum mit einer weiteren Eigenthümlichkeit des römischen Heerwesens zusammen, welche auch in dieser Zeit, vielleicht zuerst bei der Belagerung von Veji, erfunden und in den Wechselfällen der Gebirgskriege zu handwerksmässiger Sicherheit ausgebildet worden ist, die stehende Sitte der regelmässigen Lagerverschanzung, selbst für eine einzige Nacht. Dieses Lager, nach denselben geometrischen Grundsätzen und Verhältnissen, wie eine neue Stadt, abgesteckt und angelegt, mit Wall und Graben umgeben, wo jeder Manipel wie jeder einzelne Mann seinen bestimmten Platz hat, ist gleichsam selbst eine wandernde „Veste," welche das Heer wie eine Bürgerschaft in Waffen einschliesst, eine römische Stadt im Kleinen: seine Errichtung erhebt das römische Heer über die etwaigen Nachtheile eines ungünstigen Terrains; hier birgt der Soldat all' seine Habe, um als *expeditus* nur mit seinen Waffen angethan dem Feinde entgegenzutreten; hier findet das geschlagene Heer einen sichern Zufluchtsort, der oft genug zur Operationsbasis für einen neuen Auszug oder den endlichen Sieg geworden ist. Das ist jene römische Lagerordnung, welche dem recognoscirenden Pyrrhos die bedenkliche Aeusserung ablockte, sie sehe „keineswegs barbarisch" aus!

Aber um dem römischen Lager diese Bedeutung zu geben, musste es gesichert, musste es mit einer regelmässigen Besatzung versehen werden. Und darum zerfällte man die römische Legion nicht in zwei Hälften von je 25, sondern in drei Theile von je 15 Manipeln: während die beiden ersten Drittel — 30 Manipeln mit 1890 Mann —, gleich den *centuriae iuniorum* für den Auszug bestimmt, die Doppellinie der Schlachtordnung bildeten, blieb das letzte Drittel — 945 Mann —, gleichsam die *centuriae seniorum* im Kleinen, als Besatzung und Reserve für einen letzten Versuch im Lager zurück. Die Vergleichung, welche wir hier andeuten, ist eine vollkommen berechtigte: zugleich mit dieser neuen Gliederung der Legion verliess man schon jetzt das alte Classensystem und führte das Jahrgängersystem ein, zu welchem wir auch in der lakedämonischen Hoplitenphalanx einen schwachen Ansatz finden. Nicht mehr füllte man die 4 ersten Glieder mit den Männern der ersten, das 5. und 6. mit den Männern der zweiten und dritten Classe: ohne Unterschied der Classen bildete man die 15 Manipeln des ersten Treffens, welche jetzt den früher allgemeinen Namen *hastati* erhielten, aus der Blüthe der jungen Mannschaft, und die 15 Manipeln des zweiten Treffens aus den gereiften Männern, welche daher jetzt den Namen *principes* führten, während man in die 15 Manipeln der Lagerbesatzung, welche von ihrer Hauptwaffe, dem *pilum*, *pilani* genannt wurden, die Veteranen einstellte.

Dass bei dieser Umbildung aus den 50 Manipeln zu 60 Mann der alten einfachen Linie nur 45 Manipeln, freilich mit den beiden Rottmeistern und dem Fähndrich zu 63 Mann, werden mussten, ist ein einfaches Rechenexempel. Man hätte wegen dieser Vermehrung zu den 3000 Mann noch 24 Mann hinzufügen müssen, um in runder Summe für jeden der drei Theile 16 Manipeln zu erhalten, und dann hätte man eine Summe erhalten, welche mit dem römischen Zahlenschematismus — 3, 5 und 10 — nicht stimmte. Da zog man es denn natürlich vor, für jede der drei Abtheilungen nur 15 Manipeln zu formiren, wenn auch dadurch allerdings die Legion in Bezug auf die Schwerbewaffneten an Zahl etwas geringer geworden ist, als die ältere — 2835 statt 3000 Mann. Vergessen wir aber nicht, dass dazu auch die Leicht-

bewaffneten, gleichfalls in 15 gleich starke Manipeln formirt, treten, jetzt *rorarii* oder „Sprenkler“ genannt, und rechnen wir dazu noch die Ersatzmänner, die *accensi*, welche unbewaffnet in ihrer gewöhnlichen Kleidung mitzogen und daher *velati* hiessen, aber ebenfalls in 15 Manipeln geordnet waren, um aus diesen jeden Abgang in den je 15 Manipeln der verschiedenen Abtheilungen der Combattanten zu ergänzen — rechnen wir diese 5 × 15 Manipeln mit Oihren ffizieren zusammen, dann beträgt die Gesammtzahl dieser neuen Legion 4725 Mann.

In dieser neuen Legion nun, in welcher der Manipel von 60 Mann ein selbstständiges Ganze, eine taktische Einheit wurde, war es nothwendig, dieser taktischen Einheit einen Mittelpunkt zu geben, und das wird das *signum*, die römische Fahne, das Feldzeichen des Manipels. Die griechisch-makedonische Phalanx kennt keine Feldzeichen und Fahnen; der römische Legionsadler ist bekanntlich das Vorbild des modernen soldatischen Fahnenkultus geworden. Das *signum* war also für den Manipel der Mittelpunkt, nach welchem sich die Nebenmänner zur Rechten und Linken, sowie die Hintermänner vom zweiten bis zum sechsten Gliede richteten, und daher die Eigenthümlichkeit des römischen Commando's, von welchem ich mit Sicherheit zu behaupten wage, dass es nicht wie bei den Griechen und bei uns an die Mannschaft, sondern an den *signifer*, an den Fahnenträger ging. „Πρόαγε!“ commandirte der Grieche; „Vorwärts!“ commandirt der Deutsche: „*fer signum!*“ wenn es bloss den Marsch gilt, und „*infer signum!*“ wenn es den Angriff gilt, commandirte der römische Centurio. „Rechts — um! Links — um!“ „ἐπὶ δόρυ“ und „ἐπ' ἀσπίδα κλῖνον!“ commandirt der Deutsche und der Grieche: „*in dextrum*“ — „*in sinistrum fer signum*,“ commandirt der Römer. „Rechtsum“ — „Linksum — schwenkt!“ „ἐπὶ δόρυ“ und „ἐπ' ἀσπίδα — ἐπίστρεφε!“ commandirt der Deutsche und der Grieche: „*in dextrum converte signum*,“ — „*in sinistrum converte signum!*“ commandirte der Römer. „Halt!“ „ἔχου οὕτως!“ commandirt der Deutsche und der Grieche: *siste signum!*“ commandirte der Römer.

Und da möchte ich mir im Vorübergehen eine kleine Bemerkung erlauben. Vor einiger Zeit ist in dem würtembergischen „Correspondenz-Blatt für die Gelehrten- und Realschulen,“ in welchem die Aufgaben zu den schriftlichen Arbeiten verschiedenartiger Examinanden zu stehen pflegen, den Abiturienten in einem lateinischen Stile nach einem Aufsatze von Varnhagen von Ense auch die harte Nuss aufgegeben worden, den berühmten Beinamen Blüchers „Marschall Vorwärts“ in's Lateinische zu übersetzen. Die Nuss ist aber freilich auch von den Herren Aufgabestellern selbst, wie es manchmal zu gehen pflegt, meines Wissens nicht geknackt worden, wie sie sich auch daran versucht haben [1]. In der römischen Soldatensprache kann nach Analogie des bekannten „*Cedo alteram*“ bei Tacitus [2]) der „Marschall Vorwärts“ nur mit „*Infer signum*“ benannt werden.

Wir wenden uns nunmehr zum Heere des Pyrrhos, welches mit dieser Manipularlegion zusammenstiess. Auch hier sind die Quellen, welche uns noch zu Gebote stehen, elend genug. Plutarch berichtet zwar, dass jener „verwegene frentanische Rittmeister,“ um mit Niebuhr zu reden, der den Pyrrhos beinahe vom Pferde gestochen hätte, einen Rappen mit weissen Füssen geritten habe; allein eine ordentliche Schlachtbeschreibung hat uns weder diese „schöne Seele“ gegeben, noch ein anderer der armseligen Scribenten, welche uns von Pyrrhos' Feld-

---

[1]) Entschieden verfehlt ist das poëtische „*belli fulmen*“ ebenso, wie das angeblich „sehr ansprechende *Mars Gradivus*“: s. Jahrg. 1864, S. 152.

[2]) Tac. Ann. I, 23. — *centurio Lucilius interficitur, cui militaribus facetiis vocabulum „cedo alteram“ indiderant, quia fracta vite in tergo militis alteram clara voce ac rursus aliam poscebat.*

zügen berichten. Und doch hatte man von dem Könige selbst sowohl theoretische Schriften über Taktik und Strategik als „Denkwürdigkeiten" (ὑπομνήματα) über seine eigenen Thaten! So müssen wir denn mit Mühe und Noth Rückschlüsse aus dem Heere Alexanders einerseits, den Heeren der Diadochen andererseits machen.

Alexanders herrliches Kriegsheer ist, so zu sagen, ein wahres militärisches Kunstwerk gewesen, welches man — es klingt paradox, ist aber wahr — in seiner Art mit jedem andern Kunstwerke des Alterthums, z. B. mit einem griechischen Tempel, unbedenklich vergleichen kann: aus den verschiedensten Völkerschaften genommen, aus den mannigfaltigsten Waffengattungen zusammengesetzt, besteht es nicht etwa aus bunten, regellosen, ungeordneten Massen, wie dort die Hunderttausende des Xerxes, welche uns Herodot in langer Reihe vorgeführt hat; sondern es ist dieses Kriegsheer mit all' seiner Mannigfaltigkeit dennoch ein einheitlicher Organismus, in welchem jede einzelne dieser verschiedenartigen Abtheilungen ein wohl geordnetes Glied des Ganzen bildet: da greift Alles, Jedes an seinem Orte und nach seiner besondern Art, in einander; jede Waffe hat und vollzieht ihre besondere Aufgabe, der leichte agrianische Schütz so gut, wie die schwergerüstete makedonische Ritterschaft. Es ist, wie gesagt, trotz der verschiedenartigsten Nationalität und Bewaffnung seiner Bestandtheile ein wohlgeordnetes, einheitlich organisirtes Kriegsheer; Nichts zum Scheine und Prunke, sondern Alles für das ernste Würfelspiel des Kampfes.

Die sogenannte schiefe Schlachtordnung, die bekanntlich darin besteht, dass die gesammte Front in zwei Hälften zerfällt, von denen jene, der Offensivflügel, zum Angriff gegen den Feind vorgeht, diese dagegen, der Defensivflügel, zurückgehalten wird, während der Zusammenhang beider in der Mitte durch Truppenabtheilungen in staffelförmiger Aufstellung aufrecht erhalten wird, — diese schiefe Schlachtordnung, erneuert von Friedrich dem Grossen im siebenjährigen Kriege, hatte Alexander von Epameinondas, seinem taktischen Lehrer, überkommen, aber auf eigenthümliche Weise ausgebildet. Stellte Epameinondas seinen Offensivflügel, der allemal der linke war, vorzugsweise nur quantitativ her, indem er seine Angriffscolonne bis zu 50 Gliedern, auf mehr als das Sechsfache der Normaltiefe, verstärkte, so finden wir, dass Alexander seinen Offensivflügel, welches allemal der rechte war, vorzugsweise qualitativ organisirte, d. h. aus seinen zur wirksamsten Offensive geeigneten Waffengattungen zusammensetzte. Das war aber vor Allem die makedonische Ritterschaft, an deren Spitze der König selbst, zuerst Feldherr und dann der erste Soldat seines Heeres, in dem Momente sich setzt, wo die Trompete ertönt zum Angriff, und Mann und Ross in Eisen mit gefällter Lanze gleichmässig und unwiderstehlich in den Feind einbrechen. Zu den unausrottbaren Irrthümern scheint die immer wiederkehrende Annahme zu gehören, als ob schon unter Alexander die Phalanx die Schlachten entschieden habe, nämlich die Phalanx im engern Sinne, d. h. die aus der makedonischen Bauernsame ausgehobene Landwehr, welche nur mit leichten Schutzwaffen versehen, aber mit der 16 Fuss langen Sarise ausgerüstet und in ihrer Normaltiefe von 16 Gliedern fest zusammengeschlossen, zu raschen Bewegungen und künstlichen Evolutionen nicht geeignet, häufig nicht einmal in's Gefecht kam. Diese bildete vielmehr die feste Grundlage des Defensivflügels, während, wie gesagt, die makedonische Ritterschaft die Spitze des Offensivflügels, gleichsam den Kopf des Widders bildete. An diese beiden Pole, die makedonische Ritterschaft als den activen und die makedonische Phalanx als den passiven Pol, schliessen sich nun rechts und links unterstützend und verbindend die übrigen Waffengattungen an: zwischen beiden das halbleicht bewaffnete Corps der flinken

„Hypaspisten“ oder „Schildknappen,“ die eigentliche Leib- und Haustruppe des Königs, welche in raschem Sturmlaufe sich der linken Flanke der vortrabenden Panzerreiter anschliessen, zunächst mit dem Abwurf des Riemenspeers den Kampf beginnen und dann in geschlossenen Gliedern mit gefälltem Spiesse ebenfalls in den Feind eindringen. Umgekehrt schliesst sich die schwere thessalische Reiterei zur Deckung des Defensivflügels an die linke Flanke der Phalanx an, während der Zusammenhang zwischen ihr und den vorgehenden Hypaspisten von griechischen Hoplitentaxen unterhalten wird. Leichtbewaffnete zu Fuss und zu Ross, die kosakenähnlichen Sarisophoren, die agrianischen Jäger und die makedonischen Bogenschützen decken rechts und links die Flanken beider Flügel und füllen wohl auch nach Befinden hier und da eine Lücke in der Schlachtlinie selbst aus.

Diese wunderschöne Organisation — wir dürfen sie wohl nun ein militairisches Kunstwerk im vollen Sinne des Wortes nennen — zerfiel mit dem Tode ihres Schöpfers; sie wäre aber wahrscheinlich auch zerfallen, wenn Alexander länger gelebt hätte; denn im Orient waren andere Feinde und war anderes Material.

Wir kommen zu den Diadochenheeren. Da ist die erste nothwendige Folge das Uebergewicht der Reiterei und zwar der leichten; diese wird in den Diadochenheeren numerisch immer stärker und stärker. Die Bedeutung der Linien-Infanterie als Offensivwaffe sinkt immer mehr, während Schützen und Leichtbewaffnete ebenfalls zunehmen; dagegen steigert sich in einseitiger Weise die Benutzung der Phalanx zur reinen Defensive, gleichsam als einer ehernen wandernden Mauer, in deren undurchdringlichem Viereck man nöthigenfalls zuletzt Schutz findet; denn diesen altbärtigen Kriegern — es wird einmal erzählt, dass der Jüngste von ihnen 60 Jahre alt war —, wenn sie ihre 16füssigen Sarisen vorgestreckt hatten, 6 Eisen bei jedem einzelnen Vordermann, in ihrer festen Verschildung, in ihrer 16 Mann tiefen Schlachtordnung, war nicht beizukommen. Von diesem starrenden Spiesswall prallten die Schwärmattaken der leichten Reitergeschwader machtlos ab.

So entwickelt sich die Eigenthümlichkeit der Diadochen-Schlacht. Mit dem Schwinden der mannigfaltigen Mittelglieder wird der Zusammenhang der Schlachtordnung gelöst; wir finden rechts und links die Reiterflügel, von diesen, noch nach Alexanders Tradition, den einen als Offensiv-, den andern als Defensiv-Flügel: jener besteht vorzugsweise aus schwerer, dieser aus leichter Reiterei. Beide sprengen voraus, jeder, so zu sagen, auf seine eigene Hand; beide schlagen sich, vollkommen von einander getrennt, mit dem gegnerischen Flügel herum. Das aus der Phalanx bestehende Centrum bleibt unterdessen ruhig stehen und kommt gewöhnlich gar nicht in's Gefecht. Die Entscheidung hängt von dem Siege oder der Niederlage der Reiterei ab. Es sind also diese Diadochenschlachten ganz isolirte Reitertreffen, bei welchen das Fussvolk keine Rolle spielt.

Dagegen tritt nun hier ein ganz neues taktisches Element auf, welches von hohem Interesse ist: die Kriegselephanten. In den Schlachten der Diadochen finden wir diese „lucanischen Ochsen,“ wie sie die Römer von der ersten Begegnung mit ihnen in Lucanien nennen, in bedeutender Anzahl bis zu mehreren Hunderten. Da natürlich diese Elephanten entschieden eine Offensiv-Waffe sind, so finden wir sie vorzugsweise zur Unterstützung des Offensiv-Flügels der Reiterei, seltener und in geringerer Zahl zur Deckung des Defensiv-Flügels gegen den Angriff der Feinde verwendet. Mit Schützen auf dem Rücken versehen, von Schützen, welche die Zwischenräume zwischen den einzelnen Thieren ausfüllen, umschwärmt, bilden sie gewöhnlich eine zusammenhängende Linie

vor der Reiterei des Offensiv-Flügels, manchmal auch zugleich einen Haken um dessen äussere Flanke; und es pflegt dann die Reiterei, nachdem sie hinter den Elephanten wie hinter einem Schleier sich geordnet hat, zum Angriff rechts und links um dieselben herumzuschwenken und in die durch die Elephanten in Unordnung gekommenen Feinde einzubrechen. Wenn man Ueberfluss an Elephanten hat, so stellt man wohl auch eine, aber weniger dichte Reihe mit gehörigen Zwischenräumen vor der Phalanx auf, um diese dadurch zu decken. Aber eine eigentliche Combination zwischen der Verwendung der Elephanten und dem Infanteriegefechte finden wir ebenso wenig, als wir jemals von einem Vorgehen der Elephanten gegen die festgeschlossene Phalanx lesen.

Kommen wir zu Pyrrhos. Es ist unzweifelhaft, dass sein Heer viel mehr den Heeren der Diadochen als dem des Alexander ähnlich gewesen ist. Zu den wenigen, wahrscheinlich sicheren Ueberlieferungen gehört die Zahl des Heeres, mit welchem Pyrrhos nach Italien übersetzte: 3000 Reiter, wahrscheinlich vorzugsweise schwere Reiter — Thessalier werden ausdrücklich genannt, und zu den leichten verwendete er die Tarentiner, welche in dieser Waffe vorzugsweise berühmt waren —, 20,000 Mann zu Fuss, wohl ausschliesslich Phalanx, ferner 2000 Bogenschützen, 500 Schleuderer und 20 Elephanten. Er mag seine Schlachten in ähnlicher Weise geschlagen haben wie seine Genossen, die anderen Diadochen. Nur in einer Beziehung finden wir, das glaube ich mit Sicherheit aus den Quellen abnehmen zu können, einen Unterschied, nämlich in der Verwendung der Elephanten. Die Elephanten gehen bei ihm nicht mit dem Offensivflügel der Reiterei vor, sondern werden als Reserve „*in subsidiis*" zurückgehalten. Und der Grund davon ist auch klar: bei der geringen Anzahl der Thiere wollte und durfte er sie nicht von Anfang an blossstellen — er hatte ja nur 20, während die Diadochen oft deren 100 und mehr führten —, und sie waren auch gegenüber der römischen Reiterei gar nicht nöthig, welche damals, nach Polybios' ausdrücklichem Zeugnisse, ohne Schutzwaffen, nur in leichtem Koller und mit dünnen, zerbrechlichen Stangenlanzen versehen, dem Choc der geschlossenen feindlichen Panzerreiter nicht gewachsen war.

Nun können wir uns den Hergang der ersten und zweiten Pyrrhos-Schlacht, und wie die Römer dagegen nicht aufzukommen vermochten, im Allgemeinen ziemlich klar machen; eine Detailschilderung ist, wie oben bemerkt, bei der Beschaffenheit der Quellen unmöglich. Pyrrhos lässt seine Phalanx aufmarschiren in ruhiger, fester Stellung; die Elephanten stehen dahinter an einer Stelle, von wo sie als Reserve leicht vorbrechen können. Nun beginnt er in der Weise der Diadochen das Gefecht mit der Reiterei, ob mit der schweren oder mit der leichten oder mit beiden zugleich, ist nicht festzustellen: sicher aber jedenfalls, dass er nur die römische Reiterei, nicht das Fussvolk angreift. Wird die römische Reiterei geworfen, und das ist trotz der römisch gefärbten Ueberlieferung mir ganz unzweifelhaft, so verfolgt sie der König, unbekümmert um das Schicksal seiner Phalanx, so nachdrücklich und so weit, dass er sie vollständig auseinander sprengt und Nichts mehr von ihr zu fürchten hat. Aber auch die römischen Legionen haben sich durch die Niederlage ihrer Reiterei nicht stören lassen, rasch sind sie gegen die feindliche Phalanx vorgerückt, welche sie in fester Verschildung, die Sarisen vorgestreckt, ruhig erwartet: in diesen starrenden Lanzenwald suchen nun die Römer einzubrechen; aber vergebens. Ihre kurzen Handspiesse sind ohnmächtig gegenüber den 16füssigen Sarisen, von welchen jedem römischen Vormann je sechs entgegenstehen. Die Manipular-Stellung mit ihren kleinen von einander getrennten Abtheilungen von 63 Mann ist zu schwach, um an irgend einem Punkte eine Lücke in die feindliche festgeschlossene, ununterbrochen zusammenhängende Schlachtlinie zu brechen. Sie arbeiten

sich vergeblich ab: in der Schlacht bei Herakleia sollen die römischen Legionen siebenmal den Versuch gemacht haben, den Lanzenwald der Phalanx zu durchbrechen! Endlich sind sie matt und müde: das Gefecht steht still. Unterdessen ist Pyrrhos mit seiner siegreichen Reiterei von der Verfolgung zurückgekommen und wirft sie jetzt den römischen Legionen in den Rücken, während gleichzeitig gegen ihre Flanken rechts und links die um die Phalanx vorschwenkenden Elephanten mit ihren Schützen vorgetrieben werden und die Phalanx selbst, aus der Vertheidigung zum Angriffe übergehend, in festgeschlossenen Reihen, die Sarisen nach wie vor gleichmässig vorgestreckt, langsam aber unwiderstehlich vorrückt. Wäre es aber Pyrrhos auch nicht gelungen, die römische Reiterei im ersten Anprall über den Haufen zu werfen, ja, hätte er sich sogar vor ihr in gleiche Höhe mit seiner Phalanx zurückziehen müssen — was, wie gesagt, höchst unwahrscheinlich ist —, nun, so liesse er jetzt seine Elephanten zunächst gegen die römische Reiterei los: diese kann nicht widerstehen; der widerliche Geruch und das wilde Geschrei der Bestien bringt ihre Rosse in Verwirrung; sind sie nicht früher geschlagen worden, so werden sie jetzt geworfen und stieben in wilder Flucht auseinander. So oder so bricht jetzt Alles über die römischen Manipeln herein, welche decimirt, ermattet, demoralisirt nirgend eine compacte Masse bilden können; sie werden allenthalben durchbrochen, niedergestochen von den Phalangiten, zertreten von den Elephanten, überritten und zusammengehauen von der Reiterei; wenn auch die todesverachtende Bravour Einzelner manchem Sieger noch das Leben kostet: der Sieg des Königs, die Niederlage der Römer ist entschieden. Das mag im Allgemeinen der Hergang in den beiden ersten Pyrrhos-Schlachten bei Herakleia 280 und bei Asculum 279 v. Chr. gewesen sein.

Wir kommen nun zu der Beantwortung der wichtigsten Frage, der Frage über die durch diese Erfahrungen hervorgerufene Reform der römischen Legion. Dass diese Reform überhaupt in Folge des Zusammenstosses mit Pyrrhos vor sich gegangen ist, das scheint mir allerdings unzweifelhaft zu sein. Wenn wir erwägen, dass jener Bericht über die alte Manipularlegion bei Livius zum Jahre 340 v. Chr., dem Jahre des grossen Latinerkrieges, gegeben wird, von einer Reform dieser Legion aber in den noch vorhandenen Büchern der ersten Dekade, die bekanntlich bis zum Ende der Samniterkriege, bis 293 v. Chr. geht, auch nicht die geringste Spur sich entdecken lässt; wenn wir ferner finden, dass schon in den punischen Kriegen jene andere, von der früheren gänzlich verschiedene Kampfart der jüngern, von Polybios beschriebenen Manipularlegion in Anwendung gewesen sein muss — denn eine Einführung derselben im ersten punischen Kriege würde Polybios ebenso wenig übergangen haben wie den römischen Flottenbau —; wenn wir endlich bedenken, dass zwischen den Samniterkriegen und den punischen Kriegen einzig und allein der Krieg mit Pyrrhos von solcher Bedeutung war, um eine so durchgreifende Reform hervorzurufen; — wenn wir alle diese Punkte zusammenfassen, so wird schon aus äusseren Gründen die Hypothese gerechtfertigt erscheinen, dass es gerade der Krieg mit Pyrrhos war, welcher den Anstoss zu jener Reform gegeben hat. Diese Hypothese wird aber zu der Gewissheit, welche überhaupt in solchen Dingen erreichbar ist, erhoben, wenn die schlagendsten inneren Gründe dazu treten, wenn sich mit Sicherheit beweisen lässt, dass eben die Eigenthümlichkeit von Pyrrhos' Heer und Heerführung, wie wir sie eben zu schildern versuchten, gerade derartige Reformen anzeigen und empfehlen musste, wie wir sie im scharfen Gegensatze zu der Livianischen Legion bei der Polybianischen eingeführt finden. Das wollen wir nun jetzt im Einzelnen nachweisen.

Zweierlei war überhaupt bei der Reform in's Auge zu fassen, einmal, dass die römische **Offensive** der feindlichen ebenbürtig, sodann, dass ein Mittel gefunden wurde, die feindliche **Defensive** zu brechen. Die **Offensive** des Pyrrhos bestand, wie wir sahen, in der schweren Reiterei und in den Elephanten. So hatten denn in erster Linie die Römer für ihre Cavallerie eine für den Angriffsstoss geeignete Bewaffnung einzuführen. Polybios sagt ausdrücklich, die römische Reiterei sei früher leicht gewesen, habe aber in Nachahmung der griechischen schwere Schutzwaffen — Panzer und Schild — und die tüchtige Stosslanze mit zwei Spitzen, oben und unten, erhalten. So war sie dem Choc der thessalischen schwergegerüsteten Reiterei des Pyrrhos gewachsen. Dann galt es vor Allem ein Hülfsmittel zu finden gegen die Elephanten. Den greulichen Thieren war weder mit Reiterei, noch mit schwerem Fussvolk beizukommen: die Pferde wurden scheu vor ihnen und selbst die längste Handwaffe reichte nicht gegen sie. So wurden denn zu diesem Behufe nicht nur, wie es heisst, verschiedene Maschinen erdacht, die ich nicht weiter aufführen will, da sie zum Theil nur als militairische Curiositäten beachtenswerth sind, sondern, was die Hauptsache ist, es wurden die römischen Leichtbewaffneten, welche von jetzt an, wie es scheint, nicht mehr *rorarii*, sondern *velites* hiessen, in doppelter Beziehung besser ausgerüstet als früher: man gab ihnen einerseits die, wie es scheint, ebenfalls den Griechen entlehnte *hasta ammentata*, den berühmten „**Riemenspeer**" mit seinem zweielligen, zolldicken Schafte und dem eine Spanne langen feinen und spitzigen Eisen, andererseits auch ein tüchtiges, zu Hieb und Stich geeignetes Kurzschwert, mit welchem sie schon einen Kampf Mann gegen Mann wagen durften. So waren die römischen Veliten nicht nur dem Schützengeleite der Elephanten überlegen, sondern durften sich sogar nicht ohne alle Aussicht auf Erfolg an die Lucanischen Ochsen selbst wagen: der Riemenspeer flog weit, traf sicher und die dünne scharfe Spitze, wo sie nicht gerade auf Eisen oder Knochen stiess, drang tief ein und bog sich dann um, ein weiterer Uebelstand für den Getroffenen; jedenfalls also eine vortreffliche Waffe gerade gegen jene Unthiere, zumal, wenn man sie etwa noch mit Brandstoff umwickelte und so in einen Brandpfeil verwandelte. Das Schwert aber mochte ein kaltblütiger Velit, selbst wenn er bereits rettungslos dem Ungeheuer anheimgefallen schien, nicht wirkungslos gegen Rüssel und Füsse desselben anwenden. So war in der neuen Bewaffnung der Veliten die beste Wehr gegen die Elephanten gefunden. Denn es kam ja gar nicht darauf an, sie zu tödten, sondern im Gegentheil, es war viel vortheilhafter, sie scheu zu machen, dass sie sich umwendeten und in blinder Wuth gegen die eigenen Leute kehrten.

Nun galt es zum Zweiten, die makedonische **Defensive** niederzuwerfen: es musste also die römische Linieninfanterie besser ausgerüstet werden, um es mit den Phalangiten aufnehmen zu können. Da wäre nun für den gewöhnlichen Menschenverstand das Nächste gewesen, wenn man zur alten zusammenhängenden Phalanx zurückgekehrt wäre, aber wo möglich noch längere Spiesse als die Sarisen angeschafft, statt 16 nun 32 Mann hinter einander aufgestellt und dann versucht hätte, durch diese grössere Wucht die makedonische Phalanx über den Haufen zu werfen, — gerade wie man heut zu Tage einerseits gegen die immer massigeren Kugeln der Monstrekanonen die Schiffspanzer immer dicker, andererseits gegen die immer dickeren Schiffspanzer die Kugeln immer massiger macht. Aber das wäre in Bezug auf die begonnene Taktik ein Rückschritt, hinsichtlich des etwaigen Erfolgs ein zweifelhafter, nur bis zu einem gewissen Grade und ausschliesslich nur *ad hoc* möglicher Weise passender Ausweg gewesen. Und darum haben die Römer mit ihrem sichern, praktischen Instinkt das nicht

gethan: statt homöopathisch zu verfahren, haben sie nach dem Grundsatze „contraria contrariis“ gehandelt und haben, statt den Handspiess ihrer Linieninfanterie zu verlängern, im Gegentheil ihr denselben ganz genommen und dafür das berühmte, aber allerdings in seinen Stärkedimensionen für den Gebrauch zu ebner Erde gehörig ermässigte Pilum in die Hand gegeben, welches in schwererer Form bis dahin nur die im Lager zurückbleibende Besatzung der Pilani geführt und gewiss oft mit besstem Erfolge auf die Schilddächer der gegen den Lagerwall anstürmenden Feinde herabgeworfen hatte. Zum Pilum aber, der furchtbarsten Wurfwaffe für den Nahkampf, gesellt sich als Handwaffe das neue römische Schwert, trotz seines Namens gewiss nicht erst von den Spaniern entlehnt, länger als das Messer des griechischen Hopliten, aber nach unseren Begriffen kurz, breit, wuchtig, zweischneidig, mit tüchtiger Spitze, vorzugsweise zum Stoss, aber auch zum schweren Hiebe geeignet: das geregelte Ineinandergreifen von Pilum und Schwert, in Jahrhunderte langer Uebung bei den römischen Legionären forterbend, hat Roms Weltherrschaft auf den Schlachtfeldern aller Welttheile entschieden. Es fand zuerst seine natürliche Anwendung, über welche ich hier ganz kurz sein darf, gegenüber der Phalanx des Pyrrhos. Das Pilum wird in nächster Nähe und zwar als Salve, nöthigenfalls wiederholt, abgeschleudert; da schützt nicht Schild und Panzer, mit jedem schwergetroffenen Phalangiten sinkt auch eine der starrenden Sarisen zu Boden; so werden Lücken hier und da in die Phalanx gerissen, und in diese hinein bricht nun der römische Legionär, Brust und Leib, abgesehen vom erzbesetzten Waffenrock, durch das feste Scutum verwahrt, in der Rechten das furchtbare Schwert, welches er rasch und sicher gegen die wehrlosen Feinde, „Einen nach dem Andern“, führt, vorzugsweise im Stosse von oben nach unten über das Schlüsselbein in die Kehle oder von unten nach oben zwischen Brustbein und Rippen in den Unterleib. „Gegen die wehrlosen Feinde“ sagte ich, denn sind einmal Lücken in die Phalanx gerissen, so schützt die lange, unbehülfliche, nur in der Masse wirksame Sarise nicht mehr; der einzelne Phalangit ist dem einzelnen Legionär gegenüber ohne Schutz- und Trutzwaffe: rettungslos wird er von ihm mit kalter Ruhe abgestochen. Diese Bewaffnung und Taktik der römischen Linien-Infanterie ist bis in die Zeiten der ersten Kaiser, vielleicht bis Trajan, unverändert angewendet worden und ist ohne Zweifel die denkbar vollendetste Infanterie-Taktik vor Erfindung des Feuergewehres gewesen. Sie entspricht in dem prompten Zusammenwirken der Wurf- und Handwaffe durch dieselbe Linien-Infanterie genau dem modernen Manöver, wenn auf eine oder mehrere Flintensalven sofort der Einbruch mit dem Bayonnett folgt, nur dass der römische Manipel der feindlichen Linie viel näher auf den Leib rücken musste, als die moderne Companie.

So viel von der neuen Bewaffnung. Mit derselben musste sich aber zugleich eine neue Gliederung und Taktik verbinden, um die geschilderte Gesammtwirkung hervorzurufen. Hiervon noch einige kurze Andeutungen.

Vor allen Dingen wurden die Manipeln der Hastati und Principes, welche mit ihren 63 Mann sich gegenüber der Phalanx als zu schwach gezeigt hatten, auf das Doppelte ihrer Mannschaft gebracht: sie bestanden fortan ausser den Officieren — 2 Centurionen oder Rottmeistern, 2 Optionen oder Rottschliessern und 2 Fähndrichen — aus je 120 Mann. Dafür wurde ihre Zahl um ein Drittel gemindert: fortan standen statt der bisherigen 15 Manipeln nur je 10 Manipeln im ersten wie im zweiten Treffen, deren Gesammtstärke freilich um ein Viertel stärker war, als früher: je 1200 statt 900 Mann ohne die Offiziere. Die zweite wichtige Neuerung war, dass man auch die Veteranen, welche bisher die Lagerbesatzung gebildet

hatten, mit in die Schlachtlinie aufnahm, indem man aus ihren Manipeln, welche ebenfalls auf 10 reducirt, aber in ihrer bisherigen Stärke von 63 Mann belassen wurden, hinter den beiden ersten Treffen eine Reserve bildete. Die Lagerbesatzung ward fortan von einer jedesmal dazu bestimmten Heeresabtheilung gebildet; die schweren Pilen blieben im Lager zurück; den Veteranen aber, welche sie bisher geführt und daher Pilani geheissen hatten, gab man den Handspiess, welchen bisher die Hastati und Principes geführt hatten, und nannte sie wohl erst von jetzt an mit dem alten, aber in seiner Bedeutung veränderten Namen Triarii, weil sie gleichsam ein drittes Treffen bildeten. Die schachbretförmige Stellung — „*in quincuncem*" —, so dass allemal Manipel auf Intervall und Intervall auf Manipel steht, wird nicht nur für die jetzt dreifache Manipellinie beibehalten, sondern auch — und diess ist die wichtigste, aber mit Nothwendigkeit aus der neuen Kampfweise folgende Neuerung der Elementartaktik — innerhalb der Manipeln des ersten und zweiten Treffens, sobald diese in die Gefechtsstellung übergehen, für die einzelnen Soldaten in Reih' und Glied eingeführt, so dass auch hier Mann auf Intervall, Intervall auf Mann stösst. Damit wird vollends das Princip der alten Phalanx als eines ununterbrochen zusammenhängenden Ganzen verlassen, wozu vor Allem auch, mit den griechischen Taktikern zu reden, das στοιχεῖν καὶ ζυγεῖν, die gleichmässige Richtung aller Einzelnen nach Rotten und Gliedern gehört.[1])

Nun können wir uns den gewöhnlichen Hergang bei den folgenden Römerschlachten vollkommen klar machen. Die 6 Glieder Normaltiefe wurden beibehalten. Aber der römische Soldat brauchte zum Schwertkampfe mehr Raum. Es marschirt also der neue Manipel der Hastati und Principes mit 20 Mann in der Front auf, welche also, da der einzelne Mann auf 3 Fuss von rechts nach links im Gliede steht, eine Länge von 60 Fuss in der Schlachtordnung einnehmen. Dagegen beträgt der Gliederabstand vom Rücken des Vordermannes bis zur Brust des Hintermannes nicht weniger als 6 Fuss, so dass der Manipel in der Tiefe, je 1 Fuss für den Mann in der Rotte von vorn nach hinten eingerechnet, 42 Fuss einnimmt. Sowie nun das Commando gegeben wird, mit dem Abwurf der Pilen das Gefecht zu beginnen, avancirt die Hälfte des Gliedes, ein Mann um den andern, z. B. Nummer 2 4 6 8 u. s. w., um 3 Fuss in den vor ihm liegenden Zwischenraum. Geschieht diess von allen Gliedern gleichzeitig, so steht dann der römische Manipel, freilich aber nicht „Rotten und Glieder gerichtet", sondern *in quincuncem* — schachbretförmig — geordnet, in einer Tiefe von 12 Mann. Wahrscheinlich aber geschieht diess nicht gleichzeitig von allen 6 Gliedern, sondern es setzen sich durch dieses Manöver zunächst nur die 2 ersten Glieder von je 20 Mann in 4 Glieder von je 10 Mann um, während die 4 hinteren Glieder vorläufig noch in ihrer gedrängten Stellung verharren. Das Manöver selbst wird mit *manipulos laxare*[2]) bezeichnet. Jene 2, beziehungsweise 4 Glieder beginnen den Abwurf der Pilen. Hat diess gewirkt und wankt der Feind, so brechen sie sofort mit dem Schwerte ein, zu dessen Handhabung der Mann 6 Fuss in der Front braucht. Ist es dagegen nicht gelungen, so werden wahrscheinlich zunächst andere Pilen vorgegeben und abgeworfen. Dauert diess länger, so hat vielleicht auch eine Ablösung der Glieder stattgefunden, indem die vorderen sich zurückzogen, die hinteren, nachdem sie in gleicher Weise in die losere Stellung sich verdoppelt hatten, ihrerseits vorgingen. Dass

---

[1]) Diese wichtige Thatsache, bisher meines Wissens noch nicht erkannt und gewürdigt, geht mit Sicherheit aus Polyb. XVIII, 13, 6 ff. und Veget. III, 15 hervor.

[2]) So z. B. in der höchst lehrreichen Stelle Caes. b. G. II, 25.

dieser Kampf oft stundenlang fortgesetzt wurde, ist überliefert.[1] Bringen es aber die Manipeln des ersten Treffens durchaus zu keiner Entscheidung, so schliessen sie ihre Glieder wieder zusammen und ziehen sich so durch die hinter ihnen befindlichen Intervallen zurück, während gleichzeitig das zweite Treffen der Principes-Manipeln vorgeht und in gleicher Weise das Gefecht aufnimmt. Dringen auch diese nicht durch, so ziehen sich beide Treffen auf die Manipeln der Triarier zurück, welche ihrerseits mit gefällten Spiessen vorrücken und, gewissermassen als zusammenhaltende Keile sich einfügend, die decimirten, aber jetzt fest geschlossenen Reihen des ersten und zweiten Treffens zwischen sich aufnehmen, so dass nunmehr alle drei Treffen Eine ununterbrochene Linie bilden, mit welcher man zum „letzten Versuche" vorgeht. Für diesen also, zu welchem es selten genug gekommen sein mag, wendet man ausnahmsweise noch einmal die alte Phalangentaktik an, mit welcher man sonst gänzlich gebrochen hat: die spiesstragenden Triarier bilden gleichsam die Thürme in dieser lebendigen Mauer der Hastati und Principes! Dass vor diesem lebendigen Organismus der neuen Manipularlegion der starre Mechanismus der makedonischen Phalanx erliegen musste, ist nicht schwer einzusehen, und nur zu verwundern, dass man ein Jahrhundert und darüber nach Pyrrhos, freilich nach langer Pause, noch mehrmals diese Erfahrung machen musste, welche Polybios so klar, wenn auch etwas einseitig, erläutert hat.[2] Und so ist denn, denke ich, der Beweis geliefert, dass gerade aus dem Zusammenstoss mit Pyrrhos die Gestalt der Manipularlegion hervorgegangen ist, welche derselbe Polybios bewundert und beschrieben hat.

Dass man aber zu einer so durchgreifenden Reform in dem Jahre nach der Niederlage bei Herakleia keine Zeit gehabt, wird wohl Niemand läugnen, selbst wenn die Schlacht bei Asculum einen besseren Erfolg gehabt hätte. Und wir dürfen daher als unzweifelhaft annehmen, dass die Römer die dreijährige Musse, welche ihnen Pyrrhos' Heerfahrt nach Sicilien bot, mit glücklichem Blick und Eifer benutzten, in der dargestellten Weise ihre Legion umzugestalten. Der Erfolg bei Beneventum wenigstens war vollkommen, mag es dort schon „zu den Triariern gekommen sein" oder nicht: Reiterei, Elephanten, Phalanx, kurz die ganze griechisch-makedonische Taktik zerstob für immer vor der neuen römischen Manipularlegion, welche fast zwei Jahrhunderte gegen alle möglichen Feinde siegreich gewesen ist, bis sie gegenüber der Sturmfluth der Kimbrischen und Teutonischen Gewalthaufen sich in ihrer Gliederung als ungenügend erwies, und Marius nach gänzlicher Beseitigung des Spiesses die drei, nunmehr nur noch dem Namen nach verschiedenen Manipeln der Hastati, Principes und Triarier zu der auf 600 Mann Sollstärke erhobenen Cohorte vereinigte und damit einerseits den letzten Ueberrest der Phalangentaktik aufhob, andererseits in Bewaffnung und Taktik das schon in jener Manipularlegion entwickelte Princip erst zu seiner letzten Consequenz brachte, eine Schöpfung, an welcher selbst Cäsar nichts Wesentliches mehr zu ändern fand. Denn dass die Cäsarianische Cohorte, deren Sollstärke mit Sicherheit nicht bestimmt werden kann, jedenfalls schwächer gewesen ist, als die Marianische, war wohl nicht seine Wahl, sondern lag in anderen Umständen.

Verehrte Versammlung! Ich habe meine Aufgabe, so gut es bei der Kürze der Zeit möglich war, zu erfüllen, ich habe darzustellen gesucht, wie in Folge des Zusammenstosses mit Pyrrhos das römische Kriegswesen fast schon bis zu seinem Gipfelpunkte sich entwickelt hat. Ich möchte nur noch mit einigen Worten daran erinnern, dass auch auf die römische

---

[1] Caes. b. c. I, 46.

[2] Polyb. XVIII, c. 11—15. S. „Griech. Kriegsschriftsteller" a. O. S. 112—115.

Politik und Bildung der Zusammenstoss mit Pyrrhos in weltgeschichtlich bedeutender Weise gewirkt hat. Nicht ohne Grund hat die geschichtliche Sage sowohl dem diplomatischen als dem persönlichen Verkehr des Griechenkönigs mit den Römern eine Reihe ansprechender Züge von Noblesse und gegenseitiger Achtung verliehen; nicht zufällig knüpft sich ebenso das Erwachen der römischen Weltpolitik wie der erste Anfang der römischen Prosalitteratur an das Erscheinen des Kineas in Rom, welcher einst Schüler und Freund des letzten grossen Staatsmannes von Hellas, des Demosthenes, gewesen, jetzt der verständige Berather und freimüthige Vertreter seines Königs geworden war — jedenfalls ein Ehrenzeugniss für Beide! Wie dem Kineas ganz Rom als eine gottgeweihte Stätte, der Senat als eine Versammlung von Königen erschien, so trat andererseits in seiner Erscheinung sowohl bei den officiellen Verhandlungen als bei dem persönlichen Verkehr der ganze Zauber des griechischen Geistes den Römern so gewinnend entgegen, dass sie schon drauf und dran waren, den, wie es schien, ebenso vortheilhaften als verlockenden Friedensanträgen des griechischen Redners Gehör zu geben. Da war es, wo der greise Appius Claudius — der erste römische Staatsmann, von welchem wir ein zwar noch vielfach räthselhaftes, aber doch einigermassen individuelles Bild entwerfen können —, schon seit langen Jahren durch Alter und Blindheit an's Haus gefesselt, da war es, wo Appius Claudius Caecus sich in die Senatssitzung tragen liess und — wie ein dem Grabe entstiegener Strafgeist — jene Mahnrede hielt mit dem drastischen Eingange: „bis jetzt hab' ich meine Blindheit beklagt, jetzt beklag' ich vielmehr, nicht auch taub zu sein, um nur von den schmahlichen Reden und Beschlüssen im römischen Senat Nichts mehr zu hören", — jene berühmte Mahnrede, welche noch Cicero im Originale mit Bewunderung las, einst Ennius[1]) in kernige Verse umgebildet hatte:

„Euer Sinn, der sicher und fest zu stehen gewohnt war
Immerdar, wie hat er mit Eins sich verkehret in Blödsinn!"

zuletzt in unseren Tagen Niebuhr „ahndend" wiederzugeben versuchte[2]). Die Rede hat weltgeschichtliche Tragweite gehabt, wie wenige. Nicht nur, dass sie für einmal die verführerischen Friedensvorschläge des beredten Unterhändlers zu nichte machte, und Pyrrhos durch sie im Rathe verlor, was er auf dem Schlachtfelde gewonnen; in den durch sie hervorgerufenen Beschlüssen treten zuerst eine Reihe von Grundsätzen in ausdrücklicher Fassung hervor, welche, fortan von den Römern in ihrer auswärtigen Politik unverbrüchlich festgehalten, vorzugsweise zu ihren welterobernden Erfolgen beigetragen haben: zunächst die römische „Monroe-Doctrin" in dem Satze, dass Italien den Römern gehört und in Rom aufzugehen bestimmt ist; dann die nothwendige Consequenz davon, dass mit einem Feinde, so lange er in Italien steht, nicht unterhandelt wird; ferner, dass nach einer verlorenen Schlacht niemals mit dem siegreichen Feinde unterhandelt, geschweige denn Frieden geschlossen wird; endlich, dass Römer, die mit den Waffen in der Hand sich kriegsgefangen geben, nicht ausgelöst, sondern als Entehrte bis zum Ende des Krieges in den Händen des Feindes gelassen werden.

Aber trotz dieser, zunächst gegen Pyrrhos gerichteten Beschlüsse, welche, so zu sagen, „einen Krieg bis auf's Messer" zu athmen scheinen, und die wir als unmittelbare oder mittelbare Folgen jener Strafrede ansehen dürfen, ist's doch, als ob auch mit ihr schon ein an-

---

1) *„Quo vobis mentes, rectae quae stare solebant*
Antehac, dementes sese flexere viai." Cic. Cato VI, 16.

2) Niebuhr III, S. 571—578.

deres, entgegengesetztes Verhältniss den Griechen gegenüber zu Tage träte: nicht zufällig ist sie die erste Staatsrede gewesen, welche man der schriftlichen Aufzeichnung und Ueberlieferung gewürdigt hat. Von da an wollte man den Griechen auch auf dem Felde des Geistes ebenbürtig entgegentreten, aber dazu — das erkannte man klar — musste man von ihnen die Waffen entlehnen und in noch viel ausschliesslicherer Weise, als zum Theil die Waffen des Krieges. Unsere Sprachforscher, welche aus wenigen ärmlichen Inschriften eine Grammatik herzustellen verstehen, versichern uns wohl, dass das Oskische eine dem Lateinischen ebenbürtige Cultursprache gewesen sei; — nun, die Römer sind ganz anderer Meinung gewesen: sie haben die Oskischen Schriftwerke in Poesie und Prosa in ewige Nacht versinken lassen und sich nie die Mühe genommen, die bis auf diesen Tag räthselhafte Sprache der Etrusker zu lernen, um deren jedenfalls massenhafte Litteratur zu erhalten und zu studiren. Aber die Griechen, sie erschienen den Römern seit jener Begegnung mit Pyrrhos als eine ganz andere Art von Menschen, mit denen man von Anfang an viel säuberlicher verfuhr, als selbst mit den stammverwandten Italikern: der erste und schlagendste Beweis davon ist das glimpfliche Schicksal Tarents, trotz der unsagbaren Frevel an römischen Kriegern und Gesandten, als es zwei Jahre nach Pyrrhos' Abzug (272 v. Chr.) sich Rom ergeben musste. Und der griechische Sclave, der damals mit fortgeschleppt und von Livius Salinator mit der Erziehung seiner Kinder betraut wurde, trug den bedeutungsvollen Namen „Andronikos“ d. h. „Männersieger“ mit Recht: ein Menschenalter später, und er brachte römischen Nationalfesten „zum Guten das Besste“ durch die Aufführung von Dramen „aus dem Griechischen“, und er wurde von Staatswegen beauftragt, in schwerer Zeit der Noth römischen Edeljungfrauen das Sühnelied einzustudiren, welches sie in feierlicher Procession zu singen hatten, und seine steifbeinige Odyssee, in welcher er den Fluss des griechischen Hexameters in den holprigen Saturnier — den Zwillingsbruder des Nibelungenverses — schlecht und recht einzwängte, wie z. B. gleich den glatten daktylischen Anfang „Nenne den Mann mir, o Muse, den listigen!“ in das altväterische:

„Den Mann, Camene, thu mir, den verschlagnen nennen!“

— diese alterthümliche Odyssee war, etwa wie bis vor Kurzem der lutherische Katechismus bei uns, noch in Horatius' Knabenzeit als Stoff des damaligen Schreib-Leseunterrichts der Schrecken der lateinischen ABCschützen. Wie griechische Männer hellen Geistes, allseitiger Bildung und taktvollen Benehmens, wie ein Polybios, Panätios und wie sie Alle heissen mögen, diese entgegenkommende Neigung des schicksalbestimmten Herrschervolkes genährt und grossgezogen haben, das auch nur in allgemeinen Zügen durchzuführen, ist nicht mehr unsere Aufgabe. Das Ergebniss ist bekannt. Der Römer theilte freiwillig mit dem Griechen die Weltherrschaft: Jener versah die *„negotia domi bellique“*, Krieg und Regiment, Gericht und Verwaltung, kurz die realen und materiellen Dinge; Dieser sorgte für das *„otium in dignitate“*, Litteratur, Kunst und Wissenschaft zur Erholung wie zum Studium.

Das Getöse der Pyrrhosschlachten ist verhallt; Pilum und Schwert des Römers, die welterobernden Waffen, haben für die heutige Kriegskunst nicht mehr praktische Bedeutung, als die Keule des Wilden oder das Steinbeil des Pfahlbauern; selbst von der gerühmten Virtuosität Roms, Völker zu unterwerfen und zu knechten, hat das moderne Cäsarenthum Nichts mehr zu lernen. Aber dass die Römer die griechische Bildung in sich aufnahmen, umbildeten und verbreiteten, das ist von weltgeschichtlicher Bedeutung bis auf den heutigen Tag, ja „bis an's Ende der Tage!“

Ich bin am Schluss. Jene Weihinschrift, mit welcher Pyrrhos seinen ersten Sieg im Zeustempel zu Tarent zweideutig verherrlicht haben soll, ächt oder unächt, — jene Weihinschrift, die uns Orosius in zwei fehlerhaften Hexametern aufbewahrt hat, ist, wenn auch in anderer Weise, als sie gemeint war, in Erfüllung gegangen. Sie soll gelautet haben:

„Die bisher unbesiegbaren Mannen, du bester Vater im Himmel,
Hab' ich im Kampfe besiegt und ward von denselben besieget!“ [1])

Denn der griechische Geist hat jenen siegreichen Kampf mit dem römischen schon bei dem Zusammenstoss des Pyrrhos mit Rom aufgenommen; das *„Graecia capta ferum victorem cepit“* hat schon mit Kineas' römischer Gesandtschaft begonnen, und den Römern ist schon damals, so zu sagen instinktmässig, das einfache Wort Goethe's aufgegangen: „Es sind's die Griechen! —“

Vortrag des Prof. Christ aus München: [2])

Uns ist hier in Würzburg nicht bloss an Vergnügungen, sondern auch an Vorträgen eine ausserordentlich reiche Auswahl geboten; und es mochte von vornherein zu befürchten sein, dass viele der verehrten Zuhörer vom Rath der Vögel des Aristophanes Gebrauch machen und bei den mittleren Reden sich sachte entfernen würden, um bei einem Gabelfrühstück sich neue Kräfte zum Schluss zu holen. In weiser Fürsorge hat daher der Herr Präsident dieser Versammlung meinem Vortrag, um Sie, meine Herren, zur Anhörung desselben geneigter zu machen, einen etwas anziehenderen Titel zu geben gesucht; aber was ich besprechen will, betrifft nicht die Idylle im Allgemeinen, ich werde Ihre Geduld nur in Anspruch nehmen, um von der Bedeutung des Namens Idylle zu sprechen: ein geringfügiges Thema! Aber da unser grosser Dichterfürst Göthe den Mangel ächter Wissenschaftlichkeit mit den Worten kennzeichnet:

„Denn eben, wo Begriffe fehlen,
Da stellt ein Wort zur rechten Zeit sich ein,“

so mag dieses mich rechtfertigen, wenn ich es versuche, einem vielgebrauchten Worte seinen richtigen Begriff wieder zurück zu geben.

Gilt es die Bedeutung eines Wortes zu ermitteln, so gibt es zweierlei Wege: entweder man geht von allgemein philosophischer Betrachtung aus und sucht dann das Wort zu dem Ausdrucke eines bestimmten Begriffes festzustellen; oder man schlägt den umgekehrten Weg ein und untersucht historisch, welche Vorstellung sich allgemach mit einem Namen verbunden hat. Von einem Philologen können Sie nur den zweiten Weg erwarten, und ich hoffe, dass auch die Philosophen sich mit dem auf diesem Wege gewonnenen Resultate zufrieden geben werden. Die Geschichte eines Wortes beginnt mit der Etymologie; denn in der Etymologie prägt sich die Anschauung aus, die der Sache ihren Namen gegeben hat. Εἰδύλλιον nun ist das Diminutivum von εἶδος, und dieses selbst ist abgeleitet von der Wurzel Ϝιδ „sehen“, die so viele Verzweigungen im indogermanischen Sprachstamme aufzuweisen hat. Aber mit dieser blos etymologischen Herleitung ist uns nicht viel gedient. Das Idyll entwickelte sich in viel zu hohen Culturverhältnissen, als dass die einfachen Vorstellungen, welche einem Volke bei der ersten

---

[1]) *„Qui antehac invicti fuere viri, pater optime Olympi,*
Hos ego in pugna vici victusque sum ab iisdem.“ Oros. IV, 1.

[2]) Der folgende Vortrag des Herrn Christ erscheint hier in vollständigerer Gestalt nach dem Ms. des Verfassers.

Schöpfung und Ausbildung der Sprache vorschwebten, zu seiner Erklärung irgendwie ausreichten. Nur zwei Dinge lernen wir schon aus der Etymologie kennen: einmal, dass wir im Deutschen dem Namen ein falsches Geschlecht geben, wenn wir nach dem herkömmlichen Sprachgebrauch von „der Idylle" statt von „dem Idyll" sprechen; dann, dass die alte Schreibweise *edyllia*, die man in den Ausgaben des Ausonius antrifft, falsch ist. In den Lexicis finden Sie angegeben, dass das *e* dieser Schreibart die Stelle des griechischen Doppelvocals ει verträte. Das mag seine Richtigkeit haben; aber aus den einleitenden Scholien zu Theokrit ersehen wir, dass man auch etymologisch jene Schreibung zu verwerthen suchte. Da man nämlich den Begriff, der sich allmählich in dem Worte εἰδύλλιον festgesetzt hatte, mit der Bedeutung von εἶδος nicht zu vereinigen wusste, so griff man zu der Nebenform ἠδύλλιον und leitete diese von ἡδύς, ἡδύνω ab, so dass das Wort ein „süsses liebliches Liedchen" bedeuten sollte.[1])

Doch, wie gesagt, weit kommen wir mit diesen etymologischen Erörterungen nicht; machen wir daher einen Sprung und wenden uns gleich zu dem Begriff des Wortes, der heut zu Tage gäng und gäbe ist. Fast allgemein verstehen wir jetzt unter Idylle ein nettes, sauber ausgeführtes Bildchen aus der einfachen Naturwelt im Gegensatz zu dem im hohen Stile entworfenen Bilde irgend eines grossartigen Ereignisses. In diesem Sinne schrieb Gessner seine Idyllen, und in diesem Sinne treffen Sie noch jetzt das Wort in der Literaturgeschichte von Bernhardy und in der Aesthetik von Vischer. Diesen Sinn legte auch Schiller seiner Darstellung in dem Aufsatz über naive und sentimentale Dichtung zu Grunde, nur suchte er denselben durch philosophische Deductionen zu vertiefen und schärfer zu umgränzen. So gebrauchen wir das Wort auch in übertragener Bedeutung, wenn wir von der auf das Genremässige und die sorgfältige Ausführung des Details gerichteten Kunst, wie sie uns in der berühmten Gruppe des mit der Gans ringenden Knaben entgegentritt, sagen, sie sei im Geist der idyllischen Poesie gehalten. Auch an Alter fehlt es dieser Auffassung nicht: in der Hauptsache findet sie sich bereits in dem schon erwähnten Scholion des Theokrit: εἰδύλλια λέγονται ἀπὸ τοῦ εἴδω τὸ ὁμοιῶ· ἐοικότες γὰρ τοῖς προσώποις εἰσὶν οἱ λόγοι. Fragen wir nun aber nach ihrer Richtigkeit, so müssen hier zwei Dinge näher untersucht werden; einmal wie sich diese Bedeutung mit dem Sprachgebrauch von εἶδος und εἰδύλλιον zusammenreimen lässt, und dann inwieweit dieselbe zum Charakter derjenigen Gedichte passt, die in der Literatur als Idyllen bezeichnet werden. Beginnen wir mit dem letzten Punkt, so kommen hier zunächst nur die Werke zweier Dichter in Betracht, die von Alters her die Aufschrift Idylle hatten, nämlich die εἰδύλλια des Theokrit und des Ausonius. Wahr ist es nun allerdings, dass uns Ausonius in seiner 10. Idylle ein reizendes Bild von der fischreichen Mosel und ihren rebengekrönten Ufern entworfen hat, und dass Theokrit gerade in der Kunst der Charakterzeichnung (ἠθοποιΐα) und der ländlichen Beschreibung andere Dichter übertroffen hat; aber Ausonius nahm unter seine Idyllen kein einziges Schäferlied auf, sondern vereinigte unter diesem Namen Gedichte des verschiedensten Inhalts, von denen man kaum ein und das andere, wie die *Mosella*, *Bissula*, *Villula* als Sitten- und Landschaftsgemälde bezeichnen kann. Also die Deutung des Wortes Idylle als eines Bildchens stimmt kaum zu dem Charakter eines Viertels derjenigen Gedichte, welche von Alters her den Namen Idylle tragen; anzunehmen aber, dass die ganze Sammlung

---

[1]) Siehe Schol. in Theocrit. p. 7. ed. Ahr.: ἰστέον ὅτι εἰδύλλιον λέγεται τὸ μικρὸν ποίημα ἀπὸ τοῦ εἴδους ἡ θεωρία, οὐκ ἠδύλλιον παρὰ τὸ ἥδω τὸ εὐφραίνω.

von einem Theil, und zwar dem kleineren, jenen Namen erhalten habe, ist doch in hohem Grade bedenklich, um so bedenklicher, da noch andere Gründe gegen jene Auffassung sprechen.

Es hängt nämlich die Bedeutung von εἰδύλλιον eng zusammen mit der von εἶδος, wie bereits das Scholion zum Theokrit andeutet (εἰδύλλιον λέγεται τὸ μικρὸν ποίημα, ἐπινίκιον δὲ λέγεται ἓν ἕκαστον τῶν τοῦ Πινδάρου, was verschrieben ist aus: εἶδος δὲ λέγεται ἓν ἕκαστον τῶν τοῦ Πινδάρου ἐπινικίων) und Eustathius in der Einleitung seines Commentars zu Pindar[1]) bestimmt ausspricht (δῆλον δέ, ὡς αἱ ἐπινίκιοι ᾠδαὶ τοῦ Πινδάρου καὶ εἴδη τουτέστι ἰδέαι χάριν σεμνότητος ὀνομάζονται, ὅπερ ὑποκορισθὲν εἰς εἰδύλλια ἐπιγραφὴ γέγονε τοῖς Θεοκρίτου ποιήμασι). Εἴδη hiessen aber sämmtliche Siegeslieder des Pindar, und wie sollte nun jemand darauf gekommen sein, jene Hymnen, die sich in hohem Flug weit über die niedere Kunst des Malens und Beschreibens erheben, Gemälde, Bilder zu nennen? Wahrlich auf jede andere dichterische Schöpfung der Griechen, selbst auf die Heldengedichte des Homer, würde jene Bezeichnung besser als auf die Oden des Pindar passen. Zwar nannte bekanntlich der Zeitgenosse des Pindar, der Lyriker Simonides, die Malerei eine schweigende Poesie und die Poesie eine sprechende Malerei,[2]) aber das war nur ein geistreiches Aperçu, das gewiss nicht als Anhaltspunkt bei der Benennung der einzelnen Dichtungsarten diente, und am wenigsten gerade den Pindarischen Epinikien den Namen „Gemälde" eintragen konnte.

Endlich ist aber auch nicht einmal der griechische Sprachgebrauch der Erklärung von εἰδύλλιον = Bildchen günstig. Es bedeutet nämlich das Wort zunächst in der ältesten Zeit bei Homer „das äussere Aussehen" und erscheint in diesem Sinne häufig in der Verbindung φυὴν καὶ εἶδος. Da erst durch das äussere Aussehen das stoffliche Material (ὕλη) Gestalt und Leben erhält, so verwendeten die Philosophen Plato und Aristoteles das Wort zum Ausdruck der wesenhaften Form, des begrifflichen Inhalts; und da ferner in der äusseren Form sich die Unterschiede innerhalb einer Gattung kund geben, so gebrauchte man auch in der gewöhnlichen Rede und in der Schulsprache der nacharistotelischen Philosophie[3]) das Wort εἶδος wie das nachgebildete lateinische *species* zur Bezeichnung der Art im Gegensatz zu der Gattung, dem *genus*.

Diese drei Bedeutungen entwickelten sich leicht und einfach aus dem zu Grunde liegenden Etymon und erhielten sich nebeneinander bis in die späteste Zeit der griechischen Literatur. Das Abbild einer Sache hingegen hiess εἰκών, wie z. B. auch Simonides an der bereits berührten Stelle den λόγος eine εἰκὼν τῶν πραγμάτων nannte; und so wenig legte man dem Worte εἶδος und seinem Diminutivum εἰδύλλιον den Sinn eines Gemäldes oder Abbildes bei, dass Plato gerade das Urbild, die Idee, unter dem Namen εἶδος von den Abbildern in der Vielheit der Erscheinungen unterschied. Nur bei einem Lexicographen des 2. Jahrhunderts, bei Pollux I, 7, finden wir zu εἰκόνες unter andern auch εἴδη und ἰδέαι als Synonyma gestellt. Aber solche Angaben der Lexicographen ohne Belegstellen haben keinen Werth, und es bleibt also der Satz bestehen, dass uns der Sprachgebrauch des Wortes εἶδος nicht berechtigt εἰδύλλιον von dem niedlichen Bildchen einer Naturscene zu verstehen.

Unter solchen Umständen darf ich wohl auf Ihre Zustimmung rechnen, wenn ich die

---

[1]) P. XVII der kleineren Pindarausg. von Schneidewin.

[2]) Siehe Plutarch de glor. Athen. p. 421: Σιμωνίδης τὴν μὲν ζωγραφίαν ποίησιν σιωπῶσαν προσαγορεύει, τὴν δὲ ποίησιν ζωγραφίαν λαλοῦσαν. cf. Psellus: περὶ ἐνεργ. δαιμ. p. 5. κατὰ Σιμωνίδην ὁ λόγος τῶν πραγμάτων εἰκών ἐστιν.

[3]) Siehe Prantl, Geschichte der Logik I, 516 ff. u. 527 f.

herkömmliche Deutung des Wortes als eine irrige verwerfe. Aber welche andere haben wir nun an ihre Stelle zu setzen?

Ich berühre zunächst eine Erklärung, die sich bei Eustathius findet, weil sie am kürzesten abgethan werden kann. Es sagt nämlich der berühmte Bischof von Thessalonichi in der Einleitung seines verlorenen Commentars zu Pindar: αἱ ἐπινίκιοι ᾠδαὶ τοῦ Πινδάρου καὶ εἴδη τουτέστι ἰδέαι χάριν σεμνότητος ὀνομάζονται. Aber gewiss niemand wird sich zum Vertheidiger dieser Meinung aufwerfen wollen, der jedermann das Gesuchte und Unnatürliche ansieht. Denn wie sollte von der Schönheit und der Anmuth, die zum Wesen jeder Poesie gehören, eine bestimmte Dichtungsgattung benannt worden sein? und hätte nicht in den Augen der Griechen nach dieser Seite hin Pindar und Theokrit den Vorrang an Homer und Sappho abgeben müssen? Ja selbst sprachlich ist jene Deutung nicht wohl zulässig; denn wir Deutschen können uns wohl erlauben, nicht blos von der Schönheit, sondern auch von den Schönheiten Würzburgs zu reden; aber bei den Griechen bedeutete εἶδος nur die äussere Gestalt, und keinem alten Griechen konnte es beikommen, die Oden Pindars als erste, zweite und dritte Schönheit zu registriren.

So wird uns denn kaum etwas anderes übrig bleiben, als an die später vorherrschende Bedeutung von εἶδος = Art anzuknüpfen und anzunehmen, dass die einzelnen Siegeslieder Pindars εἴδη genannt worden seien, weil jedes von ihnen eine bestimmte Art der Ode repräsentirte. Eine solche Bezeichnungsweise können wir Deutsche von vornherein uns leicht zurecht legen, weil wir die Wörter „Art“ und „Weise“ synonym gebrauchen, und verschiedene Lieder auch als verschiedene Weisen bezeichnen können. Doch erheischt die Sache eine eingehendere Untersuchung, und wir wollen uns daher zunächst die Frage vorlegen, an welche Arten man dabei zu denken habe.

Als εἴδη ᾠδῆς werden aber einmal die bei verschiedenen Gelegenheiten und in verschiedener Weise vorgetragenen Arten von Liedern bezeichnet, wie Hymnen, Päane, Dithyramben, Prosodien, Parthenien, Skolien u. s. w. So sagt z. B. Pollux I, 38: αἱ δὲ εἰς θεοὺς ᾠδαὶ κοινῶς μὲν [παιᾶνες] ὕμνοι, ἰδίως δὲ Ἀρτέμιδος ὕμνος οὔπιγγος, Ἀπόλλωνος ὁ παιάν, ἀμφοτέρων προσόδια, Διωνύσου διθύραμβος, Δήμητρος ἴουλος; und in ähnlicher Weise drückte sich Didymus in dem Buche über lyrische Dichter aus: κεχώρισται δὲ ὕμνος ἐγκωμίων καὶ προσοδίων καὶ ἐπαίνων οὐχ ὡς κἀκείνων μὴ ὄντων ὕμνων, ἀλλ' ἀντιδιαστέλλονται ὡς εἴδη πρὸς γένος.[1]) Ja schon Plato gebrauchte in diesem Sinne das Wort εἶδος an einer Stelle der *Leges* III. p. 700: καί τι ἦν εἶδος ᾠδῆς εὐχαὶ πρὸς θεούς, ὄνομα δὲ ὕμνοι ἐκαλοῦντο. Aber diese Arten können in unserer Frage nicht in Betracht kommen, denn alle εἴδη des Pindar gehören zu einem und demselben εἶδος ὕμνου ἐπινίκου; die Aufzählung „erstes, zweites, drittes εἶδος“ setzt aber voraus, dass jedes der einzelnen Lieder einem verschiedenen εἶδος angehörte.

Diese Erwägung spricht auch gegen die Auffassung des alten Scholiasten des Theokrit, der das Wort εἰδύλλιον mit εἶδος ποιόν τι λόγου erklärt, und die schon von Plato angenommenen drei Hauptunterschiede der Darstellung, das εἶδος διηγηματικόν, das εἶδος δραματικόν und das εἶδος μικτόν heranzieht.[2]) Denn es gehören wohl die Idyllen des Theokrit zu

---

[1]) Siehe E. M. p. 777 und Didymi fragm. ed. Schmidt p. 389; vergleiche überdiess Suidas: Στάσιμον. εἶδος μέλους, ὅπερ ἱστάμενοι ᾖδον οἱ χορευταί, und Athenaeus, der l. XIV p. 619 von einem εἶδος βουκολιασμοῦ redet.

[2]) Siehe die Zusammenstellung der Belegstellen bei Reifferscheid Suetoni rell. p. 1 sqq.

verschiedenen εἴδη λόγου, indem in den einen der Dichter erzählt, in den andern die Personen selbst redend eingeführt werden, in den meisten endlich die erzählende und dramatische Darstellung gemischt sind. Aber von dem ursprünglichen, nicht von dem abgeleiteten Worte muss, wie wir gesehen haben, ausgegangen werden, und nun gehören sämmtliche εἴδη des Pindar zu einem und demselben εἶδος λόγου διηγηματικοῦ; also können jene Unterschiede der Darstellungsweise denjenigen nicht vorgeschwebt haben, welche die Oden Pindars als erstes, zweites, drittes εἶδος unterschieden.

Aber alle Epinikien Pindars sind von einander unterschieden durch die metrische Form, zu welchem Unterschied noch bei den Alten der Unterschied in der Melodie trat; diese Unterschiede also müssen der Bezeichnung der Pindarischen Oden als εἴδη zu Grunde liegen, wobei man es wohl unentschieden lassen muss, ob die Grammatiker dabei blos die εἴδη ῥυθμοῦ oder blos die εἴδη μέλους oder beide zugleich im Auge hatten. Der Gedanke, den ich hiermit ausspreche, ist nicht ganz neu; er wurde bereits von meinem hochverehrten Lehrer, August Böckh, geäussert, der sich nur mit der ihm eigenthümlichen Vorsicht darüber in der Vorrede seiner Ausgabe der Pindarscholien p. XXXI ausdrückt: *Quin nescio an ob ipsam metricorum melicorumque modorum diversitatem lyrica carmina singula coepta sint* εἴδη *vocari.* Ja schon ein byzantinischer Grammatiker, Demetrius Triklinius, deutete richtig dieses Sachverhältniss an, wenn er in seinen einleitenden Scholien zu Pindar p. 15 ed. Bö. sagt: ὡς ἂν οἱ ἐντυγχάνοντες ἔχοιεν διαγινώσκειν .... τίνος ἐστὶν εἴδους καὶ μέτρου τῶν μελῶν ἕκαστον. Es war aber auch für diese richtige Auffassung bereits ein wichtiger Fingerzeig in der Terminologie der alten Scholien gegeben; denn wenn in den sachlichen Erläuterungen immer von Oden und Hymnen,[1] in den metrischen Scholien fast nur von εἴδη die Rede ist, so liegt der Zusammenhang der Worte εἶδος und μέτρον auf platter Hand.

Dass nun aber Unterschiede im Rhythmus und in der Melodie εἴδη genannt werden konnten, liegt schon in der oben von mir besprochenen Bedeutung von εἶδος begründet; ich will nun aber doch noch den Nachweis liefern, dass wirklich in den Schulen der Musiker und Metriker rhythmische und metrische εἴδη unterschieden wurden.

Um mit den letzteren zu beginnen, so nannte man bekanntlich in der älteren Zeit die verschiedenen Tonarten ἁρμονίαι, ein Ausdruck, der bei Plato und Aristoteles stehend ist, und der auch noch vereinzelt in späterer Zeit wiederkehrt.[2] Aristoxenus brachte die Benennung τόνοι auf, von der sich noch heut zu Tage ein Ableger in unserem Wort „Tonart“ erhalten hat; neben ihr findet sich im Alterthum auch noch die Bezeichnung τρόποι,[3] sei es nun, weil die verschiedenen Tonarten verschiedene Arten, τρόποι, repräsentirten, sei es, weil in jeder derselben ein besonderes Ethos oder ein besonderer Charakter (τρόπος) ausgeprägt war. Den Aristoxenischen Ausdruck τόνοι gebraucht auch noch Ptolemäus, aber er fügt

[1]) Nur in einem einzigen sachlichen Scholion des Cod. Pal. C. zu P. II 127 findet sich die Benennung εἶδος; aber gerade dieses Scholion gehört nicht zu der älteren Scholiensammlung, weil seinem Verfasser schon nicht mehr die ὑπορχήματα des Pindar vorlagen. Im übrigen siehe über den Sprachgebrauch von εἶδος meine Darlegung in der eben erschienenen Abhandlung: Ueber die metrische Ueberlieferung der Oden Pindars S. 10 f.

[2]) So bei Didymus in Schol. Pind. Ol. I, 26, bei Pollux IV, 78 und Heraclides Ponticus im Athen. XIV, p. 625; von den alten Dichtern gebrauchten bereits Pindar N. IV, 45, Lasos fr. 6 und Pratinas fr. 5 das Wort ἁρμονία in dem bezeichneten Sinne.

[3]) Jene Benennung τρόποι findet sich z. B. bei Plutarch de mus. c. 17, Aristides p. 96 und Bacchius p. 14 ff.

hinzu, dass dieselben parallel gingen mit den sieben Arten der Oktave (εἴδη τοῦ διὰ πασῶν),[1] welche man εἴδη nannte zum Unterschied von den drei γένη der diatonischen, chromatischen und enarmonischen Musik. Diese Bezeichnung trug dem Apollonius, der nach dem *Etym. Magnum*[2]) in der alexandrinischen Bibliothek die Oden in gleicher Tonart zusammenordnete, den Beinamen εἰδογράφος ein, und da dieser Grammatiker schon bei Didymus in den Pindarscholien zu P. II in. citirt wird, so ist es nicht unwahrscheinlich, dass man schon in der voraugusteischen Zeit von den einzelnen Oden sagte, diese gehören zu dem dorischen, jene zum äolischen und andere zu einem anderen εἶδος. Diese εἴδη der Tonarten hatte wohl auch der alte Scholiast zu Pindar Is. IV (V) im Sinne, wenn er bemerkt: οὐκ αἰτιατέον δὲ τοὺς διατάξαντας τὸν Πίνδαρον· οὐ γὰρ κατὰ χρόνους συνέταττον αὐτὸν ἀλλὰ κατὰ τὰ εἴδη, wiewohl jene Bemerkung auf die vorliegende Anordnung der pindarischen Gedichte keine Anwendung hat, und somit auch die verkehrte Stellung der 4. und 5. isthmischen Ode nicht rechtfertigen kann.[3])

[1]) S. Ptolemaeus Harm. II, 9: Ἐνήγαγε δ' οὖν ἡμᾶς ὁ λόγος εἰς τὸ πλῆθος τῶν τόνων συνιδεῖν· καλῶς γὰρ ἂν ἔχοι τοῖς τοῦ διὰ πασῶν εἴδεσιν ἰσαρίθμους αὐτοὺς ποιεῖν. cf. Bacchius p. 18 ed. Meib.: Τοῦ δὲ διὰ πασῶν εἴδη ἐστὶν ἑπτά.

[2]) E. M. p. 295: εὐφυὴς ὢν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τὰ εἴδη τοῖς εἴδεσιν ἐπένειμεν. τὰς γὰρ δοκούσας τῶν ᾠδῶν Δώριον μέλος ἔχειν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνῆγε καὶ Φρυγίας καὶ Λυδίας, Μιξολυδιστὶ καὶ Ἰαστί.

[3]) Jener Scholiast ist wahrscheinlich kein anderer als Didymus, von dem die gelehrteren einleitenden Bemerkungen über den Sieger, das Jahr und die Art des Sieges, sowie über die Stellung der Ode herzurühren pflegen. Dann müsste freilich der Hephästion, gegen den offenbar unser Scholiast polemisirt, von dem Metriker Hephästion verschieden gewesen sein. Mag nun aber Didymus oder ein jüngerer Grammatiker der Verfasser jenes Scholions sein, in die Grundsätze, welche bei der Ordnung der Oden massgebend waren, hatte er keinen Einblick mehr. Denn nach des Dichters eigenem Zeugniss war der 5. und 14. olympische und der 4. und 8. nemeische Siegesgesang in lydischer Tonart gehalten; diese Oden stehen aber nicht zusammen, und zwischen sie sind Oden von ganz verschiedenem rhythmischen Charakter geschoben. Fragt man nach dem Grunde, wesshalb diese Lieder von gleicher Tonart so weit auseinander gerissen wurden, so gibt ihn einfach schon die Ueberschrift. Die 5. ol. Ode gilt einem grossartigen Sieg zu Wagen, die 14. einem einfachen Sieg im Lauf, die 4. nemeische einem Sieger im Ringkampf, die 8. einem Sieger im Lauf. Der Urheber unserer διόρθωσις nahm also auf die Verschiedenheit der Wettspiele Rücksicht und stellte die Oden auf die glänzenderen und ehrenvolleren Siege voran. Selbst wenn zwei Lieder auf einen und denselben Sieg vorlagen, scheint sich unser Ordner nicht an die Tonart gehalten, sondern das grossartigere vorangesetzt und das kleinere gleichsam als Anhang nachgestellt zu haben. Denn so erklärt es sich, wie von den zwei Liedern auf den Sieg des Theron (Ol. II und III) das Lied in dorischer Tonart (s. Ol. III, 5) die zweite Stelle einnimmt, während von den zwei Siegesliedern auf den Arkesilaos (P. IV und V) das jenem 3. ol. im Rhythmus genau entsprechende voransteht. Also Aristophanes von Byzanz, dessen ἔκδοσις wohl die Grundlage der späteren Ausgaben bildete, liess Rücksichten auf den Inhalt bei der Anordnung der Oden vorwiegen. Aber möglich ist es immerhin, dass vor Aristophanes jener Apollonius innerhalb der einzelnen Gattungen von Siegesliedern, Päanen, Dithyramben die Oden nach den Tonarten geordnet hatte, und dass sich von jener Ordnung noch in dem angeführten Scholion eine schwache Erinnerung erhalten hat. Ich mache dabei aufmerksam, dass wir auch in den beiden Katalogen der Werke Pindars bei Suidas und im Βίος Πινδάρου (s. Bergk P. L. G. ed. 3 p. 280) Anzeichen von zwei weit auseinandergehenden Ausgaben der Werke Pindars finden, und dass sich auch noch in der aristophanischen Ausgabe Reste der früheren Anordnung nach εἴδη erhalten zu haben scheinen. Denn auffälliger Weise ist einmal in den nemeischen Oden die Ordnung nach den Kampfesarten durchbrochen, indem N. II, VIII und Siege im Pankration verherrlichen, mitten drin aber N. IV einem Sieger im Ringkampf gilt; und da man keinen äusseren Grund der Abweichung von der gewöhnlichen Ordnung ersehen kann, so ist es wohl erlaubt anzunehmen, dass sich in der Ordnung nach εἴδη N. III und IV einander folgten

Neben jenen Tonarten waren aber auch noch in den einzelnen Oden Pindars verschiedene rhythmische oder metrische εἴδη vertreten. Leider sind wir über die Benennung und die Theorie dieser rhythmischen und metrischen εἴδη minder gut unterrichtet; doch sind uns mehrere zerstreute Angaben, namentlich aus der Schule des Metrikers Heliodor erhalten, aus denen sich eine annähernde Vorstellung auch von jener Lehre gewinnen lässt. Man unterschied demnach in Bezug auf die Anlage im Grossen:

εἴδη κατὰ σχέσιν (Hephaestion[1]) p. 128 ed. Gaisf., Scholl. in Aristoph. Vesp. 1441, Eurip. Orest. 1275, Phoen. 103), in denen eine Responsion der einzelnen Theile statt fand,

εἴδη ἀλλοιόστροφα und ἑτερόστροφα (Schol. Aristoph. Nub. 263, Pax 382 u. 942), den ἄτακτα und ἀπολελυμένα des Hephästion entsprechend, in denen die Strophen von einander verschieden waren,

εἴδη μονοστροφικά (Heph. p. 125 G.), in denen ein und dieselbe Strophe sich wiederholte,

εἴδη κατὰ τριάδα ἐπῳδικήν (Schol. Aristoph. Av. 1730, cf. Atilius Fortunatianus II, 28), in denen zur Strophe und Antistrophe noch die Epode trat.

Sodann nahm man mit Bezug auf das Metrum ein εἶδος κατὰ δάκτυλον (Plut. de mus. c. 7), ein εἶδος ἐνόπλιον (Schol. Aristoph. Nub. 985), ein εἶδος τροχαϊκὸν ἰαμβικὸν ἀναπαιστικὸν κ. τ. λ. (Draco p. 125 ed. Herm.) an, denen gewiss noch andere, jetzt nicht mehr belegbare εἴδη, wie das δοχμιακὸν βακχειακὸν Αἰωλικὸν Ἀνακρεόντειον zur Seite stunden.[2]) Endlich wurden zunächst wohl mit Bezug auf das wechselnde Metrum von den Alten 7 εἴδη in der vollkommenen Parabase unterschieden (Schol. Aristoph. Nub. 518).

Mit Rücksicht also auf diese verschiedenen melischen und metrischen εἴδη wurden die Oden Pindars, von denen jede eine verschiedene metrische Form hatte,[3]) selbst εἴδη genannt, ein Ausdruck, dessen Ursprung sich auch später noch darin kund gab, dass er speciell bei den metrischen Analysen angewandt wurde.

Nachdem wir so den Begriff und die Bedeutung von εἶδος festgesetzt haben, ist uns der Weg zur Erklärung von εἰδύλλιον gebahnt. Eine Reihe von Wörtern zeigen uns nämlich, dass die Kunstsprache der Hellenen, wie dieses natürlich war, frühzeitig zwischen kleinen und grossen Gedichten derselben Art unterschied. Dahin gehören die Diminutiva ᾠδάριον neben ᾠδή, ποιημάτιον neben ποίημα, ἐπύλλιον neben ἔπος, und dahin gehört offenbar

---

und dass Aristophanes aus Versehen hier die alte Anordnung unverrückt stehen liess. Jene alte Ordnung blickt wohl auch noch bei den isthmischen Oden durch, von denen vier (Is. IV—VII) Siegen im Pankration gelten, so dass der Inhalt für die befolgte Ordnung nicht massgebend sein konnte. Es stehen nämlich hier fünf Oden in daktylo-epitritischem Masse voran, deren abgemessener, feierlicher Gang ganz zu dem Charakter der dorischen Harmonie stimmt, und folgen zwei Lieder in äolischem Metrum nach, von denen wenigstens das erste wegen der thetischen Ausgänge und des continuirlichen Ganges des Rhythmus zum schlaffen, weichlich-klagenden Ton der lydischen Tonart passt. Ist diese unsere Darlegung, die wir selbst nur als eine Vermuthung geben, richtig, so muss jener Eidograph Apollonius, dessen Zeitalter wir aus anderen Quellen nicht bestimmen können, vor Aristophanes von Byzanz, so ziemlich gleichzeitig mit dem Apollonius von Rhodus gelebt haben.

[1]) Sonst gebraucht Hephästion in diesem Sinne lieber das verwandte Wort ἰδέα, wie z. B. p. 118: ἐὰν δὲ ὑπερεξαγάγῃ τὴν τριάδα, γίνονται καὶ ἄλλαι ἰδέαι.

[2]) Eine ganz ähnliche Bedeutung hatte in der Zeit der älteren Musiker das Wort νόμος, indem man auch hier einen νόμος ὄρθιος und ὀξὺς des Terpander (Poll. IV, 65. Photius p. 302), einen νόμος ἁρμάτειος des Olympus (Plut. de mus. c. 7) u. s. w. unterschied.

[3]) Nur Is. III u. IV haben ganz das gleiche Metrum, aber diese beiden Oden sind auch mit Recht von G. Hermann und A. Böckh in eine einzige zusammengezogen worden.

auch unser εἰδύλλιον neben εἶδος.[1]) Idylle bedeutet also zunächst ein kleines εἶδος, und in diesem Sinne sagt Isidor *Origg.* I, 38, 21: *poesis dicitur graeco nomine opus multorum librorum, poema unius, idyllicon paucorum versuum.* Aber viele von den Idyllen des Theokrit kommen den εἴδη des Pindar an Umfang gleich, und die *Mosella* des Ausonius ist sogar grösser als fast alle Oden des thebanischen Sängers. Es kann also das Wort εἰδύλλιον sich nicht ausschliesslich auf den Umfang bezogen haben; auf ein weiteres verwandtes Gebiet führt uns aber schon der Name selbst. Es heissen nämlich bekanntlich die *nomina diminutiva* im Griechischen ὀνόματα ὑποκοριστικά, weil an die Vorstellung des Kleinen eng die des Niedlichen angrenzt. Wie man also bei *puella flosculus*, παιδίον ἀγαλμάτιον nicht blos an das Kleine, sondern auch an das Nette, Artige dachte, so verstand man auch unter εἰδύλλιον nicht blos ein dem Umfang nach kleines Lied, sondern auch ein solches, welches, abgesehen von seiner Grösse, durch seine Glätte und Nettigkeit gefiel. Nun unterscheiden sich aber die Gedichte des Theokrit gerade durch den Charakter des γλαφυρόν von der αὐστηρὰ ἁρμονία der dorischen Lyrik, und es dienten also die Wörter εἰδύλλια und εἴδη trefflich dazu, gleich in der Ueberschrift die besonderen Eigenthümlichkeiten der beiden Dichter anzudeuten.

Mit der bukolischen Poesie hat an und für sich das Wort Idylle nichts zu thun, und die Scholiasten nannten sogar die bukolischen Gedichte des Virgil und Calpurnius nicht Idyllen, sondern Eklogen.[2]) Da aber das Hirtenlied von Hause aus jenen Charakter des Naiven und Niedlichen an sich trägt, so begreift man, wie sehr sich die Bezeichnung Idylle für die Hirtenlieder Theokrits eignete; indess wurden doch auch diese nicht schlechtweg εἰδύλλια, sondern εἰδύλλια βουκολικά genannt (s. Schol. p. 7. ed. Ahr.).

Nun darf ich aber doch nicht über einen Einwurf, den man gegen meine Darstellung erheben könnte, leicht hinwegschlüpfen. Die Oden Pindars konnte man nämlich sehr passend als erstes, zweites, drittes εἶδος bezeichnen, weil jede von ihnen in einem anderen Metrum abgefasst war, jede also auch nach einer anderen Melodie gesungen ward; aber das gleiche trifft nicht mehr bei den Idyllen des Theokrit zu, weil alle, bis auf die letzten, in dem gleichen Metrum, im daktylischen Hexameter, abgefasst waren und sich auch nicht durch die Melodie als kleine Weisen von einander unterscheiden konnten, indem sicherlich die Mehrzahl von ihnen nie zum Gesange bestimmt war. Es konnte also der Name Idylle in dem bezeichneten Sinne erst aufkommen, als bereits das primitive εἶδος ganz die ursprüngliche Bedeutung

---

[1]) Beachtenswerth ist dabei, dass Ausonius seine 11. Idylle in dem vorausgeschickten Briefe auch *epyllium* genannt hat.

[2]) Auch das Wort Ekloge ward in der neueren Literatur irrthümlich in dem speciellen Sinne des Schäferliedes gebraucht, und komisch ist es, zu hören, wie in der *Introduction* zu Spenser's *Shepheards Calender* zur Bestätigung dieser Bedeutung die Etymologie des Wortes herhalten muss. Es heisst dort nämlich: *they were first of the Greekes, the inventours of them, called aeglogae, as it were aegon or aeginomon logi, that is gotheheardes tales.* Natürlich ist dieses ein Unsinn; das Wort bedeutet ursprünglich, wie die ἐκλογαί des Stobäus und die *eclogae ex annali descriptae* bei Varro (s. Charisius p. 97 P.) beweisen, ein auserlesenes, ausgewähltes Stück. Dann ward es in der Kaiserzeit synonym mit *idyllion* und *poemation* für jedes kleinere Gedicht gebraucht; diesen Sprachgebrauch finden wir ausgesprochen bei dem jüngeren Plinius epist. IV, 14, und nach ihm nennt Sueton in der Vita Hor. die 1. Epistel des 2. Buches der Briefe eine Ekloge und wenden Ausonius, ep. id. XI, und Atilius Fortunatianus II, 28, 27, 30 das Wort auch von den Oden des Horaz an. In der uns erhaltenen Literatur trägt neben den Hirtenliedern des Virgil und Calpurnius eine Sammlung von kleineren Gedichten des Ausonius diesen Namen.

einer besonderen rhythmischen und metrischen Weise abgestreift und den allgemeinen Sinn von „Lied, Gedicht" angenommen hatte. Denn dann war es möglich, dass auch das Diminutivum εἰδύλλιον schlechthin ein „kleines Gedicht" bedeutete, ohne dass dabei an eine Verschiedenheit in der metrischen Form gedacht wurde.

Das führt uns denn schliesslich noch zur Erörterung der Frage, in welcher Zeit der Name Idylle für die Gedichte Theokrits in Aufnahme kam.

Das Wort εἶδος zur Bezeichnung der verschiedenen Tonarten und der verschiedenen rhythmischen Compositionen ist ein Kunstausdruck der Schule, der erst nach Aristoxenus bei den alexandrinischen und römischen Grammatikern ausgebildet wurde. Es kann daher gar keine Rede davon sein, dass schon Pindar seine Oden εἴδη überschrieben habe; aber auch Theokrit kann noch nicht selbst seine Gedichte εἰδύλλια getauft haben. Denn wenn auch in seiner Zeit, was indessen noch sehr dahin steht, das Wort εἶδος in dem Sinne einer Gesangsweise bereits üblich war, so war doch ganz unmöglich damals schon die ursprüngliche Bedeutung von εἶδος so abgeschwächt und so zum blossen Ausdruck eines Liedes verflüchtigt, dass sich daraus das Diminutivum εἰδύλλιον im Sinne eines „kleinen Liedes" entwickeln konnte. Aus den Worten des Dichters gegen Ende seiner 9. Idylle (IX, 28): Βουκολικαὶ Μοῖσαι μάλα χαίρετε· φαίνετε δ' ᾠδάς ersehen wir aber auch ganz bestimmt, dass derselbe seine Gedichte nicht εἰδύλλια, sondern ᾠδαί benannt wissen wollte. Also die Aufschrift εἰδύλλια bei Theokrit so gut wie die εἴδη bei Pindar stammt erst von den Grammatikern und Erklärern der Werke jener Dichter her.

Darf man nun auch noch weiter fragen, von welchen Grammatikern und zu welcher Zeit jener Name in Aufnahme gebracht wurde? Nun, gefragt darf alles werden, aber schwer ist es, eine bestimmte Antwort auf jene Frage zu geben. Die bukolischen Gedichte des Theokrit, Moschos und Bion wurden zuerst zu einer Sammlung vereinigt von dem Grammatiker Artemidor, einem Anhänger des Aristophanes, der im ersten Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung lebte (s. Ahrens Proleg. in Theocr. schol. XXXVII sqq.). Ueberschrieb dieser die Sammlung mit εἰδύλλια βουκολικά? Schwerlich, denn einmal lässt das bekannte Epigramm jener Sammelausgabe:

Βουκολικαὶ Μοῖσαι σποράδες ποκὰ νῦν δ' ἅμα πᾶσαι
ἐντὶ μιᾶς μάνδρας, ἐντὶ μιᾶς ἀγέλας

keine specielle Bezeichnung der einzelnen Gedichte durchblicken; sodann überschrieb Virgil, der so sklavisch in die Fusstapfen Theokrits trat, seine Hirtengesänge einfach „*bucolica*", was auf den gleichen Titel des griechischen Originals mit ziemlicher Sicherheit schliessen lässt; dass aber Virgil zu *bucolica* nicht *idyllia* ergänzt wissen wollte, geht aus der Zusammenstellung dieses Titels mit dem analogen „*georgica*" hervor, denn hierzu *idyllia* zu ergänzen konnte niemanden, am wenigsten dem Virgil selbst einfallen. Endlich, was am schwersten wiegt, Didymus in seinem Commentar nannte die einzelnen Oden Pindars immer ᾠδαί oder ὕμνοι ἐπίνικοι, nirgends εἴδη; also war selbst in der ciceronischen Zeit jene allgemeine Bedeutung von εἶδος noch nicht geläufig, war also auch das Wort εἰδύλλια noch nicht im Brauche.

Bis hierher konnte man mit ziemlicher Sicherheit antworten; im Uebrigen lassen sich nur die Grenzen, innerhalb derer die Aufschrift εἰδύλλια für die Gedichte Theokrits aufgekommen sein muss, bestimmt abstecken. Dass nämlich im 2. Jahrhundert der Kaiserzeit das Wort εἰδύλλιον bereits die erörterte Bedeutung eines kleinen Gedichtes hatte, wissen wir aus der bekannten Stelle in einem Brief des jüngeren Plinius (IV, 14): *accipies cum hac epistola*

hendecasyllabos nostros .... unum illud praedicendum videtur, cogitare me has nugas ita inscribere „hendecasyllabi", qui titulus sola metri lege constringitur. Proinde sive epigrammata, sive idyllia, sive eclogas, sive ut multi poematia, seu quod aliud vocare malueris, licebit voces. Auf der anderen Seite begegnen wir dem Namen εἰδύλλιον schon durchweg in den ὑποθέσεις der erhaltenen Gedichte Theokrits; diese ὑποθέσεις rühren aber von Eratosthenes, einem Grammatiker aus der Zeit des Justinian, her. Also im 2. Jahrhundert konnte die Sammlung theokriteischer Gedichte bereits den Titel Θεοκρίτου εἰδύλλια tragen, im 6. Jahrhundert trug sie ihn wirklich; etwas bestimmteres anzunehmen darf ich um so mehr der Phantasie jedes einzelnen überlassen, je weniger Spielraum ich bisher der blossen Hypothese gelassen habe.

Es folgen einige geschäftliche Mittheilungen, unter anderen die Anzeige eines Geschenkes vom Oberstudienrath Hassler und die Aufforderung zum Abonnement auf die im Teubner'schen Verlage erscheinenden Verhandlungen der Versammlung.

Nach einer längeren Pause wird die Sitzung wieder eröffnet und die Versammlung ersucht, dem angekündigten Vortrag des Prof. Jülg „über die griechische Heldensage im Wiederscheine bei den Mongolen" ihre Aufmerksamkeit zu schenken.

Vortrag des Prof. Jülg aus Innsbruck:

Die letzten Decennien sind besonders fruchtbar gewesen in der Erforschung unserer Sagen- und Märchenwelt. Man hat von den unvergleichlichen Gebilden der griechischen Heldensage, wie sie uns namentlich in Ilias und Odyssee vorliegen, den Blick auch den Heldensagen der übrigen Völker zugewendet; Mahâ-Bhârata, Schah-nameh, Nibelungenlied wurden in Vergleich gezogen; Jakob Grimm hat die Bedeutung der serbischen Heldensage hervorgehoben. Jakob Grimm war es, der in Deutschland zuerst die Aufmerksamkeit auf das finnische Epos Kalewala (Höfer's Ztschr. 1845. I. 1. 13—55) lenkte. Trotzdem dass hiermit der Kreis der sogenannten indoeuropäischen Völker durchbrochen wurde, hat sich doch eine grosse Fülle von gemeinsamen Anschauungen und Zügen herausgestellt, die Grimm in höchst anziehender Weise darzulegen wusste. Und Grimm war es leicht, Interesse für das finnische Epos zu erregen, weil es in der That mit seiner Naturwüchsigkeit, Anmuth und Zartheit uns unwiderstehlich fesselt; die Finnen sind ein begabtes, biederes, edles Volk. Wenn nun trotzdem manchen schon ein finnisches Epos bedenklich erscheint, klingt es da nicht fast wie Vermessenheit, wenn ich es wage, hier den Namen der einst weltstürmenden, alles niedertretenden, überall Schrecken verbreitenden Mongolen vorzuführen? wenn ich es noch obendrein, als Gipfel der Vermessenheit, wage, Sie aus den heiteren lachenden Gefilden von Hellas in die hochasiatischen Steppen auf einen Augenblick zu versetzen, in die fast unbekannten Regionen zwischen dem Himâlaja und dem obern Hoang-ho (gelben Fluss) unter freie Nomaden mit ihren Herden, ihrem berauschenden Milchbranntwein, ihrer Schalkhaftigkeit, Derbheit, Ungeschlachtheit und Widerhaarigkeit? Ich fühle es tief, wie sehr ich der gütigen Nachsicht bedarf; wenn anderswo, so muss hier das Wort gelten: *„si parva licet componere magnis"*. Der Gegenstand meiner Betrachtung ist die griechische Heldensage im Wieder-

scheine bei den Mongolen. Ich will darauf hinzuweisen versuchen, wie einzelne Hauptzüge der griechischen Heldensage, namentlich der Odyssee, sich bei den Mongolen wiederfinden; ich beschränke mich bloss auf diese griechischen Anklänge, und lasse die Aehnlichkeiten in den Heldensagen der übrigen Völker, so treffende Parallelen manchmal auch vorliegen, gänzlich bei Seite. Wir werden in einzelnen grossen Hauptzügen eine räthselhafte Aehnlichkeit, ja Uebereinstimmung finden; wir werden nicht umhin können, in denselben ein gleichsam sehr verblasstes Spiegelbild, einen matten Wiederschein zu erkennen.

Die mongolische Heldensage führt den Titel: „die Thaten Bogda Gesser Chan's, des Vertilgers der Wurzel der zehn Uebel in den zehn Gegenden", und wurde zuerst von Is. J. Schmidt nach einem in Peking gedruckten Exemplare mongolisch St. Petersburg 1836 herausgegeben, später 1839 auch in deutscher Uebersetzung. Eine ganz treffliche Analyse und Würdigung des Inhaltes gab W. Schott in den Abhandl. d. Berl. Akad. d. W. 1851: „über die Sage von Geser-chan"[1]). Das Ganze ist in Prosa abgefasst; doch lassen sich unschwer auch Partien in gebundener Rede erkennen, namentlich da, wo die Stimmung gehobener wird. Was aber bei den Mongolen den Rhythmus ausmacht, das ist nur eine Art Parallelismus, eine kühnere Bildersprache und zum Theil Wiederkehr desselben Wortes am Ende der Sätze. Solche lyrische Stücke finden sich ziemlich häufig. Das Ganze zerfällt in 7 Bücher oder Abschnitte von sehr ungleichem Umfange; sie bilden einen Märchencyclus, dessen einzelne Theile sehr lose zusammenhängen; doch kehren die Hauptpersonen, handelnd oder leidend, immer wieder. Der Held, von dem das Ganze seinen Namen hat, ist der göttliche Gesser, der Sohn des Gottes Indra oder Chormusda (nach mongolischer Benennung); er ringt sich in unaufhörlichen Kämpfen wider Menschen- und Dämonenlist empor zur höchsten Stufe der Herrlichkeit und vollendet zugleich das Werk der Befreiung der Menschheit, zu dem er berufen worden In dieser Richtung ist seine Aufgabe dieselbe, wie die eines Perseus, Theseus, Herakles; auf der andern Seite haben seine Abenteuer oft eine täuschende Aehnlichkeit mit denen des Odysseus; anderes wieder erinnert an einzelne Scenen der Ilias; anderes ist bunt durch einander gewürfelt, bald an dieses bald an jenes anstreifend. Doch werden wir nicht fehl gehen, wenn wir behaupten, dass wir im grossen Ganzen in Gesser theilweise eine Verquickung der Rolle des Herakles und des Odysseus erkennen. Dabei ist aber das Ganze barok im höchsten Grade; Verwandlungen, Zaubergestalten, magische Beschwörungen, geisterhafter Spuk der tollsten Art wechseln mit einander ab; manches ist läppisch, kindisch; es fehlt nicht an grauenhaften und ekelhaften Scenen. Doch wollen wir uns nicht verhehlen, dass dergleichen auch der griechischen Sage nicht fremd ist; wir brauchen nur an Polyphemos, Kirke, die Lästrygonen u. dergl. zu erinnern.

Der Inhalt der ersten drei Bücher bietet weniger Stoff zur Vergleichung; um so mehr die vier übrigen.

I. Buch. Das erste Buch, beinahe ein Drittheil des Ganzen, erzählt uns von der Geburt des Helden und den derselben vorangehenden wunderbaren Begebenheiten, von des Helden Thun und Treiben als Kind und Jüngling, bis zu dessen Veröffentlichung als Gesser-Chan.

Buddha-Çâkjamuni fordert während seines letzten Erdenwallens den göttlichen Herrn der Erde, Indra (Chormusda), auf, nach 500 Jahren einen seiner Söhne herabzusenden, damit

[1]) Philos.-histor. Kl. 1851. S. 263—295. — Bei Einzelnem in der folgenden Uebersichtsanalyse sind theilweise Schott's Worte beibehalten, indem es kaum treffender hätte gegeben werden können.

er die Menschheit von ihren Peinigern erlöse. Doch versäumt der erhabene Himmelsherrscher aus Vergesslichkeit den richtigen Zeitpunkt, bis er 200 Jahre nach Ablauf des Termins durch ein erschreckendes Ereigniss, den Einsturz eines Theiles der Mauer um die Götterresidenz auf dem Sumèru (dem indischen Olympos), an sein gegebenes Wort erinnert wird. Da übernimmt der zweite seiner drei Söhne auf allgemeines Zureden die grosse Mission, zu deren Durchführung ihm die ausgiebigsten Mittel zugestanden werden; er bittet sich aus: einen schwarzblauen, thauschimmerfarbigen Panzer, eine weisse blitzleuchtende Schulterbedeckung, einen wie aus Sonne und Mond vereint zusammengesetzten weissen Helm, dreissig weisse Pfeile mit Kerben von Türkis, einen straffen schwarzen Bogen, ein magisches drei Klafter langes Schwert, eine goldene Fangschlinge, eine eiserne neunarmige Fangschlinge u. a. der Art; drei von den dreiunddreissig Göttern sollen als seine hilfreichen Schwestern zugleich geboren werden und dreissig Helden aus dem himmlischen Gefolge sollen als seine magischen Gefährten ihm zur Hand sein; endlich wird ihm ein magisches Ross zur Verfügung gestellt, das von niemanden eingeholt werden kann.

Unterdess weissagt man hienieden, dass ein Retter kommen und was für eine irdische Mutter ihn gebären soll. Ausersehen wird dazu ein Weib von hoher Abkunft an der Seite des greisen Stammesfürsten Sanglun in Tibet, der ohne sein Zuthun in ihren Besitz gekommen; sie wird auf übernatürliche Weise Mutter des Erlösers; die Geburt erfolgt unter wunderbaren Umständen. Die Frucht ihres unbewussten Umganges mit einem höheren Wesen ist ein Knabe von abschreckender Hässlichkeit, der aber bei seiner Geburt schon sprechen kann und die erstaunlichste Klugheit und Zauberkraft besitzt; Glück und Wohlstand zieht augenscheinlich mit ihm ein. Und hier zeigt sich sofort ein Zug der Herakles-Sage. Wie Herakles in der Wiege die von der Hera gesendeten Schlangen erwürgt, so das neugeborne Götterkind: ein Dämon in Gestalt eines schwarzen Raben, der den Kindern die Augen auszuhacken und sie zu blenden oder auch zu tödten pflegte, will an ihm diese Operation vornehmen; Gesser schliesst das eine Auge, während er mit dem andern schielend umherblickt; über dieses eine offene Auge hatte er seine magische eiserne neunzackige Fangstange gelegt, mit deren Schlingen er sofort den Raben, als er sich näherte, erwürgte. — Ein anderer Dämon unter der Hülle eines Lama (Obergeistlichen) pflegte den Kindern, indem er ihnen die Hand auflegte, als wollte er sie segnen, die Zunge abzubeissen und sie stumm zu machen. Gesser erwartet den Lama mit seinen fest auf einander gebissenen fünfundvierzig schneeweissen Zähnen, die der Lama nicht öffnen konnte; um des Kindes Zunge zu erhaschen, gibt er ihm seine eigene Zunge zu saugen, die Gesser sofort an der Wurzel abbiss und den Lama tödtete. Der Knabe erhält den Namen Joro, den er bis zum fünfzehnten Jahre behält. Von seinen zwei irdischen Brüdern ist ihm Dsesse Schikir innig zugethan, sie sind unzertrennlich wie Kastor und Pollux, Orestes und Pylades, Achilleus und Patroklos oder Theseus und Peirithoos. Von den zwei väterlichen Oheimen ist ihm Tsargin wohlgesinnt; Tschotong dagegen ist das feindliche Princip im Leben des Helden.

Der junge Joro findet bald und oft Gelegenheit von seinen ausserordentlichen Gaben Gebrauch zu machen, und fast immer geschieht dies mit einer Würze neckischen Humors; er verübt eine Menge von Schelmenstücken, die den kühnsten von Eulenspiegel an die Seite gestellt werden können; er lässt die entfernten Berge als nahe und die nahen Berge als entfernte erscheinen, die Herden weiden von selbst, er schlachtet Kälber unter den Augen des Vaters und verzehrt sie, und wenn dieser zornerfüllt sie nachzählt, fehlt kein Stück, lässt

einen mit hungerndem Magen zusehen, wie andere üppig speisen, und so vieles dergleichen. Leider gestattet mir die Zeit nicht, solche wirklich amüsirende Stücke zu erzählen.

Bei einer Gelegenheit gibt sich Joro seinem Bruder Dsesse Schikir, der seine höhere Natur schon lange geahnt, als Gesser zu erkennen, doch bittet er ihn, dies für jetzt noch niemanden zu offenbaren. In diese Zeit fällt auch noch die etwas sonderbare Werbung um seine erste Gemahlin Aralgo Goa.

Der böse Oheim Tschotong wird inzwischen nicht müde, alle möglichen Anschläge gegen Joro ins Werk zu setzen, doch nehmen sie meist ein ungünstiges Ende für den Urheber; er weist Joro wiederholt aus.

Nun erscheint eine reisige Mongolin auf dem Schauplatz unserer Sage. Die Fürstentochter Rogmo Goa, entschlossen, nur dem stärksten Ringer und dem geschicktesten Bogenschützen ihre Hand zu reichen, kommt mit einem Gefolge vollendeter Meister in beiden Künsten nach Tibet. Das ausgezeichnete Vermögen des einen von drei Bogenschützen bestand darin, dass sein mit Sonnenaufgang in die Höhe geschossener Pfeil erst zur Erde zurückkehrte, wenn die Sonne bereits drei Viertheile ihrer Bahn vollendet hatte; nach dem Abschiessen legen sich die Schützen auf den Rücken und erwarten liegend die Rückkehr des Pfeils, der gerade an der Stelle in die Erde fahren muss, wo früher der Kopf lag, der beim Niederfahren des Pfeils seitwärts gebogen wird. Nachdem dreissig Helden des Landes bereits besiegt sind, tritt der Knabe Joro in die Schranken, aber unsichtbarer Weise kämpft für ihn sein magischer Doppelgänger, der göttliche Gesser. Den einen Fuss auf einen Berg, den andern auf des Meeres Strand setzend, schleudert Gesser die Ringer Tausende von Meilen über sich hinweg, und sein um die Morgenröthe zum Himmel abgeschossener Pfeil langt erst spät am Abend und mit allerlei himmlischen Vögeln geziert wieder auf Erden an. Als Sieger erringt er Rogmo, die aber vor der hässlichen Gestalt die Flucht ergreift; doch Joro schwingt sich hinter ihr aufs Ross und sie muss ihn mit nach Hause nehmen, wo über einen solchen Schwiegersohn ein grosses Herzeleid herrscht. Die Tochter wird von ihren Eltern mit Vorwürfen überhäuft, und der hässliche Knirps, den sie als Gatten mitgebracht, gar schnöde behandelt; es ist aber unmöglich, seiner los zu werden.

Der unversöhnliche Tschotong bietet alles auf, um Joro die edle mongolische Jungfrau wieder zu entreissen. Es werden ihm der Reihe nach verschiedene Arbeiten auferlegt, und immer soll Rogmo der Preis sein, oder, im Falle des Misslingens, für ihn verloren gehen. Solche Arbeiten kommen vielfach auch in den andern Sagenkreisen vor, z. B. in Kalewala; die griechische Sage bietet ähnliches bei Iason und Medea. Vorzüglich kommt aber Herakles hier in Betracht. Tschotong ähnelt hier gewissermassen dem Eurystheus; einzelne Arbeiten lassen sich füglich einander gegenüber stellen. Tschotong veranstaltet ein Wettrennen von 30,000 Mann, eine eintägige Treibjagd auf 10,000 Stiere, verlangt das Erlegen eines wilden Stieres, die Erlegung des himmlischen Garuda-Vogels, lauter Dinge, die uns lebhaft an die dem Herakles gestellten Aufträge erinnern: die Stuten des Diomedes, Rinder des Geryones, kretischer Stier, erymanthischer Eber, kerynitische Hindin. Die Erlegung des Garuda hat ihr Seitenstück in den stymphalischen Vögeln; nur hat es Gesser noch schwerer, indem er den Garuda, den Fürsten der Vögel und Träger Wischnu's, erst aus dem Himmel locken muss, was ihm nur durch die List gelingt, die der Fuchs gegen den Raben anwendet, nach dessen Käse ihm gelüstet; der Garuda erscheint, entfaltet seine Reize, worauf ihn Gesser wirklich vom Himmel herunter schiesst.

Bei Rogmo tritt allmählich eine Sinnesänderung gegen Joro ein; sie scheint seine höhere Bestimmung zu ahnen; auch fügt er es so, dass sie ihn in verklärter Gesser-Hülle auf seinem Lager schauen kann. Er erzählt ihr alle Grossthaten, die er von seiner Geburt an verrichtet, zum Beweise, dass es nicht an Zeichen und Wundern fehle, die seine hohe Mission beurkunden. Rogmo Goa hört bald weinend bald lachend den Zauberfluss dieser Rede an, und Gesser scheint nun auf ihre Ergebenheit rechnen zu können.

II. Buch. Dieses erzählt Gesser's Zug gegen einen Riesen, der in Gestalt eines berggrossen Tigers im Norden haust und Menschen verschlingt. Die drei himmlischen Schwestern unseres Helden machen ihn auf dieses Ungeheuer aufmerksam und ermahnen ihn, es mit Vorsicht zu bekämpfen. Gesser lässt alle ihm ergebenen Helden kommen und fordert sie auf, ihm auf diesem Zuge zu folgen, da er ihnen jetzt das erste Zeichen seines Berufes als Gesser geben werde. Gesser prüft die Hingebung der Seinigen durch verstellte dringende Lebensgefahr. Das Ungeheuer erblickte einen Menschen in der Entfernung einer Tagereise und erschnappte ihn zum Verschlingen in der Entfernung einer halben Tagereise. Gesser springt in magischer Verwandlung in den Rachen des Tigers. Innerhalb des Rachens stemmt er seine beiden Füsse gegen die unteren Hauzähne des Tigers, stemmt sein Haupt gegen dessen Gaumen und seine beiden Ellenbogen gegen die beiden Mundwinkel desselben. In dieser augenscheinlichen Lebensgefahr lassen ihn fast alle im Stich, nur sein edler Bruder Dsesse Schikir besteht die Probe glänzend. Das Ungeheuer wird erlegt; aus dem Kopffell des Tigers werden 100 Helme, sowie aus dem Fell des übrigen Körpers 150 Harnische verfertigt.

III. Buch. Es erzählt eine Expedition Gesser's nach China, um die gestörte Reichsverwaltung des Küme Chagan wieder in Ordnung zu bringen. Der Kaiser, dem er argen Schimpf anthut, will ihn tödten lassen und versucht alle Mittel vergebens gegen ihn. Gesser rettet sich aus der Schlangengrube, der Wespen-, Ameisen-, Wildhöhle u. s. w.; aus dem finstern Loche rettet er sich, indem er mit seiner die Sonne fangenden goldenen Schlinge und seiner den Mond fangenden silbernen Schlinge die Sonne und den Mond fieng und übernachtete, das finstere Loch dadurch erleuchtend. Er zwingt sogar den Kaiser, ihm seine Tochter Küne Goa zur Frau zu geben; doch wird deren nicht mehr weiter gedacht. In China verweilt Gesser drei Jahre.

IV. Buch. Während Gesser's Abwesenheit in China macht Onkel Tschotong den sträflichen Versuch, seine erste Gemahlin, Aralgo Goa, die auch einen Beinamen führt, den manche meiner liebenswürdigen Zuhörerinnen den ungeschlachten Mongolen kaum zutrauen würden, nämlich Tümen Dschirgalang d. h. „die zehntausend Freuden“, für sich zu gewinnen. Ihren fernen Aufenthalt erspähend, reitet er auf seinem Gelbschecken dahin und hält folgende Anrede an sie:

„Edles unglückliches Weib! der sich Gesser Chagan nennt, kommt er auch nur, seinen Schatten dir zu zeigen? Nachdem er die Regierung des Küme Chagan von China geordnet, dessen Tochter Küne Goa genommen und drei Jahre dort verweilt, ist er zurückgekehrt, weilt an der Seite Rogmo Goa's (deiner Rivalin) und kommt nimmer zu dir! Ob du herwärts oder hinwärts blickest, du beseligest Zehntausende! Bei solchem Liebreize solltest du leiden müssen! Ich will mich deiner annehmen!“

Tümen Dschirgalang entgegnet: „Wehe, wehe! Oheim Tschotong, was für ein Wort ist dies! — τέκνον ἐμόν, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων! — Wenn Zehntausende, wie du, im Verein herankämen, würden sie auch nur eines Schattens von meinem Gesser, der mir

im Traum erschiene, werth sein? Deine Rede höre der blaue ewige Himmel über uns! Die goldene Fläche unter uns, in diesem Leben unsere Mutter, höre sie! alles was lebt und sich regt, werde bei solcher Kunde taub und geblendet!"

Trotz dieser Abweisung wiederholt Tschotong nach acht Tagen seinen Besuch mit derselben Zumuthung. Aralgo Goa widersteht jeder Versuchung und lässt vielmehr ihn sammt seinem Pferde wacker durchprügeln. Er schleppt sich mühselig davon und sinnt nun auf andere Mittel, das Weib von Gesser zu trennen. Ein zwölfköpfiger Riese wird durch Tschotong's List bewogen, dem Gesser eine Krankheit anzuzaubern; und Tümen Dschirgalang's Entfernung soll einzige Bedingung der Wiedergenesung ihres Gatten sein. Das treue Weib verschenkt all ihre Habe an die zu ihrem Hofstaat gehörenden Armen, von denen sie rührenden Abschied nimmt, und begibt sich allein auf den Weg. Sie trifft mit dem Riesen zusammen, dessen Gunst sie zu gewinnen sucht, damit ihr Gesser gerettet werde. Das Ungeheuer bringt die schöne Frau auf sein Schloss und erklärt sie für seine Gemahlin.

Wir können hier die treue Penelope nicht verkennen; Tümen Dschirgalang bleibt unerschütterlich; sie ergibt sich dem Riesen nur scheinbar, um Gesser zu retten, sowie Penelope scheinbar auf die Anträge der Freier eingeht.

Gesser, in Folge dieses Ereignisses wieder genesen, macht sich auf den Weg zu Aralgo Goa, deren Schicksal ihm bekannt geworden, ohne dass er weiss, in welcher Absicht sie dem Riesen sich ergeben hat. Auf der Reise hat er eine Menge verdriesslicher Abenteuer zu bestehen, die ihm sein ungeschlachter Gegner schon aus der Ferne bereitet und deren Besiegung den Beistand der drei himmlischen Schwestern unseres Helden nöthig macht. In das Schloss kann er nur durch die Lüfte gelangen und zwar auf dem Rücken seines magischen Braunen, dessen oftmaliges Vorkommen an das Flügelross Pegasos erinnert.

Die ganze Expedition gegen den Riesen spiegelt eine Reihe von Zügen der griechischen Sage wieder, nur sind sie unter einander gemischt. Der Riese ist vor allem das Ebenbild des homerischen Polyphemos; er ist Menschenfresser, wie die riesigen Kyklopen und Lästrygonen, er verschlingt sogar seine eigenen Frauen, hält eine Mahlzeit von geschmorten Menschenfingern; er lässt sich von Aralgo seinen grossen Zahnstocher reichen, um damit einige Menschen, die ihm bei seiner letzten grässlichen Mahlzeit zwischen den Zähnen stecken geblieben, herauszustochern; Kinder von Göttern, Menschen und Riesen bilden seine Wachen; er schleudert Felsstücke und Pfeile von der Grösse eines Kameels, wie Polyphem Berge; einem solchen Wurfe weicht Gesser aus, indem er als kleiner Joro sich niederduckt, sowie Polyphem's Bergesmassen über des Odysseus Schiff hinausfliegen.

Vieles knüpft hierbei aber auch an die Sage von Proteus und die ähnlichen von Nereus und Glaukos an. Wie Proteus sich in alles mögliche verwandeln kann und vor Menelaos als Löwe, Drache, Panther, Eber, Wasser, Baum erscheint, so stehen dem Riesen eine fast zahllose Menge von Verwandlungen zu Gebote, unter diesen gerade auch eine Hauptverwandlung in einen Baum; Gesser kann ihrer nur Meister werden, indem er sich zuvor belehren lässt. Wie Menelaos und Herakles den Proteus und Nereus zwingen ihnen zu weissagen, ebenso zwingt Gesser die Hirten des Riesen, die er bewältigt, ihm über alles Auskunft zu geben; ebenso muss ihm ein Zeichendeuter auf dem Wege aus seinen rothen Fäden alles ohne Irrthum weissagen. Aber zu seinen Unternehmungen müssen ihm auch seine himmlischen Schwestern Anleitung geben, an die er sich ja in jeder Noth wendet. Hier werden wir wieder an eine andere Partie der Odyssee unwillkürlich erinnert: die Schwestern geben ihm ähnliche

Anweisungen wie Kirke dem Odysseus. „Unterwegs kommst du an einen bezauberten Fluss, in welchem scheinbar Pferde, Menschen und Felsstücke durch einander strömen und heulende und winselnde Töne hören lassen; unter dem Ausruf mystischer Worte schlag dreimal mit deiner magischen Peitsche in den Fluss und passire dann denselben. Von da weiterhin kommst du zu einer andern Verwandlung, nämlich zu zwei an einander schlagenden Felswänden; um zwischen denselben durchzukommen, musst du selbst ein Mittel ausfindig machen."

Wer kann hier Sirenen, Skylla, Charybdis und die Plankten oder Symplegaden verkennen? Gesser passirt den Fluss nach der gegebenen Anleitung, wie Odysseus. Als er zu den beiden Prallfelsen gelangt, wandelt er seinen magischen Braunen in ein räudiges braunes Füllen um und sich selbst in einen ganz vertrockneten gemeinen Menschen. „Wie hübsch und artig," ruft er aus, „würde es sein, wenn diese Felsen recht bald zusammenklappten! Wenn sie das mit knapper Noth aus Tibet gekommene räudige Füllen und mich, den vertrockneten gemeinen Menschen, erblicken, werden sie sich da nicht beeilen zusammenzuklappen? Ob das wohl ihre von jeher gewohnte Art sein mag? Bei uns in Tibet gibt es solche Felsen, die aus der Entfernung einer Tagereise oder wenigstens einer halben Tagereise schnell zusammenklappen und einen Menschen tödten; ich sterbe vor Furcht und will daher umkehren!" Die beiden Felsen dachten: „Der Mensch hat Recht! der arme Schlucker fürchtet sich! wir wollen in der That aus der Entfernung einer Tagereise zusammenklappend ihn tödten!" Und so entfernten sie sich sehr weit aus einander, während inzwischen Gesser den magischen Braunen spornte und peitschte und zwischen durch sprengte. Die Felsen, in der Absicht den Gesser zusammen zu quetschen und zu tödten, prallten so heftig gegen einander, dass sie in Trümmer und Stücke zerschellten. Welche Aehnlichkeit! der Unterschied besteht nur darin, dass die griechischen Felsen, seit die Argo durchgesegelt oder die Taube durchgekommen, unbeweglich stille stehen, während die mongolischen, als Gesser mit seinem edlen Rosse durchgesprengt, sich selbst zerschellen!

Noch einige Vergleichungspunkte zwischen Odysseus-Polyphemos und Gesser und dem Riesen. Polyphemos wälzt den Felsblock, den zweiundzwanzig vierrädrige Lastwagen nicht wegzuheben vermochten, vor den Eingang der Höhle, um Odysseus und die Gefährten einzuschliessen. Tümen Dschirgalang kann die Burg nicht verlassen, wenn der Riese fort ist; am Thore des Palastes sind an beiden Thürpfosten zwei Spinnen von der Grösse eines zweijährigen Kalbes hingestellt, Verwandlungen des Riesen, um die Gefangene zu verschlingen, wenn sie es versuchen würde hinauszugehen. Odysseus bethört den Polyphemos mit Wein, Tümen Dschirgalang entlockt dem Riesen unter Liebkosungen die Geheimnisse seiner Verwandlungen. Odysseus rettet sich und die Gefährten geborgen unter den Schafen, Gesser verbirgt sich mit grosser Vorsicht im Schlosse in einer wohlverwahrten Grube unter der Erde. Wie Odysseus den Polyphemos blendet, so vernichtet Gesser den Riesen allmählich; durch Vernichtung einer Verwandlung desselben nach der andern schmerzt ihn der Kopf immer mehr; an die Blendung erinnert auch, wie Gesser, als Sperber verwandelt, seine Krallen über das linke Auge des Riesen setzt. Elf Köpfe hat ihm Gesser bereits abgeschnitten, da will der Riese mit Gesser Freundschaft schliessen, gerade wie Polyphem dem Odysseus Gastgeschenke anbietet (Od. IX. 517f.: ἀλλ' ἄγε δεῦρ', Ὀδυσεῦ, ἵνα τοι πὰρ ξείνια θείω, Πομπήν τ' ὀτρύνω δόμεναι κλυτὸν Ἐννοσίγαιον), bis er ihn ganz tödtet.

Ausserdem gleichen die Anstalten Gesser's den Riesen zu tödten, in vielem Odysseus' Vorbereitungen gegen die Freier; ebenso die Ausführung, er hat ebenso viel zu thun wie

Odysseus. Zweimal hüllt sich dabei Gesser auch in Bettlergestalt. Durch Vertilgung des Riesen gewinnt Gesser seine zehntausend Freuden besitzende treue Gattin wieder, wie Odysseus die treue Penelopeia. — Erinnern möchte übrigens das Verhältniss des Riesen zu Tümen Dschirgalang noch an die Bewerbung des Polyphemos um Galateia, wie sie uns so drastisch von Theokrit und Ovid geschildert ist.

Das ganze Geschlecht des zwölfköpfigen Riesen wird mit ihm vertilgt. Aber Aralgo, die ihren Gesser mit so vielen Opfern wieder erlangt hat, gibt ihm nun einen Trank der Vergessenheit ein, damit er sich's nie wieder beikommen lasse, von ihrer Seite zu weichen. Sie hütet ihn beständig und sucht sein Heimweh zu besiegen. Unter dieser Gestalt müssen wir ganz die Kalypso in ihr erkennen, die dem Odysseus Unsterblichkeit verleihen und ihn ewig für sich behalten will; ja selbst Kirke spielt mit ihrem Vergessenheit bewirkenden Tranke etwas herein. Neun Jahre lang weiss Aralgo ihn so an ihre Seite zu bannen, indem sie ihm immer von neuem den Trank reicht. Odysseus weilt in gleicher Lage sieben Jahre bei Kalypso. — In der Odyssee ist auch Helena im Besitz eines Vergessen bewirkenden Krautes zur Mischung in den Wein; nicht unerwähnt bleibe endlich die Lotosfrucht, die das gleiche bewirkt.

V. Buch. Wir kommen zur längsten Abtheilung der Gesser-Sage. Sie hat den Schiraigol'schen Krieg und die Rückkehr Gesser's zum Gegenstand.

Drei Brüder, Chane der Mongolen von Schiraigol (=Hoang-ho, gelber Fluss), suchen für den Sohn des einen von ihnen eine würdige Braut. Sie schicken fünf Boten, vier geflügelte und einen ungeflügelten, in die vornehmsten Reiche der Welt und sogar in den Himmel zur Brautschau. Der in den Himmel geschickte kommt nicht wieder; die übrigen verkünden nach ihrer Heimkehr, was sie gesehen. Vor allem interessirt die Schilderung, welche der Rabe, der nach Tibet geflogen, von Gesser's Gemahlin Rogmo Goa und den sie umgebenden Herrlichkeiten macht. Die Schutzgeister der drei Fürsten werden noch besonders ausgesendet, um sich von der Wahrheit des Berichtes zu überzeugen; sie bringen die vollste Bestätigung zurück. Sofort brechen die drei Chane mit einem unermesslichen Heere (3,300,000 Mann) wider Tibet auf, um das reizende Weib zu erobern. Und es entspinnt sich nun ein Krieg, bei welchem Gesser, durch Aralgo's Trank der Vergessenheit in der Riesenburg zurückgehalten, lange Zeit unbetheiligt bleiben muss. Seine zum Schutze des Hoflagers und der Rogmo kämpfenden Helden, unter denen Schikir, Schumar, Nantsong und Onkel Tsargin hervorleuchten, thun in vielen mörderischen Schlachten Wunder der Tapferkeit. Allein Rogmo Goa wird durch eine Verrätherei Tschotong's den Feinden zur Beute, und der Versuch ihrer Befreiung kostet fast allen Helden das Leben. Gesser's Hoflager wird eingenommen. Ein erneuter Versuch Schikir's, den abziehenden Fürsten die Rogmo abzujagen, endet mit dessen Tod.

In Rogmo Goa spiegelt sich hier Helena ab; die Werbung und der Raub erinnert an Paris; der um Rogmo entbrannte Kampf führt uns lebhaft die Heldenscenen von Troia vor Augen; man könnte viele der Helden bis ins einzelne einander gegenüber stellen, z. B. Achilleus und Schikir. Der Xanthos röthet sich vom Blute der von Achilleus Erschlagenen (Il. XXI), ebenso „füllt Schikir den Chatun-Strom mit Erschlagenen, die Strömung desselben ward roth." Neun Jahre lang woget der Kampf um die Mauern Troias; ebenso lang wird um Rogmo gestritten; erst nach neunjähriger Abwesenheit kehrt Gesser zurück.

Rogmo schickt die Trauerkunde nebst Mahnung zur Rückkehr und Rache mittelst eines Pfeiles aus Schikir's Köcher wiederholt durch die Lüfte an Gesser. Auch sonst werden oft

Pfeile entsendet, die für weite Entfernungen bestimmt sind und in der Regel ihr Ziel treffen; wie der Pfeil des Pandaros (Il. IV. 90 ff.) den Menelaos verwundet. Rogmo's Pfeil trifft fast jedesmal genau auf Gesser's Pfeilkasten; Gesser wird jedesmal wie aus einem Traum aufgerüttelt, aber jedesmal verabreicht ihm Aralgo von neuem den lethäischen Trank. Rührend ist es, wie selbst die Thiere auftreten, um Gesser an seine Pflicht zur Rückkehr zu mahnen. Auch Gesser's Schutzgenien, die drei Schwestern, legen sich ins Mittel. In Kranichgestalt kreisen sie am Himmel und lassen Klagetöne erschallen, die von den Freunden Gesser's gehört werden. Als sie sich niedersenken, übergeben ihnen die Freunde einen Brief an Gesser und es überbringen die Kraniche die Nachricht an Gesser. Man möchte fast an die Kraniche des Ibykos denken! Erst nach neunjährigem Aufenthalt im Schlosse kann Gesser, von Aralgo begleitet, die Heimkehr antreten.

Wenn wir in der ersten Abtheilung dieses fünften Buches uns an die Ilias erinnert glauben mussten, so sehen wir uns dagegen im zweiten Theil mit der Rückkehr Gesser's entschieden auf die Odyssee verwiesen, und zwar bietet sich uns hier eine Uebereinstimmung und Aehnlichkeit, die uns manchmal im höchsten Grade überrascht. Wir haben ein vollständiges Bild von der Rückkehr des Odysseus und seiner Rache an den Freiern vor uns. Des Odysseus baldige Ankunft und Rache an den Freiern wird allenthalben angekündigt und damit gedroht, ebenso bei Gesser; Gesser erscheint, ebenso lange unerkannt und in fremder Hülle, wie Odysseus in seiner Verkleidung, beide hüllen sich in das Bettlergewand; wie Odysseus durch erdichtete Erzählungen über sich zu täuschen sucht, ebenso Gesser. Wie Odysseus sich des Beistandes der Athene zu erfreuen hat, so unterstützen Gesser seine drei Schwestern, die Grossmutter u. s. w. Wie Odysseus allen Schmähungen und Verhöhnungen ausgesetzt ist, ebenso Gesser; die Erkennungsscenen spielen sich bei beiden in ganz gleicher Weise ab. Unter einer Menge von Aehnlichkeiten hebe ich nur einige der schlagendsten hervor.

Auf dem ungeheuern Wege hat Gesser eine Menge von Abenteuern zu bestehen. Einmal kommt er zur Behausung eines schönen Weibes, das ihn zur Bewirthung mit Speise und Thee einladet. Die Schöne bereitet zwei Kuchen, in deren einen sie Gift mischt, welchen sie Gesser vorsetzt, während sie den andern unschädlichen für sich bestimmt. Während sie hinausgeht, erscheinen Gesser's Schwestern in Kukuksgestalt und machen ihn auf die Gefahr aufmerksam. Gesser vertauscht die Kuchen; wie das Weib zurückkommt und Gesser nicht essen sieht, ergreift sie einen schwarzen hölzernen Stab von drei Klafter Länge und gebietet ihm unter mystischem Ausrufe zu essen. Gesser verzehrt den Kuchen, verlangt nun aber auch dasselbe von dem Weibe, das denn ohne Ahnung den vergifteten Kuchen verzehrt, aber mit dem Stabe unter Wiederholung der mystischen Formel Gesser dreimal auf den Kopf schlägt. Gesser zieht das Weib unter Aussprechen einer ähnlichen Formel dreimal am Kopf, worauf dasselbe in einen Esel verwandelt wird. Wem fällt hier nicht Kirke und die armen in Schweine verwandelten Gefährten des Odysseus ein? Wie Gesser durch seine Schwestern gewarnt wird, so empfängt Odysseus von Hermes das Wunderkraut μῶλυ, das den Zauber unwirksam macht. Hier trifft aber die Strafe der Verwandlung die Zauberin selbst. Sie ist übrigens der letzte Ueberrest vom Geschlechte des zwölfköpfigen Riesen, eine Muhme desselben. Ist doch auch Kirke die Schwester des zauberreichen Aietes!

Endlich gelangt Gesser zu seinem Hoflager, wo der böse Oheim Tschotong jetzt schaltet und waltet. Im Verlauf des Krieges war dieser von den mongolischen Fürsten gefangen genommen worden; gegen das Versprechen, die Erbeutung der Rogmo zu erleichtern, hatte

er seine Freiheit und, nach dem glücklichen Erfolge, die Herrschaft über Tibet (an Gesser's Stelle) erlangt. Gesser's alter Vater Sanglun, jetzt im Dienste des Usurpators, wird von ihm, der ein böses Gewissen hat, den vermeintlichen Fremdlingen entgegengeschickt, um sie schleunigst wieder auszuweisen; aber sein göttlicher Sohn gibt sich ihm bald zu erkennen.

Tümen Dschirgalang breitete, von Gesser auf die Ankunft des Vaters vorbereitet und ihn zum Thee einladend, eine Filzdecke vor Sanglun aus, füllte Thee in eine grosse Schale aus Horn und reichte ihm dieselbe. Als der Alte die Schale erblickte, lächelte er; als er den Thee getrunken hatte und die Schale zurückstellte, weinte er. Jetzt gab ihm Tümen Dschirgalang das Vorderviertel eines Schafes. Der Alte langte sein Zulegemesser hervor, konnte aber mit dem Zerlegen nicht zu Stande kommen. Da wurde Gesser gerührt und warf ihm durch den Vorhang, hinter welchem er sich verborgen hielt, sein Bohrmesser mit dem Krystallhefte zu. Sanglun nahm das Messer und lächelte wieder; dann schnitt er das Fleisch in Stücke, ass einiges davon und gab das übrige weinend zurück. Tümen Dschirgalang fragte ihn, warum er abwechselnd lache und weine. Sanglun sagte: „Meine Gebieterin, du fragst mit Recht also. Der Vertilger der Wurzel der zehn Uebel, der wohlthätige und weise Gesser-Chan, war mein Kind. Es sind jetzt neun Jahre, dass er hingegangen, um einem zwölfköpfigen Riesen seine Gemahlin Aralgo Goa wieder zu entreissen. Ich hatte ihn todt geglaubt. Als ich nun diese Schale von Horn erblickte, dachte ich, er sei gekommen, und lachte. Dann wieder dachte ich: Mein geliebter Sohn, diese Schale ist die deinige, wo aber bist du selbst? und musste weinen. Ebenso gieng es mir mit dem Bohrmesser am Krystallhefte.“ Jetzt vergoss auch Tümen Dschirgalang Thränen. Gesser konnte nicht mehr an sich halten; er sprang hervor und fiel seinem Vater weinend um den Hals.

Er entlässt den Alten mit einem Geschenk für seine Mutter Gekschе Amurtschila und empfiehlt ihm Besonnenheit. Dieser erfreut sie mit der vorläufigen Nachricht, dass ihm ein Mensch begegnet sei, von dem er erfahren habe, Gesser lebe noch und komme, an dem verhassten Tschotong Rache zu nehmen.

Bedarf es einer Erinnerung an die Gleichartigkeit der Erkennungsscenen des Odysseus? Und wie ähnlich ist die Lage der beiden Alten geschildert! Laertes verzehrt sich in seinem Kummer um Odysseus, beschäftigt sich mit Knechtesarbeit, in elender Kleidung, schläft im Winter in der Asche neben dem Feuerherd, im Sommer auf freier Flur auf dem Lager herabgefallenen Laubes. Sanglun ist Aufseher über die Pferdeherden Tschotong's, der ihn sogar misshandelt und durchprügeln lässt! Sein Lager gibt dem des Laertes nichts nach, er muss sich auf trockenem Miste betten! Nebenbei streift Sanglun's Stellung etwas an die des Eumaios.

Und wie hat Eumaios, der δῖος ὑφορβός, seinen Doppelgänger! Wie Odysseus in Bettlergestalt vor Eumaios erscheint, ebenso trifft Gesser, in der Gestalt eines alten Bettelmönchs, auf dem Wege nach seinem Schlosse einen armen Hirtenknaben. Es stellt sich heraus, dass es Laitschab ist, der unglückliche Sohn seines edlen Bruders Schikir, der jetzt die Ziegen Tschotong's hüten muss. Weinend erzählt er Gesser, wie sehr er sich sehne, an dem verhassten Feinde einst Rache zu nehmen, aber wie sehr er fürchten müsse, der Sklavendienst werde seinen Körper aufreiben. Er fleht den Lama um einen kräftigen Segen an zum Heile der Seele seines Vaters und des todt geglaubten Gesser, und bietet ihm gutherzig Schafkäse dafür, die kärgliche Kost zur Stillung seines eigenen Hungers. Ohne sich zu erkennen zu geben, aber aufs tiefste bewegt, rühmt Gesser den jugendlichen Edelmuth des Kleinen und erfüllt ihn mit froher Hoffnung. Ganz der Widerpart dieses edlen Ziegenhirten Gesser's

ist sein ithakesischer College, der schändliche Melanthios! Auch einen Nebenumstand will ich noch anführen. Als Odysseus vor Eumaios' Hütte zuerst erscheint, stürzen die Hunde auf ihn los, und nur der Intervention des Sauhirten ist es zu danken, dass sie ihren Herrn nicht zerreissen; ganz ähnlich stürzen auf Gesser, freilich bei einer andern Gelegenheit, wo er sich aber auch unter fremder Hülle, als Sammler trockenen Mistes, geborgen hatte, zwei wilde Hunde, die ihm aber ebenfalls keinen Schaden thun.

Weiterhin auf seinem Wege begegnet dem Gesser eine alte Sklavin, deren Schultern durchgerieben vom Tragen des Korbes sind, in den sie trockenen Mist einsammelt — es ist seine Mutter! Er sieht sie zugleich weinen und lachen; um den Grund befragt, erwiedert die Alte: „Deine Frage ist nicht ohne Grund. Der Vertilger der Wurzel der zehn Uebel in den zehn Gegenden, der heldenmüthige Bogda Gesser Chagan, ist mein einziger Sohn. Es sind nun neun Jahre verflossen, seit er gegen den zwölfköpfigen Riesen gezogen ist. Dieser mein Sohn konnte sich in den zehn Gegenden nach Belieben verwandeln; dessen ungeachtet pflegte er sowohl das Muttermal an der Stirne als auch seine fünfundvierzig schneeweissen Zähne nie zu verwandeln. Ich hielt dich für eine seiner Verwandlungen und desswegen lachte ich; nachher glaubte ich mich getäuscht zu haben, und desswegen weinte ich."

Wem sollte es entgehen, dass hier der Mutter des Helden dieselbe Rolle zugedacht ist wie der Amme Eurykleia, die den Odysseus an der Narbe erkennt? Des Odysseus Mutter Antikleia hat die Sehnsucht nach dem geliebten Sohne längst den Schatten zugesellt; so konnte sie diese Erkennungsscene nicht übernehmen; und ebenso lässt der griechische Dichter die Enthüllung vor Laertes erst am Schlusse der Handlung vor sich gehen; beide treten in den Hintergrund; dafür sind Eumaios und Eurykleia vorgeschoben. Wie Odysseus der Eurykleia gegenüber sich verrathen hat, so ist es dem Gesser unmöglich, vor der Mutter sein Incognito länger zu bewahren; er erscheint ihr nach wenigen ausgetauschten Worten in seiner wahren Gestalt, auf dem magischen Braunen, den er vom Himmel gerufen, und in seinem vollen Waffenschmuck. Die Mutter vergiesst Freudenthränen.

Auch dem elenden Tschotong tritt Gesser, ganz wie Odysseus, in Bettlergestalt entgegen; sucht ihn, wie Odysseus wiederholt, durch falsche Erzählungen zu täuschen; doch hat er sich im Hause Tschotong's keiner bessern Behandlung zu erfreuen, als Odysseus bei den Freiern; er scheidet mit der Versicherung, dass Gesser nicht bloss lebe, sondern bereits im Anzuge sei, um Rache zu nehmen. Wenn auch nicht in gleicher Weise wie bei des Odysseus Eintreten in seinen Palast die rührende Scene sich abspielt mit dem treuen Hunde Argos, der seinen Herrn noch erkennt und dann stirbt (Od. XVII. 290—327), so ist doch höchst auffallend, dass auch hier ein Hund eine Rolle spielt, als Gesser zuerst Tschotong's, beziehungsweise seine Behausung betritt; Gesser wird von Tschotong aufgefordert, seinem Hunde einen Namen zu geben, und er thut das durch eine Benennung, die Tschotong's nahendes Verhängniss deutlich genug ankündet. Gesser tritt endlich in seiner wahren Gestalt auf, sein Erscheinen vor Tschotong ruft nicht weniger Entsetzen hervor, als das des Odysseus unter den Freiern; er ist unerbittlich; seine Rache hat einen muthwilligen und unedlen, des Göttersohnes nicht würdigen Charakter. Die Fürbitte seines guten Onkels Tsargin rettet jedoch das Leben des Nichtswürdigen. Die Freude der Freunde über Gesser's Erscheinen ist unermesslich.

Und nun bricht Gesser auf, um an den Fürsten von Schiraigol Rache zu nehmen. Den Gedanken und der Ausführung nach haben wir des Odysseus Scenen der Rache an den Freiern vor uns. Einzelne Scenen darunter führen uns aber noch auf andere Partieen der Odyssee.

Die Töchter der drei Chane von Schiraigol pflegen sich zu einer köstlichen Quelle zu begeben, um Wasser zu holen und sich zu baden. Als hundertjähriger Bettelmönch lagert sich Gesser an diesem Brunnen. Aehnlich wie Nausikaa zur Wäsche an den Fluss fährt, erscheint die eine Tochter mit ihrem Gefolge am Brunnen; wie Nausikaa und die Gespielinnen Ball werfen, so spielen die Mongolinnen mit einer Obstfrucht und diese fällt dem rücklings liegenden Bettler in den offenen Mund, wie jener Ball der spielenden Phäakinnen den Odysseus aus seinem Schlummer weckt. Staunen ergreift die Mädchen; der Bettler bittet sie, ihm die Frucht zu lassen und, da er sich nicht rühren könne, ihm auszuweichen. Doch sie nehmen ihm die Frucht und schreiten über ihn hinweg. Der zweiten Tochter mit ihren Gespielinnen begegnet das gleiche, ebenso der dritten. Doch diese, Tsoisum Goa, ganz Nausikaa's Ebenbild, nimmt sich seiner an. Sie wird auf Gesser aufmerksam durch den Traum einer ihrer Gespielinnen, gerade wie Nausikaa in Folge des Traumes sich zu den Waschtrögen begeben hatte. Sie führt Gesser in der Gestalt eines Bettelknaben an dem fürstlichen Hofe des Vaters ein, ganz wie Nausikaa. Gesser weiss sich durch eine Menge von Künsten hervorzuthun. Wie Euryalos bei den Phäaken (VIII. 160) den Odysseus reizt und kränkt, so fordert hier Büke Tsagan Manglai den Knaben Gesser spottend heraus, seinen Bogen zu spannen und den Ringkampf mit ihm aufzunehmen. Gesser erwiedert wie Odysseus (VIII. 165—185), Bescheidenheit rathend. Und wie dann Odysseus den Diskus weit über alle hinwegwirft (VIII. 185—200) und sich seiner Kunst im Bogenschiessen rühmt (VIII. 216 ff.), ebenso spannt Gesser den Bogen, den jener für unspannbar hielt, und tödtet ihn im Ringkampf. Dann versetzt uns aber diese Probe mit dem Bogen mitten unter die Freier; wie Odysseus, so erhält auch Gesser nur mit Mühe die Erlaubniss; und wie das Abschiessen des gespannten Bogens durch alle Aexte hindurch für Odysseus der Beginn des Todtengerichtes über die Freier ist, so tödtet dann auch Gesser im Ringkampf die ausgezeichnetsten Helden der drei Chane.

Die gefangene Rogmo, um welche so viel kostbares Blut geflossen, ist aber — und das ist die Kehrseite — keine Penelope; diese haben wir entschieden nur in Tümen Dschirgalang zu suchen. Gesser erlebt an Rogmo den Verdruss, dass sie ihm abgeneigt geworden ist und für ihre mongolischen Landsleute Partei nimmt. Sie erweckt in ihrem dermaligen Gatten den Argwohn, dass der am Hofe weilende Wunderknabe wohl Gesser sein könne, und bietet alle ihre Ränke auf, um hinter das Geheimniss zu kommen. Aber Gesser entkräftet alles durch Gegenlist, bis er seinen Nebenbuhler getödtet und Rogmo gedemüthigt; dann tritt er mit ihr als seiner Gefangenen den Rückweg an. Die beiden Brüder des Getödteten sammeln ihr übriges Heer, um Rache zu nehmen; allein Gesser macht alles nieder und vernichtet das Geschlecht der Schiraigol. Zum Schluss kehrt er mit Rogmo in sein Land zurück. Umgeben von seinen Helden und von den Völkerschaften, die er beherrscht, lebte er ruhig und in Götterfreude. Hier liesse sich eher an die Rückkehr der Helena mit Menelaos denken, wie wir im ersten Theil des fünften Buches schon in Rogmo die Helena erkennen mussten.

Hiermit hat offenbar die Sage geschlossen. Doch wie bei beiden homerischen Epen Einarbeitungen, Erweiterungen, Interpolationen stattfanden, ebenso scheint es auch unserm Werk ergangen zu sein. Rogmo muss zum zweiten Mal untreu werden, und in Folge dessen trifft unsern Gesser, gerade auf dem Höhepunkt seiner Herrlichkeit, die tiefste Demüthigung, die er jemals ahnen konnte.

VI. Buch. Ein tückischer Riese kommt in der Gestalt eines heiligen Obergeistlichen an Gesser's Hof. Rogmo Goa, von dem Ankömmling befragt, ob sie seine Gemahlin werden

wolle, verheisst ihm dies für den Fall, dass er Gesser besiegen könne. Der angebliche Lama verspricht von seiner Seite, ihren erlauchten Gemahl durch magische Kraft in einen Esel zu verwandeln, was ihm auch gelingt, indem er das Bild eines Esels auf seinen Scheitel legt. Es scheint diese Art der Verwandlung eine bei den Mongolen sehr beliebte zu sein; eine ganz ähnliche Operation kommt auch in der zweiten Erzählung des Siddhi-Kûr vor.

Nur durch die List einer andern Gemahlin Gesser's, Adschu Mergen, Tochter des Drachenfürsten, ebenso gewaltig als Jägerin wie im ritterlichen Kampfe, einer Atalante, die in der Gesser-Sage sonst wenig vorkommt, wird Gesser nach einiger Zeit wieder entzaubert.

Dieser Abschnitt der Verwandlung und Entzauberung erinnert uns wieder an Kirke.

VII. Buch. Wie aus dem bisherigen zur Genüge hervorgeht, sind oft bei der mongolischen Fassung die Rollen, die in der griechischen Sage unter mehrere vertheilt sind, in einer Persönlichkeit concentrirt, oder umgekehrt ein Träger der griechischen Fassung hat sich bei den Mongolen in mehrere zerspalten. So finden wir auch im siebenten Buch mehreres der Art in einander verschmolzen. Wir haben offenbar wieder eine gegenseitige Durchdringung der Rollen des Herakles und des Odysseus, und daneben in anderer Richtung ebenfalls noch Zusammenschweissungen. Das Ganze ist ein Seitenstück zur Nekyia und zur Fahrt des Herakles in die Unterwelt. So wenig die Nothwendigkeit in das Todtenreich zu fahren für Odysseus begründet ist, so wenig bei Gesser. Wie die Nekyia in der Odyssee nicht ursprünglich, so lag auch der Inhalt des siebenten Buchs nicht im ursprünglichen Plane der mongolischen Sage. Wie übrigens der Gang des Odysseus in das Schattenreich von der Kirke ausgeht, ebenso steht Gesser's Fahrt in das Höllenreich im mittelbaren Zusammenhang mit seiner Verwandlung.

Bei der Kunde von der Eselwerdung ihres Sohnes war Gesser's Mutter Geksche Amurtschila vor Schrecken und Schmerz gestorben. Das veranlasst eine Höllenfahrt unseres Helden, damit er auch den Ungeheuern der Tiefe furchtbar werde, ganz wie Herakles durch sein Hinabsteigen den dunklen Pforten ihren unüberwindlichen Schrecken genommen hat. Nach vergeblichen Erkundigungen im Himmel und auf Erden steigt Gesser ins Schattenreich hinab, zerschmettert, da man ihm nicht aufthut, mit seiner gewaltigen Streitaxt die Höllenpforten und fesselt den Richter der Unterwelt (Erlik Chagan), der aber nichts von Gesser's Mutter weiss; endlich wird sie gefunden, und Gesser befördert ihre Seele im Munde seines magischen Rosses zum Himmel, wo sie verklärt wird. Erst nachdem sein Ross zurückgekehrt, lässt er den Höllenrichter los und zieht ihn noch zur Verantwortung. Wider des Richters Wissen und Willen war die Mutter in der Unterwelt; Erlik Chagan schaute in seinem Schicksalsspiegel nach und fand, dass Geksche Amurtschila bei Gesser's Geburt gezweifelt hatte, ob sie einen Göttersohn oder einen Teufel geboren habe; um dieses sündigen Zweifels willen war sie in die achtzehn Höllen hinabgesunken.

Die Fesselung des Höllenrichters erinnert unzweideutig an die letzte und schwerste Aufgabe des Herakles, den Höllenhund Kerberos zu holen, den er ja gefesselt überbrachte. Der mongolische Höllenrichter hat ganz die gleiche Aufgabe, wie Aiakos, Minos, Rhadamanthys.

Bezüglich der Mütter stehen sich wieder Odysseus und Gesser ziemlich gleich. Odysseus findet Antikleia zufällig in der Unterwelt; der mongolische Held steigt in der Absicht hinab, die seinige dort zu suchen und in das Götterreich zu geleiten. Beide Mütter hat der Kummer und die Sehnsucht nach den Söhnen früh in das Schattenreich geführt (Od. XI. 202 f.:

ἀλλά με σός τε πόθος σά τε μήδεα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ, Σή τ' ἀγανοφροσύνη μελιηδέα θυμὸν ἀπηύρα). Der Schluss des Gesser-Chan und der Odyssee gleichen sich übrigens auch noch darin, dass beide uns Scenen aus der Unterwelt vorführen.

Das sind die Aehnlichkeiten im Grossen und Ganzen; auf Kleinigkeiten und Einzelheiten wollte ich nicht eingehen, es liessen sich deren eine Menge nachweisen. Wie diese Aehnlichkeiten zu erklären sind? — Ich wage vor der Hand noch keine Antwort. Ich wollte mir für diesmal nur erlauben, die Aufmerksamkeit der Forscher auf diesem Gebiete auf diese jedenfalls merkwürdigen Berührungspunkte zwischen den beiden Literaturwerken zu lenken.

Si quid novisti rectius istis,
Candidus imperti; si non, his utere mecum.

Vortrag des Prof. Wattenbach aus Heidelberg:

Hochgeehrte Versammlung!

Leicht könnte es Ihnen auffallend erscheinen, dass ich mir erlaube, hier vor Ihnen aufzutreten, gleich als ob ich mich für fähig hielte, Sie auf Ihrem eigenen Gebiete belehren zu können. Nimmermehr würde eine solche Anmassung mir in den Sinn kommen, und wenn ich dennoch hier zum Worte mich gemeldet habe, so ist es nur geschehen, weil gewisse Thatsachen zu meiner Kunde gekommen sind, die ich Ihnen mittheilen will, weil sie unser gemeinsames Gebiet betreffen.

Humanisten sind wir ja alle. Unsere ganze Bildung und Wissenschaft beruht auf dem Humanismus. Noch heute steht ihm, wie vor Jahrhunderten, der Scholasticismus gegenüber mit unverminderter Feindschaft. Noch heute hat er Schlupfwinkel, in denen er regiert; und wenn er wieder zur Herrschaft käme, so würde es bald aus sein mit der ganzen humanistischen Bildung, welche wir vertreten.

Der Sieg des Humanismus eröffnet die neuere Geschichte, die Geschichte des Zeitraums, in welchem das Recht der freien Forschung gewonnen, das Joch der Autorität zertrümmert wurde. Hart und schwer war der Kampf gewesen. Längst mit geistigen Waffen überwunden, hatte der Scholasticismus alle Mächte der Finsterniss zu Hülfe gerufen um seinen Platz zu behaupten. Sie kennen alle die Briefe der Dunkelmänner, jenes Meisterwerk der Satire aus dem Anfange des fünfzehnten Jahrhunderts. Grell sind die Farben aufgetragen, aber die Grundzüge der Schilderung sind richtig. Wir sehen sie da vor uns, jene unwissende, unsaubere Gesellschaft, voll Gift und Galle gegen ihre Feinde, geistig ihnen auf keinem Gebiete mehr gewachsen, aber stark durch ihren Besitz. Noch sitzen sie fest auf den Universitäten. Sind auch die Gegner schon eingedrungen in die feste Burg, die wichtigsten Stellen, mit geistlichen Pfründen verbunden, sind ihnen doch nicht zugänglich. Die Masse der Studenten geht noch den herkömmlichen Weg, weil er zum Amt, zur Pfründe führt. Wohl können die Humanisten lernbegierige Jünger in das Verständniss der alten Schriftsteller einführen, aber noch steht die riesengrosse Aufgabe bevor, die Fachwissenschaften innerlich umzugestalten, ihr festgefugtes Formelwerk den Anforderungen des neuen Geistes zu unterwerfen.

Das ganze damals herrschende System hatte sich vom 12. Jahrhundert an entwickelt. Bis dahin las man noch fleissig die alten Schriftsteller. Männer wie Otto von Freising, Johann von Salisbury zeigen uns den bedeutenden Umfang der Kenntnisse, welche man sich damals erwerben konnte. Aber gerade die Höhe der erreichten Bildung führte auf Abwege. Man glaubte, der alten Schriftsteller nicht mehr zu bedürfen. Im Unterrichte der Jugend wich

die Aeneide vor der Alexandreis des Walther von Chatillon. Auf halbverstandenen und missverstandenen Sätzen des Aristoteles erbaute man das scholastische System, welches immer mehr zum geistlosen Formelkram erstarrte. Die Kenntniss des klassischen Alterthums verlor sich fast vollständig; das Latein, welches man sprach und schrieb, artete aus zu unerträglicher Barbarei.

Ein Land aber gab es, wo man die lateinischen Schriftsteller der klassischen Zeit nie vollständig vergessen und aus der Hand gelegt hatte, ein Land, wo man niemals der Geistlichkeit den Alleinbesitz wissenschaftlicher Bildung überlassen hatte; das ist Italien. Hier begründeten im 14. Jahrhundert Petrarca, Boccaccio und ihre Freunde den Humanismus, jenes eifrige Studium des Alterthums, welches bald in bewussten Gegensatz zum Scholasticismus trat. Deutschland blieb davon nicht unberührt. Karl IV. stand in freundschaftlichem Verkehr mit Petrarca, er zog schon italienische Humanisten an seinen Hof. Auch Kaiser Sigismund hatte Gefallen an diesen Studien. Aber eine tiefere Einwirkung knüpfte sich daran noch nicht. Ich habe in der Festschrift zur Heidelberger Philologenversammlung die traurigen Schicksale des Benedictus de Pileo geschildert, eines italienischen Humanisten, der zur Zeit des Costnitzer Concils in die Gefangenschaft des Grafen von Neufchatel gerieth. Die rührendsten Klagen, in Versen, die für jene Zeit von ungewöhnlicher Correctheit waren, liess er von seinem finstern Thurme ausgehen; aber es war Niemand da, der sie zu würdigen im Stande war. Erst durch fremde Geistliche, die am Concil Theil nahmen, wurde die Aufmerksamkeit auf ihn gelenkt und seine Befreiung erwirkt.

Im 15. Jahrhundert änderte sich jedoch nach und nach die Lage der Dinge. Die italienischen Universitäten wurden von zahlreichen deutschen Studenten besucht, von denen doch viele eine Neigung zu diesen Studien und einige Kenntniss davon mitbrachten; ihnen erschien Deutschland sammt seinen Universitäten als das Land der finstersten Barbarei. Die Fürsten, welche Italien besuchten oder mit Italien diplomatische Berührungen hatten, wurden überrascht durch die blüthenreichen Anreden, die eleganten Schriftstücke, welche von den Kanzlern der dortigen Höfe ausgingen; sie fingen an ihre Geschäftsmänner gering zu schätzen, sie wünschten auch für ihre Kanzleien Männer von ähnlicher feiner Bildung zu gewinnen. Vielleicht am meisten hat dieser Umstand dazu beigetragen, dem italienischen Humanismus die Wege nach Deutschland zu bahnen. Von bedeutender Einwirkung in dieser Beziehung war der Aufenthalt des Aeneas Silvius de' Piccolomini am Hofe Kaiser Friedrichs III. gewesen. Sein Biograph, Georg Voigt, hat ausführlich nachgewiesen, wie ein nicht unbedeutender Kreis humanistisch gebildeter Männer an ihn sich anschloss. Und dass nun gar dieser Mann, das Haupt der damaligen Humanisten, den päpstlichen Stuhl bestieg, das konnte auf die Werthschätzung dieses Studiums nicht ohne Einfluss bleiben, welches die Geistlichkeit so gerne als heidnisch und frivol sich vom Leibe halten wollte. Diese persönlichen Beziehungen zu Aeneas Silvius beschränken sich aber auf das südöstliche Deutschland, und eine Lehrthätigkeit schliesst sich nicht daran.

Als den ersten humanistischen Lehrer in Deutschland hat Erhard (und er rühmt sich dessen nicht ohne Grund) den Peter Luder nachgewiesen, welcher 1460, d. h. wohl im Rektorate 1460—1461 in Erfurt lehrte. Allein er kannte ihn nur aus der Matrikel, wo er als Poëta eingetragen ist; über seine Person und seine Schicksale wusste er nichts zu sagen. Und doch war schon sieben Jahre vor Erhards Buch, im Jahre 1820, der Auszug aus den Handschriftenverzeichnissen der k. k. Hofbibliothek zu Wien von Pertz erschienen, worin auf Seite 555 Peter Luders Briefe verzeichnet sind.

Es ist diese Handschrift, welche es mir möglich macht, nicht nur über die Person des Peter Luder Auskunft zu geben, sondern auch ein noch früheres Auftreten des Humanismus in Deutschland nachzuweisen. Nicht Erfurt, sondern Heidelberg ist die Universität, an welcher der erste Humanist gelehrt hat; der erste Lehrer aber war nicht Peter Luder und lehrte an gar keiner Universität.

M. H.! Wir sind hier in Bayern, und die Höflichkeit erfordert, dass wir diesem Lande den Vorzug lassen: der erste Lehrer der neuen *studia humanitatis* in Deutschland hat auf der Plassenburg gelehrt, war ein Italiener Namens Arriginus. Da aber damals die Plassenburg dem Hause Hohenzollern gehörte, so bin ich glücklicher Weise im Stande, auch dem norddeutschen Bunde einen Antheil an diesem Ruhme einzuräumen. Die Plassenburg gehörte von 1440—1464 dem Markgrafen Johann dem Alchymisten, über dessen wissenschaftliche Neigungen ich keine weiteren Nachrichten auffinden konnte. Aber doch dürfen wir wohl aus seinem Beinamen uns einen Schluss in dieser Richtung erlauben; denn aus Arrigin's Briefen ersehen wir, dass er zu seinem Fürsten in vertrautem Verhältnisse stand und dass diesem die Fortschritte seiner Schüler nicht gleichgültig waren. Arrigin spricht sogar von Fürsten in der Mehrzahl, so dass auch Albrecht Achilles dieser Schule nicht fremd gewesen zu sein scheint. Schwerlich ist Arrigin aus eigenem Antrieb nach der Plassenburg gekommen; er wird einer fürstlichen Berufung gefolgt sein, deren Zweck ohne Zweifel war, Stilisten für die Kanzlei zu erziehen. Deshalb schreibt auch einer seiner Schüler, dass er an diesen Studien so grosse Freude habe, weil die neue Schreibart viel gelte unter den Menschen. Arrigin fühlte sich einsam im fremden Lande; er fühlte in sich den Beruf zu einem grossen Philosophen. Wenn er heimkehren und Musse gewinnen könnte, so bezweifelt er nicht, dass er alle anderen Philosophen übertreffen würde. Es scheint ihm aber nicht gelungen zu sein. Dagegen hatte er eine grosse Freude, als auch nach der Plassenburg die Kunde drang, dass in Heidelberg ein humanistischer Lehrer angestellt sei. Er schrieb deshalb am 13. Februar 1457 an den Pfalzgrafen Friedrich den Siegreichen, wie die Seinen ihn nannten, — den bösen Fritz, wie er jedoch erst später bei seinen Gegnern hiess. Er preist sein Bestreben, vorzügliche Männer um sich zu versammeln und das Studium der Humanität in diesem Lande zu erneuern. Er ermahnt ihn dringend, damit fortzufahren und sich so einen ewigen Nachruf zu gewinnen. Zugleich empfiehlt er einen seiner Schüler dem Fürsten und dem neuen von ihm angestellten Lehrer. Dieser Lehrer war Peter Luder. Peter Luder war gebürtig aus Kislau, — damals eine Besitzung der Bischöfe von Speyer, jetzt grossherzoglich badisches Zuchthaus, eine Umwandlung, welche ja auch die Plassenburg hat erleiden müssen. Von armen, aber redlichen Eltern geboren, hat Peter Luder wohl schon früh glückliche Anlagen gezeigt, da er von Grammatikern unterrichtet und 1431 als armer Scholar in Heidelberg immatriculirt wurde. Er vertiefte sich hier in die Logik und Dialektik nach herkömmlicher Weise, fand aber wenig Geschmack daran. Sein unruhiger Geist trieb ihn in die Ferne, er machte sich auf den Weg nach Italien und kam glücklich bis Rom. Hier aber traf er es schlecht; eben wurde einmal wieder der Papst aus seiner Residenz vertrieben: am 18. Mai 1434 musste Eugen IV verkleidet aus der ewigen Stadt flüchten, und auch Peter Luder konnte nicht bleiben. Er wanderte nach Venedig und besuchte von hier aus zu Schiffe alle Küsten von Griechenland bis nach Macedonien. Was er in dieser Zeit getrieben, wie er sich seinen Unterhalt verschafft hat, darüber sagt er uns leider nichts. Zuletzt, nachdem er auch noch ganz Italien durchwandert, überlegte er sich, was er denn

nun eigentlich thun wolle; schon war er nicht mehr jung, und graue Haare zeigten sich. Da fasste er den Entschluss, sich ganz den humanistischen Studien zu widmen und hielt sich zu diesem Zwecke lange auf der Universität Padua auf, wo er auch als Lehrer thätig gewesen ist. Unter den vielen Deutschen, die sich damals dort befanden, war auch ein Rheinländer aus sehr vornehmem Geschlechte, das seit langer Zeit am pfalzgräflichen Hofe hohe Würden und Aemter zu bekleiden pflegte; es ist sehr möglich, dass dieser die Berufung Peter Luder's in seine Heimath vermittelt hat. Der Pfalzgraf Friedrich war voll Eifer für die Hebung seiner Universität; 1452 hatte er gleich im Anfange seiner Regierung die Statuten der Universität umarbeiten lassen und trotz des heftigsten Widerstandes dem Realismus dort Raum geschafft. Er suchte tüchtige Lehrer zu gewinnen, und mehrere der bedeutendsten Professoren waren den humanistischen Studien geneigt. So auch der Kanzler der Universität Dr. Ludwig von Ast, Domprobst zu Worms, wie wir aus der ansehnlichen Menge alter Schriftsteller sehen, welche nach seinem am 24. August 1455 erfolgten Tod für die Bibliothek der Artisten-Facultät erworben wurden.

Im Beginn des Sommers 1456 erschien Peter Luder in Heidelberg und machte seinen Anschlag am schwarzen Bret, den ersten humanistischen Anschlag, den man in Deutschland gesehen hat. Der Pfalzgraf, so sagt er darin, habe beschlossen, die fast in Barbarei versunkene lateinische Sprache an seiner Universität wieder herzustellen und habe deshalb verordnet, dass die Schriften der Dichter, Redner und Geschichtschreiber öffentlich vorgetragen werden sollten. Demzufolge werde Peter Luder, den der ruhmreiche Fürst in seinen Sold genommen habe, die Briefe des Horaz und die Geschichten des Valerius Maximus erklären und fordere jeden zur Theilnahme auf, der sich in der lateinischen Sprache ausbilden und dadurch Ruhm und Ehre gewinnen wolle.

Vier Jahre hat Peter Luder an der Heidelberger Universität gelehrt. Wie kommt es denn, dass keiner der älteren Geschichtschreiber der Universität davon etwas gewusst hat? Dies erklärt sich daraus, dass sowohl die Universität als die Facultät als Corporation von ihm absolut nichts wissen wollten, und in den Acten der Name gar nicht vorkommt. War er ja doch nicht einmal Magister und daher zum Lehren gar nicht berechtigt. Der Fürst hatte ihn berufen, der Fürst besoldete ihn, aber die Universität verstattete ihm doch, wie Luder ausdrücklich hervorhebt, ihr Local zu seinen Vorlesungen. Allein in den Acten findet sich der Beschluss nicht. Es wurde ferner beschlossen, dass er seine Antrittsrede zuvor zur Prüfung vorzulegen habe; aber auch dieser Beschluss ist nicht gebucht, so wenig wie der Brief, in welchem Hans Wildenherz von Fritzlar, Professor des kanonischen Rechts, damals Syndicus der Universität, über die Ausrichtung des ihm gewordenen Auftrages Bericht erstattete. Dieser lautet:

„Ich habe Peter Luder Euren Beschluss mitgetheilt. Er aber hält es für unwürdig, eine Rede, die er öffentlich zu halten beabsichtigt, Eurer privaten Prüfung zu unterwerfen, und da Ihr von den Dichtern wenig oder gar nichts wisst, so weigerte er sich, sie Euch zu schicken; es werde ihm aber sehr angenehm sein, wenn Ihr morgen bei dem öffentlichen Vortrage derselben Euch einfinden wolltet, um, wenn Ihr etwas darin unpassend und tadelnswerth finden solltet, Schiedsrichter aufzustellen, deren Spruch er sich zu unterziehen verspricht. Vor diesen werde er sich entweder rechtfertigen und siegreich bestehen, oder Ihr könnt Euch als Sieger in diesen Künsten erweisen. Denn er betheuert mir heilig, dass er gegen Niemand Hass oder Neid hege, sondern nur ein Liebhaber der schönen Künste sei. Uebrigens aber,

sagt er, könne er sich nicht genug darüber verwundern, da Ihr doch eidlich Euch für diese Künste verpflichtet habt, warum Ihr sie vielmehr herabzudrücken als zu heben beflissen scheint. Kurz, ich kann an ihm nichts wahrnehmen, das nicht eines gelehrten Mannes würdig sei. So thut denn, was Euch beliebt. Mir aber scheint Ihr einen verdeckten Hass an den Tag zu legen oder, um klarer die Wahrheit zu sagen, den Neid, der Euch heimlich verzehrt!"

In der That ein liebenswürdiger Brief! Recht klar und deutlich! Man kann sich denken, mit welchen Gefühlen er aufgenommen wurde, sei es nun in der Artistenfacultät, oder im grossen Rathe der Universität; denn die Mitglieder der drei oberen Facultäten waren ja auch Magister der freien Künste. Indessen war man hier schon von den vorhergehenden Streitigkeiten her gewohnt, scharfe Mandate zu erhalten und ihnen schliesslich zu gehorchen. Man verhielt sich daher ganz still und trug von der ganzen Sache kein Wort in die Acten ein. Die Gunst des Fürsten schützte Peter Luder, aber begreiflicher Weise wartete man nur die Gelegenheit ab, ihm zu schaden.

Wildenherz war ein alter angesehener Professor, der sich schon etwas erlauben konnte; im folgenden Jahre wurde er zum Rector gewählt. Er war ein grosser Gönner von Peter Luder und scheint selbst seine Vorträge besucht zu haben; denn als unter seinem Rectoral fremde Fürsten ihn für sich zu gewinnen suchten, richtete Wildenherz ein Schreiben an den Fürsten, worin er ihn dringend ermahnte, Peter Luder in Heidelberg zu halten, indem er sich selbst als Zeugen dafür anführt, wie vortrefflich jener den bis dahin dunklen Sinn vieler Schriften enthüllt und die in Barbarei versunkene Sprache gereinigt habe.

Seine Antrittsrede hielt Peter Luder am 15. Juli 1456 auf Apostel-Theilung, einem Tage, an welchem die gewöhnlichen Vorlesungen nicht gehalten wurden. In keiner Weise rechtfertigte sie die Besorgniss der alten Magister. Der Redner gab im Anfang eine kurze Uebersicht seines Lebenslaufs; und wie er nun hierbei zu jener vorher erwähnten Ueberlegung gelangte, was er zu seinem Lebensziel erwählen sollte, da verbreitete er sich über das Lob der einzelnen Wissenschaften und verkündete schliesslich den Ruhm des *studium humanitatis*, indem er mit zahlreichen Anführungen aus alten Schriftstellern vorzüglich ihren hohen sittlichen Gehalt darzulegen bemüht war. Vier Jahre hat Peter Luder, wie gesagt, in Heidelberg gelehrt, und er äussert sich im Rückblick nicht gerade unbefriedigt. Allein mit der Masse der Studenten scheint er doch nicht gerade sehr gute Erfahrungen gemacht zu haben, wie das wohl auch kaum anders möglich war. Sie war zu wenig vorgebildet und ihren Fachstudien, die sie nun doch einmal in der hergebrachten Form betreiben musste, stand dieses ganz neue Wesen noch völlig fern. In einem Anschlag gesteht Luder selbst, dass die Trockenheit des Seneca trotz seines hohen Werthes die Zuhörer abgeschreckt habe, und kündigt an, dass er nun über Ovid's Kunst zu lieben lesen werde, was dann freilich wohl besser gezogen hat. Später, als er schon Heidelberg verlassen hatte, richtete er eine Elegie an einen sonst unbekannten Stephan, welcher daselbst Poetik lehrte, und spricht da sein Erstaunen aus, dass die Studenten es verschmähen, das zu lernen, wonach ihre Vorfahren sich vergeblich gesehnt hätten; er beklagt ihre Faulheit, ihre Neigung zum Spiel und Unfug. Ohne Zweifel hatte auch er darunter zu leiden gehabt.

Dagegen hatte Luder auch einige sehr eifrige Schüler, und zu diesen gehörte namentlich Mathias von Kemnat, eben jener Schüler, den Arrigin ihm 1457 zusandte, und der ihm immer ein treuer Freund geblieben ist. Schon 1447 war Mathias in Heidelberg immatrikulirt;

er hatte inzwischen bei Arrigin das ihm ganz neue Studium der alten Dichter begonnen und kam nun nach Heidelberg zurück, um bei Peter Luder diese Studien fortzusetzen und zugleich im Dienste seines Landesherrn sein Fortkommen zu suchen. Das ist ihm ausgezeichnet gelungen, und zwar aller Wahrscheinlichkeit nach gerade durch seine humanistischen Kenntnisse. Schon 1460 war er fürstlicher Kaplan, bis an seinen Tod blieb er einer der vertrautesten Diener seines Herrn, und seine Freundschaft war deshalb für Peter Luder vom grössten Werthe.

Dieser hatte auch eine Anzahl junger Leute als Zöglinge in seinem Hause, und darunter war namentlich der Sohn Diether's von Sickingen, eines sehr angesehenen fürstlichen Rathes. Auch der Landgraf von Leiningen gehörte zu seinen Gönnern. Aber die Gegner ruhten nicht, und der Stadtpfarrer von Heidelberg verkündete sogar kirchliche Censuren gegen ihn und erklärte, ihn nicht zur Communion zulassen zu wollen. Wir erfahren das nur aus einem sehr anzüglichen Schreiben Luder's an eben diesen Pfarrer, in welchem er die unterlassene Zahlung der Quatemberdenare als einzigen Grund zu bezeichnen scheint, und deshalb vier Denare beilegt. Sehr gefährlich scheint dieser Gegner nicht gewesen zu sein; denn der Kanzler des Pfalzgrafen, Mathias Ramung, liess sich dadurch nicht abhalten, oder nahm vielleicht gerade davon Veranlassung, als einmal der Landgraf von Leiningen und der Bischof von Worms bei ihm zu Gaste waren, auch Peter Luder einzuladen. Es war bei solchen Anlässen üblich, dass der zugelassene Gelehrte eine Lobrede auf die hohen Gäste hielt, eine Sitte, welche wohl die Humanisten aufgebracht hatten. Luder aber benutzte diese Gelegenheit in sehr eigenthümlicher Weise, indem er erklärte, gegen beide Gäste schwere Anklagen auf dem Herzen zu haben, und nun in zierlichen und künstlichen Wendungen sie gegenseitig bei einander verklagte und einen zum Richter über den andern aufrief. Da gedenkt er denn zuerst des ihm angethanen Schimpfes, bei dem der Uebelthäter sich auf ein Mandat des Bischofs berufen habe; aber das, sagt er, wolle er dem Bischof nicht übel nehmen, da er offenbar falsch berichtet gewesen sei, und es solle dieser Vorfall noch zum schweren Schaden jenes Lästerers sich wenden. Dagegen beklagt er sich sehr ernstlich, dass der Bischof sich um seinen Neffen, den einzigen Sohn seines Bruders Diether von Sickingen gar nicht bekümmert, Peter Luder, in dessen Haus er sei, nicht einmal zu sich habe rufen lassen. Indem er dann die gebührende Bestrafung dafür dem Landgrafen anheimstellt, verklagt er wieder diesen beim Bischof, weil er vor kurzem eine Lobrede auf ihn gehalten und sich seinem besonderen Schutze anbefohlen habe. Lachend habe der Landgraf ihm das gestattet, aber es auch nur bei diesen Worten bewenden lassen und ihm nichts gegeben. Während also Luder den Zorn des Pfarrers sehr gering anzuschlagen scheint, so sehen wir doch aus manchen Aeusserungen, dass die Gegner nicht abliessen, die neumodischen Studien als unsittlich und zur Leichtfertigkeit führend zu verdächtigen. Und leider kann ich nicht verhehlen, dass Luder ihnen in dieser Beziehung grosse Blössen darbot. Er hatte einen Sohn bei sich, der den Namen Virgilius führte, und lebte mit einem Mädchen, das er Thais nennt, und damit nicht zufrieden, betheiligte er sich an höchst anstössigen Gelagen, die ihm zu sehr unziemlichen Briefen Anlass gaben. Aber wo finden wir diese Briefe? In dem Gedenkbuche eben jenes Mathias von Kemnat, der, obgleich Priester und fürstlicher Kaplan, diesen leichtfertigen Wandel in vollem Maasse theilte und dafür wenige Jahre später vom Podagra arg gepeinigt wurde.

Sie werden vielleicht sagen, dass auch Mathias durch die humanistischen Studien ver-

führt war, und dass wir also hier wieder auf jene Schattenseite des italienischen Humanismus kommen, welche an dem rastlosen Treiben und den wechselvollen Schicksalen der Humanisten so grossen Antheil hatte. Ich will das auch keineswegs in Abrede stellen. Dass Peter Luder sein leichtfertiges Leben in Heidelberg, welches häufige Geldverlegenheit zur Folge hatte, geschadet hat, zeigen seine eigenen späteren Briefe, und es ist um so begreiflicher, da er ja junge Leute als Zöglinge ins Haus nahm. Aber vergessen dürfen wir auch nicht, dass auf der anderen Seite eine nicht minder grosse Leichtfertigkeit herrschte, und dass der Unterschied vielleicht nur darin bestand, dass die Gegner ähnliche Dinge trieben, ohne elegante Briefe dazu zu schreiben. Noch hatten die deutschen Universitäten vollständig ihren geistlichen Charakter bewahrt; noch galt das Gebot des Cölibats in voller Strenge, und als der Pfalzgraf Philipp einen weltlichen und verheiratheten Professor der Medicin anstellen wollte, stiess er dabei auf den hartnäckigsten Widerstand der Universität, den er erst im Jahre 1482 mit Hülfe einer eigens dazu besorgten päpstlichen Dispensation überwinden konnte. Die Folgen eines so unnatürlichen Zustandes konnten unmöglich ausbleiben, und welcher Art im Allgemeinen damals die Sitten des Clerus waren, das ist ja weltbekannt.

Im Sommer 1460 sah sich Peter Luder ohne Zuhörer und ohne Zöglinge. Der Grund davon war jedoch nach seiner eigenen Angabe nur der, dass wegen der Mainzer Bischofswahl ein ernstlicher Krieg ausgebrochen war und eine heftige Pest in Heidelberg wüthete. In der That war die Universität damals fast vollständig verödet. Luder ging deshalb nach Ulm, wo er im Gasthofe zur Glocke wohnte und Unterricht gab; denn es war dort eine grosse Menge lernbegieriger Schüler. Zum Winter kehrte er nach Heidelberg zurück und überreichte dem Pfalzgrafen eine Elegie gar wunderlicher Art. Sie ist nämlich an eine spröde Geliebte gerichtet, die er Pamphila nennt, und der er namentlich vorwirft, dass sie die Einheimischen verachte und nur Fremde zu schätzen wisse. Verzweifelnd ruft er aus:

Ha Luder, Luder! quae te dementia cepit!
Aut patrium credis quemque placere virum?
Pamphila, quam flagras, patriosque spernit et odit,
Externisque fidem plus adhibere solet,
Qui sua blanditiis occultant turpia miris,
Melle venena tegunt et bonitate carent.

Schön sind die Verse nicht, und leider gehören sie unter Luder's dichterischen Werken noch zu den besten. Die Metrik war seine schwächste Seite. Aber wer ist denn diese Pamphila? Niemand anders als der Kurfürst selbst. So früh also schon hören wir die Klage über die Bevorzugung der Fremden in Heidelberg, doch bleibt es leider ganz dunkel, wer damit irgend gemeint sein könnte. Der Pfalzgraf, dessen glänzenden Sieg bei Pfeddersheim Peter Luder eben mit recht schlechten Versen gefeiert hatte, deren Fehler aber schwerlich Jemand zu bemerken im Stande war, scheint Luder's Freimuth nicht übel aufgenommen zu haben, aber er war des fortdauernden Krieges wegen ausser Stande, etwas für ihn zu thun. Damals ist Luder auf den Rath seines Mathias nach Erfurt gegangen und dort erhielt er ein ansehnliches Geschenk des Pfalzgrafen, wogegen er sich verpflichten musste, keinen fremden Dienst anzunehmen, sondern nach hergestelltem Frieden wieder nach Heidelberg zu kommen.

In Erfurt nun fand Peter Luder die beste Aufnahme, und wenn wir Heidelberg den Vorzug der Zeit zusprechen mussten, ein Verdienst, woran die Universität keinen Theil hatte, so bewies dagegen Erfurt eine dem Humanismus weit günstigere Gesinnung. Der Rector

und die ganze Universität ersuchten Luder, in ihre Corporation einzutreten, trugen ihn kostenfrei in die Matrikel ein und räumten ihm den besten Hörsaal ein. Triumphirend schrieb er am 3. Mai 1461 an Mathias, hier gebe es keine solche Bestien wie in Heidelberg, die ihn mit Hass und Neid verfolgten; wie ein Bote der Götter sei er aufgenommen und mit grossen Ehren und vielem Geld werde er heimkehren, seine Widersacher zu Schanden machen und seine Schulden bezahlen (Heiterkeit!). Einstweilen bittet er ihn, sich seiner Thais anzunehmen.

Aber von Dauer war auch dieses Glück nicht. Was ihn weggetrieben hat, wissen wir nicht, aber irgend einen Unglücksfall deutet er an. Schon im folgenden Jahre 1462 finden wir ihn wieder unterwegs; er lehrte vorübergehend in Leipzig; dann erscheint er plötzlich wieder in Padua und zwar als Student der Medicin. Vor zwanzig Jahren hatte er diese Studien begonnen, jetzt setzte er sie fort und strebte nach dem Doctorhut. Verzweifelte er etwa, das Ziel zu erreichen, welches er in mehreren Briefen als seine Lebensaufgabe bezeichnet, nämlich die Barbarei in Deutschland auszurotten? Oder wollte er nur, mit dieser neuen Würde versehen, den Kampf um so nachdrücklicher aufnehmen? Wir wissen es nicht, aber dass er sich wieder in Geldverlegenheit befand, das zeigen seine Briefe. Wieder wendet er sich 1464 von Padua aus an den Pfalzgrafen: er bittet ihn um 100 Goldgulden, damit wolle er promoviren und seine übrigen Angelegenheiten ordnen; dann werde er vollständig ihm zu Diensten sein.

Dergleichen kam öfter vor, und gerade in Heidelberg war damals das medicinische Studium vollständig verwaist; jedoch war vermuthlich der Pfalzgraf des Krieges wegen nicht in der Lage, auf die Bitte einzugehen; wenigstens ist Luder nicht wieder nach Heidelberg gekommen. Aber Doctor der Medicin ist er geworden, und in demselben Jahre 1464 finden wir ihn an der neu gestifteten Universität Basel als Lehrer der Medicin und der humanistischen Studien angestellt. Wieder schrieb er seinen Freunden in Heidelberg Briefe voll Selbstgefühl und stolzer Hoffnung. Dennoch ist er auch in Basel nicht lange geblieben. Ueber die Ursache erhalten wir vielleicht eine Andeutung durch eine Geschichte, welche Bebel in seinen Facetien erzählt. Eines Tages nämlich war Peter Luder zu Gast bei einem theologischen Collegen, und beim Wein führte er etwas freie Reden über die Trinität, so dass der Gastgeber sich dagegen verwahrte. Da sagte Luder: ehe er sich verbrennen lasse, sei er vollständig bereit, auch an eine Viereinigkeit zu glauben. Vielleicht sind ihm dergleichen lose Reden doch ernstlich übel genommen worden, vielleicht ging er auch nur fort, weil ihm eine andere Stellung besser zusagte. Denn wir sind noch nicht am Ende seiner Wandelungen angelangt.

Plötzlich erscheint er wieder als Diplomat im Dienste des Herzogs Sigismund von Oesterreich und Tyrol. Diesen begleitete er im Frühling 1469 zu Ludwig XI. dem König von Frankreich, den er mit einer pomphaften Rede begrüsste, und ein Jahr später befand er sich unter des Herzogs Gesandten am burgundischen Hofe. Endlich aber hat er am 8. October 1474, als Anna von Randeck als Nonne in das Kloster Gnadenthal zu Basel eintrat, auf dieses Ereigniss gar fromme und gottselige Verse verfasst. Das ist das Letzte, was wir von ihm erfahren.

In Heidelberg war inzwischen ausser jenem nicht weiter bekannten Stephan kein Humanist angestellt gewesen, aber der Pfalzgraf hatte seinen Wunsch keineswegs aufgegeben. Er berief 1464 von Basel einen Italiener, Petrus Antonius Finariensis, in dessen Stelle dort Peter Luder eintrat. Auch von diesem liegen Briefe vor, in welchen er bittere Klagen führt

über nicht erfüllte Versprechungen. Der Pfalzgraf hatte versucht, von der Universität 10 Gulden für einen Poëten zu erlangen; aber diese lehnte es mit Rücksicht auf ihre gänzlich erschöpfte Casse ab. Nur 30 Denare wurden Peter Antonius bei seiner Immatriculation erlassen. Die Zeiten waren zu schlecht, die vielen Kriege liessen die Studien nicht aufkommen. Erst 1482 fasste mit Rudolf Agricola der Humanismus in Heidelberg festeren Fuss. Sein und seiner Freunde Wirken hat die früheren Versuche in den Schatten gestellt. Mathias von Kemnat in seiner Chronik Friedrich's des Siegreichen hat an mehreren Stellen Verse von Peter Luder angeführt, ihn aber undankbarer Weise nie genannt. So schlecht auch seine Verse waren und so vorübergehend seine Wirksamkeit, ihm bleibt doch der Ruhm, den er voll Selbstbewusstsein in Anspruch nimmt, dass er zuerst die Musen von Italien in sein Heimathland geführt habe; und uns geziemt es, wenn wir uns der späteren glänzenden Erfolge der Humanisten freuen, auch des ersten Pfadfinders nicht zu vergessen. —

Nach Verlesung der Tagesordnung der Sectionen für den folgenden Tag durch den Präsidenten wurde die zweite allgemeine Sitzung geschlossen. Ein Theil der Mitglieder schloss sich hierauf dem Magistratsrath em. Heffner zu einer Besichtigung der Sehenswürdigkeiten der Stadt, besonders der historischen Denkmäler an. Um 4 Uhr fand im grossen Saale der Schrannenhalle ein von geistreichen Reden (die erste vom Präsidenten auf Seine Majestät den König Ludwig II, wovon Se. Majestät telegraphisch benachrichtigt wurde) und heiteren Trinksprüchen (S. Beilage III.) belebtes Festessen statt; Abends Vereinigung in den Festräumen der Harmonie.

Dritte allgemeine Sitzung.

Freitag den 2. October. Anfang 10 Uhr.

Geschäftliche Mittheilungen des Präsidenten, unter anderen Danksagung für die vom Rector Schnitzer in Ellwangen zur Verfügung gestellten Exemplare seiner Schrift: „Interpolation im Pindar."

Vortrag des Prof. Stark aus Heidelberg.

Verehrte Herren!

Als im vorigen Jahre zu Halle an der Saale dieser Verein deutscher Philologen und Schulmänner sich festlich zusammenfand, war es das frische Andenken dreier um die Wissenschaft des Alterthums hochverdienter, dahingeschiedener Männer, welchem der verehrte erste Präsident in der Begrüssungsrede einen herzlichen und beredten Ausdruck verlieh. Er nannte zuerst Brandis, den tiefen Kenner des Aristoteles und Geschichtschreiber der antiken Philosophie, er nannte Gerhard den Meister der Archäologie, er nannte zuletzt August Böckh. Ja, vor allem tönte noch frisch in den Herzen aller Anwesenden die Trauerkunde von dem Tode August Böckhs fort, der am 3. August jenes Jahres nach einem langen und thatenreichen Leben klar und ruhig dahingegangen war. Heute nach Verlauf eines Jahres mag es wohl verstattet sein, daran anschliessend, August Böckh's eingehender zu gedenken.

War er es doch, der ein ausserordentlich lebendiges Interesse an diesen unseren Versammlungen genommen hat, der ihnen zu verschiedenen Malen z. B. in Erlangen, Jena, Darmstadt anwohnte, der selbst als Präsident derselben im Jahre 1850 in Berlin die ganze Hin-

gabe und Virtuosität seines Verwaltungstalentes in ihrer Leitung bethätigte und als Redner den inneren Zusammenhang der Aufgaben deutscher Schulmänner, Philologen und Orientalisten meisterhaft aufwies, der damals auch, wenn ich nicht irre, die jetzt noch bestehenden Statuten in der gegenwärtigen Weise festgestellt hat. Und wenn man August Böckh in der Versammlung zu Jena Arm in Arm mit Gottfried Hermann gehen sah, so konnte man wohl des Segens dieser Zusammenkünfte recht lebendig sich bewusst werden. Waren es doch zwei verehrte Männer, die lange Zeit als wissenschaftliche Gegner einen heftigen Streit führten, der durch den einseitigen Eifer von Schülern auf beiden Seiten über das Mass hinaus zu einem persönlichen verschärft war, und die doch persönlich herzlich sich damals wieder zusammenfanden. Es schien, als ob jeder Zwiespalt fortan ausgeglichen sei. Gewiss ein Beweis, welche Bedeutung die persönliche Begegnung für die Ausgleichung auch wissenschaftlicher Gegensätze hat!

Doch diese Stellung zur Philologen-Versammlung ist es nicht vorzugsweise, die uns heute berechtigt an Böckhs Persönlichkeit speciell hier anzuknüpfen. Wir kennen andere, freilich schon länger Geschiedene, welche mit noch grösserer Hingabe diese Versammlungen pflegten: ich erinnere nur an Thiersch und Döderlein hier auf bayrischem Boden, welche mit besonderer Vorliebe gerade diese Versammlungen besuchten und belebten. Nein, es ist Böckhs ganze centrale Stellung in unserer Wissenschaft und in dem wissenschaftlichen Berufsleben, es ist die tief gehende, sicher wirkende Macht seiner Forschungen, es ist das glückliche Geschick eines lange durchlebten, und zwar von körperlicher wie geistiger Frische getragenen, arbeitsvollen Lebens in einer Umgebung und in einer Stellung, wie sie nur selten deutschen Gelehrten, noch seltener deutschen Philologen zu Theil wurde, in persönlicher Anerkennung und in unbefangenem Verkehre mit den leitenden Staatsmännern, in lebendigster Einigung mit den grossen Männern, die das naturwissenschaftliche Gebiet mit ihrem Geiste umfassen; und neben dieser glücklichen Lebensstellung ist es auch wohl die ganze Unbefangenheit, ich darf sagen, Einfachheit und Schlichtheit seines Wesens, jenes Billigkeits- und Gerechtigkeitsgefühl, jener leichtspielende Humor, jene Freundlichkeit, welche dem jungen Studenten unmittelbar und unauslöschlich sich einprägte; es ist alles dieses zusammen die ganze Persönlichkeit, die wohl auffordert, seiner unter uns zu gedenken, aber in einer Weise, die fern sein soll von allem Prunke, von allen pathetischen Ergüssen, von aller Lobrednerei.

Und endlich — darf ich es wohl sagen, hier an den Ufern des Mains, an jener Grenze von Nord- und Süddeutschland, die aber für unsere Zusammenkünfte niemals eine Grenze gewesen ist noch sein wird — steht ja Böckh selbst, der geborene Süddeutsche, der gewordene Norddeutsche, da als ein leuchtendes Beispiel für die innere Einheit unseres Vaterlandes, ein Beispiel auf der einen Seite der Treue gegen das eigene süddeutsche Stammland, einer Treue, die jeder Heimathsgenosse, der ihn besuchte, mit einem besonderen Behagen empfinden durfte, ein Beispiel der Hingabe auf der anderen Seite an die in dem grossen nordischen Staate energisch verfolgten nationalen Gesichtspunkte, der Pflege deutscher Gesinnung und Bildung, ein Beispiel der lebendigsten, unmittelbarsten Theilnahme an der Befreiung und den wiederholten Versuchen der Erneuerung Deutschlands in den Jahren 1813 und 1848.

Dass ich speciell es wage, diesem Andenken an August Böckh hier Ausdruck zu geben, mag darin seine Entschuldigung und Erklärung finden, dass es mir durch Familienverbindungen vergönnt war, schon als Knabe sein eigenthümliches und bedeutendes Wesen mir einzuprägen, dass ich dann während eines Jahres zu Berlin im engen Verkehr des Hauses mich des unbefangensten Einblickes in sein thätiges Leben wie in seine Studien erfreute,

und seit jener Zeit in beständiger Verbindung mit ihm geblieben bin, dass endlich seine Familie die Abfassung eines Lebensbildes mir vertrauensvoll in die Hand gelegt hat und damit jene ausserordentlich reiche Grundlage eines literarischen, besonders brieflichen Nachlasses, der zu einer Geschichte des gelehrten Verkehrs im Gebiete nicht blos der philologischen Wissenschaft des 19. Jahrhunderts Stoff gibt. Wie gross sein Briefwechsel war, werden Sie begreifen, wenn ich bemerke, dass über 7000 Briefe in seinem Nachlasse sich befinden. Es kann dies für mich nur eine Aufforderung sein, sie von allen Seiten noch mehr zu vervollständigen, von allen Seiten vor allem Böckh's eigene Briefe heraus zu locken. Mögen meine heutigen Mittheilungen dazu dienen, aus Ihrem Kreise selbst, verehrte Anwesende, mir reiche Früchte der Erinnerung, der eigenen Erlebnisse mit dem verehrten Meister, oder schriftlicher Aufzeichnungen zu verschaffen!

August Böckh in der grossen und ganzen Entwickelung seines Lebens zu schildern, würde hier viel zu weit führen. Sie erlauben, dass ich den Bildungsgang seiner Jugend, seine Entwickelung bis zu dem Momente, wo er auf dem Boden von Berlin jene segensreiche und grossartige Wirksamkeit begann, die er ungestört 56 Jahre fortgeführt hat, etwas näher darlege. Es ist ja wohl überhaupt interessant und lehrreich, dem Entwickelungsgange eines jeden bedeutenden Mannes nachzugehen, um so mehr aber für uns als Philologen, die Entwickelung eines so eigenthümlichen Philologen kennen zu lernen; und ich denke auch pädagogisch ist der Gewinn dieser Betrachtung nicht ganz fruchtlos und wohl geeignet, in dem Streit der Systeme und wissenschaftlichen Ansprüche an die Jugendbildung Mass und Ziel und Einigungspunkte zu finden.

Die Familie Böckh oder ursprünglich Böcklin, welcher der Verstorbene angehörte, ist eine jener alten bürgerlichen Familien einer deutschen Reichsstadt, aus deren Mitte die deutsche Poesie und Wissenschaft ihre besten Kräfte gezogen hat. Sie war seit Jahrhunderten ansässig hier im Süden, in der schwäbischen, ehemals freien Reichs-, jetzt königlich bayrischen Stadt Nördlingen. Seit dem Ende des 15. Jahrhunderts sind die Böckh's dort in bürgerlichen Geschäften mehrfach thätig gewesen, ihre Wappen hängen dort in den Kirchen, sie gehören zu den alten bürgerlichen Geschlechtern Nördlingen's. Noch heute ist ein Zweig dieser Familie in städtischen Gewerben dort ansässig, während ein zweiter Theil bereits seit langer Zeit mit Segen im geistlichen Berufe der evangelischen Kirche Bayern's besonders in der Nähe der Heimath selbst wirkt. Ein dritter Zweig war es, der mit Böckh's Vater, Georg Matthäus Böckh nach der markgräflich badischen Stadt Durlach in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts ausgewandert ist, und hier in den obersten Civil- und Militär-Kreisen in diesem Jahrhundert glänzend sich bewährte. Es ist nicht ganz uninteressant, dass unter den Vorfahren August Böckh's auch der öffentliche Rechnenknecht der Stadt Nördlingen nicht fehlt, der Gegenrechner, ebensowenig der Stadtzollpächter, auch selbst nicht der Commandant der Stadtwache in Nördlingen. Auch nicht unbezeichnend ist es, dass seine Vorfahren den Spruch zu dem ihrigen machten: *„ne appetas, quod consequi non potes“* und *„cumrec te vivas, ne cures verba malorum; arbitrii non est, quod quisque loquatur.“* Weiter wollen wir daran gedenken, dass in jenem geistlichen Zweige, aus welchem sich die Böckh'sche Familie zunächst weiter entwickelt hat, eine Reihe von Männern aufgetreten ist, die sich speciell im Bereiche des Schulunterrichts grosse Verdienste erwarben. Einer derselben war es, der zuerst den katechetischen Unterricht einführte; ein anderer hat ganz im Geiste Hermann Francke's Waisenhäuser gestiftet. Der Onkel unseres Böckh, Christoph Gottfried Böckh hat als Erzieher und Professor in Wertheim, Esslingen und dann in seiner Vaterstadt Nördlingen segensreich gewirkt, mit Gräter als Her-

ausgeber einer Zeitschrift „Bragur" den Studien für das deutsche und nordische Alterthum eine Arena eröffnet und war einer der fruchtbarsten und beliebtesten pädagogischen und Jugendschriftsteller seiner Zeit. Er war mit dem unglücklichen, hochbegabten schwäbischen Dichter Schubart verschwägert.

Noch im Jahre 1849 schreibt Böckh an seinen Bruder, den damaligen Finanzminister a. D. in Baden bei Gelegenheit der Lectüre von Schubart's Leben von D. Strauss: „Eine der ersten und nachhaltigsten literarischen Anregungen auf mich als kleinen Knaben sind die Erzählungen meiner Mutter vom Dichter Schubart und von meinem Onkel in Nördlingen gewesen." Was mochte wohl zündender auf die Phantasie des Knaben wirken, als jener im Kerker von Hohenasberg jahrelang schmachtende Dichter! „Ich gestehe," fährt er fort, „im Alter ist mein Bild von Schubart ein anderes geworden, aber um so geordneter erscheint mir jetzt mein Oheim," jener Prediger und Professor in Nördlingen.

August Böckh's Vater war nach Baden durch seine Mutter gelangt und ist dort im Bereiche der Landgemeinden vielfach thätig gewesen als Theilungscommissär; dann weiter ist er in Carlsruhe als Sekretär bei dem damals markgräflichen Hofrath, welcher dem Ministerium heutzutage entspricht, als Archivrath angestellt worden.

Ein tragisches Geschick entriss den ebenso wohlwollenden als von einer ängstlichen Gewissenhaftigkeit und Pflichttreue getragenen Mann früh seiner Familie, einer trefflichen Gattin, einer Badenserin vom Kaiserstuhl, und seinen fünf Kindern, deren jüngstes, August, geboren den 24. November 1785, erst drei Jahre alt war. Aber dasselbe mit seinen Folgen materieller Entbehrungen ward zum gewaltigen Stachel für die Söhne und Töchter, sich selbst eine Existenz zu schaffen und der Mutter Ehre und Freude zu machen. Und so ist es geschehen. Die drei Brüder haben, jeder in seiner Art, Ausgezeichnetes geleistet.

Im Jahre 1840 kann August Böckh an einen seiner Brüder schreiben: „Ein ziemlich altes Kleeblatt sind wir geworden, die Blüthe ist vorüber, und der Genuss der Früchte, die das Leben getragen hat, ist nicht frei von bitteren Empfindungen, wenigstens für mich, und dennoch können wir jeder an seiner Stelle unser Leben glücklich preisen." Der älteste ist als ein angesehener Arzt in Durlach gestorben, der zweite als langjähriger Finanzminister und Ministerpräsident in Carlsruhe. Der jüngste blieb lange Zeit allein bei der Mutter, die eine hochbegabte und bewegliche Natur gewesen zu sein scheint. Der Hang zur munteren Laune, der humoristische Zug seines Wesens scheint von der Mutter zu stammen.

Böckh hat in Carlsruhe seine ganze Jugend verlebt und auf der dortigen gelehrten Anstalt, dem Gymnasium illustre 1791—1803 seine vorbereitende wissenschaftliche Ausbildung, ja ich möchte sagen, ein gutes Stück seiner akademischen Ausbildung erhalten. Gewiss gab es damals keine grösseren Gegensätze als zwischen der alten deutschen Reichsstadt Nördlingen mit ihren Kirchen, Mauern und Thoren, mit Geschlechtswappen und strengen Zunfteinrichtungen, und der neuen, kaum 60 Jahre alten, nur aus Privatlaune eines Fürsten in die Ebene um ein Jagdschloss gebauten Residenz Carlsruhe mit weiten, mathematisch geregelten Strassen, mit einer Bevölkerung des Hofes und der Beamten, die in engen, abhängigen Verhältnissen sich bewegten. So wenig eine solche Stadt angethan ist, auf jugendliche Gemüther zu wirken, historischen Sinn zu wecken, Anhänglichkeit einzuflössen, so wenig auch Böckh Vorliebe für die Stadt Carlsruhe hegte: so musste doch die Jugend unmittelbar berührt werden von dem humanen, im besten Sinne modernen und zugleich sittlich strengen Geiste eines Fürsten, der bereits ein halbes Jahrhundert an der Spitze des Landes Baden stand und dasselbe nicht allein

in seinen Grenzen sehr erweiterte, sondern es auch zu dem blühendsten Lande Deutschlands machte. Es ist hier nicht meine Aufgabe, die Bedeutung Karl Friedrich's, der über 60 Jahre lang in Baden regierte, näher zu schildern. Ich brauche nur hinzuweisen auf die treffliche Prorectoratsrede meines verstorbenen Collegen Häusser, der ihm ein unvergängliches Denkmal gesetzt. Wo der junge Knabe hinblickte, sah er die Resultate einer tüchtigen Finanzwirthschaft und eines gewissenhaften, humanen und aufgeklärten Beamtenthums, neue Strassen, Befreiung des Volkes von allen Lasten der Leibeigenschaft, rasche Rechtspflege, Hebung der Volkswirthschaft und der Schule — und gerade die Vortrefflichkeit der Schulen ist es, die uns hier zunächst interessirt. Ein nordischer Besucher in Carlsruhe, Prof. Brunn aus Dessau, sprach es damals aus: „Es gibt wenige Schulanstalten in Deutschland, an welchen soviele geschickte und gelehrte Männer vereinigt wären wie hier." Ein anderer, der berühmte Augenarzt Wien's, Joh. Peter Frank aus Rastadt weiss den Gegensatz nicht schroff genug darzustellen zwischen Carlsruhe und dem streng katholischen, abgeschlossenen Rastadt, der Residenz der andern aussterbenden badischen Linie. „In Carlsruhe blühen die Wissenschaften', berichtet er.

Böckh hat in der That da auf der Schule eine Ausbildung erlangt, die, wie die Anstalt selbst, eine merkwürdige Vielseitigkeit darbot, die äusserlich betrachtet, am wenigsten dazu angethan schien, einen classischen Philologen gross zu ziehen, und ein solcher im Sinne der sächsischen Fürstenschulen war Böckh auch nicht. Die genannte Anstalt, *Gymnasium illustre*, gehört zu den interessantesten Schulschöpfungen zu Ende des 16. Jahrhunderts, die ihr Vorbild in Sturm's Musteranstalt zu Strassburg gefunden hat und aus dem Geiste des mit der lutherischen Reformation verbundenen Humanismus hervorgegangen war. Für das evangelische Baden-Durlach'sche Land gegründet, fand sie ihre Zuspitzung in dem theologischen Studium. Sie bestand aus drei Abtheilungen, dem eigentlichen *Gymnasium classicum*, dem *Gymnasium publicum* und dem *Gymnasium theologicum*. Böckh ist der letzte gewesen, der diese drei Stufen der Anstalt durchgemacht hat. Er war der letzte *Candidatus Theologiae*, der zu Carlsruhe entlassen wurde.

Aber diese Anstalt hatte bereits die allergrösste Umgestaltung erfahren im Sinne der modernen Zeit, besonders seitdem sie im Jahre 1724 aus Durlach widerwillig dem fürstlichen Gebot nach Carlsruhe gefolgt war. Der theologische zweijährige Curs, einst auch mit einem Convict verbunden, war auf dem Boden der neuen Stadt nicht voll mehr ausgebildet worden, doch wurde eine Reihe theologischer Vorlesungen wirklich gehalten, Stipendien unterstützten dann die nach dem Schlusse des Biennium vom Kirchenrath schon in die Candidatenliste Aufgenommenen, um auf lutherischen Universitäten, wie Strassburg, Jena, Halle ihre Studien zu vollenden. Das *Gymnasium publicum* war zu einem förmlichen dreijährigen Curs ausgebildet; seine Besucher hiessen die Exemten als *Novitii, Medii, Veterani* unter sich wohlgeschieden. Voraus ging die eigentliche Lateinschule mit fünf bis sechs Classen, das *Gymnasium classicum*. Markgraf Carl Friedrich sorgte ebenso sehr für eine materielle Sicherstellung der in ihrem Einkommen durch die französischen Verwüstungskriege so sehr geschmälerten Anstalten, als er unablässig an ihrer wissenschaftlichen Fortbildung selbst mitarbeitete. Er wollte den Kreis der schönen und nützlichen Wissenschaften einbürgern. Geschichte, Französisch, selbst Englisch, Mathematik und Naturgeschichte fanden zuerst hier Eingang und besondere Pflege. Aber auch im Griechischen, wo man nur das neue Testament und die Gesner'sche Chrestomathie bis dahin gelesen, war Homer seit 1761 doch wieder mit einer Stunde bedacht.

Römische Antiquitäten wurden mit besonderer Rücksicht auf die Juristen vorgetragen, und Hugo, der Begründer der römischen Rechtsgeschichte, ist hier in Carlsruhe unter der Leitung seines Vaters, der eine Zeit lang Professor an der Anstalt war, zuerst zu solchen Studien angeregt worden. Unter den neu für die Anstalt berufenen Lehrern ragten besonders zwei hervor: Tittel aus Pirna und Böckmann aus Lübeck, beide einst Docenten in Jena. Tittel ist in Böckh's Jugend Vorstand der Schulanstalt geworden und hat den philologischen Unterricht, dabei auch die zur Blüthe gebrachten lateinischen Disputationen geleitet und vor allem Tacitus erklärt. Tittel war ein Anhänger von Leibnitz und Locke im Sinne und der Weise Feder's und stand dem neu auftretenden Kant'schen System scharf gegenüber. Entschieden war er ein bedeutendes Talent. Wichtig war es jedenfalls, dass Böckh nicht direct unter den damals allgewaltigen Einfluss des Kant'schen kritischen Schematismus gestellt wurde, sondern genöthigt war, selbstständig in fortgehender Kritik ihn zu studiren. Tittel gründete 1766 eine *societas latina* nach dem Vorbilde der in Jena unter Walch gegründeten und zu hohem Ansehen gelangten. Sie bestand bis 1805 und hat in einer Reihe stattlicher Quartbände ihre Arbeiten sorgfältig vereinigt, einige sogar veröffentlicht. Böckh war ein sehr eifriges Mitglied derselben, und von ihm existirt noch eine Anzahl lateinischer Ausarbeitungen meist philosophischer Gegenstände in diesen Acten.

Eine andere sehr bedeutende, ja wohl noch ausgezeichnetere Kraft als die Tittel's war Böckmann an der Anstalt, der Lehrer der Mathematik und Physik. Er war eine durchaus hervorragende Erscheinung, eben so sehr durch die Tüchtigkeit des Charakters wie durch seine ausgezeichnete Lehrgabe, durch die Begeisterung, die er für seine Wissenschaft zu wecken wusste. Durch ihn hat Böckh jene treffliche mathematische Vorbildung erhalten, jenes Interesse zugleich für Anwendung derselben in der Astronomie, besonders auch in der historischen Wissenschaft, die gerade ihm in der deutschen Philologie eine so seltene und bleibende Stellung gesichert hat. Er selbst konnte von sich sagen, dass er οὐκ ἀγεωμέτρητος in die Bahn der höheren Wissenschaften eintrete. Ausdrücklich wird Böckh in einem Generalbericht aus dem Jahre 1800/1801 unter den guten Schülern der Mathematik hervorgehoben, neben ihm zwei in Baden nachher hochbedeutende Namen, Beck und Nebenius.

Auch in der Naturgeschichte war der Unterricht nicht ohne Einfluss für ihn. Als ich vor nun mehr als zwanzig Jahren das Glück hatte mit ihm einige Wochen an der Ostsee zuzubringen, trat unerwartet seine gute Kenntniss der dortigen Küstenflora zu Tage. Er wies darauf hin, dass er als Schüler in Carlsruhe viel botanisirt habe und davon manches hängen geblieben sei.

Jener Böckmann war es auch zuerst, der freiwillig die deutsche Literatur in die Schule einführte und das Interesse für den gewaltigen Aufschwung derselben der Jugend lebendig mitempfinden liess.

Doch noch eines Mannes müssen wir gedenken, der für Böckh von bedeutendstem Einfluss war, eines Mannes, der als trefflicher Dichter der allemannischen Gedichte, als Verfasser des rheinischen Hausfreunds noch heute seinen Einfluss auf das deutsche Volk ausübt, der als Prälat noch in gutem Andenken steht in der Kirche Badens, von dessen trefflicher Lehrgabe, von dessen gründlicher Kenntniss der griechischen wie der orientalischen Sprachen aber in weiteren Kreisen wenig bekannt ist, Peter Hebel. Böckh verdankt ihm in dieser Beziehung viel. In einem Zeugnisse vom Jahre 1801 spricht dagegen Hebel seine Anerkennung des hochbegabten Schülers aus: „Sein ununterbrochener Eifer, sein für die Erlernung der Sprachen sehr

glückliches Talent und eine abgekürzte Methode machte es mir möglich, in diesem Jahre noch zwölf Capitel aus der Genesis mit ihm zu lesen und dann noch mit einigen schweren Psalmen den Versuch zu machen."

Auch zum Arabischen hat Böckh in Carlsruhe den Grund gelegt. Die wohlgeschriebenen Hefte Böckh's in Halle geben uns Zeugniss für das, was er an guter Vorbereitung in den Orientalien aus Carlsruhe mitbrachte. Den hebräischen Unterricht hatte Böckh als zukünftiger Theologe mit noch einem einzigen Mitschüler, und als solcher ist er in Carlsruhe auch bereits in Dogmatik und Sittenlehre eingeführt worden, ja er hat sich in Predigten in der Nachbarschaft versucht. Sein lautes Memoriren im tiefen Walde auf dem Wege zum Kirchdorf gab einmal Anlass zu einem heiteren Zwischenfalle.

Im April 1803 ward Böckh als der ausgezeichnetste Schüler als cand. theol. aus dem Gymnasium entlassen, um durch ein Stipendium unterstützt sich nun für die Theologie und den Lehrberuf in seinem Vaterlande akademisch vorzubereiten.

Blicken wir auf das bisher Gewonnene zurück! Was brachte Böckh von der Schule zur Universität mit? In der That ein sehr mannigfaltiges reales, auch wohl antiquarisches Wissen, gute lateinische Vorbildung wie Uebung im freien lateinischen Ausdrucke, in der dialektischen Zerlegung der Gedanken, im Disputiren, eine sehr zureichende mathematische Vorbildung, und vor allem auch Einsicht in die Anwendung der Mathematik auf das Leben, auf die Probleme der Natur, eine tüchtige Vorbildung im Orientalischen, kaum aber hervorragende Kenntnisse im Griechischen und einen sehr kleinen Kreis griechischer Lectüre. Sein entschiedenes Talent für Sprachen war aber zu Tage getreten. Dabei Stetigkeit, Eifer und voller Ernst in allen Dingen, auch den unbedeutendsten, die er trieb.

Böckh hatte vor nach Jena zu gehen, wohin aus der lutherischen Markgrafschaft ein guter Theil der Theologen zu gehen pflegte, wurde aber durch Kirchenrath Sander bestimmt, wegen des in Jena herrschend gewordenen Rationalismus nach Halle sich zu wenden. Und Böckh hatte dabei neben der Theologie von Nösselt, Vater u. a. auch noch Fr. Aug. Wolf im Auge, dessen begeisterter Schüler bereits Sander's Neffe Nüsslin geworden war. Das benachbarte, eben an Baden fallende Heidelberg war damals als Universität in tiefem Verfalle.

Böckh hat drei Jahre in Halle von 1803—1806 zugebracht und seine Heimath inzwischen nicht wieder gesehen. Hier in Halle kam die Wahl seines Lebensberufes zur vollen Entscheidung. Noch hat er dort zuerst fleissig theologische Collegien gehört, aber bereits im ersten Jahre packte ihn die Persönlichkeit des gewaltigen Mannes, der damals auf der Höhe seiner Wirksamkeit stand und der classischen Philologie als selbstständiger Wissenschaft einen neuen Mittelpunkt und feste Methode gegeben und einen weitgreifenden Einfluss auf seine Schüler ausgeübt hat, Friedrich August Wolf. Aber als zweites, fast ebenso mächtiges Element trat dann im letzten Jahre seines Aufenthaltes in Halle Schleiermacher hinzu. Schleiermacher's Vorträge über Hermeneutik und Kritik, sowie über Ethik, sein persönlicher Verkehr, die Studien über Plato haben auf Böckh eine nicht hoch genug anzuschlagende Wirkung gehabt. Böckh's Arbeiten, seine Gesammtanschauung der Wissenschaft und des Lebens ist nur aus dem Einfluss der beiden Männer und der in ihnen vertretenen verschiedenen Geistesrichtungen zusammen zu verstehen.

Friedr. Aug. Wolf, dessen Vorlesungen in wohlgeschriebenen Heften von Böckh's Hand

vor uns liegen, eröffnete ihm zuerst den Ausblick auf eine Gesammtheit der Wissenschaft des Alterthums als eines in sich abgeschlossenen Theiles der Menschheit und zwar einer idealen, vollendeten Welt, den Einblick in die Meisterwerke der griechischen Literatur, in Homer, Sophokles, Demosthenes, Plato, als Kunstwerke, als Aeusserungen des hellenischen Geistes; gab ihm eine scharfe Methode der Kritik an die Hand und begeisterte ihn zugleich für die Aufgabe des höheren Lehramtes als eines selbstständigen Berufes.

Das Hellenenthum stieg jetzt zuerst in seiner ganzen Schöne, aber vor allem auch in seiner ganzen inneren Gesetzmässigkeit vor seinen Augen auf. Und nun versenkt sich der junge, noch nicht zwanzigjährige Studiosus tief in die Tragiker, dann mehr und mehr in Plato, und es sind die schwierigsten, aber auch für die platonische Philosophie wichtigsten Dialoge, wie Timäus, wie Staat und Gesetze mit anhängenden Dialogen, die ihn beschäftigen. Er studirt aber Plato nicht als Gegenstand, den Scharfsinn zu üben, als beliebigen Autor, um durch Arbeiten an ihm sich bekannt zu machen, nein, ganz vom Strome der philosophischen Bewegung selbst ergriffen, im Streben hier zwischen den Dingen des Scheines der Aussenwelt und den ewigen höchsten Ideen die Brücke zu finden, die Stufen der Erkenntniss von sinnlicher Wahrnehmung zur Meinung, Vorstellung, zum Begriff, zur höchsten Anschauung des Ewigen zu verfolgen, kurzum, die Welt zu begreifen. Schelling's Schriften begeistern ihn, er nennt ihn den ersten Musageten des Platonischen Chores. Steffens war es, dessen begeisterte Vorträge die Schelling'schen Gedanken den Halle'schen Studenten, darunter auch Böckh, nahe brachten.

Da trat nun Schleiermacher im Jahre 1805 hinzu. Ein etwas älterer Freund, Geh. Rath Schulze erzählte mir, in dem Jahre 1805/6 habe Böckh nur Plato getrieben und dann Abends die Vorlesungen von Schleiermacher gehört. Gerade dieser war es, der damals, wie er dem religiösen Leben seine eigenthümliche Stellung, seinen Mittelpunkt und unmittelbare Empfindung im Gefühl im höchsten Sinne des Wortes sicherte, so seine Gabe der dialektischen Betrachtung, der Aufhäufung der Schwierigkeiten und ihrer allmählichen Auflösung in meisterhafter Weise an Plato als ersten Meister der dialektischen Bewegung im Dialog anlehnte und auf diese anwandte. Plato's Uebersetzungen von Schleiermacher mit den Einleitungen sind einzeln von Böckh schon kennen gelernt im Manuscript. Seine Recension in den Heidelberger Jahrbüchern hat dieses bis jetzt noch unausgeschöpfte Meisterwerk wahrhaft in die wissenschaftliche Welt eingeführt. Schleiermacher bezeichnet in einer Antwort auf diese Recension sehr schön sein Verhältniss zu Böckh und ebenso seine Stellung neben Wolf „als eines anregenden Lehrers, der durchaus einen demokratischen Charakter hat und es daher als selbstverständlich annimmt, dass das Verhältniss sich nächstens umkehren wird, im Gegensatz zu dem, der anweisend, übend aus einem grossen Schatz von Kenntnissen wirkt wie Wolf."

Böckh sagt umgekehrt von Schleiermacher: „Gestehen wir rund heraus, was wir denken. Noch Niemand hat Plato selbst so verstanden und anderen zu verstehen gelehrt, wie dieser Mann, welcher bei seltener Umfassung des Höchsten mit nicht geringer Sorgsamkeit auch das Kleinste nicht verschmäht, ein Talent, das in wenigen Gelehrten ausgebildet, ein Glück, das wenigen Gegenständen zu Gute gekommen ist, während die meisten mit zu unbesonnener Ueberstürzung oder mit zu beschränkter Nüchternheit behandelt worden sind."

Hier in Halle wurden Verbindungen geschlossen, die für das ganze Leben dauernd waren, mit Immanuel Bekker, mit Johannes Schulze, mit dem späteren Bischof Rietschel, mit K. Schneider u. a.

Böckh veröffentlichte im Frühjahr 1806 seine Schrift über Minos und ging ein halbes Jahr vor der grossen speciell über Halle hereingebrochenen Katastrophe, die auch in Friedr. Aug. Wolf's ganzes wissenschaftliches Leben, aber so verhängnissvoll eingreift, nach Berlin, wo ihm eine Stelle in dem Seminar für gelehrte Schulen, das damals nicht gerade in grosser Blüthe stand, durch seine Freunde vermittelt wurde, zugleich noch unterstützt durch eine weitere Verlängerung des badischen Stipendiums. Wichtiger als seine ersten Unterrichtsversuche in der Quinta und Sexta eines Gymnasiums war der Eintritt in ein geistvolles jüdisches Haus der Madame Levi, welcher er griechischen Unterricht gab, mit der er auch später, wie mit der Familie Mendelssohn, in engster freundschaftlicher Beziehung blieb, die Böckh gern vor anderen pflegte. Durch sein ganzes Leben bis in das höchste Alter zieht sich persönlicher und brieflicher Verkehr mit geistvollen von ihm geförderten oder geleiteten Frauen, z. B. der Marquese Arconati. Aber von ganz entscheidender Bedeutung war der enge Freundschaftsverkehr mit Buttmann, mit Heindorf, mit K. Schneider, mit den zwei Delbrück's. Ein pindarisches Kränzchen führte sie regelmässig zusammen, und mit Heindorf verband die fast leidenschaftliche Liebe zu Plato, dem Böckh, wie er sagt, den besten Theil seiner Bildung verdankte. In der That schien mitten in der Noth der Zeiten, wie es brieflich zwischen ihnen ausdrücklich ausgesprochen wird, ein um so innigerer Anschluss der Freunde an einander, eine Vertiefung in eine ideale Welt allein Trost und Zuversicht zu gewähren.

Die Schlacht von Jena zerstörte wie fast den preussischen Staat, so auch zunächst die Böckh gemachte Hoffnung auf rasche Anstellung in Preussen.

Schon war ihm ein Rectorat in Königsberg in der Neumark zugesichert gewesen; doch an Baden banden ihn alle Bande der Familie, auch die der Dankbarkeit gegen einen Fürsten, der ihn vier Jahre lang im Auslande unterstützt hatte. So leitete er im Januar durch ein merkwürdiges Schreiben an den Minister von Reizenstein seine Rückkehr in die Heimath ein mit dem bestimmten Plane, an der damals eben in voller Reorganisation begriffenen Universität Heidelberg mit Unterstützung der Regierung sich zu habilitiren.

Er kehrte im Frühjahr 1807 über die thüringischen Schlachtfelder und unter mancherlei Hemmnissen in den Süden zurück. Nach Monaten unruhigen Wartens und energischen Drängens war Böckh im Monat October 1807 habilitirt, eröffnete seine Vorlesungen mit überaus günstigem Zuspruch und erhielt noch im November die Ernennung zum Extraordinarius. Gekommen war nun die Zeit, von der er im Jahre 1805 bewegt an Mutter und Schwester geschrieben: „Leben Sie recht wohl, edle theure Mutter, lebe recht wohl, gute Friederike! Wenn wir auch in diesem und vielleicht dem folgenden Jahre uns nicht sehen, einst kommt der Tag der frohen Wiedervereinigung, der soll uns allen ein Festtag bleiben zeitlebens. Aber zuerst muss gekämpft werden. Ihr habt gesiegt, mein wartet noch der harte Kampf des Lebens."

Die vier Jahre der ersten akademischen Thätigkeit 1807 bis 1811, in Heidelberg verlebt, nennt Böckh in einem Briefe aus seinem Todesjahre seine „goldbekränzte Jugend." Und sie waren dieses in der ganzen Kraft eines unerschöpflich aus sich selbst gebärenden Geistes, in einem jugendlichen, auf die Jugend, wie dies verehrte Veteranen, z. B. der jüngst verewigte Director Vömel in Frankfurt a. M. bezeugten, begeisternd wirkenden, aber schon gemilderten Feuer, in der vollen frischen Empfindung für eine herrliche Natur, in einem keck und übermüthig fast sprudelnden, mit Mystik eigen gemischten Humor, in dem vollen Schwung einer Liebe, die um Gegenliebe rang. Böckh trat zugleich in einen Kreis frischer, aufstrebender

und geistvoller akademischer Kräfte ein, wie Daub, Schwarz, Wilken, Martin, Heise, Thibaut, Fries, Creuzer u. a., die in wenig Jahren Heidelberg zu einer durchaus neuen, blühenden Akademie umgestalteten. Binnen zwei Jahren war der noch nicht fünfundzwanzigjährige Professor Ordinarius geworden, war Mitdirector des philologischen Seminars, Professor der Beredtsamkeit.

Erlauben Sie, verehrte Anwesende, wo es uns nicht um die Schilderung der Leistungen Böckh's — und wie reich an solchen im Bereiche Plato's, der Tragiker, des Pindar, selbst der Sprachwissenschaft ist nicht die Heidelberger Zeit, und welche Pläne z. B. der einer Geschichte der griechischen Stämme waren bereits gefasst! — sondern um seinen Bildungsgang zu thun ist, nur auf einen Punkt hinzuweisen, der gleich auffallend, ja unwahrscheinlich zunächst sein mag, aber seine volle Richtigkeit hat und nicht gering angeschlagen werden kann: Böckh war ein Romantiker geworden, er stand im engsten Kreis eines Kränzchens der Romantik, er war mit Creuzer eng befreundet, während ihn Voss als gefährlichen Concurrenten seines Sohnes misstrauisch aufnahm, und ist dies bis an Creuzer's Lebensende geblieben, so verschieden auch ihre Art und Weise zu arbeiten war; seine täglichen Genossen waren eine Zeit lang Clemens Brentano, Achim von Arnim, Görres; er stand in engstem Verkehr mit Windischmann in Aschaffenburg. Er hat in diesem Kreise, der ihn als seinen „Polyhistor" bezeichnet, die allerinteressantesten, merkwürdigsten Stunden verlebt. In der „Trösteinsamkeit", der „Zeitung von und für Einsiedler" ist das einzige Griechische, welches unter der Fülle mittelalterlicher Heldensagen und Legenden, unter den Erstlingen der Muse eines Uhland und Justinus Kerner, zwischen den Poesien der Schlegel zu Tage kommt, ein griechisches Sonnet von Böckh, bereits aber schon in Berlin 1806 gedichtet für Christian Schneider und als fliegendes Blatt gedruckt. In der grossen Sonnetenschlacht bei Eichstädt in Thüringen ist nur ein Sonnet verschont worden, „das arme Ding, die wundersame Creatur", es hat einen Wolfspelz um, und darin will das Böcklein sich verhüllen und reiche Reime ihm die Zipfel füllen." Auch in diesem heissen, von anakreontischer Anmuth zugleich getragenen Liebeslied verräth sich immerhin der eifrige Platoniker. Ich kann mir nicht versagen, die zwei ersten Strophen Ihnen vorzulesen:

Μῶν οἶςθα κεῖνον ἵμερον κράτιςτον
τοῦ παιδιώδους φιλτάτου τ᾽ ἀγῶνος
Ἔρωτος οὕπερ πλεῖςτός ἐςτιν ὦνος
καρπουμένοιςι χαρμάτων μέγιςτον.
Φιλημάτων γὰρ εἰ δίδωςι μιςθὸν
οὐγὼ φθονήςω τῷ κλέει Πλάτωνος
οὐγὼ φθονήςω τοῖς θεοῖς αἰῶνος.
παῖς γὰρ φίλη πάντων καλῶν ἄριςτον.

Wunderbar muthet es einen an, wie ein Klang aus längst verrauschter fremder Zeit, wenn der Mann, der damals mit eisernem Fleisse Handschriften Pindar's verglich, sich in das Platonische Weltsystem vertiefte, der oft mitten in der Nacht am Clavier sitzend musikalische Studien im Zusammenhange mit den metrischen machte, derselbe Mann voll heitersten Humors direct einen Spaziergang in eine abenteuerliche Fahrt nach Darmstadt und Frankfurt mit einem Freund verwandelt, nach zwei durchfahrenen Nächten dann unmittelbar in das Colleg kommt und schliesslich bis tief in die Nacht am Pindar sitzt; wenn er in Sturm und Wetter zum Heidelberger Schloss hinaufsteigt, um einen Epheukranz der Braut seines Freundes,

zu holen. Er selbst hat seinen persönlichen Empfindungen in tiefster Stille damals Ausdruck verliehen im dichterischen Worte, und es zieht sich seit jener Zeit durch sein ganzes Leben ein stilles Band poetischer Ergüsse hin durch frohe und schwere Tage. Noch klingt mitten im Berliner Geschäfts- und conventionellen Leben in scherzhaften Episteln, in Weihnachtsliedern für seine Kinder, in Trauerliedern ein Klang jener hoch gehobenen und von innerer Gesundheit zugleich getragenen Jugendlichkeit fort.

Bereits 1809 hatte Böckh einen Ruf nach Königsberg in Preussen erhalten, er wurde in Folge dessen Ordinarius in Heidelberg; im Jahre 1810 kam von Berlin eine officielle Anfrage, ob er gewillt sei, als Professor der klassischen Literatur an die neu zu stiftende Universität zu gehen. Böckh folgte im Frühjahr 1811 diesem Rufe und verliess Heidelberg, den Süden für immer, um in Berlin auf ihm schon bekanntem Boden von einem Kreise alter Freunde freudig begrüsst zu werden.

Böckh, dem vollen, gereiften Manne, können wir an die bleibende Stätte seiner Wirksamkeit nicht mehr folgen, nicht den bedeutsamen Einfluss schildern, den die grossen Ziele der neuen Universität, der Reorganisation des gelehrten Unterrichtes, der wissenschaftlichen Unternehmungen der Akademie, den die Freiheitskriege mit ihrer Gefahr und ihrem die Herzen einigenden Enthusiasmus, den der Verkehr mit Männern wie Niebuhr, Wilhelm von Humboldt, später Alexander von Humboldt auf ihn gehabt hat. Aber wohl darf es mir erlaubt sein, in ein paar Worten das Wesen des Mannes, welches aus dieser Jugendzeit hervorgegangen, ein Wesen, zu dem es nach seiner eigenen Anwendung eines solonischen Spruches gehörte, zwar alt zu werden, aber nie aufzuhören zu lernen, — also das Resultat dieses Bildungsganges zu bezeichnen. Wir müssen wohl sagen, staunenswerth ist die Arbeitskraft, verbunden mit einer tüchtigen körperlichen Natur, die Zähigkeit und Kraft der Concentration, die aber nie in Einzelnes selbst sich verliert, vom Einzelnen immer zum Ganzen übergeht. Hinzu tritt ein strenges Pflichtgefühl, welches ihn z. B. auszeichnet vor seinem genialeren Lehrer F. A. Wolf, das Pflichtgefühl, welches bis in seine spätesten Tage ihn Mühe und Arbeit auch in den scheinbar kleinsten und gewöhnlichsten Dingen nicht scheuen liess. Neben dieser Arbeitskraft, diesem Ernst der Concentration, dieser Pflichttreue steht vor allem voran eine merkwürdige Vereinigung von Klarheit, Nüchternheit und einem Tiefsinn, der überall dem Grunde der Erscheinungen nachgeht, nie mit äusserer Anhäufung des Stoffes sich begnügt, aber diesen Grund der Dinge in Mass, Ziel, Idee scharf begränzt. Böckh ist zu einer wahrhaft unbefangenen historischen Auffassung des Alterthums gelangt. Er hat von jenem verschönernden Idealismus, der alles, was hellenisch war, umspielte und noch vielfach umgibt, wahrhaft sich frei gemacht und doch nur um so tiefer das Grosse und ewig Vorbildliche im Alterthum erfasst. Man lese nur die Endworte seines Staatshaushaltes der Athener, worin er die Welt der Hellenen und die heutige vergleicht! Er hat die documentale Unterlage unserer Erkenntniss im Gebiete der Inschriften erst umfassend kennen gelehrt. Er hat die mathematisch-naturwissenschaftliche Methode da in der Erforschung des Alterthums zuerst und durchgreifend angewandt, wo sie hingehört, wo es sich um die materielle Existenz, wie um die Weltbetrachtung handelt, oder wo der wahrhaft künstlerische Geist zum Theil unbewusst in messbaren Verhältnissen schafft. Er hat zuerst gelehrt, wie ein antiker Staatshaushalt denselben Grundgesetzen unterworfen ist, die heutzutage noch die Nationalökonomen beschäftigen. Er ist es gewesen, der in der Freiheit der Poesie auch Mass und Ziel in dem gleichsam unbewussten Zahlensystem der Rhythmen aufgefunden hat. Er hat an den Backsteinen der Babylonier, an den Gefässen der Griechen und Römer, am Gewicht der

Münzen den grossen Culturzusammenhang nachgewiesen, welcher den Orient und Occident umspannt. Er hat die antike Weltanschauung, den ganzen Kosmos zu umfassen verstanden und ist in dieser Beziehung ein einem Alexander von Humboldt wahrhaft ebenbürtiger Freund gewesen. Wenn er nun die irdischen Dinge des Alterthums auf Zahlen und Mass zurückführte, so hat er in der Geisteswelt desselben als echter Platoniker die Ideen als Urgrund und Zielpunkte nachzuweisen gestrebt. Dass er selbst dem Glauben an die Ideen, vor allem an die des Guten, der Gottheit nicht untreu geworden ist, sondern unverwandt den Blick auf eine höhere überirdische Welt gerichtet hielt, — Beweis dafür ist sein ganzes Leben, Beweis dafür ist die Fülle seiner tief durchdachten und von sittlichem Geist durchwehten Reden, jene unausgeschöpfte Fundgrube wahrer Lebensweisheit und edler, nationaler Gesinnung, Beweis dafür ist die Menge seiner Briefe, in denen tiefer Ernst, wahre Bescheidenheit und kindlicher, scherzender Humor sich vereinen. Und so, meine ich, wird allerdings sein Bild hoch bedeutsam unter den grossen Männern der neuen Zeit, die Wissenschaft und Leben nicht getrennt, die jener neue feste Grundlagen gegeben und in diesem Pflicht und Gewissen und den idealen Sinn treu gewahrt haben, dastehen. Und so möge die Erinnerung an ihn eine Aufforderung für uns sein, fortzuarbeiten an der Lösung der grossen Aufgaben, die er unserer Wissenschaft bestimmt gestellt und an seinem Theil gelöst, dieselbe aber im Zusammenhange des ganzen Lebens und seiner sittlichen Aufgaben auch als wahrhaft fruchtbar zu bewähren! —

Der Präsident bittet, vor der Pause noch den Vortrag des Hrn. Prof. Brunn über den Apollo von Belvedere anzuhören.

Vortrag des Prof. Brunn aus München:

Der Apollo von Belvedere ist seit 1860 in Folge zweier wichtiger Entdeckungen, der Wiederholung der ganzen Gestalt in der Stroganoff'schen Bronze und des Kopfes im Steinhäuser'schen Marmor, von den verschiedensten Seiten erneuten Erörterungen unterzogen worden. Aber trotzdem, dass dadurch das Verständniss des vielgepriesenen Werkes sehr wesentlich gefördert oder eigentlich erst erschlossen worden ist, so ist doch über einzelne Punkte noch nicht allgemeines Einverständniss erzielt, und manche einschlägige Frage kaum berührt, geschweige denn erschöpfend behandelt worden. Die Möglichkeit, durch mündlichen Austausch der Gedanken in einer grösseren Versammlung über so Manches schneller zum Ziele zugelangen, liess es daher passend erscheinen, als Thema für einen Vortrag an dieser Stelle eine Revision der den Apollo betreffenden Fragen zu wählen: eine Revision insofern, als es nicht meine Absicht ist, alles bereits sicher Festgestellte hier ausführlich zu wiederholen, sondern nur, soweit es der Zusammenhang erheischt, kurz zu berühren, um auf die Erörterung des Streitigen näher eingehen zu können.

Die erste wichtige Thatsache, welche uns die Vergleichung der Stroganoff'schen Bronze lehrt, ist negativer Art, nämlich dass auch die vaticanische Statue nicht, wie man früher allgemein annahm, den Bogen in der Linken führte: hieran darf jetzt wohl Niemandem mehr ein Zweifel gestattet sein. Dass die Aegis mit dem Gorgoneion an die Stelle des Bogens zu treten habe, wurde zwar Anfangs von einigen Seiten bestritten, indessen hat der Hauptvertreter einer widersprechenden Ansicht, Wieseler, welcher dem Gotte die abgezogene Haut des Marsyas in die Linke geben wollte, schliesslich die Vertheidigung derselben aufgegeben. Da jedoch immerhin ein Anderer versuchen könnte, dieselbe nochmals aufzunehmen, so mag hier kurz bemerkt werden, dass die einzige monumentale Analogie für einen Apollo mit der Marsyashaut, eine Giustinianische Statue, nur eine scheinbare Stütze bietet. Leider war es mir

in Rom nicht gestattet, das jetzt in Torlonia's Besitz befindliche Werk selbst zu untersuchen; aber der im Restauriren von Antiken nur zu sehr erfahrene Bildhauer Gnaccarini bezeugte mir, dass der linke Arm an der Schulter künstlich angefügt sei ohne die geringste Spur einer natürlichen Bruchfläche, und dasselbe sei der Fall bei den Fugen der Marsyashaut unterhalb des Armes. Wir haben es also mit einem modernen Flickwerk zu thun, das nach keiner Seite hin eine Gewähr seiner Berechtigung bietet.

Demnach dürfen wir getrost Stephani darin folgen, dass wir in der vaticanischen, wie in der Stroganoff'schen Bronze Apollo erkennen, wie er durch die vorgehaltene Aegis in den Reihen seiner Feinde Schrecken und Entsetzen verbreitet, nicht als eine Illustration zu der Schilderung Homers im XV. Buche der Ilias, in welcher der Gott als Beistand der Troer durch die Aegis die Schlachtreihen der Hellenen erschüttert und niederwirft, wohl aber als eine Darstellung des Gottes in völlig entsprechender Situation und nach derselben religiös-poetischen Grundidee gebildet, die auch der Homerischen Schilderung zu Grunde liegt.

Ehe wir weiter auf die künstlerische Entwickelung dieser Idee eingehen, mag es gestattet sein, die Frage aufzuwerfen, mit welchem Beinamen die Bildung des Gottes in dieser besonderen Situation zu bezeichnen sei. Denn wo wir mehrere Wiederholungen derselben Gestalt besitzen, stellt sich das Bedürfniss heraus, dieselben unter einem Namen zusammenzufassen und den gemeinsamen Grundtypus von anderen Darstellungen desselben Gottes zu unterscheiden. Stephani hat bekanntlich zuerst den Namen Boëdromios vorgeschlagen. Als später Preller auf die in Folge der gallischen Niederlage bei Delphi gefeierten Soteria hinwies, glaubte man darauf hin den Gott als Soter bezeichnen zu dürfen. Allein in der betreffenden Inschrift wird wohl Zeus „Soter" genannt, Apollo dagegen heisst einfach Pythios. Mag nun auch zugegeben werden, dass diejenigen, welche zuerst den Gott in dieser Gestalt verehrten, in ihm den Helfer, den Retter erkannten und ihn deshalb auch Helfer, Retter genannt haben mögen, so denken wir doch zunächst weniger an die segensreichen Folgen seines Auftretens, sondern er tritt uns entgegen in lebendiger Handlung als Verderber, Vernichter durch die Aegis. Da uns ferner positive Zeugnisse darüber mangeln, wie die Alten ihn etwa vom Standpunkte der lebendigen Religion genannt haben mögen, so scheint es für uns gerathener, uns einfach an die sinnliche Erscheinung zu halten und im klaren Bewusstsein darüber einen Namen, einen conventionellen Namen zu bilden, durch den wir diesen Typus des Gottes von anderen in sinnlich fassbarer Weise unterscheiden. Wir brauchen hier nur etwas schärfer zu betonen, was Jahn (Aus der Alterthumswissenschaft, S. 273) bereits ausgesprochen hat; er sagt, der Typus dieser Statuen stelle Apollo als Aegishalter oder Aegisschütterer dar. Nennen wir ihn also Aegiochos, so ist in keiner Weise dadurch etwas präjudicirt, es ist ein einfach beschreibender Name, der den Typus nach seinem unterscheidendsten Merkmale kennzeichnet, gerade so, wie die Leier den Citharoedus, die Eidechse den Sauroktonos.

Aber mit dem Namen, mit der allgemeinen Bezeichnung der Handlung ist das tiefere Verständniss des Kunstwerkes keineswegs erschlossen. Wie hat der Künstler das Grundmotiv erfasst und mit welchen Mitteln seiner Kunst hat er es entwickelt und durchgebildet? Das ist es, worüber vor Allem der Beschauer des Werkes Klarheit verlangt. Die Beantwortung dieser Frage ist indessen in unserem Falle nur auf einem Umwege möglich. Wo mehrere Wiederholungen vorliegen, die in manchen Einzelnheiten von einander abweichen, da ist zunächst festzustellen, welche unter diesen uns den ursprünglichen Gedanken des Künstlers, den Urtypus am reinsten darstellt.

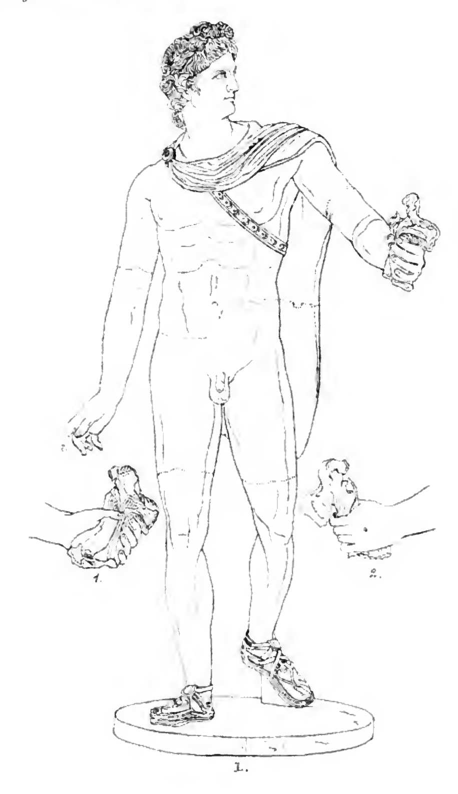
Es handelt sich zunächst um das gegenseitige Verhältniss der vaticanischen und der Stroganoff'schen Statue[1]). Als ausgemacht darf hierbei gelten, dass keine von beiden das Original der andern ist, aber eben so, dass beiden ein gemeinsames Urbild zu Grunde liegt, von dem freilich die eine mehr als die andere abgewichen sein muss. Unwesentlich ist es sodann für die Hauptfrage, dass die Bronze den Baumstamm nicht hat, dessen der Marmor als Stütze bedurfte. Ebenso unwesentlich ist das Fehlen des in der Hauptansicht sich ohnehin dem Auge entziehenden Köchers an der Bronze. Etwas bedeutsamer kann die Verschiedenheit in der Haltung des rechten Armes erscheinen. Indessen war derselbe an der vaticanischen Statue zweimal gebrochen, und der Ansatz einer Stütze an der Hüfte zeigt, dass er nicht ganz richtig zusammengesetzt ist und er sich ursprünglich ähnlich wie in der Stroganoff'schen Bronze dem Körper mehr annäherte.

Dagegen ist eine wesentliche Verschiedenheit in dem Gesammtausdrucke beider Statuen dadurch bedingt, dass an der Stroganoff'schen Bronze der linke Arm mehr gesenkt und nach innen gewendet ist, und dass der breite über den Arm hängende Theil der Chlamys gänzlich fehlt. In dieser grösseren Einfachheit und Anspruchslosigkeit will nun Stephani das Kennzeichen eines reineren und echteren griechischen Geistes erkennen. Dagegen erscheine die vaticanische Statue nicht als eine genaue Copie, sondern als eine freie Reproduction eines älteren Originals, in welcher der Künstler ein nicht ihm gehöriges Grundmotiv aufgenommen, von Neuem durchmodellirt, im Einzelnen durchgebildet und weiter entwickelt habe nach dem veränderten Geschmacke seiner eigenen Zeit, und zwar der Zeit des Kaisers Nero, in dessen Villa bei Antium die Statue gefunden wurde. Ueberall herrsche ein Streben nach Effect und nach gesuchter Eleganz, und besonders zeige sich dieses Streben in der pompösen Anlage der Chlamys, welche in der Stroganoff'schen Bronze ganz fehle und nur als Stütze für den Arm in Marmor erfunden sei. Ihr Vorhandensein und ihre ganze Anlage, in der man früher einen Hauptbeweis für die Ableitung der vaticanischen Statue von einem Bronze-Original zu finden geglaubt, liefere daher gerade den Gegenbeweis gegen diese Annahme.

Ich mag zugeben, dass die Behauptung eines Bronze-Originals bisher schlecht vertheidigt worden ist; aber ich brauche deshalb keineswegs zuzugestehen, dass die Behauptung selbst eine falsche, eine irrige sei. Ich will den Baumstamm als wenig beweisend ausser Betracht lassen, obwohl sich nicht leugnen lässt, dass der Eindruck zu grosser Schwäche und ein gewisses Nachschleppen des linken Beines gerade durch die zu grosse Stabilität und Schwere hervorgerufen wird, welche das rechte durch das materielle Gewicht des Baumstammes erhält, dem links das Gegengewicht fehlt. Auch das scharf zugeschnittene Schuhwerk könnte ja, etwa wie an den vaticanischen Statuen des Menander und des Posidipp, an einem Marmororiginal ursprünglich von Bronze angefügt gewesen sein und bei der Copie in Marmor den Bronzecharakter bewahrt haben. Nicht leugnen aber lässt sich, dass die Behandlung der nackten Theile nicht diejenige Weichheit und Mürbigkeit des Fleisches erkennen lässt, die wir an ursprünglich für den Marmor berechneten Arbeiten zu sehen gewohnt sind, und dass die Knappheit und Schärfe in der Begrenzung der Formen vielmehr lebhaft an die Eigenthümlichkeiten des Bronzestils erinnert. Was endlich die Chlamys anlangt, so lehrt allerdings die vaticanische Statue unwiderleglich,

[1]) Ein nach den Stephani'schen Publicationen beider Statuen flüchtig autographirtes Blatt wurde unter die Zuhörer vertheilt und erscheint hier als Beilage. Es wird kaum der besondern Bemerkung bedürfen, dass es nur zur Verdeutlichung der Hauptmotive dienen soll.

Zu dem Vortrage des Prof. Brunn





II.

Lith. Anst. v. Dr. C. Wolf & Sohn, München

dass sie in Marmor ausgeführt werden konnte; aber eine andere Frage ist es, ob sie ein Künstler für die Ausführung in Marmor gerade in dieser Anordnung erfunden haben würde. Brauchte er eine Stütze für den Arm, so würde er nicht durch die massigsten Theile der Chlamys den Arm erst noch recht schwer belastet und die Stütze in den herabhängenden dünnsten Theilen gesucht, sondern vielmehr umgekehrt zur Stütze compactere Massen erstrebt haben. Abgesehen von der Gesammtanlage spricht aber besonders die Ausführung des Einzelnen, die ganze Behandlung der Falten für ein Original in Bronze. Bei dem Marmor, der wegen seiner leise durchsichtigen Substanz einen Theil des Lichtes einsaugt, wird die Wirkung durch die grössere oder geringere Rundung der Massen und Flächen und durch den Gegensatz von Höhen und Tiefen in denselben hervorgebracht. Bei der Bronze dagegen wirkt wegen der Farbe, der Undurchsichtigkeit und des Glanzes des Materials weniger dieser Gegensatz von Höhe und Tiefe als eine Begrenzung der Flächen, die das Licht in bestimmter Weise bricht und reflectiren lässt. Ein feiner weisswollener Stoff wird dem Künstler untadelige Motive für Marmorfalten darbieten; die Bronze dagegen liebt eine Behandlung der Flächen, wie wir sie in der Malerei bei der Darstellung glatter Seidenzeuge und fast im Extrem beim Atlas durchgebildet finden. Betrachten wir die Falten der Chlamys des Apollo unter diesem Gesichtspunkte, so werden wir unschwer bemerken, dass die Falten weit weniger auf den Gegensatz von Licht und Schatten, als auf Brechung des Lichtes, auf Reflexe berechnet sind. Aus der weit gespannten Fläche heben sich nur wenige Hauptfalten höher, aber scharfkantig hervor. Dazwischen aber findet sich eine weit grössere Zahl sanfterer Hebungen und Brüche, die im Marmor für das Auge theilweise fast verschwinden, in der Bronze aber eben diese Fläche auf das feinste gliedern und beleben würden.

Doch, wird man einwenden, zugegeben, dass diese Eigenthümlichkeiten auf ein Bronzeoriginal hindeuten, wie ist es zu erklären, dass die Chlamys in der Marmorcopie vorhanden ist, in der Stroganoff'schen Bronze dagegen in ihrem wichtigsten Theile fehlt? Betrachten wir nur unbefangen an der Bronze den Umriss der Chlamys von der Schulter bis zur linken Hüfte, so wird jeder zugeben müssen, dass diese Linie unbedeutend, nichtssagend, ja geradezu unschön ist. Ja, sehen wir genauer zu, so müssen uns Bedenken noch ganz anderer Art kommen: während queer über der Brust von der rechten Schulter bis zur linken sich schöne, reiche Falten, ganz wie in der Statue des Belvedere entwickeln, hängt hinter der Schulter nicht eine Chlamys, sondern nur ein erbärmliches Fragment einer solchen wie ein Lappen, ein Fetzen herab. Um es kurz zu sagen: in der Stroganoff'schen Bronze fehlt das Hauptstück der Chlamys, nicht weil es im ursprünglichen Originale nicht vorhanden war, sondern weil es in der Copie aus einem besondern Grunde weggelassen ist. Stephani selbst giebt an, dass die Statue nicht aus einem, sondern aus mehreren Stücken, und dass namentlich Arme und Beine einzeln gegossen seien. Daraus ergiebt sich aber mit Nothwendigkeit, dass auch die Chlamys, wie wir sie in der vaticanischen Statue sehen, nicht mit dem Torso zusammen, sondern nur separat gegossen werden konnte. Weiter bemerkt Stephani, dass man in der Zusammenfügung der verschiedenen Stücke ziemlich sorglos verfahren, und dass dadurch Fehler entstanden seien. Ein solcher Fehler ist nach meiner Ueberzeugung die zu starke Senkung und Beugung des linken Armes nach innen, die, wie wir später sehen werden, dem ursprünglichen poetischen Motive keineswegs entspricht. War aber einmal dieser Fehler in der Anfügung begangen, so ist klar, dass die für den stärker gehobenen Arm berechnete Chlamys nicht mehr passte. Sie musste also entweder neu modellirt werden oder, hielt man das für zu

umständlich, ganz wegbleiben, und man begnügte sich, den am Körper haftenden Theil nothdürftig zu verputzen.

Demnach dürfen wir unbedenklich behaupten, dass der vaticanische Apollo uns von dem Original eine vollständigere Vorstellung gewährt, als der Stroganoff'sche und dass dieses Original in Bronze gearbeitet war.

So stand für mich die Frage vor zwei Jahren, als aus Rom die Nachricht eintraf, dass der Bildhauer Steinhäuser dort einen Apollokopf entdeckt habe, welcher dem Typus des vaticanischen unverkennbar entsprechend diesen an künstlerischer Schönheit weit überrage, ja vielleicht für das Original selbst zu halten sei, dabei aber in der ganzen Behandlung keine Spur von Bronzetechnik, sondern entschiedenen Marmorstil zeige. Ich gestehe, dass ich von Anfang an gegen dieses überschwängliche Lob einige Bedenken hegte. Verstärkt wurden dieselben, als vor einem halben Jahre die in den Annalen des Instituts für 1867 publicirten Photographien in meine Hände gelangten. Dennoch glaubte ich so lange mir selbst misstrauen zu müssen, als ich nicht die plastische Form wenigstens im Gypsabguss zu prüfen im Stande gewesen sein würde. Sie sehen jetzt hier den Abguss neben dem des vaticanischen, und es ist mir lieb, ihn zur Stelle gebracht zu haben, weil ich es ohne eine solche *demonstratio ad oculos* kaum wagen dürfte, eine dem Urtheile der römischen Bewunderer so entgegengesetzte Ansicht über den Werth des neuen Fundes zu entwickeln.

Welche Verdienste sind es nun, durch welche der Steinhäuser'sche Kopf den vaticanischen weit überragen soll? Ich gestehe, dass mir die Beweisführung Kekulé's in den Annalen nicht in allen Punkten klar geworden ist. Sie beruht zum grössten Theile auf allgemeinen Theorien, die von ihm mehr angedeutet als entwickelt worden sind. Doch glaube ich nicht zu irren, wenn ich seine Ansicht etwa in folgenden Sätzen zusammenfasse: „Der Stroganoff'sche Kopf zeichnet sich aus durch eine grössere Einfachheit und Schlichtheit, welche dem Raffinement einer späteren Zeit gegenüber, wie es sich in dem vaticanischen Kopfe zeigt, für eine frühere Epoche spricht. Auf eine solche deutet auch die grössere Schlankheit des Ovals in der Vorderansicht, dem eben so in der Seitenansicht die knapperen Formen der Kinnlade und das Profil der Schädelbildung entsprechen." Ich leugne nicht, dass der angedeutete Schnitt des Gesichtes in so manchen echt griechischen Schöpfungen uns besonders fesselt. Aber kennt denn die griechische Kunst der guten Zeit nur diesen Schnitt? Durfte sie denselben, der die jugendkräftige Energie eines Athleten vortrefflich bezeichnet, auch für den milderen Charakter eines Apollo verwenden? Ich kann nicht leugnen, dass ich beim ersten Anblicke der Photographie und ebenso des Gypses viel eher einen jugendlichen Athleten, als einen Apollo vor mir zu haben glaubte. Leider ist der sogenannte Krobylos am Marmor nicht erhalten; würde er aber, nur mässig entwickelt, nicht das schmale Gesicht übermässig verlängert erscheinen lassen? Die Formen des Apolloideals sind leider im Einzelnen noch nicht hinlänglich untersucht. Irre ich indessen nicht, so ist ihm gerade eine gewisse Breite und Fülle der Vorderansicht dem schmalen Oval eines athletischen Jünglingsideals gegenüber eigenthümlich. Ohne mich auf den Apollo Giustiniani als die dem vaticanischen relativ am meisten verwandte Bildung zu berufen, möchte ich Kekulé auf eine gerade ihm sehr nahe liegende Parallele hinweisen. Die Vergleichung des von ihm publicirten pompeianischen Apollo (Mon. d. Inst. VIII, 13) mit dem offenbar derselben Kunstschule angehörigen Jüngling des Stephanos in Villa Albani wird ihm zeigen, wie selbst innerhalb einer sehr eng begrenzten Schule und bei der auffallendsten

Verwandtschaft in der Haltung und dem Stile der Figuren doch durch die Verschiedenheit der dargestellten Persönlichkeiten gerade im Schnitte der Gesichter eine starke Verschiedenheit bedingt ist. Für sich allein also kann der Gesichtsschnitt des Steinhäuser'schen Kopfes dem vaticanischen gegenüber keinen Vorzug begründen; ja ich fürchte vielmehr, dass einem allgemeinen Schema zu Liebe der Künstler ein gutes Theil der geistigen Eigenthümlichkeiten des Gottes geopfert hat. Eine feste Ueberzeugung darüber werden wir uns indessen erst durch eine Vergleichung der Formen im Einzelnen bilden können.

Was uns am Kopfe des Apollo von Belvedere vorzugsweise fesselt, das ist die Energie des Blickes. Tief setzen die inneren Augenwinkel ein. Der Augapfel aber entwickelt sich in scharfer Spannung seitwärts und nach oben, wo auf der Höhe das obere Augenlid scharf geschnitten hervortritt, während das untere mehr zart und flach gewissermassen zurückweicht. Die Flächen beider Augen sind leise gegen einander geneigt und bewirken dadurch, dass der Blick fest und bestimmt nach einem Punkte, einem Ziele gerichtet ist: es ist ein scharf fixirender Blick. Im Steinhäuser'schen Kopfe sind dem Schnitte des Gesichts entsprechend die Augen schmaler und, um nicht kleinlich zu erscheinen, rundlicher gebildet. Die Stellung der Flächen in der Richtung von oben nach unten und die Neigung nach innen sind unbestimmt geworden; die Augenlider umrändern den Apfel gleichmässig ohne die scharfen und feinen Modulationen, die einen reichen Wechsel von Licht und Schatten erzeugen. Der Blick verliert seine Energie, seine Schärfe und Bestimmtheit, sein besonderes individuelles Gepräge.

Die Stirn tritt am vaticanischen Kopfe stark vor, aber nicht als einfache, ungegliederte Masse. Ueber den stark entwickelten Oberaugenhöhlenrändern setzt sich eine Fläche ein, welche den obern und untern Theil der Stirn bestimmt scheidet; und während unten die Jochfortsätze des Stirnbeins sich nach beiden Seiten in breiten Bögen ausspannen, um dem Auge einen kräftigen Schutz zu gewähren, tritt oben der Schädel wieder mehr in seine natürliche Rundung ein und lässt namentlich zur Seite gegen die Schläfe zu das zartere Gefüge des Knochenbaues deutlich erkennen. Auch an dem Steinhäuser'schen Kopfe ist allerdings die Stirne kräftig entwickelt, aber kräftig wie bei einem jungen Athleten. Die feineren Gliederungen des Knochenbaues, die geistigen Modulationen der Form sind geschwunden.

Von einer Vergleichung der Nase müssen wir absehen, da sie am Steinhäuser'schen Kopfe gänzlich restaurirt ist, ebenso wie die Spitze der Oberlippe. Auch nur ganz kurz will ich auf den Zug vom innern Augenwinkel abwärts und auf die Schwellung des Muskels neben den Nasenflügeln hinweisen: Züge, die in dem neuen Kopfe flüchtig und derb angegeben, im vaticanischen allseitig und zart entwickelt sind.

Etwas genauer haben wir dagegen den Mund zu betrachten, der an dem vaticanischen Kopfe nächst dem Auge immer als besonders ausdrucksvoll gegolten hat. Während die Oberlippe nach vorn leise gehoben ist, senkt sie sich nach den Winkeln stark herab und erzeugt dort einen starken Zug der Verachtung. Die Unterlippe aber schwillt gewissermassen von Stolz und Zorn, hebt sich und tritt hervor, und unter ihr zu beiden Seiten werden durch die Hebung die beiden Muskeln, die sogenannten Niederzieher, schärfer angespannt.

Wo finden wir nun in dem neuen Kopfe diesen Ausdruck von Hohheit und Stolz? Ganz horizontal ist zwischen Ober- und Unterlippe eine Vertiefung stark und breit eingebohrt, so dass sich die Winkel der Oberlippe nicht herabzuziehen vermögen, sondern dass ihr vorderer Theil sich heben muss und beinahe die Zähne sichtbar werden. Die Unterlippe tritt zwar stark hervor, aber ihre obere Fläche ist völlig abgeplattet, und ebenso ist der untere

Theil gegen das Kinn zu fast horizontal weggeschnitten; das Kinn aber erscheint dadurch scharf und mager, während es im belvederischen Kopfe in voller Rundung und sanft gehoben dem Ganzen zum schönsten Abschlusse dient.

Leider ist an dem Steinhäuser'schen Kopfe das Haar auf das Stärkste beschädigt, und es ist schwer, sich von seiner ursprünglichen Gesammtwirkung einen klaren Begriff zu machen. Bei einer allgemeinen Uebereinstimmung der Anlage in beiden Köpfen scheint jedoch der Künstler das Bedürfniss empfunden zu haben, wegen des schmäleren Gesichtsschnittes die sich reich ausladenden Massen stark zu beschneiden, um nicht den Kopf zu stark zu belasten und sein Aussehen zu sehr zu verlängern. Dass ihm bei der Ausführung eine genügende Leichtigkeit der Hand zu Gebote stand, soll nicht in Abrede gestellt werden; doch vermissen wir in manchen Partien Klarheit der Disposition; und prüfen wir einzelne Theile, wie das kleine Zöpfchen vor dem linken Ohr, die Partien über der rechten Stirnseite, so finden wir eine etwas straffe Complexion des Haares, wie sie wieder für einen Athleten, aber weniger für den goldgelockten Gott sich eignet. Am vaticanischen Kopfe dagegen ringelt sich die Fülle der Locken leicht und lose, umkränzt und beschattet die Stirn; Alles baut sich in schöner und klarer Gliederung auf, und sowohl der sogenannte Krobylos als die leichten und üppigen Partien hinter den Ohren setzen sich mit den breiten und vollen Formen des Gesichtes in das schönste Gleichgewicht.

Ich habe bei der Vergleichung beider Köpfe nur auf wenige Hauptformen hingewiesen. Vieles würde sich noch in Worten genauer ausführen lassen; über andere noch feinere Unterschiede würde kaum das Auge, sondern nur der Finger, der Tastsinn, die Polykletische Nagelprobe Aufschluss geben können.

Doch mag zum Schlusse dieser Vergleichung noch auf einen Punkt hingewiesen werden. Das Mass des inneren, tieferen künstlerischen Verständnisses lässt sich oft am leichtesten da erkennen, wo der Künstler sich am wenigsten beachtet, wo der Künstler selbst sich eine gewisse Flüchtigkeit gestatten zu dürfen glaubt. Am Kopfe des Aigiochos sind offenbar die rechte und die Vorderseite bestimmt, vorzugsweise betrachtet zu werden. Eben darum wollen wir jetzt noch einen Blick auf die linke richten. Da ergibt sich nun auch bei flüchtiger Betrachtung, dass der Steinhäuser'sche Kopf gerade in der Gesammtanlage die auffälligsten Mängel zeigt: die Form des Schädels, namentlich am Ansatz der Haare gerade über der Stirn, sodann der Umriss der Kinnlade, das Aufsitzen des Kopfes auf dem Nacken, die Wendung des Halses, Alles ist ausser Harmonie, während am belvederischen Kopfe auch von dieser Seite sich Alles zum schönsten Flusse der Linien vereinigt, Alles, um es kurz zu sagen, an seiner richtigen Stelle sitzt.

Versuchen wir jetzt, unsere Beobachtungen zu einem Gesammtbilde zusammenzufassen, so möchte ich mich zunächst eines Vergleiches bedienen. Der vaticanische Kopf wirkt auf uns wie ein fein durchgeführter Kupferstich, der die einzelnen Formen in feinen aber scharfen und präcisen Formen umschreibt, detaillirt und gliedert und jeden Zug mit Rücksicht auf den geistigen Ausdruck fein durchmodellirt. Der Steinhäuser'sche dagegen wirkt wie eine Lithographie, die wohl die Massenwirkung von Licht und Schatten im Allgemeinen richtig wiedergibt, in dem Korne des Steines aber die Feinheit und Präcision der Linien des Grabstichels nicht zu erreichen vermag. Auf Grund dieses Vergleiches aber darf ich jetzt weiter sagen: der vaticanische Kopf ist auch im Marmor eine Bronzearbeit, die sogar, um der Bronze möglichst nahe zu kommen, den Marmor gewissermassen denaturirt, d. h. ihm eine künstliche Politur

gegeben hat, um ihn ähnlich wie das Metall durch Glanz, Reflexe, Lichtbrechungen wirken zu lassen. Konnte der Künstler auch im Haar dem Metall nicht bis ins einzelnste der feinen Ciselirung folgen, wie wir sie an den vorzüglichsten Bronzen finden, so hat er doch in der feinen Gliederung und Theilung der Massen, in der Lockerung des Haares durch tiefes Unterschneiden u. a. der Wirkung der Bronze mit Glück nachgestrebt. Der Steinhäuser'sche Kopf ist reine Marmorarbeit, welche die Schärfe der Begrenzungen absichtlich meidet, welche durch die Weichheit, Mürbigkeit, das Durchsichtige, Fleischige des Materials mit dem sinnlichen Eindruck des Fleisches, der Wirklichkeit zu wetteifern unternimmt. Dieser Berechnung auf den sinnlichen Reiz des Materials, die natürlich in dem Marmorkopfe sich weit fühlbarer machen muss als in dem Gypsabgusse, glaube ich es zuschreiben zu müssen, dass die römischen Beschauer noch dazu in der ersten Freude über die neue Entdeckung sich über Gebühr haben blenden lassen.

Ist es aber wohl möglich, dass aus den allgemeinen, verflachten Formen dieses Marmors von einem nachfolgenden Künstler der fein detaillirte, in allen Einzelnheiten geistig belebte vaticanische Kopf entwickelt worden sein sollte? Wie wohl kaum je nach einer effektvollen Lithographie ein feiner Kupferstich gearbeitet worden ist, so ist auch schwerlich je im Alterthum ein Marmorwerk in die schärfer durchgebildete Bronze übertragen worden, während für das umgekehrte Verhältniss zahlreiche Belege vorhanden sind. Kurz, wir dürfen jetzt mit voller Zuversicht behaupten: der vaticanische Kopf ist eine höchst treue und sorgfältige Copie des Bronzeoriginals in Marmor; der Steinhäuser'sche dagegen eine Uebersetzung der Bronze in die Sprache oder den sehr abweichenden Dialekt des Marmors, die als Uebersetzung wohl immer ihren Werth behält, aber doch der genauen Copie oder Abschrift nie den Rang streitig machen darf.

So ist denn der vaticanische Apollo aus dem Kampfe mit seinen beiden Nebenbuhlern siegreich hervorgegangen; seine erhabene Schönheit hat sich nur immer mehr vor unseren Augen entwickelt, und wir dürfen uns der angenehmen Ueberzeugung überlassen, dass er nach Abzug der wenigen verlorenen Theile uns das Original fast vollständig ersetzt. Damit aber können wir jetzt zu dem Anfange unserer Erörterungen, zu der Beantwortung der letzten und wichtigsten Frage zurückkehren, nämlich wie der Erfinder der Statue das ganze Motiv des Aegiochos in Haltung und Bewegung eigentlich erfasst hat. Vielleicht dass es uns gelingt, ihn von so manchem Vorwurfe, den man ihm und früher vielleicht wenigstens scheinbar mit Recht gemacht hat, zu befreien. Der schwerste unter diesen Vorwürfen ist wohl der eines zu theatralischen, schauspielermässigen und declamatorischen Auftretens, eines unberechtigten Strebens und Haschens nach Effekt. Ein Theil dieses Eindruckes ist indessen nur durch die moderne Restauration verschuldet, indem sowohl die linke Hand zu stark nach aussen gebogen ist, als auch die rechte sich in gleicher Weise zu declamatorisch nach aussen wendet. Allein der Vorderarm war an zwei Stellen gebrochen und ist ungenau zusammengesetzt, und die Stroganoff'sche Bronze kann uns zeigen, wie er anspruchslos mehr nach innen gewendet, und die restaurirten Finger nicht gespreizt, sondern leicht gebogen sein mochten. Drehen wir dazu die Linke naturgemässer mehr nach innen, so schliesst sich die Bewegung der Hände wie zu einem Kreise zusammen, und die Linien fliessen harmonisch in einander. Dennoch bleibt es der griechischen Einfachheit gegenüber immer sehr auffällig, dass die Bewegung des ganzen Körpers sehr bestimmt nach einer Seite gerichtet ist, während der linke Arm und der Kopf in einem vollen rechten Winkel sich von dieser Richtung abwenden. Hätte der Künstler diese

Stellung ohne eine innere Nothwendigkeit gewählt, so würde er dem Vorwurfe eines Haschens nach Effekt wohl kaum entgehen. Alles kommt also darauf an, uns klar zu machen, wie der Künstler die ganze Handlung erfasst hat. Sie wissen, wie viel namentlich von Feuerbach u. a. darüber verhandelt worden ist, ob der Gott in lebhaftem Vorwärtsschreiten begriffen sei, ob er ruhe oder wenigstens momentan in der Bewegung anhalte, um im nächsten Moment sofort wieder in dieselbe überzugehen. Ich will diese Erörterungen nicht erneuern, sondern mich begnügen, Ihnen mitzutheilen, wie Stephani (a. O. S. 41) die Haltung des Gottes erklärt. Er denkt sich den Moment zu Grunde gelegt, welchen Homer (Il. XV. 318ff.) mit den Worten beschreibt:

> Weil noch stille einhertrug die Aegis Phoibos Apollon,
> Hafteten jegliches Heeres Geschoss' und es sanken die Völker.
> Aber sobald er sie gegen der reisigen Danaer Antlitz
> Schüttelte, laut aufschreiend und fürchterlich: jetzo verzagte
> Ihnen im Busen das Herz und vergass des stürmenden Muthes.

„Denn bis zu diesem Augenblicke ist der Gott in grossen Schritten, die Aegis ruhig vor sich hinhaltend, an der Spitze des trojanischen Heeres vorwärts geeilt. Erst als er in unmittelbarer Nähe der Griechen angelangt ist, beginnt er seine Waffe zu schütteln und die Feinde durch diesen furchtbaren Anblick in hastige Flucht zu jagen. Dies ist der Moment, welchen die Statue darstellt. So eben hat Apollo bemerkt, dass die Griechen, die ihm gerade gegenüber standen, und auf die er bisher energisch zuschritt, sich bereits zur Flucht wenden. Allein ihm steht eine lange Schlachtreihe gegenüber; daher hat seine Waffe auf diejenigen, welche sich an den äussersten Enden derselben befinden, um so weniger wirken können, als er sie erst in unmittelbarer Nähe zu schütteln begonnen hat. Er muss also seine Schritte plötzlich durch den rechten Fuss hemmen. Bevor er noch Zeit gehabt hat, den linken Fuss vollständig nachzuziehen, hat er schon das Haupt nach der linken Seite gewendet, um die dort befindlichen, von ihm noch nicht niedergeschmetterten Feinde in das Auge zu fassen und die Kraft seiner furchtbaren Waffe fühlen zu lassen. Eben will er auch die linke Hand mit der Aegis, die er natürlich bis zu dem dargestellten Moment dahin hielt, wohin er schritt, nach der linken Seite hinbringen, wo sein Auge Feinde entdeckt hat, die noch mit ungebrochenem Muthe vorwärts dringen. Doch wendet er nicht den ganzen Körper nach dieser Seite hin; denn er wird unmittelbar darauf auch auf die Feinde zu achten haben, die zu seiner Rechten die Wirkung der Aegis noch nicht empfunden haben."

Ich zweifle daran, dass Sie durch diese Schilderung ein lebendiges Bild der Statue gewinnen. Es wird ein mehrfaches Drehen und Wenden vorausgesetzt; Schritt, Blick, Bewegung des Armes haben jedes ihr besonderes Ziel, so dass von einer einheitlichen Wirkung nicht die Rede sein kann. Und doch fühlen wir beim Anblick der Statue, dass ein scharf begrenzter Moment fast unwiderstehlich wirkt, dass ein grosser einheitlicher Zug die ganze Figur in allen ihren Theilen durchdringt. Fragen wir einfach, auf welche Weise der Gott durch die Aegis zu wirken vermag. Ihre gewöhnliche Bedeutung als Schutzwaffe kommt natürlich hier nicht in Betracht. Aber auch die Bezeichnung als Angriffswaffe ist für ihre Wirkung in der Homerischen Schilderung kaum passend. Nicht einen einzelnen Punkt trifft sie, wie ein Speer, ein Pfeil, sondern Alles, was in ihren Gesichtskreis kommt, bedroht sie mit Vernichtung. Es ist schon öfters bemerkt worden, dass kaum bei einem andern Symbol sich die Erinnerung an die ursprüngliche Naturbedeutung so deutlich erhalten habe, wie bei der Aegis, über deren Sinn als Sturmgewölk des Gewitters kein Zweifel besteht. Auch in der Homerischen Schilderung

spiegelt sich noch dieser Sinn, wenn auch keineswegs behauptet werden soll, dass Homer mit Bewusstsein etwa einen Gewittersturm beschreiben wolle. „Als noch stille einhertrug die Aegis Phoibos Apollon", d. h. als das Gewitter dumpf grollend, aber noch nicht wirkend heranzog, da kämpft man noch mit gleichem Glücke. „Aber sobald er sie gegen der reisigen Danaer Antlitz schüttelte, laut aufschreiend und fürchterlich", d. h. als nun der Gewittersturm mit voller Macht und Gewalt losbricht, da ist das Loos der Danaer entschieden. Wie vermochte nun der Künstler eine solche Wirkung, eine solche Göttererscheinung in einem einzigen prägnanten Momente darzustellen? Denken wir uns, dass der Gott gerade auf die Schlachtreihe der Feinde losschreite, so würde er dieselbe wohl in ihrem Centrum durchbrechen; aber zur Rechten und zur Linken würde die Kraft ungebrochen dastehen. Ein Drehen und Wenden nach der einen, ein Umwenden nach der entgegengesetzten Seite würde der Natur der ganzen Erscheinung in ihrem innersten Wesen widersprechen. Soll die Niederlage der Feinde eine vernichtende sein, so ist nur eine Möglichkeit gegeben: der Gott muss die gesammte Schlachtreihe niederwerfen oder wie ein Sturm vor sich herjagen und zerstäuben: er muss sie aufrollen. Denken wir uns also lebhaft in die Situation hinein: die Schlachtreihen stehen einander gegenüber; leichtes Plänkeln beginnt. Da naht der Gott von der einen Seite, die Aegis noch still tragend. Jetzt erhebt er sie, schreitet voran, an den Reihen der Feinde vorüber, und schüttelt sie. Neben, hinter die Aegis weg ist sein Blick gerichtet, nicht auf die noch unversehrten Reihen der Feinde, sondern er verfolgt ihre Wirkung, beobachtet, ob diese Wirkung auch vollständig gewesen. Es ist nicht ein flüchtiges Vorbeistürmen, sondern ein lebhaftes, bewusstes Vorschreiten. Nach der Wirkung regelt er seine Schritte, hier schneller vorschreitend, dort nicht ruhend, aber den Schritt mässigend und zurückhaltend. So erklärt sich das feste Auftreten des rechten Fusses, die nachfolgende Bewegung des linken, das Zurückhalten der rechten Seite des Oberkörpers und gleichzeitig das Vorwärtsstreben der linken und des Armes. So erklärt sich die Spannung und Fixirung des Blickes in der lebendigen Action, und doch auch schon der Ausdruck des Stolzes, der Verachtung, des Siegesbewusstseins im Munde. Alles vereinigt sich in dem Gipfel eines einzigen, viel umfassenden Augenblickes; und doch, wollte der Künstler den Aegisschütterer in lebendiger Handlung darstellen, so gab es nur diesen einzigen Augenblick. Wohl dürfen wir dabei zugeben, dass die ganze Auffassung nicht die der älteren, voralexandrinischen Zeit ist, und auch ich halte es für eine höchst glückliche Vermuthung Preller's, dass die Erfindung des Aegiochos mit der gallischen Niederlage bei Delphi 279 v. Chr. in directe Beziehung zu setzen sei. Aber scheiden müssen wir zwischen einem individuellen Streben des Künstlers nach ungehörigem Effekt und der ganzen Richtung einer Zeit auf dramatisch bewegte Handlung. Dramatisch bewegt ist die Statue des Apollo, aber kein Zug findet sich an ihr, der nicht durch den speciellen Moment der Handlung gerechtfertigt, in ihm begründet wäre. Ja, betrachten wir ein anderes Werk der Diadochenperiode, die so ganz auf künstlerischer Reflexion aufgebaute Gruppe des Laokoon, so müssen wir mit Ueberraschung wahrnehmen, wie wenig oder eigentlich nichts von solcher Reflexion sich im Apollo findet. Trotz dramatischer Bewegtheit ist es doch ein einziger einheitlicher Gedanke, der das Ganze durchdringt und beherrscht, ein Gedanke, den der Künstler nicht durch feine bewusste Berechnung zu entwickeln nöthig hatte, sondern den er allenfalls in einem glücklichen Momente durch einfache Beobachtung der Wirklichkeit abgelauscht haben konnte. So, mochte der gläubige griechische Kämpfer dem Künstler berichtet haben, gerade so erschien der Gott während des Kampfes und schritt Vernichtung bringend an den Reihen

der Feinde vorüber, und so fasste ihn der Künstler auf und schuf nicht nur ein Kunstwerk, sondern auch ein Werk der religiösen gläubigen Verehrung. —

Es würde fast Sünde, wenigstens Mangel an Pietät sein, ausführlich über den Apollo von Belvedere zu handeln, ohne Winckelmann's zu gedenken. Nachdem lange Zeit seine begeisterte Schilderung der vaticanischen Statue die Gemüther beherrscht, folgte eine andere, die an seinem Lieblinge starke Schatten, Schwächen und Mängel wahrzunehmen vermeinte. Allerdings war es ihm nicht vergönnt die volle Wahrheit zu erkennen, aber gerade jetzt müssen wir gestehen, dass er, wie so häufig, mehr als andere den wahren Werth des Kunstwerkes mit dem Blicke des Sehers geahnt hat. Und wenn er seinen Hymnus zu den Füssen des Götterbildes niederlegte, dessen Haupt ihm für seine Kränze zu hoch schien, so mag es mir gestattet sein, diesen Beitrag zu einer vollständigeren Würdigung des Werkes, wie sie einzig durch das günstige Geschick lehrreicher Entdeckungen jetzt möglich wurde, im Jahre der Säcularfeier seines Todes als eine Spende am Grabe des Meisters darzubringen. —

Vortrag des Prof. Herzog aus Tübingen:

Hochansehnliche Versammlung! Unter den Aufgaben, welche gegenwärtig der classischen Philologie vorliegen, ist eine der wichtigsten, wissenschaftlich und praktisch wichtigsten die, im Anschluss an die Resultate der vergleichenden Sprachforschung die Geschichte und das System der classischen Einzelsprachen zu erforschen. Von dieser Arbeit ist der eine wesentliche und grundlegende Theil gethan in der Darlegung der allgemeinen Züge des natürlichen Systems dieser Sprachen, d. h. in dem Nachweis, wie von der Wurzel als der Trägerin der Bedeutung aus durch Ansatz von Stammbildungs- und Beziehungselementen das bedeutungsvolle und beziehungsfähige Wort sich bildet, womit zugleich für die fertigen Wörter die Methode gegeben ist, sie in ihre Elemente aufzulösen. Auch von dem Theile der sprachforschenden Arbeit, der dem eben genannten gegenübersteht, nämlich von der Aufgabe, den Weg zu verfolgen, den die Sprache von ihrer natürlichen Vollendung und ursprünglichen Einheit aus genommen hat zu den Einzelsprachen und dann weiter innerhalb einer jeden einzelnen derselben, auch hiervon ist längst und zwar im nothwendigen Zusammenhang mit der Reconstruction der Ursprache diejenige Seite in's Auge gefasst, die es mit den rein lautlichen, physiologisch begründeten Vorgängen, um den technischen Ausdruck zu gebrauchen, mit dem phonetischen Verfall der Sprache zu thun hat, und es herrscht bekanntlich auf dieser Seite grosse Bewegung zwischen denen, welche dabei nur allgemeine Lautgesetze anerkennen und synkretistisch auf alle Sprachen derselben Familie anwenden, und denen, welche den einzelnen Sprachen mehr Individualität gewähren und specielle griechische und lateinische Lautgesetze aufstellen. Allein der Eifer, mit welchem diesen Fragen nachgegangen wird, scheint mir die Gesetze, welche innerhalb der mündlichen Fortpflanzung der Sprache wirken, zu weit hineinzutragen in die Zeit der schriftlichen Cultur derselben. Schon innerhalb der rein mündlichen Tradition wirken doch auch noch andere Kräfte als die rein lautlichen mit, und es wird im Allgemeinen von keinem Sprachforscher in Abrede gestellt, dass in jeder Einzelsprache die Anziehungskraft in Betracht kommt, welche eine fertige Form auf logisch und formell ihr naheliegende andere weniger fertige ausübt, und dass ferner, sobald die Sprache in das Gebiet des Künstlerischen erhoben wird, Rhythmus und Wohllaut Einfluss auf die Gestaltung der Laute üben. Es wird auch die Behauptung keinem Widerspruche begegnen, dass die ebengenannten Kräfte eine Gegenwirkung gegen den Zug des phonetischen Verfalls bilden, dass sie theils conservirend, theils

Auswüchse abschneidend, theils neubildend, immer aber ordnend und cultivirend wirken. Wohl aber wird der Einfluss der einen und andern dieser Kräfte zu sporadisch aufgefasst, und dies ist nicht bloss quantitativ von Wichtigkeit, sondern auch qualitativ, indem beinahe bei allen Gruppen von Spracherscheinungen die Frage sich aufwirft, wie weit die Wirkung des physiologischen Gesetzes geht und wo irgend einer der anderen Factoren eingreift. Es ist diese Seite selbstverständlich von hervorragender Wichtigkeit gerade für die höchsten Stufen der sprachlichen Cultur in historischer Zeit, weil gerade hier die rein physiologischen Grundlagen hinter logischen und künstlerischen Motiven zurücktreten. Wenn nun im Folgenden eine solche Periode höchster sprachlicher Cultur in's Auge gefasst wird, nämlich die attische Schriftsprache, so will ich dabei von den Einwirkungen des Metrums und des Wohllauts nicht sprechen, wohl aber von dem ersten jener angeführten Factoren, von der Anziehungskraft der Formen unter einander oder von dem Streben der Sprache, von einer bestimmten logisch oder formell hervorragenden Form aus Gruppen zu bilden, mit einem Worte, von derjenigen Erscheinung, die man am besten mit einem von alten Zeiten her in der Grammatik heimischen, wenn auch verschieden verstandenen Namen als Analogie bezeichnet. Zu einer principiellen Auffassung dieser Erscheinung würde gehören, dass man sie von dem ersten Anfange des phonetischen Verfalles an verfolgt; denn sie setzt mit ihrer gruppirenden und ordnenden Thätigkeit an, sobald die ursprüngliche Ordnung gestört ist, zunächst unbewusst und unwillkürlich, dann mit dem Auftreten der Litteratur bewusster und entschiedener, bis sie endlich die rein lautlichen Vorgänge in den Hintergrund drängt und in der Schöpfung der Classicität der herrschende Factor ist. Allein hier kann ich nicht so weit ausholen, sondern muss mich beschränken, aus einem grösseren Ganzen von Untersuchungen nur einige dem Atticismus angehörige Erscheinungen als Wirkungen der Analogie hervorzuheben. Freilich muss zuerst der geschichtliche Ausgangspunkt klar gelegt werden.

Worauf ruht die Formenlehre der attischen Litteratur? Ist sie unmittelbar aus der Volkssprache hervorgegangen? Ich glaube nicht. Wir wissen zwar von dieser Volkssprache sehr wenig. Aber was wir davon wissen, weist nach einer andern Richtung. Bekannt ist die Aeusserung Strabo's, dass der alte attische Dialekt, d. h. doch offenbar die attische Volkssprache zu der Zeit, als die attische Litteratur entstand, einfach ionisch gewesen sei. Ist dies richtig — und wir haben keinen Grund, es zu bezweifeln — so stand sie sicher dem jüngeren, ionischen Dialekt, der Sprache Herodot's, näher, als der Homer's. Aber in der attischen Litteratur finden wir das Gegentheil. Wir haben in dieser die Aspiration beobachtet wie bei Homer, während der jüngere ionische Dialekt sie vermeidet, und wir haben, wie bei Homer, π nicht durch κ ersetzt. Ausser den Consequenzen, die wir aus der Stelle Strabo's ziehen können, bieten uns die attischen Inschriften einige, wenn auch nur wenige Anhaltspunkte: auf attischen Urkunden noch vor Ende des fünften Jahrhunderts, also aus einer Zeit, in welcher sonst die Sprache auch des Volks unter dem Einfluss der Litteratur stand, finden wir den Dativ Pluralis der ersten Declination auf ηcι, während in der Litteratur ηcι sich zwar in einzelnen Stellen der Tragiker aus metrischen Gründen findet, sonst aber das dorische αις herrscht; ferner das ν ἐφελκυστικὸν erscheint auf diesen Inschriften wie im jüngeren ionischen Dialekt auch vor consonantischem Anlaut, während die attische Litteratur sich an den Gebrauch Homer's hält. Die bisher angeführten sind negative Momente; ein positives finden wir eben in solchen Eigenthümlichkeiten, die wirklich aus der Volkssprache genommen sind: so in dem aus dem Böotischen entnommenen ττ für cc. Dies findet sich nicht sowohl

bei den Tragikern und Thukydides, als bei den der Volkssprache natürlicher Weise näher stehenden Komikern, und erst später auch in der prosaischen classischen Litteratur. Ebenso ist τ für ς in τήμερον, τῆτες, τεῦτλον, τηλία der Volkssprache entnommen, aber diese Wörter gehören eben auch dem täglichen Leben und seinen Bedürfnissen an. Wenn es nun nicht die Volkssprache ist, von der aus die attische Litteratur sich ihre Formen gestaltet hat, von wo aus dann? Das Bisherige schon führt uns auf Homer. Ich glaube in der That, dass sich der Nachweis liefern lässt, wie die Formen der attischen Sprache direct von der epischen aus sich bildeten und dass den Schlüssel zu diesem Nachweis bietet die Analogie, freilich in verschiedener Weise motivirt, nämlich theils durch feststehende Typen der Flexion, theils durch epische Eigenthümlichkeiten selbst, die nur im Attischen consequenter durchgeführt wurden, theils endlich durch den Einfluss der dorischen Lyrik; ich sage absichtlich „dorische Lyrik", und nicht dorischer Dialekt, weil auch hier wieder die litterarische Erscheinung in Betracht kommt, nicht die Volkssprache. Um die Wahrscheinlichkeit eines derartigen Verhältnisses apriorisch zu begründen, genügt es auf den Vortrag zu verweisen, den Director Ahrens auf der Göttinger Versammlung von 1852 über die gemischten Dialekte der griechischen Lyriker gehalten hat. Dort ist für die dem Atticismus unmittelbar vorhergehende Periode nachgewiesen, wie eine Litteratursprache gebildet wird, nicht unmittelbar von der Volkssprache aus, sondern nach litterarischen Gesichtspunkten und Vorbildern. Welcher Vorgang lag aber den Bildnern der attischen Schriftsprache näher, als die epische Sprache? Vollends so kurz nach den Diaskeuasten und bei der grossen Rolle, welche die Kenntniss Homer's im geistigen Leben Athens spielte. Indess zu solch allgemeinen Gesichtspunkten, die doch immer vag bleiben, brauchen wir gar nicht unsere Zuflucht zu nehmen: die einzelnen Spracherscheinungen lassen einen strikten Beweis zu. Ich wähle aus ihnen das aus, was gerade als specifisch attisch gilt, vor allem die Contractionserscheinungen. Georg Curtius hat in seiner Schulgrammatik diese, sowie sie im Attischen vorliegen, in der Weise auf Lautgesetze reducirt, dass er harte und weiche, dumpfere mittlere und hellere Vocale unterscheidet und nun die verschiedenen Wirkungen classificirt, welche beim Zusammenstossen von verschiedenen Arten von Vocalen sich ergeben. Nun lautet hier eine Regel folgendermassen: „Wenn der mittlere *a*-Laut mit dem helleren *e*-Laut zusammentrifft, so überwiegt der Laut des voranstehenden Vocals." An dieser Regel scheint mir die ganze Lehre Schiffbruch zu leiden: im Vordersatz ist die Klangstufe als Motiv angegeben, im Nachsatz die Stellung; und wenn auch die letztere ebenfalls auf ein physiologisches Princip gebracht werden könnte, nämlich die Stärke des Ansatzes, so ist dies doch ein anderes, als die Klangstufe. Offenbar ist hier ein irrationeller Rest, und auf einen solchen wird man bei jedem Versuch dieser Art gelangen. Anders ist es, wenn man die epische Contraction zu Grunde legt. Da findet man sofort, dass die Reihe der epischen Contractionen und die der attischen beinahe ganz in einander aufgehen, und dass die wenigen Abweichungen sich rationell erklären lassen. Der Hauptunterschied zwischen beiden ist der, dass die Contraction im Attischen consequent durchgeführt wird. Aber das ist eben die Consequenz der Analogie. Ferner wird die Anwendung der einzelnen Contractionsformen, dieser von Haus aus rein lautliche Process in andere Bahnen geleitet durch die feststehenden Typen der Flexionsendungen. So in der Declination der contrahirten Nomina durchaus: während εα ursprünglich zu η wird, contrahirt man ὀστέα, χρυσέα, εὐκλεέα zu ὀστᾶ, χρυσᾶ, εὐκλεᾶ; während οη und οα zu ω werden sollen, wird ἁπλόη zu ἁπλῆ, ἁπλόα zu ἁπλᾶ, das eine Mal um den Typus der Neutralendung α, das andere Mal, um den der

Femininendung zur Geltung zu bringen; und wenn dann im Nom. Sing. χρυςέα εα in der That zu ῆ wird, so ist offenbar das Motiv dazu das der Analogie der Femininendung, nicht die natürlich-lautliche Consequenz. Gerade das, was das Lautgesetz als solches ausmacht, dass es unabhängig steht über dem Unterschied der Flexion und mit gleicher Strenge eingreift in die Declination und Conjugation, das fehlt hier durchaus. So macht αο in Ἀτρείδαο Ἀτρείδου, in τιμάομεν τιμῶμεν, im ersten Falle hat die Analogie der O-Declination durchgeschlagen. Curtius will diesen Genetiv lautgesetzlich erklären aus einer vorhergehenden Schwächung von α zu ε; allein er trägt damit Erscheinungen einer primären oder secundären Stufe der Einzelsprache auf eine tertiäre über; sobald man das Analogie-Verfahren im Zusammenhange fasst, wird man es auch hier vorfinden.

Abgesehen von dem eben Angeführten und dem für unseren Zweck nichtssagenden Umstande, dass ιε im Attischen uncontrahirt bleibt, ist die wesentlichste Differenz zwischen der attischen und epischen Contraction die von εο hier zu ευ, dort zu ου. Man könnte versucht sein, für das attische ου die Analogie im dorischen Dialekte zu suchen; allein die Spielarten dieses Dialektes, welche ευ zu ου contrahiren, liegen dem Attischen zu ferne, insbesondere kennt die dorische Lyrik das εο zu ου nicht. Vielmehr möchte ich die Analogie darin finden, dass, wo sonst in den von Homer überkommenen Contractionsbeispielen ο einen Theil der Vocalgruppe bildet, dasselbe in irgend einer Art erhalten bleibt: dies geschieht in ου, aber nicht in ευ. Bezeichnend ist es, dass sich das epische ευ neben ου sporadisch bei Euripides findet. Es ist daraus ersichtlich, dass man doch Neigung hatte, mit dem übrigen Epischen auch das ευ herüberzunehmen. Eine Contraction bleibt allerdings auch hier ganz irrationell, dem Lautgesetze so gut wie jeder Analogie widerstrebend, nämlich die von οη zu οι in der zweiten und dritten Person des Conjunct. Präs. der Verba auf όω. Dies ist eben eine Singularität des *usus tyrannus.* — Man könnte nun freilich sagen: ist auch das Verhältniss zwischen der homerischen und attischen Contraction das angegebene, so kann man doch die attischen Regeln auf reine Lautgesetze reduciren, weil wenigstens die homerischen auf solchen beruhen. Aber auch bei den homerischen schon kommen mehrere Factoren in Betracht, was freilich hier nicht ausgeführt werden kann.

An die Contractionen schliesst sich am Schicklichsten die Vocalgruppe εω an. Attisch ist dabei wiederum der ausgedehntere Gebrauch; sonst ist sie bekanntlich schon episch. Allerdings findet sie sich im Attischen gerade da nicht, wo sie im Epischen auftritt; denn Ἀτρείδαο macht ja attisch Ἀτρείδου, nicht Ἀτρείδεω, und in den hierher gehörigen epischen Conjunctiven findet im Attischen Contraction statt; allein der homerische Vorgang ist doch anzuerkennen; er besteht eben darin, dass ᾱο und ηο zu εω werden, im Epischen noch ziemlich selten, im Attischen überall da, wo nicht irgend eine Flexionsanalogie anders wohin zieht.

Unter den Motiven für Analogieen, welche den homerischen Vorgang modificiren, haben wir auch die dorische Lyrik genannt: ihr Einfluss liegt klar vor in ᾱ für ionisches η. Die Tragiker brachten es in den Atticismus von der Lyrik her ohne feste Regel; diese wurde erst durch die prosaische Litteratur hergestellt; zu ihren Consequenzen gehört auch, dass der Diphthong ηυ, wo er nicht, wie im Augment, mechanisch entstand, nicht acceptirt wurde.

Soviel aus der Lautlehre.

Wenn ich denn nun Einiges aus der Flexionslehre beifüge, so wähle ich solches, was theils Anwendung und Bestätigung des bisherigen gibt, theils weiterhin das Wirken der Analogie im Zustandekommen der Flexionsgruppen zeigt. In der Declination scheint mir

besonders instructiv die Beugung von ναῦς und die Behandlung der *i*-Stämme. In der attischen Flexion von ναῦς erscheint der Wechsel zwischen α und η vermischt mit der Anwendung von εω irrationell oder willkürlich eklektisch zu sein. Aber sobald wir die homerische Declination zu Grunde legen und dann dem Wirken der Analogie nachgeben, wird Alles rationell. Dass in der That von den epischen Formen mit η, also von νηΐ und νῆες auszugehen ist, ist damit gegeben, dass sich diese beiden von ναῦς hier in keiner Weise erklären lassen, wohl aber alle übrigen Formen von denen mit η aus. Ναῦς statt νηῦς ergab sich aus der oben schon constatirten Verwerfung eines stammhaften ηυ; νεώς ergibt sich direct aus νηός; für νηΐ lag in den sonstigen Lautregeln kein Motiv zur Veränderung; der Accusativ ναῦν aber folgte der Analogie des Nominativs um so leichter, da der dem νῆα zu Grunde liegende consonantische Vau-Stamm gänzlich aus dem Bewusstsein verschwunden war. Im Pluralis bleibt wieder νῆες wie im Sing. νηΐ, ηο wird wieder zu εω, ηυ zu αυ; der Acc. aber folgt dem des Singularis. Hinsichtlich der Accusativbildung speciell müssen die dem werdenden Atticismus angehörigen Formen κλεῖν und κλεῖς für κλεῖδα und κλεῖδας beigezogen werden. Auch hier ging der Acc. Sing. von der Analogie des vocalstammartig auslautenden Nominativs aus, nicht von der Etymologie, und der Acc. Plur. folgte dem des Sing. Es erhellt daraus, dass der Nominativ nicht erst in der Theorie der Grammatiker, sondern schon in der sprachbildenden productiven Zeit anfing, Analogie zu bilden, freilich nicht so, dass er solche von Homer überlieferte Formen, die wie νηΐ und νῆες dem anderwärts festgestellten nicht widersprachen, verdrängt hätte. Wenn bei γραῦς anders als bei ναῦς das α durchweg das homerische η verdrängte, so ist dies veranlasst durch die anderweitig für den Atticismus sich ergebende Regel, dass dem α nach ρ der Vorzug zu geben sei. Aehnlich wie bei ναῦς war die Behandlung der *i*-Stämme. Diese waren vermöge eines lautlichen Processes schon in vorhomerischer Zeit in die Analogie von consonantischen Jod- und Delta-Stämmen gezogen worden.[1]) Daher im Acc. die homerischen Formen πόλιας und πόληας neben πόλιν und πόλις. Die Attiker nun gingen zunächst von der epischen Form mit η aus; denn der Genetiv πόλεως setzt ein πόληος voraus; πόλει ist nur das contrahirte epische πόλεϊ; πόλιν aber geht aus von der Analogie des rein vocalisch lautenden Nominativ-Stamms; dagegen folgt der Acc. Plur. nicht dem des Sing., sondern dem Nominativ seines eigenen Numerus. Es sind also auch hier drei Stadien von Bildung zu unterscheiden: der ursprünglich lautliche Process, daraus die homerischen Formen, aus diesen wieder die attischen nach gewissen Analogieen.

Der Acc. πόλιν führt uns noch auf das Verhältniss der ι- und υ-Stämme zu gewissen Dentalstämmen. Es gibt bekanntlich echte Dentalstämme χάρις, κόρυς und unechte, wie ἔρις, ἐλπίς; der Etymologie nach sollte man sagen: κόρυθα, und dann entweder ἔριδα, ἐλπίδα oder ἔριν, ἐλπίν, je nachdem man bei den letzteren den ursprünglichen *i*-Stamm oder den Uebergang in den Delta-Stamm gelten lassen wollte. Bei Homer geht Beides durcheinander. Im Verlauf der Bildung des Atticismus aber wird durch Analogieverfahren Ordnung und Regel hineingebracht, aber nun nicht so, dass man lautliche Motive walten lässt, sondern so, dass man ein neues Ordnungs-Princip, dass sich leicht bietet, hereinbringt, das Princip des Accents, den Unterschied von Barytona und Oxytona. So sagt man κόρυν, ἔριν, aber ἐλπίδα, reisst also das ursprünglich Zusammengehörige auseinander und gruppirt Nichtzusammenhängendes zusammen.

---

[1]) Vgl. G. Curtius, griech. Etymologie S. 569 ff.

Von der Conjugation führe ich nur die sogenannte attische Reduplication und das attische Futurum an. Jene ist nur ein von der epischen Sprache her übernommener Rest der echten ursprünglichen Reduplication, einerseits etwas erweitert in der Zahl der Verba durch Analogie, andrerseits beschränkt hinsichtlich der Tempora, indem für den Aorist nur ἤγαγον blieb zur Unterscheidung des starken Aorists vom Imperfect; das attische Futurum aber ist eine erweiterte Anwendung der schon bei Homer vorkommenden Futurformen καλέω und τελέω.

Noch hätte ich gewünscht, Sie auf das Gebiet der Wortbildung zu führen, in welchem die productive Kraft der Sprache durch alle Perioden fortgeht, und deshalb das Verhältniss der verschiedenen Bildungen der Zeit noch durchsichtiger ist. Allein es würde dies zu viel Zeit in Anspruch nehmen. — Dagegen möchte ich mir erlauben, noch auf eine Consequenz des hier Ausgeführten hinzuweisen: ist dieses richtig, so dürfte der Versuch, die griechische Schulgrammatik nach der vergleichenden Sprachforschung umzugestalten, sobald er über die allgemeinsten Thatsachen wie den Unterschied vocalischer und consonantischer Declination und Aehnliches hinausgeht und die Lautgesetze auf das Einzelne der attischen Formenlehre anwenden will, nicht nur praktisch, sondern auch wissenschaftlich erheblichen Schwierigkeiten begegnen.

Vortrag des Dr. Ihne aus Heidelberg:[1])

Hochansehnliche Versammlung! Den Parzen, die hinter mir mit unerbittlicher Scheere schweben, opfere ich den ersten Theil meines Vortrages, in welchem ich über die Sprache, den Stil und die künstlerische Behandlung und Anordnung des sallustianischen Catilina gehandelt habe. Ich hoffe, es wird mir vergönnt sein trotz der vorgerückten Zeit den Rest des Fadens abwickeln zu können, ehe er mir abgeschnitten wird.

Wenn wir uns der Untersuchung über den wissenschaftlichen Werth von Sallust's Catilina zuwenden, können wir nicht umhin etwas näher auf die Geschichte der sogenannten Verschwörung einzugehen, um Sallust's Darstellung mit den wirklichen Vorgängen zusammenzuhalten, soweit wir die letzteren aus der Zusammenstellung sämmtlicher Quellen erkennen können. Eine Untersuchung dieser Art sollte eigentlich dahin führen unsere Achtung vor Sallust als Historiker unerschütterlich zu begründen und in seiner Erzählung ein unübertreffliches Muster einer historischen Monographie zu finden. Denn wer konnte durch die Umstände befähigter sein als Sallust, die Geschichte der catilinarischen Verschwörung zu schreiben? Er hatte sie als zweiundzwanzigjähriger Jüngling mit erlebt; er hatte also den unmittelbaren Eindruck empfangen in einem Alter, welches zugleich mit der Empfänglichkeit für tiefe Eindrücke schon das Verständniss für politische Vorgänge verbindet. Er hatte, ehe er schrieb, selbst thätigen Antheil am Staatsleben genommen und musste nicht blos den Bau der Verfassung bis in die innersten Getriebe kennen, sondern auch mit den treibenden Kräften, den handelnden Personen bekannt sein. Er befand sich, als er schrieb, im Genusse unbeschränkter Musse an Ort und Stelle der Ereignisse, im Mittelpunkte des politischen Lebens; er konnte also ohne Schwierigkeit das vollständigste und zuverlässigste Material zusammenbringen und er stand in voller Manneskraft, als er die Feder ansetzte um durch ein unvergängliches Werk seinem Namen die Unsterblichkeit zu erringen.

Wenn wir mit solchen Erwartungen an die Beurtheilung des Catilina gehen, werden

[1]) Der Vortrag erscheint hier nur in seiner zweiten Hälfte, da der Mangel an Zeit für den mündlichen Vortrag eine Kürzung nothwendig machte.

wir bitter getäuscht. Wir werden finden, dass Sallust bei aller schriftstellerischen Begabung und aller Wahrheitsliebe als Historiker mit grossen Fehlern behaftet ist; dass ihm weder eine gründliche Forschung das Material rein und vollständig zur Verfügung gestellt hat, noch dass er ein tiefes Verständniss besass für die Bedeutung der Ereignisse.

Verschiedene Ungenauigkeiten und Irrthümer in Sallust's Erzählung sind von mehreren neueren Forschern[1]) nachgewiesen worden. Es würde zu weit führen, diese hier im Einzelnen aufzuzählen. Ich beschränke mich daher auf einige Punkte, die besonders zur Charakterisierung des Historikers genügen.

Sallust setzt den Anfang der Verschwörung, d. h. die ersten ungesetzlichen, auf Gewalt hinauslaufenden Umtriebe des Catilina schon in das Jahr 64, in welchem Catilina sich mit Cicero um das Consulat bewarb, während in der That Catilina bis zu seiner Niederlage bei der Consulwahl des folgenden Jahres, 63, ganz auf gesetzlichem Boden stand. Dieser Irrthum ist verhängnissvoll für die ganze sallustische Darstellung. Es wird uns dadurch zugemuthet zu glauben, eine vollständig organisierte Verschwörung, deren Plan[2]) auf gewaltsame Ergreifung der Regierungsgewalt, auf Schuldentilgung, Proscriptionen, Raub und alle erdenkbaren Greuel des Bürgerkrieges ging, habe trotz der Plaudereien des Curius ein ganzes Jahr im Verborgenen bestanden, ohne von den bedrohten Gewalten im Geringsten angefochten zu werden, und allerdings auch, ohne irgend etwas Gefährliches zu unternehmen. Ihr Haupt, Catilina, konnte ungestört seine Stellung als Senator geltend machen, seine Verbindungen mit den angesehensten Männern im Staate aufrecht erhalten, ja sich um das höchste Staatsamt bewerben. Die Nobilität, die ihn schon einmal im Jahre 66 von der Bewerbung um's Consulat ausgeschlossen[3]), dann im Jahre 64 ihm gegenüber die Wahl des Neulings Cicero gefördert hatte, setzt sich noch einmal im Jahre 63 der Gefahr aus, ihren schnöden Feind durch die Stimmen des ihm zum grossen Theil ergebenen Volkes in Besitz der Regierungsgewalt gelangen zu sehen, während sie ihn zerschmettern konnte, wenn sie schon ein Jahr lang von staatsverrätherischen Umtrieben die geringste Ahnung hatte. Es ist unbegreiflich, wie Sallust so leicht über die in's Auge springenden inneren Widersprüche hinwegsehen konnte, zumal da Cicero, dessen Reden er benutzte, von gewaltsamen Umsturzplänen im Jahre 64 keine Ahnung hatte.[4])

Zu einer Krisis kam der Widerstreit der Parteien erst in Cicero's Consuljahr. Alle Bemühungen der Demokraten gingen dahin, für das folgende Jahr Catilina das Consulat zu verschaffen. Die Optimaten setzten alles daran, diese Wahl zu vereiteln. Der Ausfall der Consularcomitien von 63 musste entscheiden, welche Partei in Zukunft am Ruder stehen sollte. Die Anstrengungen, die von beiden Seiten gemacht wurden, sind uns nur zum Theile bekannt. Wir wissen nicht, ob Catilina im Stande war, aus eigenen Mitteln und durch Unterstützung reicher Gönner wie Crassus, den wirksamsten aller Hebel anzusetzen und in grossem Massstabe die Wähler zu bestechen, wie es seine Gegner thaten. Er stützte sich jedenfalls auf einen

---

[1]) Drumann, Gesch. Roms V im Leben Cicero's; E. Hagen, Catilina; vgl. auch H. Wirz, Catilina's und Cicero's Bewerbung um das Consulat. Ueber die Versuche von Linker und Ottema, durch Transpositionen im Text die Irrthümer zu beseitigen, s. Dietsch, krit. Ausg. 1859, Comment. p. 32 sqq.

[2]) Cat. 16, 4. *Eis amicis sociisque confisus Catilina ... opprimundae rei publicae consilium cepit;* und Cat. 21, 2: *Tum Catilina polliceri tabulas novas, proscriptionem locupletium, magistratus, sacerdotia, rapinas, alia omnia, quae bellum atque lubido victorum fert.*

[3]) Hagen, Catil. § 14.

[4]) Cic. I Cat. § 51, p. Mur. § 81, p. Sulla § 67. Vgl. Hagen Catil. S. 146.

starken Anhang im Volk und zog eine Masse von Colonisten, Municipalen und alten sullanischen Soldaten aus verschiedenen Gegenden Italiens nach Rom, um für ihn zu stimmen,[1] vielleicht auch durch Einschüchterung auf den Ausfall der Wahl zu wirken. Jetzt fanden die Zusammenkünfte statt, bei denen Catilina seine Anhänger aufmunterte ihm beizustehen, und wo er ihnen ein neues Regiment und bessere Zustände in Aussicht stellte. Schwere Drohungen mögen hier ausgesprochen worden sein. Wenn Cicero für seine Person bei dem Wahlacte Gewalt befürchtete, so waren leider die Zustände in Rom damals der Art, dass solche Befürchtungen durch Erfahrung gerechtfertigt erschienen. Der Tag für die Comitien wurde deshalb verschoben, und an dem Tage, der für die Wahlcomitien angesetzt war, der Senat versammelt. Hier wurde Catilina aufgefordert, sich von den gegen ihn vorgebrachten Beschuldigungen zu rechtfertigen. Catilina erschien und bekannte sich kühn und trotzig zu der Absicht, der mächtigen, aber kopflosen Volkspartei in seiner Person ein Haupt zu geben. Er schien stolz, übermüthig und des Sieges gewiss. Der Senat wagte nicht, durch einen energischen Beschluss ihm entgegenzutreten. Cicero musste sich darauf beschränken, durch Vorsichtsmassregeln, durch eine Bedeckung bewaffneter Freunde[2] für seine Sicherheit bei den Comitien zu sorgen. Die Wahl fand indessen trotz des grossen Lärms, den die Optimaten von den beabsichtigten Gewaltthaten Catilina's gemacht hatten, ohne alle Ruhestörung statt, und Catilina wurde zum zweiten Male abgewiesen.

Von diesen Vorgängen, die an und für sich interessant und für das Verständniss der folgenden Ereignisse von der grössten Wichtigkeit sind, haben wir von Cicero (p. Mur. c. 26) Plutarch (Cic. 14) u. Dio (37, 29) einen lebendigen, klaren, verständlichen Bericht. Sallust dagegen lässt uns hier ganz im Stiche. Er erwähnt weder die drohenden Zusammenkünfte der Catilinarier, noch die Verhandlungen des Senats, noch den Aufschub der Wahlcomitien. Es ist die höchste Wahrscheinlichkeit, dass die Versammlung der Verschworenen, die er in's Jahr 64 verlegt, und die dort so unpassende Rede[3] Catilina's in diese Zeit gehört, und dass der magere, dürre, mangelhafte Bericht,[4] den er von den Ereignissen vor der Consulwahl 63 gibt, eben aus dem chronologischen Irrthum herrührt, den er durch Verlegung der Verschwörung in's Jahr 64 gemacht hat. Er hat eben seine Pfeile zu früh verschossen.

Indessen wenn Sallust hier geirrt hat, so ist er doch unschuldig an dem grossen Verstoss, dessen ihn Drumann, Hagen, Mommsen, Halm und Dietsch[5] mit Bezug auf das Datum der Wahlcomitien von 63 zeihen. Die genannten Gelehrten haben angenommen, die Wahl

[1]) Dass Manlius zur Zeit der Comitien in Rom war, folgt aus Sallust (Cat. 27, 1) und wird bezeugt von Plutarch (Cic. 14).

[2]) Cicero p. Mur. c. 26: *descendi in campum cum firmissimo praesidio fortissimorum virorum.*

[3]) Wie Hagen (Cat. S. 158) bemerkt, enthält diese Rede im Ganzen dieselben Gedanken, welche nach Cicero (p. Mur. c. 26) Catilina im Juli 63 vor den Verschworenen entwickelt.

[4]) Dieser ist enthalten in Theilen der Capitel 24 und 26, eigentlich nur in den Worten (24): *Neque tamen Catilinae furor minuebatur, sed in dies plura agitare, arma per Italiam locis opportunis parare, pecuniam sua et amicorum fide sumptam Faesulas ad Manlium quendam portare... Ea tempestate plurimos cuiusque generis homines adscivisse sibi dicitur, mulieres etiam aliquot;* und (26): *His rebus comparatis Catilina nihilo minus in proxumum annum consulatum petebat... Neque interea quietus erat, sed omnibus modis insidias parabat Ciceroni.*

[5]) Drumann, Gesch. Roms V, 448. Hagen, Catilina S. 160, 184. Mommsen, Röm. Gesch. III, 172. Halm, Einleitung zu Catil. Reden S. 16, Anm. 49 (6. Aufl.). Dietsch, krit. Ausg. Sallust's 1859, Commentat. p. 31.

vom Jahre 63 habe erst im October oder gar November stattgefunden, also wenige Tage vor der ersten Catilinarischen Rede Cicero's, die am 8. November gehalten wurde. Durch diese Verschiebung der Wahl um etwa drei Monate entstehen nicht nur grosse Schwierigkeiten im Verständnisse der Bewegungen der Verschworenen, sondern es wird auch dadurch die Annahme nöthig, dass das *S. C. ultimum*, welches, wie wir genau wissen, am 21. October, 19 Tage vor der ersten Catilinarischen Rede erlassen wurde, der Wahl voransging,[1] dass also die Wahl gewissermassen im Belagerungszustande gehalten wurde. Dieses letztere ist nun im entschiedenen Widerspruche mit Sallust's Erzählung,[2] und das erstere, die Verschiebung der Wahl um drei Monate, beruht (wie Baur[3] nachgewiesen hat) nur auf einer irrthümlichen Combination zweier Stellen bei Cicero.[4] Sallust's Zeugniss kann allerdings nicht dafür geltend gemacht werden, dass die Wahl in die übliche Zeit, d. h. den Sommer fiel, da er auch die Vertagung der Wahl, die Cicero erwähnt, übergangen hat; aber aus Cicero's Angabe (p. Mur. c. 25 u. 26) kann ein Unbefangener nur entnehmen, dass die verschobene Wahl bald nachher stattfand. Sallust hat also nicht falsch berichtet, sondern nur den kurzen Aufschub der Wahl unerwähnt gelassen. Wäre er etwas sorgfältiger gewesen, so hätten Drumann und seine Nachfolger nicht in den grossen Irrthum verfallen können, die Consularcomitien von 63 in den October und nach Erlassung des *S. C. ultimum* anzusetzen.

Die eben berührte Sorglosigkeit Sallust's hat noch einen Fehler verschuldet, den wir glücklicher Weise mit Hülfe Cicero's, des vollgültigsten Zeugen, nachweisen und berichtigen können.[5] Aus der ersten Catilinarischen Rede sehen wir, dass sie am 8. November[6] gehalten wurde, nachdem in der zweitvorhergehenden Nacht in einer Versammlung der Verschworenen bei Marcus Porcius Laeca Beschlüsse gefasst worden waren über die Vertheilung der Posten bei dem beabsichtigten Aufstande, und nachdem ebendaselbst sich zwei römische Ritter bereit erklärt hatten, ihn, den Consul, am nächsten Morgen in seinem Hause zu ermorden.[7]

Diese zwei Thatsachen nun, die Versammlung bei Laeca und die Senatssitzung am 8. November, die nur durch einen Tag von einander getrennt sind, erzählt Sallust, allerdings ohne genaue Zeitangabe, aber doch so, dass zwischen beiden ein längerer Zeitraum angenommen werden muss,[8] während dessen das *Senatus consultum ultimum* fällt und auf die beunruhigenden Nachrichten aus Etrurien (Cat. 30 *post paucos dies*) die Vorsichtsmassregeln zum Schutze der Stadt und zur Unterdrückung des Aufstandes in verschiedenen Theilen Italiens getroffen werden.

Hier liegt also ein offenbarer Fehler vor. Was dazu Veranlassung gab, lässt sich vermuthen. Sallust schrieb die Geschichte der Catilinarischen Verschwörung zum Theile nach seiner Erinnerung. Dadurch war eine Verwechslung und Verschiebung einzelner Ereignisse möglich. Nun war ihm, wie es scheint, ganz aus dem Gedächtnisse geschwunden, was zu-

---

[1]) Drumann, Gesch. Roms V, 450, Anm. 84. Sallust gibt weder das Datum, noch die unmittelbare Veranlassung dieses S. C. an, welche wir aus Plutarch (Cic. 15) und Dio (37, 31) erfahren.

[2]) Sall. Cat. 29. Ebenfalls mit Plutarch Cic. 15 und Dio 67, 31.

[3]) Correspondenzblatt für gelehrte und Realschulen, 1868, S. 189.

[4]) Cic. p. Mur. § 50—52 und I Catil. § 3—7.

[5]) Vgl. Drumann, Gesch. Roms V, 450, Anm. 85.

[6]) Halm zu Cicero, I Cat., Einleit. S. 12.

[7]) Drumann, Gesch. Roms V, 445 nach Dio 37, 29.

[8]) S. Madvig, Opusc. acad. II, p. 349.

nächst die Veranlassung zu dem Beschlusse war, den Consuln militärische Vollmacht zu ertheilen. Er griff also nach dem, was ihm gerade vorschwebte, dem angeblichen Mordplan gegen Cicero, der, wie wir aus Cicero's eigenen Werken wissen, erst mehrere Tage nach jenem S. C. gefasst wurde. Der Umstand nun, welchen Sallust vergessen, und dessen Vergessen so viele Verwirrung in seine Erzählung brachte, ist uns von Plutarch (Cic. 15. Crass. 13) und Dio (37, 31) erhalten und ist von grosser Wichtigkeit für die Beurtheilung des Verfahrens der Regierung. In einer Nacht (wann, wird nicht angegeben, aber wahrscheinlich kurz vor dem 21. October) kamen M. Crassus, Metellus Scipio und M. Marcellus zu Cicero und zeigten ihm anonyme Briefe, worin sie vor einem Blutbade, das Catilina vorbereite, gewarnt, und ermahnt wurden Rom zu verlassen. Auf diese anonyme Anzeige hin, die eben so gut von der Senatspartei, wie von einem Verräther unter den Verschworenen ausgehen konnte,[1] wurde am 21. October der Senat berufen und das *S. C. ultimum* erlassen. Jetzt erst, — und das ist nachdrücklich zu betonen — jetzt erst war von einer eigentlichen Verschwörung die Rede, denn die vorhergehenden Schritte Catilina's konnten doch nur als Wahlumtriebe gelten.[2] Jetzt wurden Belohnungen ausgesetzt für Sklaven und Freie, welche irgend etwas von der Verschwörung zur Anzeige bringen könnten; jetzt, obgleich keine Anzeigen gemacht wurden, und keine Beweise vorlagen, wurde von Cicero die Anschuldigung erhoben, für den 28. October sei ein allgemeines Morden und Brennen anberaumt; jetzt wurde durch Wachen für die Sicherheit der Stadt gesorgt; es traten die unvermeidlichen Zeichen der Gefahr, die *portenta* und *prodigia* ein, und Angst und Schrecken bemeisterten sich der Stadt. Jetzt kamen auch die Nachrichten aus Etrurien und anderen Theilen Italiens, welche von beabsichtigten oder schon in's Werk gesetzten Aufständen sprachen und die Entsendung von Truppen nach allen Richtungen veranlassten. Jetzt endlich wurde auch von L. Aemilius Paullus gegen Catilina die Anklage *de vi* erhoben, die aber nie zur Verhandlung kam. Alle diese Ereignisse fallen vor den Tag der Versammlung im Hause des Laeca, die zur ersten Catilinarischen Rede Cicero's und zur Entweichung Catilina's aus Rom führte; und doch stellt Sallust die Versammlung bei Laeca an die Spitze, übergeht die anonyme Denunciation und gibt somit für das *Senatus consultum ultimum* eine unrichtige Veranlassung an, und gar keine für die Senatssitzung am 8. November und für die erste Rede Cicero's.[3]

Nachdem es den Optimaten gelungen war, Catilina's Aussicht auf das Consulat im Jahre 63 zum zweiten Male zu vereiteln, war ihr Streben dahin gerichtet, ihm und seiner Partei jede Möglichkeit abzuschneiden, sich der Regierung durch Gewalt zu bemächtigen. Sie benutzten daher seine Verbindung mit der Masse der Unzufriedenen in Rom und überall in Italien, um eine Anklage gegen ihn auf gewaltsamen Umsturz der Verfassung vorzubringen. Beweise hatte man, wie wir gesehen haben, keine; desto mehr Gerüchte und anonyme Anzeigen. Diese genügten aber zu den schaudererregenden Beschuldigungen, womit man die

[1]) Cicero hatte keine Veranlassung diese Anzeige zu erwähnen, besonders da sie den Senatsbeschluss nicht rechtfertigte. Ein wirklicher Mordplan, wie der angebliche, auf den 28. October anberaumte, hätte doch dem Angeber Curius bekannt sein müssen, und welchen Grund konnte man haben, mit dessen Zeugnisse jetzt nicht hervorzurücken. Schlimmeres konnte er doch nicht in der Folge berichten.

[2]) Sie flössten keine Furcht ein. Cic. p. Mur. l. l.

[3]) Diese Nachlässigkeit ist um so auffallender, da Sallust diese Rede kannte, und sie blos aufmerksam zu lesen brauchte, um zu sehen, dass die Versammlung bei Laeca unmittelbar vorher stattfand.

Stadt in Angst brachte, zu der Suspendirung der bürgerlichen Gesetze und zu einer formellen Anklage *de vi.* Wie verhielt sich diesen Beschuldigungen gegenüber Catilina? Bewährte er sich als den gefährlichen Bandenführer, vor dem das Leben des Consuls, der ganzen Nobilität, die Sicherheit der Stadt vor Brand und Plünderung nur durch aussergewöhnliche Massregeln gewährleistet werden konnte? Wie trat er Cicero entgegen, der fortwährend das Wort im Munde führte, er dürfe nicht lebend von der Stelle, wenn es Männer im Staate gäbe, die, wie C. Servilius Ahala, wie Nasica und Opimius es verständen, einen Feind des Vaterlandes unschädlich zu machen. Setzte er sich etwa verzweifelnd zur Wehre? Liess er seine Banden los? — Er lieferte sich freiwillig aus zur Haft, zur Untersuchung, zur Strafe. Er erbot sich zur Ueberwachung und zum Gewahrsam dem Prätor M. Lepidus, ja selbst dem Consul, seinem erbitterten Feinde, um als Geissel in den Händen seiner Ankläger ihnen die vollständigste Sicherheit vor den ihm vorgeworfenen Mordplänen zu geben. Und die, welche vorgaben in Todesängsten zu schweben, ein allgemeines Morden und Brennen zu erwarten, die nicht müde wurden von ihm als Banditen und Gladiator zu sprechen, — sie wiesen ihn ab und sie verhöhnten ihn, weil er sich dem Gerichte stellte, als einen eingeständigen Missethäter.[1])

Was berichtet nun Sallust von diesen Vorgängen? Gar nichts. Er, der unparteiische Historiker, hat es dem Parteimanne Cicero überlassen, ausführlich über einen Zwischenfall zu sprechen, welcher von der grössten Bedeutung ist zur Beurtheilung der Frage, ob Catilina in der That der Anstifter und Führer einer Verschwörung war, die ohne höhere politische Zwecke nur auf den Umsturz der bestehenden Ordnung und zunächst auf die Befriedigung der Raub- und Mordlust weniger Verworfener hinauslief.

Die besprochenen Lücken in Sallust's Geschichtserzählung sind alle der Art, dass sie eine richtige Darstellung und ein richtiges Verständniss der Begebenheiten unmöglich machen. Sie sind also grosse, unverzeihliche Fehler. Sie thun dem Werke des Geschichtschreibers Eintrag nicht nur dadurch, weil sie Zweifel und Unsicherheit verursachen, sondern weil sie geradezu entstellen.

Weniger zu verdammen, aber immer noch erheblich genug sind andere Fehler, die nicht in der gänzlichen Uebergehung wesentlicher Momente, sondern in zu skizzenhafter und flüchtiger Zeichnung bestehen. Es würde zu weit führen alle die Stellen hervorzuheben, wo man den Meister in der Betonung des Wichtigen vermisst. Ich erwähne daher nur beispielsweise, dass das Bild, welches Sallust von Cicero entwirft, im höchsten Grade unbefriedigt lässt.[2]) Wer Cicero und seinen Antheil an den Ereignissen des Jahres 63 nur aus Sallust kennte, würde der auch nur im Entferntesten den Charakter, die Parteistellung, die Thätigkeit des Mannes zu beurtheilen im Stande sein, der doch jedenfalls der Vorkämpfer der römischen Optimaten war? Ich bin überzeugt, dass Niemand befriedigt sein kann mit der Behandlung, die Cicero von Sallust erfahren, gleichviel ob man zu den Verehrern oder zu den Verkleinerern Cicero's gehört. Und diese knappe und daher ungerechte Behandlung Cicero's ist nicht die Folge absichtlicher Missgunst, Feindseligkeit oder Ungerechtigkeit. Sallust sagt gerade genug von Cicero um sich frei zu zeigen von Motiven kleinlicher und persönlicher Art. Er rühmt ihn zwar nicht so, wie Cicero sich gerühmt wissen wollte, aber er lässt ihm Billigung und

[1]) Cic. I Cat. 19 *quam longe videtur a carcere atque a vinculis abesse, qui se ipse jam dignum custodia iudicaverit?*

[2]) Hagen S. 7 und 153.

Anerkennung zu Theil werden, — viel mehr, als man von seinem Standpunkte erwarten sollte. Allein er hebt ihn in der Handlung nicht genug hervor, er übergeht zu viel von dem wesentlichen Antheil, den Cicero an dem heftigen Kampfe um den Besitz der Regierungsgewalt hatte, und es ist also unbestreitbar, dass er hier nicht aus Parteilichkeit, sondern aus Unfähigkeit gefehlt hat.

Ganz in ähnlicher Weise wie Cicero sind auch andere hervorragende Charaktere in zu blassen, verschwimmenden Zügen dargestellt. Wie sollen wir uns nach Sallust C. Antonius, Cicero's Collegen im Consulate, denken? Ist über seine zweideutige Stellung und seine unzuverlässige Thätigkeit genügender Aufschluss gegeben? Sehen wir auch nur annähernd klar über sein Verhältniss zu Catilina und zu der Verschwörung? Können wir uns ihn als Theilnehmer an dem Plane denken, die Stadt zu verbrennen und ein allgemeines Blutbad anzurichten zu dem Zweck, um seine Schulden los zu werden und durch allgemeine Plünderung sich zu bereichern? — Dasselbe gilt von vielen anderen Männern, die der Verschwörung mehr oder weniger günstig gewesen sein sollen; besonders aber auch von den Mitverschworenen des Catilina, von denen kein einziger so ausführlich gezeichnet ist, wie die Nebenperson Sempronia. [1])

Bis jetzt hat sich unsere Kritik hauptsächlich beschäftigt mit denjenigen Mängeln von Sallust's historischer Darstellung, die ihren Grund haben im Uebergehen wesentlicher Momente und in chronologischer Ungenauigkeit. Wir kommen jetzt zu der Frage, ob Sallust in dem, was er wirklich mitgetheilt hat, das Lob der Gewissenhaftigkeit und des gesunden Urtheils verdient. Erst nach Beantwortung dieser Frage werden wir im Stande sein, das Resultat zu ziehen und den sallustischen Catilina zu vergleichen mit dem Catilina, wie ihn eine allseitige, unbefangene Prüfung sämmtlicher Zeugnisse als den der Geschichte herausstellt.

Insofern Gewissenhaftigkeit mit Unparteilichkeit zusammenfällt, verdient meiner Ansicht nach Sallust das Lob derselben vollkommen. Ich habe schon angedeutet, dass Sallust in seiner Auffassung Catilina's viel eher auf dem Standpunkte der Gegenpartei als auf dem der seinigen steht. Wenn er darin gefehlt hat, so war es ein Fehler seines Urtheils, nicht Mangel an Wahrheitsliebe. Er hat, so viel ich sehen kann, wissentlich Nichts entstellt. Ich kann auch keine Spur davon entdecken, dass sein Catilina eine Tendenzschrift war. [2]) Sallust besitzt also von allen Eigenschaften des Historikers die wesentlichste, er will die Wahrheit erforschen und mittheilen. Seine Mängel lassen seinen Charakter als Historiker unangefochten. Wenn es ihm nicht gelungen ist überall die Wahrheit zu ergründen, und ein durch Treue und Vollständigkeit ausgezeichnetes Bild zu entwerfen, so fehlte es ihm nicht am Willen, wohl aber an der Befähigung.

Dass sich die Urtheilskraft Sallust's nicht zu der Höhe seiner Aufgabe erhebt, ist schon im Kleinen in zahlreichen, schiefen Ansichten, mangelhaften Beurtheilungen und Verkehrtheiten, ja, man möchte sagen, Albernheiten erkennbar. Die Schilderungen der Zustände des römischen Volkes in der guten alten Zeit enthalten wenig mehr als hohle Phrasen und falsche

---

[1]) Die ausführlichste Behandlung haben neben Catilina Caesar und Cato erfahren, nicht etwa, weil sie so sehr in die Handlung eingriffen, sondern weil Sallust zu den sorgfältig ausgearbeiteten Reden, die er ihnen in den Mund legt, einen passenden Rahmen nöthig hatte.

[2]) Nach Mommsen (Röm. Gesch. III 183) war Catilina eine feine Apologie Caesar's und eine politische Tendenzschrift, welche sich bemühte, die demokratische Partei zu Ehren zu bringen. Vergl. dagegen Peter, Studien zur röm. Gesch. 110 ff.

Anschauungen.[1]) Die Verderbnisse der Folgezeit sind blos in ihrem Einfluss auf Sitte und bürgerliches Leben geschildert; von dem Zustande der Republik, von der Stellung der Parteien, von den Kämpfen um die Verfassung, von der sullanischen Restauration, vom Wiederaufleben der Volkspartei und ihren Bestrebungen nach Sulla's Tode hören wir fast Nichts, was dazu beitragen könnte, die Stellung, die Absichten, die Handlungen Catilina's und seiner Anhänger und Gönner verständlich zu machen.[2])

Daher erscheint denn auch Catilina bei Sallust nicht als Staatsmann mit einer bestimmten politischen Färbung und in Verbindung mit einer grossen politischen Partei, sondern als verzweifelter Abenteurer auf eigene Faust, mit allen seinen Spiessgesellen ein Auswuchs der sittlichen Verdorbenheit seiner Zeit. Er bietet ein günstiges Thema zu moralischen Herzensergiessungen. Alles, was die schmähsüchtige Zunge Cicero's und anderer Feinde[3]) Wahres und Unwahres über Catilina's Jugendlaster, über sein Rauben, Morden und Wüthen bei den sullanischen Greueln ausgestreut hatte, fand bereitwilligen Glauben.[4]) Nichts war zu crass. Das Mordbrennerseminarium des Catilina wird mit grosser Vorliebe geschildert (Cat. 14, 2): *Nam quicunque inpudicus, adulter, ganeo manu, ventre, pene bona patria laceraverat, quique alienum aes grande conflaverat, quo flagitium aut facinus redimeret, praeterea omnes undique parricidae, sacrilegi, convicti iudiciis aut pro factis iudicium timentes, ad hoc quos manus atque lingua periurio aut sanguine civili alebat; postremo omnes, quos flagitium, egestas, conscius animus exagitabat: ei Catilinae proxumi familiaresque erant.*[5]) Das ist stark; aber was soll man sagen, wenn es (Cat. 16) heisst, in dieser Musterschule hätten die Anfänger gelernt, *si causa peccandi in praesens minus subpetebat, nihilo minus insontis sicuti sontis circumvenire, iugulare; scilicet ne per otium torpescerent manus aut animus.* Ist das nicht um den Athem zu verlieren? Was sind die Mordthaten der blutigsten Proscriptionen im Vergleich mit diesen praktischen Uebungen im Todtschlagen,[6]) die der gute Sallust ohne eine Miene zu verziehen berichtet, als wäre es etwas, das sich fast von selbst verstünde.[7])

Nach einer solchen Probe kann fast nichts Aehnliches mehr auffallen. Das Trinken des Menschenblutes, die beabsichtigte Ermordung der Väter durch ihre Söhne (Cat. 43, 2), die Anwerbung von Weibern zu der Verschwörung, um durch diese die Sklaven zur Empörung

---

[1]) z. B. Cat. 53, 4 *Ac mihi multa agitanti constabat paucorum civium egregiam virtutem cuncta patravisse.* Cat. 2, 1 *Etiamtum vita hominum sine cupiditate agitabatur, sua cuique satis placebant.* Cat. 6.

[2]) Erst nachträglich (C. 38 und 39, 1—4) kommen einige, aber ungenügende Hindeutungen auf den Zustand der Verfassungskämpfe nach Sulla's Restauration.

[3]) Darunter gewiss auch Brutus Schrift *de laudibus Catonis*, die August im höheren Alter noch zu widerlegen für nöthig fand.

[4]) Cat. 15. Doch wird die Anklage vom Morde des Marius Gratidianus nicht erhoben. Dass sie in den Historien enthalten sei, wie Hagen annimmt, kann ich nicht finden.

[5]) Sollte als Quelle zu dieser Schilderung Cicero II Catil. 4 gedient haben? *Quis tota Italia veneficus, quis gladiator, quis latro, quis sicarius, quis parricida, quis testamentorum subiector, quis circumscriptor, quis ganeo, quis nepos, quis adulter, quae mulier infamis, quis corruptor iuventutis, quis corruptus, quis perditus inveniri potest, qui se cum Catilina non familiarissime vixisse fateatur?*

[6]) Was kann es hiernach verschlagen, dass es nicht ganz bewiesen war, *iuventutem, quae domum Catilinae frequentabat, parum honeste pudicitiam habuisse?*

[7]) Dieses gehört wohl zu der „entsetzlichen Pädagogik des Lasters“, über welche Mommsen (R. G. III 164) die Hände zusammenschlägt.

zu bringen, die Stadt in Brand zu stecken und ihre Gatten zu gewinnen oder zu morden, alles dies mag glaublich erscheinen, obgleich Sallust in seiner Ehrlichkeit hier und da angibt, dass er als seine Quelle nur das allgemeine Gerede angeben könne. Wir brauchen uns bei diesen Sachen um so weniger aufzuhalten, als sie unwesentlich sind und unser Urtheil von der politischen Bedeutung der Vorgänge nicht bestimmen können. Dagegen kommen wir jetzt auf eine sehr wichtige Frage, die im Mittelpunkt der Untersuchung liegt, die Frage nach den Beweggründen, die Catilina zu seinem Unternehmen führten.

Hierüber erklärt sich Sallust folgendermassen[1]: Catilina, mit Sulla's Beispiel vor Augen, strebte danach den Staat zu beherrschen. Zur Ausführung seiner Pläne wurde er getrieben durch seine bedrängte Lage und durch sein böses Gewissen. Seine Frevelthaten, besonders aber der Mord seines Sohnes, den er seiner zweiten Gattin zu Liebe aus dem Wege geschafft hatte, liessen ihm keine Ruhe; die Zeit schien günstig: die allgemeine Schuldennoth, die Sehnsucht der sullanischen Veteranen, das verprasste Vermögen durch einen neuen Bürgerkrieg wieder zu erlangen, die Entblössung Italiens von Truppen, während Pompejus im Osten Krieg führte, die Schlaffheit des Senates und die allgemeine Sorglosigkeit, Alles schien einem kühnen Unternehmen Erfolg zu versprechen.

Ich beabsichtige hier keineswegs eine Rettung Catilina's zu versuchen. Obgleich es keinem Zweifel unterliegen kann, dass Catilina ein ganz andrer Mann war als ihn Cicero[2]) und Sallust geschildert haben, obgleich gewiss mehr noch, als Sallust andeutet, von den Beschuldigungen gegen ihn auf Rechnung der Freunde Cicero's kommt, die diesen später rechtfertigen und das Odium wegen der gesetzwidrigen Hinrichtung der Verschworenen mildern wollten, so haben wir doch zu einseitige und zu mangelhafte Nachrichten über Catilina's Leben, besonders über sein Privatleben, als dass wir hoffen könnten, die Carricaturen, die seine Feinde von ihm gaben, in ein Portrait zu verwandeln. Wir wollen zugeben, dass er nicht besser war als die meisten seiner Zeitgenossen. Wir wollen zugeben, dass auch er, wie so viele andre, durch die Blut- und Raubscenen der sullanischen Zeit demoralisirt wurde, dass auch er, wie Crassus und Pompejus, Theil nahm an jenen Greueln; wir wollen glauben, dass er im Buhlen und Prassen es Andern gleich gethan, dass er als Proprätor in Afrika die Provinzialen geschunden und dann seine Richter bestochen hat; er war ja auch hierin ein normaler Römer seiner Zeit:[3]) aber was ich nicht glauben und nicht reimen kann, ist, dass er mit wenig Eigenschaften, als hervorragenden Lastern ausgerüstet, je dazu gekommen wäre die Rolle in dem politischen Leben Rom's zu spielen, die er wirklich gespielt hat. Der Mann war bedeutender als Sallust ihn schildert, aber was ihn vor Allem bedeutend, was ihn seinen Feinden gefährlich machte, das waren weniger seine persönlichen Eigenschaften, als seine Verbindung mit einer mächtigen Partei. Dadurch wurde es ihm möglich den Staat zu er-

---

[1]) Cat. 5, 6.

[2]) Früher hatte Cicero ganz anders von Catilina gedacht. Er nahm keinen Anstand ihn vor Gericht zu vertheidigen, und hoffte sich seiner Mitwirkung zu versichern. Später beschönigte er diese Annäherung an Catilina dadurch, dass er ihn als Heuchler und sich als Getäuschten schildert. Nun sind ihm Catilina's Tugenden Schein und Trug.

[3]) Cicero's Anklagen, die auf Ermordung seiner ersten Gattin gehen, und die nur rhetorisch angedeutet sind (Cic. I Cat. 6, 14) hat Sallust ignorirt. Das Schlimmste wäre die Ermordung seines Sohnes. Von dieser sagt Sallust aber (Cat. 15, 2) *pro certo creditur*. Also constatirt war diese That nicht.

schüttern und ein Unternehmen zu wagen, das selbst einem Caesar nur an der Spitze eines sieggewohnten Heeres gelang.

Im Zusammenhang also mit den politischen Kämpfen, die Rom bewegten, ist das Auftreten Catilina's aufzufassen und nur in diesem Zusammenhange wird es verständlich. Darin liegt denn nun der grösste Fehler Sallust's, dass er diesen Zusammenhang fast ganz übersehen hat, ihn wenigstens nur gelegentlich und oberflächlich berührt. Er erwähnt zwar (Cat. 39), dass während des Pompejus Abwesenheit im Osten die Optimaten übermüthig herrschten und die demokratische Partei darniederlag, er deutet auch an (Cat. 37), dass diese ihre Gunst dem Catilina zuwendete, und erzählt, wie dieser unter dem Adel keineswegs vereinzelt dastand. Die Reihe der hochadligen Mitverschworenen spricht dafür; die Verbindung mit C. Antonius, dem Collegen Cicero's, die Gönnerschaft des Crassus und des Caesar; aber alles dieses verliert wieder Sinn und Bedeutung durch die an die Spitze gestellte Behauptung, dass Catilina's verbrecherische Raub- und Herrschsucht die ganze Bewegung veranlasst habe, und durch die geradezu sinnwidrige Motivirung, dass er zu seinem Unternehmen durch Gewissensbisse getrieben worden sei.

Die Geschichte der Catilinarischen Verschwörung ist noch zu schreiben.[1]) Der Räuberhauptmann und Mordbrenner Catilina hat lange genug als Popanz hergehalten. Wir müssen den Parteiführer, den Staatsmann Catilina kennen lernen, den Nachfolger der Gracchen, des Saturninus, des Drusus, des Sulpicius, den Vorläufer Caesar's. Die rhetorisch-psychologischen Declamationen sind keinen Heller werth, wenn sie uns vom Verständniss der innern Verkettung der grossen Ereignisse abführen; wir müssen erfahren, in welchem Zusammenhange die Bestrebungen Catilina's und seiner Parteigenossen standen mit dem Kampfe gegen die nichtswürdige Optimatenwirthschaft, welche seit Pompejus' Abwesenheit abermals das Heft in ihre Hand bekommen hatte und im Terrorismus Kraft zu gewinnen suchte. Dieses Verständniss ist uns nicht hoffnungslos verloren, aber es ist nur zu gewinnen, wenn wir uns frei machen von dem Eindruck, der von Jugend an durch die Lectüre des Sallust auf uns gemacht ist, und wenn wir durch Combination der von Sallust vernachlässigten Züge der Zeitgeschichte[2]) eine Vorstellung zu gewinnen suchen von den Bestrebungen der Partei, der Catilina damals nur als ostensibler Führer diente, die aber mit ihm weder entstand noch unterging.

Sallust ist in einer solchen Untersuchung von dem grössten Werthe. Er ist der Hauptzeuge; er ist ehrlich und gewissenhaft,[3]) aber er weiss nicht Alles, und was er gehört und

[1]) Es ist bezeichnend, dass die gelehrten Schriftsteller neuerer Zeit sammt und sonders in der Auffassung befangen sind, welche die alte Litteratur nach Cicero's und Sallust's Vorgang festgestellt hat. Aber Staatsmänner urtheilen, ohne umfassende Forschungen zu machen, über politische Vorgänge oft richtig auf den ersten Blick. Napoleon I. hat schon in St. Helena sich geweigert, die geläufige Auffassung von Catilina anzunehmen, und Napoleon III. gibt zur Begründung der richtigen Auffassung einige Gesichtspunkte an *Histoire de J. César liv. II. ch. 3, § 5.* Niebuhr dagegen sagt in seinen Vorträgen über Röm. Gesch. III 13: „Es ist eine durchaus zweifelhafte Sache, was Catilina wohl gewollt habe; wenn man annimmt, dass er einen bestimmten Zweck gehabt, für den das Verbrechen ihm Mittel gewesen, so lässt sich das Ziel nicht erkennen; wenn aber das Verbrechen selber für ihn Zweck war, alsdann begreift sich sein Charakter."

[2]) Also besonders des Streites um die Ertheilung der 14 Sitzreihen im Theater an die Ritter (Drumann, G. R. V 435), des Processes gegen Rabirius, des Antrags des Tribunen Labienus um Rehabilitation der Söhne der Geächteten (Drumann G. R. V 438), des Ackergesetzes des Servilius Rullus, des Versuchs des Consuls M. Crassus im J. 65, den Transpadanern das Bürgerrecht zu ertheilen.

[3]) Von besonderem Werthe ist die Mittheilung des Briefes von Catilina an Q. Catulus (Cat. 35).

gesehen, hat er nicht immer verstanden. Seien wir ihm trotz aller seiner Mängel dankbar, dass er sich der Mühe unterzogen hat, seinen Catilina zu schreiben; aber hüten wir uns je, seine Schrift für ein historisches Meisterstück auszugeben. —

Wegen vorgerückter Zeit konnte der angekündigte Vortrag des Privatdocenten Dr. Schanz über *Hor. Ep. I 15* nicht gehalten werden und erscheint hier in der für die Sitzung bestimmten Gestalt.

Vortrag des Privatdocenten Dr. Schanz aus Würzburg:

Wohl keine unter den Horazianischen Episteln des ersten Buchs bietet dem Forscher so viele Schwierigkeiten dar wie die fünfzehnte, sei es, dass man den Inhalt, sei es, dass man die Form in Betracht zieht. Obschon nun dieselben den Interpreten keineswegs entgehen konnten, so wurden sie doch nicht in dem Masse hervorgehoben, als zum endgiltigen Urtheil über das Gedicht nothwendig ist. In dem Nachfolgenden will ich versuchen einmal die Schwierigkeiten mehr aufzudecken als bisher geschehen, dann einen, wie ich hoffe, besseren Weg zu ihrer Lösung zeigen.

Schon beim ersten Durchlesen der Epistel finden wir, dass dieselbe in zwei ziemlich für sich dastehende, auch äusserlich geschiedene Theile zerfällt. Es ist daher unsere Aufgabe, uns als erste Frage vorzulegen: was ist der Sinn jedes Theiles? als zweite Frage aber: von welchem Gesichtspunkt aus lässt sich eine Einheit zwischen den beiden Theilen auffinden?

Im ersten Theil erkundigt sich Horaz bei Vala nach den unteritalischen Seestädten Velia und Salernum, wo er kalte Bäder gebrauchen will. Die Veranlassung dazu war folgende: Ein Arzt, mit Namen Antonius Musa, hatte nämlich im Jahre 23 v. Chr. Augustus durch Anwendung der Kaltwasserkur vom drohenden Tod errettet. In Folge dieser glücklichen Heilung mag in damaliger Zeit diese Kur ein Aufsehen hervorgerufen haben, wie etwa in unsern Tagen die Anwendung der Hydrotherapie beim Typhus abdominalis durch Brand.

Kalte Bäder mögen dadurch gleichsam Mode geworden sein. Auch Horaz trägt dieser neuen Richtung Rechnung, indem er statt der Bäder von Bajä die von Velia und Salernum zur Kräftigung seiner Gesundheit in Anwendung bringen will. Er erkundigt sich darum bei Vala nach folgenden Punkten: 1) nach dem Klima der beiden Städte, 2) nach ihren Bewohnern, 3) nach dem Wege dahin, 4) nach den dortigen Lebensmitteln, und zwar nach dem Getreide, dem Wasser, Wildpret und den Fischen. Diese letzteren Fragen begründet er humoristisch durch den Vers:

Pinguis ut inde domum possim Phaeaxque reverti.

Der andere Theil erzählt uns von einem Schlemmer Mänius, der „Tod und Grab für den Fleischmarkt" war. Sein Vermögen war durchgebracht; er musste sich, wie man bei uns zu sagen pflegt, auf der Brache ernähren. Hier zeigte er nun eine andere merkwürdige Eigenschaft. Hatte er keinen Fang gemacht und war er sonach gezwungen, sich des Hungers durch Kaldaunen und Fleischabfälle zu erwehren, so eiferte er schrecklich gegen die Schlemmer und wollte sie mit glühendem Eisen gebrannt wissen. War er aber so glücklich, ein recht

der den Stempel der Aechtheit an sich trägt und in seinem Ernste, seiner Würde und Mässigung einen starken Contrast bildet gegen den masslosen Geifer Cicero's. Ebenso die Angabe (Cat. 56), dass Catilina die Sklaven zurückwies, woraus alle die Anklagen zu Boden fallen, welche Cicero mit Beziehung auf beabsichtigten Sklavenaufstand ohne Aufhören gegen Catilina vorbrachte.

leckeres Mahl zu finden, so sagte er: Kein Wunder, wenn man sein Vermögen verprasst, denn es gibt ja doch nichts Besseres als ein gebratenes Krammetsvögelein. Diesem Beispiel des Mänius folgt in gewissem Sinn auch Horaz. Wenn er nichts hat, lobt er ein Leben in beschränkten Verhältnissen; ist er bei Mitteln, so hält er es mit den Besitzern glänzender Villen, mit der vornehmen Welt. Die Idee dieses Theils ist philosophischer Natur; denn wir sehen durch den humoristischen Vergleich das Aristippische Wort hindurchklingen:

τὰ μὲν παρόντα στέργειν, τὰ δὲ βελτίω ζητεῖν

oder wie es Horaz ausdrückt:

Omnis Aristippum decuit color et status et res
Temptantem maiora, fere praesentibus aequum.

Wir kommen nun zur zweiten Frage: Von welchem Gesichtspunkt aus lässt sich eine Einheit zwischen den beiden Theilen auffinden? Wenn man die berühmtesten Interpreten der Reihe nach durchgeht, so wird man den Punkt wohl berührt finden, Klarheit in der Sache aber ausserordentlich vermissen. Ich messe den Herausgebern keine Schuld bei; die Schuld an der Unklarheit trägt die Sache selbst. Um es gleich offen zu sagen, ich halte eine Vereinigung der beiden Theile für unmöglich. Dies zu erweisen, sei der Zweck der nachfolgenden möglichst kurz gehaltenen Auseinandersetzung.

Unter den Versuchen, Einheit in das Gedicht zu bringen, ist der am nächsten gelegene, dass als der verbindende, vermittelnde Gedanke angenommen wird: 'Ich will den Winter glänzend in Velia oder Salernum zubringen und es demnach machen wie Mänius'.[1] Sehen wir also zu, ob sich dadurch ein Einklang der beiden Theile herstellen lässt.

Wir haben bereits oben auseinandergesetzt, was die Geschichte des Mänius eigentlich will. Nicht sowohl die Schlemmerei des Mänius soll in ihr hervorgehoben werden, als vielmehr seine Ergebung in die jeweilige Lage. Soll also die Erzählung in den Zusammenhang des Ganzen passen, so müsste auch im ersten Theil offenbar der Gedanke sein: 'Ich will es mit den Prassern in Velia oder Salernum halten, wenn ich etwas habe; habe ich nichts, so weiss ich mich in meine Lage zu finden' — oder, wenn man Döderlein nützen darf, der Gedanke: „Zwar trete ich oft als Mässigkeitsapostel auf, aber nur wenn ich ohne Geld bin; sobald ich prassen kann, prasse ich lieber", muss auch für den ersten Theil Gültigkeit haben. Dies ist aber keineswegs der Fall; denn es streitet dagegen der Vers:

Rure meo possum quidvis perferre patique.

Obwohl dieser Vers zunächst nur auf einen Unterschied der Weinsorten zu beziehen ist[2], so involvirt er doch einen Unterschied des Lebens auf dem Lande und des Lebens in der Stadt. Macht es also wirklich Horaz im ersten Theil geradeso wie im zweiten? Nein, dort formulirt Horaz seine Lebensweise also: 'Ich will den Winter glänzend in Velia oder Salernum zubringen; dagegen kann ich mich auf meinem Landgut mit Allem zufrieden geben'; im zweiten Theil spricht sich dagegen der Dichter also aus: 'Ich liebe ein glänzendes Leben, so lange ich etwas habe; habe ich nichts, so mache ich gute Miene zum bösen Spiel'.

---

[1]) Aehnlich Döderlein, Erläuterungen zur Uebersetzung der Epist. S. 128 V. 23—25: Wo gibt's mehr Leckerbissen? Denn ich will meinen Leib pflegen, 26—30: ganz wie Mänius der Schmarozer.

[2]) Vgl. Bentley's Anmerkung zur Stelle: *Sed et vinum hic et alia omnia respicit. Rure, ait, meo tam liquido et defaecato sum animo, ut omnia mihi sapiant placeantque.*

Sehen wir nun diese Differenz etwas näher an, so können wir sie vielleicht noch in folgenden Sätzen kennzeichnen: Im ersten Theil ist der Unterschied der Lebensart bedingt durch den Ort, im zweiten durch die Zeit; dort beruht die Verschiedenheit der Lebensweise auf freier Wahl, hier ist sie dem freien Willen entrückt; dort ist Horaz ein die Abwechslung des Lebens liebender, hier ein in den Wechsel des Lebens sich zu finden wissender Mann. Ich meine, diese Gegensätze sind so bedeutend, dass an eine Ausgleichung derselben nicht gedacht werden kann. Wenn nun manche Commentatoren sagen, dass die Erzählung von Mänius beigefügt worden, um dem Vala die Verwunderung über das Vorhaben des Horaz zu benehmen, so begreife ich wenigstens nicht, wie es Vala befremdlich finden sollte, wenn Horaz nach einem genügsamen Leben auf dem Land einen Winter in Behaglichheit in der Stadt zubringen will. Aber das Verwundern wird nicht einmal durch die Erzählung gehoben; im Gegentheil, ich meine nach Lesung derselben musste Vala sich erst recht über den Schalk Horatius wundern. Wir sehen, der Inhalt beider Theile spricht für ihre Trennung. Hierzu kommen noch andere Momente, welche für eine Theilung der Epistel sprechen. Betrachten wir den Vers:

Scribere te nobis, tibi nos accredere par est,

so sieht man auf den ersten Blick, dass derselbe einen humoristischen Anstrich hat. Nun aber hat Funkhänel in Fleckeisen's Jahrbüchern Jahrgang 1864 p. 794—99 treffend nachgewiesen, dass Horaz gerade den Schluss in seinen Gedichten gern in humoristischer Weise gestaltet. Nur einige Beispiele aus den Briefen mögen folgen:

Ep. I. 4. 15. *Me pinguem et nitidum bene curata cute vises,*
Cum ridere voles, Epicuri de grege porcum.

Ep. I. 5. 30. *Tu, quotus esse velis, rescribe, et rebus omissis*
Atria servantem postico falle clientem.

Ep. I. 6. 67. *Vive, vale! Si quid novisti rectius istis,*
Candidus imperti, si non, his utere mecum.

Ep. I. 8. 17. *Ut tu fortunam, sic nos te, Celse, feremus.*

Ep. I. 16. 79. *Hoc sentit: „Moriar". Mors ultima linea rerum est.*

Ep. I. 18. 111. *Sed satis est orare Jovem, quae ponit et aufert:*
Det vitam, det opes; aequum mi animum ipse parabo.

Zweitens, der Stil ist in beiden Hälften zu verschieden, als dass ihre Zusammenfügung in ein Ganzes gerechtfertigt werden könnte; denn dort schreibt er hart und ungeordnet, hier aber ist der Redestrom ganz klar und lauter. Wer wird denn nun aber von Horaz annehmen wollen, dass er in dem ersten Theil eines Gedichtes einen ganz anderen Stil zur Anwendung gebracht als in dem zweiten und so sein eigenes Gesetz verletzt habe:

Denique sit quidvis simplex dumtaxat et unum!

Anstössig ist auch das Asyndeton zwischen den beiden Hälften. Denn so zahlreich auch die „poetischen Asyndeta", wie sie Döderlein zu nennen geneigt ist (cf. Erläuterungen zur Uebers. der Ep. p. 66), bei Horaz sein mögen, so erscheint doch kein einziges bei ihm in solcher Härte wie das unsrige. Sagt ja Döderlein selbst l. c.: „Der Uebergang von der Frage nach den Fischen in Velia auf die Geschichte des Mänius wird erst durch Vers 42 verständlich, d. h. erst lange hintendrein nach 16 Versen ersieht man, was Horaz mit der Erzählung will. Dadurch kommt aber eine unerträgliche Spannung in das ganze Gedicht, die nur da-

durch gelöst wird, wenn wir mit der zweiten Hälfte ein eigenes Gedicht beginnen. Noch kommt uns eine Kleinigkeit zu Hülfe, welche aber für unsere Ansicht schwer in die Waagschale fällt; am Schluss des zweiten Theils spricht Horaz plötzlich im Plural, er sagt:

Vos sapere et solos aio bene vivere, quorum
Conspicitur nitidis fundata pecunia villis.

Es wundert mich, dass meines Wissens noch kein Erklärer dies auffällig gefunden, wie Horaz, der den Brief an eine Person, an Vala, gerichtet, am Schluss eine pluralische Anrede gebrauchen kann. Die Interpreten schliessen aus den angeführten Versen auf den Reichthum des Vala, merken aber weiter nichts an.[1])

Was muss denn aber aus diesem *vos* gefolgert werden? Dass die zweite Hälfte ein eigener Brief ist, welchen der Dichter an mehrere Personen gerichtet, die, wie mit Recht aus den letzten Versen geschlossen wird, glänzenden Reichthum besassen.[2]) Endlich fangen mehrere Handschriften, darunter eine der besten, der codex Gothanus 2, welcher nach dem Zeugnisse Stallbaum's mit dem besten Blandin., nämlich dem Bl. IV verwandt ist, eine neue Epistel an.[3]) Warum sollen wir hierin nicht die Spuren einer richtigen Tradition anerkennen?

Viele alten Erklärer nahmen auch wirklich eine neue Epistel mit dem zweiten Theile an, z. B. Victorius. Warum finden sie in unsern Tagen keinen Anklang, keine Berücksichtigung mehr? Die Antwort ist leicht: in ihrem jetzigen Zustand ist die zweite Hälfte kein Brief; es fehlt ihr die Anrede, welche die horazianischen Briefe sämmtlich haben, sei es, dass dieselbe allgemein (z. B. I. 14 u. I. 20), sei es, dass sie individuell gehalten ist, sei es, dass sie im Vocativ erscheint, sei es, dass sie der prosaischen Form nachgebildet ist (z. B. I. 8 u. I. 10). Wir sind darum gezwungen, den Ausfall einiger Verse, welche die Anrede enthielten, anzunehmen.

Es ist nun aber noch die Frage aufzuwerfen: Sind die Verse wirklich nach dem

„Scribere te nobis, tibi nos accredere par est“

ausgefallen? Diese Frage können wir mit der grössten Sicherheit bejahen; denn wenn wir den Ausfall nicht hier statuiren wollen, so müsste er erst nach der Erzählung stattgefunden haben; dagegen streitet aber, abgesehen davon, dass der Sinn dort durchaus keine Lücke zulässt, schon ein äusserer Grund; unser Dichter setzt nämlich nicht über den sechsten Vers

---

[1]) Z. B. Obbarius p. 273: *Ea festive Numonium Valam hominem divitem eumque villae cuiusdam nitidae possessorem nobis indicant.* Feldbausch p. 131: Dass er (Vala) ein Mann von glänzendem Reichthum war, geht aus Vers 45 hervor. Wahrscheinlich besass er auch in der Nähe von Salernum und Velia Landgüter oder hielt sich durch sonstige Verhältnisse hier mehrfach auf. Ritter Prooem. zu ep. 15: *Itaque divitem amicum suum Valam in illis regionibus saepe versatum percontatur de loci utriusque hieme.*

[2]) Ein von mir hochverehrter Rector will nach einer brieflichen Mittheilung „*vos*“ erklären: „Du Vala und Deines Gleichen“. — Allein er selbst gesteht, dass ihm keine Parallelen für diesen Gebrauch zu Gebot ständen. Und ich glaube, es werden sich auch keine finden. Denn den Plural kann man in der Anrede von einer Person nur dann gebrauchen, wenn sie in Gesellschaft von Mehreren sich befindet, wie dies z. B. in der dritten Epistel des I. Buches der Fall ist. Dort kann Horaz, nachdem er die Anrede folgendermassen formulirt:

Juli Flore, quibus terrarum militet oris
Claudius Augusti privignus scire laboro,

mit *vos* weiterfahren. Aehnlich Cyrop. V. 2. 16: σφᾶς, er und die Seinen, cf. Hertlein zur Stelle.

[3]) Pauly in seiner Ausg.: *Ab hoc versu nova epistula incipit in A, sed littera initialis deest.*

hinaus die Anrede; thut er ja selbst dies nur einmal, meistentheils (siebenzehnmal) tritt sie im ersten Vers auf. — Der Ausfall braucht ferner nicht über zwei Verse zu betragen, wie dies der dritte Brief zeigt, dessen Anrede wir bereits oben in einer Anmerkung angeführt.

Wir kommen nun zur Schlussbetrachtung. Wir müssen uns noch fragen: Wie verhalten sich denn beide Episteln nach der Trennung bezüglich ihres Inhaltes? Sind sie denn Produkte, des Dichtergeistes eines Horaz würdig? Ich glaube, dies wird eines weitläufigen Beweises nicht bedürfen. Wir haben dann in den zwei Briefen die zwei Gattungen dieses Genre vertreten. Der erste ist ein wirklicher Brief, der zweite ein Gelegenheitsgedicht mit philosophischer oder didaktischer Tendenz.[1]) Briefe der ersten Gattung sind z. B. der dritte, der neunte, der achte[2]) u. s. w. Düntzer hat im Zusammenhang sie erklärt (cf. Kritik und Erkl. der Ep. des Horaz I. Bd. p. 85). Am ähnlichsten unserm ersten Brief ist der dritte, der ja auch ein Erkundigungsschreiben ist, gerichtet an Julius Florus, welcher der *cohors amicorum* des Tiberius angehörte. Nun sehen wir auch ein, warum der erste Brief in einem so absonderlichen Stil abgefasst ist. Da ein wirklicher Brief vermöge seines Inhalts kaum ein höheres Interesse einflössen kann, so muss der Dichter uns durch die Art und Weise der Darstellung, durch die Form über das Gewöhnliche hinausheben. Hier nun ist dies von Seiten des Dichters in der Weise geschehen, dass er vor lauter Fragen gar nicht zu sich kommt und dadurch den Lesenden zur Heiterkeit stimmt; es ist also ein stilistischer Scherz in dem ersten Theile niedergelegt. Diesem stilistischen Scherz zur Seite geht die Selbstironie des Dichters, die sich in dem Verlangen ausspricht, er wolle als dicker Phäaker vom Bade heimkehren. Ich könnte noch manches für meine Ansicht geltend machen, ich könnte besonders einen Vortrag nützen, den einst Döderlein bei der Philologenversammlung zu Erlangen gehalten und in dem er mit einer Ode eine ähnliche Operation vorgenommen; allein das Gesagte dürfte hinreichen auf die grossen Schwierigkeiten, welche unläugbar unserer Epistel anhängen, aufmerksam zu machen und die Lösung derselben, sei es auf dem von mir vorgeschlagenen Wege, sei es auf einem andern, was mir aber zweifelhaft, zu veranlassen. —

Am Nachmittage fand im Hutten'schen Garten eine musikalische Unterhaltung unter Mitwirkung der Liedertafel und des Sängervereins, und am Abend eine zwanglose Vereinigung in den Räumen der Harmonie statt.

---

[1]) Diese Scheidung der Briefe in zwei Classen findet sich z. B. bei Roth in der Abh. über die Satire (Kl. Schriften p. 427) also ausgesprochen: *Quum igitur Horatius id agit, ut morum vere Romanorum cives admoneat, mente quoque et animo intra notiones ingeniis Romanorum informatas velut consistit. Contra in Epistolis rationem longe diversam sequitur, non quidem iis, quae a vulgaribus nonnisi numeris et munditiis orationis poëticae modeste quidem adhibitis differunt, argumento aut parum aut nihil poëtici habent. Sed iis epistolis, quas didacticas recte dixeris, Graecorum philosophiae sese alumnum profitetur et honestum tale amplectitur, quale Socrates primus praeceperat.*

[2]) Döderlein Erl. p. 106: Mag es Unbefangenheit oder Oberflächlichkeit sein, ich kann und mag in diesem kurzen Brief nichts anders sehen als einen eigentlichen Brief, in nettester Form, aber ohne besondere Tendenz (höchstens als Beglückwünschung des Geheimschreibers).

Vierte allgemeine Sitzung.

Samstag den 3. October. Anfang 9 Uhr.

Nach einleitenden Worten des Präsidenten folgte das Referat des Rector Eckstein über die Commissionsberathung wegen des nächsten Versammlungsortes:

Meine Herren! Ich werde sehr kurz sein. Bei der Berathung über den nächsten Versammlungsort kamen zwei Himmelsgegenden in Betracht. Wir haben Nord und Süd nicht immer scharf geschieden, und daher kam es diesmal in Frage, ob wir nicht auch unsere Versammlung im äussersten Westen halten wollten, in einer Stadt, die durch römische Alterthümer und vieles andere Interessante die Philologen und Germanisten in grosser Menge anzuziehen im Stande wäre. Das war Trier. Aber nach reiflicher Erwägung der zur Berathung zusammengetretenen Commission sind wir in der Lage, Ihnen Kiel vorzuschlagen, damit wir doch auch unseren holsteinischen Brüdern die Hände reichen, die sonst ja auch rege Theilnahme an unserer Versammlung bewiesen haben. Kiel wird ja auch für Viele aus dem Süden ein Anziehungspunkt sein, zumal wenn der nächstjährige Präsident dieselbe rüstige Thätigkeit, die der diesmalige Präsident bewiesen, in Bezug auf die norddeutschen Eisenbahnen wiederum bewähren wird. Ich glaube, dass Ihnen die Fahrt an die Ostsee, in den grossen norddeutschen Kriegshafen nicht uninteressant ist, zumal dann auch Hamburg auf dem Wege liegt. Und daher proponiren wir nun zum nächsten Versammlungsort die Stadt und Universität Kiel, und wir können das um so freudiger thun, da nach einem am gestrigen Tage eingelaufenen Telegramme die Stadt Kiel die Versammlung 1869 gern willkommen heissen wird.

Präsident: Ich erlaube mir an die geehrten Herren die Frage zu richten, ob Jemand über die von unserem Referenten oben gemachte Proposition, zum Sitze der nächsten Versammlung Kiel zu nehmen, das Wort ergreifen will. — Da das nicht der Fall ist, so stelle ich nunmehr an die Versammlung die Frage, ob sie dem Antrage ihrer Commission, wie er von dem Referenten vorgetragen ist, nämlich Kiel zum Sitze der XXVII. Philologen-Versammlung zu wählen, beipflichtet. Soweit ich sehe, ist von den Mitgliedern dieser Versammlung dieser Antrag einstimmig angenommen.

Eckstein: Nachdem Sie diese Wahl gut geheissen, können wir Ihnen als Präsidenten der nächsten Versammlung vorschlagen die Herren Prof. Forchhammer und Prof. Ribbeck.

Präsident: Auch über diesen Punkt stelle ich zuerst die Frage an die Versammlung, ob Jemand das Wort zu nehmen wünscht, — und wenn das nicht der Fall ist, die weitere Frage, ob Sie diese Wahl des Herrn Prof. Forchhammer zum Präsidenten und des Herrn Prof. Ribbeck zum Vicepräsidenten genehm halten. Diejenigen Herren, welche dieser Meinung sind, ersuche ich aufstehen zu wollen. Also auch das ist, glaube ich, einstimmig angenommen.

Eckstein: Die freudige Zustimmung gibt uns die Sicherheit, dass Sie auch recht zahlreich in Kiel zugegen sein werden.

Vortrag des Prof. Studemund aus Würzburg.[1])

Hochansehnliche Versammlung!

Kaum aus Italien zurückgekehrt, muss ich gleich Eingangs um Ihre gütige Nachsicht bitten, wenn ich auf der Reise nicht die nöthige Musse habe finden können, um den Gegenstand, für den ich Sie ersuche mir auf wenige Minuten Ihre Aufmerksamkeit zu schenken, in ein dieser Stelle würdiges Gewand zu kleiden. Anrecht aber an ein allgemeineres Interesse wird er, hoffe ich, auch in schlichtester Behandlungsform beanspruchen dürfen, weil er einen Schriftsteller betrifft, der schon durch die seltsamen Schicksale seiner Ueberlieferung ziemlich einzig unter den auf uns gekommenen Resten der römischen Litteratur dasteht.

Seit dem zweiten Decennium unsers Jahrhunderts, in welchem es Niebuhr gelang, auf der Bibliothek des Domkapitels zu Verona in einem Palimpsest des fünften Jahrhunderts die einzige Handschrift der Institutionen des Gaius zu entdecken, die seitdem durch Goeschen, Bethmann-Hollweg und Bluhme, so gut es gieng, entziffert und durch den Druck bekannt gemacht wurde, hat kaum irgend ein anderer antiker Schriftsteller unsere Kenntniss des römischen Alterthums in solchem Masse erweitert, wie dieser. Philologen und Juristen haben wetteifernd aus dem neu erschlossenen Quell für die Bereicherung der einzelnen Zweige ihrer Disciplinen geschöpft. Inzwischen strotzen unsere Gaius-Ausgaben von dem Gewirre der verschiedensten Typen, um Zweifel, Conjecturen, Ergänzungen zu kennzeichnen, welche in Folge der unzulänglichen Lesung der einzigen Handschrift nöthig geworden sind, und den Aufwand unsäglicher Arbeit und ungewöhnlichen Scharfsinns zum Theil mit, zum Theil ohne Erfolg veranlasst haben. Denn den Quell selbst hielt man für verschlossen, seit das Veroneser Domkapitel in Folge eines zu starken, von Bluhme angewandten Reagens die weitere Benützung der Handschrift vorläufig erschwert hatte. Dass man neuerdings in Verona selbst durch die aussergewöhnliche Liberalität des Domkapitels und besonders des jetzigen Bibliothekars, des Domherrn Grafen Karl Giuliari, noch lohnende Ausbeute aus dem Palimpsest gewinnen könne, wird das auf Befehl der königlich preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin von mir ausgeführte neue Apographum des Codex zeigen, dessen Probedruckbogen ich Ihnen zur geneigten Ansicht überreiche. (Die Druckbogen werden zur Circulation übergeben.) Die Typen sind nach Photographieen des einzigen nicht rescribierten Blattes in der Druckerei der Herren Breitkopf und Härtel in Leipzig geschnitten; bei der Unregelmässigkeit in den Zügen der Handschrift musste ein Medium zwischen den verschiedenen Variationen genommen werden, welches nach langwierigen Versuchen fast durchgehends genügend erreicht ist. Wenn überhaupt eine Nachvergleichung der Veroneser Handschrift wünschenswerth war, so war sie es vor allen Dingen schon deswegen, um zu sehen, wie sich die etwaige neue Ausbeute aus ihr zu den Ergänzungen verhält, welche die kühneren Herausgeber des Gaius, namentlich der um die Kritik dieses Autors hochverdiente Professor Huschke in Breslau, an lückenhaft überlieferten Stellen in den Text aufgenommen haben. Huschke hat so oft im Einzelnen das Richtige durch glückliche Conjectur gefunden, dass von ihm vorgeschlagene Ergänzungen auch längerer verlorener Stellen — ohne dass oft ein anderer Anhalt als unsichere von Bluhme allein gelesene Buchstaben-Fragmente bekannt waren — leicht zu unbedingtem Vertrauen auf die Richtigkeit seiner Vorschläge führen konnten. Allein die Betrachtung derjenigen längeren

[1]) Wegen mangelhafter und lückenhafter Nachschrift der Stenographen ist dieser Vortrag vom Redner zum Theil nach dem Gedächtnisse ergänzt.

Stellen, welche — bisher unlesbar — durch die neue Vergleichung entziffert worden sind, legt den künftigen Herausgebern die unabweisliche Pflicht auf, diesen kühnen Pfad möglichst zu verlassen und (mit Ausnahme der Paragraphen, welche in anderen auf Gaius fussenden Juristen wörtlich oder doch fast wörtlich überliefert sind) an den längeren Stellen, wo gar nichts oder nur unsichere Buchstabentrümmer erhalten sind und die Ergänzung nicht durch den Parallelismus der Satzglieder von selbst gegeben ist, im Texte eine Lücke zu bezeichnen, und allenfalls, wo das möglich ist, anmerkungsweise in Bausch und Bogen den etwaigen Sinn der verlorenen Worte anzugeben.

Der Aufenthalt in Verona allein kann freilich nicht genügen, um den Gaius ganz wieder herzustellen. Auch spätere Reisende, welche im Entziffern von Palimpsesten die nöthige Uebung erworben haben, werden möglicherweise noch lohnenden Erfolg für die verwandte Mühe finden. Nur darf man sich nicht mit so naiven Bemühungen begnügen, wie sie der einzige italienische Concurrent unserer deutschen Gaius-Forscher, der Advokat Giuseppe Tedeschi angewandt hat. Dieser hat nach Goeschen, Bethmann-Hollweg und Bluhme den Palimpsest, wie er sich ausdrückt[1]), 'für die zweifelhaften Stellen' noch einmal eingesehen; die wenigen eigenen Lesarten aber, welche er daraus anführt, sind sammt und sonders falsch. Glücklicherweise hat er auf diese wenigen eigenen Lesarten hin keine grosse Zahl verunglückter Conjecturen gegründet. Alle seine Arbeit aber, wenn man es so nennen darf, ist in einer vor einem Decennium[2]) erschienenen zweibändigen Ausgabe des Gaius niedergelegt, welcher eine italienische Uebersetzung beigefügt ist, und welche den deutschen Gelehrten bisher unbekannt geblieben zu sein scheint. Was er aber für den Text der Institutionen nicht hat durch Ausdauer zu leisten vermögen, das sucht Herr Tedeschi wenigstens dadurch wieder gut zu machen, dass er uns mit kühner Vermuthung neuen Aufschluss über das Vaterland des Gaius gibt. Der in Italien wie in keinem anderen Lande heimische Local-Patriotismus hat den Veroneser Advokaten hier zu einem der abenteuerlichsten Wagnisse geführt, die vielleicht je in der römischen Litteraturgeschichte dagewesen sind. Die gangbarste Meinung der neueren Forscher ist bekanntlich, dass der Name Gaius ein Vorname[3]) sei, welcher bei der Popularität, die dieser Autor in den römischen Rechtsschulen genoss, so vorherrschend wurde, dass sein eigentlicher Name und Beiname gänzlich in Vergessenheit geriethen. Gaius κατ' ἐξοχήν wurde der Autor von den Rechtslehrern citiert, und die Zuhörer folgten dem Beispiele ihrer Lehrer. Ganz ähnlich werden die Juristen Servius, Appius und Andere mit dem blossen Vornamen genannt; und auch Imperatoren wie Gaius, Titus, Marcus pflegen mit dem einfachen Vornamen bezeichnet zu werden. Bei Gaius scheint dies Herrn Tedeschi seltsam. Er glaubt den wahren Namen des Gaius und obendrein zugleich noch sein Vaterland durch Conjectur ermitteln zu können.[4]) Die Besucher Verona's, die ausser den lieblichen Hügelketten, welche die rauschende Etsch begrenzen, auch die erheblichen Ueberreste römischer Bauten besichtigt haben, werden in der Nähe des riesigen Castells der Scaliger von ihrem

---

[1]) Introduzione pag. XXV.

[2]) Instituzioni di Gajus commentarj quattro; testo, versione, e note con introduzione e appendici; Verona, Libreria alla Minerva, 1857.

[3]) Der Umstand, dass in altitalischer Zeit der Name Gaius, Gavius auch ein gewöhnlicher Geschlechtsname war (vgl. Th. Mommsen, Römische Forschungen I S. 11) influiert natürlich nicht auf die Anwendung dieses Namens zur Zeit der Antonine.

[4]) Introduzione pag. XVII fg.

Führer wohl auf eine Stelle hingewiesen worden sein, wo im Jahre 1805 durch die Barbarei der französischen Truppen eines der schönsten römischen Monumente in Verona, der Bogen der Gavier, zertrümmert worden ist. Noch jetzt bewahrt man einen grossen Theil der Trümmer dieses Bogens in den zerfallenden Gewölben des Amphitheaters, und erst in den letzten Monaten hat eine städtische Commission sich bemüht, zur Wiederherstellung des Denkmals anzuregen. Die älteren Beschreibungen der Stadt, wie Scipione Maffei's 'Verona Illustrata', sind voll von ausführlichen Schilderungen und überschwänglichen Lobeserhebungen dieses Bogens, und die Communalbibliothek Verona's besitzt eine interessante Aufnahme des Prachtbaues von der Hand des Palladio, welche Alterthumsforschern bei ihrem Aufenthalte in Verona öfter, als wünschenswerth ist, zu entgehen scheint. Der Architekt des Bogens, welchen eine Inschrift nennt, war Lucius Vitruvius Cerdo. Das Monument war mit vier Statuen von vier Mitgliedern der Familie der Gavii geschmückt, aus welcher einzelne Persönlichkeiten bekannt sind, die in der Kaiserzeit zu den höchsten Aemtern gelangten. Auch sonst kennt man namentlich aus Verona viele Inschriften auf Mitglieder der Familie der Gavii, obgleich dieselbe auch ausserhalb dieser Stadt in der Epigraphik nicht selten begegnet. So ist es gekommen, dass der Name der Gavii in den alten Veroneser Local-Traditionen einer der bekanntesten geworden ist. Herr Tedeschi, an diese Erinnerungen anknüpfend, argumentiert nun folgendermassen: 'Wir kennen das Vaterland des Gaius nicht; der Name Gaius, ohne Zusatz angewandt, fällt auf; in Verona haben wir die Gavii, in Verona haben wir das einzige Manuscript des Gaius. Wie nun, wenn 'Gaius' aus 'Caius Gavius' verstümmelt wurde, um diese Kakophonie zu vermeiden? Dann hätten wir einen regelrechten Gentilnamen und zugleich auch das Vaterland für Gaius, nämlich Verona, da ja die Gavii hauptsächlich in Verona vorkommen!' So unerhört uns solche Phantasieen erscheinen, so wenig nimmt man an ihnen im heutigen Italien Anstoss: noch in jüngster Zeit hat man in Verona eine Sammlung der 'vaterländischen Schriftsteller' begonnen, unter welchen der ältere Plinius mit als Veroneser figuriert.

Es wäre erwünschter gewesen, wenn Herr Tedeschi, statt der Vermuthung über das Vaterland des Gaius, eine ernste Forschung über die Stellung des Autors in der römischen Litteratur und über seine Sprache zu geben versucht hätte. Eine sorgfältige Schilderung dieser Punkte fehlt noch immer, und doch verdient Gaius eine solche Detailforschung. Dem Namen des Gaius begegnet man in den Iustinianischen Digesten, in welche nur diejenigen Juristen aufgenommen werden sollten, die das ius respondendi hatten, so häufig, dass man denken könnte, von einem so populären Manne würde eine grosse Zahl von responsa erhalten sein. Allein mit nichten; man würde irren, wenn man die hauptsächliche Bedeutung des Gaius in dieser Richtung suchen wollte: es ist sogar höchst wahrscheinlich, dass er das ius respondendi gar nicht gehabt hat; er ist so populär geworden vielmehr um seiner Fasslichkeit willen für Anfänger. Ja, der Kaiser Iustinian hätte schwerlich seine neuen Institutionen geschaffen, wenn nicht die Abänderungen im materiellen Rechte ihn dazu genöthigt hätten. Und doch wie viel in den Iustinianischen Institutionen ist nicht wörtlich aus Gaius beibehalten! Er hat sein Haupttalent nicht als spinöser Entwirrer vertracter Rechtsfälle, sondern als Scribent beurkundet: mit seinem eigenen Urtheile ist er ungemein bescheiden, versteht es aber, bei schwierigen Controversen die abweichenden Meinungen klar nicht sowohl gegen einander als neben einander zu stellen. So ist es gekommen, dass Gaius von den Juristen der klassischen Zeit nicht angeführt wird; desto mehr wird er auf sein fassliches System hin von denjenigen benützt, welche Institutionen, Regulae und ähnliche Schriften

für Anfänger verfassten. Die Thätigkeit des Gaius erstreckte sich daher zunächst mehr auf die Schule als auf das Forum. Ist aber die grosse Fasslichkeit einer der Hauptvorzüge des Gaius, so folgt daraus die unabweisliche Pflicht für die Philologen, durch genauere Untersuchungen über die Sprache des Autors der heutigen römischen Jurisprudenz viel eingreifender in die Hände zu arbeiten, als es augenblicklich geschieht. Anregen dazu sollte vor Allem schon das Beispiel des grossen Lachmann. Aber auch abgesehen hiervon: verdient nicht die Sprache des Gaius schon an sich ein eingehenderes Studium? Wenigstens mit demselben Rechte kann man ein solches verlangen, wie wir uns mit den Schriften des etwa gleichzeitigen Fronto beschäftigen, dessen philiströse, archaisierende Floskeln doch nur den Eindruck überall her zusammengelesener, welker Herbariumspflanzen machen, die unfruchtbar und unfähig sind, neue Keime zu treiben. Der reine Geschmack in der sprachlichen Darstellung flüchtete sich damals vorzugsweise zu den Juristen, und die Institutionen des Gaius sind eines der sprechendsten Zeugnisse dafür.

Die bisher über Gebühr vernachlässigte Syntax des Gaius wird in Folge der neuen Vergleichung einer gewissenhaften Revision bedürfen: die Handschrift ist nämlich in Bezug auf diesen Punkt sehr fehlerhaft; alle Seltsamkeiten aber, die man ihr zugetraut hat, bestätigt sie doch nicht, und dadurch, dass eine Anzahl der regelwidrigen Constructionen durch die minutiösere Collation verschwindet, fällt dem Kritiker nicht nur das Recht sondern auch die Pflicht zu, in den übrig bleibenden widerstrebenden Fällen die Ueberlieferung zu corrigieren. Die vielen Anakoluthe, die zahlreichen *cum* in der Bedeutung 'weil' und 'obgleich' mit dem Indicativ, die zum Theil wild abwechselnden Accusative statt der Ablative und umgekehrt die Ablative statt der Accusative beim Gebrauche der Präposition *in*, welche unwillkürlich an den Spree-Jargon mit seinem leidigen 'mir' und 'mich' erinnern, schwinden erheblich zusammen und weichen dem regelrechten grammatikalen Ausdrucke.

Doch wenden wir uns von diesen Minutien zu den sachlichen Neuerungen, welche die nochmalige Durchforschung des Palimpsests ergeben hat. Man wird mit Recht einen grossen Theil derselben vielmehr an eine Versammlung von Juristen verweisen wollen, und allerdings geht das vierte Buch zunächst diese an, indem sein Bekanntwerden die Kenntniss vom Formularprocesse ermöglichte, wie er die Zeit bis auf Diocletian beherrscht hat. Dasselbe gilt bis zu einem gewissen Grade auch von den Neuerungen des zweiten und dritten Buchs. Die grössere Zahl der Philologen wird speciell nach sachlichen Neuerungen, d. h. solchen, welche sich auf das Gebiet der römischen Alterthumskunde im engern Sinne des Wortes beziehen, aus dem ersten Buche fragen. Gestatten Sie mir daher, Hochverehrte Anwesende, einige von diesen herauszuheben, welche sich mit wenigen Worten darstellen lassen:

Dem bekannten Ἐκ Διὸς ἀρχώμεσθα treu beginne ich mit der Notiz über ein dem Iupiter zu vindicierendes Opfer bei der Eheschliessung durch den feierlichen Akt der Confarreation. Bevor die Darstellung des Gaius[1]) über den Unterschied zwischen der religiösen Ehe und den Formen der Civilehe bei den Römern bekannt war, galt die confarreatio den meisten Gelehrten für eine Ceremonie, die bei der coëmtio in Anwendung gekommen sei, oder die coëmtio für einen besonderen Akt der confarreatio. Dieser Irrthum ist längst beseitigt: Die Confarreation, welche den Patriciern ausschliesslich eigen ist, bewirkt den Eintritt der Frau in die rechtliche und sacrale Gemeinschaft des Mannes. Sie ist die älteste Form der Ehe-

[1]) Gai. I § 108 fgg.

schliessung, welche wir nachweisen können, auch sicherlich weder von den Etruskern noch von den Latinern noch von den Sabinern[1]) entlehnt, sondern erscheint als ein Gemeingut der altitalischen Stämme. Das charakteristische Element in dieser Eheschliessung ist das Far-Opfer, welches Gaius in seiner Darstellung auch an die Spitze gestellt hat. Dieses Far-Opfer ist natürlich genau zu unterscheiden von dem auspicalen Schaf-Opfer, das dem eigentlichen Ritus des Confarreierens voranzugehen pflegte, und eben so von dem Schwein-Opfer, welches die nunmehr Verheirathete in Gemeinschaft mit ihrem Ehegatten darbrachte. Die neueren Darstellungen, welche auf diesen Unterschied der drei Opfer keine Rücksicht nehmen, bedürfen keiner weitläufigen Widerlegung. Schon der einfache Umstand, dass das Schwein-Opfer den agrarischen Gottheiten dargebracht wurde, während, nach dem sogleich anzuführenden Zeugnisse des Gaius, das Far-Opfer lediglich dem Iupiter galt, beweist, dass es unmöglich ist, die drei Opfer zu confundieren. Mit der Zurückweisung dieser Confusion aber fallen auch zugleich alle Folgerungen der neueren Forscher, die aus ihr entsprossen sind. Wie Gaius in seiner lichtvollen Darstellung überhaupt nur das Wesentlichste anzuführen pflegt, so erwähnt er auch hier[2]) nur das Far-Opfer. Es heisst in der Handschrift: Farreo in manum[3]) conueniunt per quoddam genus sacrificii, quod Ioui farreo fit, in quo farreus panis adhibetur, unde etiam confarreatio[4]) dicitur[5]). Conplura praeterea huius iuris ordinandi gratia cum certis et sollemnibus uerbis praesentibus decem testibus aguntur et fiunt. Quod[6]) ius etiam nostris temporibus in usu est; nam flamines[7]) maiores, id est Diales Martiales Quirinales[8]), item reges sacrorum nisi ex farreatis nati non[9]) leguntur, ac ne ipsi quidem sine confarreatione sacerdotium[10]) habere possunt. Im Eingange dieses Paragraphen befremdet die Häufung der Worte *farreo* bei gleich folgendem *farreus panis.* Man wird auf den ersten Anblick geneigt sein, *Ioui farreo* zusammenzufassen und eine neue Species des Iupiter-Cultus, einen Iupiter Farreus, anzunehmen. Dass ein Iupiter Farreus sonst nicht bekannt ist, würde nicht sonderlich befremden dürfen: denn auch andere Beinamen altitalischer Gottheiten kennen wir nur aus vereinzelten Citaten. Bedenklicher wäre schon die Bildung des Epitheton *Farreus* selbst, da ein Iupiter Farreus zunächst immer als ein 'aus Getreide gemachter' Iupiter erscheinen würde; indessen würde bei der Varietät, die sich sonst in ähnlichen Namengebungen nachweisen lässt, auch hierauf nicht viel zu geben sein, obschon eine Form wie etwa Iupiter Farreaticus erwünschter wäre. Wahrscheinlicher aber ist es mir, dass Gaius zu dem Satze *quod* (nämlich *sacrificium*) *Ioui farreo fit,* wegen der Seltenheit des substantivischen Ausdrucks *farreum,* gleichsam glossierend hinzugefügt hat: *in quo farreus panis adhibetur etc.*, sei es nun, dass, wie die Ueberlieferung gibt, der mit *in quo* beginnende Satz ohne weitere Verbindungs-Partikel an den vorhergehenden herantrat, oder dass hinter *fit* etwa *id est* oder eine ähnliche Partikel ausgefallen ist. Wenn nun Iupiter der Gott ist, welchem das Far-Opfer dargebracht wird, so ist es selbstverständlich, dass der Nachricht des Servius[11]): '(Nuptiae fiebant) farre, cum per Pontificem Maximum et *Dialem flaminem* per fruges et molam salsam coniungebantur'

---

[1]) Den einen oder den anderen haben verschiedene Gelehrte die Confarreation zugewiesen, vergl. Rossbach 'Untersuchungen über die römische Ehe' pag. 165; Ihering, 'Geist des römischen Rechts' II. Aufl. I. pag. 310 fg. Anmerkg.

[2]) Gai. I § 112. [3]) Cod. falsch *manus.* [4]) Cod. falsch *conferratio.* [5]) Cod. falsch *dictur.* [6]) Cod. falsch *quos.* [7]) Cod. falsch *flaminesi.* [8]) Cod. falsch *quirinales quirinales.* [9]) Cod., wie es scheint, *nation* (d. h. *nationem* oder *natio non*) statt *nati non.* [10]) Cod. falsch *sacerdotum.*

[11]) Serv. ad Verg. Georg. I 31.

voller Glauben beizumessen ist, das heisst, dass ausser dem Pontifex Maximus der eigentliche Priester des Iupiter, der flamen Dialis, überhaupt bei der confarreatio zugegen war [1]). Dass Iupiter als Ehegott erscheint, ist aus der Präsenz des flamen Dialis bei der religiösen Eheschliessung schon durch Hartung [2]) wahrscheinlich gemacht. Allein, wenn ich nicht irre, lässt sich durch die neueren Untersuchungen von August Reifferscheid [3]) noch ein Schritt weiter thun. Auf einigen von diesem Gelehrten scharfsinnig erläuterten Monumenten erscheinen nämlich Hercules-Genius und Iuno als altitalische Hochzeitsgötter, und zwar wird die Iuno dem Hercules-Genius durch den anwesenden Iupiter zur Ehe gegeben [4]). Wie nun Iupiter hier die Iuno und den Hercules-Genius zur Ehe vereint, so kann er, da jeder Mann seinen Genius, jede Frau ihre Iuno hatte, folgerichtig als Beschützer und Vorstand jeder sacralen Ehe gelten.

Aus dem bei Gaius zunächst Folgenden ersieht man nun die Bestätigung für die auch anderswoher bekannte Thatsache, dass die umständliche Eheschliessung durch confarreatio im zweiten Jahrhunderte nach Christi Geburt nur noch selten angewandt wurde: die drei Flamines maiores des Dreigötterbundes (Iupiter, Mars und Quirinus) und ebenso die Reges sacrorum waren nur dann wählbar, wenn sie aus einer Ehe hervorgegangen waren, die durch Confarreation geschlossen war, und sie konnten nur in dem Falle ihr Priesteramt ausüben, wenn sie durch Confarreation verheirathet waren [5]). —

Manche viel besprochene Namen von Gesetzen erhalten ihre ursprüngliche Gestalt mit genügender Sicherheit: So die verzweifelte Lex Mensia, ein Name, welcher nur in den Excerpten aus dem Liber singularis regularum des Domitius Ulpianus [6]) überliefert ist. Diese Lex richtet sich bekanntlich gegen 'die Corruption des römischen Bluts durch die ungleiche Ehe mit Peregrinen.' Da aber eine Gens Mensia nicht bekannt ist, so hat man, nach dem Vorgange von Puchta, in neuerer Zeit meist an eine Corruptel des Namens Mensia statt Aelia Sentia gedacht, und die Vorschrift, dass die Kinder aus einer solchen Ehe immer Peregrinen werden, für einen Theil der Bestimmungen der unter Octavian von Sex. Aelius Catus und

---

[1]) Während der Drucklegung ersehe ich aus der eben erschienenen Schrift von Otto Karlowa 'Die Formen der römischen Ehe und Manus' (Bonn 1868), dass dieser Gelehrte, ohne die Lesart des Gaius zu kennen, bereits — durch scharfsinnige Combination dieser Stelle des Servius mit dem Umstande, dass (Serv. ad Aen. VI. 339) durch den Donner des Iupiter die confarreatio getrennt wurde, und mit der weiteren Vermuthung, dass das der confarreatio vorhergehende consultative Auspical-Opfer (weil das vorzugsweise dem Iupiter heilige Schaf geopfert wird) dem Iupiter gegolten habe — darauf geschlossen hat, dass das Far-Opfer dem Iupiter dargebracht wurde. Der Veroneser Palimpsest gibt somit eine glänzende Bestätigung der Untersuchungen Karlowa's. Es ist kaum nöthig hinzuzufügen, dass auch dieser Gelehrte, zum Theil nach dem Vorgange von Marquardt, die drei Opfer richtig auseinander hält.

[2]) Hartung: Die Religion der Römer II pag. 38.

[3]) A. Reifferscheid: De Hercule et Iunone diis Italorum coniugalibus in den Annali dell' Instituto tom. 39 (1867) pag. 352 *fgg.*

[4]) Auch die vielfach variierte Sage von der Buhlschaft des Hercules mit der Acca Larentia scheint in ihrem Kerne hierher zu gehören, zumal da die Larentalia (23. Dezember) nach den Praenestinischen Fasten (C. I. L. I. pag. 409) und Macr. Sat. 1, 10, 15 zu gleicher Zeit *feriae Iovi* sind.

[5]) Vgl. in Bezug auf den Flamen Dialis die mit dem obigen übereinstimmenden Stellen bei Marquardt Röm. Alterthümer IV 271 (bes. auch Gell. X 15, 22: *Vxorem si amisit* [*flamen Dialis*], *flaminio decedit*).

[6]) Tit. V § 8.

C. Sentius Saturninus im Jahre 757 gegebenen Lex Aelia Sentia gehalten. Dass diess unstatthaft sei, zeigt die der Ulpianischen entsprechende Stelle des Gaius [1]. Obwohl der Palimpsest hier äusserst schwer lesbar ist, erkennt man doch [2]) ziemlich deutlich die Worte: 'Set hoc maxime casu necessaria lex *Minicia*: nam remota ea lege' u. s. w. Die Lex Mensia wird also in eine Lex Minicia umzutaufen sein. Die abweichende Lesart Mensia im Codex Vaticanus des Ulpian [3]) erklärt sich leicht, zumal wenn man den häufigen Wechsel der Schreibart Minicia mit Minisia und Mincia [4]) berücksichtigt.

Ebenso ist der Name der erst durch Justinian aufgehobenen Lex Furia Caninia, welche unter Augustus einen festen Modus für die Zahl der Sclaven constituierte, die Jemand testamentarisch sollte freilassen können, in Fufia Caninia zu verändern. Denn *fufia* gibt der Palimpsest constant [5]); und wenn einmal [6]) *fufidia* statt dessen überliefert ist, so beweist der gleichalterige Punkt, welcher in der Handschrift über dem *d* steht, dass der Schreiber diese Form in *fufia* corrigiert wissen wollte [7]). *Fufia* gibt auch die Vaticanische Handschrift des Ulpian [8]), und für dieselbe Schreibart sprechen die Lesarten eines Theils der Handschriften im Paulus [9]). In Iustinian's Institutionen (I, 7) hat der Codex Bambergensis und die Veroneser Fragmente der Inst., wie eine erneute Collation Krügers ergab, *Fufia* [10]). Auch die Florentiner Pandecten [11]) haben *fufia*; *Fufia* haben endlich auch die Handschriften im Iustinianischen Codex [12]). Nur die Ueberlieferung des Theophilos scheint nach der Reiz'schen Ausgabe auf *Fusia* oder *Furia* zu führen, doch werden auch hier neuere handschriftliche Untersuchungen vermuthlich die Form *Fufia* bestätigen. Aus dem Theophilos hat man die Formen *Furia Caninia* oder *Fusia Caninia* in die anderen juristischen Schriften hinein interpoliert; namentlich hat man in Folge des Umstandes, dass Leges Furiae auch sonst häufig vorkommen, die Form *Furia Caninia* bevorzugt. Das plebejische Geschlecht der Fufii, welches sich seit der Mitte des siebenten Jahrhunderts nachweisen lässt, ist hinlänglich bekannt [13]). —

Ueber die verschiedenen Arten, wie die Latini das römische Bürgerrecht erlangen konnten, sind wir nur fragmentarisch, namentlich durch die Epitome aus Ulpian's Liber singularis regularum unterrichtet. Der dritte Titel beginnt hier folgendermassen: 'Latini ius

[1]) Gai. I § 78. [2]) Auf Seite 21 = fol. 29r Zeile 9. 10. [3]) fol. 193r col. I uers. 5.

[4]) Vgl. W. Teuffel in Pauly's Realencyclopaedie V 64 fg.

[5]) Seite 13 Zeile 3; S. 39 Z. 11; S. 113 Z. 6; S. 115 Z. 16. [6]) Seite 10 Zeile 20.

[7]) Wenn Huschke (Gai. I. § 21a) die auf Seite 5 Zeile 9 am Schlusse von Bluhme allein aus dem Palimpsest angeführte Lesung *furnian* oder *fornian* als *fur. can.*, das heisst als *Furiam Caniniam* auflöst, so ist zu bemerken, dass ich von den Lesarten Bluhme's auf dieser Seite gar keinen Buchstaben erkennen konnte, ja, dass ein grosser Theil der Bluhme'schen Lesungen mit den unsicheren Schimmern der Handschrift so sehr im Widerstreite ist, dass möglicher Weise die Bluhme'schen Lesarten sich nicht auf die Seite 5, sondern auf irgend eine andere Seite beziehen. Allein auch zugegeben, dass sie zu dieser Seite gehören, so würde bei der Unsicherheit der Bluhme'schen Lesungen das hier angemerkte *r* für verlesen statt *f* zu halten sein.

[8]) Ulp. I § 24. [9]) Pauli sent. IV 14, vgl. Arndts zu dieser Stelle im Bonner Corpus iuris Romani anteiustiniani.

[10]) Schon Paul Krüger hat in seiner Ausgabe der iustinianischen Institutionen richtig *Fufia Caninia* geschrieben, dennoch behält Huschke (Ausg. d. Inst. pag. 11) Leipzig 1868 die Form *Furia* bei; sein Grund 'Sed Fufii sub Augusto in honoribus non fuere' kann die beglaubigte Ueberlieferung nicht umstossen.

[11]) Dig. XXXV 1, 37. [12]) Cod. VII 3, vgl. Herrmann zu dieser Stelle.

[13]) Vgl. Haakh in Pauly's Realencyclopädie III pag. 524 fgg.

Quiritium consequuntur his modis: 1) beneficio principali, 2) liberis, 3) iteratione, 4) militia, 5) naue, 6) aedificio, 7) pistrino etc.' Nachdem aber die Ausführung bis zu Nummer 5, d. h. bis zur 'nauis' gekommen ist, bricht in der Vaticanischen Handschrift die Epitome ab. Bei Gains[1]) hat sich jetzt folgendes erkennen lassen, was ich mit den nöthigsten Ergänzungen hier anführe: 'id est fiunt ciues Romani, si Romae inter uigiles sex annis militauerint. Postea dicitur factum esse senatus consultum, quo data est illis ciuitas Romana, si triennium militiae expleuerint. Item edicto Claudi*i* Latini ius Quiritium consecuntur, si nauem marinam *a*edificauerint, qu*a*e non minus quam decem milia modior*um* (*frumen*)ti capi*a*t, eaque nauis uel quae in eius locum substituta (*sit, sex*) annis frumentum Romam portauerit. Praeterea ...., ut, si Latinus, qui patrimoni*um* sestertium CC milium plurisue habebit, in urbe Roma dom*um* aedificauerit, in qu*a*[2]) non minus quam partem dimidia*m* patrimoni*i* sui impenderit, ius Quiritium consequatur. Denique Traianus constituit, ut, si (*Latinus*) in urbe tri*en*nio pistrinum exercuerit, (*in quo in*) dies singulos non minus quam centenos m(*odios*) frumenti *pin*seret, ad ius Quiritium peruen*iret*.'

Abgesehen von den bestätigenden Bestimmungen über den Kriegsdienst unter den Vigiles erfahren wir also nun, dass ein Latine nach dem Edict des Kaisers Claudius, wenn er auf einem und demselben, mindestens 10,000 Scheffel fassenden Lastschiffe sechs Jahre lang Getreide nach Rom gebracht hatte, die römische Civität erwarb, auch in dem Falle, wenn das erste Schiff verunglückte und er ein anderes an die Stelle setzte. — In Bezug auf den Uebergang aus dem geringeren Stande der Latinität in die Civität durch Erbauung eines Gebäudes in Rom nahm man an, es genüge, wenn der Latine hierbei einen verhältnissmässig kleinen Theil (z. B. semisdecimam partem) seines Vermögens aufgewandt habe. Allein, wie schon von anderer Seite bemerkt wurde[3]), handelt es sich hier nicht um Kartenhäuser. Auch genügten die bisher vorgeschlagenen Supplemente der Stelle des Gains schon deshalb nicht, weil nie angegeben war, wie gross das Minimum der Summe sei, welche überhaupt das ganze Vermögen des Latinen ausmache. Wir ersehen nun, dass dieses Vermögen mindestens 200,000 Sestertien betragen musste, und dass die Hälfte hiervon, also mindestens 100,000 Sestertien, für dieses Gebäude aufgewandt sein musste.

Endlich wird die Begünstigung des Latinen, welcher den Betrieb einer Mühle in Rom selbst leitete, auf eine Constitution des Trajan zurückgeführt. Seltsam genug machte die bisherige Forschung den Pistores die Erwerbung der Civität besonders leicht. Man nahm an, schon die Einrichtung einer Mühle in Rom, die täglich nur e i n e n Scheffel Getreide mahlte, habe genügt, dem Latinen Anspruch auf das Bürgerrecht zu verschaffen. Wie klein aber eine solche Mühle mit der Mahlfähigkeit von einem Scheffel per Tag zu sein brauchte, ist nicht nöthig hier auszuführen. Erklärlicher wird das Vorrecht der einer Mühle vorstehenden Latinen, wenn, wie Gaius zeigt, diese drei Jahre lang in Rom die Müllerei betrieben und täglich mindestens 100 Scheffel Getreide gemahlt haben mussten.

Durch die Hervorhebung solcher Mühlen, deren Mahlfähigkeit täglich hundert Scheffel betrug, unter der Regierung des T r a j a n, fällt nun ein erwünschtes Licht auf das 'centenarium pistrinum' des Ulpian in den Fragmenta iuris anteiustiniani Vaticana[4]). Hier heisst es:

---

[1]) Gai. I § 32ᵉ fgg. = pag. 8 Zeile 9 fgg. [2]) Codex falsch *quo*.

[3]) Vergl. Huschke's Ausgabe des Gaius zu dieser Stelle.

[4]) Fragm. Vat. § 233, ed. Th. Mommsen; pag. 335 ed. Berolin. = pag. 74 ed. Bonn.

'Vlpianus de officio praetoris tutelaris: Sed qui in collegio pistorum sunt, a tutelis excusantur, si modo per semet ipsos pistrinum exerceant; sed non alios puto excusandos, quam qui intra numerum constituti centenarium pistrinum secundum litteras diui Traiani ad Sulpicium Similem exerceant.' Gewöhnlich bezog man das Wort *centenarium* auf *numerum*[1]) und nahm an, das collegium pistorum, welches Trajan[2]) neu organisierte, habe damals aus hundert Mitgliedern (qui intra numerum constituti centenarium) bestanden. Allein schon L. Preller[3]) wunderte sich mit Recht über die 'geringe Anzahl für den Bedarf einer Stadt wie Rom.' Dazu kommt, dass bei dieser Auffassung die gekünstelte Wortstellung *intra numerum constituti centenarium* befremdet. Endlich weist die Stelle des Paulus, aus dessen 'Liber singularis de cognitionibus'[4]): 'Qui in collegio pistorum sunt, a tutelis excusantur, si modo per semet pistrinum exerceant: sed non alios puto excusandos, quam qui intra numerum sunt', in welcher 'intra numerum' ohne weiteren Zusatz steht, darauf hin, dass 'centenarium' in den Fragmenta Vaticana vielmehr mit 'pistrinum' zusammengehört. Paulus, der hier, nach Mommsens Ansicht, den Ulpian wörtlich ausschrieb, scheint wenigstens 'centenarium' nicht auf 'numerum' bezogen zu haben. Dass die Grösse der Zahl auch gar nicht hinzugefügt zu sein braucht, sondern 'intra numerum' selbständig stehen kann, zeigte bereits A. von Buchholtz[5]); derselbe Gelehrte deutete 'centenarium pistrinum' als ein 'pistrinum, cui exercendo summam centum milium sestertiorum impendunt.' Ohne Zweifel heisst aber das 'centenarium pistrinum' vielmehr ein solches, in welchem täglich 100 Scheffel Mehl gemahlen werden. —

Um wenigstens eine der heiklicheren Fragen aus dem Gebiete des Prozesses zu berühren, wähle ich aus dem vierten Buche des Gaius die Bestimmungen in Betreff des Interdictum utrubi, welches vom Prätor für den Besitz beweglicher Sachen proponiert war. Bekanntlich soll nach dem prätorischen Edicte hier nicht diejenige der beiden Parteien gewinnen, welche beim Anfange des Prozesses augenblicklich im Besitze ist, sondern diejenige Partei, welche im letzten Jahre, rückwärts von dem Beginne des Prozesses aus gerechnet, längere Zeit hindurch als die Gegenpartei besessen hat. Für die Rückwärtszählung des Jahres soll nun nach unseren Ausgaben Gaius[6]) folgendes Beispiel anführen: (Annus autem retrorsus numeratur:) itaque si tu u*erbi* gratia anni mensibus possederis prioribus V, et ego VII posterioribus, ego potior ero qu*antitat*e mensium possessionis; *nec* tibi in hoc interdicto *prodest*, quod *prior tua eius* anni *possessio est*. Allein, wenn Du die ersten fünf Monate und Ich die letzten sieben Monate des dem Prozesse vorhergehenden Jahres besessen habe, so kann ja überhaupt in dieser Verbindung gar nicht an die Möglichkeit gedacht werden, dass Dein Besitz, weil er der frühere ist, bevorzugt würde. Das Beispiel, welches hier angeführt wird, muss offenbar nicht das Frühere oder Spätere des Besitzes betonen, sondern die Grenze des einen Jahres scharf präcisiert darstellen; es muss also ein Fall gewählt werden, in welchem die eine Partei, obwohl sie länger besessen hat als die andere, dennoch die unterliegende wird, weil ein Theil ihres Besitzes, durch welchen dieser eben länger dauernd wurde als der Besitz der andern

[1]) So noch zuletzt Huschke in seiner Iurisprudentia Anteiustiniana, ed. II (1867) pag. 683 not. 254: 'Hoc (d. h. centenarium) ad *numerum* magis quam ad *pistrinum* referendum uidetur.'

[2]) Nach einer Notiz des Aurelius Victor (De Caes. cap. 13).

[3]) Die Regionen der Stadt Rom, Jena 1846. S. 111 Anm. **).

[4]) In den Digest. XXVII 1, 46.

[5]) Iuris civilis anteiustiniani Vaticana fragmenta, Regimonti 1828 pag. 178.

[6]) Gai. IV § 152.

Partei, nicht innerhalb des dem Aufange des Prozesses unmittelbar vorhergehenden Jahres liegt. Da nun der Palimpsest, obwohl wegen der schlechten Erhaltung des Pergaments die Lesung im Einzelnen zum Theil nur durch Conjectur gefunden werden kann, statt *gratia anni mensibus* vielmehr G̃RAUIIIMENSIBUS, und statt *prioribus V* vielmehr ṔORIBUS zu geben scheint, ferner hinter *ego potior ero* zwar nicht *quod trium priorum* (was man, wie wir sogleich sehen werden, erwarten würde), aber doch q̧ TRUMPORŪ, d. h. *quod trum* (statt *trium* verschrieben) *priorum*, dargeboten haben kann, so ist vielmehr mit Benützung der Lesungen am Schlusse dieses Paragraphen so herzustellen: itaque si tu uer*b*i gratia VIII mensibus possederis prioribus et ego VII posterioribus, ego potior ero, quod tr*i*um priorum mensium possessio nihil tibi in hoc interdicto prodest, quia alterius anni possessio est. Die Lesung *alterius* an viertletzter Stelle ist reine Vermuthung, der aber die Züge der Handschrift nicht widerstreben. Es liegt also hier der Fall vor, dass A acht Monate lang und nach ihm B sieben Monate besessen hat. Hier gewinnt B, obgleich die Zahl der Monate seines Besitzes geringer ist, da die ersten drei von den acht Monaten des Besitzes des A, vom Beginne des Prozesses aus rückwärts gerechnet, ausserhalb des dem Prozesse unmittelbar vorhergehenden Jahres liegen.

Doch ich will, Hochverehrte Anwesende, Ihre Geduld mit der Mittheilung ähnlicher Specialitäten nicht über Gebühr auf die Probe stellen. Zum Schlusse sei es mir nur erlaubt, eine der am meisten ventilierten Fragen aus dem Gebiete der Alterthumskunde auf Grund der vervollständigten Lesung des Veroneser Palimpsests zu beantworten, die Frage nämlich über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein des *maius Latium* und *minus Latium* und über den Unterschied zwischen diesen beiden. Ein grosser Theil der heutigen Forscher leugnet überhaupt das Vorhandensein eines grösseren und kleineren ius Latii, und noch gestern erklärte hier einer der gefeiertsten Kenner des municipalen Rechts seine Ungläubigkeit in diesem Punkte. Zu der Annahme eines doppelten Latium aber, welche noch zuletzt Theodor Mommsen [1]) äusserst scharfsinnig verfochten hat, wird hoffentlich auch den Ungläubigsten die folgende Stelle des Gaius [2]) bekehren: Alia causa est eorum, qui Lati*i* iure cum liberis suis ad ciuitatem Romanam perueniunt; nam horum in potestate fiunt liberi. Quod ius quibusdam peregrinis ciuitatibus datum est uel a populo Romano uel a senatu uel a Caesare [3]) . . . . aut maius est Latium aut minus; maius est Latium, cum et hii, qui decuriones leguntur, et ei, qui honorem aliquem aut magistratum gerunt, ciuitatem Romanam consecuntur; minus Latium est, cum hi tantum, qui [4]) magistratum uel honorem gerunt, ad ciuitatem Romanam perueniunt, idque compluribus epistulis principum significatur. Es ist unnöthig, die abweichenden Meinungen derjenigen einzeln anzuführen und zu critisieren, welche den Unterschied zwischen maius Latium und minus Latium ohne die handschriftliche Stütze zu ergründen suchten. Die gangbarste Ansicht ist augenblicklich wohl diejenige, dass das maius Latium nicht nur den Magistraten, sondern auch den nächsten Verwandten derselben die römische Civität verschafft habe, während das minus Latium diese nur den Magistraten selbst zuwandte. Befremdend aber

---

[1]) 'Die Stadtrechte der latinischen Gemeinden Salpensa und Malaca' in den Abhandlungen der königlich sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften III (Leipzig 1857), namentlich Seite 403 fgg.

[2]) Gai. I § 95. 96 = pag. 25 Zeile 18 fgg.

[3]) Der Raum von etwa einer halben Zeile ist unlesbar, ohne dass etwas Wesentliches vermisst wird. Vielleicht war er zu seinem grössten Theile, wie oft zur Bezeichnung eines neuen Abschnitts, leer gelassen, und vor *aut maius* stand vielleicht nur eine Partikel wie etwa *Set*.

[4]) *Cod.* uel qui *statt* qui.

wäre hierbei doch die Loslösung der Magistratspersonen von der Familie, und mannigfache Verwicklungen würden schon bei der Frage nach der patria potestas die nothwendige Folge hiervon geworden sein.

Der Unterschied zwischen dem maius und minus Latium ist nach den unzweideutigen Worten des Gaius vielmehr folgender: das letztere verlieh nur denjenigen Latinen die Civität, welche einen magistratus oder honor in der Provinzialstadt bekleideten, während das maius Latium ausserdem noch allen zu Decurionen Gewählten das römische Bürgerrecht gab. Der Decurionat ist weder honor noch magistratus, kann also mit vollem Rechte von diesen beiden geschieden werden. Schon numerisch sind die Mitglieder der municipalen Curie der Zahl der municipalen Beamten weit überlegen. Die Kinder dieser Personen werden in beiden Fällen, sowohl durch das maius Latium als durch das minus Latium, mit ihren Vätern römische Bürger geworden sein, so dass die Erwähnung der Civität der Kinder der Magistrate im Eingange des zu Anfang leider verstümmelten Stadtrechts von Salpensa[1]) nicht nothwendig die Folgerung involviert, dass die spanischen Gemeinden von Salpensa und Malaca das maius Latium besessen hätten. Diese wenigen Andeutungen über das maius Latium und minus Latium mögen genügen; sie schon jetzt weiter auszuführen, hinderte mich in Italien die Entfernung von der nöthigen gelehrten Litteratur. Dixi.

Präsident: Ich glaube, dass Herr Studemund den Dank der Versammlung für seine interessanten und lichtvollen Auseinandersetzungen in hohem Grade verdient.

Vortrag des Prof. Dr. Julius Oppert aus Paris.

Hochzuverehrende Versammlung!

Von verschiedenen Eindrücken und Gefühlen bin ich durchdrungen, indem ich vor Sie hintrete. Einerseits freue ich mich, einen Gegenstand berühren zu können, der aus den Quellen der altclassischen Philologie entsprungen, als eine der bedeutendsten Errungenschaften dieses Jahrhunderts angesehen werden darf; andererseits kann ich mich dem Gefühle einer gewissen Scheu nicht entziehen, indem ich vor Ihnen einen so neuen Gegenstand auseinandersetzen soll. Die Neuheit der Sache setzt mich vielleicht der Gefahr aus, nicht immer das rechte Mass zu treffen, das zum Verständniss einer so jungen und schon so erwachsenen Wissenschaft nöthig ist. Ich will mich indessen, meine Herren! des Rathes des grossen englischen Physikers Faraday erinnern; als man ihn fragte, wie es denn möglich sei, dass von seinen Zuhörern die schwierigsten Untersuchungen verstanden würden, entgegnete er: dadurch, dass er von seinen Zuhörern möglichst wenig voraussetze. Es ist allerdings sehr schwer, da der Stoff so reich ist an verschiedenen Momenten, im Einzelnen gerade das herauszugreifen, was eine Versammlung wie diese am meisten interessiren möchte. Ich hoffe das Mass der mir zugemessenen Zeit nicht zu überschreiten und bitte den Herrn Vorsitzenden mich daran zu erinnern, ad exemplar Siculi properare Epicharmi, dem Ende und der Entwickelung zuzueilen.

Was heisst Keilschrift? Der Name ist neu, vielleicht nicht gut gewählt. Indess hat er in der deutschen sowohl als in allen romanischen Sprachen, wo man ihn von dem altlateinischen cuneiformis bildet, die Weihe des Gebrauches erhalten; so nennen ihn die Franzosen cunéiforme. Aber, um es zugleich zu bemerken, diese Schrift, dieser Keil, der das Element der Zusammensetzung bildet, ist weiter nichts als ein Ergebniss des Materials, mit dem die Assyrier und Babylonier schrieben. Dieses Schreibmaterial war Thon, und ihr Stift

[1]) ed. Mommsen pag. 491. Mommsen's Ergänzung des Anfangs ist zu modificieren.

war ein Griffel, deren wir selbst in Babylon Exemplare aus Elfenbein entdeckt haben, vorne abgeschnitten und oben in einer dreieckigen Kante zulaufend, wie der Grabstichel der Kupferstecher. Jeder dieser Stichel grub also einen dreieckigen Einschnitt zu einem Keil in diesen weichen Thon. Das aus dem Keil zusammengesetzte Zeichen ist aber weiter nichts als eine Nachbildung hieroglyphischer Bilderschrift und hat also gerade so seine Entstehung einem Bilde zu verdanken, wie noch heutzutage die chinesische Schrift ihren eigenthümlichen Charakter dem dazu gebrauchten Werkzeug, dem Pinsel. Unser ältester Mitarbeiter auf diesem Gebiete der Entzifferung, dessen Werk leider verloren ist, ist Democrit aus Abdera in seinem Buche Περὶ τῶν ἱερῶν ἐν Βαβυλῶνι γραμμάτων, das zuerst die ersten Grundsätze über assyrische Keilschrift auseinandersetzte. Diese Keilschrift nannten die Griechen nach dem Zeugnisse des Herodot, des Thucydides, des Pseudo-Themistocles und anderer, assyrische Schrift, selbst wenn sie sicher waren, dass diese Schrift mit der assyrischen nichts gemein hatte.

Die Keilschrift besteht aus zwei grossen Gruppen, von denen freilich eine Gruppe nur einen einzigen Repräsentanten hat, genannt die arische, und die anarische oder nichtarische. Die arische Keilschrift, die unserm Vortrag fremd ist, gehört den Persern allein. Sie ist die Schrift der alten Perser, des Darius und Xerxes, alphabetisch, in Keilen geschrieben, aber gerade so, wie man auch die deutschen Buchstaben in Keilschrift umwandeln könnte. Zu der anarischen Gruppe gehören die Schriftarten oder vielmehr Style der Assyrier, der Altarmenier, der Susianer, der Medoscythen, der alten turanischen Chaldäer; sie ist syllabisch und ideographisch: also verschieden von der arischen, wie die chinesische von der deutschen. Zu ihrer Entzifferung hat aber die Kenntniss der alphabetischen aus 40 Zeichen zusammengesetzten Schrift beigetragen. Die Perserkönige haben uns von Cyrus bis Artaxerxes Mnemon und bis Artaxerxes Ochos Documente in drei Sprachen abgefasst hinterlassen. Sehen wir doch noch heute in den drei Sprachen die Documente, die bezeugen, dass der und der Theil des Palastes in Persepolis von Darius, Artaxerxes Mnemon u. s. w. gebaut ist. Ausserdem haben wir auf der grossen Felswand von Behistun, von Diodor und anderen Classikern genannt Βαγίσταυον ὄρος, altpersisch Bagaçtâna, d. h. Götterort, eine Inschrift, die in 400 Zeilen und drei Sprachen die Ereignisse enthält, durch die Darius seinen usurpierten Thron befestigte. Den Persern, Medern und Assyriern sollte sie die Befestigung seiner Macht anzeigen, und dieses grosse, Ihnen Allen bekannte Document, ist nun seinerseits, nachdem es in der persischen Ursprache entziffert war, durch 90 darin enthaltene Eigennamen, der Schlüssel zur Entzifferung der assyrischen Keilschrift geworden. Die drei Sprachen aber sind die altpersische, die turanische Sprache der Meder und die semitische Sprache Babylons und Ninives, die dann später erkannt wurde als die Sprache, in der alle Inschriften von Ninive und Babylon geschrieben sind.

Ich sagte, alle verschiedenen Arten von Keilschriften zerfallen in zwei grosse Gattungen. Die arische behält ihren alphabetischen Charakter, dagegen die medoscythische und assyrische sich verhält wie z. B. das hebräische Alphabet und das griechische, die allerdings, auf demselben Boden wurzelnd, nicht als verschiedene Schriftarten angesehen werden können. Die sie trennenden Verschiedenheiten kommen in jeder Schriftenfamilie vor, wie wir z. B. das Russische zu nennen brauchen, um gerade hier verschiedene Abweichungen zu erkennen, das doch mit dem Griechischen eng zusammenhängt. Diese für uns höchst vortheilhafte, gerechte Gesinnung der persischen Könige gegen beherrschte Völker, auch den Unterjochten das Recht

ihrer Sprache nicht vorzuenthalten, hat uns eben in den Stand gesetzt, die assyrische Keilschrift zu entziffern. Ich habe in einem andern Vortrage, den ich zu Frankfurt hielt, weitläufig auseinandergesetzt, wie zuerst Grotefend darauf kam, ohne den persischen Text ganz zu entziffern, doch wenigstens die Namen Darius, Xerxes, Artaxerxes, zu lesen, und wie dann nach dieser sichern Entdeckung nach und nach das persische System entziffert wurde.[1]) Dieses persische System nun, das allerdings leichter zu entdecken war, gibt in dem Texte von Bisitun nicht allein die Genealogie des Darius, sondern auch die Namen der sieben Verschworenen, und gerade in der Herodotischen Folge mit Ausnahme eines einzigen, Vindafranâ (Intaphernes), Utana (Otanes), Gaubruva (Gobryas) des Marduniya (Mardonios) Sohn, Bagabukhsa (Megabyzos), Vidarna (Hydarnes) und Ardumanis. Für diesen nennt Herodot Aspathines, aber dieser Mann hat wirklich existiert, denn wir haben sein Bild mit einer Inschrift auf dem Grabe des Darius, woraus hervorgeht, dass er in hoher Gunst bei seinem Herrn stand. Durch den im Uebrigen vollkommen zuverlässigen Gewährsmann Herodots ist er durch eine kleine Verwechslung in die Herodotische Geschichte gekommen. Ich dürfte nun allerdings auf die Entzifferung, die dann später noch von verschiedenen Seiten gefördert worden ist, eingehen, wenn ich nicht voraussetzen dürfte, dass es jetzt nicht mehr an der Zeit ist, Ihnen dieses zu beweisen, und wenn man nicht das persische Alphabet als so feststehend betrachten könnte, wie das griechische. Wenn Sie eine armenische, Sanskrit-, eine chinesische Grammatik hernehmen, so stossen Sie in dieser Grammatik auf Zeichen, die Ihnen von den Verfassern erklärt werden; Sie wenden mir nicht ein, woher denselben diese Kenntniss komme.

Die chinesische oder armenische Ueberlieferung ist freilich unverändert bis auf unsere Tage von Vater auf Sohn, von Sohn auf Enkel hinabgegangen. Dagegen hat die Menschheit die Keilschrift ganz vergessen, aber wenn Ihnen nicht allein allbekannte Namen gelesen werden, sondern ganze Inschriften aus zwei bekannten Sprachen, dem Sanskrit, Zend und dem Neupersischen erklärt werden, wenn diese Angaben mit dem Altvater der Geschichte übereinstimmen, so müssen Sie wohl denken, dass ein solcher Irrthum nicht erlaubt sein kann, und dass dieser einen andern Namen annehmen muss. Ausserdem sind auch positive Beweise da. Denn wie auf dem griechischen Boden die ägyptische Epigraphik erwachsen, so finden sich auch Berührungspunkte zwischen der ägyptischen und assyrischen Keilschrift. Wir haben nämlich viersprachige Inschriften, und Darius, der es nicht unterliess, in medoscythischer und assyrischer Sprache zu seinen asiatischen Unterthanen zu reden, verfasste auch Inschriften in vier Sprachen, namentlich die grosse Inschrift von Suez, die im Aegyptischen und in den drei Keilschriftgattungen abgefasst war, und der Inhalt stimmt mit der Tradition überein. Schon seit langer Zeit haben wir viersprachige Vaseninschriften in Paris und Venedig; kürzlich sind solche wieder in Susa und Halicarnass gefunden, man hat die persischen Namen des Darius, Xerxes, Artaxerxes durch ihre ägyptischen Aequivalente erklärt. Ich darf also den Glauben an die Zuverlässigkeit der persischen Keilschrift als den Schlüssel zur assyrischen voraussetzen. Bei der Entzifferung der assyrischen Keilschrift liegt die Sache ganz anders. Wir stehen nicht mehr den 40 Zeichen gegenüber, die alphabetisch zu ordnen sind, sondern wir befinden uns im Kampf mit einer Schrift, die nur aus Sylben- und Begriffszeichen besteht, und wo die Bezeichnung wechselt. Die anarische, also auch assy-

[1]) Nach Grotefend haben sich namentlich Rask, Burnouf, Lassen, Beer, Holtzmann, Rawlinson um die persische, dann Löwenstern, de Longpérier, de Saulcy, Hincks, Rawlinson um die assyrische zuerst verdient gemacht.

rische Keilschrift, aus Bildern hervorgegangen, ist noch nicht bis zur Abstraction des Buchstabens gekommen. Die Sylbe *ha* (*kha*) wird durch das aus dem Fisch enstandene Zeichen gebildet, die Sylbe *hu* durch einen Vogel, die Sylbe *hi* durch zwei nebeneinandergestellte Kniee und die Sylbe *ah* oder *uch* durch ein Insekt, welches ich nicht näher bezeichnen will. So entwickeln sich aus diesen Bildern die Zeichen, die nicht mehr erkennbar sind. Das assyrische System besteht nun aus zwei grossen Arten von Zeichen, den ideographischen und den phonetischen, so aber, dass es keine syllabischen Formen gibt, die nicht ursprünglich als Begriff bestanden und noch zum grossen Theil auch als Begriff gelten können. Auf diesen Punkt bitte ich namentlich ihre Aufmerksamkeit zu wenden.

Wie bei den Aegyptiern sind die Sylben aus Begriffsbildern hervorgegangen; sie haben z. B. den ägyptischen Löwen durch *l* oder *r* dargestellt. Das assyrische System hat nun die verschiedenen Sylben nach besonderer Entwickelung, nach den drei Vocalen gebildet *a i u*, z. B. *ba bi bu*, *ra ri ru*, *ar ir ur*; dann *ba ar* für *bar*, *bi ir* für *bir*, *bu ur* für *bur* oder bietet für *bur*, *bir*, *bur* besondere Zeichen. Um nun die verschiedenen Gruppen zu bilden, z. B.

Es waren zwei Wege gegeben zu schreiben *pa ar*, *pi ir*, *pu ur*
oder man hat wiederum drei verschiedene Zeichen für *par pir pur*.

Vergessen Sie nun nicht, dass diese verschiedenen Zeichen, wie ich es Ihnen auseinandersetzen werde, nicht in demselben Style geschrieben sind, sondern dass die assyrische, oder wie sie besser genannt werden muss, die anarische Keilschrift, von verschiedenen Völkern gebraucht worden ist, und dass diese verschiedenen Völker jedem Zeichen ihr nationales Aussehen gegeben haben, so mögen Sie aus diesem Umstande die grosse Schwierigkeit entnehmen, mit der die Interpreten dieses Systems zu kämpfen haben. Das anarische System ist von verschiedenen Völkern Asiens gebraucht worden, von den Assyriern, die Semiten waren, von den turanischen Medoscythen, die die zweite und dritte Keilschriftgattung des Darius bilden, von den indogermanischen Armeniern, von den turanischen Susianern und von den Ureinwohnern Chaldäas, die die alten Wissenschaften der Chaldäer und die noch bis auf die Römer hinabgekommene Magie dieses Volkes schufen. Diese Turanier sind es, die diese Keilschrift aus Bildern entwickelt haben, und dieses wird Ihnen aus folgender Entwickelung klar werden.

Als man zuerst das Assyrische untersuchte, fand man, dass dieselben Zeichen, die einen Begriff ausdrücken, auch unzweifelbaft sich als Sylben ergeben in persischen Wörtern. Das Zeichen [Keilschriftzeichen] lautet *at*, es findet sich z. B. in dem bekannten Namen Sattagyden, aber es steht auch ideographisch für das persische *pitar* (Vater) und wird dann assyrisch *abu* gelesen. Ein anderes Wort, dessen Sylbenlaut *sis* ist, übersetzt das persische *brâtar* (Bruder) wird dann assyrisch *ahu* gelesen. So hat man es in dem Namen *Hakhâmanis*, aus dem die Griechen *Achaemenes* gemacht haben, ein Zeichen *ha* (*kha*). Wenn nun das *ha* als Begriffszeichen auftritt, dann heisst es 'Fisch' und wird im Assyrischen *nun* heissen. Die Form ist dem Altassyrischen [Zeichen] entsprungen. Sie werden gleich aus diesem Schriftzeichen das Bild des Fisches erkennen. Mit diesem Beispiele muss ich mich begnügen, obwohl ich aus den verschiedenen Schriften sehr viele hätte anführen können. Die grosse ethnographische Frage ist die: wie kommt es, dass ein Volk wie das assyrische, dessen ganze Sprache erweislich semitisch ist, ein Phänomen in seiner Schrift aufweist, das geradezu dem Semitischen entgegen ist. Wenn wir im Aegyptischen [Hieroglyphe] als 'Löwe' haben, so

kommt das daher, weil *labo* der Löwe ist. Es sind also immer Akrosticha, und dieses Princip des Akrostichon ist auch nicht aufzugeben für die Keilschrift. Woher aber wird in der Keilschrift der Assyrier dieses Princip nicht festgehalten? Die Antwort ist einfach die: die anarische Keilschrift ist nicht von einem semitischen Volke erfunden worden. Ueberall, wo die Coïncidenz des Lautes der Sylbe mit dem Begriffe nachzuweisen ist, stossen wir auf turanische, tartarische, mongolische, türkische, ungarische Wurzeln, so z. B. *Ata* heisst in allen tartarischen Sprachen 'der Vater'. Diese Uebereinstimmung, die der Natur der Sache gemäss ist, wird nur bedingt durch die jetzt vollkommen nachzuweisende turanische Entstehung der anarischen Bilderschrift, aus der sich später die anarische Keilschrift entwickelte. Dieser alten nur in verschiedenen Stellen der Classiker noch erwähnten altturanischen Herrschaft wird namentlich in einem ganz vernachlässigten, aber nicht minder wahren Passus des Justinus gedacht, der in dieser Beziehung nicht so zu verwerfen ist, weil sein Gewährsmann Trogus Pompeius aus guten Quellen schöpfte; im II. Buche am Anfange finden wir die Nachricht, dass die Scythen während 1500 Jahren in Asien herrschten, ausserdem besitzen wir eine Masse von Documenten in der bisher unbekannten turanischen Sprache. Ich sage: bisher unbekannten; denn sie wäre uns noch unbekannt geblieben, wenn nicht die Assyrier in späteren Zeiten uns eine Anzahl zweisprachiger Documente auf kleinen Täfelchen hinterlassen hätten. Mit ganz feiner und sehr schöner Schrift in Thon eingegraben und dann gebrannt, finden wir auf der einen Seite die altchaldäischen Urformeln der Exorcismen, der Gesetze enthalten und auf der andern Seite die assyrische Uebersetzung. So gibt es Rechtsdocumente, in denen auf der einen Seite diese altchaldäische Sprache zum Vorschein kommt in sechs verschiedenen Gesetzen, die in Doppelsprachen vorhanden sind. Da heisst es in einem: Ein Sohn, der zu seinem Vater sagt: 'Du bist mein Vater nicht', soll so bestraft; wenn der Vater zu seinem Sohne sagt: 'Du bist mein Sohn nicht', soll er geringer bestraft werden. Wenn der Mann zu seiner Frau sagt: 'Du bist meine Frau nicht', soll er eine Doppelmine Silbers zahlen; wenn aber die Frau zu ihrem Manne sagt: 'Du bist mein Mann nicht', soll man sie in den Fluss werfen.

Wir haben ausserdem Zauberformeln in grosser Menge, und diese sind hinabgegangen bis auf die römische Zeit, bis auf die Zeit des alten Cato, der in '*de re rustica*' verschiedene Zauberformeln angibt, welche ganz dasselbe Gepräge haben, wie die aus der altturanischen Zeit überlieferten. Wir haben eine Masse von diesen Dingen, worauf ich aber der Zeit wegen nicht weiter eingehen kann, da soeben der verehrte Präsident mich an den von mir selbst Eingangs citirten Vers des Horaz erinnert.

Ich muss noch bitten, ehe ich schliesse, Ihnen einen Begriff geben zu dürfen von dem, was in der assyrischen Keilschriftsprache noch vorhanden ist, — ich wende mich jetzt speciell zur assyrischen Epigraphik. Wenn man dieselbe entziffert hat, dann fängt die philologische Schwierigkeit an: daraus, dass Sie alle mit deutschen Buchstaben deutsch lesen können, folgt noch nicht, dass Sie Alle den finnischen Kalevala verstehen, der auch mit deutschen Buchstaben geschrieben ist. Ich wende mich nun, indem ich das Armenische, Susianische, Altchaldäische, sogar das Medoscythische, bei Seite lasse, direct nach Ninive und Babylon, zu dem Volke der Assyrier. Es sind uns da nicht allein die grossen Monuumente, die Sie in London, Paris und anderen Museen finden, diese prachtvollen Inschriften der assyrischen Könige hinterlassen worden, sondern wir haben auch Tausende von kleinen Documenten, von dem dritten Jahrtausend bis auf die Zeit des Macchabäer erhalten, weil sie auf Ziegel geschrieben und zu-

gleich klein waren; denn wie die Franzosen mit Recht sagen, was auf die Nachwelt kommen will, muss wenig Raum einnehmen. Diese Tausende von Texten sind zum Theil Privatdocumente, zum Theil aber auch Ueberlieferungen der wichtigsten Art. In einer Philologenversammlung darf ich nicht unterlassen zu erwähnen, dass die ältesten Ihrer Collegen gerade die Assyrier sind. Es finden sich heute noch ungefähr 3000 verschiedene grammatische Notizen über Conjugation, Flexionsformen, Notizen, welche die Zeichen durch das Wort erklären, oder durch Sylbenlaute, oder in anderer Weise die Aussprache geben, die sich im Laufe der Jahrhunderte bei den Assyriern wie bei allen Völkern modificiert hat. Diese unschätzbaren Notizen haben gerade für die Entzifferung der Keilschrift bedeutend mitgewirkt; denn am Ende ist — so gut wir auch auf rein philologischem Wege etwas entziffern können — die wirklich directe Ueberlieferung des Volkes, das die Sprache gesprochen hat, sicher das wichtigste Lehrmittel.

Aus der Masse von kleinen Documenten will ich nur eines mittheilen; es ist in der Pariser Privatsammlung de Clercq enthalten, ist ungefähr so gross wie eine halbe Handfläche, auf beiden Seiten beschrieben und datiert vom sechsten Jahre, am 20. Nisan, des Cambyses Königs von Babylon (April 524 v. Chr.) — Cambyses nennt sich in Keilinschrift nur König von Babylon — und enthält die Rechtssache der Tamûn der Aegyptierin:

«Sache der Tamûn der Aegyptierin (?), Sklavin des Kinabubalat, Sohnes des Kamussarusur, unternommen im Namen des Kinabubalat, Sohnes des Kamussarusur, und welche der Gegenstand des Prozesses ist. Lakipi, Sohn des Musé, hatte sie geliehen, dann sprach der Herr so zu Sinbitri, dem Sohne des Kamussarusur: 'Tamûn ist meine Sklavin; für eine Silbermine nach dem Gesetze des Kinabubalat, des Sohnes des Taauthsimkî, entäussere ich mich ihrer zu deinen Gunsten, aber bis zum Monat des Dûz (Juli) zu Gunsten des Lapiki.' Das ist die Entscheidung und der Urtheilsspruch des Kinabubalat, des Sohnes des Taauthsimkî. Der Herr wird Tamûn wegführen, sobald das Geld erlegt ist, und wird sie dem Sinbitri geben, dem Sohne des Kamussarusur, er wird sie nach dem Beschlusse und Entscheide des Kinabubalat emancipiren, und sie dem Sinbitri unterordnen. Tamûn wird als Sklavin des Lakipi in seiner Macht verharren bis zu dem durch Entscheidung und Urtheilsspruch bestimmten Zeitpunkt. Tamûn wird unberührt bleiben und dem Lakipi keine Nachkommenschaft verschaffen. Lakipi wird dem Sinbitri ausser seiner zukünftigen Gattin eine Mitgift geben, welche der Richter dem Sinbitri zuerkannt haben wird. Gimillu Sohn des Zikarya ist Bürge gegenüber dem Lakipi, dass dieser bis zum Monate Dûz nicht behelligt wird. Gimillu wird die Tamûn dem Sinbitri im Monate Nisan des nächsten Jahres ausliefern (d. i. nach neun Monaten). Es unterzeichneten mit ihrem Namen: Samassarusur, Sohn des Kalbaî, Abdhammon, Sohn des Abdimelech, Nabumonab, Sohn des Nabuakhusur, des Wächters der Pyramiden, Belnadin, Sohn des Maniya, Marduknasir, der dies geschrieben hat, Sohn des Anuakheibni. Geschehen zu Babylon, am 20. Nisan des sechsten Jahres des Cambyses, Königs von Babylon, Königs der Völker.»

Sie erkennen, meine Herren! welchen Einfluss auf die culturhistorische Entwickelung die Kenntniss dieser Documente dereinst einnehmen wird. Wir haben aber noch viele andere dieser Art, sowie geographische, historische, astronomische, von welchen ich Ihnen eines der Resultate mittheilen will. Die Assyrier rechneten nach Eponymen oder Archonten; wir kennen nun für eine Reihe von 300 Jahren die Namen dieser Archonten vollständig, leider aber nicht ganz bis zum Untergange des assyrischen Reiches. Da wir nicht bloss die Archontenlisten haben, sondern auch die Andeutungen, was in jedem Jahre geschehen, können wir

die ganze Reihe durch streng astronomische Ereignisse bestimmen. So ist eine Sonnenfinsterniss festgestellt, die sich in dem Canon findet, und die nach neuen Berechnungen der Pariser Sternwarte nur die in der Centrallinie ringförmige, aber in Ninive beinahe totale Finsterniss vom Freitag, dem 13. Juni (julian.) 809 v. Chr. sein kann. Dadurch ist eine ganze Reihe von assyrischen Daten und biblischen Synchronismen festgestellt. Sie sehen also, welchen Einfluss diese berechnete Sonnenfinsterniss eines astronomisch festzustellenden Jahres auf die alte Geschichte ausübt. In der orientalischen Section habe ich in einer längeren Auseinandersetzung folgende Daten als historisch dargelegt:

Salomon †	978
Ahab †	gegen Ende 900
Jehus Regierungsantritt	Frühjahr 887
Teglathphalasars Feldzug gegen Israel	733
Hizkias Thronbesteigung	Spätjahr 727
Salmanassars V. Belagerung von Samaria	vom December 724 an
Salmanassars V. Tod	nach October 723
Sargons Thronbesteigung	März 721
Einnahme Samarias durch Sargon	gegen Juni 721
Hizkias Krankheit im 14ten Jahre	713
Zug Sanheribs gen Judäa, im 14ten Jahr später	700
Manasse	698—643

Die späteren übergehe ich.[1])

Meine Herren! Ich muss Sie um Entschuldigung bitten, wenn ich Sie durch meinen Vortrag länger hingehalten habe, als ich beabsichtigte. Es bleibt mir nur übrig, Ihnen für die mir wohlthuende und belohnende Aufmerksamkeit zu danken, die Sie während des langen Vortrages mir geschenkt haben. Es ist allerdings schwierig, ein solches Thema genügend zu behandeln. Sie mögen indessen verzeihen, wenn ich manches der Kürze der Zeit wegen nicht habe darlegen können. Diese Studien sind noch zu einer grossen Zukunft berufen. Mögen auch classische Philologen sich bestimmen, sich diesem Gebiete zu widmen; die Philologen dürfen nicht vergessen, dass auch hier eine reiche Fundgrube menschlicher Forschung eröffnet ist. Wie im Individuum selbst das Gedächtniss häufig Dinge wieder aus der Vergessenheit hervorruft, die, man weiss nicht wie, plötzlich wie durch ein Wunder nach Jahren der menschlichen Erkenntniss sich wieder aufdringen: so kann auch die Weltgeschichte sich dessen erinnern, was sie einmal gewusst hat, und aus der tausendjährigen Vergessenheit das, was einst bekannt war, nach Jahrhunderten von Neuem wieder hervorrufen. Mit diesem Danke und diesem Wunsche schliesse ich.

Präsident: Im Namen der Versammlung spreche ich dem geehrten Herrn Prof. Oppert aus Paris den Dank für seinen äusserst interessanten und belehrenden Vortrag aus. Ehe ich nun die Pause eintreten lasse, fühle ich mich freudig veranlasst, ein eben aus Schloss Berg

[1]) Wie man sieht, stimmen diese Ziffern mit denen der Bibel überein, und finden sich ungefähr schon so in den meisten Schulbüchern. Alle die übrigen auf willkürliche Textesveränderungen basierten anderen Systeme werden von Niemandem anerkannt, ausser von ihren Autoren, haben daher nicht die mindeste geschichtliche Autorität.

eingegangenes Telegramm der Versammlung mitzutheilen. Es ist von gestern Nachts datiert und unmittelbar nach der Rückkunft Seiner Majestät des Königs von Hohenschwangau abgefasst.[1]) Es lautet:

S. M. haben von Hohenschwangau zurückgekehrt sogleich von dem mittels Telegramm Allerhöchstdemselben niedergelegten Danke der zu Würzburg versammelten deutschen Philologen und Schulmänner mit grosser Befriedigung Kenntniss genommen. Indem S. M. jenes Telegramm huldvoll aufnehmen, wünschen Allerhöchst dieselben, dass im Interesse deutschen Geisteslebens auch der diesjährigen von so hervorragenden Fachmännern besuchten Versammlung neue Resultate für Wissenschaft und Schule erblühen mögen.

(gez.) Lipowsky.
(Cabinetschef Seiner Majestät des Königs.)

Nach einer längeren Pause der Präsident: Ehe Sie die Referate der Sectionen entgegennehmen, bitte ich Sie, erst in die Discussion des revidirten Statuten-Entwurfs einzutreten. Ich ersuche daher Herrn Rector Eckstein, sein Versprechen, das Referat übernehmen zu wollen, sofort in Ausführung zu bringen.

Eckstein: *In hac solitudine*, meine verehrten Herren Collegen, werden wir über die Statuten schnell hinwegkommen. Es ist eine Aenderung der Statuten schon längst beabsichtigt, und Dank der Umsicht des Herrn Präsidenten sind wir auch sehr rasch zu einem revidirten Entwurfe gekommen, der in Ihren Händen sich befindet; und da Köchly nicht da ist und noch manche Anderen durch ihre Abwesenheit glänzen, so werden wir rasch zu einer Entscheidung kommen. Mit wenigen Worten will ich sagen, was das Neue ist in dem Ihnen vorgelegten Entwurfe. Wir haben eine Aenderung vorgenommen an den §§ 1, 4, 5 und 8, die ja enge zusammenhängen, und an dem § 10. Und wir haben dabei Rücksicht genommen auf eine Menge von Wünschen, die namentlich auch von norddeutschen Collegen in Bezug auf den Statuten-Entwurf ausgesprochen worden sind. Die Aenderungen beziehen sich im § 1 auf den Zusatz sub lit. e, dass der Verein deutscher Philologen — Herrn Massmann sage ich, dass wir den Artikel weggelassen haben (es hiess früher 'der' deutschen Philologen) damit er in seiner grammatischen Akribie nicht beleidigt wird — auch Fragen der Organisation des Unterrichts- und Schulwesens zu berathen und die gefassten Beschlüsse den betreffenden Landesregierungen vorzulegen hat. Wir haben bis daher uns einer Einwirkung auf die Regierungen principiell enthalten, da die Herren am grünen Tische viel klüger sind als wir; wenigstens bilden sie sichs ein. Darum haben wir derartige Resolutionen nie gefasst. Aber da es doch wohl im Interesse liegen könnte, hin und wieder derartige Fragen zu verhandeln, und namentlich solchen Regierungen, die wohl auch ein Votum einer solchen Versammlung zu vernehmen geneigt sind, gerecht zu werden, ist dieses fünfte Alinea hinzugefügt.

Im § 2 ist die Zeit von vier Tagen festgehalten.

Der § 3 ist völlig unverändert geblieben.

Im § 4 wurde nur der letzte Satz hinzugefügt: 'über die Aufnahme anderer Freunde der Wissenschaft entscheidet der Vorstand.' — Es ist natürlich an jedem Orte häufig an die, welche mit der Leitung unserer Verhandlungen betraut sind, das Verlangen herangetreten, unseren Verhandlungen als ordentliche Mitglieder anzuwohnen, von Professoren der Universität anderer Facultäten, honetten Leuten aus der Stadt, die sich für das Schulwesen interessiren, ja selbst Studirenden, die nach unseren Statuten nicht zulässig wären.

[1]) Vgl. oben pag. 79.

Der § 5 enthält die berühmte Sectionsfrage. Dabei erlaube ich mir nur einige Erläuterungen. Bis zum Jahre 1845 bestand nur eine allgemeine Versammlung. Im Jahre 1845 fügten sich diesem Vereine ein die deutschen Orientalisten, die deutsche morgenländische Gesellschaft; es fügte sich ein die pädagogische Section, die mit schwerem Kampfe errungen wurde. Es sind nachher hinzugetreten im Römersaale zu Frankfurt die deutschen Germanisten, und nebenbei in Meissen die Romanisten, d. h. die Vertreter der romanischen Sprachen. Die archäologische Section hat sich ihren Platz nicht mühevoll, sondern mit freudiger Theilnahme — nicht erkämpft, sondern gewahrt und gesichert.

Wenn Sie sich wundern sollten, dass die mathematisch-naturwissenschaftliche Section noch keinen Platz gefunden hat, so werden Sie die Erklärung finden im § 7. Es ist nämlich geschieden zwischen ständigen und vorübergehenden Sections-Versammlungen. Es könnten ja unzählige Sectionen entstehen; Leute, die sich besonders für Horaz interessiren, können zusammentreten, oder es kann sich eine Section für Aristoteles oder für die Mythologie des griechischen und römischen Alterthums bilden. Kurz die Freiheit der Sectionsbildung ist gewahrt und darum die Rede von vorübergehenden Sectionsversammlungen, indem auf den Antrag von 20 Mitgliedern die Bildung solcher Sectionen zugelassen wird. Wenn es nun weiter heisst: 'Eine Section, welche in drei aufeinanderfolgenden Versammlungen zu Stande gekommen ist, wird den ständigen beigeordnet', so werden die Herren mathematischen Collegen im nächsten Jahre sicher ihre volle Berechtigung finden; aber sie haben noch nicht drei Jahre nach einander bestanden, weil auf der Heidelberger Versammlung diese Berathungen nicht zum Ziele geführt haben.

Damit werden ferner diejenigen einverstanden sein, die den Sectionen eine grössere Thätigkeit wünschen, dass wir den Nachmittag des zweiten und dritten Tages der Versammlung von den zerstreuenden Vergnügungen und Erholungen frei gelassen haben. Eine wesentliche Aenderung ist im § 10 getroffen. Dabei wurde namentlich Rücksicht genommen auf die vielen Wünsche, die aus Norddeutschland laut geworden sind. Schon in der Versammlung zu Braunschweig wurde ein Ausschuss gebildet aus den verschiedensten Gegenden Deutschlands, um die allgemeinen Interessen des Vereins in die Hand zu nehmen. Aber es war ein todtgebornes Kind. Von allen denen, die damals in den Ausschuss kamen, ist nie einer in Thätigkeit getreten. Aber es ist doch wünschenswerth, dass die Präsidenten der jedesmal bevorstehenden Versammlung in eine rege Verbindung treten mit den Präsidenten der früheren Versammlungen. Darum ist § 10 hinzugefügt.

Der § 11 ist unverändert geblieben.

Das sind die wenigen Veränderungen, welche wir getroffen haben: eine grössere Freiheit in Bezug auf die Bildung der Sectionen, die sich ihr Recht aber erobern sollen, und weiter die Bildung eines ständigen Ausschusses zur Vertretung der allgemeinen Interessen. Wir haben dabei Rücksicht genommen auf die Analogie ähnlicher Vereine, namentlich des deutschen Juristentages, der wohl auch bald zu Grunde gehen wird. Es wird sich jetzt darum handeln, ob Sie geneigt sind, diesen Entwurf en bloc anzunehmen oder in die Berathung des Einzelnen einzugehen.

Wie mir 1850 in Berlin die Ehre zu Theil geworden ist, den Statutenentwurf zu vertreten, wie er bisher massgebend war, so wurde ich vom Präsidenten dieser Versammlung mit der Vertretung dieses Entwurfes betraut.

P r ä s i d e n t: Ich eröffne die Discussion und gebe Herrn Professor Köchly das Wort.

Prof. Köchly: Hochverehrte Versammlung! Es ist mir mitgetheilt worden, dass mein lieber Freund Eckstein mit Befriedigung von meiner Abwesenheit die rasche Vollendung dieser Debatte erwartet hat. Ich bin nun aber da, ohne erwartet zu haben, dass die Sache jetzt schon daran käme. In der That heisst es ja in der gedruckten Tagesordnung: Referat der Sectionen. Ich will an die Verschiebung keine weitere Bemerkung knüpfen, sondern zur vollkommenen Beruhigung meines Freundes und der Versammlung und aller derjenigen, die über die Annehmlichkeiten der Statuten-Berathungen eine etwas negative Meinung haben, nur erklären, dass ich nicht in Folge dieses aggressiven Vorgehens, sondern nach genauer Kenntnissnahme des schon mitgetheilten Entwurfes bereits gestern dem Herrn Präsidenten meine Zustimmung ausgesprochen habe. Und damit es nicht scheine, als wenn ich mit mir im Widerspruch stände, so erkläre ich, dass ich nie die Freiheit, also auch nie die der Sectionsbildung als etwas Anarchisches anerkannt habe, und ich finde daher den Vorschlag, dass erstens zur Bildung einer wirklichen Section die Theilnahme von 20 Mitgliedern erforderlich ist, damit sie nicht auf das Tres faciunt Collegium zurücksinke; dass zweitens erst durch dreimaliges Zustandekommen eine Section als ständig betrachtet wird, für eine so zweckmässige Bestimmung, dass ich gleich gestern meine Zustimmung gegeben habe. So schliesse ich mit der Erklärung, dass ich mit freudiger Ueberzeugung dem Antrage meines Freundes und Gegners Eckstein mich anschliesse, den Statuten-Entwurf en bloc anzunehmen.

Prof. Massmann: Ich stimme dem verehrten Referenten bei, namentlich in Bezug auf § 1. Sie haben jedoch geltend gemacht, dass die Herren am grünen Tische sehr wenig Antheil nehmen an uns. Ich denke aber, es wäre doch mit der Zeit auch möglich, das z. B. auch Eckstein an den grünen Tisch gelangt. Dann werden wir unsere Sache gewiss vortrefflich vertreten finden. Berücksichtigen wir nur, dass die Herren am grünen Tische auch viele Mühe haben, und dass Ihnen manchmal die Wellen über den Kopf zusammenschlagen. Ich freue mich über den Zusatz in § 4, dass auch andere Freunde der Wissenschaft in der Versammlung Aufnahme finden können. Es gibt ja so viele, die an unseren Berathungen das lebhafteste Interesse haben. Warum sollten nun solche Männer nicht einen Grad von Bildung besitzen, dass sie vollkommen würdig sind, in unsere Versammlung zu treten?

Eckstein: Um über die Frage vom grünen Tisch ins Klare zu kommen, so habe ich einfach gesagt: sie sind viel klüger als wir und kümmern sich ausserordentlich wenig um das, was eine so hochansehnliche Versammlung etwa beschlossen. Und wenn nun College Massmann sagt, ich möchte auch an den grünen Tisch kommen, so erkläre ich, dass ich nie mehr dahin kommen werde. Meine Thätigkeit gehört vor die Schulbank, und ich werde nie mehr an den grünen Tisch kommen.

Brunn: Ich will bloss eine Anfrage stellen bezüglich des Ausdrucks im § 4 der Statuten: 'Ueber die Aufnahme anderer Freunde der Wissenschaft entscheidet der Vorstand', wie das zu verstehen ist.

Präsident: Das ist das Präsidium.

Brunn: Es ist nicht um das Wort zu thun, sondern es handelt sich für den Fall, dass man Jemand auszuschliessen hat, nur darum das Odium zu erleichtern.

Prof. Textor fragt, ob nicht das Bureau zu verstehen sei.

Präsident: Nein, das Präsidium. Das Bureau können wir nicht dazu nehmen, weil die Secretäre erst in der Versammlung gewählt werden. Soviel Vertrauen müssen wir auf die beiden Präsidenten haben, dass sie das zu ordnen wissen.

Brunn: Ja meine Frage ging nur darauf, im Falle einer Nichtaufnahme das Odium der einen Person abzunehmen und auf das ganze Präsidium abzuwälzen.

Präsident: Sie wollen also, wenn ich Sie recht verstanden habe, statt 'Vorstand' geschrieben wissen entweder 'das Präsidium' oder etwas Aehnliches?

Brunn: Es ist z. B. einmal in Bonn passirt, dass da auf einzelne Personen des Präsidiums ein Odium fiel. Ich wünschte also, dass das mehr auf die Gesammtheit zurückliefe.

Eckstein: Ich glaube, es hat das keine Schwierigkeit, wenn unter dem 'Vorstand' 'das Präsidium' verstanden wird.

Massmann: Das Verstehen ist eben so eine Sache, es müsste eigentlich ein vollkommen gleichbedeutender Ausdruck angegeben werden. Es kommt derselbe Ausdruck gerade so im § 3 d vor: 'Ueber die Bestimmung des Ortes und des Vorstandes'.

Eckstein: Dann würde ich mir ganz einfach erlauben, vorzuschlagen: 'Ueber die Aufnahme anderer Freunde der Wissenschaft entscheidet das Präsidium.' Ich glaube damit werden Sie alle einverstanden sein.

Textor: Ich bin von jeher ein Anhänger des Vaterlandes gewesen, ich muss protestiren gegen den Ausdruck 'Präsidium'; so setzen Sie 'Vorsitzenden', 'Vorstand' ist dasselbe und das ist doch deutsch.

Eckstein: Wir aber sind Lateiner und alte Studenten, sind an Präsidien gewöhnt, und darum wollen wir auch den Ausdruck 'Präsidium'.

Textor: Aber das Deutsche soll berücksichtigt werden.

Eckstein: Deutsche sind wir nebenbei auch vollständig.

Ascherson: Die Debatte ist abgelenkt von der Frage auf Annahme oder Nichtannahme der Statuten, und es ist über die Frage, wie das Präsidium heissen soll, von der allgemeinen in die specielle Discussion übergegangen worden. Ich möchte einerseits die Debatte dahin zurückgeleitet wissen und andererseits sähe ich mich veranlasst, in dieser Frage für Annahme der Statuten en bloc zu stimmen, wenn ich nicht zu § 2 einen kleinen Zusatz hätte, den ich kurz motivieren will. Ich beantrage an § 2 am Schlusse beizufügen: Am Vorabende des ersten Tages findet eine gesellige Vorversammlung statt. Es wird Ihnen bekannt sein, was wir in Halle erlebt haben, dass uns dieser Vorversammlungstag von den vier Tagen als erster gezählter Tag angerechnet wurde. Ich glaube, dass es angemessen ist, dagegen einen Riegel vorzuschieben, was am zweckmässigsten durch einen solchen Zusatz geschehen kann.

Präsident: Zuerst möchte ich dem Herrn Professor Massmann das Wort geben und dann dem Herrn Referenten.

Massmann: Ich wollte nur zwischen 'Vorstand' und 'Präsident' — —

Eckstein: Herrn Dr. Ascherson erwidere ich nur, dass die Faulheit in Halle aus den vier Tagen nur drei Tage gemacht hat; denn das lag an dem dortigen Präsidium und an äusseren Verhältnissen. Dadurch dass wir die vier Tage, die von Anfang an festgesetzt sind, auch von jeher festgehalten haben, denke ich, dass Herr Dr. Ascherson auch befriedigt sein wird. Eine gesellige Vereinigung noch besonders zu erwähnen, halte ich für überflüssig, wohl aber das Festhalten an den vier Tagen für geboten, und gegen die drei Tage habe ich schon in Halle entschieden protestirt auf jener Versammlung.

Ascherson: Ich ziehe meinen Antrag zurück.

Präsident: Wünscht noch Jemand das Wort zu nehmen?

Textor: Durch die En bloc-Annahme ist die Sache erledigt und der 'Vorstand' bleibt.

Präsident: Wünscht Niemand mehr das Wort zu nehmen, bevor man zur Abstimmung schreitet, ob und wiefern eine Veränderung einzelner Ausdrücke in dem Entwurfe vorgenommen werden kann? — Soweit ich der Discussion gefolgt bin, ist vorgeschlagen, im § 4 das Wort 'Vorstand' zu ersetzen durch den Ausdruck 'Präsidium'. Es wird sich also, bevor man über das Ganze abstimmt, zunächst um die geschäftsmässige Erledigung handeln müssen, dass diese untergeordnete Frage entschieden wird. Ich bitte die Herren, welche gelesen zu sehen wünschen, nicht 'Vorstand', sondern 'Präsidium' sich erheben zu wollen. (Grosse Majorität erhebt sich.) Nun bitte ich die Herren, welche geneigt sind, das Wort 'Vorstand' beizubehalten, der Gegenprobe wegen, ebenfalls sich zu erheben. (Wenige erheben sich.) Also die Mehrheit hat beschlossen, in dem noch nicht genehmigten Entwurfe zu lesen: 'Ueber die Aufnahme anderer Freunde der Wissenschaft entscheidet das Präsidium'.

Eckstein: Wir würden dann natürlich auch bei § 3 dieselbe Aenderung vornehmen müssen?

Präsident: Ganz richtig, wenn kein Widerspruch entsteht, ist das selbstverständlich. Da der Vorschlag des Herrn Dr. Ascherson zurückgezogen worden ist, liegt nichts mehr vor, was uns hindert, über das Ganze die Abstimmung vorzunehmen. Ich bemerke aber ausdrücklich: Wenn ein Mitglied aus der Versammlung auf Specialberathung dieses Entwurfs nach einzelnen §§ dringt und darauf besteht, so muss diese Specialberathung vorgenommen werden. Ich stelle also die Frage, ob ein Mitglied unserer Versammlung Widerspruch dagegen erhebt, dass dem Antrage unseres Referenten zufolge über den nunmehr erläuterten Entwurf der revidirten Statuten mit einem Male abgestimmt werde. Darüber befrage ich die Versammlung, und wenn Niemand gegen diesen Vorschlag, mit Ja und Nein abzustimmen, Widerspruch erhebt, erachte ich das als Beschluss der Versammlung —: Es soll über den erläuterten Entwurf der Statuten en bloc abgestimmt werden. Diejenigen Herren, welche geneigt sind, diesen Entwurf anzunehmen, bitte ich aufzustehen (Grosse Majorität erhebt sich). Es ist dies, wenn nicht Einstimmigkeit, so doch überwältigende Mehrheit, und ich halte diese Discussion für erledigt, den Entwurf der Statuten für angenommen, und werde dafür Sorge tragen, dass nach diesen genehmigten Statuten verfahren wird.

Eckstein: Es wird also in Zukunft heissen: 'Statuten des Vereins nach der Fassung von Würzburg den 3. October 1868.' Und ich will wünschen, dass wir uns unter diesen Statuten ebenso glücklich fühlen, wie unter den früheren. Die Statuten machen es nicht; wir machens!

Präsident: Wir wenden uns nun zum zweiten Theile der noch zu erledigenden Arbeit, d. h. zu den Berichten der Sectionen über ihre Thätigkeit. —

Hierauf folgten die Referate des Prof. Grasberger über die pädagogische Section, des Privatdocenten Dr. Leskien über die orientalistische, des Prof. Creizenach über die germanistische, des Prof. Brunn über die archäologische, des Prof. Selling über die mathemathisch-naturwissenschaftliche und des Prof. Köchly über die kritisch-exegetische Section. —

Präsident: Wenn nicht ein weiterer Antrag aus dem Schoose der Versammlung erhoben wird, so will ich nur noch eines bemerken. Ich glaube, die Versammlung wird mich wohl autorisiren, denjenigen Eisenbahndirectionen, welche die Reise hieher in verschiedener Weise erleichtert haben, den Dank des Plenums abzustatten. Ich denke, darüber wird kein Widerspruch entstehen, — und wenn er nicht erhoben wird, werde ich den Beschluss der Versammlung ausführen. Ich ertheile nun dem Herrn Vicepräsidenten das Wort.

Vicepräsident Prof. Grasberger: Hochansehnliche Versammlung! Verehrteste Herren und Festgenossen der XXVI. Vereins-Versammlung! Gestatten Sie mir, dass ich in einem solchen Momente noch auf einige Augenblicke das Wort ergreife, Namens des Präsidiums und aus eigenem Herzensdrange. Ein rascher Ueberblick über die vielseitige Thätigkeit der Versammlung während dieser Tage hier in diesem Saale, über die Plenarsitzungen sowie über die Sections-Verhandlungen liefert uns den erfreulichen Beleg dafür, dass das Interesse an unmittelbarem persönlichen Verkehre durchaus noch nicht ermattet ist, wie man oft hören kann, und dass die hohe Bedeutung, die mächtige Anregung und unvergleichliche Wirkung dieses persönlichen Verkehrs nicht in Frage gestellt werden kann. Nimmermehr wird das lebendige Wort ersetzt werden durch die dürren Blätter gedruckter Verhandlungen, und nimmermehr wird es der wirksamen Anregung entbehren; denn die Schrift bleibt nur Surrogat des lebendigen Wortes. Es werden die Saatkörner, die hier in diesen Tagen ausgestreut wurden, aufschiessen und Frucht ansetzen. Auch diese Versammlung wird gute Früchte tragen. Darum erlaube ich mir, den geehrtesten Herren den Dank auszusprechen für die Theilnahme, die Sie hierher geführt, die Sie angetrieben hat, der beschwerlichen Reise sich zu unterziehen, und die Sie aus Nord und Süd und sogar *ex Ponto* hierher zusammengeführt hat in diese uralte Culturstätte, *ac velut in lucem Germaniae*, mitten in das schöne Frankenland. Haben Sie herzlichsten Dank für Ihre thätige Mitwirkung an dieser Stelle in unserem lieben Würzburg. Und darf ich einen Wunsch aussprechen, so ist es der: Möge es jedem von uns vergönnt sein, binnen Jahresfrist wiederzufinden die verehrten Bekannten, die Thyrsosträger, die geweihten der Wissenschaft! Mögen wir uns auch wiederfinden, Ihr Freunde der goldnen Jugend, dort in der fernen schönen Bucht der Ostsee! Möge dann das Fest ebenfalls wieder friedlich gefeiert werden! Ein Friedensfest, wie dieses Mal! Möge es dann vergönnt sein, die Werke des Friedens und der Wissenschaft zu fördern, dass wir zusammen kommen zur Belebung der Jugenderziehung und darum zur Vermehrung der Ehre des Vaterlandes! Die älteste Vorzeit erforschend und die neue Zeit dieses Geschlechtes umfassend wird die deutsche Wissenschaft voranschreiten, urkräftig, unermüdlich und rastlos; und so lange diese Erde der vielredenden Menschen sich umschwingt, wird diese Wissenschaft ihren grossen Umzug halten über diese Erde. Und es wird herumziehen um diese Erde der deutsche Ruhm und die stolze Ehre unseres grossen Vaterlandes. (Bravo!)

Präsident: Ich erlaube mir die Anfrage, ob Jemand aus der hochgeehrten Versammlung noch das Wort ergreifen will.

Prof. Köchly: Hochgeehrte Versammlung! Es ist bekanntlich auch der Gebrauch in den Philologenversammlungen, dass jedesmal ein Mitglied des letzten Präsidiums den Leitern, Gönnern und Freunden der eben abgehaltenen Versammlung den wohlverdienten und warmgefühlten Dank derselben zu Füssen legt. Zum zweiten Male, zuerst in Halle, und dann hier in Würzburg kann dieser alte Brauch nicht eingehalten werden. Wie in Halle kein Mitglied des vorletzten Präsidiums anwesend war, so ist in Würzburg kein Mitglied des letzten Präsidiums gegenwärtig, gewiss aus durchaus dringenden, wenn auch vielleicht nicht denselben Gründen. Und so ist nach unserem Brauche und nach der ausdrücklichen Aufforderung der Männer, welche seit einer langen Reihe von Jahren dem jedesmaligen Präsidium zur Seite zu stehen pflegen, mir der ehrenvolle Auftrag geworden, als Mitglied des vorletzten Präsidiums den Leitern, Gönnern und Freunden der XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner den wohlverdienten, den herzlich empfundenen, den allseitigen Dank der Versamm-

lung darzubringen. Ich glaube es nicht nur, ich weiss es, dass ich diesen Dank nicht nur in Ihrer Aller Namen, sondern auch mit Ihrer Aller Zustimmung hiermit ausspreche. Dem Präsidium also, von dem ich hier nur hervorhebe und begrüsse besonders den ersten Präsidenten, Ihm, dem Praeses optimus et maximus oder zusammengezogen als Praeses maximissimus, weil er eine höchst wohlthätige und erfolgreiche Neuerung in Bezug auf die durch die κλεψύδρα zu bestimmenden Vorträge nicht bloss angekündigt, sondern auch durchgeführt hat, spreche ich hiermit den Dank aus. Ich spreche aber auch hiermit den Dank aus den vielbeschäftigten und zu meiner Betrübniss bei den Toasten vergessenen Männern des Secretariats und denen, die ihnen sonst zur Seite standen. Sie mögen sich trösten mit den Worten Buttler's: 'Meine Verdienste blieben im Stillen . . . .' Wir sprechen unseren ergebensten und verbindlichsten Dank aus den hohen Staats- und städtischen Behörden, den Bürgern und Bürgerinnen, die durch Eröffnung ihrer festlichen Räume und durch ihre Theilnahme an unserer Geselligkeit es sogar dahin gebracht haben, dass wir in diesem frischen, freien, fröhlichen Zusammenleben die Ungunst der Witterung und alle die Regenpfeile des Iupiter Pluvius so zu sagen verachtet haben. Und so lassen Sie denn mich schliessen mit der Hinweisung auf die nach meiner Meinung wichtigste, wenn auch nur kurze Zeit in Anspruch nehmende Seite der Versammlung: Es ist das die Erneuerung der Statuten. Ich wiederhole nicht den Wunsch meines Freundes Eckstein: ich spreche es als Hoffnung und Ueberzeugung aus, dass auch unter diesem neuen Banner die Philologenversammlung fortfahren wird zu wachsen, zu grünen und zu blühen. Sie erinnern sich an das alte Burschenlied, das Jeder von uns bald ernst, bald heiter oft mitgesungen: 'Die Form mag zerfallen, — der Geist lebt in uns Allen.' Und in dieser Hoffnung, in der Hoffnung auf ein Wiedersehen in und mit diesem Geiste dort an den Gestaden der Ostsee, in dieser Hoffnung lade ich Sie ein mit einzustimmen in ein Hoch auf die Leiter, Gönner und Freunde dieser XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner. Sie leben hoch! (Die Versammlung stimmt begeistert ein.)

Präsident: Meine Herren! Die XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner ist geschlossen. Es lebe die XXVII!

Verhandlungen der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section.[1]

Verzeichniss der Mitglieder.

1. Prof. Buchbinder aus Schulpforta.
2. Dr. Budérus aus Hersfeld.
3. Dr. H. Weissenborn aus Eisenach.
4. Reallehrer Kramm aus Marburg.
5. Dr. Zürn Bürgermeister aus Würzburg.
6. Gymn.-Lehrer Fürstenau aus Marburg.
7. Dr. Uth aus Cassel.
8. Prof. Bopp aus Stuttgart.
9. Prof. Gruner aus Stuttgart.
10. Studienlehrer Schweighofer aus Würzburg.
11. Prof. Erler aus Züllichau.
12. Prof. Selling aus Würzburg.
13. Rector Friedlein aus Hof.
14. Assistent Gallenmüller aus Aschaffenburg.
15. Prof. Hartmann aus Schweinfurt.
16. Reallehrer Dr. Ackermann aus Hersfeld.
17. Dr. Bahnson aus Hamburg.
18. Prof. Wagner aus Carlsruhe.
19. Prof. Wilibald Schmidt aus Grimma.
20. Prof. Arnold aus Mannheim.
21. Dr. Hartwig aus Cassel.
22. Prof. Steininger aus München.
23. Prof. Zink aus Schweinfurt.
24. Prof. Hannwacker aus Würzburg.
25. Prof. Schmitt aus Würzburg.

Von Prof. Gerhardt in Eisleben und Prof. Buchbinder in Schulpforta war unter dem 2. September eine besondere Einladung zur Theilnahme an der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section ergangen.

Erste Sitzung, am 1. October früh 8 Uhr.

Nach Constituierung der Section, zu welcher 19 Mitglieder erschienen waren, wurden für diesen Tag Prof. Buchbinder aus Schulpforta, für den folgenden Tag Prof. Erler aus Züllichau zu Vorsitzenden, Studienlehrer Schweighofer und Prof. Selling, beide aus Würzburg, zu Secretären gewählt.

Der Vorsitzende eröffnet die Verhandlungen mit der Verlesung einer Zuschrift von der Section für naturwissenschaftliche Pädagogik der diesjährigen Versammlung deutscher Naturforscher zu Dresden, in welcher der Wunsch ausgesprochen wird, dass auch die hier versammelte Section die von jener aufgestellten Thesen über den naturwissenschaftlichen Unterricht ihrer Discussion unterziehe. Hierauf berichtet derselbe über die Entstehung und die Verhandlungen der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section bei den Philologen-Versammlungen in Meissen, Hannover und Halle und gibt folgende zur Discussion angemeldeten Berathungsgegenstände bekannt:

[1] Nach den Mittheilungen des Secretärs derselben Prof. Selling.

Buderus: Hat man bei der Aufnahme nach Quarta und Tertia gefunden, dass sich eine grosse Schwäche im praktischen Rechnen herausstellt? Mit welchen Mitteln ist dem abzuhelfen?

Uth: Wie ist der Rechenunterricht in den unteren Classen an Gymnasien einzurichten?

Buchbinder: In welchem Umfange ist auf Gymnasien in der Stereometrie zu unterrichten?

Weissenborn: Wie ist am Besten Uebung in geometrischen Constructionen zu erzielen?

Gruner: Wodurch lässt sich an gelehrten Anstalten dem Indifferentismus der Schüler und selbst auch mancher Lehrer gegen mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht einerseits, und gegen neuere, die Welt beherrschende Sprachen andererseits, wodurch der Abstand zwischen antiker und moderner Bildung immer klaffender und unversöhnlicher zu werden droht, in letzter guter Stunde am zweckmässigsten entgegenwirken?

Bürgerm. Dr. Zürn beantragt die Fassung folgender drei Resolutionen:

1) Es ist dringend nothwendig, die Frage über die Stellung der mathematisch-naturwissenschaftlichen Fächer an den humanistischen Lehranstalten einer gründlichen, principiellen Untersuchung zu unterstellen;

2) Die deutsche Philologenversammlung wird ohne Gefahr, jeden Einfluss auf die Lösung dieser Fragen zu verlieren, sich um so weniger der Beschäftigung mit dieser Angelegenheit entziehen können, als bereits die Versammlung deutscher Naturforscher diesen Gegenstand in der Hauptsache in das Bereich ihrer Verhandlungen gezogen hat, und daher längeres Schweigen der Philologenversammlung als Zustimmung oder Verzicht auf jede Meinungs-Aeusserung in dieser Sache betrachtet werden müsste;

3) Die Beschlussfassung in dieser Sache würde wesentlich erleichtert werden, wenn eine Commission gebildet, diese mit Bearbeitung eines Gutachtens beauftragt, letzteres in Druck gelegt und vor der Berathung unter die Mitglieder der Philologenversammlung vertheilt würde.

Er begründete die Nothwendigkeit, dass auch die Philologenversammlung diese Fragen discutire, durch den Vorgang der Naturforscherversammlung und das immer kräftigere Emporblühen rein technischer Anstalten, welche die humanistischen Anstalten zu überflügeln drohen. Nach kurzer Discussion über die Reihenfolge der Berathungsgegenstände berichtet auf Aufforderung des Vorsitzenden Prof. Bopp aus Stuttgart über die Verhandlungen der Section für naturwissenschaftliche Pädagogik bei der diesjährigen Naturforscherversammlung mit Bezugnahme auf den Beschluss jener Section (S. 197 des Tageblattes), er erwähnt die gleichen Bestrebungen der Casseler Lehrerversammlung; wenn der Versuch der Naturforscherversammlung zu einer Vereinbarung mit der Philologenversammlung misslinge, so müsse jene die Gründung neuer Anstalten mit nur etwas Humanismus erstreben.

Der Vorsitzende resumirt, was zu besprechen sei: es sei eine Commission für die Zürn'schen und Bopp'schen Anträge zu erwählen. Dr. Buderus aus Hersfeld wünscht, dass heute die Frage über die Stereometrie besprochen werde. Der Vorsitzende: Diese sei nicht so dringend. Rector Friedlein aus Hof wünscht keine Debatte, sondern einfachen Anschluss an die Dresdener Resolutionen, welche nicht praktischer gegeben werden könnten. Eine Commission habe positive Vorschläge für die nächstjährige Versammlung vorzubereiten. Fürstenau aus Marburg fragt, ob man sich nur auf humanistische Gymnasien beziehen solle. Der Vorsitzende: Man brauche deshalb Rücksicht auf andere Anstalten nicht auszuschliessen. Fürstenau: Bei Aufgabe dieser Beschränkung ist der von Bopp

vertretene Antrag schon durch die Wirklichkeit erledigt, durch die Gründung von Realschulen. Welche der vorhandenen Anstalten das Uebergewicht erlangen, wird die Zeit zeigen; beiden ist freie Bahn gegeben. Bopp: Auch auf den humanistischen Gymnasien müsse Mathemathik und Naturwissenschaft gleichberechtigt mit den alten Sprachen gelehrt werden. Es dürfe nicht zweierlei Beamte geben, die eine durchaus verschiedene Bildung und Weltanschauung hätten. Noch nöthiger als Lateinisch und Griechisch sei für Jeden naturwissenschaftlicher Unterricht. Für die Volksschule sei dasselbe zu erstreben. Der Unterrichtsstoff müsse festgesetzt werden. An den Universitäten würden die mathematischen Vorträge nicht verstanden, so dass z. B. am Stift in Tübingen ein eigener Repetitor habe angestellt werden müssen. Prof. Erler aus Züllichau ist nicht ganz der weitgehenden Ansicht des Vorredners. Eine Trennung des humanistischen und realen Unterrichts in verschiedene Anstalten sei nicht ganz zu vermeiden; doch stimme er den Dresdener Resolutionen zu. Zürn: Er wolle nur für die Zukunft wirken; man solle aus Klugheit nicht den Dresdener Resolutionen einfach beistimmen, was wenig Eindruck machen würde, sondern die allgemeine Versammlung, und zwar die des nächsten Jahres zur Erklärung veranlassen, dass auch in den humanistischen Gymnasien der Unterricht in Mathematik, Naturwissenschaften und neueren Sprachen intensiver zu betreiben sei.

Der Vorsitzende: Der Zürn'sche Antrag gehört in die pädagogische Section. Prof. Wagner aus Carlsruhe: Er muss in einer Form in die pädagogische Section gebracht werden, die nicht schon im Gegensatz gegen die Anschauungen der Philologen ist. Es soll nicht über die zu bewilligende Anzahl von Stunden gestritten werden. Die Frage ist: Was ist allgemeine Bildung? was muss gelehrt werden in den Anstalten, die den höchsten Grad geistiger Bildung geben sollen? Wir müssen den Philologen die Hand reichen und mit ihnen zusammen arbeiten. Unsere Section sei die Vermittlerin zwischen den Naturforschern und Philologen. Friedlein: Man solle nur den vorhandenen Mangel anerkennen; wie ihm abzuhelfen sei, werde die Commission und die nächstjährige Versammlung entscheiden. Er gehöre beiden Richtungen an, indem er Jahre lang philologischen, dann mathematischen Unterricht gegeben habe. Zürn: Durch die Dresdener Resolutionen sei sein Antrag nicht erledigt. Er habe z. B. auch die neueren Sprachen betont. Er beantrage, seine Resolutionen mit den Worten einzuleiten: „Die Section beschliesst in Uebereinstimmung mit den Beschlüssen der naturwissenschaftlich-pädagogischen Section der Dresdener Naturforscherversammlung . . ." Der Vorsitzende: Wir dürften die Zustimmung nur „im Allgemeinen" aussprechen, weil die im 3. Abschnitt geforderte Beschränkung der classischen Studien den Philologen bedenklich erscheinen würde. Unsere Commission muss in Verbindung mit der Dresdener treten. Friedlein: Warten wir, was jene Commission vorlegt, da Mittheilung und Uebereinstimmung zwischen zwei Commissionen schwer zu erreichen ist. Der Ausdruck „Abrunden der classischen Studien" sei sehr gut gewählt. Dies sei sehr wohl möglich. Bopp: Es gibt schon zwei Commissionen, nämlich auch die der Casseler Lehrerversammlung. Die Naturforscherversammlung spricht aus, was der akademische Lehrer verlangen muss; wir haben auszusprechen, was wir leisten können. Ueber meine in Dresden gestellten sechs Anträge kann sich besonders diese Section äussern. Wagner: Der Antrag soll nicht einfach angenommen werden, sondern eine Begründung bekommen, und zwar nicht von uns als den Mitgliedern der mathematischen Section, sondern von uns als Schulmännern. Bopp: Die naturwissenschaftliche Facultät in Tübingen, die einzige solche in Deutschland, habe sich für Reform des Unterrichts in der hier erstrebten Richtung erklärt, was Professor Neumann als Bedingung seines Bleibens bei einem früheren Rufe bean-

tragt habe. Erler schlägt die Fassung vor: „Die mathematisch-naturwissenschaftliche Section erklärt sich mit den Dresdener Resolutionen im Allgemeinen einverstanden und wählt eine Commission in Verbindung mit der pädagogisch-didaktischen Section, um für die nächstjährige Versammlung die Berathung vorzubereiten." Rector Lampert aus Würzburg (welcher erst später eingetreten war): In der pädagogischen Section sei auch die Frage des naturwissenschaftlichen Unterrichts behandelt worden, und werde demnächst auf die Tagesordnung kommen. Der Vorsitzende erinnert an die vorgeschrittene Zeit, man müsse nun zu Abstimmungen schreiten. Selling bittet, eine Abstimmung mindestens bis morgen zu verschieben. Man sei nicht hinreichend orientirt, insbesondere über die Dresdener Verhandlungen. Das Gewicht der Resolution werde gewinnen, wenn man Gelegenheit gehabt habe, über alle Umstände und die Tragweite jedes Wortes sich Klarheit zu verschaffen. Ausserdem müsste der Ausdruck „im Allgemeinen" beibehalten, jedenfalls müssten die Dresdener Resolutionen nochmals verlesen werden. Dr. Bahnson aus Hamburg wünscht heute Abschluss, damit zu anderen Verhandlungsgegenständen übergegangen werden könne. Der Vorsitzende verliest nochmals die sämmtlichen Anträge und es wird einstimmig folgende Resolution angenommen: „Die mathematisch-naturwissenschaftliche Section der XXVI. Philologenversammlung stimmt im Allgemeinen den von der Section für naturwissenschaftliche Pädagogik der Dresdener Naturforscherversammlung aufgestellten Thesen bei.". Nummer 1 der Zürn'schen Anträge wird als schon erledigt betrachtet, und in Uebereinstimmung mit Nr. 2 und 3 beschliesst die Section, es sei an die pädagogisch-didaktische Section der Antrag zu stellen, dass dieselbe zur gründlichen Untersuchung der Frage über den mathematisch-naturwissenschaftlichen Unterricht an humanistischen Anstalten eine Commission wähle, welche ein Gutachten auszuarbeiten und den Mitgliedern beider Sectionen zuzusenden habe, damit bei der nächstjährigen Versammlung eine Beschlussfassung erzielt werden könne. Nach Festsetzung der Tagesordnung für die nächsten Sitzungen schliesst die Verhandlung.

Zweite Sitzung, am 1. October Vormittags 11 Uhr.

Beim Beginn der Verhandlungen machte der Vorsitzende Professor Buchbinder das Programm für die dritte Sitzung bekannt und theilte zugleich mit, dass der in der ersten Sitzung gefasste Beschluss bereits dem Vorsitzenden der pädagogisch-didaktischen Section übermittelt worden sei; dann ging man an die Discussion der von Buchbinder eingereichten Anfrage: In welchem Umfange ist auf Gymnasien in der Stereometrie zu unterrichten? Buchbinder gab zuerst folgende Uebersicht über seinen Lehrgang:

Hochgeehrte Herren!

Als auf der Versammlung in Hannover, wo die mathematische Section zum ersten Male zusammentrat, die Frage nach dem Umfange des mathematischen Unterrichts auf Gymnasien eingehend erörtert wurde, stellte sich heraus, dass die Behandlung der Stereometrie von den hannoverschen Anstalten ausgeschlossen sei. Einstimmig in der Ueberzeugung von der Noth-

wendigkeit des stereometrischen Unterrichts hielten wir es daher für geboten, dieselbe in der Zusammenfassung unserer Beschlüsse ganz ausdrücklich hervorzuheben, zumal die hannoverschen Collegen den dringenden Wunsch aussprachen, wir möchten uns über diesen Punkt bestimmt äussern. Heute liegt ja nun die Sache günstiger, es dürfte wohl nirgends mehr in Deutschland der Unterricht in der Stereometrie verboten sein, aber in sehr verschiedener Ausdehnung mag er noch auf humanistischen Anstalten behandelt werden. Deshalb habe ich mir erlaubt die Frage anzuregen: in welchem Umfange wird auf Gymnasien in der Stereometrie unterrichtet? Und indem ich Ihnen in einigen einleitenden Worten zunächst mein Verfahren mittheilen werde, spreche ich den Wunsch aus, dass sich daran ein Austausch unserer gegenseitigen Erfahrungen anknüpfen möge.

Schulpforta, wo ich seit dreizehn Jahren unterrichte, ist ein sogenanntes Obergymnasium, es enthält nur die drei oberen Classen Prima, Secunda und Tertia, die beiden letzteren sind seit langer Zeit in je zwei Unterclassen getheilt, die Prima für Mathematik seit 1856 und seit einigen Jahren auch für Physik, so dass jetzt jede der drei Hauptclassen in zwei vollständig getrennte Unterabtheilungen mit einjährigem Cursus aber mit halbjährlichen Versetzungen zerfällt. Vor der Trennung von Prima wurden Stereometrie und Trigonometrie während eines Jahres in Obersecunda durchgenommen, dazu noch Progressionen und Logarithmen. Seitdem aber Prima getheilt ist, habe ich die Stereometrie nach Unterprima und die Progressionen nach Oberprima verlegt, also der Obersecunda für das Wintersemester nur Trigonometrie und Logarithmen belassen. Hierzu veranlasste mich einmal die Erfahrung, dass die neu aus Untersecunda versetzten Schüler in ihrem Anschauungsvermögen noch nicht hinreichend geübt waren, um die Stereometrie gut auffassen zu können; dann der Wunsch, dass für den Unterricht in der Mechanik jeder Primaner die Trigonometrie bereits sich angeeignet habe.

Ich gehe nun dazu über, den Stoff des stereometrischen Unterrichts kurz zu skizzieren. Nachdem der Begriff der Stereometrie erläutert und die Ebne durch drei Punkte im Raume fixiert ist, wird die Verbindung von Geraden und Ebnen im Raume besprochen, und zwar zunächst gerade Linien und eine Ebne, dann die Verbindung mehrerer Ebnen unter sich und mit Geraden, dann die Verbindung von mehr als zwei Ebnen, die in einer Ebne zusammenstossen, also die körperlichen Ecken; hier werden die Scheitelecken einer besonderen Betrachtung unterzogen wegen des sich anknüpfenden Begriffs der Symmetrie, ferner die Polarecken und endlich die körperlichen Dreiecke, und zwar werden letztere ausführlich durchgenommen. Nun kommen die eckigen Körper, und zwar nach den nöthigsten Definitionen der Euler'sche Satz mit Hülfe der Netze, dann die regulären Körper nach Anzahl und Construction, das Prisma, die Pyramide, der Obelisk; endlich folgen die runden Körper Cylinder, Kegel und Kugel.

Als Hülfsmittel für die Anschauung habe ich namentlich für die Abschnitte bis zu den Körpern einfache Modelle anfertigen lassen, die aber auch von den Schülern selbst gearbeitet werden; die Grundebne besteht aus einem dünnen Bretchen von Holz, auf diesem werden die Linien durch Drathstäbe errichtet, oft auch Verbindungslinien nur durch Fäden dargestellt.

Ich habe gefunden, dass gerade die ersten Sätze den Schülern schwer fallen und von den späteren der Satz von den Polarecken, während, wenn man zu den Körpern kommt, es viel leichter vorwärts geht, einmal weil nun die Anschauung räumlicher Figuren schon viel mehr geübt ist, dann aber auch, weil ja die Natur den Schülern hier unmittelbar zu Hülfe kommt. Ferner erwähne ich, dass überall auf die verwandten Sätze der Planimetrie verwiesen wird.

Wenn ich nun endlich noch auf einzelnes näher eingehen darf, so bemerke ich zunächst, dass ich die Anzahl der regelmässigen Körper, deren Berechnung übrigens erst in Oberprima bei Gelegenheit von Repetitionen ausgeführt zu werden pflegt, und zwar für Ikosaeder und Dodekaeder mittelst der einbeschriebnen und umschriebnen Kugel und durch Zerlegung in Pyramiden vom Mittelpunkte aus, in doppelter Weise ableite, einmal indem ich an den Satz anknüpfe, dass die Summe der Seiten einer körperlichen Ecke kleiner als $4R$ ist, dann aber, namentlich wenn die Abtheilung zu den besseren gehört, aus den Formeln $s = \frac{2k}{2+x}$, $e = \frac{2k}{2+y}$, $k = \frac{2(2+x)(2+y)}{4-xy}$, wobei mir gewöhnlich k die Anzahl der Kanten, e die der Ecken, s die der Seitenflächen des Körpers, ferner $2+x$ die Anzahl der Seitenlinien jeder Seitenfläche, und $2+y$ die der Kanten jeder Ecke bedeutet; damit $k = +$ sei, muss $4 > xy$ bleiben, woraus sich die möglichen Werthe für x und y und also auch die möglichen regulären Körper mit ihrer Seiten-, Ecken- und Kantenzahl ergeben.

In Bezug auf das Prisma bemerke ich nur, dass zunächst auf die Berechnung des rechtwinklichen Parallelepipedons losgegangen und von diesem aus die Verallgemeinerung auf Prismen überhaupt vorgenommen wird.

Die Berechnung der Pyramide wird abgeleitet, indem zunächst mit der Grundfläche einer dreiseitigen Pyramide eine Anzahl Parallelebnen in gleichen Abständen gezogen werden und einer der erhaltenen Pyramidenstümpfe zwischen zwei Prismen über der Grundfläche und unter der Endfläche eingeschlossen wird; berechnet man die Grenzen, so erhält man für Pm als m^{ten} Stumpf und für n Parallelebnen, die Grundfläche mit eingerechnet, $(m-1)^2 \frac{gh}{n^3} < Pm < m^2 \frac{gh}{n^3}$, und indem man nun $m = 1, 2, 3 \ldots . n$ setzt und addiert, erhält man die Pyramide zwischen Grenzen eingeschlossen, die man einander beliebig annähern kann, wobei schliesslich $P = \frac{1}{3} gh$ erscheint. Ein Uebelstand bei dieser Ableitungsform ist allerdings, dass man die Summenformel für die Quadratzahlen $1^2 + 2^2 + 3^2 + \cdots + n^2 = \frac{n(n+1)(2n+1)}{1 \cdot 2 \cdot 3}$ historisch vorwegnehmen muss.

Die Behandlung des Obelisken findet nicht immer statt, blos wenn ein längeres Semester und der Standpunkt der Classe es erlauben; fällt sie in Unterprima aus, so ist in Oberprima Gelegenheit sie nachzuholen.

Bei der Besprechung der runden Körper wird ebenfalls durch Grenzen gezeigt, dass der Cylinder gleich hk ist, wenn h die Höhe und k den Grundkreis bedeutet; ferner wird in ähnlicher Weise, wie bei der Pyramide durch einschliessende Prismen, so beim Kegel durch einschliessende Cylinder der Inhalt bestimmt, auch werden die Kegelschnitte nach ihrer Entstehung kurz erläutert; endlich die Berechnung der Kugel wird in entsprechender Weise erreicht, indem durch Parallelkreise Kugelsegmente von gleicher Höhe gebildet und zwischen Cylinder eingeschlossen werden. Die Rinde zweier concentrischen Kugeln mit d als Dicke und mit f als Radius der kleineren Kugel dient nun dazu, die Oberfläche der Kugel abzuleiten. Ein je kleinerer Bruch nämlich d wird, desto mehr nähert sich der Werth der Kugelrinde $4d\pi(f^2 + fd + \frac{1}{3}d^2)$ dem Werthe $4df^2\pi$, also einem Cylinder, dessen Grundfläche $4f^2\pi$ und dessen Höhe d ist. Lässt man nun d immer kleiner werden, so geht die Kugelrinde immer mehr in die Kugeloberfläche und der Cylinder immer mehr in seine Grundfläche über. Endlich die Kugelzone und Kugelmütze werden abgeleitet durch Rotation der Quadranten um die Achse.

Ich ersuche Sie nun, im Anschluss an diese Mittheilungen gleichfalls über den vorliegenden Gegenstand sich äussern zu wollen. —

Dr. H. Weissenborn aus Eisenach behandelt Stereometrie bereits in Untersecunda bei einem ähnlichen Lehrgang wie Buchbinder und findet auch die vorher angedeuteten Schwierigkeiten; er wünscht mit der Stereometrie die darstellende Geometrie verbunden und beides in Prima verlegt. Erler hält den stereometrischen Unterricht mit Hülfe von Modellen in Unter- und Obersecunda für möglich, trennt bei der Behandlung die von Ebenen begrenzten Körper nicht so sehr von den krummflächigen und nimmt bei der Ausmessung, bei welcher er den Gebrauch der Summe der Quadratzahlen vermeidet, stets auf die entsprechenden Sätze der ebenen Geometrie Bezug; die „regulären Körper" hält er für eine angenehme Zugabe, wenn Zeit vorhanden ist. Buchbinder hält den Unterricht in der Trigonometrie für Secunda und den in der Stereometrie für Prima passend, weil Trigonometrie bereits in Unterprima zur Mechanik gebraucht werde und Stereometrie für Secunda doch schwierig sei; auf den Parallelismus mit der ebenen Geometrie mache er stets aufmerksam. Erler findet in Secunda zur Trigonometrie und Stereometrie Zeit, da die Combinationslehre erst am Ende der Prima immer noch bald genug komme. Friedlein lehrt zuerst Stereometrie, welche als gleichsam etwas Greifbares von der jugendlichen Phantasie der Schüler leicht aufgefasst werde; die Trigonometrie behandelt er rein analytisch, wie auch Erler, und hält sie desswegen für schwieriger und daher für später angemessen; beim Unterricht in der Stereometrie zeichnet er möglichst wenig und strebt, alles durch die einfachsten Mittel (Finger, Fäden u. s. w.) entstehen und sehen zu lassen; dadurch, dass er schon in der ebenen Geometrie Beweise ohne Figuren durchzuführen versucht, bereitet er die Schüler auf das Verständniss der Stereometrie vor; doch schliesst er das Zeichnen nicht aus. Buderus hält, nachdem die Sätze verstanden sind, das nachträgliche Zeichnen doch für gut; er behandelt die Trigonometrie vor der Stereometrie, und zwar nicht ganz analytisch, sondern gemischt mit planimetrischer Auffassung; ihm scheinen die Schüler sich leichter in die Trigonometrie zu finden, und diese lasse sich später sehr gut zu Aufgaben verwerthen. Buderus stellt noch an Buchbinder die Anfrage, ob derselbe die Euler'schen Sätze wirklich beweise. Buchbinder bejaht diess mit einer unwesentlichen Beschränkung und setzt darauf seine Methode zur Berechnung des Kugelinhalts, wie folgt, auseinander:

Auf dem Normalkreise der Halbkugel wird im Mittelpunkte ein senkrechter Radius errichtet und zunächst in n gleiche Theile getheilt, durch jeden Theilpunkt legt man Parallelebenen mit dem Normalkreise und zerlegt dadurch die Halbkugel in n Segmente; jedes Segment wird zwischen 2 Cylinder eingeschlossen, welche über und unter den Parallelkreisen jedesmal bis zum nächsten construiert werden.

Ist nun f dér Kugelradius, k die Kugel, km das vom Normalkreis aus gerechnet zwischen dem $m-1^{\text{ten}}$ und m^{ten} Parallelkreise liegende Segment, so erhält man

$\frac{f^3}{n^3}\pi\left\{n^2-(m-1)^2\right\} > km > \frac{f^3}{n^3}\pi(n^2-m^2)$ und indem man $m=1, 2, 3 \cdots n$ setzt und addiert

$$\frac{f^3}{n^3}\pi\left\{n^2+(n^2-1)+(n^2-2^2)+(n^2-3^2)+\cdots+[n^2-(n-1)^2]\right\} > \tfrac{1}{2}k > \frac{f^3}{n^3}\pi\left\{(n^2-1)+(n^2-2^2)+(n^2-3^2)+\cdots+(n^2-n^2)\right\}$$

$$\frac{f^3}{n^3}\pi\left\{n^3-[1^2+2^2+3^2+\cdots+(n-1)^2]\right\} > \tfrac{1}{2}k > \frac{f^3}{n^3}\pi\left\{n^2(n-1)-[1^2+2^2+3^2+\cdots(n-1)^2]\right\}$$

$$\frac{f^3}{n^3}\pi\left\{\tfrac{2}{3}n^3+\frac{n(3n-1)}{1}\right\} > \tfrac{1}{2}k > \frac{f^3}{n^3}\pi\left\{\tfrac{2}{3}n^3-\frac{n(3n+1)}{6}\right\}$$

$$f^3\pi\left\{\tfrac{2}{3}+\tfrac{1}{2n}-\tfrac{1}{6n^2}\right\} > \tfrac{1}{2}k > f^3\pi\left\{\tfrac{2}{3}-\tfrac{1}{2n}-\tfrac{1}{6n^2}\right\}$$

Die Differenz der Grenzen ist $f^3\pi\frac{1}{n}$, $\frac{1}{n}$ aber kann der o beliebig nahe gebracht werden, wenn man n gross genug nimmt, also auch $\frac{1}{n}f^3\pi$, dadurch wird schliesslich $\frac{1}{2}k=\frac{2}{3}f^3\pi$, also $k=\frac{4}{3}f^3\pi$.

Buderus wundert sich über die Ableitung der Kugeloberfläche aus dem Kugelinhalt. Auch Selling findet die nochmals von Buchbinder auseinandergesetzte Methode für unnatürlich, umsomehr, wenn wirklich der Beweis des Hilfssatzes über die Summe der Quadratzahlen auf das folgende Jahr verschoben würde. Bei der Archimedischen Methode, bei welcher Streifen der Kugelfläche den entsprechenden einer Cylinderfläche gleich werden, ist zwar im Wesentlichen ebenfalls eine Integration anzuwenden, aber doch nur eine solche, dass k in $ykdx$ constant ist. Hierbei werde auch von selbst klar, warum keine neue irrationale Grösse auftrete. Die Sätze, nach welchen verschiedene irrationale Grössen oder transscendente Functionen in rationalem Zusammenhang stünden, bildeten den Hauptinhalt der Mathematik.

Buchbinder hält dies zwar auch für einfacher, will jedoch die Anwendung arithmetischer Sätze wegen der dadurch hinzukommenden Uebung nicht ausschliessen. Erler folgt Legendre bei der Ableitung der Kugelfläche; er fürchtet, dass bei der von Friedlein angegebenen Unterrichtsweise nicht alle Schüler mitkommen; er liebt auch innere Anschauung, aber so, dass sie auch die schwächeren Köpfe erfassen können, worauf Friedlein bemerkt, dass er bis jetzt mit allen seinen Classen zufrieden sein konnte. Nach diesen Erörterungen wurde die Sitzung um 12¾ Uhr geschlossen.

Dritte Sitzung, am 2. October Morgens 8 Uhr.

Zunächst begaben sich die Theilnehmer in das Local der pädagogischen Section und vernahmen dort, dass der an diese Section am vorhergehenden Tage gestellte Antrag angenommen wurde und dass am kommenden Tage die Mitglieder der niederzusetzenden Commission gewählt werden sollten; dann begannen, während die Mitgliederzahl bis 25 stieg, im frühern Local unter dem Vorsitze des Prof. Erler die Verhandlungen mit der Besprechung des von Dr. Weissenborn eingereichten Thema's: Wie ist am besten Uebung in geometrischen Constructionen zu erzielen?

Weissenborn hält geometrische Constructionsaufgaben für sehr belehrend, doch auch für schwierig wegen Ermanglung einer sicher zu einer Lösung führenden Methode, und ist schwankend, in welcher Ordnung und wann solche zu behandeln seien; er hält es für zweckmässig, mit leichteren Aufgaben schon bei dem propädeutischen Unterricht zu beginnen und dann zu schwereren fortzuschreiten. Bahnson hält die selbstständige Lösung geometrischer Constructionsaufgaben vor Secunda zu schwierig; in Secunda löse er solche erst algebraisch und construiere dann die gefundenen Ausdrücke. Bopp hat mit bestem Erfolge in einer Schule für praktische Zwecke die ganze Geometrie in Aufgaben behandelt und aus diesen erst die Lehrsätze abgeleitet. Erler macht auf ein von Lange in Berlin verfasstes Buch aufmerksam, in welchem die Geometrie ähnlich in Aufgaben behandelt ist, ebenso auf eine Geometrie von Spieker in Potsdam, doch hält er in den Gymnasien die Sätze und ihre Be-

weise für eine Hauptsache; der Zusammenhang der einzelnen Sätze könne oft auch ohne Aufgaben sichtbar gemacht werden. Erler erwähnt noch das in Süddeutschland häufiger gebrauchte Buch von Nagel, welches Bopp für sehr brauchbar erklärt. Prof. Schmidt aus Grimma empfiehlt die Aufgabensammlung von Bernike, Erler die von Wöckel, welche auch von Weissenborn für nützlich und unterrichtend gehalten, von Uth dagegen wegen Gleichartigkeit vieler Aufgaben getadelt wird. Bopp wünscht, dass bei allen geometrischen Zeichnungen die Schüler nach bestimmten Massangaben arbeiten sollen, was Erler zwar bei technischen Schulen für passend, bei Gymnasien aber für zu wenig allgemein hält, worauf Bopp erwidert, dass der Lehrer selbst durch Variierung in den Massangaben grössere Allgemeinheit erzielen könne und gerade so wirklich erziele. Selling bemerkt gegen Weissenborn, dass es allerdings für grosse Gruppen von Aufgaben rein geometrische, für alle die Methode algebraischer Behandlung gebe. Der Zurückführung auf Gleichungen 1. oder 2. Grades entspreche die Möglichkeit der Construction mit Zirkel und Lineal, durch Uebertragung aller Rechnungsoperationen in geometrische Construction werde wenigstens irgend eine geometrische Lösung gefunden, deren Vereinfachung dann zu erstreben sei. Auch Erler bemerkt, dass durch die Betrachtung geometrischer Oerter die meisten Aufgaben zu lösen seien, und hält eine gewisse Gleichartigkeit einer Reihe von Aufgaben, wie sie auch bei Spieker anzutreffen sei, nicht für tadelnswerth. —

Man ging nun über zur Besprechung des arithmetischen Unterrichts in den niederen Schulen; hierüber hatte Dr. Uth die Anfrage:

> „Wie ist der Rechnenunterricht in den unteren Classen der Gymnasien einzurichten?"

und Dr. Buderus die Anfrage:

> „Hat man bei der Aufnahme in Quarta und Tertia gefunden, dass sich eine grosse Schwäche in praktischem Rechnen herausstellt? Mit welchen Mitteln ist dem abzuhelfen?"

vorgelegt. Uth klagt über die geringen Kenntnisse, welche die Schüler in die höheren Classen mitbringen; es fehle das Verständniss, z. B. dass die Division eigentlich eine doppelte Aufgabe, ein wirkliches Theilen und ein Messen sei u. s. w.; das Rechnen mit Brüchen werde mechanisch, zum Theil weitläufig betrieben; dann fehle auch die Uebung. Prof. Gruner stimmt dem Vorigen bei und glaubt, dass man anfänglich mit zu grossen Zahlen operiere; mit der Theilbarkeit der Zahlen müsse man sich eingehend beschäftigen, dies sei formal bildend und lehre die Zahlen kennen, wodurch namentlich das Rechnen mit Brüchen erleichtert wird; die Anwendung mechanischer Rechnungsregeln könne schliesslich nicht vermieden werden, nur solle der Schüler dieselben nöthigen Falls begründen können. In Württemberg sei vorzugsweise die Schlussrechnung gebräuchlich; Redner führt dann auf Wunsch mehrerer Mitglieder eine Aufgabe nach dieser Schlussform systematisch durch. Erler bemerkt, dass die Schlussrechnung in dem bayrischen Lehrprogramm auch vorgeschrieben sei und in Preussen längst angewendet werde. Das Eintreten eines gewissen Mechanismus findet er erklärlich; die Mängel sucht er weniger im ersten Unterricht als in der späteren Vernachlässigung des Rechnens, indem gewöhnlich nur Beispiele mit ganzen Zahlen oder kleinzahligen Brüchen gegeben werden. Uth wünscht auch bei der Schlussrechnung keine strenge Form, welche jedoch Gruner wegen der schwächeren Schüler beibehalten haben will; Abkürzungen seien bei passenden Zahlen immer zulässig. Selling hält in der Volksschule, deren Schüler ja dem Rechnungsunterricht bald entzogen werden, eine strengere Form für empfehlenswerth; in höheren Schulen solle

dieselbe möglichst verlassen werden. Auch Bopp hat durch Erfahrungen gefunden, dass eine bestimmte Form zweckmässig sei; nachtheilig scheint es ihm, wenn verschiedene Lehrer den arithmetischen Unterricht ertheilen. Bahnson klagt, dass manchmal Lehrer mit mechanischer Unterrichtsweise dem wissenschaftlichen Lehrer entgegenwirken. Nachdem Selling mitgetheilt, dass an den meisten bayrischen Lateinschulen jetzt der Arithmetik-Unterricht von akademisch gebildeten Lehrern ertheilt werde, die dann aus dieser Vorpraxis zu Lehrern der Mathematik an Gymnasien vorrücken, gibt Bopp kund, dass in Württemberg an den Untergymnasien auch eigene Reallehrer angestellt werden. Erler lobt die arithmetische Bildung der preussischen Elementarlehrer und bedauert nur, dass öfter der langjährig gleichbleibende Unterricht endlich mechanisch werde, und führt dann Einzelnes aus seiner Unterrichtsweise an; er gibt in Prima abwechselnd eine Uebersicht über Arithmetik oder Geometrie, wobei er auf die zweifache Bedeutung des Dividirens, welche doch in einigen arithmetischen Büchern berührt sei, aufmerksam macht, und schlägt vor, das Wort „Messen" statt „Enthalten sein" zu gebrauchen und auf die irrationalen Zahlen schon bei den incommensurablen Grössen, nicht erst bei den Wurzeln aufmerksam zu machen; auch in Preussen seien jetzt in den unteren Classen fast überall akademisch gebildete Lehrer der Arithmetik. Als auch Buderus bemerkt, dass er viele Schüler bekomme, die zwar Kenntnisse in der Geometrie, aber nicht im Rechnen haben, äussert Bopp, dass in Frankreich in allen, in den untersten und obersten Classen Rechnungsstunden seien, welche Einrichtung auch Buderus in einem gewissen Masse eingeführt hat. —

Weissenborn stellt die Anfrage, ob noch irgendwo das in Russland gebräuchliche Rechnungsbret in Anwendung sei, worauf Bopp erwidert, dass dasselbe in den württembergischen Volksschulen als „russische Rechenmaschine" gebraucht werde. Die Anwendung des Rechnungsbretes bestätigt auch Selling bezüglich der Würzburger Volksschulen, während es in Russland im gemeinen Leben gebraucht werde, und wünscht zugleich, dass der Name „Maschine" den wirklichen Rechenmaschinen, die sehr zu empfehlen seien, gewahrt bleibe. Bopp gibt noch an, dass Lehrer Ernst in Nürnberg russische und auch chinesische Rechenmaschinen fertige und verkaufe.

Nachdem noch der öfter vorkommende unrichtige Gebrauch des Divisionszeichens getadelt worden war, wurde auch die Ansicht ausgesprochen, dass die Anwendung der Proportionen bei arithmetischen Aufgaben womöglich vermieden oder doch bloss als eine weitere, unnöthige Auflösungsmethode gezeigt werden solle; statt „Exponent" sei bei Proportionen „Quotient" zu gebrauchen. —

Das von Gruner vorgelegte Thema: „Wodurch lässt sich an gelehrten Anstalten dem Indifferentismus der Schüler und selbst auch mancher Lehrer gegen mathematischen und naturwissenschaftlichen Unterricht einerseits, und gegen neuere, die Welt beherrschende Sprachen andererseits, wodurch der Abstand zwischen antiker und moderner Bildung immer klaffender und unversöhnlicher zu werden droht, in letzter guter Stunde am zweckmässigsten entgegenwirken?" wurde als mit der behandelten und der Commission zu überweisenden Frage zusammenfallend nicht weiter discutirt.

Selling erinnert noch daran, dass am folgenden Tage die Mitglieder der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section sich bei der pädagogischen Section einfinden, als Mitglieder auch dieser Section sich erklären und bei der Wahl der einzusetzenden Commission sich betheiligen möchten; als diesseits vorzuschlagende Mitglieder werden Bopp und Buch-

binder und noch eventuell Friedlein genannt. Mit dem allseitigen Wunsche der möglichst zahlreichen Betheiligung an der Versammlung des nächsten Jahres wird die Sitzung geschlossen.

An die Mitglieder kamen zur Vertheilung:

Ueber die physiologische Bedeutung des oxalsauren Kalkes von Dr. Georg Holzner, kgl. Lycealprofessor. Freising 1868.

Ueber biquadratische Gleichungen. Von Prof. Müller. Programm des kgl. Maximiliansgymnasiums in München 1868.

Vom Verfasser wurde mitgetheilt: Leitfaden für den Unterricht in der Geometrie von Dr. Bahnson, ord. Lehrer der Mathematik an der Realschule des Johanneums in Hamburg. Erster Theil. Hamburg 1868.

Nach Schluss der Sitzungen ist durch das Präsidium noch eingegangen mit der Bitte des Autors um Beurtheilung:

Fünfstellige gewöhnliche und trigonometrische Logarithmen u. s. w. von O. Lehmann, Math. zu St. Nicolai. Leipzig 1868.

und Bulletin supplem. aux catalogues de S. Calvary Nr. V.

Ferner ging verspätet ein von Oberlehrer J. C. V. Hoffmann am Gymnasium in Freiberg Namens der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section der allgemeinen deutschen Lehrerversammlung in Cassel eine Aufforderung zur Wahl einer Commission bezüglich des mathematisch-naturwissenschaftlichen Unterrichts an Gymnasien, begleitet von dem Abdruck eines von Hoffmann gehaltenen Vortrags und den die Protokolle jener Section enthaltenden Nummern der allgemeinen deutschen Lehrerzeitung. —

Verhandlungen der kritisch-exegetischen Section.[1]

Verzeichniss der Mitglieder.

1. Prof. Köchly aus Heidelberg.
2. Prof. Teuffel aus Tübingen.
3. Prof. Rieckher aus Heilbronn.
4. Dir. Kübler aus Berlin.
5. Prof. Riese aus Heidelberg.
6. Prof. Hirschfelder aus Berlin.
7. Gymn.-Pract. Braun aus Fulda.
8. Dr. Ascherson aus Berlin.
9. Studienlehrer Kraft aus Nürnberg.
10. Prof. Prien aus Lübeck.
11. Prof. Planck aus Heilbronn.
12. Prof. Tiesler aus Posen.
13. Dr. Voretzsch aus Posen.
14. Prof. Bergmann aus Brandenburg.
15. Dir. Weismann aus Coburg.
16. Dir. Eckstein aus Leipzig.
17. Assistent Laubmann aus München.
18. Prof. Christ aus München.
19. Dr. Jentsch aus Cüstrin.
20. Dr. Richter aus Pforta.
21. Dr. Blass aus Naumburg.
22. Dr. Rothfuchs aus Marburg.
23. Dr. Buchenau aus Marburg.
24. Stud. phil. Fleischer aus Leipzig.
25. Dr. Fürstenau aus Hanau.
26. Prof. Behaghel aus Heidelberg.
27. Dr. Lefmann aus Heidelberg.
28. Prof. Wolf aus Aschaffenburg
29. Dir. Hanow aus Züllichau.
30. Dr. Wecklein aus München.
31. Dr. Eussner aus Würzburg.
32. Oberl. Rohmer aus Züllichau.
33. Prof. Ahrens aus Coburg.

Mittwoch den 30. September nach 3 Uhr

wurde die Section eröffnet und Prof. Köchly aus Heidelberg zum Präsidenten der constituierenden Vorversammlung erwählt. Zur Behandlung in der Section war ein Thema von Gymnasialassistent Dr. Eussner in Würzburg angemeldet: „Ueber die Textkritik des Q. Curtius Rufus." Es handelte sich zunächst darum, für die Section einen für die ganze Dauer derselben ausreichenden Stoff dadurch zu gewinnen, dass die Vorträge von Prof. Ahrens „über Sophokles Oed. Rex 216 ff.", von Privatdocent Dr. Schanz über „Horatius Epp. I 15" und vielleicht von Prof. Herzog „über das System der attischen Formenlehre", für welche bereits am Morgen der Präsident der allgemeinen Sitzungen eine Verlegung in die Sectionen für wünschenswerth erklärt hatte, der kritisch-exegetischen Section vindiciert würden. Keiner der betreffenden Herren war jedoch anwesend. Dir. Eckstein aus Leipzig bemerkte, dass Prof. Ahrens zwar seinen Vortrag in einer allgemeinen Sitzung halten, die Debatte darüber jedoch der Section zuweisen wollte, wogegen von Dr. Ascherson aus Berlin und von anderer Seite angeführt wurde, dass der Vortrag diesen Morgen in der dafür bestimmten Zeit nicht gehalten worden sei, somit auch der Section zufallen würde. Es wurde beschlossen, dass der Prä-

[1] Nach den Mittheilungen des Secretärs der Section Prof. Riese.

sident sich mit Prof. Ahrens wegen einer Verlegung des ganzen Gegenstandes in die kritisch-exegetische Section in's Vernehmen setzen solle. — Die Debatte betraf nun die Vorträge von Prof. Herzog und Dr. Schanz. Prof. Christ von München meinte, auch Prof. Studemund's Vortrag „über den antiquarischen Gewinn aus einer neuen Collation des Gaius" sei hierherzuziehen; jedoch scheine die Abwesenheit aller vier Herren anzudeuten, dass sie ihre Vorträge nicht in der Section zu halten wünschten. Ihm stimmte Eckstein bei, während Ascherson zwar die Vorträge in den allgemeinen Sitzungen gehalten, die Debatte darüber jedoch in diese Section verlegt zu sehen wünschte. Prof. Teuffel aus Tübingen schlug die Vereinigung der beiden Sectionen, der pädagogischen und der kritisch-exegetischen vor: vielleicht sei Herzog's Vortrag dafür zu gewinnen. Auch Dr. Richter von Pforte war der Meinung, dass Herzog's Vortrag mit der Aufgabe der kritischen Section in sehr losem Zusammenhange stehe, und sich beide Sectionen vereinigen sollten, wenn auch nur für einzelne Fälle. Nachdem Teuffel nochmals betont hatte, dass er nur unter Voraussetzung der Vereinigung der zwei Sectionen für die Herbeiziehung des Herzog'schen Vortrags sei, brachte der Präsident den Vorschlag zur Abstimmung, den Beschluss über Herzog's Vortrag auszusetzen, bis der über die Vereinigung der zwei Sectionen zu Stande käme. Der Vorschlag fand fast allgemeine Zustimmung. Der Antrag des Präsidenten, den Vortrag des Dr. Schanz, seine Zustimmung vorausgesetzt, der Section zu vindicieren, wird darauf angenommen. — Dr. Voretzsch macht sodann den Vorschlag, auch den Studemund'schen Vortrag in die Section herüberzunehmen. Nach einigen Gegenbemerkungen von Dr. Braun aus Fulda und Eckstein und einem kleinen Wortgefecht zwischen letzterem und Teuffel, sowie nach der auf Anfrage des protokollirenden Secretärs gegebenen Antwort des Präsidenten, dass für morgen jedenfalls der Vortrag von Dr. Eussner sicher sei und die anderen Herren im Laufe des Tages befragt werden sollten, fällt in der Abstimmung der Antrag auf Vindication des Vortrags von Prof. Studemund.

Der Präsident proponiert sodann, sich mit der pädagogischen Section zu vereinigen und die Themata beider Sectionen in bunter Reihe zu behandeln. Von Seiten der pädagogischen Section waren durch Prof. Lechner aus Hof und Studienlehrer Dr. Simon aus Schweinfurt Themata zur Behandlung aufgestellt. Eckstein fragt, ob diese Bedingung in dem Antrag auf Vereinigung stehen müsse. Voretzsch will die Vereinigung nur unter der Bedingung, dass die vortragenden Herren selbst damit einverstanden sind, dagegen wünscht Teuffel Vereinigung in jedem Fall. Der Antrag wird in letzterem Sinne, von dem Präsidenten formuliert, mit grösster Majorität angenommen. Daraufhin stellte Teuffel den Antrag, dass Prof. Köchly und Dir. Eckstein die Ausführung dieses Beschlusses zusammen in die Hand nehmen möchten, welcher Antrag trotz Eckstein's Weigerung angenommen wird. Da mittlerweile Prof. Herzog sich eingefunden hatte, wurde er über seine Geneigtheit, den Vortrag zu halten, befragt, und erklärte, dass er ihn vor den vereinigten Sectionen halten wolle; derselbe sei rein wissenschaftlicher Art, und wünsche er nicht, die Debatte auf die praktischen Consequenzen desselben zu leiten. Uebrigens sei derselbe einem grösseren Ganzen entnommen, das er vielleicht einst veröffentlichen werde. — Schluss der Sitzung gegen $4\frac{1}{2}$ Uhr.

Erste Sitzung, Donnerstag den 1. October früh 8 Uhr.

Zum Präsidenten wurde auch für diese Sitzung Prof. Köchly erwählt; Secretär war Prof. Riese aus Heidelberg. Nachdem der Präsident Verhandlungen mit der pädagogischen Section wegen gemeinschaftlicher Behandlung einiger Themata zugesagt hatte, erhielt Gymnasialassistent Dr. Eussner aus Würzburg das Wort und hielt seinen Vortrag

Ueber die Textkritik des Q. Curtius Rufus.

M. H.! Ein Wort über die Grundlage der Textkritik des Q. Curtius Rufus bedarf auch nach dem Erscheinen einer verdienstlichen neuen Ausgabe nur darum der Entschuldigung, weil es nicht Vollständiges und Abgerundetes bieten, sondern nur eine Andeutung geben kann, die eine Anregung werden möge.

Seit Franciscus Modius, jenem Niederländer, welcher auch Würzburg eine Reihe von Jahren angehörte, war Zumpt der erste, welcher mit Glück und Methode die Kritik des Curtius geübt hat. Was nach ihm geleistet wurde, konnte die Kritik nur im Einzelnen fördern: Mützell hatte sein Augenmerk zunächst auf die Erklärung gerichtet; Jeep ist nicht zur Herausgabe des von ihm so genau durchforschten Autors gekommen; Foss endlich war nur in der Conjecturalkritik bisweilen glücklich, während er in der eigentlichen Recension des Textes gegenüber der Arbeit Zumpt's entschieden einen Rückschritt gethan hat.

Das Bleibende an Zumpt's Leistung ist die Unterscheidung und Würdigung von zwei verschiedenen Handschriftenklassen, welche beide auf einen lückenhaften Archetypus zurückgehen. An diesen schliessen sich von den Zumpt genauer bekannten vierzehn Codices fünf mit grosser Treue an: ein Florentinus *A*, ein Bernensis *A*, ein Leidensis, und in der Hauptsache auch ein Vossianus 1 und ein Florentinus *B*; die Mehrzahl der Handschriften dagegen weist durch Ausfüllung der zahlreichen in jener Klasse noch vorhandenen Lücken auf absichtliche Interpolation hin. Nur darf man nicht mit Zumpt an einen Interpolator, einen Italiener des 15. Jahrhunderts denken, da jene Interpolation schon zwei Jahrhunderte vorher allmählich in den Text einzudringen begonnen hatte. So unverkennbar nun jener Unterschied zwischen beiden Handschriftenklassen ist, so hat dennoch Foss denselben nicht für so durchgreifend anerkennen wollen, dass man dadurch zur Annahme einer absichtlichen Interpolation geführt würde; sondern glaubte die Discrepanzen aus der Nachlässigkeit der Abschreiber erklären zu können, durch welche eine Anzahl Worte in einem Theile der Handschriften ausgefallen sei. Ihm galt daher ein Florentinus *G*, der nicht an jenen Lücken leidet, als derjenige Codex, welcher den ursprünglichen Text im Ganzen am reinsten biete.

Bei dieser Verschiedenheit der Meinungen über die Basis der Curtiuskritik war eine Revision der Frage ohne Zweifel indicirt; und sie ist, wenn auch ohne ausreichende Kenntniss des ganzen Materials, im Wesentlichen, wenigstens dem negativen Theile nach, richtig vorgenommen worden von Edmund Hedicke, von welchem vor einem Jahre auch eine kritische Handausgabe des Curtius besorgt worden ist. Dieser Recension sind nun Bernensis *A* n. 451, Florentinus *A* plut. LXIV cod. 35, Leidensis n. 137, Vossianus 1 Q. 20 und ein Parisinus n. 5716 zu Grunde gelegt: die drei letzteren Handschriften hat Hedicke selbst collationirt; für die beiden ersten war er auf die einst für Zumpt angestellten Vergleichungen beschränkt. Ueber den relativen Vorzug dieser Codices im Vergleiche zu einander hat nun Hedicke zwar eine richtige Andeutung gegeben, dieselbe aber leider nicht für

die Herstellung des Textes verwerthet. Jene fünf Handschriften der nicht interpolirten Klasse gehören nämlich offenbar zwei verschiedenen Familien an: zur einen gehören Bern. Flor. Leid. Voss.; die andere ist nur durch Par., ferner durch die dem Umfange nach höchst unbedeutenden Fragmente in Darmstadt, Wien und Würzburg, sowie wahrscheinlich auch durch den von Modius benützten Coloniensis vertreten. Nun ist Par. zwar fehlerhafter geschrieben, als die Vertreter jener andern Familie, aber er hat schon den augenfäligen Vorzug, um ein Jahrhundert älter zu sein als diese. Ich habe aber ferner in meinem *Specimen criticum*[1]) nachzuweisen gesucht, dass jene durch den Parisinus n. 5716 s. VIIII repräsentirte Familie dem Archetypus am nächsten stehe, so dass sich folgendes Stemma der Codices ergibt:

Archetypus

I. Klasse, 1. Familie	I. Klasse, 2. Familie	II. Klasse
Paris. n. 5716 u. s. w.	Leid. Voss. 1 Flor. *A* Bern. *A*	

Es ist demnach auch da, wo Par. von der Lesart der übrigen nicht interpolirten Codices so abweicht, dass er entweder allein oder wie die übrigen erträgliche Lesarten bietet, der Par. als massgebend zu betrachten. Ueberdies führen selbst die Corruptelen des Par. gegenüber den anderen Handschriften oft auf die richtige Herstellung des Textes. Den Beweis für diese Aufstellung gibt meine bereits angeführte Schrift. —

Nach diesen einleitenden Bemerkungen führte der Vortragende eine Reihe von Beispielen zur Begründung seiner Ansicht an.

In der hieran sich auschliessenden Discussion berichtigte zuerst Prof. Köchly die verbreitete irrige Annahme, als sei die Collation des codex Bernensis des Curtius für die Zumpt'sche Ausgabe von ihm gemacht worden; vielmehr rühre dieselbe von Dr. Jahn her, und lasse die Arbeit desselben viel zu wünschen übrig: namentlich habe er die verschiedenen Hände nicht unterschieden und insbesondere die Correcturen einer häufig vorkommenden spätern Hand aus dem 12. oder 13. Jahrhundert oft mit den echten Lesarten verwechselt. So rühre selbst die Ueberschrift des Ganzen erst von zweiter Hand her, was man aus dieser Collation nicht erfahre, über welche Hug dasselbe Urtheil erlangt habe. Auch die neue kritische Ausgabe von Hedicke könne, da sie betreffs des Bernensis auf dieser unsichern Grundlage beruhe, nicht abschliessend sein, so wenig wie die von Jordan für Sallust, da derselbe neben dem allerdings besten Parisinus (*P*), wie zwei jüngere Gelehrte unabhängig von einander dargethan, denn doch auch den andern (P^1) hätte zu Rathe ziehen müssen, um an manchen Stellen die Lesart des Archetypus zu eruiren. Uebrigens seien Bruchstücke des Curtius vielfach zerstreut, sie fänden sich viel zu Einbänden benutzt. Ein Blatt in Einsiedeln, das Morel gefunden, habe Redner collationirt; auch ein Blatt des Vegetius sei da, beide aus dem 10.—11. Jahrhundert, mit guten Lesarten. Unter den Rhenaugienses habe Bursian in Zürich ebenfalls ein Fragment des Curtius entdeckt.

Eussner: Letzteres habe Hug im Rhein. Museum (XX 117 ff.) besprochen. Redner theilt nach brieflicher Mittheilung Hedicke's mit, dass dieser zu spät es als das Richtige erkannt habe, dem Parisinus in erster Linie zu folgen, und dass er das Versäumte in einer *commentatio de codice Parisino* etc. nachzuholen beabsichtige. Es sei nach Hedicke das

[1]) *Specimen criticum ad scriptores quosdam latinos pertinens. Wirceburgi MDCCCLXVIII.* (Eine Anzahl von Exemplaren gelangte an die Mitglieder der Section zur Vertheilung.)

Verhältniss des Paris. zu den übrigen Handschriften der ersten Classe analog dem des Urbinas zum Chisianus in der Archäologie des Dionysius von Halikarnass: ersterer sei corrupter und dennoch vorzuziehen. [Und dem des Salmasianus zum Thuaneus und Vossianus in der lateinischen Anthologie. Riese.] Auf Köchly's Frage, ob etwa der Parisinus geradezu der Archetypus der ersten Classe sein könne, und somit ganz allein als Grundlage schon genügen würde, erwidert Eussner, dass zwischen dem Archetypus und den vorhandenen Handschriften der zweiten nicht interpolirten Familie ein Mittelglied gewesen sein müsse, da die Emendationsversuche und Corruptelen in allen diesen ähnlich seien. Auch fehlen im Paris. und dem verwandten Fragm. Vindob. die im Bern. Flor. Leid. und Voss. sich findenden Marginalnoten.

Director Hanow aus Züllichau erklärt sich mit den einzelnen von Dr. Eussner vorgeschlagenen Emendationen im Ganzen einverstanden; nicht beitreten könne er VIII 3, 17 dem Vorschlage *decederet* für *desederet* wie der Parisinus oder *discederet* wie die übrigen Handschriften bieten; das letztere halte er für das Richtige. Eussner erwiderte, dass *discederet* nicht so einfach sei den Buchstaben und unwahrscheinlicher dem Sprachgebrauche nach, als *decederet*. Zu VIII 8, 6 erklärte sich Hanow von der Aenderung *per triennium* vollständig überzeugt, während ihm die Umstellung der Worte *a duobus indicibus* zu gewaltsam erscheine und von ihm nicht gebilligt werden könne. —

Nachdem der Gegenstand dieses Vortrags verlassen worden war, ertheilte der Präsident an Professor Ahrens aus Coburg das Wort zu seiner Rede

Ueber Zweck und Composition der Rede des Oedipus Soph. Oed. Rex 216 ff.

Die nordische Mythologie berichtet, dass die Götter, um ihren Liebling Baldur vor jeder Gefahr zu sichern, von allem Lebendigen einen Eid genommen ihn nicht schädigen zu wollen. Sie übersahen ein kleines Bäumchen, und der tückische Loki wusste diese Vergesslichkeit dem geliebten Gotte verderblich zu machen. Auch in der Alterthumswissenschaft und nirgend mehr als bei der Erklärung der Tragiker werden nur zu oft Nebensachen übersehen und dadurch das richtige oder volle Verständniss ausgeschlossen. In der Antigone des Sophokles lässt man noch immer die Morgensonne im Westen aufgehen und übersieht das prachtvolle Bild, nach welchem der besiegte Feind vor der aufgehenden Sonne in die Nacht flieht. Im Aias V. 651 vergass man, dass der glühende Stahl in irgend welche Flüssigkeit getaucht allemal hart und nicht „für die Toreutik", wie Schneidewin sagt, geeignet wird, und trug kein Bedenken Unsinn dem Dichter aufzubürden, statt an die durch das Härten des gehämmerten Stahls erlangte Federkraft zu denken.[1] In der Rede des Oedipus (Oed. R. 216) hielt man den streng logischen Standpunkt fest und corrigirte die handschriftliche Ueberlieferung oder vertheidigte sie ohne nach der einen oder anderen Seite Evidenz zu gewinnen, da theils Hauptsächliches zu corrigiren übrig blieb, anderseits logische Bedenken nicht gehoben wurden.

[1]) Fast noch seltsamer als an dieser Stelle sind die Erklärungen von χαλκοῦ βαφάς Aeschyl. Ag V. 612. Man sehe Schneidewin zu V. 589. Mähly conjicirt ῥαφάς, welches eben so wenig passt. Es wird auch hier bloss an die Elasticität des gehärteten Stahles gedacht, mithin ist der Begriff der Nachgiebigkeit der Vergleichungspunkt. Demnach stimmen beide Ausdrücke bei Sophokles und Aeschylos aufs genaueste überein. Die Alten sprechen, wenigstens die Griechen, weniger von der Härtung des Stahles als von einer Verdichtung πύκνωσις, welche ihm seine besonderen Eigenschaften verleihe.

Man übersah, dass der Dichter neben den logischen Motiven auch psychologischen Momenten Rechnung zu tragen habe und dass er, wenn er die Absicht hat ein Gemälde von einem kranken irrationellen Seelenzustande zu entwerfen, vielleicht am leichtesten und sichersten seinen Zweck erreicht, wenn er etwa nur einen leichten logischen Schleier über die innere Verworrenheit wirft oder auch der Logik einen recht tüchtigen Schlag in's Gesicht führt. Wer will ihn tadeln, wenn er seinen Zweck wirklich kunstgemäss erreicht? Sophokles hat diesen Tadel nie gefürchtet. Da man die absichtliche Irrationalität, welche der Dichter in der bezeichneten Rede verfolgt, nicht erkannte, da man auf die dramatische Entwickelung keine Rücksicht nahm[1]) und sich mit einer oberflächlichen Erklärung begnügte, so ist eine Controverse entstanden, welche bereits eine umfangreiche Literatur hat und täglich anzuschwellen droht. Nur die Behandlung der Rede von einem höhern als dem bloss logischen Standpunkte kann sie beseitigen.

Um einen solchen Standpunkt zu gewinnen muss auf die Composition der Tragödie zurückgegangen werden. Die Mythe von Oedipus symbolisirt den Gegensatz des Menschen gegen die Gebote der Gottheit, doch nicht vom sittlichen Standpunkte im modernen Sinn als Gottlosigkeit, sondern von Seiten der Intelligenz und des Temperaments, also als Selbstüberhebung der menschlichen Einsicht und daher als Kurzsichtigkeit und Verblendung; und sodann als schrankenlose Hingabe an das eigene Gelüst und daher als Eigenmächtigkeit und Leidenschaft, die keine höhere Macht anerkennt. Im zweiten Stasimon hat der Dichter diesen Zustand geschildert. Die Tragödie nimmt beide Seiten schon als vollendet an. In Leidenschaft hat Oedipus gegen die Warnungen der Gottheit den Vater erschlagen und die Mutter in Leichtsinn geheirathet und denkt nicht im entferntesten daran, dass ihn die Strafe der Gottheit treffen könne. Bei ihm ist der Zustand eingetreten, welchen der Chor V. 873 mit den Worten bezeichnet ὕβρις φυτεύει τύραννον d. h. Selbstüberhebung erzeugt die völlige Ungebundenheit des Geistes und Verachtung des heiligen Gesetzes. Die Tragödie stellt sich daher als Aufgabe die Darstellung der Reaction einer providentiellen Weltordnung gegen die Verletzung heiliger Gebote und liefert dann weiter indirect den Beweis, dass, wie die Folgen des Ungehorsams gegen die Gottheit die entsetzlichsten sind, so der Mensch sein Heil nur durch unbedingte Unterwerfung unter die göttlichen Gebote sich sichern könne. In der Form hat die Tragödie wie die Mythe die sinnige Ironie gewählt, dass der Sünder durch die Einwirkung der höheren Macht sich selbst verräth, als ihr Werkzeug handelt und in seiner Kurzsichtigkeit nicht erkennt, wie er selbst sein Verderben sich bereitet und der göttlichen Allmacht nicht entrinnen kann. Darum Teiresias V. 377 ἱκανὸς Ἀπόλλων, ᾧ τάδ' ἐκπρᾶξαι μέλει (vgl. V. 285 u. 1329) und unheimlich Iokaste (V. 724) ὧν γὰρ ἂν θεὸς χρείαν ὁρίνῃ (so statt ἐρευνᾷ), ῥαδίως αὐτὸς φανεῖ.

Als poetisches Bild einer so vollendeten Gottentfremdung und ihrer Folgen gebraucht der Dichter im Beginn der Tragödie das Bild der Pest. Das Gemälde vollendet sich äusserlich vor den Augen der Zuschauer. Ein Zug Flehender sucht geblendet durch einen einmaligen Erfolg Hilfe bei einem Menschen, welcher selbst durch seinen frühern Erfolg Grund des Unglücks ist. Eine solche Handlung musste dem griechischen Zuschauer schon sehr bedenklich erscheinen. Ueberall hatte er zahlreiche Tempel, Heiligthümer, eine unendliche Menge Götterbilder, heiliger Plätze in und ausser dem Hause vor seinen Augen, welche ihn stets auf andere Mächte hinwiesen. Oedipus jedoch findet die an ihn gerichtete Bitte ganz angemessen;

[1]) Nach der gewöhnlichen Auffassung hält die Rede die dramatische Entwickelung eher auf, als dass sie dieselbe fördert, und müsste daher von diesem Standpunkte tadelnswerth erscheinen.

denn er traut sich alles zu. Dass es freilich Kinder sind οὐ μακρὰν πτέσθαι σθένοντες (V. 16); dass es Alte sind γήρᾳ βαρεῖς (V. 17), und dass der kräftigere Theil der Bevölkerung in den Tempeln und bei den Bildern der Götter Hilfe sucht, kümmert ihn nicht im geringsten.[1] Er fühlt sich durch die an ihn gerichtete Bitte vielmehr geschmeichelt und zeigt das tiefste Mitgefühl mit der Noth der Seinen als ein wahrhaft vatergleicher König; ja er erklärt (V. 94), dass ihm das Wohl derselben über sein eigenes Leben gehe. Warum auch nicht? Hier steht er auf rein humanem Boden, hier liegt die Lösung des Räthsels der Sphinx, hier kann er durch sich gross sein, wenigstens scheinen. Gleichwohl vergisst er in der Noth der Bürger nicht des πᾶσι κλεινὸς Οἰδίπους καλούμενος (V. 8), und dieser Ausdruck (hier so nothwendig für die dramatische Entwickelung und echt wie die ganze Tragödie) reicht allein schon hin um in seinem Mitgefühl ein gutes Stück Gleissnerei zu entdecken. Denn das wahre Mitgefühl vergisst sich selbst ganz und gar und denkt nur der Noth der Leidenden. Die Bestätigung dieser Ansicht entwickelt die Tragödie unmittelbar nach der Rede. Als Teiresias ihn als Mörder des Laios bezeichnet, ist dieses ihm Trug und Verrath, und die Bürger sind vergessen. Dem Seher, Kreon, selbst der Iokaste gegenüber entwickelt er die vollkommenste Selbstsucht, und zuletzt als Mörder erkannt freut er sich nicht, dass nunmehr seine Mitbürger von der Noth der Pest befreit sind, sondern er bedauert nur, dass er selbst sich in den Fluch gestürzt habe (V. 744, 819). Man fühlt, zum zweiten Male hätte er es nicht gethan, und wäre Theben dadurch zehnmal gerettet. Die Hohlheit seiner Gesinnung zeigt sich zuletzt in ihrer ganzen Nacktheit, als kurz vor seinem gänzlichen Falle die Ahnung der Möglichkeit eines göttlichen Ursprungs in ihm aufdämmert. Hier wiederholt sich der κλεινὸς Οἰδίπους in äusserster Phantasterei.

Sein ganzes Vertrauen den Seinen Hilfe gewähren zu können beruht auf seiner Sendung an das Orakel. Zwar ist diese erst in gänzlicher Rathlosigkeit als letzter Ausweg erfolgt, aber gleichwohl steht es ihm fest, dass das Orakel ihm alle Mittel bieten werde. Warum auch nicht? denn die Götter sind es, welche Hilfe gewähren können; aber freilich nur wenn der Mensch in ihrem Sinne handelt. Lässt sich dieses jedoch von Oedipus erwarten, welcher schon einmal das Wort des Gottes sofort vergessen hatte und ihm grenzenlos ungehorsam geworden war? Kaum hat demnach Kreon das Orakel mitgetheilt, so ist er weit entfernt es im Interesse seiner Mitbürger auszuführen, sondern er will es thun, weil es sein eigner Vortheil ist. Denn wer Laios erschlug, kann auch ihn erschlagen. Darum will er dem göttlichen Gebote zufolge den Mörder verfolgen. Hier kann das forschende Auge nur Selbstsucht entdecken.

Das Orakel jedoch wirkt sofort verhängnissvoll auf ein solches Gemüth zurück. Oedipus sucht zunächst nach Motiven, welche den Mörder zu seiner blutigen That bewogen haben könnten. Worauf er rathen muss, zeigen die Verhandlungen mit Teiresias und Kreon. Eifersüchtig auf seine Herrschaft (V. 380 ff.) kommt er auf die durch nichts begründete Vermuthung, welche er sodann nicht wieder los werden kann, dass der Mörder von Theben aus

[1]) Aus der dargelegten Auffassung geht hervor, dass V. 18 abgesehen von seinen kritischen und exegetischen Bedenklichkeiten schon des Inhalts wegen unecht sein muss. Es wäre das Uebermaass der Gottentfremdung, wenn Priester, selbst der Priester des Zeus, in grösster Noth um Hülfe sich an Oedipus wenden würden. Wie passte dazu die Parodos, welche nur auf göttliche Hülfe rechnet? — Die sehr seltsamen Erklärungen des Verses fallen hiermit von selbst.

bestochen sei. Hiermit verschliesst er sich die richtige Auffassung der Lage der Dinge in seiner scharfsinnigen Kurzsichtigkeit und übersieht, dass in der Erwähnung des aus dem Blutbade entflohenen Dieners ihm alle Mittel zur Entdeckung des Mörders geboten sind. Doch mehr noch. Da er das Orakel im Grunde seines Herzens wenig achtet und nur als Mittel für seine Zwecke gebrauchen will, so ist er unbesonnen genug sich dasselbe trotz der Warnungen des Kreon in Aller Gegenwart mittheilen zu lassen, und hiermit verstrickt er sich in einen Bann, welchem er später nicht mehr entrinnen kann. Ueberhaupt ist er am Ende des Prologs ein ganz anderer als im Beginn desselben. Daher dann die in ihrer Trivialität merkwürdigen letzten Worte des Oedipus V. 145 ἢ γὰρ εὐτυχεῖς σὺν τῷ θεῷ φανούμεθ' ἢ πεπτωκότες —; das verstand sich wohl von selbst. Doch sowie Oedipus σὺν τῷ θεῷ zusammenkommt, so ist er der Schwellfuss (V. 1036), — ein ominöser Name, welchen die Erklärer hätten beachten sollen. Ein Schaden am Fusse symbolisirt einen anscheinend geringen aber vitalen Mangel, welcher tief in den Lebensorganismus eingreift. So bei Achilles und bei Philoktetes. Selbst die christliche Morphologie scheint das Bild aus dem Alterthume zur Gestaltung des bösen Princips aufgenommen zu haben. Die Tragödie weist auf diesen Punkt bedeutungsvoll hin, und Oedipus mag nicht gern an dieses ὄνειδος σπαργάνων erinnert werden (V. 1032 ff.). Es ist die Mitgift von seinem Vater, welcher ungehorsam gegen das Gebot des delphischen Gottes die gleiche Eigenschaft auf den Sohn übertrug, dass dieser fast auf der Schwelle des Heiligthums trotz der Warnungen des Gottes den ersten alten Mann, welcher ihm begegnete und der sein Vater sein konnte, in wilder Leidenschaft erschlug, und die erste beste Frau, die seine Mutter sein konnte, leichtsinnig ehelichte, dass er unbussfertig keine Sühne des Mordes suchte, dass er die Rache der Götter nicht fürchtete, dass er im Vollgenuss der königlichen Würde herrschte, dass er die heiligen Orte durch seine Gegenwart entweihete, durch seine Nähe die Mitbürger in die Theilnahme der Blutschuld zog und zuletzt durch Sendung an die Gottheit, gleichsam dieselbe an sich erinnernd, ihr Strafgericht herausforderte. Ganz anders denkt der Chor den Mörder im ersten Stasimon. Als Mörder, selbst als Vatermörder, konnte er Verzeihung finden (Oed. Col. 534), aber niemals so lange er in der Hybris verharrete und sich der αἰδώς entzog. In jener ist er derjenige, ὃς νοσεῖ πλέον τῶν ἄλλων V. 60; τόδ' αἷμα χειμάζον πόλιν V. 101; κάλλος κακῶν ὕπουλον V. 1396; ὄλεθρος γᾶς V. 1343.

Das Orakel ist demnach das erste Moment der Reaction einer providentiellen Weltordnung gegen den Zustand sündhafter Gottentfremdung. Es ist die erste Berührung des Sünders mit dem Heiligen, da ein unbekanntes Etwas auf das Herz drückt, und dieses sich dadurch in einer höchst unbehaglichen Situation fühlt und die Klarheit des Geistes verliert. Aber allmälig wirkt der anfangs kleine Funken, bis er im strafbaren Gemüthe mit unbesieglicher Kraft zur hellen Flamme sich emporgearbeitet hat. Die Kluft der Gottentfremdung wird immer grösser, das Gewissen fängt an zu erwachen und äussert sich in vielfachen Andeutungen, noch ehe das volle Bewusstsein der Schuld da ist.

Den Zustand des eben sich rührenden Gewissens hat der Dichter in der Rede des ersten Epeisodions dargestellt, nachdem er ihm als Folie die Parodos vorangeschickt, in welcher eben der Gegensatz der oben bezeichneten Pest, die unbedingte Hingabe an die göttliche Macht, mit ganzer Kraft hervorgehoben ist. So ist der Conflict der sich entgegenstehenden Mächte angedeutet. Oedipus erscheint als Vollstrecker des Orakels, also eines göttlichen Befehls in einer seiner innersten Natur entgegengesetzten Thätigkeit. Diese Duplicität muss sich

in seiner Rede offenbaren. Durch seine Worte muss die Wirksamkeit einer höhern Macht durchschimmern und aus seinem Munde gleichsam die Gottheit sprechen, ohne dass er es will. So soll er erscheinen unter dem Drucke einer ihm unbekannten Macht und durch falsche Voraussetzungen oder irrige Beurtheilung der Thatsachen getäuscht sagen, was nicht in seinen Absichten liegt, damit man in ihm den Mörder des Laios wie dessen Sohn schliesslich erkenne.

Eine streng logisch geordnete Rede kann diese Bedingungen nicht erfüllen. Sie deutete auf einen ganz andern Gemüthszustand. Nur diabolischer Hohn mag im Bewusstsein des Bösen fest und sicher reden. Oedipus ist aber kein Richard III. Er ist durch Leidenschaft und Leichtsinn irre geleitet, aber sein Gewissen stets bereit sein Gericht zu vollziehen. Hier wird demnach eine Rede erfordert, welche die Bewegung der Seele nicht bemeistert und in welcher der überschauende Verstand den Grundton seiner Energie verloren hat, welche aber überall das *hic niger est* andeutet, so dass durch den Mangel äusserer Logik eine höhere Logik durchscheint, welche keine menschliche Kraft überwältigen kann. Darum ist an und für sich betrachtet ohne diesen Rückblick der Ausdruck der Rede schwankend, prosaisch, nicht ohne Widersprüche, gehackt, matt, das Ziel überschiessend, dunkel in seinen Beziehungen. Die Controversschriften haben die logischen Fehler nachgewiesen; die Erklärer durch die ungeheuere Abweichung von einander sie bestätigt, und sollte noch ein Zweifel obwalten, so entfernen ihn zwei Anakoluthe V. 228 und V. 258, von denen das zweite seines Gleichen in der griechischen Poesie nicht haben möchte.[1])

Allein ganz anders erscheint die Rede, so wie man sie unter den oben angegebenen Gesichtspunkten betrachtet. Noch tönt das τριccoì ἀλεξίκακοι προφάνητέ μοι, noch das Gebet des Chors gegen den ἐν θεοῖc ἀπότιμον θεόν, das in Oedipus verkörperte Element, im Ohre, da erscheint dieser eisig kalt und spöttelnd den Chor zurecht weisend mit den Worten:

---

[1]) Der Vortrag lehnt es ab, den Beweis logischer Mangelhaftigkeit der Rede zu führen und begnügt sich damit auf die Versuche, die Verse umzustellen oder die handschriftliche Ueberlieferung zu rechtfertigen, einfach hinzuweisen. Gleichwohl griff Weismann, welcher jedoch den Sinn des Vortrags nicht verstanden hatte, diesen Punkt an und suchte durch Mittheilung einiger Sätze aus seinem Programme Coburg 1868 den Beweis zu führen, dass die Rede vollkommen logisch sei. Er übersah dabei, dass man durch Zuthun von Zwischengliedern oder Uebergehen von vorhandenen Gedanken, überhaupt indem man sich im Allgemeinen hält, am Ende alles logisch geordnet finden kann, und dass auf diese Weise der erforderliche Beweis nicht geführt wird. Indess wäre seine Darstellung richtig, so würde sie gerade als Beweis einer unlogischen Anordnung der Rede gelten können, da er eines Theils die Gliederung der Rede in zwei Theile nicht erkannt und sodann in Folge dieses Missverständnisses beide Theile confundirt hat. — Schon jene Versuche der Umstellung der Verse machen *a priori* die logische Bündigkeit der Rede sehr zweifelhaft. Ausserdem aber wissen die Erklärer nicht, ob sie zwei oder drei Kategorien von Angeredeten annehmen, ob sie V. 236 in dem Ausdrucke τὸν ἄνδρα τοῦτον den Mörder oder Hehler sehen, ferner, worauf sie V. 251 τοῖcδε beziehen sollen. Ueberdies ist V. 270 αὐτοῖc, V. 248 νιν überflüssig. V. 269 hat man den Worten καὶ ταῦτα τοῖc μὴ δρῶcιν einen wahrhaft abenteuerlichen Gedanken untergelegt. S. die Note [1]) zur S. 167. Prosaisch ist die Rede fast durchgängig. Das Gehackte zeigt sie vorzugsweise von V. 245 ab. Ueber das Ziel schiessen V. 249—251, da der Gedanke unnöthig ist (vgl. V. 219 ff.). Matt sind V. 253—263 und 267 und 268, da die Aufzählung der Namen nach V. 224 unnütz und in dieser Vollständigkeit ungebräuchlich ist. Dann mag hier noch die Frage erlaubt sein, warum keiner der Erklärer die Anakoluthe, namentlich das zweite, aufzuhellen versucht hat. Dindorf's Correctur des ersten, da er ὑπεξέλοι statt ὑπεξελών schreibt, ist schon des vorhergehenden μὲν wegen verfehlt.

αἰτεῖς· ἃ δ' αἰτεῖς, τἄμ' ἐὰν θέλῃς ἔπη
κλύων δέχεσθαι τῇ νόσῳ θ' ὑπηρετεῖν,
ἀλκὴν λάβοις ἂν κἀνακούφισιν κακῶν.

Mit einem Schlage hat der Dichter den schneidendsten Gegensatz gegen die göttliche Macht gepaart mit höchster Selbstgefälligkeit dargelegt. Später lässt die Anrede an Teiresias (V. 300 ff.) gleiche Ansichten von menschlicher Bedeutung durchschimmern. Darum sagt Letzterer V. 316: φρονεῖν ὡς δεινὸν ἔνθα μὴ τέλη λύῃ φρονοῦντι, d. h. wie schlimm ist es, vom Gefühl des Heiligen durchdrungen zu sein, wo dieses keine Stätte findet. Das zweite Stasimon zeigt, wohin diese Gesinnungen führen. Aber der Gegensatz wird in obigen Versen noch durch die Stellung des ἐμά und Abtrennung desselben von seinem Substantivum gehoben, wie denn in auffallender Weise die erste Person in der Rede mit ἐγώ und ἐμοί, wo das Enklitikon genügt hätte, fast überall hervortritt. Einen weitern Zug zum Gemälde liefern die Worte τῇ νόσῳ ὑπηρετεῖν. Der Ausdruck ist aufgefallen und corrigirt worden; aber er sollte ungewöhnlich sein, damit der Hörer zurückdenken könnte an die gleichfalls grammatisch auffälligen Worte V. 60: καὶ νοσοῦντες ὡς ἐγὼ | οὐκ ἔστιν ὑμῶν ὅστις ἐξ ἴσου νοσεῖ. Nauck hatte keine Ahnung des Sinnes, als er τῷ θεῷ ὑπηρετεῖν in den Text aufnahm. Indem Oedipus jedoch diese Worte spricht, ahnt er ihre Tragweite nicht. In seinem Sinne bleiben sie wirkungslos; aber es waltet über ihnen eine höhere Macht, die sie vollzieht, und darum sagt dann Teiresias, dass er nur in dem κήρυγμα bleiben möge um als Mörder entdeckt zu werden.

In geschraubter Rede sucht er dann jeden Verdacht von sich abzulenken, indem er wiederholt seine Abwesenheit von Theben zur Zeit des Mordes des Laios einzuschärfen sich eifrigst bestrebt. Warum dieses peinliche Bemühen? Ist es unbewusste Selbstanklage? Vielleicht; denn er weiss nicht, was er sagt. Für alle Thebaner ist, da Laios im Auslande fiel, das Alibi erwiesen; für ihn allein nicht, weil er nicht in Theben war. Warum aber erkennt er dieses nicht und warum redet er nur so, als ob alle Thebaner entweder Mörder oder Hehler seien? Die Antwort ist leicht. Er geht von der Voraussetzung aus, dass die Ermordung von Theben aus angezettelt sei, und unter dieser Voraussetzung ist allerdings seine Abwesenheit von Theben ein Beweis seiner Unschuld; wohingegen er die schwerste Anklage gegen sich erhob, sowie seine auf nichts gestützte Vermuthung falsch sein sollte.

Hiernach erklären sich die folgenden Worte V. 220: οὐ γὰρ ἂν μακρὰν ἴχνευον αὐτὸ (so, nicht αὐτὸς), μὴ οὐκ ἔχων τι σύμβολον. Also weithin will er der Bestechung nachspüren; doch dieses ist nicht der Sinn des Orakels. Die Pest ist in nächster Nähe. Darum auch der blutige Mörder, das μίασμα γῆς. Vgl. V. 110. Aber Sophokles sagt anderswo mit gleicher Ironie πόῤῥω γε λεύσσων, ἐγγύθεν δὲ πᾶς τυφλός. Fast naiv lauten die letzten Worte μὴ οὐκ ἔχων τι σύμβολον. Also einen Anhaltspunkt sollen ihm die Thebaner, nämlich als wohl bekannt mit dem Morde, geben, damit er dann als kluger Oedipus das Räthsel löse. Aber hatte er dieses σύμβολον nicht schon? Wusste er nicht durch Kreon, dass ein Diener aus dem Blutbade entronnen sei? Das lag ihm aber zu nahe. Später erhält er es freilich wie von höherer Hand in den τριπλαῖς ἁμαξιτοῖς.

Mit V. 224 kommt er mehr zur Sache, und hierbei ist die Milde auffallend, mit welcher er von dem Mörder redet. Er sagt V. 225 ἐκ τίνος διώλετο, dann αὐτόχειρ, hierauf ὁ δεδρακώς und ὁ ἀνὴρ οὗτος, nie αὐτοέντης, αὐτοφόντης, φονεύς oder, wie der gotterfüllte Seher

spricht, gar μιάςτωρ V. 353. Er fürchtet sich, wie es scheint, das schreckliche Wort auszusprechen.

Die verhältnissmässige Ruhe und Objectivität, mit welcher die Rede bisher fortgeschritten ist, dient wesentlich dazu das erste Anakoluth mit ganzer Kraft hervortreten zu lassen. Es heisst V. 227 κεἰ μὲν φοβεῖται τοὐπίκλημ' ὑπεξελὼν αὐτὸς καθ' αὑτοῦ —. An dieser Stelle stockt der Redende unvermuthet. Man weiss nicht warum. Aber bedeutungsvoll ist die Stelle. Er spricht vom Mörder. Da ist es, als ob eine höhere Macht eingriffe, dass er sich verwirre, damit man auf den rathe, den erkenne, welcher die Blutschuld über das Land gebracht habe. Welche logische Wendung könnte die gleiche Wirkung hervorbringen als dieses Anakoluth?

Um den Eindruck desselben **nicht** abzuschwächen, lässt der Dichter eine objectivere Rede mit officiellem Charakter in rein prosaischem Ausdruck folgen. Einzelne Auffäligkeiten fehlen jedoch nicht: V. 234 steht das χαὐτοῦ, das auf den Mörder hinweist, an bemerkenswerther Stelle; V. 235 kann τὸν ἄνδρα τοῦτον[1]) zweideutig scheinen; V. 242 weist τοῦδε nur zu natürlich auf Oedipus als den Redenden hin; V. 246 widerspricht der Anruf der Götter (vgl. V. 296) dem Anfange der Rede; V. 249 geht über sein Ziel hinaus und überrascht als unmotivirt, aber darum hier um so bedeutungsvoller; V. 251 ist der Ausdruck κατηραςάμην ungewöhnlich stark und belastet Oedipus indirect mit dem Fluche, da τοῖςδε factisch sich nur auf ihn bezieht. Von grösster Wichtigkeit sind jedoch die Worte von V. 255 f. In der Form eines Syllogismus werden sie begonnen. Nicht einmal, sagt Oedipus, wenn die Sache (πρᾶγμα, die Ermordung?) von der Gottheit nicht angeregt wäre (θεήλατον vgl. V. 724), würde es recht sein, die Schuld ungesühnt zu lassen. Hiernach erwartet man: Jetzt ist sie aber von ihr angeregt, und um so mehr muss die Sühnung betrieben werden. Davon jedoch kein Wort, sondern nach einigen kaum zur Sache gehörigen Worten der unbegreiflich matte Schluss νῦν δ' ἐς τὸ κείνου κρᾶτ' ἐνήλαθ' ἡ τύχη. Warum diese ganz ungehörige Wendung? Indem in dem Geiste des Oedipus der Gedanke auftaucht, dass er einen göttlichen Befehl im Orakel zu vollziehen hat, geräth er mit seinem Denken in Conflict. Er kann den Gegensatz nicht bewältigen, und darum unterliegt seine Intelligenz. Aber noch mehr. Zugleich tritt in sein Bewusstsein die Vorstellung, dass der nächste Verwandte bei den Griechen die Verpflichtung zur Verfolgung des Mörders hat. Darum sucht er nach seinen Beziehungen zu Laios, erwähnt des gleichen Besitzes der Herrschaft, der γυνὴ ὁμόςπορος, der κοινῶν παίδων κοινά, aber hiermit steht er in der Mitte der Gräuel, in welchen er lebt. Seine Gedanken und Gefühle gerathen in Verwirrung, er ist überwältigt von dem schrecklichen Gewichte der γυνὴ ὁμόςπορος und der κοινῶν παίδων κοινά in jeder Weise und es scheint der eben ausgesprochene Fluch schon seine schreckliche Wirkung vollziehen zu wollen. Verrieth sich der Mörder des Laios in dem ersten Anakoluthe, so tritt das Gefühl an den Zuschauer, als ob hier der Sohn des Laios sich kund gebe. Die Nothwendigkeit der dargelegten Erklärung dieser Stelle erweist Vers 264.

Nach dieser unheimlichen gewaltigen Stelle kann sich der Redende nicht wieder erheben. Mühsam und dunkel schleppt er sich fort bis zu einem neuen Fluche, welchen er über diejenigen ausspricht, welche seinen Befehlen nicht nachkommen. Dieser Fluch wiederholt jedoch nur die Gedanken, in welchen der Chor das Unglück des Landes beklagt hatte.

---

[1]) Dass hier der Mörder zu verstehen sei, erweist die unmittelbar folgende Prorrhesis.

Die Gleichheit kann nicht ohne Absicht sein oder man müsste an der Kunst des Dichters zweifeln. Der Redende ist eben niedergeschmettert und wiederholt nur Bekanntes. Daher denn auch der logische Sprung, indem der dunkle Ausdruck καὶ ταῦτα V. 269 sich nicht auf die zunächst vorhergehenden Worte[1], sondern auf viel Früheres, die V. 252 ausgesprochenen Befehle bezieht. Prüft man hiernach die Sache selbst, so ergibt sich für Oedipus ein vernichtendes Resultat. Denn er ist es eben, welcher die von ihm ausgesprochenen Befehle allein vollziehen kann und nicht vollzieht. Darum trifft ihn allein der Fluch, welcher hier ausgesprochen wird, und die Worte V. 272 τῷ νῦν πότμῳ φθερεῖσθαι κἄτι τοῦδ' ἐχθίονι erhalten eine schreckliche Beziehung auf sein eigenes Loos (vgl. V. 744. 819).

Scheinbar schwungvoll endigt die Rede mit einem Segensspruch für die Bürger, welche seinen Anordnungen gehorchen. Allein indem er V. 273 ὅσοις τάδ' ἔστ' ἀρέσκοντα ausspricht, ahnt er nicht, welche Consequenzen sich aus diesen Worten ziehen lassen. Denn er ist in Wahrheit der Einzige, welcher handeln kann und nicht handelt, und weil er dieses nicht thut, sich selbst von der Gnade der Götter, die er angerufen, ausschliesst. — In kleinem Rahmen gibt der Dichter das Gegenbild. Der Chor tief erschüttert von dem ausgesprochenen Fluche weist auf die Macht desselben hin mit Betheuerung der eigenen Unschuld. Oedipus jedoch erwidert: Wem vor der That nicht bangt, den schreckt kein Wort des Fluchs. Die Rede bleibt demnach auch wirkungslos. Nicht Teiresias, nicht der alte Hirt macht eine Anzeige. Jedem Anderen als ihm selbst gegenüber war es nach dem citirten Verse 296 officielle Phrase, was er gesprochen hatte.

Nicht im Inhalte allein hat sich die Kunst des Dichters entfaltet, sondern in nicht geringerem Grade auch in der Gliederung der Rede. Sie besteht aus zwei materiell und formell getrennten Theilen von je 30 Versen. Der erste enthält nach kurzer Einleitung die Aufforderung, den Mörder anzuzeigen und dann die gegen den Mörder übliche Prorrhesis, in ziemlich objectiver Weise; der zweite mehr subjectiv die Verstärkung der letztern durch den Fluch. In beiden Theilen finden sich parallele Gegensätze fast antistrophisch. Im Beginn des ersten Theils V. 215 verwirft Oedipus die Anrufung der Götter; im zweiten ruft er sie auf zur Rache. Dort will er V. 219 der Sache fremd sein; hier V. 249 zieht er sich hinein; dort wird V. 222 den Thebanern befohlen, den Mörder anzugeben, hier V. 252 den Fluch zu vollziehen. Dann folgen die Anakoluthe — dort der Mörder, hier der Sohn. Hierauf dort die Prorrhesis gegen den Mörder, hier die Verfluchung desselben. Schluss dort: So handle ich; hier: So mögen die Götter handeln. Die entscheidendste Auffälligkeit ist jedoch, dass die Anakoluthe jedesmal $12\frac{1}{2}$ Verse (der dreizehnte Vers ist oft von grosser Bedeutung bei Sophokles) vom Anfange eines jeden Theils stehen.[2] Hier kann unmöglich Zufall

[1]) Diese Beziehung hat Weismann in dem zur Seite 164 in der Note erwähnten Programme S. 11 und 16 verworfen und versteht unter den δρῶσι „alle diejenigen Thebaner, welche den Eifer des Oedipus in Erforschung des Mörders nicht theilen und nicht alles aufbieten, um dieselbe zu bewerkstelligen." Demnach kommt der ungeheuerliche Gedanke heraus, dass der bloss Lässige auf das entsetzlichste verflucht wird, mehr als Mörder oder Hehler. Weismann's Rechtfertigung desselben ist eben so unbegründet als unlogisch, und er würde sie nicht nöthig gehabt haben, wenn nicht seine ganze Auffassung der Verhältnisse, unter welchen Oedipus redet, eine unrichtige wäre.

[2]) Die Rede kann ungemein lehrreich werden zur Erkenntniss der Gesetze der sogenannten Stichomythie, mit welcher in neuerer Zeit viel Unfug getrieben wird. Gewiss hat Sophokles sich nicht an eine bloss äussere Form gebunden, wie Euripides dieses gethan hat. In der vorliegenden Rede

obwalten. Wird dieser aber ausgeschlossen, so ist auch jede Umstellung der Verse, welche diese Harmonie zerstören würde, unzulässig. Die Rede ist demnach ein wunderbar kunstreiches Gemälde eines kranken Seelenzustandes, würdig des Dichters, welchen kein Jahrhundert übertroffen hat. —

Nachdem Prof. Ahrens seinen Vortrag beendigt, begann Dir. Weismann aus Coburg in sehr ausführlicher, zuletzt durch das Ende der für die Sectionssitzung anberaumten Zeit unterbrochener Rede seine entgegengesetzte Ansicht zu entwickeln. Er könne nicht anerkennen, dass Oedipus schon im ersten Theile der Tragödie sich in jener Aufregung und Verwirrung, in jenem durch Gewissensbisse hervorgerufenen Zustande befinde, welchen Ahrens darin zu sehen geglaubt hatte; vielmehr seien seine Worte ruhig, zusammenhängend, ohne Leidenschaft. Auch könne er keineswegs die Rede unlogisch finden. Er beginnt sodann den Bau der Rede zu zergliedern vom Anfang an, wo Oedipus den Wunsch um Unterstützung in seinen Nachforschungen nach dem Mörder ausspreche und diesen Wunsch durch die Nothwendigkeit solcher Unterstützung, da er selbst nicht genügend mit den Verhältnissen bekannt sei, motivire, und setzt diese Zergliederung durch die ganze Rede hin fort. Das ταῦτα V. 269 z. B. sei keineswegs mit Ahrens für unklar zu halten, sondern sei einfach auf 265 „ὑπερμαχοῦμαι κἀπὶ πάντ' ἀφίξομαι“ zu beziehen. Schliesslich verspricht der Redner, nach dem Schlusse Exemplare eines Programmes zu vertheilen, worin er diese seine Ansicht genauer dargelegt habe. In kurzen Worten sucht endlich Prof. Ahrens nochmals hinzuweisen, wie der Zustand der Gottentfremdung und damit Zerrüttung der geistigen Klarheit in der Rede des Oedipus enthalten sei. —

Die Sitzung wurde hierauf um 10 Uhr geschlossen. Am nächsten Tage vereinigte sich die Section mit der pädagogischen, um gemeinschaftlich den Vortrag des Prof. Lechner anzuhören und zu discutieren. —

---

beginnen beide Theile in übereinstimmenden Verszahlen. Dann wird beim neunten Verse die Gleichheit unterbrochen, aber beim dreizehnten Halbverse wieder gewonnen. Nunmehr entsprechen sich in dem weitern Verlaufe der Rede bloss die Gedanken und haben um so mehr Verse, je bedeutender ihr Inhalt ist. Doch scheint auch hier eine gewisse Regelmässigkeit obzuwalten, deren Entwickelung jedoch einer genaueren Untersuchung bedarf, als hier gegeben werden kann.

Verhandlungen der pädagogischen Section.

Verzeichniss der Mitglieder.

1. Prof. Grasberger aus Würzburg.
2. Prof. Klein aus Mainz.
3. Dr. A. Müller aus Hameln.
4. Rector Dietsch aus Grimma.
5. Prof. Piper aus Berlin.
6. Prof. Mündler aus Nürnberg.
7. Prof. Enderlein aus Schweinfurt.
8. Dir. Baumeister aus Gera.
9. Dr. Simon aus Schweinfurt.
10. Dir. Hollenberg aus Saarbrücken.
11. Rector Lampert aus Würzburg.
12. Dr. Ritz aus Hersfeld.
13. Studienl. Müller aus Kaiserslautern.
14. Oberstudienrath Schmid aus Stuttgart.
15. Rector v. Jan aus Erlangen.
16. Rector Rott aus Eichstädt.
17. Hofrath Behaghel aus Mannheim.
18. Dir. Classen aus Hamburg.
19. Dr. Riedenauer aus Würzburg.
20. Rector Oelschläger aus Schweinfurt.
21. Prof. Grossmann aus Hof.
22. Pfarrer Schattenmann aus Schweinfurt.
23. Prof. Lechner aus Hof.
24. Rector Fischer aus Speier.
25. Prof. Prien aus Lübeck.
26. Assistent Metzger aus Bayreuth.
27. Prof. Bayer aus Schweinfurt.
28. Prof. v. Karajan aus Graz.
29. Gymnasiall. Hermann aus Hanau.
30. Studienl. Klüber aus Würzburg.
31. Prof. Schiller aus Ansbach.
32. Dir. Piderit aus Hanau.
33. Dir. Eckstein aus Leipzig.
34. Prof. Bergmann aus Brandenburg.
35. Studienl. Kilian aus Münnerstadt.
36. Studienl. Zorn aus Wunsiedel.
37. Studienl. Keppel aus Schweinfurt.
38. Studienl. Schmauser aus Bayreuth.
39. Studienl. Baldi aus Bamberg.
40. Prof. Weissenborn aus Eisenach.
41. Studienl. Nusch aus Dürkheim.
42. Prof. Wehner aus Bamberg.
43. Dr. M. Mezger aus Augsburg.
44. Dr. Zink aus Würzburg.
45. Prof. Ernenwein aus Würzburg.
46. Prof. Teuffel aus Tübingen.
47. Seminarl. Schmidt aus Eisenach.
48. Dir. Münscher aus Marburg.
49. Prof. Sörgel aus Hof.
50. Dr. Hartwig aus Cassel.
51. Studienl. Westermeyer aus Nürnberg.
52. Subrector Döblemann aus Neustadt a. H.
53. Prof. Schreiber aus Ansbach.
54. Prof. Löhlein aus Carlsruhe.
55. Prof. Wedewer aus Frankfurt a. M.
56. Dir. Graff aus Petersburg.
57. Dir. Wiegand aus Worms.
58. Dir. Steinmann aus St. Petersburg.
59. Dr. Arnold aus München.
60. Prof. Bopp aus Stuttgart.
61. Dr. Autenrieth aus Erlangen.

Erste Sitzung, Donnerstag den 1. October früh 8 Uhr.

Nach einer Begrüssung durch den in der Versammlung zum Vorsitzenden bestimmten Prof. Grasberger aus Würzburg übernehmen die Studienlehrer Klüber, Dr. Riedenauer und Dr. Zink, sämmtliche aus Würzburg, das Secretariat.

Nach mehreren geschäftlichen Mittheilungen der Präsident: Von Herrn Director Hollenberg aus Saarbrücken wurde ein Vortrag über englisches Unterrichtswesen eingereicht. Ich weiss nun nicht, ob Herr Hollenberg diesen Vortrag hier selbst halten oder denselben nur im Manuscripte übergeben will.

Director Hollenberg: Ich hatte blos vorgeschlagen, falls nicht ein besserer Gegenstand hier zur Verhandlung kommen würde, einen kleinen Artikel zur Verlesung zu bringen, der nicht auf englisches Unterrichtswesen direct sich bezieht, sondern das Urtheil eines erfahrenen Mannes Namens Arnold hierüber zum Gegenstande hat, woran sich dann vielleicht eine Discussion anknüpfen könnte. Es müsste aber alles andere Material erschöpft sein, ehe ich auf meinen Vorschlag eingehen kann.

Präsident: Wäre es nicht zu empfehlen, dass Herr Hollenberg in gewisse kurze Thesen seinen Vortrag zerlegen und diese zur Discussion mittheilen möchte?

Hollenberg: Das lässt sich nicht thun wegen des historischen Zusammenhanges.

Nach einer lebhaften, doch resultatlosen Discussion über die Tagesordnung beginnt Studienlehrer Dr. Simon aus Schweinfurt seinen Vortrag über den lateinischen Elementarunterricht.

Gymnasialreform lautet eines der Wörter, in welchen die Gegenwart einen Ausdruck ihrer Bedürfnisse gefunden zu haben glaubt. Die alten Einrichtungen unserer gelehrten Schulen sollen nicht mehr genügen, und während man angeblich selbst nur nach Bildung trachtet, scheut man sich nicht mit rauher Hand an den Grundpfeilern der bestehenden Bildungsstätten zu rütteln. Lehrstoff und Lehrsystem möchte man ändern, weil unserer Zeit, die vielfach mit dem Massstabe des augenblicklichen, greifbaren Vortheils zu messen beliebt, die schliesslich erreichte Summe der Kenntnisse den Aufwand an Kraft und Zeit zu wenig zu lohnen scheint. Vorzüglich sind es die alten Sprachen, deren nothwendige Erlernung als nicht mehr zeitgemäss bestritten, deren methodischer Betrieb, als kleinliche Pedanterie verschrieen, am meisten und härtesten getadelt wird. Nicht selten beruhen zwar diese Vorwürfe auf gänzlichem Mangel an Einsicht und Kenntniss, und dürfen als solche uns wenig berühren; ist doch die Schule ein Feld, zu dessen Bebauung sich jeder berufen glaubt. Doch ist auch nicht zu läugnen, dass nur zu oft die Gymnasien gerade an denjenigen ihre entschiedensten Gegner haben, um deren geistige Ausbildung sie früher sich ängstlich bemüht, und auf deren Dank sie Anspruch hätten, wenn anders die Schule dem Schüler gegenüber auf ernstliche Dankbarkeit rechnen dürfte. Diess mahnt zur Prüfung. Denn wenn auch der hohe Werth der humanistischen Gymnasien durch die Geschichte anerkannt, und historische Wahrheit nicht durch flüchtiges Wort zu beseitigen ist, so könnte doch vielleicht, ganz abgesehen von anderen nicht unberechtigten Anforderungen der Gegenwart, selbst in der üblichen Behandlungsweise des sprachlichen Unterrichts etwas liegen, das ihm die Herzen der Jugend entfremdet. Und diess scheint mir um so gewisser, als wir Lehrer selbst immer mehr Veranlassung haben an unseren Schülern den zunehmenden Mangel an Kenntnissen, an Interesse, an Freudigkeit und Lust zu dem zu rügen, was frühere Geschlechter für's ganze Leben hob und begeisterte. Die Zeitrichtung

allein kann für diese Erscheinung unmöglich die Ursache sein, so wenig als die Verkürzung der Unterrichtszeit, wenn beide auch immerhin störend einwirken mögen. Und ist vielleicht die Natur der Jugend eine andere geworden? Nein, ich glaube vielmehr, wie ich es denn überhaupt immer räthlicher finde den Grund etwaigen Missgeschicks eher in mir als ausser mir zu suchen, dass in der That die Lehrmethode, soweit wir sie in den Lehrbüchern ausgeprägt sehen, nicht immer die zweckmässigste ist, indem sie den eigenthümlichen Bedürfnissen eines gedeihlichen Unterrichts zu wenig entspricht, und so zu sagen den Anschein hat, als ob sie ihre erste Entstehung mehr dem Scheine der Lampe als dem frischen Verkehr mit der Jugend verdanke.

Mit welchem Rechte ich diese Behauptung wage, mögen einige Andeutungen über Methode des lateinischen Unterrichts beweisen. Doch erwarten Sie nicht viel: es könnte leicht auch Ihnen das Wahre nicht neu, das Neue nicht wahr erscheinen. Ich streite nicht für Principien, was unserem Stande so nahe liegt und oft den Blick in die Wirklichkeit trübt; ich spreche Erfahrungen aus, und muss, da die Praxis wohl überall das Gleiche lehrt, zum Theil wiederholen, was andere schon früher geschrieben und mehr oder weniger gut durchgeführt haben. Daher darf ich wohl auch nicht fürchten, dass Sie mir die Bedeutung der Lehrbücher unterschätzend entgegenhalten, dass Methode von selbst sich bilde oder dass ein tüchtiger Lehrer auch mit dem schlechtesten Buche schöne Resultate, ein unfähiger selbst mit dem besten nichts erziele; denn solche Sätze, so schön sie auch lauten, sind eitel und unhaltbar. Im Gegentheile würde ich es als den grössten Fortschritt in der Entwickelung des gelehrten Schulwesens begrüssen, wenn alle Lehramtscandidaten, bevor sie selbstständig ein eigenes Amt übernähmen, gerade um der Methode willen von älteren erprobten Lehrern auch praktisch gebildet werden könnten.

Der lateinische Unterricht ist theils grammatisch-stylistischer Natur, theils beschäftigt er sich mit der Lectüre.

Das erste und zugleich wichtigste Lehrmittel ist die Grammatik. Diese muss kurz und auf das Nöthige beschränkt sein. Denn während man von einem für den Privatgebrauch bestimmten Lehrbuche mit Recht über alle Fragen Aufschluss verlangt — und ich wollte, wir besässen eine solche lateinische Grammatik —, so setzt die Schulgrammatik selbst wieder stets einen Lehrer voraus, und soll nur der trockene Grundriss oder Leitfaden sein für den frischen mündlichen Vortrag des seinen Stoff im ganzen Umfange beherrschenden Lehrers. Daher ist einerseits der Inhalt genau nach dem unmittelbaren, wirklichen Bedürfnisse des Unterrichts zu berechnen, andrerseits alles, was mehr nur der Erklärung dient und jedenfalls besser aus dem Munde des Lehrers kommt, ohne Bedenken zu verwerfen. Denn der Schüler soll im Laufe der Schulzeit alles, was in der Grammatik steht, lernen, nicht aber um es nur etwa wieder zu vergessen, sondern um es in seinem ganzen Umfange praktisch zu verwerthen. Und besteht dann vielleicht das unschätzbar bildende Element des lateinischen Unterrichts in der zahllosen Menge von Regeln und Ausnahmen, oder nicht vielmehr in dem einfachen, durchsichtigen, unwandelbaren, streng logischen Bau der Sprache? Um aber diesen zu zeigen und dem Schüler zum Verständniss zu bringen, genügt ein verhältnissmässig geringeres Maass sprachlicher Erscheinungen, wie sie uns in den schriftstellerischen Erzeugnissen der besten Zeit entgegentreten. Dann muss der Schwerpunkt des Unterrichts, der jetzt vielfach verschoben scheint, stets in der Schule, nicht im Hause zu finden sein. So wird der Schüler auch viel, ja sehr viel hören und merken, was nicht im Lehrbuche steht

und doch nicht entbehrt werden kann; auch viel, ja sehr viel schneller und leichter verstehen und behalten, als die ausführlichste Grammatik es jemals möglich macht. Oder liegt nicht gerade darin für den Verfasser einer Schulgrammatik die grösste Schwierigkeit, dass sein Werk für alle Classen ausreichen und doch für jede Altersstufe, dem Knaben wie dem Jünglinge verständlich sein soll? Dies ist nur dem Vortrage des Lehrers möglich, weil nur er die besonderen Bedürfnisse der jedesmaligen Schüler berücksichtigen und nicht blos den einzelnen Altersclassen, sondern auch den oft sehr verschiedenen Jahrescursen sich anpassen kann. Und wenn wir uns gar denken, wie 16 oder 18jährige Jünglinge, mit Aufmerksamkeit und Spannung den Worten des Lehrers folgend, sei es aus eigenem Antriebe, sei es durch den Lehrer veranlasst, sich richtigeres schreiben, ist dies als Zeitverlust zu tadeln? Sollten wir nicht vielmehr alles aufbieten, um unserer durch uns selbst verwöhnten und bequem gewordenen Jugend zu mehr Energie und Thätigkeit zu verhelfen? Liegt ohnehin ja die Aufgabe des höheren grammatischen Unterrichts weit weniger in der Erweiterung des Stoffes als in der tieferen Begründung. Wer sich aber gleichwohl aus diesen oder jenen Gründen mit einer Beschneidung der Grammatik nicht befreundet, der lässt sich doch vielleicht erbitten, in einer Mussestunde einmal zu berechnen, wie viel Bogen unserer umfangreichen Grammatiken wohl das sichere grammatische Wissen der meisten unserer Abiturienten im Durchschnitte einnehmen würde, wenn ich auch gern zugebe, dass dieses Resultat für uns nicht maassgebend sein darf.

Allein die Kürze beruht nicht nur in der Beschränkung des Stoffs, sondern mindestens ebenso sehr auch in seiner Vereinfachung, Ordnung und Vertheilung. An und für sich sind zwei Eintheilungen möglich. Entweder man ordnet wie bisher und setzt gewissenhaft nur Nominativ unter Nominativ, und Ablativ unter Ablativ. So trifft es sich, dass bei der Declination ein Wort wie *vis* die Gewalt unter fünf verschiedenen Paragraphen zu stehen kommt, indem es unter den besonderen Regeln über den Acc. S., den Abl. S., den Nom. Pl., den Gen. Pl., und endlich auch unter der Defectiva aufgeführt wird. Ebenso ist der Gen. qualit. vom Ablat. qualit. getrennt, und noch unzählig anderes, was den ersten Unterricht, für welchen doch die Grammatik zunächst bestimmt ist, zumal bei seinem langsamen Gange wesentlich erschwert. Dieser verlangt, wie schon ein flüchtiger Blick in's Lehrzimmer zeigt, dass alles, was zur Declination oder Construction eines und des nämlichen Wortes gehört oder sich sonst irgend wie im Interesse der Sache leicht vereinigen lässt, auch thatsächlich zusammengestellt, und dann alle sich ergebenden Regeln vom Leichteren zum Schwierigeren fortschreitend in Gruppen geordnet werden. Daher fügt er sich für den Knaben *sitis sitim siti*, *dulcis dulci dulcium dulcia*, *pauper paupere pauperum*, aber auch *tetendi* und *totondi* zusammen; ferner die active und passive Construction von *nominare* nebst dem sachlich sehr nahe liegenden *mihi est nomen;* dann *memor* und *immemor* mit *memini admoneo* und *obliviscor*, *fossa decem pedum* und *fossa decem pedes lata*, *volo* mit dem Infin., Acc. c. Inf., *ut* und dem blossen Conjunctiv, *audio* mit dem Acc. c. Inf., dem Part. Praes., dem Conjunct. mit *cum* und *audior* persönlich construirt, dann *inops* und *plenus* mit *dives* und *refertus*, den Gen. pretii mit dem Ablat. pretii, den deutschen Behauptungssatz mit dem lateinischen; endlich im Anschluss an die Muttersprache alle lateinischen Ausdrucksweisen für das deutsche d a s s oder den Infin. mit zu. Durch solche Zusammenziehung des Aehnlichen und scheinbar Aehnlichen wird der Knabe veranlasst zu denken, durch das Vergleichen und Scheiden Verständniss und Einsicht gefördert, zumal wenn der Lehrer gehörig versteht, das Allgemeine

vom Besonderen, die Arten von den Unterarten zu trennen und dieses an der Tafel anschaulich zu machen. Dies hat man längst erkannt, wie deutlich die Zusammenstellung der Orts- und Zeitbestimmungen, der Fragen und anderen Satzarten zeigt; doch hat man nicht gewagt, oder wenigstens nicht versucht allgemein so zu verfahren. Etwa weil man glaubt, die systematische Eintheilung der Grammatik zu zerstören und dadurch jede eingehendere Betrachtung in Frage zu stellen? Allein was hindert denn durch die Schüler selbst später, so bald es nöthig, die jetzige Ordnung herstellen zu lassen. Im Gegentheile gibt es der alten Sache neuen Reiz, und Reiz ist einer der wichtigsten Geheimmittel des Lehrers. Oder soll der Lehrer, wie's ihm beliebt, die Ordnung bestimmen? Unmöglich. Denn einmal sind die Uebungsbücher alle nach der Grammatik gearbeitet, so dass der Unterricht von ihren Fesseln sich unmöglich frei machen kann; dann hauptsächlich auch deswegen, weil der praktische Unterricht neben der Zusammenziehung der Regeln auch die grösste Kürze und Präcision in der ersten Stilisirung verlangt.

Denn sämmtliche Regeln müssen memorirt werden können. Memorirt, sage ich, weil der Knabe nun einmal nur das fortbehält, was er wortgetreu lernt; und seinem Alter überhaupt, wenn auch nicht immer das Lernen, so doch, wenn's gilt, etwas sicher zu merken, das Auswendiglernen Bedürfniss ist; dann gibt's bei jedem Lehrgegenstande Dinge, welche durchaus wörtlich gelernt werden müssen, und dazu rechne ich im lateinischen Unterrichte die grammatischen Regeln. Oder könnte der mathematische Unterricht bestehen ohne das Auswendiglernen der Lehrsätze? Der Religionsunterricht ohne das des Katechismus? So verwerflich es wäre, den gesammten Unterricht im Memoriren aufgehen zu lassen, so schädlich ist das Nichtmemoriren: denn mit dem Memoriren wäre dem lateinischen Elementarunterrichte jede sichere Grundlage, jede Möglichkeit einer leichten und gedeihlichen Entwickelung entzogen. Worin beruht denn das Geheimniss, eine tüchtige Classe heranzubilden? Vornehmlich in der Kunst, das Alte so häufig zu wiederholen, als theils die jugendliche Natur, theils die Schwierigkeit der Sache erfordert, ohne dass der Schüler es recht merkt, oder die Zeit für das Neue verloren geht. Das setzt aber nothwendig das sorgfältigste Memoriren voraus, weil dann oft ein Wort zur Wiederholung genügt, wo sonst eine Viertelstunde nicht ausreichen will. Zugleich kann nur so der Schwache, wenn auch langsam, mit vorwärtsschreiten. Denn wenn er auch bei der ersten und zweiten Erklärung der Regel noch nicht mitdenkt, so kann er doch mit lernen, und einmal kommt in der Regel doch das Verständniss. Endlich ist durch das Memoriren die Einheit des Unterrichts einer ganzen Lehranstalt bedingt, insbesondere da, wo das Classlehrersystem streng durchgeführt ist und so der Lehrer mit jedem Jahre wechselt. Denn die Jugend hängt am Worte, so lange sie nicht selbstständig urtheilen kann, und sieht leicht in jedem neuen Ausdrucke eine neue Regel.

Wie also eine Grammatik, so muss auch eine Fassung der Regeln durch alle Classen hindurchgehen und von Lehrer und Schüler streng eingehalten werden, so verschieden auch die Erklärung und Begründung der einzelnen Lehrer ist und sein muss.

Selbst ein und dasselbe Beispiel sollte stets die Regel begleiten, mögen immerhin auch noch so viel andere hinzukommen, und daher bedarf eigentlich auch die Grammatik für jede Regel immer nur eines einzigen Beispiels. Der Lehrer freilich, der die Regel an Beispielen erklärt, braucht mehr, doch fallen diese theils seiner häuslichen Vorbereitung, theils dem praktischen Uebungsbuche zu. Nur muss das eine Beispiel nach allen Seiten hin möglichst gut gewählt, ja so zu sagen, das beste sein, welches sich finden lässt, und hiezu beizusteuern sollte jeder Lehrer zum Nutzen der Schule als Pflicht erachten.

Aber ist nicht zu besorgen, dass durch die Anstrengung des Memorirens die zarten Kräfte des jugendlichen Alters überreizt und abgestumpft werden? Wer die Jugend nicht kennt, mag allerdings so fragen. Denn das jugendliche Gedächtniss nimmt gleich dem Wachse leicht auf, und was dem Manne eine Arbeit, das ist dem Knaben ein Spiel. Und fällt auch wirklich einem unter vielen das Lernen schwer, so ist es gerade für ihn die grösste Wohlthat, wenn er gezwungen wird, das schwache Gedächtniss täglich zu üben. Scheuen wir uns überhaupt nicht, der uns anvertrauten Jugend ein tüchtig Stück Arbeit zuzumuthen; die Jugend soll wissen, dass Lernen ihr Beruf, gerade in unserer Zeit, in welcher die Erziehung, wie es den Anschein hat, mehr und mehr aus dem Hause in die Schule verlegt und statt Arbeitssinn schon dem Kinde Bedürfnisse anerzogen werden, welche sonst der Erwachsene nicht kannte.

Zudem würde in unserem Falle der Memorirstoff nicht sehr gross, die tägliche Aufgabe vollends eine verschwindend kleine sein, weil das Ganze drei bis vier Jahre in Anspruch nehmen dürfte. Denn soviel Zeit ist jedenfalls nöthig, um im Lateinischen eine gediegene Elementarbildung zu erreichen; aber mehr darf auch nicht darauf verwendet werden. Vielmehr sollte der theoretische Unterricht in den folgenden Jahren den sämmtlichen Lehrstoff der Grammatik als bekannt voraussetzen und sich nur mit dessen eingehenderer Erklärung und tieferer Begründung befassen dürfen. Denn wenn auch der grammatische Unterricht allerdings der Erlernung der lateinischen Sprache selbst zunächst dienen soll, so hat er doch auch nicht weniger die Aufgabe, die allgemeine grammatische Bildung des Schülers zu vermitteln, und das muss in den mittleren und oberen Classen geschehen, bis er endlich mit einer kurz gefassten, vergleichenden Darstellung einiger Hauptpartieen der lateinisch-griechischen und deutschen Grammatik gleichsam als einer philosophischen Propädeutik zum Abschlusse gelangt.

Ausserdem muss sich ja an den Elementarunterricht ein wohl geordneter theoretisch-praktischer stilistischer Cursus anreihen, der sich selbst wieder über mehrere Jahre erstreckt, und fast alle Zeit, welche wir der Lectüre abbrechen, für sich allein in Anspruch nimmt. Ob dies freilich überall der Fall ist, möchte ich bezweifeln; wenigstens kenne ich bis jetzt nur ein einziges Lehrbuch, das in bestimmter Stufenfolge stilistische Regeln theoretisch-praktisch dem Schüler nahe bringt, während die anderen Uebersetzungsbücher ein freies, ungebundenes Treiben auf dem stilistischen Gebiete voraussetzen, wie es vielleicht auch einigen Nutzen schaffen mag, in der Schule aber mit Ausnahme der obersten Classen nicht vorkommen sollte.

Da nun aber jeder sprachliche Unterricht, wenn anders er fruchtbar sein soll, unausgesetzte praktische Uebung verlangt, so bedarf auch das lateinische Uebungsbuch noch besonderer Beachtung.

Das erste Erforderniss ist ein streng methodischer Stufengang, wie er im Allgemeinen durch die Grammatik bereits vorgezeichnet ist. Allein es ist zugleich, und dies gilt insbesondere von der niedersten Stufe des Elementarunterrichts, auch der Bildungsstand des Anfängers nicht ausser Acht zu lassen. Denn was macht den ersten Unterricht schwierig? Dass der Knabe lateinisch lernen soll, ohne deutsch zu können. Und doch ist dies kein Missverhältniss, sondern es liegt in der Natur der Sache, insofern eben dem kindlichen Auge das Wesen der Muttersprache erst in dem Spiegel der fremden sichtbar wird. Dieser wichtige Gesichtspunkt aber ist den Verfassern unsrer Uebungsbücher, wie es scheint, ganz entgangen:

sie denken blos an's Lateinische, nicht aber daran, dass beide Sprachen, Lateinisch und Deutsch zugleich gelernt werden müssen.

Das Uebungsbuch besteht aus einem deutsch-lateinischen und einem lateinisch-deutschen Theile. Beide Theile ergänzen sich gegenseitig und gehen vom Anfang bis Ende parallel neben einander her, indem der Schüler gleichzeitig die Regel am Deutschen anwenden und am Lateinischen finden lernen muss. Jeder einzelne Theil zerfällt selbst wieder im Anschluss an den theoretischen Unterricht in verschiedene Jahrescurse.

Der erste umfasst die Formenlehre und theilt sich in zwei Hauptabschnitte, deren erster von der Declination bis zum Verbum nur abgerissene, einzelne Wörter und Ausdrücke, der zweite aber Sätze, einfache und zusammengesetzte, coordinirte und subordinirte, in bestimmter Reihenfolge enthält. Dadurch wird zugleich ein Theil des deutschen grammatischen Unterrichtes überflüssig, und Zeit für praktische Uebungen erspart. Abgerissene Wortformen aber werden zuerst genommen, weil sich an diesen die Formenlehre am leichtesten und sichersten einüben lässt, und sich so zugleich die nöthige Reihenfolge und Abwechselung ergibt. Auch verweilt bei solchen Uebungen der Knabe mit grösserer Lust, so lange der Lehrer selbst ihm die Lust nicht benimmt, denn ihm ist die Form schon Inhalt genug. Unter den fünf Declinationen kommt die dritte als die schwierigste zuletzt. Die gemischten Beispiele über die fünf Declinationen dienen zugleich zur Einübung der Geschlechtsregeln. Ist so der Knabe in der Declination mit der Bestimmung des Geschlechts der Substantive sicher, dann erst wird die Verbindung des Substantiv mit dem Adjectiv geübt, weil nun der Knabe seine Aufmerksamkeit der nothwendigen Uebereinstimmung beider Wortarten im Genus Numerus und Casus ungetheilt widmen kann. So geht's streng methodisch, vom Leichteren zum Schwierigeren weiter unter sorgfältigster Berücksichtigung der für das Knabenalter eigenthümlichen Schwierigkeiten. Nur bemerke ich noch, dass die vier Conjugationen des Verbums mehr nebeneinander als durcheinander einzuüben sind.

Der zweite und dritte Jahrescursus theilt sich in die Syntax, jedoch nicht so, dass im zweiten die Syntax des Nomens, im dritten die des Verbums behandelt wird, was meines Erachtens ein pädagogischer Missgriff ist, sondern je nach der Schwierigkeit und Bedeutung; denn bei jeder vernünftig geleiteten Uebung kommt immer das Leichteste zuerst, das Schwerste zuletzt, das Wichtigere früher, das Unwichtigere später, wenn auch in der Mitte die Ordnung oft zufällig und gleichgültig ist. Doch wird die gleiche Gruppirung der Regeln wie bei der Grammatik beobachtet. Der lateinisch-deutsche Theil nimmt die jetzt in der Grammatik stehenden Beispiele auf. Dadurch wird zugleich der Umfang der Grammatik als Lernbuch bescheidener, und dann auch verhütet, dass Nepos und Caesar zum grammatischen Uebungsbuch herabgewürdigt werden. Denn wenn auch die grammatische Erklärung eines Schriftstellers in der Schule zumal auf so niederer Stufe immerhin das Erste ist, so kann doch in dem Schüler nicht früh genug das Gefühl geweckt werden, dass sie nur eine Seite der Interpretation, die historische, logische, ästhetische Betrachtung aber mindestens eben so wichtig ist. Die zusammenhängenden Stücke des dritten Cursus im deutsch-lateinischen Theile lehnen sich am besten als Imitationen an Cornelius Nepos an, um früh den Schüler an Verwerthung des bei der Lectüre sich darbietenden sprachlichen Materials und überhaupt an eine freiere Handhabung der lateinischen Sprache zu gewöhnen, was zugleich die beste Vorschule der Stilistik ist. Der letzte Jahrescursus erstreckt sich über die ganze Grammatik und soll in einzelnen kleineren Reihen zusammenhängender Stücke, welche theils frei, theils nach Caesar entworfen

sind, alle Regeln der Syntax, insbesondere die schwierigeren fortwährend zur Anwendung bringen. Dazu empfehlen sich besonders längere Perioden. Die Imitation aber wird selbstverständlich eine freiere. Dieser Theil verlangt die grösste Sorgfalt, weil mit ihm die rein grammatischen Uebungen abschliessen sollen. Ein lateinisch-deutscher Theil ist hier natürlich überflüssig. Zwischen dem Uebungsbuche und der Grammatik aber steht, beide unterstützend, das Vocabularium.

Ich frage, wie ist es einzurichten? Etymologisch-sachlich, sachlich und etymologisch, oder im Anschluss an das Uebungsbuch grammatisch-sachlich und etymologisch?

Zur sachlichen Behandlung gaben wohl die Vocabularien der neueren Sprachen die Veranlassung, wenn auch diese Eintheilung selbst schon älter ist. Allein diese sind ja doch für die lebendige Conversation berechnet, was dem lateinischen ganz fern liegt. Dort mag der erste Unterricht mit *la tête* „der Kopf", *la bouche* „der Mund" beginnen, was soll aber dem lateinischen Unterrichte solche Zusammenstellung nützen? Meint man etwa, dass es dem Schüler förderlich oder auch nur interessant ist, unter der Rubrik „Instrumente" zu lernen, dass *forceps* die Zange, *furnus* der Backofen, *scalpellum* die Lanzette bedeutet? oder dass es geistig bildend auf ihn wirkt, wenn mit *lacus* nach *scirpus, arundo, ciconia, grus, spatior, pedica* vereinigt sind, vermuthlich weil am See Rohr und Binsen wachsen, Störche und Kraniche einherstolziren und vielleicht in Schlingen gefangen werden können? Ich möchte dann wenigstens *improbus* oder etwas ähnliches nicht missen, weil das Fangen so harmloser Thiere doch jedenfalls nichtswürdig ist und so dem Knaben gegenüber die Geschichte die herrlichste Moral bekäme.

Auch an das Uebungsbuch möchte ich das Vocabular nicht so eng angeschlossen sehen. Denn wenn auch eine nahe gegenseitige Beziehung wünschenswerth ist, so darf diese doch nicht die freie Bewegung des Uebungsbuches hemmen; müssen ja manchmal und in der Formenlehre sogar sehr oft dem Schüler, um Verständniss und Sicherheit zu prüfen, geradezu ganz fremde, ihm völlig unbekannte Wörter absichtlich vorgelegt werden.

So bleibt nur noch die etymologische Vertheilung übrig, und diese erscheint mir auch im Allgemeinen als die einzig richtige. Sie allein verhilft leicht und schnell zur Kenntniss von Wörtern, wirkt bildend und entspricht so dem Zwecke des lateinischen Unterrichts. Doch wäre es natürlich eine Thorheit, wollte man den Anfänger, der noch Formen lernt, mit Etymologien plagen. Ich denke so: Das Vocabular wird eingetheilt in vier Abschnitte. Der erste Abschnitt, für die ersten Monate bestimmt, enthält im genauen Anschluss an den grammatischen Unterricht eine reiche Auswahl der geläufigsten Substantiva, Adjectiva, Verba und Adverbia, um schon in der ersten Stunde mit dem Wörterlernen anfangen zu können, und für den mündlichen Unterricht jederzeit reichen Uebungsstoff zu besitzen. Denn der Schüler soll von vornherein merken, dass zur Erlernung einer Sprache das eifrige Memoriren von Vocabeln erste Bedingung ist. Der zweite Abschnitt, für die späteren Monate des ersten Jahres bestimmt, bringt das Allgemeine der Wortbildungslehre vom Einfachsten zum Schwereren aufwärts steigend an zahlreichen, dem Bedürfnisse des Schülers nahe liegenden Beispielen praktisch zur Anschauung und zum Verständniss. Der dritte Abschnitt vertheilt sich auf das zweite bis vierte Jahr und enthält in etymologischer Ordnung sämmtliche Wörter, deren Kenntniss bei einem tüchtigen Schüler billig vorauszusetzen ist. Lässt sich die deutsche Bedeutung sicher errathen, so darf sie natürlich nicht beigesetzt werden, weil auch das Geringste, das bilden kann, als Bildungsmittel verwendet werden muss. Zur Schonung des Buches sind die

einzelnen Curse durch den Druck zu scheiden. Der vierte Abschnitt fiele den mittleren und höheren Classen zu, und würde, grammatisch-stilistisch geordnet, den Zweck haben, mit den feststehenden Redensarten und Wendungen des Sprachschatzes näher bekannt zu machen. Hier könnte zugleich für vieles, was die Uebersichtlichkeit und Kürze der Schulgrammatik stört und an sich doch nur für höhere Classen von Bedeutung ist, eine passende Stelle gefunden werden.

Was endlich die Lectüre betrifft, welche in den mittleren und oberen Classen im Vordergrunde steht, so ist dahin zu wirken, dass mehr und mit mehr Erfolg gelesen werden kann. Dieses erreichen wir durch eine umfassendere und gediegenere grammatische Vorbildung, und den Weg, wie diese sich aneignen lässt, glaube ich eben gezeigt zu haben. Denn die ungenügende Kenntniss der Elementargrammatik ist es, welche jetzt dem Schüler das Verständniss, dem Lehrer die Erklärung so sehr erschwert; sie ist es, welche den Lehrer zwingt, sich im Kreise grammatischer Fragen zu drehen und immer wieder auf's neue auf Dinge zurückzukommen, welche längst in unteren Classen hätten sicher gelernt werden sollen; sie ist es daher auch, welche bei so vielen die Freude an den Classikern schon im zartesten Keim erstickt. Denn alles zur bestimmten Zeit: was unten rasch und mit Lust sich lernt, erzeugt oben nur gar zu leicht Verdruss und Widerwillen. Aber es fehlt häufig noch etwas anderes. Wie viele Schüler wissen nicht, was Vorbereitung, nicht was Uebersetzung heisst; wie viele achten nicht auf den Bau der Perioden, nicht auf die Stellung der Wörter, nicht auf die Verbindung der Sätze, nicht auf den logischen Zusammenhang der Gedanken, nicht auf die kunstreiche Gestaltung des Stoffes, nicht auf die vollendete Form der Darstellung? Dürfen wir uns da noch wundern, wenn ihnen die richtige Werthschätzung der altclassischen Meisterwerke fehlt, und sie nichts von deren bildendem Einfluss auf Geist und Herz an sich selbst verspüren?

Allerdings haben die alten Classiker so wenig als die unsrigen für Knaben und Jünglinge geschrieben; gleichwohl aber lassen sich ihre Werke von diesem Alter lesen und verstehen, bewundern und lieben, wenn nur die Schule das ihrige thut; und ist vollends das Herz des Lehrers begeistert, dann wird auch im Schüler Begeisterung nicht fehlen. —

Präsident: Der eben beendete Vortrag bietet nach meiner Ansicht im Einzelnen so viel Controverses, dass ich mir erlaube, Sie zu fragen, ob eine Discussion über den einen oder anderen Punkt oder am Ende über die das Ganze durchziehende Ansicht über derartige Beiträge zu dem Elementarunterricht eröffnet werden soll.

Director Eckstein: Ich glaube doch, dass uns Herr Professor Simon nicht blos einen Vortrag gehalten hat, um eine Vorlesung zu halten, sondern auch die Ansicht der Versammlung darüber zu hören. Das war ja eine Rede *pro aris et focis*, mit der Herr Simon dem Bürgermeister der Stadt Würzburg erwidert hat (Heiterkeit). Ich finde das um so zweckmässiger, dass wir, die wir ja hier versammelt sind im bayerischen Lande, auch von einem bayerischen Lehrer über diesen Unterrichtszweig etwas hören. Ich bin genöthigt gleich von vornherein zu erklären, aber ich glaube gewiss im Sinne der norddeutschen Lehrer zu reden, dass uns dafür das Verständniss völlig abgeht, und zwar aus sehr einfachem Grunde. Wir werden hineingeführt in eine ganz mechanische Methode, die nach Grammatiken, Uebungsbüchern und Vocabularien fest geregelt ist, nach drei resp. vier Jahrescursen, und erfahren da mit der allergrössten Freude, dessen wir uns in Norddeutschland nicht rühmen dürfen, dass mit drei, höchstens vier Jahren der lateinische Gymnasialunterricht absolvirt werden kann, und nur noch die

äussere Politur in den grammatischen Stoffen gegeben werden soll. Darum muss es uns höchst interessant sein belehrt zu werden, auf welchem Wege dies zu erreichen ist, zumal der Weg, der uns hier gezeigt ist, trotzdem er mancherlei Abweichendes hat, mir als rein mechanisch erscheint. Gerade für diesen Zusammenhang zwischen Grammatiken, Uebungsbüchern und Vocabularien für stilistische Curse haben wir ein sehr treffliches Buch von dem seligen Döderlein. Diesem wollen wir sehr dankbar sein: es hat nicht die Fehler, die Collega Simon gerügt hat. Meine Bitte wäre gerade, dass uns die bayerischen Collegen noch etwas weiter über diese Sache belehrten, denn ich muss gestehen, mir geht das Verständniss hiefür ganz und gar ab.

Simon: Meine Absicht war es nicht, dass der grammatische Unterricht in vier Jahren abgemacht werden soll.

Eckstein: Das sage ich ja auch nicht, hernach kommt ja die Politur.

Simon: Ich will damit blos sagen, dass es im Lateinischen doch ein gewisses Material gibt, welches ein Schüler in die Oberklassen mitbringen soll, wenn der Unterricht hierin und in den zu erklärenden Schriftstellern, wie er wirklich sein soll, in diesen Oberklassen wirklich vorgenommen werden kann. Dazu scheint es mir nöthig, dass man sich das Material in den unteren Klassen fest aneignet, dass es leicht fasslich sei und in memorirbare Form gebracht werde, damit doch etwas vorhanden ist, auf dem jeder andere Lehrer fortarbeiten kann.

Prof. Teuffel: Von den verschiedenen Bedenklichkeiten, die nach meiner Ansicht der Vortrag des Herrn Dr. Simon enthalten hat, scheint mir eine der bedenklichsten die starke Betonung, die er auf das Auswendiglernen gelegt hat. Nach meiner Meinung setzt das eine ideale Grammatik voraus, dergleichen, wie der Vortragende angeregt hat, keine existirt. Nach meiner Ansicht hat das Auswendiglernen von Regeln, und zwar solange es fortgetrieben wird, wenn es nicht nach einer solch vorzüglichen und unübertrefflichen Grammatik geschieht, die allergrössten Nachtheile. Nach meiner Erfahrung, nicht als Schulmann, sondern als Vater, hat dies die Wirkung, dass die Schüler förmlich abgestumpft werden. Von allen Aufgaben, die sie für die Schule haben, ist den Kindern nichts so unerträglich, als Regeln auswendig zu lernen, die sie nicht verstehen; und ich kann in der Beziehung behaupten, dass die Kinder auswendig lernen, ganz ohne Rücksicht auf das Verständniss. Ich kann eben aus meiner Erfahrung nicht beistimmen. Ich glaube, dass die Schüler nur das gerne auswendig lernen und wirklich behalten, wofür sie ein Interesse und Verständniss haben; und wenn vom lateinischen Unterricht und dessen Methode überhaupt die Rede ist, so ist es vielleicht gestattet, eine Kleinigkeit in dieser Beziehung anzureihen. Ich habe an dem heutigen und gestrigen Tage fortwährend die Aussprache des lateinischen *v* als *f* gehört; es gehört zu den Dingen, die feststehen, dass diese Aussprache unrichtig ist, und wenn es sich darum handelt, das Lateinische richtig zu lehren, wird es sich auch darum handeln, es richtig auszusprechen und richtig vorzutragen, da es ja gar keinen Unterschied macht, ob man dem Schüler gleich das Richtige beibringt, oder etwas Falsches. Ich glaube, dass die Sache, wiewohl sie eine Einzelheit und Kleinigkeit ist, mit verschiedenen ästhetischen und Geschmacksrichtungen zusammenhängt. Ich habe wenigstens im Privatunterricht die Erfahrung gemacht, dass ein schon älterer Schüler, der für ein höheres Examen vorbereitet sein sollte, die falsche Aussprache von seiner Schule her gewohnt war, bis ich ihm die Gründe darlegte, warum diese Aussprache entschieden falsch sei, und beifügte, ich wollte ihm ganz überlassen, dass er eine Zeit lang seine alte Methode befolge. Als er aber im Livius an eine Stelle kam, wo mit *f* beginnende Worte

anderen, die mit *v* beginnen, benachbart sind, von diesem Momente an gab er es auf. Denn ich glaube, dass jeder von Ihnen mir beistimmen wird, dass förmlich dies ästhetische Verhältniss das Wort erschwert oder unverständlich macht; da ergibt sich eine ganz absurde Alliteration. Es wäre eine Beleidigung gegen Sie, wenn ich bezweifeln wollte, dass Sie Alle von der Richtigkeit der Aussprache des *v* als *w* überzeugt sind; ich wollte nur nach der praktischen Seite hin diesen Gesichtspunkt hervorheben.

Simon: Was zunächst die Aussprache des *v* betrifft, so habe ich wenigstens so gesprochen, und bin vollständig mit dem Herrn Redner einverstanden. Was das Memoriren betrifft, so geht aus den Worten des Herrn Prof. Teuffel hervor, dass man in Würtemberg memorirt und es dort schwer findet, Regeln zu lernen, die die Schüler schwer verstehen. Das spricht ganz für mich. Dass wir eine solche Grammatik noch nicht besitzen, ist richtig. Zweck meines Vortrags war gerade, zu solchen Dingen anzuregen und irgend Jemanden zu veranlassen, uns mit einer solchen idealen Grammatik zu beschenken. Ich wünsche, dass das Kind nicht mit Memoriren überhäuft wird und namentlich nicht mit Dingen, die es nicht versteht. Aber ich wünsche, dass man eine kurze Regel gibt und es hauptsächlich dem Lehrer anheimstellt, solche so oft zu expliciren, bis es sie behält.

Gymnasiallehrer Dr. Rothfuchs: Ich fühle mich ganz einverstanden mit dem Inhalte des Vortrags des Herrn Simon, und meine Absicht kann daher nicht sein, hier einen Einspruch zu erheben gegen das, was Herr Simon mitgetheilt hat. Um so mehr habe ich das Verlangen, gerade die Gründe der Einsprüche des Herrn Dir. Eckstein zu hören, welcher, wie mir vorschwebt, den Vortrag in seiner Ganzheit angegriffen hat. Herr Eckstein macht dem Vortrag zunächst den Vorwurf, der lateinische Unterricht des Herrn Simon operire mit Grammatiken, Uebungsbüchern und Vocabularien. Ich frage den Herrn Director: Mit welchen Mitteln würde er denn lateinischen Unterricht geben? Ich meine, dass sie ganz unentbehrlich sind. Herr Simon hat uns ja nur die Eigenschaft dieser Hülfsmittel angegeben, und ich bin ganz mit ihm einverstanden, dass er gute Uebungsbücher, Grammatiken und Vocabularien für die nöthigen Lehrmittel hält. Setze ich nun voraus, dass Herr Eckstein auch die Nothwendigkeit dieser drei Instrumente anerkennt, dann würde ich wohl das Verlangen haben zu hören, in welcher Beziehung seine Ansichten von denen des Herrn Dr. Simon dabei abweichen, was derselbe für nothwendige Eigenschaften seiner Uebungsbücher hält. Denn ich glaube, dass auch Eckstein die Nothwendigkeit dieser Instrumente anerkennen wird. Sodann muss ich mich gegen das wenden, was Eckstein von der mechanischen Art des Unterrichts gesagt hat. Ich weiss nicht, worin zunächst das Mechanische liegt, wenn man in jeder Weise Rücksicht nehmen muss auf die Art und Weise, wie der Schüler am schnellsten und mit der grössten Lust etwas lernt. Ich meine, dies würde geleistet durch die Art des Unterrichts, wie uns Herr Simon denselben geschildert hat, dass der Schüler schnell und mit Lust etwas lerne. Selbst muss ich das Absurde — was es auf den ersten Augenblick zu sein scheint, aber in Wahrheit doch nicht ist — anerkennen, dass ein Schüler das gern lernt, was er nicht versteht. Ein Schüler lernt sehr leicht etwas, selbst wenn er es nicht versteht; er versteht und er lernt es, aber er versteht noch nicht so viel davon, als der Lehrer. Ich will nicht dem Grundsatze das Wort reden, dass man die Regeln so einrichtet, dass man sie nicht versteht, im Gegentheil: so verständlich wie möglich für den Schüler müssen die Regeln eingerichtet werden. Aber das Verständniss kommt nach und nach, und ich frage: wie ist es denn mit dem Verständniss der Wörter, die er lernt? Dass *arena* der Sand heisst, versteht er nicht, er lernt's; und wenn er ein Beispiel

lernt, so lernt er das Beispiel und versteht auch, was es im Deutschen heisst; die grammatische Structur mag ihm vielleicht nicht so klar in Bezug auf den Inhalt sein, wie dem Lehrer, aber er lernt's doch gern. Ich will damit durchaus nicht gesagt haben, dass man die Regeln einrichten könnte, wie man wollte; ich meine nur, man solle die Regeln so einrichten, dass die Fassung derselben die beste ist, welche das Verständniss der Schüler am meisten herbeiführen kann.

Eckstein: Zunächst ist es gar nicht meine Aufgabe, hier mein Glaubensbekenntniss über lateinischen Unterricht zu geben. Ich habe auch gegen den Vortrag des Dr. Simon keinen Widerspruch oder gar Einsprache erhoben; ich habe gesagt, dass mir und anderen norddeutschen Collegen das Verständniss dafür abgehe, und darum habe ich gewünscht, darüber näher aufgeklärt zu werden. Aber gegen diesen Satz möchte ich entschieden Protest einlegen, und auch Freund Teuffel würde das sich nicht gefallen lassen. Wir müssen darauf hinarbeiten, immer im Auge zu behalten, was die Gymnasialbildung soll, d. h. dass wir die Schüler präpariren und ihre geistige Kraft bilden. Darin liegt eben die Gefahr, dass wir nicht genug darauf hinarbeiten, die geistige Kraft zu bilden, und das ist bei kleinen Knaben in der ersten Latein-Schule schon möglich und kann erreicht werden. Wenn wir aber blos ihr Gedächtniss zum Memoriren anstrengen, wenn wir ihnen die Regel nur zum Auswendiglernen geben, so wäre das eine fürchterliche Quälerei. Nein, meine Herren! wenn ich meine Verwunderung ausgedrückt habe, so ist das kein Protest; ich habe nur den Wunsch ausgesprochen, belehrt zu werden über die Sache, und das ist mein Wunsch noch jetzt.

Rothfuchs: Wenn es der Wunsch des Herrn Director Eckstein ist, belehrt zu werden, so muss dies noch in viel grösserer Weise mein Wunsch sein, der ich noch ein Anfänger und Neuling bin; das ist der Sinn meiner Worte gewesen. Ich habe nur lernen wollen, worin die Einwürfe des Herrn Director Eckstein bestehen, die er gegen den Vortrag des Herrn Dr. Simon erhebt, nämlich, dass er verwirft die Anwendung der drei Lehrmittel, Uebungsbuch, Grammatik und Vocabularium.

Eckstein: Wenn ich Ihnen meine Ansichten hierüber auseinandersetzen wollte, dann würden Sie sagen: das ist fürchterlich langweilig, und darauf wollen Sie sicherlich nicht eingehen. (Mehrere Stimmen: Ja, im Gegentheil!) Die Fragen, die hier zur Sprache gebracht worden sind, umfassen das gesammte Gebiet des lateinischen Unterrichts, und wenn wir darauf eingehen wollen, wäre eine gewisse Regulirung nothwendig, wie wir das zusammenbringen wollen. Aber dem Herrn Collegen aus Marburg will ich sagen, dass ich mit ihm nur in dem einen übereinstimme, dass die Grammatik kurz sei, für die ganze Schule ausreiche und für die ganze Schule Eine sei. Im Anderen aber lasse ich dem Lehrer die Freiheit, und das ist mehr werth, als wenn Sie vorschreiben, die erste Klasse muss die Grammatik von pagina 1—20, die zweite von pagina 20—40, die dritte von 40—60 lernen; und nun sind wir mit dem Lehrbuche fertig. Darum stimme ich nicht überein mit Herrn Dr. Simon, wenn er läugnet, die Individualität des Lehrers sei die beste Methode.

Director Kiessling: Da wir hier in diesen Tagen zusammengekommen sind aus allen Theilen Deutschlands, um uns über die Grundlagen unserer Bestrebungen zu verständigen, so wäre es höchst bedauernswerth, wenn aus der heutigen Discussion hervorgehen sollte, dass ein wirklich tiefgehender Gegensatz zwischen Nord- und Süddeutschland vorhanden wäre. Ich habe allerdings in dem Vortrage des Herrn Dr. Simon Manches gehört, das ich nicht ohne Weiteres zur Anwendung bringen möchte. Ich muss aber auch sagen, dass ich das Streben

unserer Collegen, ein Verständniss, eine Sicherheit, eine Durchübung auf allen Stufen zu gewinnen, in einer gewissen Abstufung nur billigen kann. Und obgleich ich dieses und jenes anders wünschen möchte, so muss ich doch, was die Memorirung betrifft, allerdings aussprechen: auch ich möchte, dass die Regeln von den Knaben verstanden werden; immerhin aber halte ich auf eine feste Memorirung der Regeln. Vor allen Dingen aber lassen wir nicht die Ansicht aufkommen, als ob wirklich tiefgehende Differenzen vorhanden wären; die Methoden sind zwar verschieden, aber die Grundlagen gehen nicht soweit auseinander.

Simon: Ich muss entschieden den Vorwurf zurückweisen, als hätte ich gesagt, der Schüler solle Regeln lernen, die er nicht versteht. Es würde der Memorialstoff für die einzelnen Tage ein ganz verschwindend kleiner sein, weil der Schüler oft nur zwei oder drei Zeilen zu lernen braucht, wozu der Lehrer eine halbe und auch eine ganze Stunde braucht, um dieselben zu expliciren. Ich gehe von dem Gedanken aus, wie ich schon vorhin sagte, dass es doch im Lateinischen eine Anzahl von sprachlichen Regeln gibt, die jeder wissen soll; unsere Schüler wissen sie aber heut zu Tage vielfach nicht. Und demgemäss ist die Frage: wie ist es einzurichten, dass wir zu dieser Sicherheit für die Schüler kommen? Dadurch, dass wir die Grammatik kurz machen. Der Schwerpunkt muss in der Schule liegen und nicht im Hause. Der Lehrer soll in der Schule — wollte ich sagen — die Sache dem Schüler expliciren und anschaulich machen, während es heut zu Tage vielfach anders ist. Die Regel wird in der Schule nur durchgelesen, dem Schüler aufgegeben, sie zu Hause zu lernen. Dadurch geht der Unterricht vielfach auf in Correcturen. Im Principe bin ich mit Herrn Director Eckstein vollständig einverstanden und er hat an und für sich das Gleiche gesagt, wie ich, wenn es auch anders zu sein scheint. Denn ich wahre ja die Individualität des Lehrers; aber eine gewisse Grenze muss es geben; ein Lehrer muss sich in den anderen zu finden wissen und seinen Unterricht so einrichten, dass der nächstfolgende weiterfahren kann, und das ist nur dadurch möglich, dass man eine gewisse Reihe von einzelnen Regeln in eine gewisse Form bringt und dieses Buch die ganze Anstalt durch lernen lässt; der einzelne Lehrer muss soviel dazu thun, als für seine Altersklasse passt.

Rector Lampert aus Würzburg: Ich möchte nur auf zwei Punkte, die von den Herren hervorgehoben wurden, aufmerksam machen, die für uns, weil denn doch von Nord- und Süddeutschland gesprochen worden ist, sehr interessant sind, in der Erwartung, dass die übrigen Herren ihre Ansichten darüber aussprechen. Der erste Punkt ist das, was Herr Dr. Simon mit dem Ausdruck „Memoriren" bezeichnet, und der zweite der goldene Satz: „Der Schwerpunkt liegt in der Schule." Memorirt muss werden, das αὐτὸς ἔφα für den Unterricht fängt mit dem Vaterunser an, welches das kleine Kind von der Mutter lernt; es ist nur die grosse Frage: wie weit soll es getrieben werden und wie soll es getrieben werden? So lange wir in den unteren Volksschulen, die allerdings mit rapider Schnelligkeit zu Universitäten in die Höhe steigen sollen, nichts anderes haben, als Katechismusfragen und diese auswendig lernen lassen, bekommen wir Nichts als arme Jungen, die abgerackert sind wie Postgäule, welche 6—7 Stunden weit den Wagen gezogen haben, und die sehr unmuthig sind, wenn das ewige Auswendiglernen wieder angeht. Wir können aber nicht anders helfen, es ist eben wieder etwas Neues, und sie müssen lernen. Darum aber möge man die Grammatik so kurz wie möglich machen, und dann das Wenige, das drinn ist, lebendig durch den Vortrag des Lehrers vorführen; dann lernt der Schüler mit Freuden auswendig. Und dadurch komme ich auf den zweiten Punkt, der bei uns sehr schwer in's Gewicht fällt, nämlich, es liege der Schwerpunkt in der Schule. Ich habe seit 18 Jahren

mir Mühe gegeben, gerade über diesen Punkt in's Klare zu kommen. Ich habe so wenig als möglich in einem Jahre Hausaufgaben gegeben und mein Ziel dabei erreicht. Ich habe dann wieder im anderen Jahre es anders versucht und recht viele Hausaufgaben gegeben: es ist auch gegangen; aber geplagt waren dabei die Schüler, so gut als ich. Denn entweder waren die Aufgaben schlecht gemacht oder der Herr Instructor machte sie selbst, und ich bin dann düpirt gewesen. Der Junge brachte dann eine fehlerfreie Aufgabe mit. Wenn ich ihn aber fragte, wusste er Nichts. Wenn ich aber unter meinen Augen arbeiten lasse, dann höre ich nicht eher auf, als bis er es kann. Ich stimme Herrn Eckstein vollkommen bei, dass man nicht so gebunden sein darf, zu sagen: Von Seite soviel bis soviel müsst ihr die Grammatik durchbringen. Weit gefehlt, der Lehrer ist frei; er hat sein Pensum in der Vorbereitung des Schülers, und das wird er als Mann von Ehre und Gewissen zu erreichen suchen. Ich möchte also bitten, dass man die beiden Sätze:

> 1) Das Memoriren ist principiell nothwendig, jedoch in pädagogischer Beziehung auf ein Minimum zu beschränken, d. h. auf das nothwendige Minimum; und
>
> 2) der Schwerpunkt im Unterricht in der lateinischen wie in jeder anderen Sprache liegt nicht im Hause, sondern im lebendigen Verkehr zwischen Lehrer und Schüler,

öffentlich vielleicht in Resolutionen niederlege, damit einmal so verschiedenen controversen Ansichten entgegengetreten wird. Das wäre meine Bitte.

Teuffel: Ich möchte zuerst dagegen Protest erheben, als ob ein Gegensatz zwischen Nord- und Süddeutschland wäre; ich möchte speciell als Süddeutscher dagegen protestiren; das lässt sich einfach durch Anführen der Thatsache beseitigen, dass bei uns in Würtemberg für den lateinischen Unterricht das Lehrbuch eines Norddeutschen, des Herrn Middendorf eingeführt ist, wiewohl ich für meine Person wünschen würde, dass in diesem Buche manches anders wäre, so dass es sich dem Ideale des Herrn Director Eckstein mehr nähern würde. Ich bin erfreut und erwärmt worden durch das, was Herr Director Eckstein als Aufgabe und Ziel des lateinischen Unterrichtes aufgestellt hat. Meine Herren! Wir lassen unseren Schülern und Kindern das Lateinische nicht lehren, damit sie lateinisch können, das ist ein sehr untergeordneter Zweck dabei; sondern wir lassen ihnen das Lateinische lehren, damit sie denken lernen, damit sie sprechen und schreiben lernen, damit sie ihrem künftigen Lebensberufe zu entsprechen wissen. Das Lateinische ist nur das geeignetste Mittel. Diesem Ziele wird auf dem Wege am meisten entsprochen, den Herr Director Eckstein, der ebensosehr Latinist als Schulmann ist, gezeigt hat, und deshalb danke ich ihm von meinem Standpunkte aus von Herzen.

Eckstein: Es ist hier ein Gegensatz hingeworfen zwischen Nord und Süd. Ich will Ihnen ganz einfach sagen, worin das liegt: der Gegensatz liegt einzig und allein in der verschiedenen Organisation der Lehranstalten in Süd- und Norddeutschland. Wenn ich vorhin gesagt habe: es geht uns das Verständniss ab, so liegt dies darin, dass wir eine andere Organisation haben als Sie; aber im Ziele sind wir eins, denn Sie müssen mit ihren acht Jahren in der Schule dasselbe erreichen, wie wir mit neun. Vielleicht kommen wir darum ein wenig weiter in Bezug auf die lateinische Composition, aber auch da sieht es in Norddeutschland nicht gerade so splendid aus. Wir haben ein Ziel, und das liegt darin, dass wir den lateinischen Unterricht als tüchtiges Bildungsmittel für Herz und Kopf benützen. Auf eines möchte ich aufmerksam machen, was unsere Nachbarn jenseits des Rheines so lebendig bewegt: die

Franzosen fürchten jetzt nichts mehr, als dass ihr höheres Unterrichtswesen germanisirt würde. Es hat sich eine bedeutende Partei tüchtiger und strebsamer Lehrer gebildet, die mit aller Kraft darauf hinarbeitet, die Vortheile deutscher Gymnasial- und Universitätseinrichtungen nach Frankreich hinüber zu bringen; und nun können Sie denken, welch eine Angst diejenigen ergriffen hat, welche die jesuitische Tradition von zwei Jahrhunderten und darüber festhalten. Denn wesentlich sind die französischen Schulen rein im jesuitischen Mechanismus geblieben. Diese Methode, Latein zu lehren, und dabei stehen zu bleiben, besteht dort vollkommen im alten Rechte. Jetzt sollen unsere Einrichtungen hinüberkommen: *„Germaniser“!* da werden drei Kreuze gemacht von vielen. Lassen Sie uns in dieser Anerkennung des Unsrigen einen Sporn finden, damit das Alte, das jetzt dort vertrieben werden soll, nicht zu uns herüberziehe.

Director Piderit aus Hanau: Ich bin einerseits dagegen, dass die Grammatik kurz sein soll, und gegen den Grundsatz, dass das Lateinische blos Mittel sei, um uns im Denken zu üben. Was die Kürze der Grammatik betrifft, so ist diese nicht blos Memorirstoff, sondern sie hat noch einen anderen Zweck, sie ist dem Schüler nothwendig zum Nachschlagen, besonders dem Primaner. Der muss aber, um nachschlagen zu können, eine umfangreiche Grammatik haben. Deswegen darf die Grammatik, wenn sie die ganze Anstalt durchmachen soll, nicht kurz sein. Denn ausserdem wäre man genöthigt, eine andere für die niederen, eine andere für die höheren Stufen zu nehmen. Was den zweiten Satz betrifft, das Lateinische sei blos Mittel zum Denküben, so glaube ich nicht, dass Herr Prof. Teuffel das so meint. Es ist bei jeder Sprache festzuhalten deren eigenthümliches Wesen; so auch beim Griechischen und Lateinischen. Je mehr in concreto das Lateinische gelehrt wird, für den eigentlichen Zweck, das Lateinische zu lernen, desto mehr wird indirect das Denken geübt.

Teuffel: Ich bin damit vollkommen einverstanden, denn das vereinigt sich einfach dahin: je besser und gründlicher das Latein gelehrt wird, um so mehr wird der Zweck das Denken zu üben, damit erreicht.

Oberstudienrath Schmid aus Stuttgart: Ich glaube, dass es sehr fördern würde, wenn wir diesen viel zu sehr als Gegensatz hingestellten Unterschied zwischen der Betreibung des lateinischen Elementarunterrichtes in Nord- und Süddeutschland weiter verfolgten, und ich bitte deshalb, wie Herr Dr. Rothfuchs, es möge Herr Director Eckstein aus seiner vielfachen Erfahrung das mittheilen, was er mit den Büchern oder anstatt der Bücher, die vorhin als die Elementarbücher bezeichnet worden sind, betrieben wissen will. Es kann Niemand ein grösseres Interesse daran haben, dass Herr Director Eckstein sich darüber ausspreche, als ich.

Präsident: Ich erlaube mir in Anbetracht der vorgeschrittenen Zeit die Frage an Herrn Director Eckstein, ob er auf diesen Antrag eingehen will?

Eckstein: Ich bin nicht geneigt, weil es viel zu umständlich werden würde, und ich nicht wünsche, die Frage soweit auszudehnen, dass alle übrigen Herren damit verkürzt werden.

Präsident: Auf die Formulirung der von Herrn Rector Lampert beantragten Resolutionen werden wir noch zurückkommen, etwa am Samstag. Für jetzt glaube ich im Sinne der Versammlung zu handeln, wenn ich die Tagesordnung für morgen bespreche.

Schmid: Herr Simon hat uns von einem einzigen vorzüglichen Uebersetzungsbuch gesprochen; ich wünsche, dass er uns den Namen nicht vorenthalte.

Simon: Ich verwahre mich dagegen, dass ich das Buch gepriesen. Ich sagte nur: „Ich kenne bis jetzt blos ein einziges Buch, das stilistische Regeln in bestimmter Stufenfolge zur praktischen Einübung bringt.“ Das sind die Berger'schen Vorübungen.

Präsident: Wenn Niemand mehr hierüber zu sprechen gedenkt, so schlage ich vor, die morgige Tagesordnung zu fixiren. Vor allem will ich mittheilen, dass morgen Herr Prof. Lechner seinen Vortrag über den Anschauungsunterricht halten wird.

Eckstein: Ich will darauf aufmerksam machen, dass wir auch aus der allgemeinen Versammlung etwas überwiesen bekommen haben, nämlich die Discussion über den Vortrag des Prof. Ahrens über Oedipus R. VV. 216—275. Der Vortrag selbst gehört in das Plenum [1]).

Lechner: Um über den ersten Gegenstand der morgigen Tagesordnung zuvor in's Reine zu kommen, so bemerke ich, dass ich, wie einem Theile der Herren, die mit mir zusammen waren, schon bekannt ist, das, was ich vorbringe, in bestimmte feste Thesen bringen werde, die dann morgen allen den Herren, die hierher kommen, gleich beim Eingange gedruckt überreicht werden. Es kann so um 8 Uhr mit Zugrundelegung dieser Thesen vorgegangen werden.

Director Münscher von Marburg wünscht noch den Vortrag des Prof. Hollenberg über das englische Schulwesen auf die Tagesordnung gesetzt. Director Hollenberg zieht aber den Vortrag zurück.

Präsident: Zwei Punkte für die morgige Tagesordnung stehen also fest: der Vortrag über Anschauungsunterricht von Prof. Lechner und die Discussion über den Vortrag des Prof. Ahrens über Oedipus R. VV. 216—275. —

Nach einigen weiteren Bemerkungen Schluss der Sectionssitzung.

Zweite Sitzung, Freitag den 2. October früh 8 Uhr.

Präsident: Bevor wir zu den Gegenständen der heutigen Tagesordnung übergehen, habe ich einige geschäftliche Vorbemerkungen zu machen: Von der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section ist ein Antrag zugegangen, den ich Ihnen vorlesen will, um Ihre Ansicht und eventuelle Antwort ausfertigen zu können. Dieser Antrag geht dahin, dass, weil die Zeit nicht mehr ausreiche, sich über die Frage zu einigen, wie der mathematisch-naturwissenschaftliche Unterricht betrieben werden solle, eine Commission aus drei Mitgliedern gebildet werde, die im Laufe des nächsten Vereinsjahres gewisse Normen fixiren soll, wonach bei der nächstjährigen Versammlung alles Bezügliche festgesetzt werden kann. Es fragt sich nun, ob wir jetzt sofort die Sache zur Erledigung bringen oder auf morgen verschieben wollen.

Eckstein: Nehmen wir den Antrag einfach an: die Mathematiker bieten uns eine Hand, die wir freudig willkommen heissen.

Präsident: Wenn Sie damit einverstanden sind, so käme es darauf an, etwa Commissionsmitglieder zu bezeichnen, selbstverständlich solche Herren, die geneigt wären, im Laufe des nächsten Jahres durch Correspondenz u. s. w. die Angelegenheit zu betreiben, vielleicht bei der nächsten Vereinsversammlung persönlich zu vertreten und so die Sache zum Austrage zu bringen.

---

[1]) Der Vortrag des Prof. Ahrens war inzwischen in der kritisch-exegetischen Section gehalten und discutirt.

Prof. Köchly: Fürchten Sie nicht, dass ich Ihre Debatten aufhalte oder unterbreche. Ich komme einfach im Namen der kritisch-exegetischen Section, um Ihnen für die noch restirende Zeit die Vereinigung vorzuschlagen, unter der Bedingung, dass, da die Tagesordnung festgesetzt ist, zunächst über Prof. Lechner's Vortrag debattirt, dann aber die Debatte über den Vortrag des Prof. Ahrens fortgesetzt werde. Prof. Ahrens hat soeben erklärt, er wolle in einem kurzen Resumé das zusammenfassen, was er gestern ausführlich in der Sitzung der kritisch-exegetischen Section bereits auseinandergesetzt hat.

Präsident: Kehren wir zu unserem Gegenstande zurück! Es gilt vorerst drei Commissionsmitglieder zu bestimmen.

Eckstein: Meine Herren! Es ist eine Sache, die, wenn sie ex tempore hingeworfen wird, nicht gut ausfällt. Besinnen wir uns bis morgen und überlassen wir es dem Präsidenten morgen Vorschläge zu bringen. Es handelt sich ja auch darum, dass aus unserem Kreise (den Nicht-Mathematikern) einige mitbestimmt werden.

Präsident: Ist Niemand dagegen, so gehen wir zur Tagesordnung über!

Rector von Jan aus Erlangen: Ich habe gestern bereits mit dem Präsidenten besprochen, dass es wünschenswerth wäre, wenn in Zukunft die Einrichtung getroffen würde, dass die verschiedenen Ferien auf dieselbe Zeit verlegt werden, damit die Philologenversammlung von Nord- und Süddeutschland in gleicher Weise besucht werden kann. Es wäre wünschenswerth, dass, wie in diesem Jahre die bayerische Regierung voranging, so auch in anderen Staaten dafür gesorgt würde, dass die Ferien auf solche Tage verlegt würden, dass die Philologenversammlung allseitig besucht werden könne.

Eckstein: Diese Frage ist auf einer früheren Versammlung von mir zur Sprache gebracht worden. Die Versammlung aber entschied, das habe kein Interesse; ich bitte daher, diese Frage ganz aus dem Spiele zu lassen. Nur den Wunsch wollen wir aussprechen.

v. Jan: Ich habe auch nur gesagt, die Herren möchten in ihren Kreisen dahin wirken, dass wir dahin kommen.

Eckstein: Ich habe noch wegen der gestrigen Verhandlungen etwas nachzutragen. Manche der süddeutschen Collegen, namentlich jüngere, haben sich verletzt gefühlt von meinen Worten. Hören Sie von mir ein Wort *sine ira*, aber *cum studio*, d. h. mit dem lebhaften Interesse am Gedeihen der Schule und für alle die, welche an der Schule zu wirken berufen sind. Wenn ich gestern Aeusserungen gethan habe, die Sie verletzten, glaubte ich sie in's rechte Licht gestellt zu haben, indem ich sagte: Der Gegensatz liegt in der Verschiedenheit der Organisation. Sie haben einmal acht Jahre, wir neun. Sie haben vier Lehrstunden weniger, viel längere Ferien als wir, was wir mit grossem Bedauern aussprechen (Heiterkeit). Dadurch sind Sie genöthigt auf Abkürzungen hinzuarbeiten, die gestern geltend gemacht wurden. Trotzdem haben wir ganz gleiche Ziele. Ein weiterer Gegensatz und eine weitere Verschiedenheit (und das ist ein Mangel, an dem Sie im Süden leiden) liegt in Ihrer Organisation durch das ganze Noten-, Locations- und Translocationswesen, wodurch die Knaben der Lateinschule genöthigt sind, von Anfang an den Schwerpunkt all ihrer Thätigkeit auf die Noten zu legen, die im Laufe des Jahres erlangt werden müssen, um am Ende des Schuljahres eine schöne Fortgangsnote zu erhalten. In früheren Zeiten war es freilich noch schlimmer, wo Sie für jede Exposition, wo möglich für jede Antwort eine Note geben mussten. Ein weiterer Mangel liegt in der Organisation Ihrer Behörden. Es fehlt Ihnen durchaus, was überall zu wünschen ist, ein technisches Element in der Leitung des höheren Unterrichtswesens; und wenn Sie das

erlangen, wird eine Menge von Fragen leichter erledigt. Ich glaubte, den jüngeren und älteren süddeutschen Collegen diese Erklärung schuldig zu sein. Im Ziele sind wir alle einig.

Präsident: Ich ersuche nun Herrn Prof. Lechner, seinen Vortrag zu beginnen. —

An die Mitglieder der Section wurden folgende gedruckte Thesen des Prof. Lechner über den Anschauungsunterricht vertheilt:

1) Gymnasialschüler sollen bei der Lektüre der Autoren und im Geschichtsunterricht möglichst durch Anschauung gefördert werden.

2) Als Mittel hiezu können besonders dienen:

a) graphische Darstellungen (Karten, Pläne, Bilder — in grossem Massstab);

b) plastische Nachbildungen (Münzabdrücke, Gypsabgüsse, Modelle).

3) Höchst wünschenswerth ist, dass Gelehrte und Techniker für Herstellung solcher Lehrmittel arbeiten.

4) Es wird dringend eingeladen, neue oder verbesserte Lehrmittel dieser Art bei Philologenversammlungen zur Ausstellung zu bringen.

Prof. Lechner:

Meine Herren! Der Gegenstand, auf den ich Ihre freundliche Aufmerksamkeit zu lenken versuchen will, gehört zu den nur mit vereinten Kräften erreichbaren Zielen. Deshalb schien er mir nicht unwürdig in dieser Versammlung von Fachgenossen zur Sprache gebracht zu werden. Ich kam nicht hieher, um Meinungen vorzubringen; nein, vielmehr um mir Ihren wohlwollenden Rath, Ihre Beihülfe und Mitwirkung in einer Sache zu erbitten, die mir eine Herzenssache ist. Sie gilt ja dem Wohle der uns theueren Gymnasialjugend. Indem ich bestrebt war, das classische Alterthum dieser Jugend möglichst nahe zu bringen, es ihr vor Augen zu führen, der jugendlichen Phantasie zu nähern und dadurch die Jugend selbst für unsere Studien zu begeistern, sann ich auf Mittel, durch welche dieses Ziel erreicht werden könnte. Wenn es mir gelingen sollte, durch wenige Worte, welche ich über diese Mittel zu Ihnen sprechen will, Ihre gütige Theilnahme für den Gegenstand zu gewinnen und dadurch für die Zukunft den Kreis dieser Mittel zu erweitern, so würde ich das mit dem lebhaftesten Danke und mit inniger Freude begrüssen. Gestatten Sie mir den Gegenstand, welchen ich in einige kurze Sätze zusammengefasst habe, in der Weise zur Sprache zu bringen, dass ich mir für die einzelnen dieser Sätze Ihre freundliche Zustimmung und Billigung erbitte. Ich erlaubte mir an die Spitze einen Satz zu stellen, von dem ich wohl hoffen darf, dass er von vornherein Ihrer Zustimmung sicher ist. Ich präcisirte den Stoff absichtlich auf einen kleinen Kreis, indem ich die Lectüre der Alten und den Geschichtsunterricht betonte. Es kann ja keinem Zweifel unterliegen, dass auch andere Lehrstunden das Mittel der Anschauung nicht entbehren können. Aber mir liegt daran, es gerade für diese beiden Fächer zur Geltung zu bringen und ich habe deswegen den Satz in dieser Form aufgestellt, dass unseren Schülern bei Lectüre der Autoren und im Geschichtsunterrichte möglichst das Mittel der lebhaften Anschauung gewährt werden möge. Dabei gilt es nun vor Allem, derjenigen Bestrebungen zu gedenken, welche bis jetzt auf diesem Felde für den deutschen Gymnasialunterricht fruchtbringend gewesen sind. Und Sie werden mit mir übereinstimmen, dass wir hierin schon bedeutende Fortschritte gemacht haben. Ich darf wohl an einzelne Namen erinnern, an die Bemühungen eines Rehdantz in Rudolstadt, an Vollbrecht's Anabasis, und andere, welche durch Cäsar-Bearbeitungen der Jugend im Kleinen bereits Bilder vor Augen führten, die derselben bei der Lectüre der Schriftsteller nutzbringend sind. Es ist dieses Bestreben auch auf anderen Gebieten vielfach

sichtbar, und Herr Prof. Köchly hat bereits in der allgemeinen Sitzung auf eine neue Art aufmerksam gemacht, und Rheinhardt (aus Würtemberg) hat uns ebenfalls mit solchen Arbeiten beschenkt, mit den in die Kriegsalterthümer einschlägigen Abbildungen. Indem ich zunächst die Lectüre der Autoren in's Auge fasste, war meine Meinung die, dass wir, um unseren Schülern, wo es gilt, in der lebendigen Bewegung des Inhalts, also z. B. in dem Gange einer Schlacht, in der Position von Truppen, zum Verständniss der Stellung, des Terrains zu gelangen, irgend ein äusseres Mittel zu bieten, diese Gelegenheiten ergreifen sollen. Ebenso beziehe ich das auch darauf, was zur Kenntniss der Waffenkunde, Geräthschaften und dergleichen Dinge gehört, und erwähne zum Beispiel nur der Homerischen Lectüre, bei der die Kenntniss eines antiken Helms oder Rüstungstückes gewiss die Lectüre selbst beleben und fruchtbar machen wird. Bei dem Geschichtsunterricht denke ich natürlich an Aehnliches, vor Allem an das, was auch aus dem Gebiete der griechischen und römischen Alterthümer für die Schule nutzbar gemacht werden kann. Ich gehe nicht weiter in der Begründung dieses ersten Satzes, weil ich bei der knapp zugemessenen Zeit das hauptsächlichste Gewicht auf die folgenden Thesen legen will. Ich darf vielleicht den Herrn Präsidenten ersuchen, die Herren zu fragen, ob Sie mit meinem ersten Satze übereinstimmen.

Präsident: Will Jemand von den Herren sich äussern in Bezug auf die erste Thesis? (Niemand meldet sich.)

Lechner: Ich gehe also sogleich zum zweiten Satz über, denn es handelt sich ja hauptsächlich um die Mittel, welche wir für eine solche Art des Unterrichts benützen können. Diese Mittel habe ich hier nach den beiden Punkten gruppirt, welche sich auf ihre äussere Darstellung beziehen, entweder die Darstellung auf einer Fläche oder die körperliche Darstellung. In diese beiden Darstellungen wird der Unterricht stets zerfallen müssen. Also was kann in graphischer Beziehung für die Schule von besonderem Nutzen sein? Hier lege ich sehr viel Gewicht auf das von mir in der Klammer beigesetzte „in grossem Maassstabe". So sehr ich überzeugt bin, dass in den Ausgaben Hülfsmittel dem Schüler bei der Vorbereitung auf den Unterricht, bei seinen häuslichen Studien von Nutzen seien, so sehr wünsche ich, dass am Unterrichte selbst irgend so ein Gegenstand, wie er z. B. in den vorhin erwähnten Anabasis-Ausgaben in kleinen Holzschnitten sich findet, im grossen Maassstabe an der Schulwand befestigt, allen Schülern vor Augen sei, und vom Lehrer zur Demonstration selbst benützt werden könne. Also wird es wohl hauptsächlich sich darum handeln, mit der Zeit, auch im grossen Maassstabe ausgeführt dergleichen zu erhalten. Ich erwähne hier besonders drei Dinge. Die Karten — nur der Vollständigkeit wegen — denn das setzen wir ja schon seit Jahren voraus, dass bei der Lectüre grosse Wandkarten dem Unterrichte dienen. Und wir haben gerade in dieser Beziehung durch die vortrefflichen Karten von Alt-Griechenland und Alt-Italien die prächtigsten Hülfsmittel stets an der Hand. Nun gibt es aber z. B. in der Lectüre der Autoren Gelegenheit, den Gang eines Treffens dem Schüler vor Augen zu führen, und ich habe mir erlaubt als Beispiel Ihnen hier die berühmte Schlacht an der Sambre gegen die Nervier *de bello Gallico* II 17 sqq. vor Augen zu stellen, sowie ich es für meine Schüler vergrössert anfertigen liess. Dieser Plan ist, wie Sie sehen, in ungefähr zwanzigfacher Vergrösserung aus dem kaiserlichen Atlas entnommen, der gerade für Cäsar die vorzüglichsten Anhaltspunkte bietet. Im Kleinen ist dieser dem Schüler schwer zugänglich zu machen. Von Bank zu Bank circuliren zu lassen, ist auch schwierig. Habe ich dagegen ein solches Gefecht, dessen Beschreibung ja beim Unterricht mehrere Tage, ja Wochen

bei der Lectüre in Anspruch nehmen kann, während dieser ganzen Zeit im grossen Maassstabe an der Schulwand aufgehangen, so wird jeder Schüler erstens Gelegenheit haben, während des Unterrichts selbst die einzelnen Momente stets vom Buche an die Wand aufblickend zu verfolgen. Er wird in den Pausen und vor und nach der Schule an die Wand treten, während des Stundenwechsels den Plan immer von neuem studiren, und in Folge dessen wird die Lectüre gewiss eine fruchtbringende sein. Also z. B. hier die Sambre, hier die Nervier, hier die Veromanduer, hier die Atrebaten. Vor allen Dingen das Terrain. Ich wählte das Beispiel, weil es sehr wichtig ist, weil es ja bei diesem Kampfe darauf ankommt, dem Schüler die Stellung vor Augen zu führen: *Collis ab summo aequaliter declivis ad flumen Sabim.* Hier auf der anderen Seite der *Collis adversus et contrarius*, auf dem die Nervier Posto gefasst hatten. Hier Cäsar's VI. Legion. Ich bemerke, dass ich absichtlich auf dem Plane keine Zahlenangaben und Namen beischreiben liess, um den Schüler über die Hauptpunkte nach dem Plane examiniren zu können, dass er es nicht ablesen kann. Also hier am rechten Flügel Cäsar's die VII. und XII. Legion, hier im Centrum die VIII. und XI., hier an dem linken Flügel die IX. und X., hier siegt Labienus mit den beiden Legionen, hier werden die Atrebaten vom Centrum Cäsar's, von der VIII. und XI. Legion geschlagen. Darauf werden die Schüler die Aufmerksamkeit concentriren. Hier stürmen die Nervier aus dem Walde heraus, eilen die Abhänge herab: *incredibili celeritate ad flumen decucurrerunt, ut paene uno tempore et ad silvas et in flumine et iam in manibus nostris hostes viderentur.* Hier nur also wird der Schüler sich hineindenken, wie die beiden Legionen in die grösste Gefahr kommen, wie der tapfere Sextius Baculus schier zusammengehauen wird; wie Cäsar einem Soldaten der X. Legion den Schild aus der Hand reisst und selbst in's Gefecht tritt, bis endlich der Vernichtungskampf beginnt, bis die Nervier gänzlich aufgerieben werden. Hat der Lehrer dies dem Schüler in einigen Stunden vor Augen geführt, so wird er gewiss nach Beendigung dieser Lectüre die Schlussworte Cäsar's in's Herz fassen: *ut ex tumulo tela in nostros conicerent et pila intercepta remitterent: ut non nequiquam tantae virtutis homines iudicari deberet ausos esse transire latissimum flumen, ascendere altissimas ripas, subire iniquissimum locum: quae facilia ex difficillimis animi magnitudo redegerat.* In dieser Weise, meine Herren, glaube ich, dürfte die Lectüre solcher Schriftsteller, welche mit historischer Treue als Militärschriftsteller Gefechte vor Augen führen, für unsere Gymnasien grosse Bedeutung gewinnen. Es wird also gelten, detaillirte Schlachtzeichnungen auf diese Weise im Grossen für die Schule anfertigen zu lassen. Meine Mittel erlauben mir nicht, mehrere Beispiele Ihnen vor Augen zu führen; indess habe ich mich bereits mit zwei Fachmännern in Verbindung gesetzt, erst mit Hrn. Heyberger, früher Lieutenant, jetzt Kartograph in München, dessen Namen einen sehr guten Klang auf diesem Gebiete hat, und mit Hrn. Scholze, k. k. Oberlieutenant und Professor an der Kriegsschule zu Innsbruck. Beide Herren haben die Freundlichkeit gehabt, mir zuzusichern, dass sie im Laufe des kommenden Winters durch die Arbeiter, über welche sie verfügen können, noch einige solche Pläne im Grossen anfertigen lassen wollen, und ich verspreche den Herren, falls mir Gott Leben und Gesundheit schenkt, bis zur nächsten oder wenigstens bis zu einer der nächsten Philologenversammlungen das bis dahin fertig Gewordene wieder vorzulegen und will vor allen Dingen mit Unterstützung eines dieser beiden Herren erst die Schlacht von Kunaxa vor der Schwenkung und nach der Schwenkung und dann noch irgend eine Schlacht von Cäsar anfertigen lassen. Ich halte hier absichtlich inne, weil ich nicht weiss, ob sich über diesen Gegenstand Jemand

äussern will, was besonders erwünscht sein würde, und, wie ich bereits im Eingang erwähnt, mich mit unterstützendem Rath in dieser Sache fördern will.

Präsident: Indem ich vorerst, wie ich glaube, im Sinne aller Anwesenden für den ebenso kräftigen als sachgemässen Vortrag des Hrn. Redners den Dank der Section ausspreche, bitte ich die Herren, sich zu äussern, ob eine Discussion hierüber stattfinden soll.

Lampert: M. H.! Nichts weniger als eine Discussion will ich hervorrufen. Ich bin so glücklich, soeben aus dem Munde unseres Veteranen erfahren zu haben, dass gerade diese Methode, die mein College Lechner vorgeschlagen hat und in unserem Unterrichte durchgeführt haben möchte, die vollste Anerkennung fand. Ich wusste nicht, worauf der heutige Vortrag sich bezieht. Als ich aber die Karte von der Schlacht sah, so lachte mir das Herz wie einem alten Blücher, ich konnte es nicht lassen, ich musste meinen Säbel auch holen. Er ist zwar etwas verrostet und unscheinbarer als dieser, aber er thut doch noch, wie die alten Herren sagen, seine Schuldigkeit. Ich habe soeben kleine Skizzen, die ich für meine Schüler entworfen habe, einigen Herren gezeigt, und zunächst ja nur in einer andern Auffassung. Und sie fanden es gut, wenn der Unterricht so getrieben wird. M. H.! ich versichere Sie, es gibt nichts Besseres, dem Schüler das Interesse sachlich und sprachlich an unseren Classikern zu erwecken, als wenn man sie in das Graphische einführt. Ich allerdings beobachte hiebei eine andere Methode. Darüber lässt sich streiten! Aber sachlich muss ich erklären: Ich habe seit achtzehn Jahren nichts besser gefunden, als diese graphische Darstellung. Nun würde ich gerade bei dieser Schlacht die verschiedenen Momente hervorheben. Ich bin Soldatenkind. Dass jede Schlacht nach den taktischen Lehrbüchern in drei Momente 1., 2., 3.: Angriff, Kampf und Rückzug zerfällt, darauf könnte man die Jungen aufmerksam machen, denn viele lieben den blauen und dunkelblauen Rock. Was die Sache betrifft, so bitte ich die Herren auszusprechen, dass das eines der besten Unterrichtsmittel sei. Es wäre zu wünschen, dass recht Viele in dieser Beziehung zusammenwirken. Ich allerdings, was die Pläne betrifft, ich arbeite selbst, weil ich auch Kartograph bin. Wenn aber sich mein Freund Heyberger und ein Offizier, dessen Namen ich nicht gemerkt habe, dessen annehmen, dann geht's noch viel besser. Da sind die Männer des Buches und des Griffels beisammen, und da können wir etwas zusammenbringen, mit vereinten Kräften dahin wirken, dass wir Lehrmittel bekommen, vor denen sich alle anderen Länder beugen werden.

Prof. Massmann: Als ich gestern auf dem Blatte die Thesen oder vielmehr den Vortrag des Hrn. Prof. Lechner angekündigt fand, so hatte ich eine wahre Ueberraschung und Freude an demselben, weil ich glaubte, unter Anschauung sollte Alles verstanden werden, was nicht nur Anschauung sondern was die Sinnbildung überhaupt betrifft, für allen und jeden Unterricht in der Jugend, und wäre dabei gerne mit in die Schranken getreten, weil ich nicht seit achtzehn Jahren, sondern ein bischen länger mich in keinem anderen Unterricht bewegt habe, als für die Durchbildung aller Sinne, nicht nur der Anschauung, wie ich mich auch bewegt habe in Anfertigung aller möglichen plastischen Darstellungen. Ich schicke dies nun voraus, und Sie entschuldigen, Herr Professor, dass ich mein Staunen ausdrücke, dass diese nothwendigen Dinge nur noch Gegenstand der Thesen werden müssen. Bitte, Sie werden mich gleich verstehen: ich stimme Ihnen vollständig bei. Nämlich, es geht einem da eigen, wenn man sich in einem Gegenstand sein ganzes Leben bewegt hat, zu sehen, dass etwas derart noch erst als nothwendig erkannt werden muss. Es muss also noch Schulen geben, wo

dieses nicht der Fall ist, wo ein Lehrer sich hinsetzt und in einem fort erklärt ohne diese Hülfsmittel, die dringend nothwendig sind; also dass wir den Thesen immer nur beistimmen können. Ich habe mit Hinweisung auf den Schlachtenplan dort nur eine Bemerkung mir entnommen, die ich am Rhein bei Minden mit dem Tacitus in der Hand geübt habe. Tacitus ist scheinbar ungeheuer genau. Wir können ahnen, dass er allerlei Schriften aus dem Archive zu Rom in der Hand gehabt hat, und doch bin ich nicht in der Lage gewesen, mir ein anschauliches Bild aus der Darstellung zu entnehmen, die er gegeben hat. Ich mache da aufmerksam auf die Unbestimmtheit der Alten und ihre Unfähigkeit, diese Art Gegenstände scharf und klar zu schildern. Es ist dieselbe Unbestimmtheit, worauf Alexander v. Humboldt aufmerksam gemacht, dass die Männer des Alterthums in einem fort sich der Schilderung der Natur entziehen, und keinmal erwähnt irgend ein Schriftsteller des Alpenerröthens in der Abendstunde, obwohl sie oft dorthin gekommen sind. Bedenken Sie nur, dass hierauf der Deutsche mit einem bischen Waldeinsamkeitsempfindung hinblickt. Wenn ich das in's Auge fasse, so ist es nicht unwesentlich, um zu einer klaren Erkenntniss der alten Anschauungen zu kommen. Ich will damit schliessen, um Sie nicht um Ihre Zeit zu bringen. Ihrem Vortrage, Herr Professor, stimme ich mit innigster Freude bei.

Präsident: Ich möchte nur bei der eben gehörten Charakteristik, wonach die Alten sehr wenig Sinn für die Natur und naturgetreue Schilderungen gehabt hätten, mindestens den Polybios ausnehmen; allein dies führte zu weit von unserer heutigen Tagesordnung ab.

Dir. Rehdantz: Ich glaube, dass wir die Sache fördern, wenn wir nur ein paar Minuten darauf verwenden, dass jeder der verehrten anwesenden Herren, welcher dazu in der Lage ist, Stellen aus irgend einem Schriftsteller anführt, der in der Schule gelesen wird, die sich zur graphischen Darstellung eignen; bis jetzt haben wir nur Momente für Tertia gehört, an solchen für Secunda und Prima fehlt es noch.

Lechner: Das ist es ja, weswegen ich hierher gekommen bin, um, wie bereits erwähnt, von den geehrten Herren Erweiterungen zu erbitten. Was die Bemerkungen des Herrn Professor Massmann betrifft, so handelt es sich um die Beschaffung der Mittel, und ich würde dem Herrn Professor ausserordentlich dankbar sein, wenn er von den Sachen, von welchen er soeben uns erzählt hat, uns irgend etwas vorführen würde. Die Hauptsache wird bleiben, für den Unterricht die Dinge selbst zu beschaffen. Weiter ist darüber zu reden, ob solche Dinge nicht vervielfältigt werden können, so dass man das Original auf eine Platte machen lässt, deren Abdrücke dann von vielen Gymnasien bezogen werden können. Das sind die Dinge, für die ich Ihre Mithülfe mir verschaffen will.

Schmid (Stuttgart): Ich bin ganz mit Herrn Professor Lechner einverstanden, und danke ihm für seinen interessanten Vortrag. Aber ich glaube, wenn das Werk, wie er gesagt, ein gemeinsames werden soll, müssen wir die Augenblicke, die wir haben, benützen, um von verschiedenem Standpunkte aus auch auf die verschiedenen Bedürfnisse aus unseren verschiedenen Erfahrungskreisen hinzuweisen, wie Herr Professor Rehdantz bereits erwähnt hat. Sehen Sie! ich z. B. habe vorzugsweise Tacitus zu behandeln. Wie oft habe ich mich abgekreuzigt mit den Beschreibungen der Schlachten im zweiten Buche der Annalen. Wenn nur Strategen, Militärs, nach tüchtigen philologischen Studien oder mit Unterstützung von Philologen uns Pläne hierüber schaffen würden, — ich wenigstens habe bis jetzt nichts Gutes in der ganzen Litteratur gefunden — so würde das eine ungemeine Förderung der Sache sein.

Ich möchte deshalb die Herren bitten, noch mehrere Punkte, an denen wir uns bis jetzt vergebens bei Erklärung der Classiker abgemüht haben, zu bezeichnen.

Rehdantz: Wäre es nicht gut, um die Sache weiter zu fördern, wenn jetzt schon diejenigen Herren, welche sich für die Sache interessiren, sich meldeten, um im gegenseitigen Verkehr Vorschläge für die nächste Versammlung zu machen?

Präsident: Eine solche Schilderung, deren Erklärung ungeheure Mühe kostet, findet sich in der bekannten Stelle im Agricola: C. 35—37: *tum vero patentibus locis grande et atrox spectaculum sqq.* Wie ungleich anregender und interessanter wird die Schilderung der Historiker mit Zuhandnahme solcher Hülfsmittel! Es ist geradezu unerträglich, wenn man z. B. den Livius exponiren hört, oder hört, dass er exponirt wird ohne irgend eine Beschreibung von Utensilien, von Waffen, Stellungen, Taktik u. dergl., wenn immer nur die linguistischen Fragen tractirt werden; das wird freilich für die Schüler ungeniessbar.

Teuffel: Ich möchte nur daran erinnern, dass aus dem Grunde, welchen Massmann angedeutet hat, bei den meisten Schriftstellern dieser Versuch vergeblich sein wird. Ich glaube, bei Tacitus, Livius, Sallustius wird es nicht gelingen, aus deren Beschreibungen einen strategischen Plan zu entwerfen, weil sie keine militärischen Techniker sind, sondern historische Schriftsteller, welche sich die Schlacht ausmalen, vielleicht nicht einmal nach einem Grundrisse, sondern nach ihrer eigenen Phantasie von dem Hergange der Schlacht, blos abwechselnd in dem Streben, die Darstellung interessant zu machen. Bei Polybius dagegen, glaube ich, würde die Sache von Erfolg sein.

Müller: Der Gegenstand, den ich zur Sprache bringen will, liegt etwas weiter ab; er betrifft keine Schlacht. Aber es scheint mir ausserordentlich nothwendig zu sein, dass der Schüler das Terrain, die Gebäude der Städte kennen lerne. Und zu diesem Ende möchte ich erinnern an die Photographien von Athen, welche seit dem Jahre 1865 in Leipzig käuflich zu haben sind. Es sind 47 Exemplare, welche in einer grossen Mappe für 50 Thlr. geliefert werden. Sie sind aber auch theilweise zu beziehen in 20 Blättern zu 17 Thalern; da ist die Akropolis dabei, der Theseustempel in seinem jetzigen Zustande und dergleichen mehr, Alles in vollendeter Ausführung. Wir haben darin eine Reconstruction der verschiedenen Tempel. Für die Erklärung der Akropolis wurde ein ausgezeichnetes Hülfsmittel, ein wahres Kunstwerk, im vorigen Jahre in Halle ausgestellt, ein etwa 4—5 Fuss langes, einige Fuss hohes Modell derselben, ganz genau gearbeitet nach den eben erwähnten Photographien. Dasselbe kostet 50 fl. incl. der Verpackung und kann sofort gekauft werden.

Rehdantz: Was Herr Prof. Teuffel gesagt, darf uns nicht abwendig machen; denn es hat jedenfalls grossen Vortheil, wenn wir die alten Autoren unter Zugrundelegung einer Beschreibung erklären; wir brauchen uns dann nicht zu quälen, sie mit mündlichen und immerhin undeutlichen Beschreibungen erläutern zu wollen. Dabei sind im Livius schon viele gescheitert, welche zu erklären versuchten, was nicht zu erklären ist. Wir müssen eben diejenigen Punkte, welche sich darstellen lassen, feststellen, die anderen Punkte aber abweisen und der Lectüre übergeben. Jedenfalls möchte ich dabei bleiben, dass diejenigen Herren, welche sich dafür interessiren und bereit sind, für irgend einen Schriftsteller die Auswahl zu besorgen, dem Herrn Präsidenten ihre Namen kundgeben; dann werden wir zu praktischen Resultaten kommen und nicht bloss bei der Theorie bleiben.

Director Classen: Ich möchte noch auf ein anderes Mittel aufmerksam machen, welches hiebei mit Nutzen anzuwenden ist, dass nämlich nicht bloss durch technische Personen für die

Anfertigung solcher Hülfsmittel, solcher Modelle gesorgt wird, sondern dass die Schüler selbst zu deren Herstellung veranlasst werden. Ich darf versichern, dass in diesem Augenblicke in verschiedenen Gymnasien, in Lübeck und Frankfurt Ansichten von Rom und andere schöne Wandpläne verschiedener Art hängen, die immer Lehrer und Schüler (die letzteren sind die Verfertiger) erfreuen. Es lässt sich jedenfalls in dieser Richtung Manches hiedurch schaffen.

Lechner: Ich freue mich auf der einen Seite, dass verschiedene Bemerkungen, die ich selbst zu machen mir vorgenommen hatte, weggenommen wurden. Es ist dies das beste Kennzeichen, dass die Herren sich für die Sache interessiren. Ich wollte z. B. auf dieses Moment, dass die Schüler selbst in's Interesse gezogen werden sollen bei Anfertigung dieser Hülfsmittel, noch kommen. Was die Bemerkungen betrifft, welche über die verschiedenen Ansichten der einzelnen Schriftsteller gemacht worden sind, so habe ich vorsichtig sein zu müssen geglaubt und deshalb betont, dass zunächst militärische Schriftsteller, deren Schlachten genau wiedergegeben werden können, wie Xenophon und Cäsar, gewählt werden. Freilich war meine Absicht dabei, auch für die folgenden Curse gesorgt zu wissen; doch das wird eine Frage der Zeit sein, und ich glaube, wenn wir z. B. meine Bestrebungen für Xenophon und Cäsar fortsetzen, so wird sich auch noch für weitere Schriftsteller, soweit es eben möglich ist, Gelegenheit zu solchen vergrösserten Darstellungen finden. Das Folgende, was ich mit dem Worte „Bilder" angedeutet habe, ist auch bereits theilweise berührt worden. Ich verstehe darunter Alles, was dem Schüler möglichst vor die Augen gestellt werden kann. Z. B. beim Lesen der griechischen Mythologie, der griechischen Culturgeschichte, namentlich bei Lectüre der griechischen Dichter in der Schule ist dergleichen nöthig. Da gibt es Abgüsse, die viel Geld kosten und viel Raum in Anspruch nehmen; statt deren wären grössere Abbildungen von Antiken wünschenswerth. So habe ich hier zwei Köpfe, die eben erst in München bei Brockmann erschienen sind. So etwas wünschte ich seit Jahren schon für meine Schulwände zu haben. Ich begrüsse in dieser Beziehung mit ausserordentlicher Freude ein Gerücht, welches mir zu Ohren gekommen ist, dass Herr Professor Brunn beabsichtige die Typen der zwölf grossen Götter in künstlerischer Ausführung im grossen Maassstabe mit einem raisonnirenden Texte, ausdrücklich für die Gymnasien bestimmt, ausarbeiten zu lassen, so dass die jungen Leute den Typus eines Apollo, den Typus einer Artemis u. s. w. in vollendeter Ausführung vor Augen haben würden. Wird das, was ich über dieses Vorhaben hörte, zur Ausführung kommen, dann dürfen wir als Schulmänner mit grösstem Danke diese Mitwirkung eines Archäologen begrüssen. Vielleicht werden wir Gelegenheit haben, von Herrn Professor Brunn selbst im Laufe unserer Verhandlungen über dieses Vorhaben etwas Näheres zu hören. In Pästum sind bekanntlich einige alte Rüstungen gefunden worden. Wenn wir diese im grossen Maassstabe, sei es Photographie oder sei es irgend wie anders dargestellt, bei der Lectüre Homer's an die Schulwände hängen könnten, so wäre dies gleichfalls eine grosse Beihülfe. Wenn Jemand von den Herren mir eine Förderung in solchen Dingen zu Theil werden liesse, so würde ich dies mit grösstem Danke begrüssen.

Schmid (Stuttgart): Ich kann diese Freude, die Sie vorhin ausgesprochen, vielleicht noch vermehren, wenn ich Ihnen sage, dass mein lieber Collega Ziegler in Stuttgart auf seiner letzten italienischen Reise sein Hauptaugenmerk darauf gerichtet hat, Bilder zur Topographie und Kunstgeschichte von Rom in den besten Darstellungen sich zu verschaffen. Er wurde dazu gedrängt durch das Bedürfniss seiner Schüler. Er hatte schon eine schöne Sammlung, aber er musste eine Menge Sachen sich erst herstellen lassen mit Hülfe von Künstlern in

Stuttgart. Nun hat er eine reiche Sammlung von seiner Reise mitgebracht und wünscht dieselbe für unsere Schulen zu veröffentlichen. Ich glaube, dass Sie Gewinn machen würden, wenn Sie sich mit ihm in Verbindung setzen würden, und biete Ihnen gern meine Vermittelung dazu an.

Lechner: Ich begrüsse diese Mittheilung mit lebhafter Freude und danke Ihnen im Voraus für die versprochene gütige Vermittelung. Die Sammlungen des Herrn Professor Ziegler in dieser Richtung könnten vielleicht durch den Buchhandel Gemeingut werden. Die Versuche, die ich machte, bezogen sich auf die Architektur. Wenn ich an das Capitel kam, wo von den Säulenordnungen, dorischen, ionischen u. s. w. die Rede und in einer Klammer eine trockene Note beigefügt ist, so fühlte ich das Bedürfniss, den Schülern eine Anschauung der verschiedenen Abzweigungen beizubringen; ich half mir dadurch, dass ich selbst mit Kreide so etwas an die Tafel zeichnete, um ihnen die einzelnen Unterschiede hervorzuheben, oder dass ich kleine Abbildungen aus Otfried Müller circuliren liess. Das genügte mir aber nicht. Ich suchte also die Säulenordnungen im grossen Maassstabe mir zu verschaffen und liess mir in der Kunstschule zu Nürnberg diese drei Blätter hier machen. Ich kann die Schüler nun sofort auf die charakteristischen Merkmale aufmerksam machen, kann ihnen also sagen: hier ist das dorische Capitäl, hier die Säule, sie hat keine Basis, sie steht unmittelbar auf u. s. w.; ich habe immer zwei Säulen zusammengestellt, damit die Unterschiede leichter hervorgehoben werden können. Hier die ionische Säule halte ich gleichfalls daneben, um auf die charakteristischen Merkmale hinzuweisen, und wenn endlich die korinthische kommt, so kann ich alle drei Bilder neben einander hängen. Diese drei Tafeln haben mir im verflossenen Winter im Geschichtsunterrichte sehr vielen Nutzen gewährt, den Jungen recht viele Freude gemacht und sie zu eifrigem Lernen ermuntert. Ich bemühte mich, der Jugend das vollständige Bild eines dorischen Tempels zu geben und liess mir deshalb eine Abbildung des Tempels auf Aegina verfertigen. Dieselbe rührt von einem Zögling der Nürnberger Kunstschule her. Wenn also im Buche „äginetische Kunstschule" angedeutet ist, wovon der Schüler keine Ahnung hat, so weise ich auf diesen Tempel hin und erreiche so den doppelten Zweck, dass er eine vollständige Tempel-Façade sieht und zugleich eine Anschauung von den Statuen gewinnt. Dabei versäume ich nicht zu sagen, dass er etwa auf einer Ferienreise in der Glyptothek zu München diese Gruppen, die er auf dem Bilde im Kleinen gesehen, im Grossen und im Original begrüssen könne; er wird dann mit Freuden an die Stunde denken, in der er zum ersten Male eine wenn auch weniger vollkommene Anschauung in der Schule gewann. Das sei nur ein Beispiel, was ich unter Bildern in Bezug auf Architektur verstehe.

Director Wendt: Ein ähnliches Unternehmen ist in Carlsruhe im Entstehen begriffen. Professor Wagner, der hier anwesend ist, wird am besten darüber Auskunft geben können. Es sind das allerdings nicht grosse Darstellungen, deren Vorzüglichkeit ich anerkenne, sondern kleine, die den Schülern für geringen Preis zugänglich sind. Es ist immer fatal, wenn man grössere Darstellungen herumreichen will, weil sie in kurzer Zeit abgenutzt oder gar verdorben werden; zudem lassen sich grosse Darstellungen nicht leicht anders als „geschenkt" erhalten. Das Vertheilen kleiner Darstellungen aber an die Schüler selbst wird dazu beitragen (und ich glaube, darauf muss viel mehr Gewicht gelegt werden als durchschnittlich geschieht), dass die Kunstgeschichte überhaupt als einer der wichtigsten Theile der alten Geschichte angesehen werde.

Rehdantz: Besonders geeignet scheint mir das Geschichtswerk des Engländers Smith zu sein, wie überhaupt die Engländer viel auf diesem Gebiete geleistet haben. Das Schwierigste möchte sein, dass wir eine Vorstellung gewinnen von dem Terrain, von dem Boden der alten Geschichte, von den Oertlichkeiten, die in Beschreibungen von Dichtern vorkommen. Ich möchte daher auf die Odyssee-Landschaften von Preller aufmerksam machen, auf die Horaz-Landschaften (der Name des Verfassers ist mir entfallen); ich möchte sogar Alle, die das Glück haben, nach dem Süden zu kommen, bitten, solche Punkte in Augenschein zu nehmen und sich irgend welche Abbildungen zu verschaffen.

Prof. Wagner: Ich bin eben genannt worden. Was ich in Carlsruhe versucht habe, führt mich darauf, dass mit diesen Dingen zugleich die ästhetische Bildung in den Gymnasien gefördert werden muss. Es wird nicht ausreichen, wenn Sie beim philologischen Unterrichte einige Zeit darauf verwenden, um darunter hinein die betreffende Architekturform zu geben. Das Gedächtniss wird nicht ausreichen, und so kein bleibender Nutzen geschaffen. Es muss also ein Platz im Studienplan gefunden werden, in welchem diesen Dingen energischer zu Leibe gegangen werden kann: und das ist die Zeichnenstunde. Das liegt noch sehr im Argen. Die Zeichnenstunde kann ausserordentlich gut benützt werden für die ästhetische Ausbildung der Schüler. Wenn man die Zeichnenstunde nach gewissen methodischen Principien anordnet, so wird diesem Zwecke besser entsprochen. Ich habe einen Versuch in der Richtung gemacht, den ich kurz anführen will. Ich habe ausgedacht, dass es für den ästhetischen Unterricht darauf ankommt, den Schülern Anschauungen guter, schöner Formen zu geben. Und da unsere Jugend an den gelehrten Schulen von Seite des classischen Alterthums ihre Bildung bekommt, so musste ich anfangen, die Formen, die im Alterthum geschaffen worden sind, die Ornamente u. s. w. vor die Jugend zu bringen und sie diese Formen zeichnen zu lassen. Man findet aber immer, dass dieses Zeichnen der Ornamente für die Schüler langweilig wird, wenn kein methodisches Verständniss vorhanden ist. Es wäre also gut, wenn man in auch nur 6—8 Stunden die Erklärung gibt, welche unumgänglich nothwendig ist, und nachdem die decorativen Formen durchgesprochen sind, auf Grund davon diese zeichnen lässt. Ich habe nun, um diesen Unterricht geben zu können, das Bedürfniss empfunden, Bilder zu haben, worauf man die nöthigen Anschauungen geben kann. Ich habe mich daher mit einem Architekten verbunden, der mir beigestanden hat, um einige Zeichnungen zu entwerfen im kleinen Maassstabe, so dass sie den Schülern in die Hand gegeben werden können (es sind vier Blätter, zwei griechische und zwei römische) und dazu der nothwendigste Text. Und das denke ich mir zuerst in die Hände des Lehrers und dann in die des Schülers gelegt. Es ist gut, wenn viele solche Blätter zur Anschauung vorhanden sind, damit sie sich gehörig einprägen. Es ist aber auch nothwendig, dass diese Dinge ganz genau und gut gezeichnet sind, so dass sie vom Standpunkte des Archäologen, Philologen und Aesthetikers tadellos in ihrer Auffassung erscheinen.

Lechner: Auch das ist eine Bemerkung, auf die ich bei Gelegenheit meiner folgenden Sätze kommen wollte; denn sie betrifft einen Punkt, den ich möglichst gefördert zu sehen wünsche. Ich erlaube mir nun noch Einiges vorzubringen, einmal, dass wir schon nach kurzer Verhandlung in der Lage sind auf mehrere Mittel aufmerksam zu sein. Da ich wohl hoffen darf, dass mir im Laufe der Zeit durch diese Anregung noch manches Neue bekannt wird, so erbiete ich mich, alles dasjenige, was mir über solche Unterrichtsmittel, seien sie im Buchhandel erschienen oder auf andere Weise zu beziehen, bekannt wird, in einer kleinen Broschüre zusammenzustellen und diese der pädagogischen Section der nächsten Philologenversammlung

zu widmen. Daran reihe ich die Bitte, dass die geehrten Herren, welche entweder selbst als Schulmänner oder Gelehrte solche Dinge in Umlauf setzen, oder damit bekannt werden, oder im Kreise ihrer Freunde Künstler, Techniker zählen, kurz alle die Herren, welche mich auf derlei Unterrichtsmittel aufmerksam machen können, die Güte haben mögen, mir im Laufe des Jahres dergleichen an meine Adresse nach Hof notificiren zu wollen, damit ich die Möglichkeit habe, dem pädagogischen Publikum einen literarischen Ueberblick zu geben. Zu gleicher Zeit führen die Bemerkungen noch auf einen wichtigen Unterschied, nämlich der Gymnasien in grösseren und kleinen Städten. Wenn ich Gymnasiallehrer in Berlin, Dresden oder München bin, so brauche ich manches von diesen Dingen nicht. Da versteht es sich von selbst, dass ich meine Schüler vor die Dinge hinführe, wo sie dieselben am besten sehen können. Auf dem Königsplatz zu München kann der Schüler die ionische Säule an der Glyptothek, die korinthische am Kunstausstellungsgebäude, die dorische an den Propyläen sehen. Ebenso versteht es sich von selbst, dass die herrlichen griechischen Landschaften im neuen Museum zu Berlin einen gewaltigen Eindruck auf die Jugend machen müssen; nicht minder die grossen Wandgemälde, die Odysseussäle u. s. w. in der Residenz zu München. Das ist nicht zu übersehen; aber eben deswegen haben wir, die wir nicht das Glück haben, unsere Schüler in solchen Städten unterrichten zu können, solche Mittel, wie sie angedeutet wurden, nöthig. Darf ich mir nun erlauben, gleich auf b) überzugehen, damit mir auch hier Gelegenheit geboten ist, durch die Unterstützung der Versammlung einiges Neue kennen zu lernen?

Prof. Schreiber: Auf ein wohlfeiles Mittel möchte ich aufmerksam machen, nämlich auf die Bilder, die von Braun und Schneider (in München) um vier Kreuzer zu haben sind. Sie liefern meisterhafte historische Darstellungen. Könnte man diese veranlassen, das Alterthum zu berücksichtigen, so würde man nicht nur sehr gute, sondern auch beispiellos billige Darstellungen erhalten. Was einzelne Bilder anbelangt, z. B. den Zug des Alexander, so ist nicht zu leugnen, dass sie ganz vorzüglich sind.

Müller: Ich habe mit einem Zinngiesser in Hannover verhandelt, und dieser wird demnächst kleine Formen machen zu römischen Soldaten. Ich werde mich mit Prof. Köchly in Verbindung setzen und nach den auf der Trajanssäule vorhandenen Mustern Abbildungen zu erhalten suchen. Anfangs hatte ich die Idee, sie grösser machen zu lassen; aber es würde zu theuer kommen und auch unpraktisch sein.

Wagner: Es ist gewiss lobenswerth, dass man auf möglichst wohlfeile Art etwas zu Stande bringen will; aber eines darf man nicht vergessen, dass die Darstellungen auch gut und genau und ästhetisch befriedigend sein müssen, wenn sie ihren Zweck erfüllen sollen. Wir haben im Augenblicke von Spamer Rom und Hellas illustrirt. Diese Illustrationen sind an und für sich vortrefflich, aber der Stoff ist vielfach schlecht, ästhetisch nicht schön, ungenau und oberflächlich. Was man also der Jugend in die Hand geben würde, müsste schön sein, damit kein anderer Anblick vor ihre Augen käme, als ein schöner und genauer. Als Beispiel kann ich auch das Bild, das uns hier die ionische Säulenordnung zeigen soll, anführen: wie ich da sehe, ist das nicht die eigentlich ionische, sondern römisch-ionische. Die ionische hat oben am Capitäl eine Einbiegung, die attisch-ionische ist noch mehr eingebogen. Also Schönheit und Genauigkeit ist für die Bildung des ästhetischen Gefühles nothwendig.

Director Baumeister: Ich kann all dem nur beistimmen. Bemerken will ich nur noch, dass in kleineren Städten stets die Frage nach den Geldmitteln zur Beschaffung brauchbarer Hülfsmittel entstehen wird. Ich bin in der Lage gewesen in Lübeck ein paar Dutzend

grosser Statuen und mehrere Dutzend Büsten zusammenzubringen durch freiwillige Beiträge, die ich zusammen mit einem Collegen durch öffentliche Vorträge aufbrachte, wodurch ich die Aeltern für die Sache zu interessiren suchte. Das ist ein Weg, der sich an vielen Orten einschlagen lässt.

Schmid: M. H.! Es handelt sich darum, dass wir nur Gutes — das Beste ist gerade für die Jugend gut genug — möglichst wohlfeil schaffen. Wodurch ist das vorzugsweise erschwert? Durch die Zersplitterung; und nun hat Herr Lechner einen ganz vortrefflichen Vorschlag gemacht, indem er von allen Seiten her die Sachen sammeln will. Es wird nothwendig sein, Opfer zu bringen, d. h. dass einer zurücktritt, damit ein anderer für einen grösseren Kreis die Sachen liefern kann. Wohlfeil kann es nur hergestellt werden, wenn man dafür stehen kann, es werde sehr grosse Verbreitung finden, und diese Concentrirung, an der wir eben sind, glaube ich, hat hiezu den Weg geschaffen. Ich bitte also, auch in dieser Beziehung wollen wir mit dem Beispiel vorangehen, dass wir der Einigung ein Opfer bringen, indem der Einzelne das, was er für sich hübsch machen könnte, einem anderen zu Liebe aufgibt, der es noch besser macht, und so würde unsere Versammlung wie in mancher anderen Beziehung so auch hier ihren Beitrag leisten zur schönen Einigung Deutschlands auf unserem Gebiete.

Lechner: Auch das Gebiet der Modelle ist durch die stattgefundenen Erörterungen bereits betreten; ich erlaube mir noch die Brochüre meines Freundes Müller, welche die von dem Herrn von der Launitz verfertigte Gewandstatue näher beleuchtet, hier vorzulegen: Die Tracht der Römer und der Römerinnen, ein Vortrag, gehalten vom Professor Albert Müller (Hannover bei Karl Meyer verlegt). Dass der Name von der Launitz bei dieser Sache vor Allem in den Vordergrund tritt, ist natürlich; denn es sind jene Bestrebungen dieses Künstlers auf unserem Gebiete von früheren Versammlungen her theils bekannt, theils durch seine persönliche Anwesenheit bei diesen Versammlungen gesehen worden. Der Punkt, welcher der schwierigste ist, wurde, glaube ich, bereits berührt: der Kostenpunkt. Ich stimme dem Herrn Director Baumeister zu, dass keine Mittel unversucht zu lassen sind, und wünsche auf der anderen Seite freilich, dass gerade diese unsere Zusammenkunft, an der sich auch solche Männer betheiligen, denen die Leitung des höheren Schulwesens in verschiedenen Staaten obliegt — dass unsere Versammlung vielleicht Gelegenheit bieten möge, die Herzen und Geldbeutel der hohen Schulregierungen auch für unsere Zwecke zu erwerben resp. zu eröffnen, und ich persönlich würde wohl nicht zu kühn sein, wenn ich einmal hoffen möchte, dass mir zu den Versuchen eine kleine Unterstützung von München aus zu Theil werde, damit ich diese Geschichten nicht immer aus meiner eigenen Tasche machen muss. Herr Professor Wagner hat mit grossem Rechte die negative Seite hervorgehoben, die von Wichtigkeit ist, und ich bin mit ihm vollkommen einverstanden, wenn ich diese Dinge möglichst fern zu halten suche. Zu gleicher Zeit habe ich doch auch gesucht in meinen Thesen eine gewisse bescheidene Mässigung einzuhalten und nicht zu weit zu gehen; denn zu eigentlich ausführlichen Vorträgen über Archäologie und über die Feinheiten der antiken Kunst haben wir leider keine Zeit. Ich habe daher vorsichtig sein zu müssen geglaubt und mich deshalb darauf beschränkt, was ich in Thesen zusammengefasst habe, so begeistert ich natürlich für alte Kunstgeschichte bin. Wenn ich also plastische Abbildungen mit einem Worte berühren darf, so meine ich 1) Münzabdrücke, d. i. eines der wohlfeilsten Dinge. Sie wissen, dass man in Berlin für ein paar Groschen eine herrliche athenische Drachme, welche so aussieht, als ob es eine wirkliche wäre, kaufen

kann. Ich habe selbst solche in Berlin gekauft und werde sie unter den Schülern circuliren lassen, und das ist etwas, was die Sache leicht fördert. Der Junge muss so eine Drachme gesehen haben. Hat er einmal eine Drachme, die Eule, die Mondsichel, die Olive vor sich gehabt, so vergisst er das nicht mehr wieder. Dahin würden auch noch gehören die wohlfeilen Berliner Gemmenabdrücke; diese sind mir jedoch zu klein; ich lege alles Gewicht auf das Grosse, damit es der Schüler sehen kann. Doch habe ich selbst die schöne Sammlung von den 50 Gemmenabdrücken besonders mir angeschafft und pflege sie z. B. in meiner Wohnung oder Schule selbst mitzutheilen. Diese Dinge empfehlen sich auch nach einer anderen Seite; nämlich diese wohlfeilen Abdrücke kann man zu Geschenken für fleissige Schüler verwenden, so besonders die Münzabdrücke, die man dem Schüler zum Geschenke machen kann, die er dann als Eigenthum besitzt. Ein anderer, der Geld hat, schafft sie sich selbst an; es ist leider der sehr verdiente Verfertiger Krause in Berlin, der mir die Sachen verschafft hat, gestorben. Ich hoffe aber, dass auch diese Dinge in späterer Zeit fortgesetzt werden. Das Gebiet der Gypsabdrücke ist ein so allgemein bekanntes, dass ich hier nicht weiter darauf eingehen will. Da denke ich an die obersten Classen, an Prima und Secunda, wo einige recht bedeutende Gypsbüsten und, wenn es sein kann, auch einige Statuen vorhanden sein müssten, und wo keine Gelegenheit, wo sie interessante griechische Dichter berühren, umgangen werden soll, ohne den jungen Leuten in Prima und Secunda die Verwandtschaft beider Künste vor Augen zu führen. Wenn also z. B. bei der Lectüre von Aeschylus Orestie oder Sophokles Electra oder dgl. so etwas im Gemmenabdruck zugänglich gemacht werden kann, so ist dies der Jugend auch angenehm. Endlich die Modelle, ich meine z. B. von Waffen. Bei Modellen kann es sich handeln entweder um natürliche Grösse oder um das Modell im Kleinen; da das selbstverständlich ist, habe ich dies nicht bei a) (der gedruckten Thesen) hinzugesetzt, also Modelle von natürlicher Grösse. Hier gilt es vor allen Dingen die verdienstlichen Bestrebungen des Herrn Professor Köchly mit Dank anzuerkennen, und uns dessen zu versichern, dass er so freundlich ist, auch der Schule von diesen seinen Versuchen Kenntniss zu geben. So liegt das Pilum von Wassmannsdorf in Heidelberg im vollständigen Modell vor. In ähnlicher Weise kann man verschiedene Waffen, z. B. den homerischen Bogen herstellen; die Stelle, wo die Bogenspannung beschrieben wird, wird sehr häufig nicht verstanden. Wenn ich aber den Bogen im Schulzimmer selbst habe, die Sehne loslassen und befestigen kann, so kann ich namentlich unterscheiden, was für ein Unterschied zwischen dem Anziehen zur Oeffnung und zum Schluss ist, was häufig verwechselt wird, und das hat dann der Knabe vor Augen. Hier muss endlich auch selbst der Turnplatz mitwirken. — Solche Bogen sind sehr gut aus Dresden, aus Buxbaum gemacht, zu beziehen, und ganz vortrefflich geeignet, nach beiden Seiten der Jugend zu dienen. Endlich haben wir in Heidelberg gesehen, wie der Turnplatz für die Anabasis verwendbar ist. Das ist ein lebendiges Modell, das Modell, wo die Knaben selbst antike Exercitien ausführen, die sie befähigen, antike Schriftsteller zu verstehen. Was endlich das Modell im Kleinen betrifft, so denke ich: ein Junge, der besonders technisch geschickt ist, macht sich die Freude, seinen Lehrer zu überraschen, setzt sich einige Winterabende hin und schnitzt das Modell der Rheinbrücke und stiftet es für den Schrank der Classe; ein anderer macht einen Thurm von Pappdeckel. Da dürften, namentlich was das Material betrifft, die in Nürnberg gemachten Papiermachésachen leicht für die Schule zugänglich sein; und ferner dürfte der Gipfelpunkt aller Bestrebungen der sein, worüber ich mit Freund Ottmann in Torgau mich unterhalten habe, das Modell eines griechischen Theaters — ich weiss nicht

ob und wie weit ein derartiges schon gelungen ist — darzustellen. Jedenfalls würde ein solches die Bestrebungen krönen.

Präsident: Ich erlaube mir nochmals den Dank für die Anregung, die uns hier geboten wurde, auszusprechen und zugleich die Bemerkung anzuschliessen, dass die Herren eingeladen sind, beim Austritt aus dem Saal im Hofe dieses Gebäudes Uebungen mit antiken Waffen anzusehen; ferner dass morgen Herr Professor Köchly die Güte haben wird, verschiedene Antiken zu zeigen, ohne damit einen speciellen längeren Vortrag zu verknüpfen, so dass unsere Tagesordnung dadurch nicht beeinträchtigt wird. Für jetzt hat Herr Professor Weismann das Wort.

Weismann: Ich will mir nur erlauben, kurz auf ein wohlfeiles Mittel hinzuweisen, mit welchem der Zweck, den der Vortragende in so dankenswerther Weise erörtert hat, recht wohl gefördert werden kann, d. i. das Stereoskop. Es gibt sehr viele wohlgearbeitete Stereoskopenbilder, sie dienen zur Erläuterung und Veranschaulichung der Geographie, des geschichtlichen und des klassischen Unterrichts. Wir haben in Coburg die Einrichtung getroffen, dass bei einem dem Schüler zugänglichen Ort, auf dem allgemeinen Schulgang mehrere Stereoskopen fortwährend aufgestellt sind, in welche von Zeit zu Zeit neue geeignete Bilder eingefügt werden; so kann der Schüler in den Zwischenstunden immer nach Belieben dieselben benützen. Ich kann Sie versichern, dass die Schüler sie recht eifrig benützen und die Furcht, sie den Schülern preiszugeben, nach meiner Erfahrung nicht begründet war. Sie haben solches Interesse daran gefunden, dass keiner, auch nicht der muthwilligste, diese Apparate verletzte.

Director Niemeyer: Geehrte Herren! Ich hatte verstanden, dass der geehrte Vortragende im Zusammenhange seines Vortrages die erste Thesis erwähnen würde. Man ist aber von der Discussion abgegangen und hat die folgenden Thesen behandelt. Die erste Thesis ist gar nicht zur Sprache gekommen. Ich möchte mir nur erlauben, bei der ganz kurz zugemessenen Zeit zwei Worte zu sprechen: einmal, dass keine Continuität zwischen den Philologenversammlungen bestehe, da die Mitglieder sehr wechseln. Wir fangen jedesmal von vorne an. Es muss mit Grund darauf aufmerksam gemacht werden, dass derselbe Gegenstand schon zweimal behandelt worden ist, was dem geehrten Vortragenden entging. Die Protokolle weisen darauf hin. In Hannover unter der Form: „über die Einführung monumentaler Studien beim Unterricht"; da konnte keine Discussion stattfinden wegen der Kürze der Zeit. Auf Antrag des Professor Stark wurde beschlossen, im nächsten Jahre sollte die Sache wieder aufgenommen werden. In Heidelberg wurden Thesen vorgelegt, welche vollkommen unbekannt waren. Wenn wir erfreut sind, neue Momente heute vorgeführt zu erhalten, so scheint es wichtig, dass wir im Zusammenhang mit den vorausgegangenen Versammlungen uns an das anschliessen, was in den Protokollen vorkommt. Ich darf mir erlauben, den Vortrag, der in Hannover gehalten worden ist, und den ich umgearbeitet habe, dem Herrn Vorsitzenden zu überreichen.

Ein zweiter Punkt ist, dass der Geschichtsunterricht möglichst gefördert werden soll. Ein Punkt aber ist ausgelassen worden, der in vielen Kreisen ebenfalls seine Zustimmung finden wird: das ist der Religionsunterricht. Er ist in Heidelberg, wo man keine Zeit hatte, vorläufig von der Discussion ausgeschlossen worden. Er verdient die genaueste Beachtung, einmal da der Religionsunterricht auch Geschichtsunterricht ist; und dann weil auch hier das Bedürfniss nach Anschauung eintritt. Ich hatte den Wunsch, dass er in einem engeren Kreise von Fachmännern, Directoren und Religionslehrern, zum Gegenstande

näherer Besprechung werden könnte. Das ist der Wunsch, den ich dem Herrn Vorsitzenden anheimgebe.

Präsident: Ich würde mit grösstem Vergnügen diesem Wunsche entgegenkommen, wenn auch nicht gerade heute; allein zur Zeit sind wir nicht mehr in der Lage, die Sache näher zu bereifen und uns mit den Herren Fachmännern in's Benehmen zu setzen; und früher geschah es aus Unkenntniss der eben gegebenen Erörterungen nicht.

Ich habe nunmehr noch die Tagesordnung für morgen zu proponiren, da Herr Professor Ahrens das Resumé seines Vortrags über Oedipus Rex zurückgezogen hat. Ich darf darum wohl voraussetzen, dass morgen vor allem die eigentlichen Geschäftssachen zur Erledigung kommen werden, einmal in der Weise, welche gestern von Herrn Rector Lampert dargelegt worden ist in Bezug auf die Methode des lateinischen Unterrichts an unseren Schulen, und dann dass wir als Antwort, die wir der mathematisch-naturwissenschaftlichen Section zu ertheilen haben, die Ernennung von drei bis vier Commissionsmitgliedern vornehmen, welche jedenfalls für die nächste Vereinsversammlung eine Ausgleichung zwischen den humanistischen und naturwissenschaftlichen Unterrichtsgegenständen vorzubereiten hätten, damit nicht wiederum das Risico eintritt, auch im nächsten Jahre die Sache wegen vorgeschrittener Zeit nicht zur Erledigung bringen zu können. Wenn die Herren also damit einverstanden sind, dass wir morgen eben bloss diese Referate erledigen können und wollen, zumal auch Herr Professor Köchly noch einige Demonstrationen zum heutigen Thema beabsichtigt, so nehme ich an — (Unterbrechung durch:)

Lechner: Bitte um ein kurzes Wort! Es muss mir daran gelegen sein, die Zustimmung der Versammlung zu gewinnen, und auf das lege ich ja, wie ich erklärt habe, hauptsächlich Gewicht. Ich weiss wohl, dass Herr Director Niemeyer das Verdienst hat, diese Dinge schon bei früheren Versammlungen zur Sprache gebracht zu haben. Ich wünschte sie in dieser Versammlung noch zu behandeln, um das Zusammenwirken der Archäologie mit uns noch zu erwirken. Ich wünschte, dass die vier in Ihren Händen befindlichen Thesen durch Ihre Billigung unterstützt und dadurch das Interesse für diese Sache gefördert werde. Das war hauptsächlich mein Zweck und die Bitte, welche ich Eingangs vortrug.

Präsident: Ich glaube daran erinnern zu dürfen, dass die Herren Redner und Interpellanten bereits eine ausdrückliche Anerkennung dieser Ihrer Bestrebungen ausgesprochen haben, eine Anerkennung, der auch ich mit weniger beredtem Munde Ausdruck gegeben habe. Ihr Streben, Ihr anregender Vortrag haben allseitigen Anklang gefunden, und es wird den Herren sehr angenehm sein, binnen Jahresfrist weiteren Bericht über diesen Gegenstand zu hören.

Lechner: Ich wünschte doch, dass die Versammlung in pleno mir den Gefallen thut, zu erklären, ob sie mit diesen vier Thesen einverstanden ist. (Von allen Seiten: Ja.)

Präsident: Hiermit schliesst die zweite Sitzung der pädagogischen Section.

Dritte Sitzung, am 3. October früh 8 Uhr.

Präsident: Bevor wir die Tagesordnung in Angriff nehmen, wird Herr Prof. Köchly im Anschluss an den gestrigen Vortrag des Herrn Prof. Lechner über die Lehrmittel der Anschauung unter Vorzeigung mehrerer Abbildungen einschlägige Bemerkungen machen.

Köchly: Sehr verehrter Herr Präsident, hochansehnliche Versammlung! Ich kann mein kurzes Einleitungswort nur mit dem grössten Bedauern eröffnen, dass es mir gestern absolut unmöglich war, der so überaus wichtigen Debatte über die Frage der anschaulichen Lehrmittel beizuwohnen. Nach Allem, was ich aus den Thesen, aus Privatgesprächen mit dem Herrn Thesensteller und sonst weiss, und nach Allem, was ich daraus schliessen darf, kann ich annehmen, dass ich mit dem gestern Verhandelten mich durchaus in Uebereinstimmung befinde. Wenn ich daher hier noch auf ein paar Punkte aufmerksam mache, so geschieht es auf die Gefahr hin, schon Gesagtes zu wiederholen, wird aber auch auf der andern Seite in diesem Falle meine Uebereinstimmung mit dem Gesagten kund thun. Ich möchte auf drei Punkte hinweisen: Zunächst darauf, dass über diese in fertig voller, vielleicht sogar bestechender Form dem Schüler gebotenen Lehrmittel zur Veranschaulichung die einfachste und natürlichste Art, die Veranschaulichung durch einige Striche mit der Kreide hervorzurufen, vernachlässigt wird. Ich gestehe ganz offen, dass ich einen selbstentworfenen Plan, vom Lehrer mit Kreide, vom Schüler mit Bleistift angefertigt, dem kunstvollen Schlachtplane unbedingt vorziehe. Damit will ich mich aber keineswegs gegen dieses Hülfsmittel erklärt haben; es heisst hier: das eine thun und das andere nicht lassen.

Ein zweiter Punkt betrifft die Auswahl und die Ausführung; und da möchte ich in erster Beziehung darauf aufmerksam machen, dass man vor allen Dingen nur Sicheres oder, wo es besonders wichtig oder nothwendig ist, möglichst Wahrscheinliches gebe. Ich werde dies, wenn ich über den Atlas zum gallischen Kriege zu sprechen komme, berühren. So ist, wie ich höre, gestern von Schlachtbeschreibungen des Livius und Tacitus gesprochen worden. Meine Herren! Ich will dem wohlbegründeten Rufe dieser grossen Classiker nicht zu nahe treten; aber wenn man als Techniker in militärischen Dingen mit ihnen zu thun hat, so möchte man manchmal recht böse werden: davon haben die beiden, so zu sagen, nichts verstanden, gerade so viel, wie gewisse Verfasser moderner Bilderbücher, wenn diese eine Schlacht bildlich vorführen. Ich will hier nur, um zu zeigen, dass ich nicht verläumde, an die Beschreibung der berühmten Schlacht bei Kynoskephalä erinnern, wo der Zusammenstoss der makedonischen Phalanx mit der römischen Legion vorgeführt wird, und wo wir im Stande sind, durch die Beschreibung des Polybius den Livius zu controliren. Da begegnet dem römischen Geschichtschreiber die colossale Dummheit, dass er das καταβάλλειν τὰ δόρατα des Polybius mit *deiectis hastis* — was allerdings grammatisch möglich ist — übersetzt und der makedonischen Phalanx gleiche Bewaffnung, gleiche Taktik mit der römischen Legion zuschreibt. Das ist gerade so, wie wenn Jemand heutzutage bei Schilderung einer modernen Schlacht unsere Truppen mit Bogen und Pfeil angreifen lässt. Solche Sachen anschaulich machen zu wollen, das halte ich nicht nur für falsch, sondern auch für sehr gefährlich.

Drittens über die Art der Ausführung möchte ich gerade mit Hinblick auf diese unzweifelhaft — so weit ich es nach flüchtiger Durchsicht beurtheilen kann — sehr anschaulich ausgeführten Proben noch folgendes hervorheben und den sämmtlichen Herren zu weiterer Erwägung empfohlen haben. Ein Hauptfehler in den geographischen Illustrationen ist dieser, dass man ganz ausschliesslich und einseitig das Alte gibt. Das Princip, das man heutzutage mit recht glänzenden Resultaten verfolgt hat, im neuen Griechenland, im neuen Rom das alte zu suchen, muss auch auf die Illustrationen angewendet werden. Es liegt uns hier eine sicherlich technisch schön ausgeführte Karte des cäsarischen Galliens vor, worin das Terrain, die Flüsse, die Gebirgszüge, mit recht anerkennenswerther Sicherheit

für eine Wandkarte angegeben sind. Auf dieser Karte hat der Verfasser nach den modernsten Forschungen insbesondere Napoleon's und Rüstow's die Feldzüge Cäsar's, die Marschlinien sowohl, wie die Städte und Schlachtfelder bezeichnet. Ich will mich nicht dabei aufhalten, dass hier Sicheres, Wahrscheinliches und Unwahrscheinliches ohne Zweifel miteinander gemischt ist, hebe aber einen Mangel hervor, den diese Karte mit allen bisher erschienenen gemein hat: wir geben dem Schüler eine Karte *urbis et orbis veteris* in die Hand; da steht er vor der alten Geographie mit alten Namen und alter Eintheilung. Ein Beispiel aus meiner Praxis: ich lese mit ihm nach einer solchen Karte der *Gallia antiqua* den Cäsar, er weiss sich auf der Karte vortrefflich zurecht zu finden: jede Marschlinie, jede Stadt, jede Schlacht zu bezeichnen. Legen Sie ihm eine Karte des modernen Frankreichs vor: die Sinne schwinden ihm, es wiederholt sich die alte Geschichte aus Goethe's Götz von Berlichingen: „Wer sind die Herren von Berlichingen?" „Die Herren von Berlichingen sind in u. s. w. u. s. w." „Kennst Du die Herren von Berlichingen?" „Nein." Diese Karten müssen so eingerichtet werden, dass sie die moderne Eintheilung und Nomenclatur — natürlich mit methodischem Maasse — und zugleich die alten Ortsnamen enthalten. Ich kann nicht weiter darauf eingehen, ich wollte nur auf Einiges hinweisen, was bei Berathung dieser Lehrmittel zu überlegen ist, und schliesse mich dem Antrage des Herrn Prof. Lechner an, in dem Sinne: es möchte zunächst wirklich eine Anzahl Männer, die dafür Interesse und Beruf haben, zusammentreten, und bevor dergleichen neue Lehrmittel geschaffen werden, sich über die Auswahl und Art der Ausführung vereinigen. Denn wenn einmal dergleichen mit grossen Kosten verbundene Illustrationen in den Umlauf kommen, dann hält es schwer, ein solches Lehrmittel einzuziehen, selbst wenn ein noch so gutes daneben aufkommt. Ich schliesse damit, dass ich sowohl Herrn Prof. Lechner, als wer sonst sich damit befasst, zur Mithülfe mich bereit erkläre.

Und nun noch ein Wort über die von mir vorgelegten Lehrmittel selbst: es sind ihrer sechs; zunächst die drei grossen Wandkarten über *Roma antiqua*, *Athenae antiquae* und dann die schon erwähnte Karte von Gallien mit den eingezeichneten Feldzügen, Marschlinien und Schlachtfeldern. Die Arbeiten sind von dem bereits rühmlichst bekannten Herrn Prof. Rheinhardt in Stuttgart, im Verlage von Hoffmann allda erschienen. Beide Herren haben sie mir hierher geschickt mit dem Ersuchen, sie Ihnen zur Prüfung zu empfehlen. Weiter kann ich jetzt nichts thun; denn genau geprüft habe ich sie selbst noch nicht. Dass aber die Ausführung eine entschieden anschauliche ist, das bedarf, glaube ich, nur eines Blickes. Den Hauptmangel, den ich daran finde, dass das Neue unberücksichtigt ist, habe ich bereits erwähnt; den theilen diese Arbeiten alle.

Da ist ferner ein Atlas *orbis antiqui*, von Prof. Rheinhardt in sehr compendiöser Form in zwölf colorirten Blättern ausgeführt. Da haben wir ferner einen Atlas zu Cäsar's gallischem Kriege, welchen Rüstow als Begleiter zum Commentar Napoleon's erscheinen lässt. Dies ist eine solche *Gallia antiqua*. Die Auswahl ist — ich will nur an die Schlachtfelder erinnern — eine vortreffliche. Es ist nur Sicheres oder höchst Wahrscheinliches aufgenommen, und in dieser Beziehung würde ich diesen Atlas, was die Auswahl betrifft, sogar dem Napoleon's vorziehen. Endlich hier ist noch ein sogenanntes Album des klassischen Alterthums von Rheinhardt in Farbendruck, enthaltend Bilder vom Erechtheion zu Athen, vom heutigen Sparta u. s. w.; endlich eine allerdings bedenklich an moderne Bilderbücher streifende Darstellung eines antiken Stürmes. Ich höre, dass auch gestern geltend gemacht wurde, diese Illustrationen dürften ja nicht den Charakter von Bilderbüchern, von Gartenlaube und

dergleichen meinetwegen recht gut unterhaltenden, aber nichts-weniger als ernsten Schriften einschlagen.

Präsident: Indem ich dem hochverehrten Herrn Vorredner den besten Dank für diese interessanten Mittheilungen ausspreche, erlaube ich mir noch hiezu zu bemerken, dass gestern die Section gewissermassen dem Herrn Lechner das Mandat gegeben hat, bis zur nächstjährigen Versammlung in diesem Sinne fortzufahren und sich mit denjenigen Herren, welche sich gestern der Sache annahmen, in's Benehmen zu setzen, wie geeignetes Material beigeschafft werden könne. Indem wir hiermit diesen Gegenstand verlassen, lade ich Sie ein, nunmehr zur heutigen Tagesordnung überzugehen.

Prof. Piper liest: In einer Versammlung mehrerer Mitglieder der pädagogischen Section (worunter die Directoren Graff aus St. Petersburg, v. Jan aus Erlangen, Piderit aus Hanau, Rehdantz aus Rudolstadt, Schmid aus Stuttgart nebst Prof. Piper aus Berlin) sind mit Rücksicht auf die heutigen Verhandlungen in jener Section: „über Anschauung als Mittel des Unterrichts in Mittelschulen“, folgende Sätze verhandelt und angenommen, welche man sich beehrt der Section zur Kenntnissnahme, resp. Zustimmung zu überreichen:

1) Dasselbe Bedürfniss, der Anschauung zu Hülfe zu kommen, welches bei Lesung der Autoren und für den Geschichtsunterricht nachgewiesen ist, wird für den Religionsunterricht anerkannt.

2) Es wird empfohlen, dass die Gymnasien mit den Mitteln des anschaulichen Unterrichts auch in diesem Zweige sich ausrüsten.

3) Es wird ein Verzeichniss solcher Lehrmittel, so weit sie schon vorhanden und zugänglich sind, für die verschiedenen Stufen des Religionsunterrichts, gleichwie für die genannten anderen Fächer, aufzustellen sein.

4) Für den Religionsunterricht ist Prof. Piper bereit, ein solches Verzeichniss vorzulegen, oder vielmehr das früher von ihm entworfene (Ueber die Errichtung christlicher Museen für die Schule und die Gemeinde, Evang. Kalender für 1857) zu ergänzen.

In der Aufgabe, für die klassischen Autoren die Stellen anzuzeigen, für welche es der Mittel der Anschauung bedarf, nebst der Nachweisung der vorhandenen, sind zu der Arbeit, welche Prof. Lechner übernommen hat, hinzugetreten und werden sich mit ihm in Einvernehmen setzen:

für die griechischen Schriftsteller: Director Rehdantz,
für die griechischen scenischen Alterthümer: Director Piderit,
für die römischen Dichter: Oberlehrer Richter aus Pforte.

Und es wird um weitere Theilnahme zur Durcharbeitung dieses Stoffes gebeten.

Präsident: Nun wäre der erste der gestern festgesetzten Gegenstände der Tagesordnung zu erledigen, nämlich: bestimmte Resolutionen über die Methode des lateinischen Unterrichts in den Schulen zu fassen. Durch den Vortrag des Herrn Dr. Simon aus Schweinfurt veranlasst, hörten wir neulich von Herrn Rector Lampert gewissermassen schon als bestimmte Resolutionen zwei oder drei Andeutungen, über die man so ziemlich einig zu sein schien. Ich lade Herrn Rector Lampert ein, dieselben noch einmal zu formuliren, auf dass die eine oder andere vielleicht noch bestimmter gefasst oder modificirt werden könne.

Lampert: Ich habe mir aus der schon besprochenen Sache zwei Punkte herausgehoben: die Frage des Memorirens und die Stellung der Schule zum Hause beim Elementar-

unterricht im Lateinischen. Darauf lege ich das Hauptgewicht. Meine Resolutionen, die ich beantrage, lauten so:

„Beim Elementarunterricht im Lateinischen wird das Memoriren im Princip unumgänglich nothwendig sein. Es ist dagegen mit Rücksicht auf die Individualität des Lehrers auf ein möglichst geringes Maass zu beschränken." Dies die erste Resolution. Will vielleicht der Herr Präsident die Discussion hierüber eröffnen?

Präsident: Im Ganzen ist noch nichts dagegen zu erinnern, wenn man nicht etwa deutlicher hervorheben will, dass zuerst das Verständniss des Memorirstoffes vorauszusetzen sei, und ein tüchtiges Memoriren erst dann zu folgen habe. Wenn dieses aber nicht für nöthig erachtet werden sollte, oder diese Fassung zu Missverständnissen Anlass geben könnte, verzichte ich auf einen derartigen Zusatz. Es wurde eben vorgestern angeregt, dass eben auch unter Umständen ein mechanisches Memoriren (z. B. nach Jacotot's Methode) förderlich sein könnte. Ich glaube, dass Sie schwerlich damit einverstanden sein werden. Es ist doch der gewöhnliche Gang, erst durch verschiedene Mittel, durch Anschauung das Verständniss zu erleichtern, und nachher die Regel zu formuliren und dann memoriren zu lassen.

Schmid: Ich glaube, dass das, was der Herr Präsident soeben als Modification vorschlägt, nicht nur im Sinne des damaligen Vortragenden, sondern auch im Sinne der Mehrheit der Versammlung so entschieden gelegen ist, dass ich es für förderlich halte, wenn das aufgenommen wird. — Warum aber setzt Herr Rector Lampert hinzu: mit Rücksicht auf die Individualität des Lehrers?

Lampert: Sie wissen ja, dass Herr Dr. Simon ein grosses Gewicht darauf gelegt hat, dass der Lehrer das auswendig Gelernte *in sucum et sanguinem* übergehen lassen müsse. Das beste Lehrbuch ist in der Hand eines jeden Lehrers ein anderes; in einem Jahre hat, wie ich mich überzeugt habe, ein Buch Ausgezeichnetes geleistet, in dem andern Schlechtes. Die Individualität des Lehrers tritt beim Memoriren am meisten hervor.

Schmid: Ich glaube nicht, dass die Herren, die bei jenen Verhandlungen nicht anwesend waren, jenen Sinn vermuthen. Es handelt sich ja nur um die Redaction; in der Sache sind wir einig.

Köchly: Erlauben Sie mir nur zwei Worte. Dieser Zusatz ist der Missdeutung fähig. Ich habe die Sache so verstanden, dass der Lehrer nur so viel aufgeben darf, als er selbst auswendig lernen kann. Jedermann wird wissen, welchen demoralisirenden Einfluss es auf die Jugend übt, wenn der Lehrer mit dem Buche in der Hand das Memorirte überhört.

Präsident: Wie es scheint, sind die Herren der Meinung, dass ein solcher Zusatz wegzubleiben hat.

Lampert: Mein zweiter Antrag lautet: In Bezug auf den Elementarunterricht in der lateinischen Sprache ist der Schwerpunkt der Thätigkeit und des Erfolges nicht im Hause, sondern in der Schule. Ich setze nichts dazu und frage: Wo haben die Alten ihre Weishei gelernt? Zu den Füssen des Lehrers. Wo ist das Leben? Im Worte des Lehrers. Ein begeisterter Lehrer zündet auch den faulsten Schüler.

Präsident: Die Andeutung von einem Gegensatz zwischen Haus und Schule kann Jedermann als eine Beziehung auf den so nachtheiligen Einfluss des modernen Instructorenwesens interpretiren, das die Wirkung der Schule häufig lähmt.

Auf die Bemerkung eines Zwischenredners, die Beziehung auf das Instructorenwesen habe locale Färbung erwidert

Lampert: „Locale Färbung" ist nur ein Commentar für uns. Ich stellte nur den Satz auf, dass im Elementarunterrichte der Schüler mit dem Lehrer im lebendigen Verkehre stehen soll, dass dem Privatfleisse nicht zuviel zugemuthet werden darf; und wenn man nebenbei dem Instructorenwesen einen Stoss geben will, so braucht es Niemand zu wissen. Unsere Rectoren werden schon wissen, was es bedeutet.

Dr. Riedenauer: Zur Sicherstellung des eben hier angeführten Factums möchte ich unsere Verhältnisse in Bayern etwas in Schutz nehmen. Das Instructorenwesen ist bei uns nahe daran, beseitigt zu werden. Ich komme eben von einer Anstalt, wo es noch vor wenigen Jahren in voller Blüthe war und jetzt beinahe schon ganz geschwunden ist. Und so wird es auch an anderen Anstalten geschehen.

Lechner: Aus einem ähnlichen Grunde habe ich eben um das Wort gebeten, um die Bemerkung einzuschalten, dass viele bayerische Gymnasien das Instructorenwesen nie gekannt haben.

Präsident: Ich ersuche nun die Herren, den zweiten Punkt der Tagesordnung in Angriff zu nehmen, nämlich die schon gestern besprochene Commission zu bilden, und die drei oder noch mehr Herren zu bezeichnen, die sich dann im Laufe des nächsten Jahres, oder doch bis zur nächsten Vereinsversammlung schriftlich oder durch persönlichen Verkehr verständigen wollen, wie der mathematisch-naturwissenschaftliche Unterricht an den humanistischen Anstalten zu organisiren und zu betreiben wäre. Ich weiss nicht, ob inzwischen Privatbesprechungen stattgefunden haben, oder ob sich schon einige Herren bereit erklärt haben, diesen Auftrag zu übernehmen.

Nach kurzer Discussion ergeben sich als Mitglieder der Commission Buchbinder, Bopp und Dietsch, mit der Befugniss, je nach Bedürfniss weitere Mitglieder sich zuzugesellen.

Müller: Bei einer früheren Gelegenheit wurde vom Präsidenten der Versammlung ein Antrag vorgelesen, dass ein schon seit langen Jahren in's Stocken gerathenes Werk „illustrirte Kaiserbilder" mit Text von Oberschulrath Vollrath, gefördert und fortgesetzt werden soll. Der Vorschlag ging aus von einem Landsmanne, der sich deshalb veranlasst fühlte, den Antrag zu stellen, weil er das Werk in's Leben gerufen, wenigstens die Anregung gegeben und Schritte gethan hat, dass ein Text dazu verfasst wurde. Dieser Antrag ist auf verschiedenen Umwegen in unsere Section gelangt, und da dieses Unternehmen als passendes Hülfsmittel für den Anschauungsunterricht Beachtung verdient, so erbitte ich mir Ihre Zustimmung zu der These:

Die pädagogische Section der XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner erkennt in den bei Perthes erschienenen Kaiserbildern ein gutes Unterrichtsmittel und erklärt die Fortsetzung für wünschenswerth, sie ersucht den Herrn Rector Dietsch dem Herrn Verleger in seinen Bestrebungen bei den Fortsetzungen in jeder Weise zur Seite zu stehen.

Köchly: Ich halte vom formellen Standpunkte aus für bedenklich, über Thesen, die nicht vorher angekündigt sind, selbst wenn sie augenblicklich Eindruck machen, sofort ohne Debatte abzustimmen. Ein solches Verfahren würde die Wichtigkeit und Bedeutung unserer Berathungen abschwächen. Bei den vorhin angenommenen Thesen war es etwas Anderes, sie beruhten auf vorher gepflogenen Berathungen. Ich werde gegen den Antrag stimmen.

Nach kurzer Debatte wird der Vorschlag abgelehnt.

Präsident: Meine Herren! Ich glaube, dass es uns gelungen ist, in diesen drei Tagen die eine oder andere Frage, die sonst jedesmal bei Beginn der Verhandlungen von

vorne aufgenommen und erörtert werden musste, zu erledigen, so dass bei der nächsten Versammlung unmittelbar an manches hier Ausgesprochene angeknüpft werden kann. In dieser Beziehung erlaube ich mir, für den Eifer und die Theilnahme, die hier gezeigt worden sind, meinen tiefgefühltesten Dank auszusprechen, und, wenn Sie sonst keine Bemerkung mehr anzubringen gedenken, erkläre ich die diesjährigen Sitzungen der pädagogischen Section für geschlossen.

Schmid: Aber nicht ohne dass wir dem geehrten Herrn Präsidenten, dessen sichere und feste Leitung mit solcher Humanität verbunden war, unseren innigsten Dank aussprechen.

Schluss um 9 Uhr.

Verhandlungen der germanistischen Section.[1]

Verzeichniss der Mitglieder.

1. Holland, Professor in Tübingen.
2. Mündler, Professor in Nürnberg.
3. Erkelenz, Professor in Würzburg.
4. De Vries, Professor in Leiden.
5. Kaufmann, Archivrath in Wertheim.
6. Barack, Hofbibliothekar in Donaueschingen.
7. Keinz, Staatsbibliothek-Assistent in München.
8. Koch, Professor in Eisenach.
9. R. Köhler, Bibliothekar in Weimar.
10. Hildebrand, Gymnasiallehrer in Leipzig.
11. Dr. Wülcker aus Frankfurt a. M.
12. Wülcker, cand. phil. aus Frankfurt a. M.
13. Zillober, Professor in Augsburg.
14. Foss, Professor in Berlin.
15. Dr. Bindewald aus Giessen.
16. H. Brinkmann aus Segnitz.
17. Behringer, Professor in Würzburg.
18. Massmann, Professor in Berlin.
19. Dr. Buchenau aus Marburg.
20. Dr. Heremans aus Gent.
21. Grein, Archivar in Cassel.
22. Dr. Vial aus Hersfeld.
23. Dr. Flügel aus Leipzig.
24. Ph. Dietz aus Marburg.
25. Dr. L. Bossler aus Darmstadt.
26. Dr. A. Köhler, Gymnasiallehrer in Dresden.
27. Dahn, Professor in Würzburg.
28. Lexer, Professor in Würzburg.
29. Dr. Bülau aus Hamburg.
30. Jäcklein, Studienlehrer in Bamberg.
31. Creizenach, Professor in Frankfurt a. M.
32. Dr. Zschesch aus Magdeburg.
33. F. Schmidt, Studienlehrer in Schweinfurt.

In einer nur von Wenigen besuchten Versammlung am 30. September constituirte sich die Section, und wurde die erste Sitzung auf den folgenden Tag Vormittags 9 Uhr festgesetzt.

Erste Sitzung, Donnerstag den 1. October Vormittags 9 Uhr.

Professor Dahn, der provisorisch das Präsidium übernommen hatte, eröffnete die Versammlung und schlug Dr. Hildebrand zum Vorsitzenden vor; als dieser ablehnte, wurde Prof. Creizenach zum Vorsitzenden gewählt, zu Schriftführern wurden ernannt Gymnasiallehrer Dr. A. Köhler und Dr. L. Bossler.

Der Vorsitzende leitete hierauf die Verhandlungen ein durch einen warmen Nachruf an Franz Pfeiffer und betonte hauptsächlich dessen Verdienste um die Einführung der

[1] Nach den Mittheilungen des Dr. Ludwig Bossler.

germanistischen Studien in Schule und Leben. Hieran knüpfte er die Mahnung zur Versöhnung zwischen den streitenden Parteien, die Pfeiffer zu sehen nicht mehr vergönnt gewesen war.

Nachdem Hildebrand und Massmann hieran noch persönliche Erinnerungen geknüpft, berichtete der Letztere über die Ergebnisse seiner letzten Reise nach Italien in Bezug auf eine Handschrift des Vulfila in Turin. Es sind dies vier Blätter, welche Bruchstücke aus dem Briefe an die Galater und dem Briefe an die Kolosser enthalten und aller Wahrscheinlichkeit nach aus dem jetzt in Mailand befindlichen, aus Bobbio stammenden Codex nach dem Jahre 1461 herausgerissen worden sind. Daran schloss der Redner interessante Mittheilungen über die schädlichen Einwirkungen der chemischen Reagentien auf die Handschriften, namentlich auf die gothischen, die immer undeutlicher und unlesbarer werden.

Der Vorsitzende theilte aus einer Notiz Prof. Zacher's zum Protokoll der XXV. Versammlung mit, dass dieser die Resolution der germanistischen Section, betreffend die Unterstützung des Grimm'schen Wörterbuches aus Staatsmitteln, zur Ausführung gebracht habe, indem er an den Kanzler des norddeutschen Bundes geschrieben. Dann machte der Vorsitzende auf das Bedürfniss aufmerksam, dass für die Erklärung derjenigen älteren deutschen Wörter, die nicht im Kreise der bekannten so verdienstvollen Wörterbücher liegen, ein Anhaltspunkt in einem wissenschaftlich hergestellten Glossarium geboten werde. Für solche Wörter, wie sie in Urkunden, Urbarien, Inventarien und ähnlichen Schriftstücken vorkommen, sei der Leser oft einzig auf seine eigenen Vermuthungen angewiesen. Aufgefordert sich darüber zu äussern, ob die Versammlung zu einem derartigen Unternehmen ermuntern und direct dazu anregen wolle, wurde das Bedürfniss eines solchen Wörterbuches allgemein anerkannt, die Beschlussfassung aber auf die nächste Sitzung verschoben, weil der mit Vorarbeiten zu einem Urkundenwörterbuch beschäftigte Professor Lexer heute noch nicht anwesend war.

Dr. Hildebrand sprach sodann über den Gebrauch des Nominativs „der" anstatt des Accusativs „den" im alemannischen Dialekte, ein Gebrauch, den Hebel in der Vorrede zu seinen alemannischen Gedichten, in denen er sich häufig vorfindet[1]), schon bemerkt[2]), der aber von Weinhold in seiner trefflichen Arbeit nicht erwähnt wird.

Da Dr. Barack diesen Gebrauch für das ganze alemannische Gebiet bis an den Neckar bei Rottweil und Oberndorf bestätigte, Professor Holland ihn aber für das eigentliche Schwaben entschieden in Abrede stellte, so fand Hildebrand darin einen wichtigen Unterschied zwischen alemannischem und schwäbischem Dialekte und bemerkte weiter, dass sich der nämliche Gebrauch auch am Niederrheine finde.

Nach de Vries findet er sich ebenso im eigentlichen Holland, dagegen, wie Heremans bemerkte, nicht in Flandern.

Professor Koch glaubt diese Erscheinung durch eine gewisse Verhärtung und Erstarrung erklären zu dürfen.

Hildebrand entnahm nun aus einem Briefe von M. Rieger in Darmstadt, dass dieser Gebrauch auch am Mittelrhein zu Hause sei, was auch von einigen Anwesenden bestätigt

---

[1]) So z. B. im Schmelzofen: „Und bringsch der Lohn im Nastuch heim" und im Wächterruf: „und wer im Friede der Tag erlebt".

[2]) „Der Accusativ des Singulars ist auch bei den Masculinis dem Nominativ gleich, z. B. der Tag, der und den Tag." Vorrede der ersten Auflage IV.

wurde. Daraus schloss Hildebrand, dass der Gebrauch des Nominativs statt des Accusativs als eine grosse zusammengehörige Erscheinung anzusehen sei, die, dem ganzen Rheinlande gemeinsam, vielleicht zusammenhänge mit dem lebendigen Verkehr auf dem Rheinstrome, sowie ja auch Sitte und Denkweise im ganzen Rheinlande übereinstimmen trotz der verschiedenen Volksstoffe, die dasselbe erfüllen.

Was das Alter dieser wunderlichen Erscheinung betrifft, so findet sich dieser rheinische Nominativ, wie man ihn vielleicht bezeichnen könnte, schon in der Pariser Handschrift des Walther von der Vogelweide. Dort heisst es im Liede von den beiden Flüchen: „*hiure müezen s' beide esel und der gouch gehoeren*", wo Lachmann einen Vocativ annimmt, Pfeiffer und Rieger aber *der* in *den* umgeändert haben; jedoch ist die Form jedenfalls für jenen rheinischen Nominativ zu halten.

Die Erscheinung ist jedoch noch älter, denn in einer von Joseph Haupt herausgegebenen Erklärung des hohen Liedes aus dem 12. Jahrhundert findet sich ebenfalls ein Beispiel für diesen Gebrauch des Nominativs statt des Accusativs.

Was endlich die Entstehung dieses sonderbaren Gebrauches betrifft, so ist man leicht versucht dabei eine französische Entlehnung anzunehmen; allein dem ist nicht so, weil sich das nämliche auch bei Stämmen trifft, die gar nicht mit Frankreich in Berührung gekommen sind. Beachtenswerth dabei ist der mittelhochdeutsche Ausdruck *umb den Rin* für das eigentliche Deutschland, da ihn selbst im heiligen Lande abwesende Minnesänger gebrauchen, welche keine Rheinländer sind.

Professor Dahn erinnerte hier noch an die Gleichheit der Bestimmungen über das eheliche Güterrecht den ganzen Rhein entlang; und Professor de Vries wollte gerade den Völkerverkehr, der durch den Strom hervorgebracht werde, für die Ursache der Schwächung des Accusativs zur Nominativform halten.

Da es darüber beinahe 11 Uhr geworden war, so wurde mit Rücksicht auf die bereits um 10 Uhr angefangene allgemeine Versammlung die Sectionssitzung geschlossen.

Zweite Sitzung, Freitag den 2. October Vormittags ½9 Uhr.

Die zweite Sitzung wurde mit Verlesung des Protokolls und mit Erledigung anderer geschäftlicher Angelegenheiten begonnen. Namentlich sah sich die Versammlung in Betreff einer Zuschrift des Obergerichtsraths Griesebach in Hameln wegen Unterstützung bei der weiteren Herausgabe des Werkes „Bilder deutscher Kaiser und Könige" nicht in der Lage, buchhändlerische Unternehmen dieser Art unterstützen zu können, und es wurde deshalb auf Antrag des Professor Dahn das betreffende Schreiben, als mehr zum Wirkungskreise der pädagogischen Section gehörig, dem Gesammtpräsidium der Philologenversammlung zurückgestellt.

Alsdann theilte Studienlehrer Schmidt einige Proben aus Handschriften mit, die zum Theil früher in der Klosterbibliothek zu Memmingen waren, zum Theil in Tambach, zum Theil in Stuttgart sich befinden: einige derselben sind in den Besitz des Redners übergegangen. Eine von diesen Handschriften enthält eine Uebersetzung des hohen Liedes mit deutscher und lateinischer Paraphrase, eine andere das Reisebüchlein eines Grafen Löwenstein, die dritte,

eine Pergamenthandschrift des 16. Jahrhunderts in Stuttgart, enthält den *Leonardus de Lapide Eclafo*. Schliesslich machte Schmidt noch auf eine Handschrift in Gotha aufmerksam, die wichtige Notizen über fränkische Adelsgeschlechter enthält.

Archivar Dr. Grein berichtete dann über die Arbeiten, mit welchen er eben beschäftigt ist, und zwar theilte derselbe zuerst im Anschluss an die Schrift von Dr. Windisch über die Quellen des Heliand mit, dass von ihm über denselben Gegenstand in der Kürze eine Gegenschrift erscheinen werde. Windisch sei bei seiner sonst vortrefflichen Schrift dadurch zu einem falschen Resultate gelangt, dass er, beirrt durch eine vorgefasste Meinung, gleich von der Voraussetzung ausging, der Dichter des Heliand müsste in gleicher Weise, wie das Kelle für Otfried gezeigt, ausser dem Tatian unter den Evangeliencommentaren zum Matthäus den Rhaban, zum Johannes den Alcuin und bloss zu Marcus und Lucas den Beda benutzt haben, und dass er lediglich dies zu beweisen gesucht habe, ohne auch die Commentare des Beda zum Matthäus und Johannes zu vergleichen. In seiner Arbeit habe Redner nun den Beweis geführt, dass der Dichter fast Alles, was er aus Rhaban und Alcuin hätte schöpfen können (und es sei dies noch weit mehr als Windisch angibt), ebensogut auch in den vier Commentaren des Beda habe finden können: nur einiges wenige, was Beda nicht habe, sei unmittelbar aus Augustin, Hieronymus und Gregor dem Grossen geschöpft; ja der Dichter habe sogar einiges aus Beda geschöpft, was sich in den entsprechenden Commentaren des Rhaban und Alcuin nicht finde. Daher entbehre auch der Schluss, der Heliand habe nicht vor 825 entstehen können, weil des Rhabanus Commentar erst 821—822 geschrieben sei, jedes sicheren Grundes: vielmehr sei die Abfassung des Heliand aus anderen Gründen in die Jahre 815—820 zu setzen, in welcher Zeit Ludwig der Fromme in Paderborn die beste Gelegenheit hatte, mit den Sachsen zu verkehren, und wol auch die Bekanntschaft des Dichters des Heliand gemacht haben kann. Zugleich führte Grein an, dass er mit seiner Schrift auch einen Abdruck des Tatian mit Bezeichnung der vom Dichter benutzten Stellen nach dem aus dem 9. Jahrhundert stammenden Casseler Codex gebe, der wegen eines weder in den Evangelien noch in den bisherigen Ausgaben des Tatian stehenden Zusatzes zu Joh. 20, 16 („*et occurrebat ut tangeret eum*") offenbar in einer näheren Beziehung zum Heliand stehe als die übrigen edierten Codices.

Sodann theilte Grein mit, dass er im Begriffe stehe, im Anschluss an seine Bibliothek der angelsächsischen Poesie auch eine solche der angelsächsischen Prosa herauszugeben und mit Aelfrik's Grammatik, Glossar und Colloquium zu beginnen, mit deren Bearbeitung er jetzt beschäftigt sei. Als besonders interessant und für die deutsche Mythologie nicht ohne Bedeutung hob er eine Entdeckung in Aelfrik's Grammatik hervor; dort stehe unter den Beispielen zur dritten Declination „*turbo thoden*", für welches Lye noch zwei weitere Belege biete; dies *thoden* widerstrebe jeder Deutung, und bei der grossen Aehnlichkeit der angelsächsischen Zeichen für *th* und *v* sei ohne Zweifel *vôden* zu schreiben: wir hätten somit den *Wôtan* selbst als Bezeichnung des Wirbelwindes. Freilich sei dies bis jetzt nur Conjectur.

Endlich führte Grein an, dass ihm der Auftrag geworden sei, nicht bloss eine neue Ausgabe der mancher Aenderungen bedürfenden Vilmar'schen Laut- und Flexionslehre zu besorgen, sondern auch aus Vilmar's Nachlass die deutsche Metrik und die Wortbildungslehre herauszugeben. Die Aufzeichnungen Vilmar's über die Wortbildungslehre (vor 30 Jahren niedergeschrieben) seien jedoch nur ein kurzer Auszug aus Grimm's Grammatik und dem heutigen Stande der Sprachforschung nicht mehr entsprechend (auch fehle der Abschnitt über die Zusammensetzungen ganz), sodass der Herausgeber selbst diese Lehre völlig neu ausarbeiten

müsse. Anders stehe die Sache mit der Metrik, von der einzelne Abschnitte fast vollständig vorlägen.

Professor Behringer knüpfte an den ersten von Grein besprochenen Gegenstand folgende Bemerkungen: Im Allgemeinen wird als Hauptquelle für den Heliand die unter dem Namen des Tatianus (Schmeller sagt *Ammonius* [*vulgo Tatianus*]) bekannte, von dem Bischof Victor von Capua um das Jahr 546 bearbeitete Evangelienharmonie angenommen. Bedeutende Bedenken gegen diese Annahme erregt ein Vergleich des Gedichtes mit dem genannten Werke und zwar aus folgenden Gründen:

1) scheinen besonders drei Stellen 9, 8. 10, 17. 142, 5 (nach der Schmeller'schen Ausgabe) eine Abweichung von der christlichen Glaubensweise zur Zeit der Entstehung des Heliand, nach der Richtung der im 4. Jahrhundert sich verbreitenden gnostisch-marzionitischen Secte zu enthalten, welche das alte Testament von dem neuen durchaus trennte;

2) wird die Stammtafel des göttlichen Heilandes mit keinem Worte von dem sonst so treuen Verfolger seiner Quelle erwähnt;

3) werden in höchst auffallender Weise die in Cap. II, III, IX und X in der vermeintlichen Quelle vorkommenden Prophetenworte und Cap. XVIII die Erwähnung des Buches Jesaia übergangen.

Deshalb stellte der Redner die Hypothese auf, dass nicht die jetzt allgemein angenommene Evangelienharmonie die eigentliche Quelle des Heliand sei, sondern jene Schrift, welche Tatianus selbst verfasste, und die erst vom Bischof Victor überarbeitet wurde — und zwar aus folgenden Gründen, welche sich an die obigen Bedenken anreihen:

1) Tatianus ging wirklich nach dem Tode seines Lehrers, des heiligen Justinus, zur Irrlehre der Marzioniten über;

2) die Worte des Bischofs Victor in seiner Vorrede zur vermeintlichen Quelle des Heliand lauten unter anderem: „selbst wenn Tatianus schon als Häretiker dieses Werk verfasst hat, so gehe ich doch gerne, weil ich die Worte meines Herrn erkenne, an seine Erklärung: wenn sie sein eigenstes Werk wären, wiese ich es weit von mir". Dann fährt er mit den allerdings etwas schwerer zu erklärenden Worten weiter: „*Nos tamen in eo sumus labore versati, quo opera solet novella praesumi — ut, absque scrupulo, studiosi mens secura hoc possit uti volumine*".[1]) —

Hierauf legte Staatsbibliothek-Assistent Keinz eine Karte von Oberbayern im 8. Jahrhundert vor, die er sich für seine grössere Arbeit über die mittelalterliche Topographie Bayerns angefertigt hatte. Die Zeit, während welcher dieselbe von den Anwesenden mit Aufmerksamkeit betrachtet wurde, verwendete er zu einem Vortrag über einzelne Gruppen der auf derselben eingetragenen Namen (es kommen solche in Altbayern aus dem genannten Jahrhundert etwa 500 urkundlich vor). Nach einer vorausgeschickten allgemeinen Classification derselben: einfache Worte, Patronymica, Zusammensetzungen der verschiedensten Art, verweilte er besonders bei der Klasse der von den Bayern vorgefundenen keltischen und römischen Ortsnamen. Hierbei von den bekannten Hauptstationen, wie *Regina castra*, *Batava castra* u. s. w. absehend, machte er darauf aufmerksam, dass sich besonders gegen das Gebirg und das obere Innthal zu, an der Hauptstrasse aus Italien nach Noricum die alte Bevölkerung

[1]) Eine eingehende Erörterung dieser Hypothese hat Behringer in dem Programme des Würzburger Gymnasiums zum Schlusse des Studienjahres 1862/63 niedergelegt.

lange erhalten habe und nur allmählich von der Kraft des bayerischen Volksstammes germanisiert worden sei; Zeuge dessen seien einerseits die zahlreichen Ortsnamen vorbayerischen Ursprunges, die sich um Salzburg und das obere Innthal entlang zum Theil bis auf unsere Tage erhalten haben und in den Salzburger Urkunden, besonders in dem sogenannten *Congestum Arnonis* und den *Breves Notitiae* (die Redner eben zu neuer Ausgabe vorbereite) in mehr oder minder ächter Form zahlreich erscheinen; andererseits die eben dort in den Schenkungen unfreier Leute an Salzburg häufig vorkommende Bezeichnung *Romani*, oder deutsch *Walha*; die an der Traun Wohnenden heissen einmal ausdrücklich *Trunwalha*. Freilich müsse man sich darunter nicht gerade Römer reinsten Blutes denken, sondern eben die Nachkommen der keltischen von den Römern romanisierten und mit denselben gemischten Urbevölkerung. Die das Land besetzenden Bayern hätten in ihnen einfach Angehörige des ihnen durch Sagen längst bekannten römischen Weltreiches gesehen und sie danach auch benannt. Auf die Kämpfe mit diesen wären auch wol jene aventinischen Römerschlachten zu beziehen, die man sich gewöhnt hat als blosse Fabel anzusehen.

Hieran reihte Keinz noch eine etymologische Namenserklärung über das im Gebiet der bayerischen und alemannischen Mundart so häufige, immer den ersten Bestandtheil zusammengesetzter Ortsnamen bildende Wort Tegern. Bekanntlich habe man bisher zwei verschiedene Behauptungen vorgebracht. Nach der einen wäre jenes *Tegarin* ein keltisches Adjectiv, das „gross“ bedeute, nach der anderen der Genitiv eines angenommenen Mannesnamens *Tegaro*. Beide Aufstellungen scheinen dem Redner aller Wahrscheinlichkeit zu entbehren. Bei dem ungemein häufigen Vorkommen dieses Wortes in Ortsnamen (eine oberflächliche Zählung in dem genannten Gebiete hätte deren mehr als 30 ergeben, eine genauere könnte vielleicht noch weit mehr finden) könne man füglich an kein Fremdwort denken, das noch dazu immer in Verbindung mit deutschen Worten auftreten würde; und was den Personennamen betreffe, so sei es durchaus nicht anzunehmen, dass ein solcher, der in Ortsnamen so häufig erscheine, bei der Reichhaltigkeit, welche die bayerischen Urkunden von frühester Zeit an gerade hierin zeigten, als wirklicher isolierter Mannesname nicht ein einziges Mal sich zeigen sollte. Es müsse also hier eine andere Erklärung gesucht werden.

Bei näherer Betrachtung der erwähnten Namen, wie sie z. B. bei Förstemann II, 1361 fgg. zahlreich verzeichnet sind, ergebe sich, dass die Mehrzahl im zweiten Bestandtheile ein Wort zeige, das auf das Wasser oder den Boden hinweise: *seo, pah, wac, mos, awa*, diese häufig, einzeln auch *velt, ascahi, slaht*, ausserdem *heim* und *dorf*, bei welch letzteren secundäre Zusammensetzung (z. B. *dorf* an einem *tegernbach*) angenommen werden könnte, aber nicht müsste. Es könnte also damit eine Eigenschaft des Wassers oder des Grundes bezeichnet sein. Nun gebe es in bayerischer Mundart ein Wort „Tegel“ bei Schmeller I, 437 Thon, Lehm, in der Heimath des Redners nur der bläuliche Thon, Mergel, und es könnte also jene Bezeichnung entweder die Farbe des Wassers oder den hauptsächlichsten Bestandtheil des Bodens angeben. Als Probe für diese Vermuthung habe der Redner die Untersuchung des Ortsnamens Degerschlacht (in Würtemberg, O. A. Tübingen) angesehen. Wenn nämlich wie in bayerischer so auch in alemannischer Mundart das Wort „schlichten“ — mit klebriger Masse überziehen — gebräuchlich wäre, und in der Gegend jenes Ortes sich Lehm fände, so würde er seine Vermuthung als gesichert betrachten. Ersteres wurde ihm nun von Angehörigen des alemannischen Stammes bestätigt, letzteres durch den vor kurzer Zeit erschienenen 49. Band der amtlichen Beschreibung von Würtemberg, wo V. 350 f. ausdrücklich gesagt ist, dass der Boden

jener Gegend „aus einem leichten nicht tiefgründigen Lehm besteht“. Dieses Degerschlacht-Lehmkoth sei dann auch der einzige Name, der das Wort in substantivischer Composition zeige, in allen übrigen erscheine es als Adjectiv *tegarin*. In diesen Namen habe sich also die ursprüngliche Form des Wortes mit dem *r* erhalten, während in der gewöhnlichen Sprache das *r* in *l* übergegangen sei. Bei der Verwandtschaft und dem häufigen Wechsel beider Laute könne das nicht auffallen; sie zeige sich z. B. innerhalb des Mittelhochdeutschen, das *hadel* und *hader*, *körpel* und *körper* biete; ebenso z. B. auch in *dörper*, das zu Tölpel, in *mörter* (lat. *mortarium* Schmeller II, 622), das zu Mörtel wurde. Wenn das passende der Bezeichnung sich an mehreren Orten wie oben nachweisen lasse, so würde damit wohl jeder Zweifel an der Richtigkeit der neuen Ableitung fallen, und dies sei wohl durch weitere Forschung leicht sicher zu stellen.

Der Vorsitzende kam nun zurück auf seinen gestrigen Vorschlag in Betreff der Rücksichtnahme der deutschen Wörterbücher auf die Urkunden. Da der heute anwesende Professor Lexer erklärte, dass er den Plan zu einem solchen Sprachschatz, den man etwa ein archivalisches Glossarium nennen könnte, bereits ausgebildet habe, von der Ausführung aber durch andere Arbeiten noch zurückgehalten sei: so sprach die Versammlung den Wunsch aus, es möge demselben bald die Musse werden, zur Abfassung zurückzukehren und dadurch ein Hülfsmittel zu schaffen, dessen die deutschen Studien, namentlich im Gebiete der Cultur- und der Rechtsgeschichte, kaum mehr entbehren können. Die Mitglieder der germanistischen Section erklärten sich zugleich erbötig, den Herausgeber in seiner übrigens durchaus selbständigen Arbeit durch Collectaneen, Nachweisungen und Förderung jeder Art zu unterstützen.

Prof. Lexer wies darauf hin, wie sehr es am Ort sei, eine Fortführung von Weinhold's Grammatik der deutschen Mundarten zu veranlassen und diese Fortführung zu unterstützen. Nachdem Prof. Creizenach und Dr. Hildebrand sich in demselben Sinne ausgesprochen, letzterer namentlich die Wichtigkeit der nun zu bearbeitenden (rheinischen, fränkischen und mitteldeutschen) Mundarten hervorgehoben hatte, wurde Lexer's Antrag, in folgender Weise formuliert, von der Versammlung angenommen:

„Die germanistische Section der XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner spricht ihre Freude aus über Weinhold's treffliche Leistungen auf dem Gebiete der deutschen Mundarten und den Wunsch, dass er in seiner schwierigen Arbeit rüstig fortschreiten möge, wobei ihm die germanistische Section ihre Unterstützung zusichert“.

Hierauf sprach Dr. Hildebrand über die Sitte des Hutabnehmens beim Grüssen, wofür ein innerer Grund nicht vorliegt. Seiner Ansicht nach stammt dieser Gebrauch aus dem Lehenswesen, wie so ziemlich alle jetzigen Höflichkeitsformen in die ältere Zeit zurückgehen. So wies er darauf hin, dass die Sitte der Officiere, beim Eintritt den Degen abzulegen, sich schon im Nibelungenliede finden lässt, wo es von Eckewart bei seiner Ankunft bei Rüdiger in Bechelaren heisst:

daz swert er abegurte und leite'z von der hant.

Was das Hutabnehmen betrifft, so erklärt es sich vielleicht aus einer Stelle des sächsischen Lehenrechtes, wonach der Lehensmann, wenn er zum Lehensherrn kommt, Alles ablegen soll, was er von Eisenzeug an sich trägt, namentlich aber den *huot* und das *huotelin*, das heisst den Helm und die demselben untergelegte wollene Kappe. Das Hutabnehmen ist also ein Zeichen der Ergebenheit und Ergebung, der Wehrlosmachung seiner selbst. Mit dieser Abstammung stimmt denn auch die Anrede „mein Herr“ und die Bezeichnung „Ihr

Diener". Volle Bestätigung findet diese Auffassung in einer Geschichte aus den Bauernkriegen. Dort werden zwei Ritter in ihrer Burg von den Bauern belagert, und als sie sich nicht mehr der Anstürmenden zu erwehren wissen, hängt der eine von ihnen seinen Helm an das Fenster. Da auch dies Nichts hilft, wirft der andere den Helm unter die unten stehenden Bauern. Wir sehen also auch hier wieder deutlich das Entblössen des Kopfes als ein Zeichen der Ergebung und der Wehrlosmachung. Das Hutabnehmen beim Grusse schreibt sich demnach aus der ältesten Zeit her, und es ist nun auch erklärlich, warum die Frauen den Hut nicht abnehmen.

Auf eine Anfrage Massmann's wegen des *„scapel rucken"* antwortete Hildebrand, indem er an ein Bild in der Hundeshagener Handschrift erinnert, wo bei der Begrüssung der beiden Königinnen Brünhild die Hand an die Krone legt. Bei dieser Gelegenheit machte er darauf aufmerksam, dass die Bilder in den Handschriften bei der Veröffentlichung und Erklärung eine grössere Berücksichtigung verdienten.

Professor de Vries bemerkte, dass sich das Hutabnehmen beim Grüssen schon in den niederländischen Quellen des 14. Jahrhunderts findet; schon bei den Römern sei der Hut das Zeichen der Herrschaft, er erinnerte dabei an den Gessler's Hut in der Schweiz.

Nach Hildebrand ist das Entblössen des Hauptes, wie es sich einmal bei Seneca findet, als Gruss ganz gegen römische Sitte und der Zusammenhang des Hutes mit dem Eisenhute bei der besprochenen Höflichkeitsform hauptsächlich zu betonen.

Professor Dahn sagt, es unterliege keinem Zweifel, dass unsere Höflichkeitsformen aus der Höfischkeit entstanden seien und der *curia feudalis*, dem Lehenswesen, ihren Ursprung verdankten; Gessler's Hut sei das Zeichen der Gerichtsbarkeit des Hauses Oesterreich; bei den Römern ist der Hut das Symbol der Freiheit, aber nur bei der Freilassung.

Hierauf folgten noch Bemerkungen über andere alte Sitten, und nach einigen Worten des Vorsitzenden über das Bedenkliche mancher neueren Forschungen[1]) und die dadurch hervorgerufene Unsicherheit beim praktischen Unterrichte wurde die Sitzung um 11 Uhr geschlossen.

Dritte Sitzung, Samstag den 3. October Vormittags 8 Uhr.

Da nach einer Mittheilung des Vorsitzenden Herr Gymnasialdirector Piderit aus Hanau der Versammlung einige Bemerkungen vorlegen wollte und bereits um 9 Uhr zur Abreise genöthigt war, so wurden die geschäftlichen Angelegenheiten auf später verschoben. Piderit theilte hierauf der Section mit, dass sich in Vilmar's Nachlass eine kritische Bearbeitung von Fischart's Bienenkorb befinde, und ersuchte um Angabe eines passenden Verlegers. Ferner befinde sich in diesem Nachlass ein kleines Weihnachtsspiel aus dem 15. Jahrhundert, und vielleicht würde sich auch noch eines oder das andere der kleinen Fischartiana, wie sie zum Theil von Vilmar bearbeitet vorliegen, zum Drucke eignen.

Nach der Meinung des Vorsitzenden kann es unmöglich an einem Verleger für Fischartiana fehlen, zumal da Vilmar's Kenntniss auf diesem Gebiete allgemein anerkannt ist,

[1]) z. B. J. Haupt's Forschungen über den Schauplatz der Gudrun, die bezweifelte Ächtheit der Hroswitha'schen Dichtungen, die verschiedene Aussprache des mittelhochdeutschen *iu*.

namentlich gelte dies für den Bienenkorb, ein Werk von so bedeutendem zeit- und culturgeschichtlichen Werthe. In Betreff des Weihnachtsspieles forderte er die Anwesenden auf, sich zu erklären, und Hildebrand hielt auch den Druck dieses, wohl des ältesten bekannten Weihnachtsspieles für erwünscht.

Nach Verlesung des gestrigen Protokolls durch den Schriftführer fragte der Vorsitzende an, ob ein Beschluss in Betreff des Vorsitzenden der Section bei der nächstjährigen Versammlung gefasst werden solle; da Hildebrand einen solchen Beschluss weder für nöthig noch für herkömmlich erklärte, so wurde der Vorsitzende mit den etwa deshalb erforderlichen Verhandlungen betraut, worauf er für Kiel Weinhold als Präsidenten und Möbius als Vicepräsidenten in Vorschlag brachte.

Nach einigen nachträglichen Notizen zu den gestern besprochenen Höflichkeitsformen von Hildebrand, Massmann und Wülcker, besprach der Vorsitzende diejenigen Persönlichkeiten des mittelhochdeutschen Dichterkreises, die zu Würzburg in näherer Beziehung stehen. Auf Walther geht er nicht näher ein, um der Vielseitigkeit und Fülle des Stoffes willen; nur weil seine erneute Grabschrift uns aus einem Winkel der Münsterkirche begrüsst, will er ihn nicht unerwähnt lassen, damit die versammelten Pfleger der deutschen Sprache nicht der bekannte Bann des ehrlichen Hugo von Trimberg treffe. Auch über Konrad will er nicht weiter sprechen, da demselben der Bezug auf Würzburg, wenigstens das Heimatrecht mit gewichtigen Gründen abgesprochen werden soll, wenn ihn auch das Trauergedicht Frauenlobs als den Held von Wirceburc bezeichnet. Dagegen widmet er eine eingehende Besprechung dem jüdischen Arzt und Minnesänger Süskind von Trimberg, und kann die Ansicht von Bartsch und anderen, welche ihn nicht als Juden gelten lassen wollen, durchaus nicht für begründet erkennen. Es scheint ihm nicht hinlänglich beachtet worden zu sein, mit wie lebhaftem Antheil die Juden vom 13. bis zum 15. Jahrhundert sich der deutschen Dichtung, der ritterlichen wie der volksthümlichen Heldensage zuwandten. Einzelne Namen und Redensarten bezeugen dies noch jetzt, wie wenn die Juden von einer glänzenden Festlichkeit berichten, es sei dabei „zugegangen wie in König Artus Hof". Schon der Name deutet auf jüdische Sitte. Der Redner entwickelte hier, wie die Juden des Mittelalters viererlei Namen geführt: 1) patriarchalische aus dem alten Testamente; es seien diese fast sämmtlich in Gebrauch gewesen, mit Ausnahme von Adam, Abel und wenigen anderen; 2) griechische wie Φοῖβος (Feibisch), Κλεώνυμος (Kalman) u. a.; 3) romanische, besonders bei Frauen, wie Bellafiore, Sprinz (Esperanza); 4) deutsche, und zwar entweder gute altdeutsche Heldennamen, wie Gerhard, Günther, Gumprecht, oder neu gebildete sogenannte sprechende Namen mit etwas gezlertem Beigeschmack; unter letzteren aber waren Süskind und Liebermann die verbreitetsten. In der Pariser Handschrift findet sich das Bild unseres Dichters; er trägt jenen trichterförmigen, oben mit einer Kugel versehenen Hut, der allgemein in der kirchlichen Archäologie als Bezeichnung der Juden gilt. Die Urkunde, nach welcher im Jahr 1218 ein Meister Süskind von Trimberg mit dem Sanct Dieterichsstift zu Würzburg einen Vertrag zur Anlegung eines Kanals abschloss, findet sich nach ihrem Wortlaut in Lang's bayerischen Regesten. Aber auch aus seinen Liedern selbst kann man ohne Zwang die Stellung, die er im Leben einnahm, heraus erkennen, so in der eigenthümlichen Entschuldigung des Wolfes und in dem schwungvollen Preis der Gedankenfreiheit. In der Denkweise ist Süskind ein Zögling Walther's; mit welchem inneren Antheil musste ein Jude jener Zeit etwa den Spruch lesen: „*im dienent Kristen, Juden unde Heiden, der elliu lebendiu wunder nert*". Dass aber weit mehr Juden als man

anzunehmen pflegt, unsere Dichter lasen und sich mit den Anschauungen der mittelalterlichen Dichtung vertraut machten, wird noch durch weitere Forschungen überraschend bezeugt werden; obwohl es an sich weniger auffallen sollte, wenn man bedenkt, wie die jüdische Poesie in Spanien auch das weltliche Lied berührte, und wie Immanuel, der jüdische Makamendichter, seinen Zeitgenossen Dante zu würdigen verstand.

Nachdem Massmann bei dieser Gelegenheit noch an einen jüdischen Fechtmeister aus dem 15. Jahrhundert erinnert hatte, wurde auf mehrseitigen Wunsch die Sitzung für eine halbe Stunde unterbrochen und um ½11 Uhr wieder fortgesetzt.

Dann berichtete Dr. Hildebrand über jüdisch-deutsche Literatur und machte namentlich interessante Mittheilungen über ein im Besitze des Herrn Dr. H. Lotze in Leipzig befindliches, zu Basel im Anfang des 16. Jahrhunderts mit hebräischen Lettern gedrucktes Buch, welches ein episches Gedicht, eine poetische Bearbeitung der Bücher Samuelis in der Nibelungenstrophe enthält. Mitgetheilte Proben bestätigen dasselbe als ein episches Gedicht aus dem 14. Jahrhundert mit dem vollen Nachklang der alten Volksdichtung. Da es mit hebräischen Lettern gedruckt ist, so erweist es sich, dass wir hier einen epischen Dichter haben, der ein Jude war und für seine Glaubensgenossen (von anderen konnte er wol die Kenntniss der hebräischen Buchstaben nicht voraussetzen) gedichtet hat; es entspringt daraus für die deutsche Literaturgeschichte ein doppelter Gewinn, nicht allein ein literarischer, sondern auch ein nationaler[1]). Nach Lotze's Mittheilungen existiert eine sehr ausgedehnte Litteratur von jüdisch-deutschen, mit hebräischen Lettern gedruckten Gedichten, welche sich bis in die neue Zeit fortsetzt: sie alle sind von ächt deutschem Geiste durchweht, ein alterthümliches Deutschthum findet sich in allen wieder. — Auch auf die altdeutsche Sitte des Botenbrodes kam Hildebrand hier zu sprechen. Nach ihm sind die Juden im Mittelalter recht eigentlich die Träger der deutschen Cultur nach Osten gewesen, wohin sie von Deutschland aus eingewandert sind. Dies beweisen die deutsch redenden Juden in Polen und in anderen Ländern; auch aus einer Quelle am Ende des 15. Jahrhunderts ergibt sich ein merkwürdiger, aber sicherer Beweis: Arnold von Harf warnt nämlich in seiner Reisebeschreibung nach Jerusalem seine Landsleute vor den dortigen Juden, weil die alle deutsch können.

Nun findet es Hildebrand auch erklärt, dass im 13. Jahrhundert ein Jude Minnesänger gewesen ist, und auch das gerade wegen seiner hebräischen Schriftzeichen so sehr angefeindete Schlummerlied könnte durch das Gesagte in ein anderes Licht treten.

Der Vorsitzende machte hierauf noch einige geschäftliche Mittheilungen und schloss dann, indem er das Ausharren und das Zusammenwirken der Versammlung hervorhob, mit dem Wunsche: auf Wolergehen, auf Zusammenstehen, auf Wiedersehen! Damit endigten für dieses Jahr die Sitzungen der germanistischen Section, in deren Namen noch Hildebrand dem Vorsitzenden und dem Secretariate für ihre Mühwaltung dankte.

---

[1]) Näheres über dieses Gedicht soll demnächst veröffentlicht werden.

Verhandlungen der archäologischen Section.

Die Constituirung der archäologischen Section fand unter dem Vorsitze des Prof. Brunn am Nachmittage des 30. September statt, und es wurden für die Sitzungen die Vormittagsstunden von 8—10 bestimmt. Vertheilt wurden in denselben in einer beschränkten Anzahl von Exemplaren: der in der vorjährigen Philologenversammlung zu Halle gehaltene Vortrag von Urlichs: über den Tempel des Zeus in Olympia; ferner *Caroli Christii Heidelbergensis: Monumenta Romana Palatinatus ad Nicrum nec non regionum finitimarum, fasc. I.* (autographirt 30 S. 4.).

Verzeichniss der Mitglieder.

1. Prof. Brunn aus München, Vorsitzender.
2. Prof. Prien aus Lübeck.
3. Assistent Zucker aus Erlangen.
4. Prof. Christ aus München.
5. Prof. Teuffel aus Tübingen.
6. Prof. Bernoulli aus Basel.
7. Prof. Klein aus Mainz.
8. Prof. Rumpf aus Frankfurt a. M.
9. Prof. Becker aus Frankfurt a. M.
10. Rector Linsmayer aus München.
11. Prof. Piper aus Berlin.
12. Prof. Oppert aus Paris.
13. Stud. Brunn aus Wiesbaden.
14. Prof. Stark aus Heidelberg.
15. Stud. Strube aus Leipzig.
16. Archivrath Grotefend aus Hannover.
17. Prof. Bergmann aus Brandenburg a. H.
18. Dr. Schröter aus Leipzig.
19. Prof. Zumpt aus Berlin.
20. Cand. Heubner aus Leipzig.
21. Dr. Riedenauer aus Würzburg.
22. Prof. Rauch aus Augsburg.
23. Assistent Ohlenschlager aus Eichstädt.
24. Prof. Herzog aus Tübingen.
25. Rector Fischer aus Speier.
26. Dr. Arnold aus München.
27. Staatsrath Struve aus Odessa.
28. Dr. Ihne aus Heidelberg.
29. Staatsrath Becker aus Dresden.
30. Oberstudienrath Hassler aus Ulm.
31. Prof. Lauth aus München.
32. Prof. Fickler aus Mannheim.
33. Assistent Kellerbauer aus München.
34. Prof. Kiessling aus Basel.
35. Prof. Wattenbach aus Heidelberg.
36. Dr. Wassmannsdorff aus Heidelberg.
37. Prof. Köchly aus Heidelberg.
38. Hofrath Urlichs aus Würzburg.
39. Dr. Eussner aus Würzburg.

Erste Sitzung, Donnerstag den 1. October früh 8 Uhr.

Nach einigen geschäftlichen Einleitungsworten des Vorsitzenden ertheilte derselbe Herrn Staatsrath Dr. Struve aus Odessa zu einem Grusse von den Gestaden des Pontus das Wort:

Verehrte Fachgenossen! Gestatten Sie mir einige Worte an Sie zu richten. — Vom fernen Südosten komme ich her, von der seit drei Jahren eröffneten Neurussischen Universität in Odessa, an der ich Professor der griechischen Literatur bin und als solcher mich mit allem Eifer dem Studium der dortigen griechischen Alterthümer hingebe. Wohl ist der Pontus mit seinen Küstenländern es werth, dass er genau erforscht werde, und noch gar viel ist in der Hinsicht zu thun. Wir haben freilich schon manche hübsche Arbeit über ihn; und mein Freund Professor P. Becker, der unter uns ist, hat redlich seinen Theil dazu beigetragen. Dennoch ist der Arbeit noch viel, und hoffe ich, dass nicht allein er von Dresden aus, sondern noch manch anderer der Gelehrten des Westens gern in der Lösung dieser Aufgabe uns, den Professoren der neuen Universität, behülflich sein werde. Freilich kömmt mir und meinen Collegen diese Aufgabe vor Allen zu; ist doch die Odessaer Universität die erste, die an den Pontus herantritt.

Ausser den Alterthümern des bosporischen Reiches und denen der scythischen Königsgräber, deren genaue Erforschung wir den berühmten Akademikern St. Petersburgs, einst Köhler, jetzt Stephani, verdanken, liegen im Bereiche des russischen Reiches an der Pontusküste noch die beiden alten Handelsstätten, Olbia am Hypanis, bei dem Kirchdorfe Iljinskae am rechten Ufer des Bug, circa 10 Meilen südlich von Nikolajew, und Tyras am gleichnamigen Flusse, das jetzige Akkerman am Dniestr. Die Erforschung der Alterthümer dieser beiden Orte, die in ziemlich gleicher Entfernung nach Osten und Westen von Odessa liegen, muss uns überlassen sein. Es war schon im vorigen Jahre die Rede davon, dass der Graf Kuschelew-Besborodko, dem das Terrain von Olbia angehört, systematische Grabungen dort anstellen wolle. Ich versäumte nicht, ihm herzlich meine gelehrte Hülfe dabei anzubieten. Ungemein lebhaft interessirt sich für diese Grabungen wie überhaupt für unsere archäologischen Fragen der würdige greise Präsident der kaiserlichen archäologischen Commission in St. Petersburg Graf Sergei Stroganoff, der schon eine namhafte Summe zu Grabungen in Olbia für dieses Jahr ausgesetzt hatte. Wollen wir also hoffen, dass die noch obwaltenden Schwierigkeiten bald überwunden sind. Dann werden wir endlich einmal über diesen interessanten Handelsort im äussersten Nordosten der alten Welt etwas Bestimmteres erfahren, während so nur ganz aphoristische Nachrichten existiren, und die alten Denkmäler nach allen Seiten hin weggeschleppt werden. Ich war noch im April des vorigen Jahres daselbst, schrieb dort auf der Höhe des Zeustempels an den trefflichen Gerhard einen Brief, der leider diesen wackern Vermittler unserer Wissenschaft nicht mehr erreichte.

Aber die Thätigkeit der Archäologen Odessas kann sich unmöglich nur auf die Südküste des eigentlichen Russlands erstrecken; sie muss mit der Zeit die ganze Küste des Pontus umfassen. Wie viele interessante Punkte sind da noch zu erforschen! Welch' eine Reihe von topographischen Fragen liegt da noch vor! Auch die Funde von archäologischen Gegenständen, namentlich von Inschriften, sind keineswegs erschöpft. Erst kürzlich sind in Kustendji, dem alten Tomi, 23 neue Inschriften entdeckt und in der Revue archéologique und in der „Πανδώρα“ Athens bekannt gemacht worden. Ebenso sind in letzter Zeit in der Nähe von Tiflis zwei interessante Inschriftensteine entdeckt und in der Zeitung „Kubkagb“ (Kaukasus) in diesem Frühjahre von dem bekannten Forscher in der orientalischen Numismatik, dem Generallieutenant Bartholomäi veröffentlicht worden. Die eine, eine griechische vom Jahre 75 n. Chr., bezieht sich auf die Befestigung der alten iberischen Hauptstadt Μέςτλητα (Mschlta), die andere, vom Jahre 175, eine lateinische, gehört der XXI.

Legion, von der eine Abtheilung damals am Kaukasus stand. Und wie viel muss noch die Küste der asiatischen Türkei enthalten! Leider ist der Consul Blau, der sich lebhaft für diese Sachen interessirte, nicht mehr in Trapezunt. Ich hoffe in den nächsten Jahren einen Περίπλους τοῦ Πόντου Εὐξείνου zu Stande zu bringen, der die Erforschung jener Küstengegenden sich zur Aufgabe macht. Es müssen dann alle Notizen, die wir bei den Alten von Herodot an über jene Gegenden besitzen, mit den Oertlichkeiten selbst verglichen werden, und da wird sich Manches anders gestalten, als es jetzt angenommen wird. Vor Allem aber rechne ich hierbei auf die freundliche Theilnahme der Gelehrten des Westens und beabsichtige in Bälde in dem Gewande von „Pontischen Briefen" eine Reihe von Fragen zu besprechen, die dahin gehören, und einzeln behandelt werden können. Sie sollen zugleich mir Gelegenheit bieten, dem Westen Mittheilung von dem Neuen zu geben, was im Süden Russlands in russischer Sprache, theils in den Memoiren der Odessaer Universität, deren erster Band jetzt erschienen, theils in den Memoiren der Odessaer Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer, deren siebenter Band unter der Presse ist, und in den verschiedenen dortigen Zeitungen erscheint. Als Anbahnung dieses Verkehres habe ich im Auftrage der Odessaer Universität eine Reise auf vier Monate vom 13. Juni an nach Athen, Rom, Paris und Deutschland unternommen, und freue mich, die Männer des Faches hier in Würzburg begrüssen und Sie um gütige Unterstützung unserer Pontischen Forschungen hier persönlich ersuchen zu können. —

Die Erwähnung einer lateinischen Inschrift aus dem Jahre 175 n. Chr., in welcher die XXI. Legion genannt sein sollte, veranlasste Herrn Archivrath Grotefend aus Hannover zu der Bemerkung, dass hier ein Irrthum obwalten müsse, indem diese Legion in damaliger Zeit gar nicht mehr existirt habe und ausserdem nie in Asien stationirt gewesen sei; und die Berechtigung dieses Zweifels vermochte Herr Professor Bergmann aus Brandenburg durch den Nachweis zu begründen, dass auf dem Steine selbst nicht die XXI, sondern vielmehr die Legio XV Apollinaris genannt sei. — Zum Schlusse sprach der Vorsitzende den Wunsch aus, es möge bei den am Pontus vorzunehmenden Ausgrabungen auf eine möglichst sorgfältige Statistik aller Fundnotizen Bedacht genommen werden, damit nicht, wie leider so vielfach bei den italienischen Ausgrabungen in den dreissiger Jahren dieses Jahrhunderts, eine Reihe archäologischer Thatsachen der Wissenschaft verloren gehe. —

Es folgte ein Vortrag des Prof. Stark aus Heidelberg: über den borghesischen Fechter und ein Gemälde des Theon.[1])

Der Redner wies auf das grosse künstlerische Interesse, auf das frühere hohe Ansehen hin, dessen die unter dem Namen des borghesischen Fechters bekannte, im Anfange des 17. Jahrhunderts im alten Antium gefundene, in der Villa Borghesi, seit 1808 im Louvre aufgestellte Statue eines griechischen Kämpfers theilhaftig geworden sei. Heutzutage sei das Urtheil über dieselbe ein wesentlich anderes geworden und man betrachte sie meist nicht sowohl als ein wahres Kunstwerk, sondern als ein reines Bravourstück, als eine an eine an und für sich unbedeutende oder doch ungenügend aufgefasste Kunstidee angeknüpfte, ausgezeichnete, ja überängstliche und auf das höchste getriebene Studie für Darstellung körperlicher Bewegung, als eine anatomische Aktfigur. Die Frage nach der Kunstidee sei seit Winckelmann und Lessing vielfachst erwogen; auf vier Wegen habe man sie gesucht, bald im Bereiche der griechi-

---

[1]) Der Redner behält sich eine ausführlichere Darlegung über diesen Gegenstand an einem andern Orte vor.

schen Heroensage, wo fast keiner der Helden vor Troia leer ausgegangen sei, bald im Bereiche der Geschichte historischer berühmter Helden und Feldherrn, bald im Bereiche der Gymnastik und Athletik, endlich im Bereiche der Darstellung des realen, aber nicht specifisch historischen Lebens, im Bereiche tapferer, entwickelter Kriegskunst. Auch die Frage, ob die Figur für sich allein gedacht und gebildet sei, oder als ein Glied einer Gruppe wirklich angehörte oder doch aus derselben entnommen ward, werde ganz verschieden heute beantwortet. Wer dies alles erwäge und dabei vor die Statue selbst hintrete, könne sich eines grossen Zwiespaltes zwischen dem unmittelbaren, unbefangen zu geniessenden, hochbedeutenden Eindrucke und dem Unbefriedigenden der heutigen archäologischen Interpretation und Kritik darüber in seiner Empfindung nicht erwehren. Der Redner hofft durch eine bisher nur beiläufig einmal von Heinrich Meyer angedeutete Parallele die Kunstidee des Werkes klarer in's Licht zu setzen und dabei dieses Werk als ein Beispiel der in der alexandrinischen Kunst, besonders der Schule von Rhodos vielseitigst zu Tage tretenden Wechselwirkung von Malerei und Plastik nachzuweisen.

Leider war ein Gypsabguss der Statue selbst nicht zur Hand, und von Abbildungen nur die gewöhnlichsten und einige ungenügende ältere; daher das Eingehen auf die Statue selbst auf Grund einer Untersuchung des Originals nicht im gewünschten Maasse möglich. Der Redner verwies daher im Wesentlichen auf die Darlegung des Vorsitzenden der Section in dessen Geschichte der griechischen Künstler I. S. 576—584; er konnte leicht jene Angabe zum Ausgangspunkt machen, dass drei Aufgaben vom Künstler gleichzeitig in gleichem Maasse durchgeführt seien: gewaltiges Vordringen, vorsichtige Abwehr und wohlüberlegte Vorbereitung zum Angriff.

Nun ist uns in den vermischten Geschichten, die unter Aelian's Namen vereint sind, II, c. 44, die Beschreibung eines Gemäldes des Malers Theon aus Smyrna, eines der grossen Meister der kleinasiatischen Malerschule, der mit Apelles, Protogenes, Aetion, Antiphilos u. a. zusammengestellt wird, erhalten; es kennzeichnet ihn so recht als Meister der φαντασίαι oder *visiones*, d. h. jener in überraschender Wahrheit die leibhafte Erscheinung der Objecte plötzlich vor Augen stellenden Kunst (Quintil. Inst. Orat. XII 10, 6 vergl. mit VI 2, 29). Eine einzige Figur erscheint auf dem Bilde, ein Krieger, der schützend herbeieilt, bei dem plötzlichen Einbruche der Feinde in ein Land, ein ὁπλίτης ἐκβοηθῶν, ἐναργῶς καὶ πάνυ ἐκθύμως ὁρμῶν εἰς τὴν μάχην. Die charakteristischen Züge sind der leuchtende Kriegsmuth, die rasche Erraffung der Waffen, wobei also an völlige Rüstung nicht zu denken ist, das gegen die Feinde zu gerichtete Forteilen, so rasch er mit seinen Beinen vermag (ᾗ ποδῶν ἔχει), die Prägnanz der ganzen, drohenden Haltung (ὅλον τὸ σχῆμα), wobei der Schild vorgeworfen ist (προβάλλεται τὴν ἀσπίδα) und die Rechte das entblösste Schwert zum Stossen bereit gegen einen führt (γυμνὸν ἐπισείει τὸ ξίφος φονῶντι ἐοικώς). Das Bild enthielt sonst weiter nichts, dieser einzige Hoplit genügte dem Künstler, um den Vorwurf des Bildes überhaupt klar auszusprechen. Um den Eindruck voll zu machen, also jene φαντασία wahrhaft herzustellen, enthüllte derselbe sein Bild erst den versammelten Beschauern in dem Moment, wo ein danebengestellter Kriegstrompeter das schreckende Signal zum raschen Ausmarsch beim Ueberfall (τὸ μέλος τραχὺ καὶ φοβερὸν καὶ οἷον εἰς ὁπλιτῶν ἔξοδον ταχέως ἐκβοηθούντων) gab, und nun der zu Hülfe eilende, ausfallende Krieger wie leibhaftig erschien.

Denselben psychologischen Eindruck nimmt der Redner nun für den borghesischen Fechter in Anspruch, den man freilich nicht ganz von der Seite, wie jetzt zum grossen Schaden fast immer geschehe, sondern schräg rechts von vorn betrachten müsse, so dass die wirkliche Handlung in ihrem Centrum, nicht in ihren extremen Enden erscheine. Der Eindruck sei für den, der nicht

mit kleinmeisternder Tendenz an das Werk herantrete, immer von Neuem der momentaner Ueberraschung, wahrer Erscheinung eines hochgespannten Aktes, einer brennenden Existenzfrage. Man könne nicht trefflicher als mit jenen Worten die dabei in Betracht kommenden Momente schildern, die der Bildhauer eben in Eins habe zusammenfassen müssen: gewaltigste Eile mit den ergriffenen nothwendigsten Waffen, möglichste Deckung und Ausschau nach dem plötzlich hereingebrochenen, daher von günstigem, überlegenen Standpunkte aus drohenden Feinde und endlich blitzschneller Uebergang zum Angriff im Handgemenge, das alles bei einem in den Gymnasien geschulten, geübten, im gesammten Körper wie im Ausdruck der Geistesgegenwart und Concentration auf seine Aufgabe als echten Hellenen sich erweisenden Krieger. Wie dort bei Theon, so auch hier bei Meister Agasias, sei die eine Gestalt ganz in sich vollendet und stelle den Gesammtvorgang klar und in höchster Prägnanz dar. Das sei ein Motiv klar für hellenische Beschauer, vollständig, besonders in einer Zeit, wie die alexandrinische, in welcher ebenso sehr der Berufskrieger zur Geltung gelangt, als die Unsicherheit der politischen Lage, die die einzelnen Freistaaten bedrohenden Ueberfälle, — man denke nur an den Schrecken, den die gallischen Horden über ein Jahrhundert lang und mehr den kleinasiatischen Städten eingeflösst, — gewachsen war. Der Bildhauer verliere dadurch scheinbar an Originalität, wenn er eine in einem berühmten Gemälde seiner eigensten Heimath vielleicht, notorisch in seiner Nähe bereits meisterhaft erfasste Kunstidee plastisch verwerthet habe, aber es sei an sklavische Nachbildung natürlich nicht zu denken, sowenig wie der ausruhende Satyr mit der Flöte in den Statuen eine blosse Copie des berühmten Gemäldes des Protogenes sei. Wir gewinnen dadurch aber ein interessantes Beispiel weiter für die Wechselwirkung antiker Plastik und Malerei, wie sie leibhaft ja in Meistern wie Phidias, wie Euphranor, wie Aetion, Protogenes sich darstellte. Der gewaltige Aufschwung der Malerei seit Zeuxis und Parrhasios nach der Seite der Illusion, des Wirkungsvollen und specifisch Malerischen ist bekannt; in der Zeit Alexanders des Grossen hat sie im Geschmack der Massen und in der Anerkennung die Plastik überflügelt; fast gar nicht gebunden durch den Zusammenhang mit dem Religiösen, mit dem Cultus hat sie ganz anders frühzeitig Gegenstände aus dem realen Leben ohne Bezug auf Götter und Heroen oder auf das Agonistische gewählt, und so kennen wir bereits von Parrhasios zwei berühmte Gemälde, die Gegenstücke sind: den *hoplites in certamine decurrens*, der zu schwitzen scheint, und den *hoplites arma deponens* mit schwerem Aufathmen. Auf dieser Bahn ist Theon fortgegangen zur Erfassung des höchsten Momentes geistiger und körperlicher Spannung. Die Bildhauer nach Alexander dem Grossen haben in grosser Zahl notorisch sogenannte *armati* neben Jägern, Athleten u. a. als Objecte des realen Lebens, nicht als Portraits gebildet, und unter diesen hat also Agasias aus Ephesos, der Geistesverwandte der Bildner des Farnesischen Stieres und des Laokoon, den von Theon bereits im Gemälde ausgeprägten effectvollen und complicirten Moment des Kriegslebens in der That meisterhaft und, wir müssen sagen, so recht in der Geistesströmung seiner Zeit stehend, dargestellt. —

Gegen die Ausführungen des Redners glaubte Director Rehdantz aus Rudolstadt geltend machen zu müssen, dass der Wortlaut der aelianischen Beschreibung des Gemäldes keineswegs eine genaue Anwendung auf die Statue erlaube; namentlich dürfe aus den Worten προβάλλεται τὴν ἀσπίδα und ἐπισείει τὸ ξίφος keineswegs auf eine genaue Uebereinstimmung beider Kunstwerke geschlossen werden. Die daraus sich entspinnende Discussion wurde durch den Vorsitzenden im Einverständniss mit dem Redner dahin zu einem wenigstens vorläufigen

Abschlusse gebracht, dass allerdings die Statue nicht als eine eigentlich plastische Copie des Gemäldes zu betrachten sei, sondern als eine schon durch die Verschiedenheit der Kunstgattung bedingte freie Reproduction desselben künstlerischen Grundmotives. —

Hierauf theilte Professor Bergmann aus Brandenburg a. H. aus einem an ihn gerichteten Briefe des durch die Auffindung und Erhaltung antiker Denkmäler höchst verdienten Smyrnäer Kaufmanns Herrn Guido von Gonzenbach die nachfolgenden drei griechischen Inschriften mit, die sich sämmtlich im Besitze desselben befinden, und legte zugleich von der zweiten und dritten die ihm mit eingesandten Papierabdrücke vor.

Nr. 1 aus Smyrna auf einem Marmor von 30 Centimeter Höhe, 75 Centimeter Breite, 82 Centimeter Dicke, von Herrn von Gonzenbach auf der Windmühle hinter dem jüdischen Begräbnissplatz entdeckt, wo der Stein längere Zeit als Fenstergesims diente. Die Buchstaben sind $2^{1}/_{5}$ Centimeter hoch, die durch Punkte dargestellten (Z. 4 ΥΞΗ, Z. 6 ΤΕ) nicht deutlich.

ΤΙΒΕΡΙΟΣΚΛΑΥΔΙΟΣΑΝΕΝΚΛΙΠΟΣ
ΖΩΝΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΕΝΤΟΜΝΗΜΕΙ
ΟΝΚΑΙΤΑΕΗΣΘΙΨΑΕΑΥΤΩΚΑΙΚΛΑΥ
ΔΙΑΔΥΞΗΣΕΙΚΑΙΚΛΑΥΔΙΑΣΩΤΗΡΙΔΙ
5 ΚΑΙΚΛΑΥΔΙΟΑΝΕΝΚΛΗΤΩΝΕΩ
ΤΕΥΩΚΑΙΟΙΣΑΜΑΥΤΟΣΘΕΛΗ

Τιβέριος Κλαύδιος Ἀνένκλ[ητ]ος
Ζῶν κατεσκεύασεν τὸ μνημεῖ-
ον καὶ τὰ ἐ[ν]σ[όρι]α ἑαυτῷ καὶ Κλαυ-
δίᾳ [Α]ὐ[ξ]ήσει καὶ Κλαυδίᾳ Σωτηρίδι
5 καὶ Κλαυδί[ῳ] Ἀνενκλήτῳ νεω-
τέ[ρ]ῳ καὶ οἷς ἂ[ν] αὐτὸς θέλῃ.

Ueber den in Smyrnäer Grabschriften häufigen Ausdruck ἐνσόρια, welcher soviel ist als *loculi* oder *cellulae* hat Böckh im Corpus Inscr. Gr. Vol. II p. 758 zu n. 3278 gehandelt. Zu dem Namen Κλαυδία Αὔξησις lässt sich die *Auxesis Claudia citharoeda* aus der stadtrömischen Inschrift bei Gruter p. DCLIV n. 2 = Orelli Inscr. lat. select. collect. I n. 2611 und eine andere *Claudia Auxesis* aus einer lateinischen Inschrift des Museo Borbonico bei Mommsen in den Inscr. Regni Neap. n. 2776 anführen.

Nr. 2 aus Alexandria Troas auf einem mit einem ἀέτωμα versehenen Grabsteine, der 44 Centimeter hoch und 21 Centimeter breit ist. Die Höhe der Buchstaben beträgt im Allgemeinen $1^{1}/_{2}$ Centimeter, die der 7. Zeile sind etwas höher, darin das N 2 Centimeter, die einzelnen Zeilen stehen zwischen horizontalen Linien.

ΜΑΡΚΟϹ ΚΛΑΥΔΙΟϹ
ΔΑΦΝΟϹ ΜΑΡΚΟϹ
ΚΛΥΔΙΟϹ ΒΑΛΗϹ
ΜΑΡΚΩ ΚΛΑΥΔΙ
5 Ω ΤΡΟΦΙΜ Ω
ΠΑΤΡΙΜΝΗΜΗϹ
ΧΑΡΙΝ
ΑΠΑΜΕΥϹ

Μάρκος Κλαύδιος
Δάφνος Μάρκος
Κλ[α]ύδιος Βάλης
Μάρκῳ Κλαυδί-
ῳ Τροφίμῳ 5
πατρὶ μνήμης
χάριν
Ἀπαμε[ῖ]ς.

Der Titel gehört der späteren römischen Kaiserzeit an. Z. 3 steht Κλύδιος statt Κλαύδιος, Z. 8 Ἀπαμεύς statt Ἀπαμεῖς als Fehler des Steinmetzen.

Μάρκος Κλαύδιος Δάφνος und Μάρκος Κλαύδιος Βάλης sind Brüder. Aus welcher Ἀπάμεια sie stammen, lässt sich nicht bestimmen.

Nr. 3 aus Tralles auf einem Marmor von 22 Centimeter Höhe, $34^1/_2$ Centimeter Breite, der bis zum Mai d. J. im Besitz des als Münzsammler bekannten Smyrnäer Kaufmanns Herrn L. Meyer gewesen und von ihm bei seinem Weggange von Smyrna Herrn von Gonzenbach geschenkt worden ist. Die Inschrift hat bereits Herr P. Foucart in der Revue archéologique vom Jahre 1866 auf p. 363 in der ersten Anmerkung in Minuskeln, aber ungenau publicirt. Die Buchstaben sind 10 bis 13 Millimeter hoch und mit apices versehen.

ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ ΤΟ ΕΡΜΑΙΣΤΑΝ
ΑΥΤΩΝ ΕΤΙΜΑΣΕ
ΑΛΚΙΜΕΔΟΝΤΑ ΑΛΚΙΣΤΡΑΤΟΥ
ΥΓΑΣΗ
ΧΡΥΣΕΩΙ ΣΤΕΦΑΝΩΙ
ΑΡΕΤΑΣ ΕΝΕΚΕΝ ΚΑΙ ΕΥΝΟΙΑΣ
ΚΑΙ ΕΥΕΡΓΕΣΙΑΣ ΤΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΙΝΟΝ

Τὸ κοινὸν τὸ Ἑρμαϊστᾶν
ν]αυτῶν ἐτίμασε
Ἀλκιμέδοντα Ἀλκιστράτου
Ὑγασῆ
5 χρυσέῳ στεφάνῳ
ἀρετᾶς ἕνεκεν καὶ εὐνοίας
καὶ εὐεργεσίας τᾶς εἰς τὸ κοινόν.

Die Abschrift von Foucart lässt Z. 1 das zweite τὸ aus und gibt Z. 2 αὐτῶν, Z. 3 Ἀρχιστράτου statt Ἀλκιστράτου. Das unverständliche ΑΥΤΩΝ ergänzt sich einfach zu ΝΑΥΤΩΝ.

Bemerkenswerth ist das Schwanken im Dialekt: ναυτῶν neben Ἑρμαϊστᾶν. Vergl. die Spartanischen Inschriften im Corpus Inscr. Gr. Vol. I n. 1346—1348.

Der Verein der Ἑρμαϊσταὶ ναῦται, anderweit noch nicht bekannt, ist ein θίασος, eine zu gegenseitiger Hülfeleistung verbundene religiöse Genossenschaft, deren Mitglieder Seeleute, Matrosen waren und in Hermes den Gott des Meeres verehrten, auf dem sie ihr Geschäft zu treiben hatten, ähnlich wie das κοινὸν τῶν Τυρίων Ἡρακλεϊστῶν ἐμπόρων καὶ ναυκλήρων auf Delos (m. s. Corp. Inscr. Gr. Vol. II n. 2271) den Tyrischen Herakles als seine besondere Schutzgottheit verehrte. Man vergleiche in Betreff dieser und anderer θίασοι K. F. Hermann's Lehrbuch der gottesdienstlichen Alterthümer der Griechen. 2. Aufl. bearbeitet von Stark, § 7, Anm. 9 und 10, S. 34 und C. Wescher, *Notice sur deux inscriptions de l'île de Thera, relatives à une société religieuse* in der Revue archéologique von 1865 p. 214—227, über Hermes als Wassergott und seinen speciellen Bezug auf Schifffahrt u. a. Gerhard's griechische Mythologie S. 265 fg.

Der von dem κοινὸν Ἑρμαϊστᾶν ναυτῶν Geehrte ist aus Hygassos, einer Stadt Kariens, deren nur bei Stephanos von Byzanz s. v. Erwähnung geschieht: Ὑγασσός, πόλις Καρίας, ὡς Βουβασσός Κρυασσός. τὸ ἐθνικὸν Ὑγάσσιος ὡς Βουβάσσιος. λέγεται καὶ Ὑγάσσειον πεδίον διὰ διφθόγγου, ἀφ' οὗ καὶ Ὑγασσεύς. Die Form Ὑγασεύς findet sich auch in der von Foucart a. O. p. 362 unter n. 35 herausgegebenen rhodischen Inschrift (Ἡσαγόρη Φιλωνίδα Ἐριναΐς, γυνὰ δὲ Ἐτυμήδευς Λυσανία Ὑγασέως) und wird von ihm irrthümlich für das ἐθνικόν einer unbekannten Localität gehalten, die er auf der Insel Rhodos annehmen zu dürfen glaubt.[1])

Zum Schlusse sprach Prof. Klein aus Mainz kurz über die Auffindungen von Alterthümern in Mainz während der letzteren Jahre. Von den Inschriften erwähnte er nur eine, weil ein ganz unbekanntes Wort darin vorkommt.

M · VAL · PVD.....
L · ANTO · PLACIDV ·
M · BIRACIVS · INDITV ·
L · SILVIVS · SENECIO
5 PLATIODANNI
VICI · NOVI · SVB
CVRA · SVA · D · S

Hier wird V. 5 *Platiodanni* wohl das Collegium der vier vorausgehenden Männer anzeigen; aber seine Bedeutung ist nicht zu erforschen, indem die Endung *-danni* kaum anderwärts vorkommt; der erste Theil wird wohl von *platea* (Strasse) kommen, so dass die vier Männer Strassen-Aufseher(?) des nahen Ortes *vici novi* (Weisenau, im Jahre 1183 Wizenowe genannt) gewesen sein mögen.

Merkwürdiger sind andere Funde. So fand man 1857 in der Stadt (am Schillerplatze) 20 Fuss unter dem jetzigen Boden im Moorgrunde viele Sandalen, oft in schöner Form, viele gut erhalten, viele Schuhe, Sohlen und andere besonders aus Leder verfertigte Gegenstände, wie ein Panzerhemd, zahllose Lederstücke, Schuhmacherwerkzeug, Hausgeräthe aus Metall, Bronze, Holz, Horn, Stein, nur wenig Inschriftliches u. s. w. Die meisten Dinge sind im Mainzer Museum. Im Jahre darauf wurden an einem weit davon entlegenen Orte am Ufer des Rheins und im Flusse (dem sogenannten Dimesser-Orte) eine Reihe von kleinen hölzernen Fässern (über 20), von denen keines erhalten werden konnte, entdeckt, welche im Wasser stehend ohne die Deckel, Schlamm, Unrath und Fragmente von kleinen Alterthümern u. a. m. enthielten, namentlich auch viele Gegenstände kleiner Art mit Inschriften, wie Töpferwaaren Schmucksachen, Lederwerk, Fragmente von Steinschriften u. s. w. Ganz in der Nähe waren noch Reste von Pfahlbauten.

---

[1]) Die Notiz über das anderweitige epigraphische Vorkommen des ἐθνικόν Ὑγασεύς verdanke ich dem Herrn Dr. Anton Riedenauer in Würzburg. Durch die Mittheilung desselben veranlasst, den betreffenden Band der mir damals nicht auf der Stelle zu Gebote stehenden Revue archéol. selbst einzusehen, habe ich erst nachher die Wahrnehmung von der bereits durch Herrn Foucart erfolgten Veröffentlichung der Inschrift von Tralles gemacht und es nun im Interesse der Sache für das Beste erachtet, meinem in der archäologischen Section gehaltenen Vortrage hier sogleich die verbesserte Fassung zu geben. Dasselbe ist auch in Betreff der erst später von mir gefundenen Ergänzung des Wortes ναυτῶν geschehen. —

Endlich im Mai dieses Jahres fand man am Münsterthore ebenfalls 20 Fuss unter dem jetzigen Boden in einem vorbeifliessenden Bache (dem Zeibache) ein hölzernes Fass eingesenkt: es ist 1 Meter 77 Centimeter hoch, im Umfang 3 Meter 26 Centimeter weit am Spundloch, 2 Meter 75 Centimeter weit am oberen und unteren Rande; es ist also fast so hoch, aber nicht so weit als ein jetziges Stückfass; es besteht aus 27 Dauben, die meist 12 Centimeter breit und 2 Centimeter dick sind, aus Kiefernholz; die Deckel fehlten, die Reifen konnten nicht erhalten werden; das Fass steht im Mainzer Museum. Es enthielt wie die oben erwähnten kleinen Fässer am Rhein Schlamm, Unrath, Abwürfe von Gefässen, so dass es zum Abtritt gedient zu haben scheint. Nicht weit davon an demselben Graben fanden sich Reste von Pfahlbauten, bedeckt mit Asche und Kohlen, so dass die oberen Gebäude sicherlich durch Feuer zerstört waren. Nebenan Holzröhren (mit Metall beschlagen) von einer Wasserleitung. Ueberall lagen viele Gegenstände aus der Römerzeit: Fragmente von Gefässen mit Töpferwaaren, kleine Reste von Steindenkmälern, ein Ziegel der XXII. Legion, sieben Münzen von Domitian bis Magnentius, Schuhsohlen und Lederwerk, ein Pinienapfel, Fragmente von Alabaster, Bronze, Glas, Holz, z. B. Ringe, von Hufeisen, auch ein Restchen von Tuch u. a. m.

Von allen diesen Dingen ist von besonderer Bedeutung das hölzerne Fass, da dergleichen bei den Römern wenig im Gebrauche gewesen zu sein scheinen, und sie erst später Eingang fanden, wie denn Plinius sagt, hölzerne Fässer hätten die Römer durch die Gallier kennen gelernt. Auch kommen sie auf Bildwerken vor, wie in der *columna Traiana*, auf einem Steine im Mainzer Museum u. s. w.

Hoffentlich wird der Mainzer Alterthumsverein diese drei Funde, welche derselben Zeit anzugehören scheinen, in einer ausführlichen Darstellung mit Abbildungen beschreiben und veröffentlichen.

Zweite Sitzung, Freitag den 2. October früh 8 Uhr.

Die Sitzung eröffnete Prof. Christ aus München, indem er ein römisches Militärdiplom vorlegte, das im verflossenen Winter bei den Eisenbahnarbeiten in der Nähe des Städtchens Weissenburg gefunden ward. Der Ort selbst, als römische Ansiedelung schon durch mehrere, jetzt zum grössten Theil im städtischen Rathhause aufbewahrte Inschriftsteine bekannt, liegt unweit der von Kösching nach Gunzenhausen ziehenden Römerstrasse im Rücken des sogenannten Teufelsgrabens. Von einem solchen Ansiedler, der sich nach ehrenvoller Verabschiedung in der Gegend, wo zuletzt seine Schwadron gestanden war, niedergelassen hatte, rührt wahrscheinlich das in vielfacher Beziehung interessante Diplom her. Derselbe hiess Mogetissa, war seiner Herkunft nach ein Boier, und hatte als Reiter in der I ala Hispanorum Auriana gedient. Jene Schwadron, deren vollständigen Namen wir zum ersten Mal durch unsere Urkunde erfahren, stund im Jahre 107 n. Chr. mit drei anderen und eilf Cohorten in der Provinz Rätien unter dem Commando des Ti. Julius Aquilinus; in diesem Jahre, am Tage vor den Kalenden des Juli, ertheilte der Kaiser Trajan denjenigen, welche in jenen Truppenkörpern 25 und mehr Jahre gedient hatten, nach ehrenvoller Verabschiedung das Recht der Civität und des Connubiums. Von der darüber ausgestellten, in Rom an der Mauer

hinter dem Tempel des Divus Augustus angehefteten Originalurkunde, welche die Namen sämmtlicher mit dem Bürgerrecht beschenkten Soldaten enthielt, bildet unser Diplom die beglaubigte Abschrift, die sich jedoch, wie alle übrigen bis jetzt gefundenen Militärdiplome, darauf beschränkte nur den allgemeinen Theil, worin die Verleihung der Privilegien ausgesprochen war, und den auf den Inhaber bezüglichen speciellen Theil zu geben. Ausgestellt war die Urkunde, wie zum Theil schon bemerkt, pr. k. Iul. in dem 11. Tribunat des Kaisers Trajan unter den Consuln C. Minucius Fundanus und C. Vettennius Severus. Die Namen der Consuln waren schon früher aus anderweitigen Urkunden bekannt, aber erst aus unserer Inschrift erfahren wir das Jahr und die Zeit, in der sie fungirten. Diese Erweiterung unserer Kenntnisse ist um so erfreulicher, weil wir so eine Bestätigung der Vermuthung Th. Mommsen's erhalten, der bereits durch scharfsinnige Combination in seinem ausgezeichneten Aufsatze „Zur Lebensbeschreibung des jüngeren Plinius" (im Hermes Bd. III, Hft. 1) unseren Consuln gerade das durch unsere Urkunde nun ausser Zweifel gesetzte Jahr angewiesen hatte.

Das Hauptinteresse bietet aber unser Diplom dadurch, dass es uns die Militärverhältnisse der Provinz Rätien im Anfang des zweiten Jahrhunderts kennen lehrt. Es stunden damals 4 alae und 11 cohortes in Rätien, von denen alle bis auf zwei die gewöhnliche Stärke von 500 Mann hatten; da jene zwei als miliariae bezeichnet werden, so ergibt sich daraus, dass damals die Besatzungsmannschaft von Rätien beiläufig 8500 Reiter und Fusssoldaten betrug. Die einzelnen Schwadronen und Cohorten hiessen:

I Hispanorum Auriana
I Augusta Thracum
I Singularium c. r. p. f.
II Flavia p. f. miliaria

I Breucorum
I Raetorum
II Raetorum
III Bracaraugustanorum
III Thracum
III Thracum c. r.
III Brittannorum
III Batavorum miliaria
IIII Gallorum
V Bracaraugustanorum
VII Lusitanorum.

Die meisten von ihnen sind uns bereits durch andere inschriftliche Zeugnisse bekannt, worüber die baldige Publication der Inschrift die näheren Nachweise enthalten wird.

Aber auch die äussere Form unseres Diploms verdient in hohem Grade unsere Beachtung. Es wurden nämlich dieses Mal nicht bloss die beiden zusammengehörigen Täfelchen, sondern auch der dreimal zusammengewundene Bronzedraht, der die beiden Platten zusammenhielt und auf den die Siegel gedrückt wurden, vollkommen gerettet; ja auch noch eine der mit Blei aufgelötheten Bronzeleisten, welche auf beiden Seiten die sieben Wachssiegel einfassten, ward erhalten. So erhalten wir denn eine vollständige Bestätigung der Bestimmungen, welche der Senat unter Nero über die Ausfertigung und Versiegelung von Urkunden aufgestellt hatte,

und von denen uns eine doppelte Nachricht vorliegt, bei Sueton c. 17: „*Adversus falsarios tunc primum repertum, ne tabulae nisi pertusae ac ter lino per foramina traiecto obsignarentur*“ und vollständiger bei Iulius Paulus Sentent. rec. l. V. T. XXV, § 6: *amplissimus ordo decrevit eas tabulas, quae publici vel privati contractus scripturam continent, adhibitis testibus ita signari, ut in summa marginis ad mediam partem perforatae triplici lino constringantur, atque impositae supra linum cerae signa imprimantur, ut exteriores scripturae fidem interiori servent.* —

Einige auf Einzelnheiten bezügliche Bemerkungen der Herren Grotefend und Becker haben in der seitdem erfolgten Publication des Diploms im Novemberhefte der Sitzungsberichte der Münchener Akademie d. W. (II, S. 409 ff.) Berücksichtigung gefunden. Ferner bemerkte Prof. Wattenbach aus Heidelberg, dass an einer der bekannten *tabulae ceratae* sich die sieben Siegel noch unversehrt erhalten haben; ferner Dr. Fulda aus Cleve, dass sich in der Sammlung des dortigen Gymnasiums ein aus Calcar stammendes, freilich nur wenige Buchstaben enthaltendes Fragment eines Militärdiploms, wahrscheinlich aus Trajan's Zeit, befinde.

Hierauf folgte ein Vortrag von Prof. Köchly über die **hasta ammentata.**[1])

Meine Herren! Wenn ich es wage in der archäologischen Section — allerdings ein Saul unter den Propheten — als Sprecher aufzutreten, so geschieht es nicht, um Ihnen einen belehrenden Vortrag zu halten — die Einbildung ist fern von mir! — sondern vielmehr, um von Ihnen zu lernen, um durch die Vorführung eines bis jetzt gänzlich unklaren Gegenstandes dessen vollständige Aufklärung *viribus unitis* herbeizuführen. Denn allerdings ‘vereinte Kräfte’ waren und sind nöthig, um denselben allseitig zu verstehen und aufzuhellen: er gehört zu denjenigen, wo die eigentliche Philologie sich nicht nur bei der Archäologie, sondern auch bei den Männern der Praxis Raths zu erholen hat, um aus todtem Notizenkram zu lebendiger Auffassung eines Stückes Alterthum zu gelangen.

Sie ahnen wohl, hochgeehrte Herren, dass es sich auch diesmal, wie vor sechs Jahren zu Augsburg und vor drei Jahren in Heidelberg, um ‘ein altes Waffen’ handelt. Und in der That, wie damals mit Hülfe gelehrter Antiquare und moderner Turnmeister das römische Pilum, das in Wahrheit bis dahin ein πολυθρύλλητον gewesen, wie damals die welterobernde Wurfwaffe des schwer bewaffneten Legionärs aus ihrem fast zweitausendjährigen Schlummer wieder erstanden ist[2]), so gedenke ich heute den Riemenspeer — das μεσάγκυλον oder die

---

[1]) Ueber das Verhältniss dieses nachträglichen Elaborats zu dem wirklich gehaltenen Vortrage ist zu bemerken, dass der letztere nach Inhalt und Disposition gewissermassen eine vorläufige Skizze des ersteren gewesen ist. Ich glaubte eben auch hier wie einst bei jener Arbeit über das Pilum eine möglichst gründliche Monographie über die interessante Waffe liefern zu sollen.

[2]) S. Verhandlungen der Augsburger Philologenversammlung (Leipzig, 1863) S. 139—152, und vgl. Verhandlungen der Heidelberger Philologenversammlung (Leipzig, 1866) S. 204—208. Gänzlich verfehlt nach Methode und Ergebniss ist dagegen der in der archäologischen Section der Halleschen Philologenversammlung von Herrn Oberlehrer Hermann aus Berlin gemachte Versuch (Verhandlungen S. 171—176), das Pilum mit gänzlicher Ignorirung der vorhandenen Abbildungen und Funde einseitig aus einer willkürlichen und daher unmöglichen Deutung der Polybianischen Beschreibung nur des schweren Pilums herzustellen, wobei dann die übrigen Zeugnisse auf verschiedene Weise unschädlich gemacht werden. Eine Widerlegung erscheint unnöthig, da für Techniker ein Blick auf das S. 173 angegebene Modell, für Philologen die in der classischen, nach

hasta ammentata[1]) — Ihnen vorzuführen, welcher Jahrhunderte lang die normale Wurfwaffe nicht nur griechischer und römischer, sondern auch aller möglichen barbarischen Leichtbewaffneten gewesen ist.

Man hat sich bisher gewöhnlich damit beruhigt, zu wissen, dass es ein Wurfspeer mit einem Riemen daran gewesen; man hat wohl auch nach den Notizen der Alten hinzugesetzt, durch diesen Riemen sei 'der Wurf erleichtert' oder seine 'Schwungkraft verstärkt' worden.[2]) Aber die sehr naheliegende Frage: 'Wie geschieht das?' hat man sich nicht vorgelegt. Ist sie doch auch für die leider noch nicht ausgestorbene Classe von Philologen, die 'nur in Worten kramen', eine sehr gleichgültige. Doch ein paar Versuche, die Sache wenigstens mit Worten zu erklären, sind gemacht worden. So meint man wohl, der Riemen sei benutzt worden, um mittelst desselben den Speer, gleich einer Schleuder, unmittelbar vor dem Wurfe in rotirende Bewegung um den Kopf zu versetzen, wodurch eben der Wurf verstärkt worden sei, ein Kunststück, das die betreffenden Herren nur einmal hätten probiren sollen, um sich von dessen Unmöglichkeit zu überzeugen. Dann erinnere ich mich auch irgendwo gelesen zu haben, man habe den Riemen bei'm Wurfe in der Hand behalten, um den Speer daran wieder zurückzuziehen! Köstlich: da wären also die antiken Wurfspeere so eingerichtet gewesen wie jene berüchtigten in Zachariä's 'Renommisten' geschilderten Springstangen, welche einst die Leipziger 'Schnurren' gegen tumultuirende Studenten schleuderten, ein mittelalterliches Abenteuer, welches erst durch den Leipziger Septemberputsch im Jahre 1830 beseitigt worden ist.

Als wir — Rüstow und ich — vor nunmehr siebzehn Jahren uns mit der Geschichte des griechischen Kriegswesens beschäftigten, haben wir mancherlei Versuche gemacht, um hinter das Geheimniss der 'Wurfschleife' zu kommen; es ist uns aber trotz aller Mühe nicht gelungen, und wir haben daher unsere Unwissenheit offen eingestanden.[3]) So war mir die Sache bis zum Sommer 1865 aus dem Sinne gekommen. Als ich damals nach Mainz zu Hrn. Dr. Lindenschmit, Director des dortigen Museums, mich begab, um die auf Befehl des Kaisers Napoleon nach unseren Forschungen angefertigte und dorthin geschenkte Katapulte in Augenschein zu nehmen; erzählte mir Hr. Lindenschmit im Laufe unseres Gesprächs, dass der Ordonnanzofficier des Kaisers, welcher ihm jene Katapulte überbracht, ihm zugleich die Handhabung der *hasta ammentata* mit ausgezeichnetem Erfolge gezeigt habe: er habe nämlich mehrere solcher von ihm mitgebrachter Riemenspeere über die ganze Breite des Hofes in mächtigem Bogenwurf bis auf das hohe gegenüberstehende Dach geschleudert. Dabei waren

---

Herrn Hermann 'unsinnigen' Stelle Caes. b. G. I, 25 nothwendig gewordene Conjectur *pluribus eorum scutis uno ictu pilorum transfixis et colligatis cum ferrum se infixisset* (statt des handschriftlichen *inflixisset*, wofür alle Herausgeber mit Recht *inflexisset* gesetzt haben) die einfachste Widerlegung bildet.

[1]) Die der Etymologie von der Wurzel *ap-* ἀπ- *haf-* angemessene Schreibung mit doppeltem *m* wird durch die Uebereinstimmung der ältesten Handschriften, besonders des Vergilius, bestätigt.

[2]) Am klarsten ausgedrückt bei Sil. Ital. IX, 509 ff.: — *atque idem flatus Poenorum tela secundat | et velut ammento contorta hastilia turbo | adiuvat ac Tyrias impellit stridulus hastas.* Daher der bildliche Gebrauch von *ammentare* bei demselben XIV, 421: *inde atros alacer pastosque bitumine torquet | ammentante Noto Poenorum aplustribus ignes.*

[3]) Geschichte des griechischen Kriegswesens (Aarau, 1851) S. 130.

denn leider auch alle diese Waffen zu Grunde gegangen, und Herr Lindenschmit konnte mir kein Exemplar mehr vorlegen, woraus ich die Art der Construction hätte sehen können. Hinsichtlich der Manipulation konnte mir derselbe nur im Allgemeinen mittheilen, dass es darauf ankomme, mittelst des durch den Riemen gesteckten Zeigefingers im letzten Momente des Abwurfs dem Speere noch einen besonderen Schwung zu geben.

Ich theilte sofort nach meiner Rückkehr Hrn. Dr. Wassmannsdorff, unserem trefflichen, ebenso gelehrten als gewandten Turnmeister, diese Bemerkungen mit, und es gelang ihm, noch im Laufe des Sommers 1865 auf rein praktischem Wege 'dem Geheimniss' der *hasta ammentata* in seiner Weise auf die Spur zu kommen, worüber in den Verhandlungen der Heidelberger Philologenversammlung S. 206—208 und in dem Anhange zu Wassmannsdorff's Ordnungsübungen des deutschen Schulturnens (Frankfurt a. M. 1868) das Nähere zu lesen ist. Hr. Dr. Wassmannsdorff, welchen ich der Versammlung vorzustellen die Ehre habe, ist mit dankenswerther Bereitwilligkeit auf meinen Wunsch eingegangen, hieher zu kommen und den versammelten Herren diese Handhabung praktisch vorzuführen, was — wenn es Ihnen gefällig ist — nach Beendigung dieses Vortrages geschehen soll. Ich fahre jetzt zunächst in demselben fort. Da es Hrn. Wassmannsdorff zunächst nur darum zu thun gewesen war, die Handhabung des Riemens auf empirischem Wege zu entdecken, so hatte er sich vor der Hand einfach damit begnügt, die von ihm angewendete $9^1/_2$ Cm. lange Riemenschleife mittelst einer dünnen Mutterschraube an dem durchbohrten Schafte zu befestigen, ohne damit irgend wie behaupten zu wollen, diese Befestigungsweise sei die der Alten gewesen; S. 60 seiner Schrift hat er mit Beziehung auf das Vasenbild des britischen Museums, welches nach Merimée (in der Revue archéologique nouv. série I année sec. vol. Paris 1860 p. 210) S. 59 seines Buches wiedergegeben ist, und mit Beziehung auf das Diskusbild bei Pinder (Ueber den Fünfkampf der Hellenen, Berlin 1867) ausdrücklich erklärt, dass das *ammentum* auch durch geeignete Umschlingung um den Schaft des Speeres sich anbringen lasse. Herr Prof. Jäger, Director der Turnlehrerbildungsanstalt zu Stuttgart, hat darauf in Nr. 26 der Deutschen Turnzeitung von 1868 — womit man Nr. 48 derselben Zeitung vergleichen möge — sich des Weiteren über die Befestigung, beziehungsweise Umschlingung des Riemens um den Schaft ausgesprochen, und, wie es scheint, richtig angenommen, dass derselbe gewöhnlich mit seinen beiden Enden zusammengeschnallt oder — geknüpft oder — genäht, bedeutend länger und nur mittelst einfacher oder doppelter Verschlingung an dem Speere befestigt gewesen sei. Er hat dort zugleich Gebrauch und Wirkung des *ammentum* erörtert, welche Bemerkungen zur vollständigen Lösung dieses vielbesprochenen Räthsels nicht wenig beitragen.

Diess, meine Herren, ist der Gang und der gegenwärtige Stand unserer Frage, und nachdem diese also nach ihrem wesentlichen Gehalte auf praktischem Wege beantwortet ist, erscheint es nicht unpassend, sie einmal in ihrem ganzen Zusammenhange und mit Benutzung des mir wenigstens jetzt zu Gebote stehenden Materials möglichst vollständig zu erörtern. Sollte ich dabei etwas übersehen oder versehen, so bitte ich um gefällige Ergänzung oder Berichtigung.

Als Einleitung schicke ich eine kurze historische Uebersicht voraus.

Homer kennt den Wurfriemen nicht, und auf Hunderten von Vasenbildern, welche Heroenkämpfe der verschiedensten Art darstellen, finden sich zwar unzählige Wurfspiesse, aber

fast ausnahmslos ohne das *ammentum.*[1] Wenn Plinius[2]) dessen Erfindung dem Aetolus, Mars' Sohne, zuschreibt, so hat das natürlich ebensoviel Werth, als die anderen abenteuerlichen Notizen jenes Capitels, wie wenn er z. B. daneben die ***hasta velitaris*** von Tyrrhenus, das römische ***pilum*** gar von der Amazonenkönigin Penthesileia erfinden lässt!

Die ἀγκύλη scheint vielmehr eine Erfindung des griechischen Turnplatzes gewesen zu sein. Nach glaubwürdiger Ueberlieferung fand zur Feier der 18. Olympiade = 708 v. Chr. der erste Wettstreit im Pentathlon statt, in welchem Lampis von Lakedämon den Sieg davontrug. Das Pentathlon aber, über welches ich hier ein für allemal auf die schöne Monographie von Pinder verwiesen haben will, bestand in nachstehender Reihenfolge aus Sprung, Speerwurf, Lauf, Diskuswurf, Ringen; der Speer aber, dessen man sich beim Pentathlon bediente, mit seinem eigenthümlichen Namen ἀποτομάς benannt, war, wie wir nachher sehen werden, mit der ἀγκύλη versehen.

Vom Turnplatz scheint der Riemenspeer vielleicht zunächst in die Hände des Jägers gekommen und erst später, als er sich dort bewährt hatte, auch als Kriegswaffe verwendet worden zu sein. Möglich, dass der letztere Gebrauch mit der Ausbildung der Peltastenwaffe zusammenhängt; in ersterer Beziehung scheinen namentlich die Thessalier, bekanntlich gewaltige Jäger, den Riemenspeer gebraucht zu haben.[3]) Sicher ist, dass wir seit dem fünften Jahrhunderte den Riemenspeer nicht nur als die ordonnanzmässige Waffe der Peltasten und Speerschützen[4]), sondern auch als den normalen Wurfspiess der Jäger[5]) finden, und dass er in dieser doppelten Beziehung ebenso dem ungeriemten Wurfspiess gegenübersteht, wie bis vor kurzem die Büchse als Jagd- und Kriegswaffe dem 'ungezogenen Schiessprügel', der Flinte. Ja noch mehr: der Riemenspeer kommt auch als die gewöhnliche Wurfwaffe vor, mit welcher etwa jeder Hausvater, der überhaupt auf Waffen hält, ausgerüstet ist.[6])

Zu den Römern ist der Riemenspeer wahrscheinlich durch Pyrrhos gekommen. Die

---

[1]) Die mir bekannten und in diesem Vortrage besprochenen Abbildungen von Wurfspeeren mit Schleife sind: 1) der Erzdiskus von Aegina, am besten abgebildet bei Pinder über den Fünfkampf der Hellenen Berlin 1867 (vgl. S. 95 ff.); 2) die Vase aus dem britischen Museum, Revue archéolog. 1860, II, p. 210; 3) eine etruskische Vase bei Hamilton III, pl. 33 (kenne ich nur aus Rich dictionnaire); 4) die beiden von O. Jahn publicirten Vasen (s. S. 239 Anm. [2]); 5) die Vase bei Millingen vases div. Taf. 5; 6) das Mosaik der Alexanderschlacht.

[2]) Plin. N. H. VII, § 201: — *lanceas Aetolos, iaculum cum ammento Aetolum Martis filium, hastas velitaris Tyrrenum, pilum Penthesileam (invenisse dicunt)* —, wo freilich neuerdings v. Jan durch ein vor '*pilum*' eingesetztes '*et*' auch diese Waffe von Tyrrhenos erfinden lässt.

[3]) Eur. Bacch. 1205: — ἄγραν — θηρὸς ἣν ἠγρεύσαμεν | οὐκ ἀγκυλωτοῖς Θεσσαλῶν στοχάσμασιν, | οὐ δικτύοισιν —, wo Donner freilich übersetzt: 'nicht krumme Bogen spannend, wie die Thessaler!'

[4]) So z. B. in der Schlachtbeschreibung des Euripides, welcher sich natürlich so wenig wie Aeschylos vor Anachronismen scheut, Phoen. V. 1141: καὶ πρῶτα μὲν τόξοισι καὶ μεσαγκύλοις | ἐμαρνάμεσθα σφενδόναις θ' ἑκηβόλοις | πετρῶν τ' ἀραγμοῖς.

[5]) Auf der Jagd bedient man sich selbst zu Pferd des Riemenspeeres; s. Polyb. XXIII, 1, 9 von Ptolemaeos: ἔφη γὰρ αὐτὸν κυνηγετοῦντα ταῦρον βαλεῖν ἐφ' ἵππου μεσαγκύλῳ. Dass aber Xenoph. Kyneg. IX, 2. 4. 7. X, 3, wo die ἀκόντια ganz allgemein erwähnt werden, die ἀγκύλη nicht ausdrücklich nennt, beweist nichts dagegen.

[6]) Das geht aus Eurip. Androm. V. 1132 ff. hervor, wo Neoptolemos von den hinterlistigen Delphern mit allen möglichen Waffen angegriffen wird: — πόλλ' ὁμοῦ βέλη, οἰστοὶ μεσάγκυλ' ἔκλυτοί τ' ἀμφώβολοι | σφαγῆς ἐχώρουν βουπόροι ποδῶν πάρος. Und ähnlich heisst es Or. V. 1476, wo von dem tumultuarischen Angriff der Sclaven der Helena auf Orestes und Pylades die Rede ist: βοηδρομοῦμεν ἄλλος ἄλλοθεν στέγης, | ὁ μὲν πέτρους, | ὁ δ' ἀγκύλας, ὁ δὲ ξίφος πρόκωπον ἐν χεροῖν ἔχων.

Wurfspeere, deren ihre regelmässigen Leichten, die Velites, fünf oder sieben führten[1], waren mit dem *ammentum* versehen, wie Cicero (Brut. 78, 271) ausdrücklich bezeugt: die *hasta velitaris* war also eine *hasta ammentata*. Aber wir finden den Wurfriemen auch bei den Barbaren; die keltische *tragula* wenigstens, von deren sonstiger Beschaffenheit wir Nichts wissen, muss regelmässig mit einem *ammentum* versehen gewesen sein: sonst würde Caesar nicht in der bekannten Weise seinen Brief an Q. Cicero unter demselben verborgen haben.[2] Und Strabo erwähnt eine leichte keltische Wurfwaffe ohne Riemen, deren man sich namentlich auf der Vogeljagd bediente, in einer Weise, dass man daraus sieht, nicht nur die sonstigen Wurfspeere der Kelten, sondern die Wurfspeere überhaupt sind regelmässig mit der Schleife versehen gewesen.[3] Nur Eines mag, auch aus praktischen Gründen, zweifelhaft sein, ob die Reiterei, wenn sie Wurfspeere führte, es nicht vorgezogen hat, dieselben ohne Benutzung der Schleife zu verwenden.[4] Wenigstens ist es auffällig, dass Xenophon, der der Athenischen Reiterei statt der Stangenlanze, welche sie führten, lieber zwei tüchtige Wurfspeere geben wollte, bei der ausführlichen und genauen Angabe der Stellung, in welcher der Reiter den Wurf ausüben soll, der Schleife mit keinem Worte gedenkt.[5]

Wir handeln nunmehr von der Beschaffenheit des Riemenspeeres und zwar zunächst von der des Speeres selbst.

Er ist sowohl, was den Schaft als was die Spitze anlangt, leicht und von geringen Dimensionen. Besonders belehrend ist die Stelle in Xenophon's Anabasis[6], wo es heisst, die Karduchen hätten von ihren grossen Bogen — die übrigens, beiläufig gesagt, durchaus nicht als 'Armbrüste' anzusehen sind — Pfeile von mehr als zwei Ellen Länge geschossen, welche die Peltasten mit Riemen versehen und so als Wurfspeere verwendet hätten. Hiernach mögen wir also die Normallänge des μεcάγκυλον von $2\frac{1}{2}$—3 griechischen Ellen, die Dicke

---

[1]) Sieben nach Liv. XXVI, 4, fünf nach Lucilius bei Non. p. 380: *quinque hastae aureolo cinctu rorarius velis.* Vergl. S. 231. Anmerkung 4.

[2]) Caes. b. G. V, 48: *monet, ut tragulam cum epistola ad ammentum deligata intra munitionem castrorum abiiciat.*

[3]) Strabo IV, p. 197[a]: ὁπλιcμὸc δὲ cύμμετροc τοῖc τῶν cωμάτων μεγέθεcι. μάχαιρα μακρὰ — καὶ θυρεὸc μακρὸc καὶ λόγχαι κατὰ λόγον καὶ μάδαριc παλτοῦ τι εἶδοc· χρῶνται δὲ καὶ τόξοιc ἔνιοι καὶ cφενδόναιc· ἔcτι δέ τι καὶ γρόcφῳ ἐοικὸc ξύλον, ἐκ χειρὸc οὐκ ἐξ ἀγκύληc ἀφιέμενον, τηλεβολώτερον καὶ βέλουc, ᾧ μάλιcτα καὶ πρὸc τὰc τῶν ὀρνέων χρῶνται θήραc. Dieses leichte Holz scheint mit dem sogenannten vielbesprochenen 'Bomerang' Aehnlichkeit gehabt zu haben.

[4]) Denn die Notiz bei Constant. Porphyrog. Tact. p. 1216: κοντάρια κοβαλλαρικὰ ἔχοντα λώρια εἰc τὴν μέcην, welche wir in der Gesch. d. griech. Kriegswesens a. O. auch auf den Wurfspeer bezogen hatten, gehört ebensowenig dahin, als der Anfang der S. 234 Anm Z. 2 citirten Stelle aus Isidor. XVIII, 7: *Lancea est hasta amentum habens in medio, dicta autem lancea, quia aequa lance, i. e. aequali amento ponderata vibratur.* Es liegt hier eine Verwechselung mit der mächtigen Stosslanze der schweren Cavallérie vor, welche in späteren Zeiten, um ihre Führung dem Manne zu erleichtern, mittelst zweier Schlingen, oben bei der Spitze am Halse des Rosses, mit dem unteren Schaftende an dessen Schenkel befestigt war. S. Heliodor. Aethiop. IX, 15: ὁ κοντὸc δὲ τὰ μὲν πρὸc τῇ αἰχμῇ κατὰ πολὺ καὶ εἰc εὐθὺ προβέβληται, δεcμῷ πρὸc τὸν αὐχένα τὸν ἵππειον ἀνεχόμενοc, τὸν οὐρίαχον δὲ βρόχῳ πρὸc τοῖc ἱππείοιc μηροῖc ἐξήρτηται, μὴ εἴκων ἐν ταῖc cυμβολαῖc, ἀλλὰ cυνεργῶν τῇ χειρὶ τοῦ ἱππέωc εὐθυνούcῃ μόνον τὴν βολήν, αὐτοῦ δὲ ἐπιτείνοντοc καὶ πρὸc τὸ cφοδρότερον τῆc τρώcεωc ἀντερείδοντοc, τῇ ῥύμῃ γοῦν διαπείρει πάντα τὰ ὑποπίπτοντα καὶ μιᾷ πληγῇ δύο που φέρει πολλάκιc ἀναρτήcαc.

[5]) περὶ ἱππ. XII, 12 f.

[6]) IV. 2, 28: εἶχον δὲ τόξα ἐγγὺc τριπήχη, τὰ δὲ τοξεύματα πλέον ἢ διπήχη —· ἐχρῶντο δὲ αὐτοῖc οἱ Ἕλληνεc, ἐπεὶ λάβοιεν, ἀκοντίοιc ἐναγκυλῶντεc.

des Schaftes von der Stärke eines Fingers annehmen. Damit stimmen denn auch die vorhandenen Abbildungen vollkommen überein, nur dass die Länge wohl auch über 3 Ellen hinausgegangen zu sein scheint. Ebendesshalb hiess auch der Riemenspeer der Pentathlen mit seinem eigentlichen Namen ἀποτομάς, d. h. Abschnitzel, weil er gleichsam das abgeschnittene Stück eines grossen Handspiesses zu sein schien[1]), wie etwa Odysseus den Pfahl, mit welchem er dem Kyklopen das Auge ausbrennt, von dessen Keule abhaut[2]). Die Spitze war wenigstens nach den Abbildungen des Aeginetischen Diskus und des britischen Vasenbildes ziemlich lang, dünn und fein, wie etwa bei den Kosakenspiessen, ohne irgend eine rundliche oder eckige Ausladung; auf einem Eisenabgusse des Berliner Diskus, welchen ich der Güte des Herrn Turnanstalt-Vorstehers H. Kluge zu Berlin verdanke, deutlicher noch auf dem Gypsabgusse desselben Diskus, der sich in Hrn. Dr. Wassmannsdorff's Händen befindet, ist zu sehen, dass die Spitze in einer Tülle steckt, ganz so wie bei dem Fig. 2, S. 59 der Wassmannsdorff'schen Schrift abgebildeten Pilum. Auf den beiden von Jahn publicirten Vasen erscheinen die Riemenspeere mit den gewöhnlichen blattförmigen aber doch auch sehr schmalen Spitzen.

Damit stimmt genau überein, was über die *hastae velitares* berichtet wird. Der Schaft ist 2 Ellen lang und 3/4 Zoll stark; die Spitze, eine Spanne, d. h. 9 Zoll lang, ist so fein und dünn zugespitzt, dass sie sich mit dem ersten Wurfe umbiegt und nicht ohne Weiteres wieder gebraucht werden kann.[3]) Damit stimmt ganz wohl überein, wenn sonst die Gesammtlänge der ganzen Waffe auf 4 Fuss angegeben wird.[4])

Belehrend für die eben geschilderte Beschaffenheit des Riemenspeeres ist die von Plutarch[5]) gewiss aus guten Quellen ausführlich mitgetheilte Erzählung aus dem Leben Philo-

---

[1]) Poll. III, 151: τὸ ἀκόντιον τῶν πεντάθλων καλεῖται ἀποτομάς. Etym. M. s. v. ἀποτομή (so! wird unzweifelhaft ἀποτομάς heissen) ἀκόντιον μικρὸν ἀποτετμημένον ἀπὸ τοῦ τελείου καὶ συνηρμοσμένον εἰς μέγεθος μικρόν. Hesych. ἀποτομάδα σχίζαν καὶ ἀκόντιον πεντάθλου.

[2]) ι. 325: τοῦ μὲν ὅσον τ' ὄργυιαν ἐγὼν ἀπέκοψα παραστάς.

[3]) Polyb. VI, 22, 4: τὸ δὲ τῶν γρόσφων βέλος ἔχει τῷ μὲν μήκει τὸ ξύλον ὡς ἐπίπαν δίπηχυ, τῷ δὲ πάχει δακτυλιαῖον, τὸ δὲ κέντρον σπιθαμιαῖον, κατὰ τοσοῦτον ἐπὶ λεπτὸν ἐξεληλαμένον καὶ συνωξυσμένον, ὥστε κατ' ἀνάγκην εὐθέως ἀπὸ τῆς πρώτης ἐμβολῆς κάμπτεσθαι καὶ μὴ δύνασθαι τοὺς πολεμίους ἀντιβάλλειν· εἰ δὲ μή, κοινὸν γίγνεται τὸ βέλος. Dieselbe Waffe, im Geiste der damaligen Zeit modificirt, erkennt man in Veget. II, 15: *aliud (missile) minus, ferro triangulo unciarum quinque, hastili pedum trium et semis, quod tunc verriculum nunc verrutum dicitur.* Vgl. Verhandl. d. Philologenversamml. zu Augsburg S. 147. Darauf bezieht sich auch Liv. XXIV, 34, 5: *Velites, quorum telum ad remittendum inhabile est,* wo das '*imperitis*' nach *inhabile* der Zusatz eines selbt Unkundigen, wahrscheinlich übrigens des Livius selbst ist. Denn wer die beispiellose Dummheit beging, in der aus Polybios abgeschriebenen, aber rhetorisch zugestutzten Schilderung der Schlacht bei Kynoskephalae das Polybianische (XVIII, 7, 9) «τοῖς φαλαγγίταις ἐδόθη παράγγελμα καταβαλοῦσι τὰς σαρίσας ἐπάγειν» in '*Macedonum phalangem hastis positis, quarum longitudo impedimento erat, gladiis rem gerere iubet*' zu verdrehen — bei dem ist in dieser Beziehung kein Ding unmöglich!

[4]) Liv. XXVI, 4, 4 von der Errichtung einer leichten Elitetruppe zur Unterstützung der römischen Reiterei: *eis — septena iacula quaternos longa pedes data praefixa ferro, quale hastis velitaribus inest.* Aus ihm schöpften Frontin. strat. IV, 7, 29: — *delectos — septenis singulos hastis quaternorum circiter pedum armari,* und Valer. Max. II, 3, 3: *lectos expediti corporis brevibus et incurris septenis armatos hastis,* wo aber freilich das *incurris* reiner Unsinn ist, mag es nun — etwa aus *tenuibus* — verdorben oder dem Missverständniss einer griechischen Quelle, in welcher etwa ἀγκυλωτὸν ἀκόντιον (vgl. oben S. 229 Anm. 3) gestanden haben kann, entflossen sein.

[5]) Plut. Philop. 6: — ἁμιλλώμενος διελαύνεται διαμπερὲς ὁμοῦ τοὺς μηροὺς ἑκατέρους ἐνὶ μεσαγκύλῳ καιρίας μὲν οὐ γενομένης ἰσχυρᾶς δὲ τῆς πληγῆς, ὥστε τὴν αἰχμὴν ἐπὶ θάτερα διῶσαι· τὸ μὲν

pömen's. In einem Gefechte wird dieser von einem Riemenspeer getroffen, der mit solcher Kraft geschleudert ist, dass er ihm beide Oberschenkel durchbohrt und gleichsam zusammenheftet. Seine Umgebung trägt Bedenken, den Speer herauszuziehen, weil die Schleife (welche also von der Gewalt des Wurfes durch den einen Schenkel mit hindurchgetrieben zwischen diesem und dem andern sich befunden haben muss) nicht gut durch die Wunden (sei es nach vorwärts, sei es nach rückwärts) hindurchgebracht werden kann. Der Kampf verlangt dringend Philopömen's Betheiligung: da entschliesst er sich kurz und bewegt mit Macht die Schenkel so lange hin und her, bis der Speer in der Mitte (also neben dem Riemen) zerbricht, und er nun die beiden Bruchstücke einzeln sich aus den Schenkeln herausziehen lässt.

Wir kommen nun zur Beschaffenheit der Schleife. Sie scheint durchweg von Leder gewesen zu sein und aus einem schmalen Riemen bestanden zu haben. Das geht nicht nur aus mehreren ausdrücklichen Zeugnissen[1]), sondern auch aus einer gelegentlichen Notiz des Livius hervor, die Wurfriemen seien wie die Bogensehnen und Schleudern durch die Nässe unbrauchbar gemacht worden.[2]) Gegenüber diesen Zeugnissen kommt die Notiz eines Scholiasten, die Schleife habe aus einem Strick bestanden[3]), nicht in Betracht. Die Länge des Riemens wird nirgends angegeben; sie mag je nach der Art der Befestigung und Umschlingung verschieden gewesen sein, keinenfalls aber über eine Elle betragen haben, wobei wir, wie schon oben bemerkt, annehmen, dass die beiden Enden gewöhnlich mit einander auf irgend eine Weise verbunden wurden. Allemal scheint diess allerdings nicht der Fall gewesen zu sein. Der in der Alexanderschlacht am Boden liegende, wie es scheint, zerbrochene Speer — welcher übrigens eher einem Dornenstock ähnlich sieht — zeigt an seinem unteren dickeren Theile eine Schleife, an dem oberen der Spitze zugekehrten ein loses Ende. Am Riemenspeer auf der Hamilton'schen Vase gehen von einem etwas mehr nach der Spitze zu befestigten Knoten zwei gleiche nicht verbundene Enden von etwa dem Drittel der ganzen Waffe entsprechender Länge aus. An diesem Speere ist also der Riemen, wie es scheint, erst angeknüpft, aber noch nicht aufgewickelt. Mit dieser Bemerkung sind wir bei der schon oben berührten Frage angelangt, wie der Riemen am Schafte befestigt gewesen. Da ist nun unzweifelhaft sicher, dass diese Verbindung nicht eine ein für allemal feste — also nicht etwa durch Stift oder Nagel vermittelt —, sondern eine abnehm- und verschiebbare gewesen, also durch Umschlingung und Verknüpfung vorgenommen worden ist. Natürlich konnte diess

---

οὖν πρῶτον ἐνσχεθεὶς ὥσπερ δεσμῷ παντάπασιν ἀπόρως εἶχε· τὸ γὰρ ἔναμμα τῆς ἀγκύλης χαλεπὴν ἐποίει τοῦ ἀκοντίσματος ἀνελκομένου διὰ τῶν τραυμάτων τὴν πάροδον· ὡς δὲ ὤκνουν οἱ παρόντες ἅψασθαι καὶ τῆς μάχης ἀκμὴν ὀξεῖαν ἐχούσης ἐσφάδαζεν ὑπὸ θυμοῦ καὶ φιλοτιμίας πρὸς τὸν ἀγῶνα, τῇ παρατάσει (so richtig Emperius statt παραβάσει) καὶ τῇ παραλλάξει τῶν σκελῶν διὰ μέσου κλάσας τὸ ἀκόντισμα χωρὶς ἐκέλευσεν ἑλκύσαι τῶν ἁρμάτων ἑκάτερον.

[1]) Serv. zu Vergil. Aen. IX, 665: *intendunt acris arcus ammentaque torquent*, wo — freilich falsch — erklärt wird: *pro 'tela ammentis torquent'; nam ammentum est lorum, quo media hasta religatur et iacitur.* Glossar. Vergil. ap. Barth. Advers. 37, 5: *amentum est lorum, quo hasta manui adligatur,* allerdings sehr einfältig! Fest. p. 12 ed. Müller: *'amenta, quibus ut mitti possint vinciuntur iacula, sive solearum lora; ex Graeco, quod est* ἅμματα, *vel quia aptantes ea ad mentum trahant.'* Gloss. Labb. *amentum* λῶρον ὄχανον. Daher heisst es bei Lucan. VI, 218: *cum iaculum parva Libys ammentarit habena.*

[2]) Liv. XXXVII, 41, 4: *umor arcus fundasque et iaculorum ammenta emollierat.*

[3]) Schol. zu Androm. l. c. μεσάγκυλ'] εἴδη ἀκοντίων ἐν μέσῳ σπάρτῳ δεδεμένων, ὃ κατέχοντες ἠφίεσαν.

auf sehr verschiedenartige Weise geschehen, je nach der Länge und sonstigen Beschaffenheit des Riemens, der Geschicklichkeit und Gewohnheit des Schützen u. s. w.; mit einem Worte, wenn irgendwo, so gilt hier der alte Satz: *Praxis est multiplex*. Dass aber der Riemen dabei mehrfach um den Schaft gewunden wurde, zeigen die sämmtlichen Abbildungen deutlich und übereinstimmend: es fragt sich nur, ob diese mehr oder weniger starke Umwickelung des Riemens auch nach dem Abwurfe durch die Schleife festgehalten oder ob nach Befestigung des einen Endes der übrige frei bleibende Theil des Riemens ohne Befestigung so weit aufgewickelt wurde[1], dass noch eine zum Hineingreifen der Finger hinlängliche Schleife übrig blieb, wo dann jener Theil des Riemens nach dem Abwurfe sich während des Fluges wieder abwickeln musste. So wurde, wie Jäger richtig bemerkt, das Geschoss in eine doppelte Bewegung gebracht, nämlich nicht nur zielwärts, sondern zugleich rundum um seine Längenaxe und zwar letzteres in schnellster Drehung. 'Durch die Riemenschleife wurden also dem antiken Handwurfgeschosse dieselben Vortheile zugewendet, wie sie den länglichen Geschossen der modernen Feuerwaffen unlängst zugewendet worden sind durch die gewundenen Züge des Gewehr- und Geschützlaufes. Durch die gleichzeitige Drehung um seine Längenaxe wird nämlich das Geschoss während des Flugs in seiner richtigen Lage, wie sie ihm dort die Faust, hier die Laufwand gibt, festgehalten, durchbohrt die Luft und sein Ziel besser und trägt sich flacher, weiter und sicherer.' Sachverständige Collegen, wie Hr. Hofrath Kirchhoff, bei dem ich mir Raths erholte, haben diese Ansicht Jäger's entschieden bestätigt und bestimmt versichert, dass der Wurfriemen in jedem Falle, also auch wenn seine Aufwickelung eine feste sei, diesen Vortheil gewähre.[2])

Als die Stelle, an welcher der Riemen gewöhnlich befestigt wurde, wird im Allgemeinen die Mitte angenommen, wie, abgesehen von bestimmten Zeugnissen[3]), schon aus der griechischen Bezeichnung des Riemenspeers μεσάγκυλον hervorgeht. Ob aber die Mitte des ganzen Speeres oder nur des Schaftes, wird nicht gesagt. Sehr natürlich: denn da die Stelle des Griffs, welche nothwendig hinter dem Schwerpunkte liegen muss, von der grösseren oder geringeren Schwere der Eisenspitze abhängt, so muss der Riemen bald mehr nach vorn, bald mehr nach hinten angeknüpft worden sein. Auf dem Diskus wie auf dem britischen Vasenbilde erscheint der Riemen, selbst wenn wir annehmen, dass auf beiden Darstellungen wegen mangelnden Raumes das Ende des Schaftes fehlt, doch jedenfalls von der Spitze weiter entfernt zu sein als von dem Schaftende, was mit der Beschaffenheit der überaus feinen und daher auch leichten Spitzen bestens übereinstimmt. Auf den Jahn'schen Zwillingsvasen dagegen, deren in ihrer vollen Länge abgebildete Speere mit den gewöhnlichen, wenn auch

---

[1]) Diese Manipulation muss Vergil. Aen. IX, 665 im Sinne gehabt haben, wenn er anders genau gesprochen hat: *intendunt acris arcus ammentaque torquent,* wobei nicht das Abschiessen der Pfeile, sondern das Spannen der Bogen mit dem '*ammenta torquent*' zusammengestellt wird.

[2]) Das haben schon die Alten erkannt, wenn anders Ausdrücke, wie *ammento contorta hastilia* Sil. Ital. IX, 509 genau zu nehmen sind: vgl. Verg. Aen. X, 585: *iaculum — torquet in hostem,* ders. XII, 536 *telumque aurata ad tempora torquet,* Stat. Theb. IX', 104: *intorqueo iaculum.* Seitdem ist Nr. 48 der 'Deutschen Turnzeitung von 1868' nachgewiesen worden, nach welcher Richtung der Riemen um den Schaft gewickelt werden müsse, wenn die bei jedem Wurfspeere — auch ohne *ammentum* — vorkommende Drehung beschleunigt werden soll.

[3]) S. oben Anmerkung und vgl. Poll. I, 136, wo es in seiner confusen Weise heisst: λόγχη

ziemlich schmalen, blattförmigen Spitzen versehen sind, erscheinen die Riemen — und zwar unzweifelhaft mit fester Aufwickelung — über die Mitte der gesammten Speerlänge hinauf nach der Spitze zu befestigt. Jäger hat daher ganz Recht, wenn er sagt: 'die Wahl der Stelle für den Griff' — d. h. für die Befestigung des Riemens — 'bleibt frei: Jeder fasst nach seiner Gewohnheit und Fertigkeit.'

Weil nun, wie wir sehen, die Wurfriemen nicht fest mit den Speeren verbunden sind, so wird das Beriemen der letzteren — ἐναγκυλοῦν oder ἐναγκυλίζειν *ammentare* — erst vorgenommen, wenn man sich der Wurfspeere bedienen will. Es wird daher als ein Bestandtheil der gewöhnlichen Kriegsrüstungen neben der Anfertigung oder Herstellung anderer Kriegswaffen genannt[1]; und Cicero hat an ein paar Stellen auf artige Weise das Beriemen des Wurfspeers mit der Hülfe verglichen, welche die Rhetorik durch Lehre und Beispiel dem wirklichen Redner gewährt.[2] Jedenfalls aber gehört der beriemte Wurfspeer zur vollen Kampfbereitschaft des Speerschützen, und Alexander der Grosse stiess daher einen seiner Soldaten schimpflich aus Reih und Glied, welcher nach dem Aufmarsche des Heeres noch mit dem Anknüpfen des Riemens an seinem Wurfspeer sich beschäftigte.[3] Man kann daher in dieser Beziehung das Beriemen der Wurfspeere mit dem Laden der Gewehre vergleichen.

Es bleibt der wichtigste Punkt zu erörtern übrig, die Handhabung des Riemenspeeres, die so lange räthselhaft geblieben ist. Aus den Zeugnissen geht nur hervor, dass nicht 'die Hand', wie ich irgendwo gelesen habe, sondern nur 'die Vorderfinger' bei'm Wurfe durch die Schleife gesteckt wurden.[4] Dies können nur der Zeige- und Mittelfinger gewesen sein: diese wenigstens erscheinen auf dem Diskus deutlich in die Schleife eingreifend. Auf dem britischen Vasenbilde dagegen spannt nur der Zeigefinger die Schleife an, was freilich — da der Mittelfinger in gleicher Stellung neben jenem ganz unthätig ruht — vielleicht nur ein Versehen entweder des Fabrikanten oder auch nur des Zeichners ist. Anderer-

---

ξυστὸν κάμαξ ἀκόντιον. — δόρυ κοντός. — καὶ τὰ μέρη τὸ μὲν τέλος σαυρωτήρ, τὸ δὲ μέσον ἀγκύλη, καὶ τὸ μὲν ἔργον ἐναγκυλίσασθαι, τὸ δὲ προῦχον αἰχμὴ καὶ ἐπιδορατὶς καὶ στύραξ. — Isidor. XVIII, 7: *amentum vinculum est iaculorum hastilium, quod mediis hastis aptatur; et inde amentum, quo media hasta religatur, ut scil. iaculetur.*

[1]) Sil. Ital. IV, 14: — *instaurant galeae coni decus, hasta iuratur | ammento, revocantque nova fornace bipennes.*

[2]) Cic. de or. I, 57, 242: '— *in eo — iure, quod ambigitur inter peritissimos, non est difficile oratori eius partis, quamcunque defendet, auctorem aliquem invenire, a quo cum ammentatas hastas acceperit, ipse eas oratoris lacertis viribusque torquebit.*' Ders. Brut. 78, 271: '— *eratque (T. Accius) praeterea doctus Hermagorae praeceptis, quibus etsi ornamenta non satis opima dicendi, tamen, ut hastae velitibus ammentatae, sic apta quaedam et parata singulis causarum generibus argumenta traduntur.*'

[3]) Plutarch. apophth. Alex. 13: παραταςσομένου τοῦ στρατεύματος ἰδών τινα τῶν στρατιωτῶν τὸ ἀκόντιον ἐναγκυλούμενον ἐξέωσε τῆς φάλαγγος ὡς ἄχρηστον, ὃς παρασκευάζεται δὴ νῦν, ὅτε χρῆσθαι δεῖ τοῖς ὅπλοις.

[4]) Sen. Hippol. 820 f.: *ammentum digitis tende prioribus | et totis iaculum dirige viribus,* wodurch die allgemeineren Stellen Ovid's — Metam. VII, 787 fgg.: *ad iaculi vertebar opem, quod dextera librat | dum mea, dum digitos ammentis indere tempto, | lumina deflexi* — und XII, 321 *inserit ammento digitos — nec plura moratus | in iuvenem torsit iaculum* — ihre Erläuterung finden.

seits kann nicht geleugnet werden, dass man die Schleife recht füglich auch nur mit dem Zeigefinger — aber schwerlich allein mit dem Mittelfinger — handhaben kann. Ja, ich kann versichern, dass es mir wenigstens leichter wird, es mit dem blossen Zeigefinger, als mit Zeige- und Mittelfinger zugleich zu thun. Jedenfalls gilt auch hier der Satz: *Praxis est multiplex*. Hr. Dr. Wassmannsdorff hat mich versichert, dass man füglich auch den Daumen dazu anwenden könne.

Wenn man sich also schussfertig machen wollte, so steckte man die Finger durch die Schleife und zog sie fest an: in dieser Haltung, wie zugleich die Bogenschützen mit aufgelegtem Pfeile, lässt Xenophon seine Peltasten auf den Feind losgehen.[1] Diese Haltung entspricht also dem modernen 'Fertigmachen', wobei man den Hahn spannt und den Zeigefinger an den Drücker legt.

Was nun den Abwurf selbst anlangt, so ist es in der That ein glücklicher Zufall, dass die zwei einzigen Abbildungen, welche wir davon haben, uns die beiden Hauptarten des Entsendens, die überhaupt bei jedem Geschosse und also auch bei'm Riemenspeer möglich sind, ganz unverkennbar und sehr deutlich darstellen. Auf dem Diskus nämlich ist der Weit- und Bogenwurf abgebildet, der von unten nach oben gerichtet ist, auf der Vase des britischen Museums der Ziel- und Kernwurf, welcher geradeaus oder von oben nach unten geht. Jenen kann man auch den Turnwurf nennen: bei dem Wettstreite des Pentathlon ward nicht nach einem bestimmten Ziele geworfen, sondern es kam — wie bei'm Diskuswurfe und beim Sprunge — nur darauf an, möglichst weit zu werfen.[2] Den letzteren kann man auch den Jagd- und Kriegswurf nennen: auf der Jagd, wo es ja immer ein bestimmtes Ziel gilt, ist er ausschliesslich und auch im Kriege, wenn diess der Fall war, stets angewendet worden, während man natürlich auch hier, wo es vielmehr galt, den etwas entfernten Feind im Ganzen zu werfen und zu beunruhigen, den Bogenwurf vorgezogen hat.

Die Stellung bei diesen beiden Arten des Wurfes ist nun eine gänzlich verschiedene. Der Pentathle auf dem Diskus steht in seiner ganzen Breite vor uns, so dass wir seinen ganzen Körper en face, die nach links ausschreitenden Füsse und den rechts nach rückwärts gedrehten Kopf en profil vor uns haben: er blickt nämlich nach seinem rechten Arme zurück, welcher in schiefem Winkel mit der Schulter rückwärts nach unten sich streckt, so dass die den Speer haltende Hand in gleicher Richtung mit der Hüfte sich befindet. Diese Hand hält den Speer in schräg aufsteigender Richtung, so dass seine Spitze über die Schulter des in entsprechender Richtung nach vorn ausgestreckten linken Armes hervorragt; Zeige- und Mittelfinger der rechten Hand greifen auf der äussern (vom Körper abgewendeten) Schaftseite nach hinten gestreckt in die Schlinge und ziehen sie nach vorn an, während der Daumen auf derselben Seite den Schaft hält und die beiden letzten Finger denselben gekrümmt von der andern Seite umfassen. Es ist nach dieser Stellung klar, dass der im Anlaufe befindliche Pentathle im nächsten Moment in gewaltigem Schwunge den ganzen Körper herumwerfen und dabei mit der unter der Schulter bleibenden Wurfhand die Waffe von unten nach oben wie einen Diskus in

[1] Xen. Anab. V, 2, 12: ὁ δὲ τοῖς πελτασταῖς πᾶσι παρήγγειλε διηγκυλωμένους ἰέναι, ὡς, ὁπόταν σημήνῃ, ἀκοντίζειν, καὶ τοὺς τοξότας ἐπιβεβλῆσθαι ἐπὶ ταῖς νευραῖς, ὡς, ὁπόταν σημήνῃ, τοξεύειν. Ebenda IV, 3, 28: — κελεύει — ἐμβαίνειν ὡς διαβησομένους διηγκυλωμένους τοὺς ἀκοντιστὰς καὶ ἐπιβεβλημένους τοὺς τοξότας.

[2] S. Pinder a. O. S. 91—93. 112.

mächtigem Bogenschwunge möglichst weit, jedoch ohne bestimmtes Ziel, entsenden wird. Die Abbildung ist die beste Erklärung zu der Stelle des Philostratos, in welcher von dem Pentathlen für das Herumdrehen bei'm Speer- und Diskuswerfen wie für den Sprung lange Beine und eine geschmeidige Hüfte, für das möglichst vollkommene Umspannen des Diskus und für das Fassen des Speers (mit dem Daumen und den beiden letzten Fingern) oberhalb, d. h. vor der durch Zeige- und Mittelfinger angespannten Schleife eine grosse Hand und recht lange Finger verlangt werden.[1]) Wir werden nicht vergessen, dass es bei allen diesen gymnastischen Wettkämpfen der Hellenen nicht bloss auf die einseitige rein praktische Ausführung der einzelnen Uebung, sondern zugleich auf eine möglichst schöne Darstellung des ganzen Körpers in seiner Kraft und Gewandtheit ankam.

Anders verhält es sich mit dem ausschliesslich auf richtiges Treffen gerichteten Jagd- und Kriegswurf, welchen ziemlich unvollkommen das britische Vasenbild darstellt. Hier steht der Speerwerfer vollständig im Profil und er hebt mit dem rechten in möglichst spitzem Winkel gekrümmten Arme den Speer neben Ohr und Kinn in sanft schräger, von oben nach unten laufender Richtung: der Schaft ruht dabei auf der innern Fläche der Hand, wobei auf der innern nur der Daumen, auf der äussern Schaftseite die vier übrigen Finger sich befinden, — von welchen die beiden letzten in gleicher Höhe mit dem Daumen (also auch 'vor der Schleife') sich um den Schaft krümmen, die beiden anderen neben einander über den Schaft sich erheben, indem nur der Mittelfinger die Schleife anzieht, der Zeigefinger neben demselben unthätig ruht. Dass diess wahrscheinlich ein Versehen ist und die Schleife von Mittel- und Zeigefinger zugleich auch hier angespannt worden ist, habe ich schon oben bemerkt. Diese Haltung wird durch die oben[2]) angeführte, wenn auch grundfalsche Etymologie des *ammentum* bestätigt: '*vel quia aptantes ea ad mentum trahant.*'

Und ebenso bezieht sich darauf der Wunsch der schwärmenden Phädra im Euripides, auf der Jagd 'neben dem blonden Haar hin' den Thessalischen Wurfspeer zu schleudern.[3])

Selbstverständlich kann in dieser Haltung ebenso gut ein ganz horizontaler Kern-, wie auch ein sanft aufsteigender Bogenwurf gethan werden, wie es denn überhaupt die einfachste und natürlichste Haltung ist, in welche Jeder ganz von selbst geräth, der diese Uebung versucht. Dass die Haltung der Finger übrigens eine sehr mannigfaltige sein kann, habe ich schon oben bemerkt.

Schliesslich muss ich noch des in zwei Ennianischen Fragmenten vorkommenden Ausdrucks '*ansatae*' gedenken. Non. p. 556, 25 sagt: *ansata iaculamenta cum ansis En-*

---

[1]) Philostr. περὶ γυμν. 31: ἐχέτω καὶ τοῖν σκελοῖν μακρῶς μᾶλλον ἢ ξυμμέτρως καὶ τῆς ὀσφύος ὑγρῶς τε καὶ εὐκόλως διά τε τὰς ὑποστροφὰς τοῦ ἀκοντίου ἢ καὶ τοῦ δίσκου διά τε τὸ ἅλμα, —· καὶ μακρόχειρα χρὴ εἶναι αὐτὸν καὶ εὐμήκη τοὺς δακτύλους· δισκεύει γὰρ πολὺ ἄμεινον, ἢν διὰ μέγεθος τῶν δακτύλων ἐκ κοιλοτέρας τῆς χειρὸς ἀναπέμπηται ἡ ἴτυς τοῦ δίσκου, καὶ εὐκολώτερον κινήσει τὸ ἀκόντιον, ἂν τοῦ μεσαγκύλου ἄνω ψαύωσιν οἱ δάκτυλοι μὴ σμικροὶ ὄντες. Es ist klar, dass μεσάγκυλον hier nicht, wie gewöhnlich, den Wurfspeer selbst, sondern nach Pollux (s. S. 233 Anmerk. 3) die Wurfschleife bedeutet.

[2]) S. Seite 232 Anmerkung 1).

[3]) Eurip. Hippol. 219 fgg.: ἔραμαι κυσὶ θωῦξαι | καὶ παρὰ χαίταν ξανθὰν ῥῖψαι | Θεσσαλὸν ὅρπακ', ἐπίλογχον ἔχους' | ἐν χερσὶ βέλος.

nius lib. V: ansatas mittunt de turribus, wo schon *Columna* unzweifelhaft richtig durch den Zusatz *hastas* den Vers ausgefüllt hat. Und ebenso hat derselbe in der andern von Macrob. ad Vergil. Aen. VII, 520 citirten Stelle richtig interpungirt: '*postquam defessi sunt stare et spargere sese hastis ansatis, concurrunt undique telis*' —, während Andere hier die Interpunction nach *hastis* setzen und unter dieser *ansa* einen festen Handgriff am Ende des Schaftes verstehen, dessen man sich bedient habe, um — wie bei einem Degen — den Stoss des Spiesses zu verstärken. Man beruft sich dabei auf eine Abbildung an der Wand eines Grabmals zu Paestum bei 'Nicolai Antichità di Paesto VI', die ich freilich nur aus der Nachahmung in dem 'Dictionnaire des antiquités Romaines et Grecques von Rich' kenne, wo ein nur mit Unterkleid und Schild versehener Krieger eine solche ziemlich kurze Waffe wie einen Degen geschultert trägt, während eine zweite ähnliche mit der *ansa* nach aussen in dem Schildrande steckt. Aber selbst zugegeben, dass es mit dieser Abbildung seine Richtigkeit hat, so ist doch gewiss dieser angebliche Handgriff eben auch nur eine aus etwas steifem Leder bestehende Wurfschleife, und die *ansatae hastae* des Ennius sind Eins mit den *hastae ammentatae* der Uebrigen. Denn dem griechischen ἀγκύλη entspricht nicht sowohl *ammentum*, wie Müller zu Fest. p. 12 meinte, als vielmehr *ansa*, welches wie das griechische Wort eine jede Art von Schleife bedeutet, während dagegen *ammentum* ganz richtig in einer Glosse ἅμμα (ἔναμμα hat Plutarch. Philop. 9) λόγχης erklärt wird. Dass übrigens eine *ansa* aus Eisen an dem Schafte des Wurfspeeres sich anbringen und vollständig wie ein *ammentum* benutzen lässt, haben die praktischen Versuche Dr. Wassmannsdorffs unwiderleglich dargethan. —

Fassen wir am Schlusse die Ergebnisse zusammen. Der Riemenspeer ist im Alterthum die verbreitetste und beliebteste Schützenwaffe gewesen, und zwar einfach deshalb, weil er — eins in's andere gerechnet — zugleich die zweckmässigste war. Die Schleuder — namentlich mit Bleikugeln — ging allerdings weiter und die Percussionskraft ihrer Geschosse war viel bedeutender, als die des Riemenspeeres; dagegen war ihre Treffsicherheit entschieden geringer. Mit dem Bogen dagegen konnte es der tüchtig geführte Riemenspeer in allen drei Beziehungen recht füglich aufnehmen.[1]) Dazu kam aber noch, dass die Führung des Bogens und noch mehr der Schleuder gewisse Vortheile voraussetzte, welche, wie es scheint, nur bei bestimmten barbarischen oder halbbarbarischen Stämmen oder Völkerschaften sich in voller und sicherer Tradition erhielten, daher wir fast immer nur von Rhodischen und Balearischen Schleuderern, von Kretischen Bogenschützen[2]) und dergl. lesen, während die Handhabung des Riemenspeers, von dem griechischen Turnplatz ausgegangen, wie andere ähnliche Uebungen, Gemeingut jedes gymnastisch durchgebildeten Griechen wurde, daher für Jagd und Krieg allgemeine Anwendung fand und auf diese Weise denn auch von den Römern als die Normalwaffe ihrer regelmässigen Leichten, der Veliten, ange-

---

[1]) S. z. B. in Bezug auf die Weite: Sen. Hipp. 822 f. nach der oben angeführten Stelle: *tam longe dociles spicula figere | non mittent gracilem Cretes harundinem.*

[2]) Einzig die Athener hatten und zwar vorzugsweise für den Seekrieg bürgerliche Bogenschützen, und auf diese, nicht, wie man komischer Weise angenommen, auf die Scythischen 'Landjäger' — welche zu Athen ein ebenso beliebtes Stichblatt für den Volkswitz gewesen zu sein scheinen, wie weiland die Leipziger Stadtsoldaten — bezieht sich die Verherrlichung der sonst verachteten Bogenwaffe bei Eurip. Herc. fur. V. 188—203. Vgl. zu Eur. Taur. Iph. 1377 f.

nommen wurde. Ein weiterer Vorzug des Riemenspeers war ferner, dass er füglich mit einer tüchtigen Handwaffe verbunden werden konnte. Während daher Bogenschützen und Schleuderer ausschliesslich für das zerstreute Gefecht aus der Ferne verwendet wurden[1]) und also auch desshalb ihre Waffen niemals mit den Schwerbewaffneten gleiche Ehre beanspruchen konnten, waren die griechischen Peltasten zugleich wirkliche Linieninfanterie, welche neben den Hopliten in die Schlachtordnung eintrat, und scheuten sich die römischen Veliten nicht, wenigstens im Einzelkampfe, dem Feinde mit dem Schwerte zu Leibe zu gehen.[2])

So glaube ich denn nachgewiesen zu haben, dass dem römischen Pilum als der zweckmässigsten Wurfwaffe des schwer bewaffneten Linienfussvolkes das griechische Mesankylon als die verbreitetste Schützenwaffe für Jäger, Leichtbewaffnete und vielleicht auch Reiter ebenbürtig zur Seite steht. Es bleibt mir also Nichts übrig, als Sie nochmals einzuladen, Sich nach dem Schlusse unserer Sitzung in den Hof begeben und dann Hrn. Dr. Wassmannsdorff Ihre Aufmerksamkeit schenken zu wollen, welcher mit sicherer und gewandter Hand die Führung dieser so lange räthselhaft gebliebenen Waffe Ihnen zu veranschaulichen die Güte haben wird. —

Nach dem Vortrage des Prof. Köchly zeigte Dr. Wassmannsdorff eine mit einem Riemen (*ammentum*) versehene Nachbildung einer *hasta* vor, sowie zwei Pfeile, die er nach der bekannten Xenophontischen Stelle über die zu Riemenspeeren benutzten Karduchenpfeile hatte anfertigen und mit einer verschiebbaren *ansa* von Eisen versehen lassen. Nach einer kurzen Erklärung über die auf praktischen Versuchen beruhende Anbringung der Schleife (bez. der *ansa*) — für den Kernwurf in der Weise, dass der Schwerpunkt der Waffe in der Hand ruht, für Bogenwürfe weiter gegen das hintere Schaftende zu; vgl. S. 233 — und nach Darstellung der gewöhnlichen Wurfhaltung und der Stellung des im Anlaufe begriffenen Speer-Werfers des Berliner Diskus, wurden im Hofe der Max-Schule, in welcher die Verhandlungen der Section stattfanden, praktische Versuche vorgenommen, theils Weitwürfe nach einem geringen Anlaufe, die den ganzen Hofraum in der Diagonale bestrichen, theils Zielwürfe auf ein aufgestelltes Brett, an denen sich mehrere Herren betheiligten. Von der Wirkung des *ammentum* konnte ein Wurf mit einem der beiden Pfeile Zeugniss geben, bei dem die Waffe von der Scheibe abprallte, über einen im Schulhofe befindlichen ziemlich breiten Graben flog und schliesslich in einen hölzernen Fensterrahmen tief hineinfuhr. Nachdem noch einige Würfe mit einem von Prof. Köchly mitgebrachten Eisenabgusse des bei Pinder abgebildeten äginetischen Diskus auch diese gymnastische Thätigkeit des Alterthums zur Anschauung gebracht, liessen sich einige der Herren mit der Anbringung des an beiden Enden zusammengenähten Riemens an dem Schafte der Wurfwaffen genauer unterweisen und fanden, dass bei geeigneter Umschlingung

---

[1]) Daher sind die Bogenschützen und Schleuderer verloren, wenn sie von den sie deckenden Truppen im Stich gelassen werden, wie z. B. Caes. b. G. VII, 80, 7: — *quibus (equitibus) in fugam coniectis sagittarii circumventi interfectique sunt.* Ders. b. C. III, 93, 5: — *quibus (equitibus) summotis omnes sagittarii funditoresque destituti, inermes sine praesidio, interfecti sunt.*

[2]) Liv. XXXI, 35, 4: — *velites emissis hastis comminus gladiis rem gerebant*, und 6: — *nec pedes concursator et vagus et prope seminudus genere armorum (par erat) veliti Romano parmam gladiumque habenti pariterque et ad se tuendum et ad hostem petendum armato.*

des Riemens derselbe vollständig, und ohne im geringsten zu gleiten[1]), an dem Schafte festsitzt.[2]) —

Sodann ergriff Herr Prof. Rumpf aus Frankfurt a. M. das Wort zu ausführlicher Besprechung der griechischen Inschrift einer Wachstafel des britischen Museums:

Verehrte Anwesende!

Für diejenigen Herren, die in der vorgestrigen Sitzung dieser Section nicht zugegen waren, erlaube ich mir vor Allem die Bemerkung vorauszuschicken, dass ich mich nicht zu einem archäologischen Vortrag, sondern für den Fall, als nicht passenderer Stoff vorhanden sei, zu einem Interpretationsversuch einer dorischen Inschrift erboten habe, die sich im britischen Museum auf einer ägyptischen Wachstafel findet. Ich durfte für diesen Gegenstand insofern einiges Interesse voraussetzen, als diese Tafel vor mir schon die Aufmerksamkeit zweier hochgeehrten Mitglieder dieser Versammlung, der Herren Professoren Wattenbach und Stark aus Heidelberg, auf sich gezogen hat; und sie eben sind es, denen ich die erste Kenntnis davon und einen grossen Theil des zu besprechenden Materials verdanke. Der erste behandelte nämlich diesen Gegenstand S. 8 seiner griechischen Paläographie (Leipzig bei Hirzel 1867), der andere gab mir auf briefliche Anfrage mit der grössten Freundlichkeit genauere Auskunft, wofür ich ihm zu besonderem Danke verpflichtet bin. Auch die von ihm in N. II.[3]) nach der Lesung des Herrn Dr. Behaghel beigefügten punktierten Ergänzungen sind mir mehrfach förderlich gewesen. Da es mir jedoch inzwischen durch die Güte eines ehemaligen Schülers und jetzigen Freundes, des Herrn Dr. Adolf Buff in London, gelungen ist, eine genauere Zeichnung der Inschrift nebst Erläuterungen und eine davon unabhängige Lesung eines Freundes von ihm, des Herrn Müller-Strübing, zu erlangen, so konnte ich nicht bloss manche Lücken und Undeutlichkeiten in der Schrift beseitigen, sondern wagte es auch eine Deutung des Ganzen zu versuchen, die mit Ausnahme vielleicht der zwei letzten Zeilen ein leidliches Resultat zu bieten scheint. Der Zweck meiner Mittheilung kann aber natürlich nur sein, meinen Versuch den verehrten Anwesenden zu nachsichtiger Prüfung vorzulegen und Sie meinerseits um weitere freundliche Belehrung zu bitten.

Gehen wir nun zur Feststellung des Thatbestandes über, so scheint es mir zweckmässig, um dem Zuhörer ein unbefangenes Urtheil über die Unterlage meiner Deutung zu ermöglichen,

[1]) Aus der Zeichnung des von H. Kluge zu Berlin an Wassmannsdorff übersendeten Gypsabgusses des oben erwähnten Diskus scheint hervorzugehen, als habe man die an dem Schafte angebrachte ἀγκύλη durch Umwickelung mit dünner Schnur gegen ein etwaiges Gleiten sichern wollen; dasselbe Festschnüren des Riemens zeigen auch die beiden Vasenfiguren, die Jahn (Ueber bemalte Vasen mit Goldschmuck, Taf. II) veröffentlicht hat. Hier sind ausserdem die Riemen so kurz, dass an ein Umwickeln derselben um den Schaft zur Vermehrung des Drehens bei dem Wurfe — vergl. oben S. 233 — nicht gedacht werden kann. —

[2]) Die vorstehenden Mittheilungen rühren von Dr. Wassmannsdorff her.

[3]) Zu leichterer Verständigung hatte nämlich der Unterzeichnete drei Lesungen der erwähnten Inschrift auf die vorhandenen Wandtafeln copirt, Nr. I die des Herrn Wattenbach nach dessen Paläogr. a. a. O., Nr. II die des Herrn Stark nach dessen Mittheilung in dem erwähnten Schreiben, und endlich Nr. III die des Herrn Dr. Adolf Buff nach dessen sorgfältiger Zeichnung der Wachstafel. Alle drei folgen hier zur Vergleichung für die Leser mit derselben Bezeichnung in lithographierter Nachbildung bei. Von dem, was die genannten Herren in den Anmerkungen zu ihrer Lesung bemerkt haben, und von den Erläuterungen des Herrn Müller-Strübing zu seiner Lesung werde ich das Nöthige oben im Text einreihen. (Die Art, wie die Nachbildung der Nr. II u. III gegen

die Hauptzeugen mit einigen Worten redend einzuführen. Herr Wattenbach sagt a. a. O.: „Besonders merkwürdig sind die Wachstafeln, welche sich jetzt im British Museum, First Egyptian Room Case 87 n. 5849 befinden, zwei ganz roh gearbeitete Holztafeln, deren innere Seite mit einer sehr dünnen Lage von farblosem Wachs überzogen ist. Die zweite Tafel enthält fast gar kein Wachs mehr, und darauf eine fast unleserliche Zeile (nach Stark's Lesung in der Anmerkung bei Wattenbach S. 9, 1 ΑΟΝΔΟΙΟΥΠΕΝΚΑΦ . . . ΗΠΦ); auch auf der andern ist das Wachs hin und wieder abgesprungen, doch sind folgende 8 Zeilen grossentheils lesbar:

Nr. I

1 : : ΨΥΧΟ : ΓΕΓΑΥΙΑΒΡΟΒΕΙΟΙ
2 ΕΝΔΟΘΕΝΑΥΔΑΝ
3 : : Θ : : Ν : ΥΕΗΩΝ
4 : Ε : : : Μ : ΝΑΙϹΤΟΜΑΙ :
5 : : : : ΕΠΙΔΟΧΜΩΘΕΝ
6 : Δ : : ΡΙΩΝΤΕΤΥΠΩΜΑΙ
7 : : ΓΕΛΩΟΝΑΤΟΙϹΚΟΥΠΟ
8 : : : : : : ΧΟΥ : : : : ΑΡΟϹ

Am Ende der Zeilen scheint nichts zu fehlen, nur an der vierten vielleicht ein Buchstabe. Ε hat, wie immer, die abgerundete Form, Ψ ist ein einfaches Kreuz, Υ in den ersten Zeilen ganz das lateinische V. Die Schriftzüge sind fest und sicher". Von den im Pariser Cabinet des Médailles n. 3491 befindlichen ähnlichen, aber kleineren Wachstafeln, die Wattenbach darauf erwähnt, s. unten[1]). Da ich mich an der Deutung von Wattenbach's Copie

meinen Wunsch ausgeführt wurde, nöthigt mich hier nachträglich um Entschuldigung zu bitten, wenn bei Nr. II von dem S. 241, Z. 15. 16 erwähnten Griffel oder den S. 242, Z. 5. 6 erwähnten Löchern im Rahmen nichts, ferner in Nr. III die S. 243, Z. 18 v. u. erwähnte Form des Ε nicht genau, auch in Nr. III, Z. 3. 4. 5 einzelne Theile von Buchstaben nicht deutlich und endlich in Z. 8 der Querstrich des Τ im letzten Wort nicht ganz an rechter Stelle zur Erscheinung kommen.)

[1]) Die Pariser Tafeln (5 Blätter, wovon 2 Seiten, als äussere Decke, zum Schreiben nicht bestimmt waren) wurden bei der mündlichen Besprechung zwar erwähnt, aber nicht näher beschrieben. Auch hier beschränke ich mich auf einiges Wenige, das vielleicht zur Vergleichung mit dem uns vorliegenden Schriftstück nicht ohne Interesse ist. Dieselben wurden zu Memphis bei einer Mumie gefunden, und durch den französischen Consul in Suez, Herrn Batissier, an Herrn Lenormant überschickt, der sie Revue archéologique 8me année S. 461 ff. erläutert hat. Von den acht beschriebenen Seiten enthalten zwei sehr flüchtig geschriebene, nicht vollständige Alphabete, auch eine dritte, wie es scheint, nur einzelne zusammenhanglose Buchstaben, die übrigen dagegen Rechnungen, die nach Lenormant ein Ganzes bilden. Am Rahmen der einzelnen Tafeln finden sich, wie bei der Londoner Tafel, Löcher durchgebohrt, aber nicht wie dort 2, sondern je 4 auf einem Längerahmen der betreffenden Seite. Deshalb finde ich auch die Worte von Lenormant: *Il (le* πολύπτυχον γραμματεῖον) *porte encore* (voy. pl. 170 n. 1) *les trous par les quels on passait le cordon qui rattachait ses différentes feuilles* durchaus zutreffend, wodurch die Möglichkeit, dass man bei entsprechender Grösse der Oeffnung nicht auch ein Leder oder eine Schnur zum Anbinden des Griffels durchgezogen habe, wie er sich bei unserem Monument fand, keineswegs ausgeschlossen wird. Zur Vergleichung der Schrift mit der der Londoner Tafel wähle ich aus den Abbildungen in der Revue l. l. pl. 71

der Londoner Tafel versucht, aber die daraus construierten Distichen selbst ungenügend gefunden hatte, so theilte ich dies Herrn Prof. Stark mit und bat ihn um genauere Auskunft, die mir denn in einem Schreiben vom 19. Juli l. J. freundlichst gewährt wurde. „Wir fanden, heisst es darin, vor etwa 5 Jahren im britischen Museum in einem Glaskasten zwei Wachstafeln, resp. Tafeln (aus Sykomorenholz denke ich) mit Wachsresten. Auf unsere Anfrage bei Herrn Birch gab er uns Nachricht, sie seien vor wenigen Jahren bei Memphis auf der bekannten grossen Todtenstätte gefunden und erworben worden. Eine Entzifferung sei bis jetzt vergeblich gewesen, nichts überhaupt darüber veröffentlicht. Er stellte sie uns zu genauer Betrachtung anheim. Wir haben uns auch an einem Vormittag daran versucht, aber bei düsterem Wetter. Ich habe einen Zuhörer, Herrn Dr. Behaghel, voriges Jahr, als er dort war, auf erneuertes Studium aufmerksam gemacht. Er las einige Buchstaben mehr, die ich auf der Beilage (s. unten Nr. II) punktirt bemerkt habe. Dass es Verse seien, und zwar daktylische, bemerkten wir baldigst, ob Distichen, möchte ich bezweifeln. Ich schicke Ihnen hierbei eine Copie meiner Abschrift im Notizbuch (s. Nr. II) mit Form und Grösse der Tafel und einem Abbild des dabei gefundenen, einst mit einem Faden oder Leder daran befestigten Metallgriffels. Ueber die Lücken kann ich nichts Genaueres bieten. Das Wachs war vielfachst abgesprungen. Die Schrift ist eine ächt alexandrinische, der der Papyrusrollen von dort ähnliche. Die Linien der ersten zwei Zeilen waren gezogen, und zwar recht deutlich. Einzelne Worte, wie στομάτεσσι Z. 4 wird man ohne Weiteres ergänzen". Stark's Lesung lautet:

Nr. II

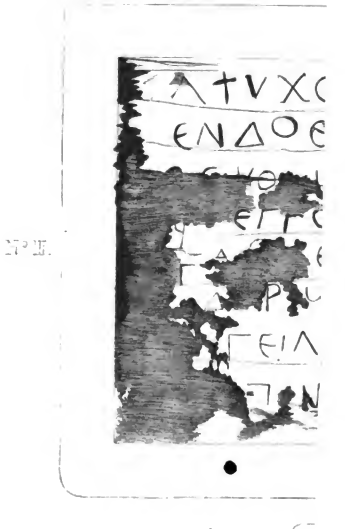
ΨV+ᐅXOЄΓЄΓAVIABPOTЄIONѠN	1
ЄNΔOΘЄNAVΔAN	2
ЄYΘ N VЄHѠN	3
Є ƆMЄNAICTOMAT	4
Γ ЄΠIΔOXMѠΘЄIKA	5
Δ PIѠNTЄTYΠѠMAI	6
ΓЄΛѠONATOICKOYΠOΘЄN	7
ΠΑΙXOYЄN-ΘAPOC	8

die Nummer 6 (s. unten Nr. IV), weil diese am leichtesten für sich verständlich ist. L. erklärt S. 463 und 468 ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΚΑΜΑΤΟΥ ΤΟΥ ΔΙΚΝΗΘΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΚΝ ...... Ο .... Ν ΜΑΔΛ *„Compte du travail vérifié à ... une mine, 30 drachmes". Cette tablette n' offre pas des difficultés réelles. Le mot* δικνηθέντος *par deux fautes d'iotacisme, dont l'une est assez rare (l'* η *pour l'* υ*), remplace le barbarisme* δεικνυθέντος, *vérifié. — Les lettres* Κν ..... ο ... ν *d'après la construction de la phrase semblent indiquer la localité où a été fait le travail. Je ne peux émettre aucune conjecture à ce sujet.* ΜΑΔΛ *est si evidemment mis pour* μνᾶ μία καὶ δραχμαὶ τριάκοντα *que je n'ai pas besoin d'insister sur ce point.* Dazu nur zwei Bemerkungen. ΔΙΚΛΙΗΘΕΝΤΟϹ ist freilich eine barbarische Form, aber schwerlich von δείκνυμι. Ich urgiere nicht den doppelten Itacismus (Beispiele von η statt υ aus dem cod. Sinaiticus, s. Jahn's Jahrb. 1866, Heft 3, S. 156), sondern dass sich weder von δείκνυμι (s. Hase revue arch. a. a. O. S. 472) etwas Aehnliches findet, noch überhaupt bei dieser ganzen Classe von Derivatis die Sylbe νυ über Praes. und Imperf. hinausgeht, und dass auch die Bedeutung *vérifier* für δεικνύναι nicht nachweisbar ist. Ich schlage vor ΔΙΚΑΙΗΘΕΝΤΟϹ zu lesen. Beispiele des Wechsels der Endungen εω und οω sind bei den verbis contr. nicht allzuselten σκηνεῖν, σκηνοῦν, πιλεῖν, πιλοῦν, κωφεῖν Hesych.

Den obigen Angaben habe ich aus den erwähnten Mittheilungen des Herrn Dr. Adolf Buff, der in der Lage war, die Tafel an Ort und Stelle einer wiederholten und, wie ich dankbar hinzufüge, sehr sorgfältigen Prüfung zu unterwerfen, nur weniges Berichtigende in Bezug auf Beschaffenheit und Aufbewahrungsort des Monumentes hinzuzufügen. Gegenwärtig befindet sich dasselbe im „Second Egyptian Room case 99 u. 5849, a". Die beiden Löcher am Holzrahmen sind nicht oben, sondern unten. Auf der Wachstafel waren nicht blos zwei, sondern sieben unregelmässige Linien gezogen. In Bezug auf die Schrift selber aber nehme ich natürlich die Zeichnung des Herrn Buff (s. Nr. III) zur Unterlage und werde mich zunächst bemühen, die einzelnen Schriftzüge unter Vergleichung von Nr. I und II, so wie der von Herrn Buff und Müller-Strübing zum Text gemachten Bemerkungen (s. A. 1) festzustellen. (S. Tafel.)

Zeile 1. Da vor + = Ψ nach W(attenbach) ΨN oder ΦN, nach St(ark) ΨV stehen sollte, so hatte ich früher ЄNΨVXOC = ἔμψυχος als erstes Wort vermuthet, was sich mit dem Sinn des Folgenden vereinigen liesse. Die Zeichnung von Herrn B(uff) aber spricht dagegen. Er bemerkt auch noch ausdrücklich „das A im Anfang ist ziemlich deutlich. Ich glaube nicht, dass ein anderer Buchstab davor gestanden hat. Der Verticalstrich vor dem A scheint nichts zu bedeuten". Herr M(üller-Strübing) gibt $\overset{a}{\text{I}}\overset{b}{\Lambda}$ mit der Bemerkung: $\overset{a}{\text{I}}$ Dieser Strich kann ein zufälliger Sprung sein. $\overset{b}{\Lambda}$ Ein Buchstab vor dem Ψ scheint vorhanden, wahrscheinlich A. Ich bezweifle, dass es ein N sein kann". Ἄψυχος γεγαυῖα βρο bietet keinen weiteren Zweifel, da sich ein etwaiges Bedenken wegen des I nach ΓAV durch B.'s Bemerkung „der Buchstab nach ΓAV ist wahrscheinlich ein I" und die gleiche Lesung bei W., St. und M. von selber hebt. — Für den letzten Theil der Zeile liegen verschiedene Deutungen vor: 1) βροβειοι W. 2) βροτεροι St. bei W. Anm. 3) ΒΡΟΤЄΙΟΝ:Ω:Ν St., Behagh. in Nr. II, und 4) βροτερον oder βροτειοῖ bei M. — Mir scheint die dritte Lesung die richtige; nur lässt sich die Ungültigkeit der Sylbe ον, die gegen Metrum und Sinn streitet, und die vielleicht mit übergesetzten Punkten bezeichnet war, bei der Schadhaftigkeit des Wachses an dieser Stelle nicht constatieren. Zeile 2. ЄΝΔΟΘЄΝ lesen alle, ΑΥΔΑΝ W., St., B., während M. den Querstrich im Δ für zufällig ansehen und ΑΥΛΑΝ lesen möchte. Die Buchstaben nach N hielt Mr. Birch für Reste einer früheren Schrift. Doch bezeugt B. ausdrücklich „das ω ist übrigens vollkommen deutlich". M. gibt IΩ und fügt zu „das ω in der zweiten Stelle nach αυλαν ist sehr deutlich". Ich lese die zweite Zeile ἔνδοθεν

κωφοῦν μαςτιγεῖν Herod. I, 114, μαςτιγοῦν III, 16 etc. (vgl. Buttm. II, S. 53) und die Bedeutung von τοῦ καμάτου τοῦ δικ.... θέντος = *operis probati s. confirmati*, stimmt zum Gebrauch des Wortes δικαιόω entschieden besser, als zu dem von δεικνύναι vgl. Aesch. Agamemn. 393 und sonst. Die zweite Bemerkung betrifft den Ort der verrechneten Arbeit, denn diesen sucht Herr L. mit Recht in ΚΑΤΑΚΝ ... Ν. Da in den übrigen Stücken der Rechnung, wie in Nr. 6 ΜΙ = μιςθωτής, Abkürzungen von L. selbst (S. 464) nachgewiesen werden, so deute ich ΚΝΙΣΟΗΝ, denn dafür lassen sich die betreffenden Zeichen auf pl. 171 (s. unten Nr. IV) nehmen = κατὰ Κνούφιδος ἱερὸν Σοηνιτικόν und verstehe darunter den Tempel des Κνοῦφις auf der Insel Elephantine, den Strabo c. 817, lib. XVII, 48 beschreibt. Elephantine, dem alten Syene ganz nahe, heisst heutzutage noch Insel von Syene (Djesirat Assouan), s. Forbiger Hdb. der alten Geogr. II p. 793. Die Namensform Σοήνη aber ist gerechtfertigt durch die Formen Σουήνη und Σοάνα bei Lénormant a. a. O. S. 464 mit A. 3.). Bei dieser Deutung versteht es sich natürlich von selbst, dass ich die Möglichkeit, ein Knuphistempel in Syene selbst sei gemeint, nicht ausgeschlossen wissen will. Nur fehlt von einem solchen, soweit mir bekannt, eine bestimmte Nachricht. —



Nº IV.

αὐδὰν βω, denn nur bis dahin bietet B.'s Zeichnung deutliche Spuren von Buchstaben, während die vereinzelten Striche am Ende dieser und der folgenden Zeile recht wol nach Mr. Birch's Vermuthung Reste einer früheren Schrift sein können, die der Schreiber nicht beachtete. Zeile 3. Die drei ersten Buchstaben, deren oberste Spitzen in der Zeichnung allein sichtbar sind, waren meiner Meinung nach ΛΕΥ. Was weiter folgt ONMOYЄHѠN ist von Y an bei allen gleichlautend. Dass für das O hinter ΛЄΥ bei W. und St. ein Θ steht, ist leicht erklärlich, wenn man den auf der Zeichnung durch diesen Buchstab ziehenden Strich beachtet. MO sind bei B. und M. neu hinzugekommen; das M nennt B. „deutlich" und das darauf folgende unklare Zeichen hielt Herr Birch für ein O. — Ich lese Zeile 3 ΛЄΥΟΝ ΜΟΥ ЄΗѠΝ, bemerke aber, dass der drittletzte Buchstab nur ein H zu sein scheint und in der That ein Π sein soll, vgl. über solche Verwechselung de Murr de papyris seu volum. Graec. Herculan. commentatio, Argentorat. 1804, wo in dem Facsimile (zu p. 21) Tab. I col. V, Zeile 3 ΘЄΑΤΗΝ = θεατήν und Zeile 4 ЄΗΙΚΟΙΝѠΝЄΙ = ἐπικοινωνεῖ zwischen dem η des ersten und dem π des zweiten Wortes absolut kein Unterschied zu finden ist. Zeile 4. Die Fortschritte in der Lesung dieser Zeile zeigt die Vergleichung von Nr. I, II, III selbst. B. bemerkt „zwischen M und N ist etwas, was Mr. Birch für ein Є hielt. Nach T folgt nichts mehr ausser einem Verticalstrich etwas weiter oben". Vor dem ersten O dieser Zeile hat Müller-Str. zwei senkrechte Striche und einige Punkte rechts davon, bei dem ersten von oben nach unten, bei dem zweiten auf der Linie selbst. Ebenso unsicher scheint ihm der ganz verwischte Buchstab nach dem ersten M. Ich lese Φ[Θ]ЄΓΓΟΜЄΝΑΙ CΤΟΜΑΤΙ, indem ich zu Anfang der Linie unten den Rest eines Φ und am Ende in der Verticallinie oben ein I zu erkennen glaube. Das Θ, das ich in der zweiten Stelle ergänze, stand, meiner Meinung nach, auf der dort offenbar lädierten Wachsfläche. Zeile 5. Ueber den Anfang dieser Zeile sagt B.: Der erste Buchstab scheint mir ein ziemlich deutliches A zu sein; vorher geht etwas, was wie Γ aussieht, doch steht es zu weit nach unten. Dieses Γ las auch St., während M. keine Spur davon findet. Eigenthümliche Formen zeigen das Є vor dem Π† und das eckige D = O. Am Schluss liest B. ICA, den letzten Buchstab vollkommen deutlich, M. ЄΙΑ. Ich glaube, mit Ergänzung des Γ im Anfang zu T und Supplierung von ΝΛ in der Lücke zwischen A und Π† lesen zu sollen: ΤΑ[ΝΛ]Є ΠΙΔΟΧΜѠΘЄΙCΑ. Zeile 6 erkennen B. und M. die von W. und St. gelesenen Buchstaben als vollkommen klar an, nur das I zwischen P und Ѡ haben beide nicht erkannt, wiewol B. eine kleinere leere Stelle zwischen beiden Buchstaben erwähnt. Ich halte das I für richtig, wenn auch, vielleicht erst nach der Lesung von W. und St., abgesprungen und ergänze zu Anfang TA und an vierter Stelle Ѡ. Dann lautet die Zeile ΤΑ]Δ[Ѡ]ΡΙѠΝ ΤЄΤΥΠΤѠΜΑΙ. Zeile 7 stimmen W., St., B. und M., der letztere mit unerheblichen Abweichungen, überein in der Lesung ΓЄΛѠΟΝΑΤΟΙC ΚΟΥΠΟ; nur bemerkt B., der Buchstab nach Ѡ könne auch ein Θ sein. Dagegen erwähnen nur B. und M. eines apostrophartigen Verticalstriches hinter dem ersten Є, den jener mit einem I vergleicht, aber etwas klein dafür findet, während dieser das Zeichen zwar nicht für ein zufälliges, aber auch nicht für das Ueberbleibsel eines verwischten Buchstabens hält. Die Hauptschwierigkeit liegt für diese Zeile in der Frage, wo und mit welchen Zeichen sie geschlossen habe. Herr Dr. Behaghel las hinter ΚΟΥΠΟ (s. Nr. II) noch ΘЄΝ, B. bemerkt, es könnte nach ΚΟΥΠΟ noch etwas gestanden haben, M. dagegen: „Nicht zu erkennen, dass noch mehr Buchstaben in der Zeile gestanden haben; eher das Gegentheil" wozu

W.'s oben S. 240 gesperrt gedruckte Angabe stimmen würde. Ich lese Zeile 7 ΓΕΛΩΘΝΑΤΟΙϹ ΚΟΥΠΟ und verspare die Frage, ob dahinter noch ΘΕΝ zu lesen sei, auf die Auslegung und metrische Feststellung der beiden letzten Zeilen, wofür die Weglassung oder Zufügung dieser Silbe entscheidend ist. Zeile 8. Hier stimmt die erste Lesung, von W., und die letzte, von M., darin überein, dass nur .... ΧΟΥ .... ΑΡΟϹ sicher sei, St., Behaghel in Nr. II gibt ΠΥΩΞΧΟΥΕΝ ΘΑΡΟϹ und B. steht gleichsam in der Mitte, indem er vor dem sicheren ΧΟΥ noch die Buchstabenreste ΠΝ und zwischen ΧΟΥ und ΑΡΟϹ ein ziemlich deutliches Ϲ und den Ansatz zu einem Є nebst nachfolgendem Querstrich ‾ bietet. Die aus Behaghel's Schreibung construierte Lesart κοῦ ποθεν ὑπ' ὄγκου ἔνβαρος habe ich aus metrischen und prosodischen Gründen selbst stark verdächtig erklärt. Nach B.'s Andeutungen liesse sich vielleicht das erste Zeichen zu Τ ergänzen und das zweite, eine ähnliche Verwechselung beider Buchstaben vorausgesetzt, wie sie in der ersten Zeile vor ΨΥΧΟϹ vorkam, statt Ν für Α nehmen. Die Zeile lautete dann, wenn man den Querstrich nach Є für Τ gelten lässt: ΤΑΧΟΥϹЄΤΑΡΟϹ.[1]) Die bisherige Feststellung der einzelnen Schriftzüge war zwar etwas mühsam, sie erleichtert mir aber meine Hauptaufgabe wesentlich. Bedarf es doch nunmehr, ausser etwa der Ergänzung von zwei Buchstaben an der schadhaften Stelle zu Anfang von Zeile 7 oder eines zu Anfang von Zeile 8, fast nur einer Umsetzung in die gewöhnliche Schrift und weniger sprachlicher Erläuterungen, um einen befriedigenden Sinn für die Inschrift zu gewinnen. Dieselbe lautet:

a) mit der Lesung von Behaghel in Z. 7. 8.	b) mit der Lesung von Buff in Z. 7. 8:

Poeta τὰν δέλτον, *ipsos*
pugillares sive tabellas ceratas,
alloquitur.

a)	b)
Ἄψυχος γεγαυῖα βροτείων	Ἄψυχος γεγαυῖα βροτείων
ἔνδοθεν αὐδὰν Βώ-	ἔνδοθεν αὐδὰν Βώ-
λευόν, μου ἐπῶν	λευόν, μου ἐπῶν
φθεγγομένα(ι) στόματι,	φθεγγομένα(ι) στόματι,
Τὰν λεπίδ' ὀχμωθεῖσα·	Τὰν λεπίδ' ὀχμωθεῖσα·
τάδ' Ὡρίων τετύπωμαι,	τάδ' Ὡρίων τετύπωμαι,
Γέλω θνατοῖς κοῦ ποθεν	Ἀὲ γέλω θνατοῖς κοὔπο-
ὑ]π' ὄγκου ἔνβαρος.	τ' ἄχους ἔταρος.

Quamvis inanima sis, mortalium
ex intima tui parte vocem Me-
ditare, meorum verborum

---

[1]) Diese Lesung der letzten Zeilen nach B.'s Zeichnung und mit Weglassung aller weiteren Buchstaben nach ΚΟΥΠΟ in der vorletzten Zeile habe ich in der archäologischen Section nicht mitgetheilt und erst vor Abgang dieses Referats zugefügt, weil ich bis zum letzten Augenblick hoffte, in einer von Tag zu Tag erwarteten Photographie der Wachstafel weitere Anhaltspunkte dafür zu finden. Da aber die verehrl. Redaction der Verhandlungen der Würzburger Versammlung auf Einsendung der betreffenden Notizen dringt, so gebe ich die Vermuthung mit dem Vorbehalt, mich eventuell eines Besseren zu belehren oder belehren zu lassen.

sonans ore,
(Per) Corticem sulcata;
haec Orio finxi,

Risum mortalibus et nequaquam superbia fatuus.	*Semper risus mortalibus neque unquam moeroris socius.*

In der ersten Zeile scheint der Schreiber zuerst gesetzt zu haben, was man in Prosa wirklich sagen würde, βρότειον (αὐδὰν) i. e. *mortalem vocem.* Dann aber schrieb er dem Metrum zu Liebe βροτείων (αὐδὰν) = βροτῶν (αὐδὰν) *mortalium vocem.* Für diesen Gebrauch des βροτείων = βροτῶν *hominum* scheint mir die von Lobeck Paralip. p. 306 dafür angeführte Stelle aus Euripid. Scyr. bei Dindorf poet. scen. p. 109 Cκύριαι n. II entscheidend, indem Φεῦ, τῶν βροτείων ὡς ἀνώμαλοι τύχαι die Annahme des Neutrum sehr gezwungen wäre. Auch Eurip. Bacch. 1002 ist diese Auffassung nöthig, wenn man die von Lobeck gegebene Lesart beibehält. Zeile 2 αὐδὰν βώλευον = αὐδὴν βούλευcον *vocem mortalem meditare* ist dem Sinn nach passend und lässt sich vergleichen mit *silvestrem Musam meditari* und dergl. Die Form rechtfertigt sich als Dorismus für βούλευcον vgl. βωλεύω auf kretischen Inschriften bei Ahrens II, 187 und für die Ausstossung des c im Aorist ebenda S. 76 ὄρμαον = ὄρμηcον. Zeile 4 ist das ι bei φθεγγομέναι als überflüssig eingeklammert, weil die Nominativform des Singular für den Sinn angemessen schien, ein Zufügen eines überflüssigen ἰῶτα aber auch sonst, namentlich in den nach Herkunft und Alter wohl am passendsten zu vergleichenden Papyrushandschriften, gar nicht selten ist, vgl. οιωι im Facsimile der Ambrosianischen Handschrift der Ilias bei Mai = ὀΐω „ich glaube", ferner οὕτωι, πλείωι, τὰ ἡμιcῆι in den ägyptischen Fragmenten des Hyperides, s. Jahn's Jahrb. XXI (1851), 62. Band S. 229 und 236. Die Formen φθεγγομέναν und φθεγγέμεναι, die sich in die Construction noch leichter fügen würden, konnten wegen der Deutlichkeit der Schriftzüge an dieser Stelle, und das letzte auch wegen der unzulässigen activen Form, nicht angenommen werden. Zeile 5 bietet mehrfache Schwierigkeiten. Für τὰν λεπίδ' ὀχμωθεῖcα hatte ich anfangs ΤΑΝ CΕΛΙΔ τὰν cελίδ' ὀχμωθεῖcα (*per*) *columnam sulcata* vermuthet, weil cελίc von dem Blatt oder der Columne einer Papyrusrolle das übliche Wort ist, und dachte die Worte des Posidippus (Athen. XIII p. 596, D v. 5, 6 zu vergleichen: Cαπφῷαι δὲ μένουcι φίληc ἔτι καὶ μενέουcιν ᾠδῆc αἱ λευκαὶ φθεγγόμεναι cελίδεc, aber dann müsste das Zeichen nach Є und vor Ι ein Λ sein. Der Schriftzug, den ich dafür verglich, Π = Λ, s. Bast zu Greg. Corinth. tab. II, lin. 2 und Wattenbach Paläogr. in der lithographischen Beilage S. 13, findet sich zwar in Handschriften ziemlich hohen Alters von Platonischen Scholien, allein in Papyrushandschriften oder Inschriften kann ich denselben nicht nachweisen. Zudem ist von der Ausbiegung nach rechts am zweiten Verticalstrich jenes Zeichens an unserer Stelle wenigstens nichts sichtbar. Indessen λεπίδ' = *corticem*, *crustam* vom Wachsüberzug der Tafel selber verstanden, gibt ja auch einen ganz passenden Sinn und hat den Vorzug, sich genau an die Schriftzüge des Originals anzuschliessen. Das nun folgende ὀχμωθεῖcα ist ebenfalls in zweierlei Hinsicht auffällig, einmal wegen des χ statt γ, denn ὄγμοc *sulcus*, ὀγμεύω *sulcare* sind die üblichen Formen, und dann wegen der sonst nicht zu belegenden Endung όω statt εύω. Aber die Vertauschung von χ mit γ lässt sich nicht blos durch die ähnliche Vertauschung des herrschenden πλοχμόc mit der fehlerhaften Schreibung πλογμόc (Etym. M p. 735, 11 „ὡc πλεγμόc πλογμόc), sondern auch durch Beispiele in unserem Wortstamm selbst ent-

schuldigen. Hesych. hat Ὀχμοί. σταχύων φυτεῖαι und ὀχμὸν (so im cod. nach Dind. thes. ed. Didot. in v.) ἐλαύνουσι· τὴν ἐπὶ στίχον φυτείαν. Auch das Verbum ἐποχμεύω ist bei Tryphiodor 354 „ἐποχμεύουσι" geschrieben, worauf auch die Lesart des cod. Med. ἐπολμεύουσι zu führen scheint, während Frischlin ἐποχμεύουσι setzte. Den Wechsel in den Endungen οω und ευω aber, namentlich in einem Schriftstück wie das vorliegende, rechtfertigen zur Genüge die Beispiele ähnlicher Doppelbildungen Lob. Technol. p. 204 μαιεύεσθαι, μαιοῦσθαι, κλαδεύειν, κλαδοῦν u. s. w. Alle Versuche endlich, die Buchstaben δοχμωθεις auf das gebräuchliche δοχμόω zurückzuführen, verhinderte das α am Schluss der Zeile, wodurch die Beziehung des Ausdrucks auf die Tafel selbst gefordert und damit die Bedeutung von δοχμόω unpassend wurde. Zeile 6 empfiehlt sich die Ergänzung Ὠ]ρίων wohl besonders dadurch, dass gerade dieser Name in Aegypten nicht ungewöhnlich war. Zeile 7 und 8 würde a) in der Deutung nach Behaghel's Lesung zwar nur ein Buchstab (ὑ) zu Anfang von v. 8 hinzugefügt zu werden brauchen, aber für ΩΙΧ musste ΟΓΚ und für Θ in ἔνβαρος ein Β substituiert werden. Der Sinn *Risum* (*ut risum excitem*) *mortalibus et nequaquam superbia fatuus* wäre leidlich und ἔνβαρος = ἔμβαρος ἠλίθιος, μωρός durch das Citat dieses Ausdrucks aus Menander bei Hesych. zu stützen. Die allergrössten Bedenken aber erregt einmal der Wechsel des Metri (die zwei letzten Zeilen bildeten einen iambischen Senar, dergleichen nach Hexametern mitunter vorkommt [Anth. Palat. III p. 403, Append. n. 313 ed. Tauchn. und corpus inscr. Graec. I p. 912 ähnlich, nicht ganz gleich]) und dann der Spondeus im zweiten Fuss des Senars, der sonst in griechischen Versen unbekannt ist. Das Beispiel im Trimeter claudus aus Babrius fab. III, 1 φρύνου γέννημα συνεπάτησε βοῦς πίνων ist jetzt durch Umstellung der beiden ersten Worte beseitigt. Bei der Annahme von b) muss man zwar zu Anfang von v. 7 zwei Buchstaben ergänzen, wofür ich ΑΕ, d. i. ἀὲ = ἀεὶ vorschlage, auch das folgende γέλω als Genetiv nach der zweiten attischen Declination nehmen, die sonst im Simplex ausser dem Accusativ γέλων nicht eben gewöhnlich ist, aber der Sinn scheint mindestens ebenso gut als bei der andern Lesart und die etwaigen Bedenken gegen die Form und Messung des supplierten ἀέ lassen sich einfach durch Verweisung auf die gleiche Messung der ersten Silbe in ἀεί in dorischer Mundart Aristoph. Acharn. 751 (717) und auf Ahrens II, S. 379 mit Anm. 1 erledigen. — Werfen wir schliesslich nochmals einen Blick auf die Ausbeute der ganzen Entzifferung, so ist zwar der eruierte Gedanke von geringer Bedeutung (wahrscheinlich ein leichtfertig aufgezeichneter Einfall des angenommenen Orion, etwa aus dem 1. Jahrhundert n. Chr.), aber die in dem Schriftstück bewahrte dorische Mundart, sowie der Umstand, dass dasselbe bis jetzt die einzige Probe griechischer Schreibtafelpoesie zu bieten scheint, sichert ihm immerhin ein gewisses Interesse. —

Dritte Sitzung, Sonnabend den 3. October früh 8 Uhr.

In dieser nur auf eine Stunde beschränkten Sitzung legte zuerst Prof. J. Becker aus Frankfurt a. M. eine seit etwa 130 Jahren bekannte, bis jetzt aber in keine Sammlung der rheinländischen Inschriften aufgenommene Grabschrift eines Römischen Panzer-

reiterdecurionen aus Rödelheim bei Frankfurt a. M. nach einer handschriftlichen Notiz in folgender Textesfassung vor:

MEMORIAE BI
RIBAM ABSEIDECA
AE FIRMAE CATAER
ACT BELLO DESIDER
ATI ORIVNDO EX PR
OVINCIA MOESOPO
DAMIA E DOMO RAC

las sie mit naheliegender Verbesserung offenbarer Abschreibversehen folgendermassen: *Memoriae Biribami, Absei* (sc. *filii*), *dec*(*urionis*) *alae firmae catafract*(*ariorum*), *bello desiderati, oriundo ex provincia Moesopodamia* (*Mesopotamia*) *e* (?) *domo Ras*(*aina?*) und erläuterte sodann zur Rechtfertigung dieser Lesung und des Inhaltes der Inschrift die einzelnen Angaben, nachdem er die Quelle der Ueberlieferung, so wie die nach dem inneren und äusseren Gepräge der Grabschrift selbst unbezweifelbare Aechtheit besprochen und zuletzt eine Vermuthung über eine Verstümmelung am Schlusse derselben geäussert hatte. Mit Bezugnahme auf Digest. XI, 7, 42 wurde *MEMORIAE* in Verbindung mit *BELLO DESIDERATI* als Andeutung eines Kenotaphes gefasst, *BIRIBAMVS* und *ABSEVS* durch Vergleichung verwandter Namenbildungen als semitische Personennamen nachgewiesen, insbesondere auf den *BIRIAMVS* bei Renier Insc. de l'Algérie 2854 aufmerksam gemacht, sodann auch die *ala nova firma catafractariorum* bei Orelli 3383 zur Vergleichung herangezogen, das in Zeile 4 erwähnte *BELLVM* auf die 235 oder 236 mit meist aus dem Oriente schon von Severus Alexander mitgebrachten Truppen unternommenen Kriegszüge des Maximinus gegen die Alamannen vom Mittelrhein bis zur Donau gedeutet, die Schicksale der Provinz Mesopotamia in Kürze dargelegt, dabei die Auffälligkeit der Schreibung des Namens in der Inschrift zu erklären versucht und endlich die eben dort in der Landschaft Osrhoene liegende Stadt Rasaina oder Resaina als Geburtsort des Biribam vermuthet, auch die in dem *ORIVNDO* hinter *DESIDERATI* und in dem *E* vor *DOMO* liegenden grammatischen Anstände beleuchtet. Zum Schlusse wies der Vortragende darauf hin, dass in einer noch vor dem Schlusse des Jahres 1868 auszugebenden Publication des Vereins für Geschichte und Alterthumskunde zu Frankfurt a. M. dieser Inschrift eine ausführliche Erläuterung zu Theil werden würde, wobei einleitend die Römischen Alterthümer in der Umgegend von Frankfurt zusammengestellt, auch eine übersichtliche Geschichte der schweren Panzerreiterei in den Heeren der römischen Kaiserzeit beigefügt und in einem Anhange die inschriftlichen Denkmäler der so oft mit den Catafractariern zusammen genannten Bogenschützencorps (*cohortes sagittariorum*) derselben Periode kurz aufgeführt werden sollen. —

Hierauf zeigte Archivrath Grotefend aus Hannover eine in der dortigen Sammlung befindliche unedirte Silbermünze vor, die nach der Fabrik etwa nach Kyzikos gehören möge. Sie zeigt auf der Vorderseite den Kopf des Apollo mit nach hinten aufgebundenem Haare; auf der Rückseite die Figur desselben Gottes stehend in strenger Haltung, mit einem palmenartigen Gewächs in der Rechten, und Bogen und Pfeil in der Linken. Neben der Figur ist in zwei Zeilen die Inschrift Απολλωνος ιατρου vertheilt, nebst einem unleserlichen Monogramme oder Symbol. Das Interesse der Münze liegt nach der Angabe des Redners in der

Inschrift, indem wenigstens aus griechischen Quellen ihm ein Apollo mit dem Beinamen ἰατρὸς nicht bekannt geworden sei. —

Wegen vorgerückter Zeit konnte die auf die Tagesordnung gesetzte Discussion über den von dem Vorsitzenden in der zweiten allgemeinen Sitzung gehaltenen Vortrag: über den Apollo von Belvedere nicht mehr stattfinden. Derselbe bemerkte daher nur zum Schlusse, dass er in seinem Vortrage der Kürze wegen die Ansichten Overbeck's über die Gruppirung des Apollo mit der Artemis von Versailles und einer capitolinischen Athene (Ber. d. sächs. Ges. d. W. 1867, S. 121) habe unberücksichtigt lassen müssen. Bewähre sich indessen seine eigene Auffassung des Apollo als die richtige, so ergebe sich von selbst, dass die Gruppirung wenigstens in der von Overbeck vorgeschlagenen Form als unhaltbar erscheine.

Nach dem Schlusse der Verhandlungen verweilte die Versammlung noch einige Zeit in den Räumen der Wagner'schen Sammlungen, neben denen diese letzte Sitzung abgehalten worden war.

Verhandlungen der orientalistischen Section.

Erste Sitzung, den 30. September Vormittags 11 Uhr.

Der Vorsitzende, Prof. Dr. Spiegel aus Erlangen begrüsste zunächst die anwesenden Mitglieder und schilderte die in den letzten sechsundzwanzig Jahren auf dem Gebiete der orientalischen Wissenschaften erzielten grossen Fortschritte, welche sich sowol in der bedeutenden Erweiterung der Grenzen dieses Gebietes, wie in der tieferen Erforschung der einzelnen Theile desselben deutlich genug offenbaren. Er wies in eindringlichen Worten darauf hin, dass, so ermuthigend und anregend auf der einen Seite auch ein Ueberblick über das bisher schon Geleistete sei, auf der andern Seite aber darin zugleich eine mächtige Aufforderung dazu liege, sich recht deutlich der immerhin noch sehr fühlbaren Mängel und Lücken rücksichtlich des bereits Erreichten bewusst zu werden und die Hand nicht ruhen zu lassen, sondern in gemeinsamer Arbeit fort und fort weiter zu streben. Als ein mächtiges Anregungsmittel hierfür begrüsste er auch diese Versammlung und sprach die Hoffnung aus, dass ihre Arbeit nicht vergeblich, sondern für die Wissenschaft von nachhaltigem Nutzen sein werde.

Man schritt hierauf zur Constituirung des Bureau und wählte auf Vorschlag des Präsidenten durch Acclamation Prof. Vullers aus Giessen zum Vicepräsidenten und Dr. Leskien aus Göttingen und Dr. Socin aus Basel zu Schriftführern. Nachdem sodann die Präsenzliste, in welche sich 24 Herren eingezeichnet hatten, verlesen und die Tagesordnung für die nächste Sitzung festgestellt worden war, wurde die Sitzung $^1/_2$1 Uhr geschlossen.

Zweite Sitzung, den 1. October Vormittags 9 Uhr.

Nach Verlesung des Protokolls der ersten Sitzung erstattete zunächst Prof. Krehl aus Leipzig als Redacteur der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft den Bericht über den Fortgang sämmtlicher von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft unternommenen Publicationen: der Zeitschrift der D. M. G., der Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, des arabischen geographischen Wörterbuches von Jâkût, herausgegeben von Wüstenfeld, des anthologischen 'al-Kâmil' betitelten arabischen Werkes von al-Mubarrad, herausgegeben von Will. Wright in London, und einiger anderen von der D. M. G. durch namhafte Geldbeiträge unterstützten Werke, wie des türkischen Wörterbuches von J. Th. Zenker, des mandäischen Werkes 'Qolasta', heraus-

gegeben von Euting in Tübingen u. a. W. — In Vertretung des durch Krankheit an dem Besuche der Versammlung verhinderten Secretärs der D. M. G., Prof. Arnold in Halle, erstattete sodann Prof. Gosche aus Halle den Secretariatsbericht, aus welchem hervorging, dass der Bestand der Gesellschaft auch im letzten Jahre gewachsen war. Hieran knüpfte Prof. Gosche den Bericht über die Bibliothek der Gesellschaft, von welcher er in der nächsten Zeit einen gedruckten Catalog zu publiciren gedenke, und stattete sodann den Bericht über die auf das gesammte Gebiet der orientalischen Wissenschaften sich beziehenden, im Verlaufe des Jahres 1868 erschienenen Arbeiten. Da dieser wissenschaftliche Jahresbericht demnächst in der Zeitschrift der D. M. G. erscheinen soll, kann hier von einem näheren Eingehen auf den Inhalt desselben abgesehen werden. — Schluss der Sitzung gegen 12 Uhr.

Dritte Sitzung, den 2. October Vormittags 9 Uhr.

Prof. Oppert aus Paris hielt einen Vortrag: 'über die genaue Bestimmung einiger Daten der biblischen Chronologie, festgestellt nach den uns in assyrischen Keilinschriften erhaltenen Eponymenlisten'. Bekanntlich pflegten die Assyrer von Ninive ihre Jahre nach gewissen hochgestellten oder hervorragenden Personen zu bezeichnen, wie die Athener nach Archonten, die Römer nach Consuln rechneten. Diese Zeitrechnung konnte aber nur dadurch im Volke allgemeine Anwendung finden, dass dasselbe die Reihenfolge dieser Eponymen in ihrer stricten Ordnung zu verfolgen im Stande war. Zu dem Ende fertigte man genaue Listen derselben an. Das Britische Museum besitzt nun, leider nur in Bruchstücken vorhandene, Ueberreste von sieben verschiedenen, leider mehr oder weniger verstümmelt erhaltenen Texten solcher Listen, welche von Rawlinson und Morris publicirt worden sind. Später hat sich noch ein Bruchstück gefunden, welches an eines dieser sieben Fragmente vollkommen anpasst, und diese in der That höchst wichtigen Documente sind denn zum ersten Male von dem Redner genau verglichen und der Text derselben zum Theil restituirt worden. Wir sind leider nicht im Besitz der vollständigen Reihe der Eponymen und wissen nicht einmal genau die Zeit der Einsetzung dieser Zeitrechnung anzugeben. Sollte sie von der Gründung des Reiches datiren, so würden uns die Listen von 1318—938, also für fast vierhundert Jahre fehlen. Nachweislich bestand diese Einrichtung schon vor 1100. Von 938—792 sind die Listen vollständig vorhanden. Im Jahre 792, dem Jahre der ersten Einnahme Ninive's durch die Meder und Babylonier trat eine Unterbrechung in dieser Zeitrechnung nach Eponymen ein, da man 47 Jahre hindurch unter der Regierung des Chaldaeers Belesys und unter dessen Nachfolgern bis 744 (Tiglatphalasar) nach Jahren der Könige zählte, bis unter der Regierung des Letzteren die altassyrische Rechnung nach Eponymen wieder zu Ehren kam. Von da ab besitzen wir eine ununterbrochene Reihe von Eponymen bis 666, und kennen dann noch die Namen einzelner Eponymen, etwa bis zum Jahre 642. Zur Zeit ist es noch nicht möglich das Ende der Reihenfolge anzugeben. Die der ersten Einnahme Ninive's vorhergehende Liste ist durch zwei genau berechnete Sonnenfinsternisse festgestellt, nämlich eine, welche in das Jahr des Eponymos Pur-el-salhe (13. Juni 809 v. Chr.) fällt, und eine frühere vom 2. Juni 930, welche mit der Thronbesteigung Sardanapals III zusammenfällt unter dem Eponymat des Asur-sezibanni. Wie die heutigen Juden hatten

die Assyrer zwei Jahresanfänge. Das religiöse Jahr begann mit dem Monat Nisan, das Eponymenjahr mit dem Monat Tischri, also mit dem Herbstaequinoctium. So fällt das Jahr Asur-sezibanni genau mit 2831, das der grossen Sonnenfinsterniss mit 2952, das der Zerstörung Samaria's mit dem Jahre 3040 der jüdischen Zeitrechnung zusammen. Nach Mittheilung einiger der wichtigsten Daten aus den noch vorhandenen Eponymenlisten, deren vollständige Mittheilung in der Zeitschrift der D.M. Gesellschaft erfolgen soll, und auf Grund dieser Daten verglichen mit den vornehmlich in den Büchern der Könige gegebenen Synchronismen wurde sodann die Richtigkeit dieser Daten, wie z. B. der Thronbesteigung des Jehu und Athalja (gegen Anfang des Jahres 887), ferner des Uzia (gegen 810), des Anfanges der assyrischen Gefangenschaft (welcher unter das Eponymat des Bel-edil-el fällt, Herbst 734—Herbst 733 = jüd. Zeitr. 3028) u. a. nachzuweisen gesucht. —

Nach Beendigung des Vortrages erfolgte die Wahl von vier Mitgliedern des weiteren Vorstandes der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (der Proff. Spiegel, Vullers, Gildemeister und Pott), und nachdem die Versammlung noch über einige die Geschäftsführung der Gesellschaft berührende Anträge berathen hatte, hielt der Vicepräsident Prof. Vullers einen kürzeren Vortrag 'über die Glaubwürdigkeit der von dem persischen Schriftsteller Daulet-Shâh in seinem Werke über die Biographien persischer Dichter mitgetheilten Daten zur Biographie des Dichters Auhadeddin Anvari'. Der Vortragende wies in vollkommen überzeugender Weise an dem Beispiele der von ihm bei Gelegenheit des Jubiläums der Universität Bonn publicirten (als Gratulationsschrift der Universität Giessen überreichten) Biographie des Anvari von Daulet-Shâh nach, dass die Angaben dieses Historikers nur mit grosser Vorsicht zu gebrauchen seien, und dass bei der Herausgabe des ganzen Werkes, wenn es überhaupt eine brauchbare Quelle für historische Forschungen werden solle, eine strenge Controle geübt werden müsse, wie dies von ihm in der eben erwähnten Schrift (*Vitae poetarum Persicorum ex Dauletschahi historia poetarum excerptae persice et latine edidit commentario instruxit* Joh. Aug. Vullers. *Anvarii vitam tenens. Gissae*, 1868. 8) wirklich geschehen ist. Prof. Gosche knüpfte hieran den von der Versammlung unterstützten Antrag, Prof. Vullers möge sich durch das allgemein gefühlte Bedürfniss bewogen fühlen, eine kritisch gesichtete Sammlung der glaubwürdigeren persischen Dichterbiographien herauszugeben. — Schluss der Sitzung gegen ¾12 Uhr.

Vierte Sitzung, den 3. October Vormittags 9 Uhr.

Nach einer Mittheilung des Präsidenten war Kiel zum Ort der nächsten Versammlung gewählt worden. In Folge dessen wurde Prof. Nöldeke durch Acclamation zum Präsidenten der nächsten Generalversammlung der D. M. G. gewählt, und von demselben die Wahl auch angenommen. Nachdem sodann Dr. Socin einige Mittheilungen über eine von ihm und Dr. Prym in der nächsten Zeit zu unternehmende Reise in den Orient sowie über die von ihnen dabei zu verfolgenden Zwecke gemacht hatte, hielt Dr. Lazarus Geiger aus Frankfurt a. M. einen längeren Vortrag 'über die Entstehung der Schrift', über welchen er selbst folgende ausführlichere Mittheilung gibt:

Ich gab in meinem Vortrage zunächst einen geschichtlichen Ueberblick über die Entstehung der gegenwärtig gebräuchlichen und historisch bekannten Schriftsysteme, und versuchte sie auf eine einheitliche Quelle zurückzuführen. Neben dem semitischen Alphabete in seinen mannigfaltigen europäischen und asiatischen Abzweigungen, wozu auch das Devanâgari, das tibetanische, das mongolische Alphabet u. a. gehören, stehen selbstständig die chinesische Schrift mit der aus ihr stammenden japanesischen, die Hieroglyphenschriften der Aegypter und Mexicaner und mehrere in den Keilinschriften entdeckte, namentlich das aus Begriffs- und Lautschrift gemischte System der Assyrer. Da das Vaterland des am meisten zur Verbreitung gelangten semitischen Alphabets wahrscheinlich Babylon ist, so drängt sich die Heimath der eigentlichen Alphabete auf einen ziemlich eng begrenzten Raum zusammen, der überdies dem muthmasslichen Ausgangspunkte der dem assyrischen System zum Grunde liegenden turanischen Bilderschrift auffallend nahe ist, so dass unter Berücksichtigung dessen, was A. v. Humboldt über die Verbindung von Mexico und Ostasien gesagt hat, eine uralte Verkehrsberührung und Uebertragung von Anfängen der Schrift zwischen Aegypten, Mittelasien, China und Mexico, und somit deren einmalige Entstehung und Verbreitung von einem Centrum aus, nicht für unmögiich gehalten werden muss. Daneben zeigt die Entwickelung der Schrift überall die innere Einheit, indem sie von bildlicher Darstellung zu lautlicher Bezeichnung fortschreitet. Die Schriftbilder waren jedoch niemals Gemälde: sie stellten immer nur das Wort, nicht die Sache dar, und werden wie Wörter zu Sätzen, nicht wie Figuren eines Gemäldes zu einer Gesammthandlung zusammengruppirt. Die erste Vermehrung des ursprünglichen, gleichsam wurzelhaften Bilderkreises geschieht durch Zusammensetzung; z. B. im Chinesischen wird aus den Bildern der Sonne (*shi*) und des Mondes (*iue*) das Bild für *ming*, Morgen, Glanz, aus eben denselben, anders gruppirt *i* Wechsel u. s. w. Dass die einfachen Schriftbilder nicht aus einer der Schrift vorausgehenden Malerei stammen, deutet schon die Bezeichnung durch die Sprache an, da die Wörter wie m a l e n, γράφω u. s. w. zuerst s c h r e i b e n bedeuten. Die Frage nach der Entstehung der Schrift ist von der nach ihrer ersten Verwendung, ja sogar nach dem ältesten Material nicht zu trennen. Die Etymologie zeigt, dass alles Schreiben vom Ritzen ausgeht, und zwar nicht vom Einhauen in Stein, auch nicht von dem allerdings sehr früh bezeugten Einritzen in Holz, Rinde u. s. w., sondern vom Ritzen der Haut; was darauf führt, dass der Ursprung der Schrift im T ä t o w i r e n zu suchen ist. Der Zusammenhang zwischen den Begriffen s c h r e i b e n und t ä t o w i r e n lässt sich in vielen Sprachen, besonders auch solcher Völker, die das Schreiben erst durch die Europäer kennen lernten, nachweisen, unter anderen auch in dem Worte tätowiren selbst, das dem oceanischen Sprachkreise angehört; ferner in mittelafricanischen Sprachen, im Birmanischen, bei den Kafern u. s. w. Die Sitte des Tätowirens, und zwar nach einem bis in Kleinigkeiten übereinstimmenden Verfahren, kommt bei den verschiedensten Völkern der alten und neuen Welt vor, bei den Kabylen und in Mittelafrika, wie auf dem Carolinenarchipel; im Alterthum nach Herodot und Xenophon bei den Thraciern, wie auch auf ägyptischen Abbildungen von Biban-el-moluk. Verbrecher und Sclaven wurden bei Griechen, Römern und Persern gebrandmarkt, oder vielmehr stigmatisirt, d. i. tätowirt; ebenso bei den Chinesen, wo das Verfahren *thsi, khing* (in der Mandschusprache *sabsimbi*) heisst. Die Acupunctur, eine uralte Erfindung der Chinesen, die griechische und kaukasische Sitte des Pferdezeichnens, die Benutzung des Körpers als Schreibmaterial in der Geschichte des Histiäus bei Herodot, und einige biblische Parallelen sind hierherzuziehen. Die bei manchen Völkern auf die Haut

gezeichneten Thierfiguren, sowie die lineäre Tätowirung der Neuseeländer, die sich auf Grabdenkmälern wiederholen, stimmen formell mit den Urzuständen der Schrift zusammen; und während unter uns Matrosen und Soldaten sich, wahrscheinlich in Nachahmung der Wilden, tätowiren, zeichnen manche Indianer ihre 'Tatems' auch zu blosser Erinnerung auf äussere Gegenstände. Die ältesten erhaltenen chinesischen Schriftreste sind kurze Aufschriften auf Weihgefässen. Das Schriftzeichen hatte wahrscheinlich zuerst den Zweck, ein wahres Zeichen zu sein: ein Gegenstand, ein Thier, ein Mensch, wurde gezeichnet, mit einem Zeichen versehen, das kenntlich machte, als Besitz bezeichnete, oder auch weihte. Die Wörter für 'Zeichen' gehen ebenfalls vom Einritzen aus: *signum* ist, wie (nach G. Curtius) aus *sigillum* folgt, ein eingegrabenes Zeichen; es hiess (nach Ebel) eigentlich *stignum*, wonach es nicht nur mit dem goth. *taikns*, engl. *token*, unserm Zeichen identisch ist, sondern auch aus gleicher Wurzel mit στίζω stammt, der ächt griechischen Bezeichnung für tätowiren. Eine noch einfachere Form der Weihung durch Aufdrückung eines Zeichens ist die sogenannte rothe Hand der Indianer, die Scoolcraft auf Rinde, auf Thierfellen, auf Holztafeln, aber auch auf dem Körper von Tänzern, als heiliges Sinnbild dargestellt gefunden hat. In dem letzteren Falle wurde das Bild durch Abdrücke der mit rothem (oder auch weissem) Thon beschmierten Hand hervorgebracht; es bedeutete wahrscheinlich die 'Sonne'. So gewaltig der Weg von einem solchen auf die kunstloseste Weise aufgedrückten Zeichen bis zu unserm Alphabet von 24 Buchstaben ist, in welchem der schwache Rest einer Hand nichts als den Laut *i* oder *j* bezeichnet, so scheint sich doch der Ursprung der Schrift auf diesem Wege ohne allzugrosse Lücken erklären zu lassen. Die Einritzung der Zeichen zum Zwecke der Dauer, ihre Vervielfältigung, ihre mehr monumentale Anwendung, ihre erweiterte Geltung als Lautzeichen, ihre Anordnung zu einer Art System bei einem oder mehreren genialen Völkern sind zwar bewundernswerthe, aber nicht geradezu wunderbare Fortschritte. Der Uebergang von der ägyptischen Hieroglyphe zum Buchstaben ist durch gewisse Eigenthümlichkeiten der ägyptischen Orthographie, besonders der Fremdwörter, schon vorgezeichnet. Es bedurfte nur der Reducirung der phonetischen Hieroglyphen auf die möglichst geringe Anzahl, um eine wirkliche Buchstabenschrift hervorzubringen. Diese Reducirung haben wir uns nicht als bewusste Wahl, sondern als Product einer im Laufe von Jahrhunderten vollzogenen Entwickelung vorzustellen.

Wenn wir dagegen, anstatt eine solche, ihrer letzten Ziele unbewusste Entstehung der Schrift anzunehmen, irgend eine Voraussicht, eine Art absichtlicher Erfindung in ihren Anfang setzen, so gerathen wir in dieselbe Unmöglichkeit, als wenn wir die Sprache der Vernunft und Reflexion entstammen lassen wollten. Wie die Sprache, so ist auch die Schrift mit allem in ihr liegenden Verstande nicht selbst ein Werk des Verstandes, sondern eine jener instinctiven Schöpfungen des menschlichen Geistes, welche, obzwar Producte einer vernunftlosen Entwickelung, doch, wie die Wunder der Natur, die höchste, bewunderswürdigste Vernunft in sich bergen. —

Prof. Fleischer knüpfte hieran einige theils bestätigende, theils widerlegende Bemerkungen.

Nachdem sodann dem Präsidium und dem Bureau der Dank der Anwesenden für ihre Mühwaltung ausgesprochen worden war, wurde die Versammlung durch den Präsidenten für geschlossen erklärt. Schluss der Sitzung ½12 Uhr.

Toaste beim Fest-Diner.[1]

Der Präsident, Hofrath Urlichs: Hochansehnliche Versammlung! In diesem Augenblicke, in welchem ich das Wort ergreife, fühle ich zu gleicher Zeit die Schwere der Aufgabe, welche auf mir lastet. Ich fordere Sie auf, des Monarchen zu gedenken, unter dessen Schutz und mildem Scepter die Wissenschaft, die Kunst, der Wohlstand des Volkes sich einer gleichen Blüthe erfreuen: eines Königlichen Jünglings, dessen erste Schritte auf der schweren, dornenvollen Regentenbahn mit ängstlich besorgten Blicken seiner Unterthanen begleitet wurden. Denn unter schwierigen Umständen, bei düsterem Gewölk des politischen Himmels ist Er auf die Stelle getreten, wozu Ihn der Ruhm Seiner Ahnen und Gottes Fügung berufen. Wir hörten, wir sahen, wir verfolgten den Weg dieses Königlichen Herrn. Die Seen des Landes, sie kennen Ihn wohl, die Häupter seiner Berge, sie kennen Ihn; die Geschichte, die Städte, die Thürme seines Volkes sind Ihm vertraut. Wir haben Ihn hier gesehen; diejenigen, welche desselben Anblickes mit mir theilhaftig geworden sind, haben den Eindruck empfangen, den dieses Bild uns wiedergibt. Und aus diesen Zügen spricht ein Herz, warm für das Wohl seines Volkes schlagend, ein Herz, dessen lebhafter Schwung und Trieb zu gleicher Zeit von der kühlen Besonnenheit der Ueberlegung begleitet ist; das Herz eines Mannes, dessen edelste Unterhaltung Kunst und Wissenschaft ist, der sich wohl fühlt im Umgange der Musen, der sich ihnen anvertraut und von ihnen geliebt wird — meine Herren! — eines Monarchen, der wie allen Studien, so auch den Studien des classischen Alterthums, der Humanität geneigt ist, die Er unter der Leitung eines geehrten Mannes begonnen hat, der Mitglied unserer Versammlung ist; eines Monarchen, dem wir mit grosser und getroster Zuversicht die Sorge für das Wohl der Jugend, die Sorge für die Wissenschaften, die uns begeistern, die Sorge für alle hohen und geistigen Interessen vertrauensvoll an die Brust legen können in der sicheren Hoffnung, er werde es wohl machen! Meine Herren! Seine Majestät Ludwig II., König von Bayern, Er lebe hoch (Donnernde Hochrufe!) —

Das Secretariat beförderte gleichzeitig folgendes Telegramm an Seine Majestät den König Ludwig II. in Schloss Berg:

> „Die XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner bringt Seiner Königlichen Majestät den unterthänigsten Dank für den Schutz und die Förderung dar, welche Seine Majestät wie den Wissenschaften überhaupt, so besonders den Zwecken und der Thätigkeit der Versammlung zu schenken geruhen".

---

[1] Nur die oben wiedergegebenen Toaste sind vollständig stenographisch aufgezeichnet.

Ministerialrath Giehrl: Hochansehnliche Versammlung! Verehrte Festgenossen! Gestatten Sie mir, dass ich das Wort ergreife, um bei dieser festlichen Veranlassung einem Gefühle Ausdruck zu geben, von welchem wohl Jeder in diesem Saale in diesem Augenblicke erfüllt ist. Dreissig Jahre sind verflossen, seit eine hochberühmte Stadt Bayerns die Ehre genoss, die erste Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in ihren Mauern zu begrüssen. Mächtig und tief eingreifend in alle Lebensverhältnisse ist der Fortschritt, der sich inzwischen auf allen Gebieten des menschlichen Wissens vollzogen hat. Auch die philologische Wissenschaft ist von diesem Aufschwunge mächtig emporgetragen und gepflegt von Männern von hervorragender Bedeutung. Sie lassen täglich mehr erkennen, welchen unvergänglichen Werth die Sprache und Cultur des classischen Alterthums für die ganze geistige Entwickelung des Menschengeschlechtes hat. Einen grossen Antheil an diesem Aufschwunge haben die periodischen Versammlungen deutscher Philologen und Schulmänner, und die gegenwärtige XXVI. Versammlung reiht sich gewiss würdig ihren Vorgängern an. Und ich täusche mich nicht, wenn ich annehme, dass Sie den Schatz der philologischen Wissenschaft und pädagogischer Erfahrungen auf's Neue bereichern werden. Meine Herren! Wenn ich in diesem Augenblicke dieses ausspreche, so erwächst mir vor Allem die Verpflichtung, des Mannes an der Spitze Ihrer Gesellschaft zu gedenken, des hochverehrten Mannes, Ihres erwählten Präsidenten. Herr Hofrath Urlichs ist es, welcher diese Verhandlungen mit einer so einzigen Umsicht leitet, dass Sie gewiss Alle mit mir einverstanden sind, dass er unseres höchsten Dankes würdig ist. Ich bitte Sie daher, mit mir einzustimmen in den Ruf: Der hochverehrte erste Präsident der XXVI. Philologenversammlung, Herr Hofrath Urlichs soll leben! (Hochrufe.)

Nach den nur unvollständig aufgezeichneten Toasten des Rector Dietsch auf die Gastfreundschaft der Stadt Würzburg und des Bürgermeisters Dr. Zürn auf die Philologenversammlung ergriff das Wort Schulrath Kiessling aus Berlin:

Meine Herren! Unser guter deutscher Mann, Johannes Müller von Schaffhausen, hat gesagt: Wo man in der Geschichte auf die Deutschen stösst, da findet man zweierlei: sie wandern gern und schliessen gern Bündnisse. Unsere heutige Versammlung ist ein laut zeugender Beleg dafür. Wie es mit dem Wandern unseres philologischen und schulmännischen Wandervereines ist; wie er ein Jahr um's andere wandert, bald an diesem bald an jenem Ort einzieht, das ist in der Geschichte unseres Vereins zu lesen, wie es bereits auch seinen beredten Darsteller gefunden. Lassen Sie mich bei dem zweiten verweilen. Ein schöner Bund ist bei diesen Wanderversammlungen zu Stande gekommen; man hat von Anfang an eine feste Wurzel geschlagen und einen Beweis davon gegeben, dass von Anfang an wahrhaft einigende Gedanken in dem Leben dieser Versammlungen sich geregt haben. Ich meine den Bund zwischen den deutschen Universitäten und den deutschen Schulen: der Lehrer an den deutschen gelehrten Schulen geht so gern hin zu den Stätten, an denen er die geweihtesten Stunden seiner frischen Jugendzeit verbracht hat, zu den Füssen der Männer, die ihm für sein ganzes wissenschaftliches Leben leitende Vorbilder geworden sind. Hier in dieser Stadt, in welcher wir in diesen Tagen versammelt sind, ist die Universität ein lauter Zeuge hiefür, die uns in diesem so behaglichen Sitz aufgenommen hat, die von ihrem ersten Anbeginn an die Schule mit dem Humanismus auf's Innigste verflochten hat, das heisst, mit derjenigen Studienrichtung, welche einen nothwendigen und segensreichen Durchgangspunkt für alle edlere deutsche Bildung ausdrückt. Diese glänzende Vertreterin unserer Idee, meine Herren, die alle Bestrebungen unseres Vereins zu einem harmonischen Bund vereint: diese Universität, die stets auf leuchtende

Weise bekundet hat, dass sie den Bestrebungen, die einst an ihrer Wiege lebendig und fruchtbar waren, nicht untreu geworden ist: — die Universität Würzburg lebe hoch und sei und bleibe immerdar eine Zierde wie des bayerischen, so des gesammten deutschen Vaterlandes. Sie lebe hoch! (Hochrufe.)

Hieran schlossen sich die stenographisch leider nicht genügend aufgezeichneten Toaste des Oberstudienrathes Hassler auf die Jugend, des Directors Halm auf das Würzburger philologische Seminar und Anderer. Hierauf bestieg die Tribüne Professor de Vries aus Leiden:

Hochverehrte Versammlung! Ich bitte um die Erlaubniss auf einige Augenblicke Ihre deutschen Ohren beleidigen zu dürfen, indem ich als Fremder mir es herausnehme in Ihrer Muttersprache zu Ihnen zu reden (Bravo!). Es liegt mir aber am Herzen in dieser hochverehrten Versammlung ein Wort zu sprechen: ich möchte gern einen Gruss aus meiner Heimath, aus den Niederlanden bringen (Bravo!). Meine Herren! Ein Gruss aus den Niederlanden ist ja recht eigentlich an Ort und Stelle hier, in einer Versammlung classischer und orientalischer Philologen. Niemand wird ja meinem Vaterlande das Zeugniss verweigern, dass es in philologischer Hinsicht Tüchtiges und Dauerndes geleistet hat (Bravo!). Und Ihr berühmter Niebuhr hat ja öffentlich erklärt, dass der Senatssaal der Universität Leiden auf ihn einen mächtigen Eindruck machte bei dem Anblick der Bilder der bedeutenden Männer, die dort für classische Philologie gearbeitet haben. Und auch die Orientalisten, die hier versammelt sind, werden es anerkennen, was in Leiden auch für die orientalische Literatur geschehen ist. Was aber die germanistische Literatur anbetrifft, meine Herren — o ich wünschte dass wir sagen könnten, dass wir auch in dieser Hinsicht dasselbe geleistet hätten, wie in der classischen und orientalischen Philologie! Dennoch hat sich in der letzten Zeit das Studium der germanistischen Sprachen in Holland gehoben, und das, meine Herren, verdanken wir Ihrem Jacob Grimm, Ihrem Hoffmann von Fallersleben und sonst den hervorragenden Männern, die hier in Deutschland die niederländische Sprache und Literatur beschäftigt hat, und die uns angeregt haben zur Wiederbelebung des Studiums unserer nationalen Sprache und unserer nationalen Literatur (Bravo!).

Und nun, meine Herren! sei es mir erlaubt mit dem Grusse einen Dank aus der Heimath zu verbinden. Es liegt mir am Herzen dieses hier auszusprechen, denn ich möchte einem falschen Urtheil entgegentreten, das bei einigen aus Ihrer Versammlung vielleicht bestehen könnte. Man hat Ihnen vielleicht erzählt, und die Zeitungen haben es verbreitet, dass in Holland eine feindselige Stimmung gegen Deutschland herrsche. Als ein Bote aus den Niederlanden sage ich: Dem ist nicht so. Es kann in Holland eine Zeit lang eine trübe Stimmung obgewaltet haben bei dem Anblicke einiger Ereignisse in Deutschland, die ja einen leicht erklärbaren Eindruck auf uns Niederländer zu machen geeignet waren; aber das ist etwas ganz anderes als eine feindselige Stimmung. Nein! es herrscht keine feindselige, es herrscht eine freundliche, wohlmeinende Stimmung gegen Deutschland, und gar die ausserordentlichen Verdienste Deutschlands um die Wissenschaft sind in Holland immer hochgeschätzt. Holland wünscht mit Deutschland nur brüderlich zusammen zu leben, brüderlich, sage ich, denn das ist eben der eigentliche Ausdruck; denn die Brüder, wenn sie erwachsen und selbstständig geworden sind, wohnen nicht mehr in demselben Hause, aber die innere Zusammengehörigkeit löst sich nicht, sondern sie stehen neben einander und wirken mit einander und verfolgen denselben Zweck. So ist es auch mit den Niederlanden und Deutschland. Die Niederlande haben sich seit

Jahrhunderten von Deutschland getrennt als selbstständiges Land, haben aber nicht vergessen, dass sie ein Bruder des grossen deutschen Reichs seien, und wünschen, selbstständig aber auch brüderlich mit Deutschland zusammen zu wirken. Deshalb sei mir erlaubt, nicht blos einen Gruss zu bringen aus meinem Vaterlande, sondern auch Dank und ein frohes Hoch auf das Zusammenwirken von Deutschland und den Niederlanden in wissenschaftlicher Hinsicht zur Verfolgung aller edlen Zwecke, die zur höheren Entwickelung der Menschheit gehören. Dieses Zusammenwirken, meine Herren, es lebe hoch! (Anhaltende Hochrufe.)

Beilagen.

I. Bekanntmachung.

Die diesjährige Philologen-Versammlung wird mit landesherrlicher Genehmigung vom 30. September bis 3. October in Würzburg tagen. Die Unterzeichneten beehren sich, jeden statutarisch Berechtigten hiedurch ergebenst einzuladen. Zu gleicher Zeit ersuchen sie die verehrten Herren, welche Vorträge zu halten wünschen, um eine gefällige Mittheilung.

Würzburg, 1868. Dr. Urlichs. Weigand.

II. Statuten des Vereins nach der Berliner Fassung vom 3. October 1850.

§ 1.

Der Verein der deutschen Philologen, Schulmänner und Orientalisten hat den Zweck:

a) das Studium der Philologie in der Art zu fördern, dass es alle Theile derselben mit gleicher Genauigkeit und Gründlichkeit umfasst;

b) die Methode des höheren Unterrichts mehr und mehr bildend zu machen;

c) die Wissenschaft aus dem Streite der Schulen zu ziehen, und bei aller Verschiedenheit der Ansichten und Richtungen im Wesentlichen Uebereinstimmung, so wie gegenseitige Achtung der an demselben Werke mit Ernst und Talent Arbeitenden zu wahren;

d) grössere philologische Unternehmungen, welche vereinigte Kräfte in Anspruch nehmen, zu befördern.

§ 2.

Zu diesem Zwecke versammelt sich derselbe jährlich einmal auf die Dauer von vier Tagen an einem vorher zu bestimmenden Orte.

§ 3.

In diesen Versammlungen finden statt:

a) Mittheilungen und Besprechungen aller Art über neubegonnene und eingeleitete Unternehmungen und über neue Untersuchungen auf dem Gebiete der Philologie;

b) Berathungen über Arbeiten, welche zu unternehmen den Zwecken der Gesellschaft förderlich ist, und über die Mittel ihrer Ausführung;

c) zusammenhängende Vorträge und Besprechungen theils über den Inhalt dieser Vorträge, theils über ausgewählte Fragen und Aufgaben, welche einige Monate vor der Versammlung durch das erwählte Präsidium derselben bekannt gemacht werden;

d) Bestimmung des Ortes und des Vorstandes der nächsten Versammlung.

§ 4.

Jeder Philologe und Schulmann, welcher durch bestandene Prüfungen, durch ein öffentliches Amt oder durch literarische Leistungen dem Vereine die nöthige Gewähr gibt, ist zur Mitgliedschaft berechtigt.

§ 5.

Der Verein hält dreierlei Versammlungen: 1) allgemeine philologische und 2) Sectionsversammlungen, a) für die Behandlung pädagogisch-didactischer Gegenstände und b) Sectionsversammlungen der Orientalisten. (Dazu sind dauernd oder vorübergehend eine archäologische, eine germanistisch-romanische, eine kritisch-exegetische und eine mathematisch-naturwissenschaftliche Section hinzugetreten.)

§ 6.

Dem Vereine steht ein Präsident und ein Vicepräsident vor (§ 3). Den Sectionsversammlungen bleibt die Wahl ihrer Vorstände überlassen.

§ 7.

Dem für die nächstjährige Versammlung bestimmten Vorstande liegt es ob, für diese Versammlung die Genehmigung derjenigen Regierung nachzusuchen, in deren Gebiete die Versammlung stattfinden soll.

§ 8.

Zur Bestreitung der Bureaukosten wird von den jedesmaligen Theilnehmern an einer Versammlung ein entsprechender Beitrag erhoben.

III. Statuten des Vereins nach der Fassung von Würzburg d. 3. October 1868.

§ 1.

Der Verein deutscher Philologen und Schulmänner hat den Zweck:

a) Das Studium der Philologie in der Art zu fördern, dass es alle Theile derselben mit gleicher Genauigkeit und Gründlichkeit umfasst;

b) die Methode des höheren Unterrichts mehr und mehr bildend zu machen;

c) die Wissenschaft aus dem Streite der Schulen zu ziehen, und bei aller Verschiedenheit der Ansichten und Richtungen im Wesentlichen Uebereinstimmung, sowie gegenseitige Achtung der an demselben Werke mit Ernst und Talent Arbeitenden zu wahren;

d) grössere philologische Unternehmungen, welche vereinigte Kräfte in Anspruch nehmen, zu befördern;

e) Fragen der Organisation des Unterrichts und des Schulwesens zu berathen und die gefassten Beschlüsse eventuell den betreffenden Landesregierungen vorzulegen.

§ 2.

Zu diesem Zwecke versammelt sich der Verein jährlich einmal auf die Dauer von vier Tagen an einem vorher zu bestimmenden Orte.

§ 3.

In diesen Versammlungen finden statt:

a) Mittheilungen und Besprechungen aller Art über neubegonnene und eingeleitete Unternehmungen und über neue Untersuchungen auf dem Gebiete der Philologie;

b) Berathungen über Arbeiten, welche zu unternehmen den Zwecken des Vereins förderlich ist, und über die Mittel ihrer Ausführung;

c) zusammenhängende Vorträge und Besprechungen theils über den Inhalt dieser Vorträge, theils über ausgewählte Fragen und Aufgaben, welche einige Monate vor der Versammlung durch das erwählte Präsidium derselben bekannt gemacht werden;

d) Bestimmung des Ortes und des Präsidiums der nächsten Versammlung.

§ 4.

Jeder Philologe und Schulmann, welcher durch bestandene Prüfungen, durch ein öffentliches Amt oder durch litterarische Leistungen dem Vereine die nöthige Gewähr gibt, ist zur Mitgliedschaft berechtigt. Ueber die Aufnahme anderer Freunde der Wissenschaft entscheidet das Präsidium.

§ 5.

Der Verein hält dreierlei Versammlungen: 1) allgemeine philologische, 2) ständige, 3) vorübergehende Sectionsversammlungen.

§ 6.

Die ständigen Sectionsversammlungen sind:

a) die pädagogisch-didactische,

b) die der Orientalisten,

c) die der Germanisten und Romanisten,

d) die archäologische.

§ 7.

Die vorübergehenden Sectionsversammlungen werden für besondere Gegenstände auf den Antrag von 20 Mitgliedern durch den Präsidenten gebildet. Eine Section, welche in drei aufeinanderfolgenden Versammlungen zu Stande gekommen ist, wird den ständigen beigeordnet.

§ 8.

Die unter a) und d) genannten, sowie die vorübergehenden Sectionen dürfen mit den allgemeinen Versammlungen nicht collidieren und haben:

1) Vormittagstunden vor Beginn der allgemeinen Sitzungen,

2) den Nachmittag des zweiten oder dritten Tages zu ihren Sitzungen zu wählen, an welchem keinerlei Vergnügungen stattfinden dürfen.

§ 9.

Dem Vereine steht ein Präsident und ein Vicepräsident vor. Dem für die nächstjährige Versammlung bestimmten Präsidium liegt es ob, für diese Versammlung die Genehmigung derjenigen Regierung nachzusuchen, in deren Gebiete die Versammlung stattfinden soll.

§ 10.

Die Präsidenten der vier letzten und der nächsten Versammlung bilden unter dem Vorsitze des letzten, an welchen alle Anträge in Betreff derselben zu richten sind, einen ständigen Ausschuss.

§ 11.

Zur Bestreitung der Bureaukosten wird von den jedesmaligen Theilnehmern an einer Versammlung ein entsprechender Beitrag erhoben.

IV. Tagesordnungen.

Mittwoch den 30. September um 9 Uhr: Erste allgemeine Sitzung in der Schrannenhalle: Eröffnungsrede des Präsidenten, vorbereitende Geschäfte, Bildung der Sectionen etc. Hierauf die ersten wissenschaftlichen Vorträge:

1) des Herrn Prof. Lauth aus München: über die Persönlichkeit des Moses aus ägyptischen Quellen.

2) des Herrn Prof. Ahrens aus Coburg: über die Rede des Oedipus bei Sophokles Oed. R. 215 ff.

Um 12 Uhr: Weinprobe im k. Hofkeller.

Um 3 Uhr: Gartenfest und Abendunterhaltung der Löbl. Harmonie-Gesellschaft im Platz'schen Garten vor dem Rennweg-Thore.

Donnerstag den 1. October von 8—10 Uhr: Sections-Sitzungen.

Von 10—$1^1/_2$ Uhr: Zweite allgemeine Sitzung; Vorträge:

1) des Herrn Prof. Dr. Köchly aus Heidelberg: über Pyrrhos und Rom.

2) „ „ „ „ Christ aus München: über das Idyll.

3) „ „ „ „ Jülg aus Innsbruck: über die griechische Heldensage im Wiederschein bei den Mongolen.

4) „ „ „ „ Wattenbach aus Heidelberg: über die ersten Lehrer des Humanismus in Deutschland.

Von 2—4 Uhr: Besichtigung der Stadt unter Führung des Hrn. Magistratsraths Heffner.

Um 4 Uhr: Festmahl in der Schrannenhalle (Preis des Couverts 2 fl. 20 kr. ohne Wein).

Abends um 8 Uhr: Gesellige Unterhaltung für Herren in der Harmonie.

Freitag den 2. October von 8—10 Uhr: Sections-Sitzungen.

Von 10—2 Uhr: Dritte allgemeine Sitzung. Wahl des nächsten Versammlungs-Ortes. Vorträge:

1) des Herrn Prof. Dr. Stark aus Heidelberg: über Böckh's Bildungsgang.

2) „ „ „ „ Brunn aus München: über Apollo von Belvedere.

3) „ „ „ „ Herzog aus Tübingen: über das System der attischen Formenlehre.

4) „ „ „ „ Ihne aus Heidelberg: über Sallust's historischen und künstlerischen Werth.

5) des Herrn Privatdocenten Dr. Schanz aus Würzburg: über Horatius Epist. 1, 15.

Zur Anmeldung für gemeinschaftliche Mahlzeiten liegen auf dem Bureau Listen auf.

Um $3^1/_2$ Uhr: Gartenfest, unter Betheiligung der Liedertafel und des Sänger-Vereins, im Hutten'schen Garten vor dem Sander-Thore.

Abends gesellige Unterhaltung im Theatersaale (Theaterstrasse Nr. 18).

Samstag den 3. October von 8—9 Uhr: Sections-Sitzungen.

Von 9—1 Uhr: Vierte allgemeine Sitzung. Vorträge:

1) des Herrn Prof. Dr. Studemund aus Würzburg: über den antiquarischen Gewinn aus seiner neuen Collation des Gajus.

2) „ „ „ „ Julius Oppert aus Paris: über die Entzifferung der assyrischen Keilschrift.

Referate der Sectionen.

Discussion der Statuten.

Schlusswort des Vicepräsidenten.

Um 2 Uhr Mittagessen nach Verabredung.

Um 3 Uhr: Spaziergang zum Kaffee in die 'Neue Welt' auf dem Nicolausberg.

Abends gesellige Unterhaltung im Theatersaale.

V. Verzeichniss der an die Mitglieder vertheilten Druckschriften.

Allen Mitgliedern wurden im Bureau eingehändigt:

1) Festgruss der philologischen Gesellschaft zu Würzburg an die XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner. Würzburg 1868. (Mit Beiträgen von Urlichs, Grasberger, Studemund, Flasch, Schanz, Wecklein, Arnold, Eussner.)

2) Programm der kgl. Studienanstalt Würzburg zur Begrüssung der XXVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner: Ueber die Quellen des Diodor von Sicilien im 9. Buch, verfasst von Rudolph Klüber, k. Studienlehrer.

Ausserdem kamen zur Vertheilung, soweit der Vorrath reichte:

1) L. Urlichs, De vita et honoribus Agricolae. Wirceb. 1868 (für die kritisch-exegetische Section).

2) L. Urlichs, Verzeichniss der Antikensammlung der Universität Würzburg. Würzb. 1868 (für die archäologische Section).

3) L. Grasberger, Noctes Indicae sive Quaestiones in Nalum Mahâbhârateum. Wirceb. 1868 (für die orientalistische Section).

4) A. Eussner, Specimen criticum ad scriptores quosdam latinos pertinens. Wirceb. 1868 (für die kritisch-exegetische Section).

5) P. N. Liebert, De doctrina Taciti. Wirceb. 1868 (für die krit.-exeg. Section).

6) M. Schanz, Specimen criticum ad Platonem et Censorinum pertinens. 1867 (für die kritisch-exeg. Section).

7) N. Wecklein, Ars Sophoclis emendandi. Wirceb. 1869 (die ersten Bogen, für die kritisch-exeg. Section).

8) M. Zink, Der Mytholog Fulgentius. Würzb. 1867 (für die kritisch-exeg. Section).

9) H. Rumpf, drei Programme (für die kritisch-exeg. Section).

10) Von den nachverzeichneten k. bayerischen Gymnasien sind Programme für 1868 zur Vertheilung an die Mitglieder der XXVI. Philologen-Versammlung zugesandt und der pädagogischen Section zugestellt worden:

Aschaffenburg: Zur Schulturnfrage in Bayern, von Joh. Max Miller, k. Prof. und Turnlehrer.

Augsburg, k. kathol. Studienanstalt zu St. Stephan: Anthropologische Studien (Fortsetzung), von P. Matthäus Rauch, k. Studienrector.

Bamberg: Von den Wirkungen des Wassers in und auf der Erde, von Dr. Theodor Schrüfer, k. Lycealprofessor.

Eichstätt: Ueber Sprachbildung und Sprachvergleichung, von Joh. Denk, k. Prof.

Metten, Benedictiner-Stift: Die Argeer im römischen Cultus, von P. Roman Sachs.

München, k. Ludwigsgymnasium: Der Parnassus Boicus, Beitrag zur Culturgeschichte Bayerns während der ersten Hälfte des 18. Jahrh. von P. Paulus Huber, k. Studienlehrer.

Münnerstadt: Zur Stilistik und Exegese lat. und griech. Classiker, von P. Hieronymus Schneeberger, k. Professor.

Neuburg an der Donau: Jacob Balde und seine Dichtungen, von F. S. Romeis, k. Rector.

Nürnberg: Zur Geschichte der Nürnberger Gelehrtenschulen in dem Zeitraum von 1526 bis 1535. II. Hälfte. Von Dr. Heinr. Wilh. Heerwagen, k. Studienrector.

Passau: Die Theologie des hl. Ignatius von Antiochien, aus seinen Briefen dargestellt, von Dr. Jos. Nirschl, k. Lycealprofessor.

Regensburg: Strabo's Quellen über Gallien und Britannien, von Anton Miller, k. Professor.

Schweinfurt: Beiträge zur Erklärung der Episteln des Horaz, von Dr. Franz Oelschläger, k. Studienrector und Professor.

Zweibrücken: Uebungsstücke zum Uebersetzen ins Griechische für die 3. Classe der Lateinschule, 2. Abth., von Prof. Otto Sand.

VI. Einladung zum Hinabsteigen in den k. Hofkeller.

Ἴακχ', ὦ πολυτιμήτοις ἕδραις ἐνθάδε ναίων
Ἴακχ', ὦ Ἴακχε,
ἐλθὲ τόνδ' ἀνὰ λειμῶνα χορεύσων
ὁσίους ἐς θιασώτας.

1.

Spectas, amoenam Moenus ut ambiat
Vallem reductam; nam sinuosior
Franconiae clivis oberrat
Laetus agri, similis moranti.

2.

Descende! dignus quem subeas locus,
Dilectus olim Mercurialibus,
Nunc Mercuri facunda turba
Intrat et ipsa novam palaestram.

3.

Nunc Wirceburgum grande sophós viris
Inclamat ultro, qui studiis cluent
Antiquitatis quique doctae
Nomina Grammaticae dedere.

4.

Regina namque haec omnibus imperat,
Qua turgido nox Oceano ruit,
Gangetis usque ad suda regna,
Flebile qua c'acraváca crocit.

5.

Doctrina (versu dicere non licet
Vestram latino) poscitur. Hic vocant
Libethrides Nymphae canorae
Pugnaque non iaculis decora.

6.

Hic innocentis pocula Leistici
Ducetis; hic vos tempora Bassareus,
Qui voce formabit disertos,
Vite iubet redimire sacra.

7.

Ite, ite! curas linquite! leniter
Mersus profundo pulchrior exeat:
Vos vel Stator sistat vel Augur
Servet Apollo periclitantes.

Neuer philologischer und Schulbücher-Verlag

von

B. G. Teubner in Leipzig.

1869.

Aristophanis equites. Recensuit A. v. Velsen. gr. 8. geh. 28 Ngr.

Barbieux, H., Professor am Gymnasium zu Hadamar, **le livre des demoiselles.** Ein französisches Lesebuch für Mädchenschulen. II. Curs. 4. verbesserte Auflage. gr. 8. geh. 22½ Ngr.

Bindseil, H. E., Professor und Bibliothekar in Halle, **General-Register** über die Verhandlungen der ersten fünfundzwanzig Versammlungen deutscher Philologen und Schulmänner. 1838—1867. gr. 4. geh. 1 Thlr.

Ciceronis, Quinti, reliquiae. Recognovit Franciscus Buecheler. gr. 8. geh. 16 Ngr.

Collmann, Guilelmus, de Diodori Siculi fontibus commentationis criticae capita quattuor. Dissertatio inauguralis historica. gr. 8. geh. 16 Ngr.

Deinhardt's, Heinrich, kleine Schriften. Ausgewählt und herausgegeben von Hermann Schmidt. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Ngr.

Holstein, Hugo, de Plinii minoris elocutione disputatio altera. gr. 4. geh. 10 Ngr.

Hymnus Cereris Homericus. Edidit Franciscus Buecheler. gr. 8. geh.
Ausgabe I. Adjectum est manuscripti specimen. 12 Ngr.
„ II. Adjectum est manuscripti simulacrum. 24 Ngr.

Jahrbücher für classische Philologie. Herausgegeben von Alfred Fleckeisen. Fünfter Supplementband. Zweites Heft. gr. 8. geh. 28 Ngr.

Janson, Ludovicus, de Graeci sermonis nominum deminutione et amplificatione flexorum forma atque usu. gr. 8. geh. 20 Ngr.

Kappes, K., Director des Gymnasiums zu Donaueschingen, **Leitfaden für den Unterricht in der deutschen Stilistik.** Für Gelehrtenschulen entworfen. gr. 8. geh. 7½ Ngr.

Klotz, Ricardus, de numero anapaestico quaestiones metricae. Dissertatio inauguralis. gr. 8. geh. 12 Ngr.

Koch, Dr. Ernst, Oberlehrer an der K. S. Landesschule zu Grimma, **Griechische Schulgrammatik** auf Grund der Ergebnisse der vergleichenden Sprachforschung bearbeitet. gr. 8. geh. 22½ Ngr.
Daraus besonders abgedruckt:
——— **Formenlehre.** gr. 8. geh. 12 Ngr.
——— **Syntax.** gr. 8. geh. 15 Ngr.

Krauss, Iosephus, M. Tulli Ciceronis epistularum emendationes. gr. 8. geh. 10 Ngr.

Müller, Lucian, Geschichte der klassischen Philologie in den Niederlanden. Mit einem Anhange über die lateinische Versification der Niederländer. gr. 8. geh. 1 Thlr. 20 Ngr.

Nutzhorn, F., die Entstehungsweise der Homerischen Gedichte. Untersuchungen über die Berechtigung der auflösenden Homerkritik. Mit einem Vorwort von J. N. Madvig, Professor in Kopenhagen. gr. 8. geh. 1 Thlr. 20 Ngr.

Poetarum scenicorum Graecorum Aeschyli Sophoclis Euripidis et Aristophanis fabulae superstites et perditarum fragmenta ex recensione et cum prolegomenis Guilelmi Dindorfii. Editio quinta correctior. 9. Lieferung. gr. 4. geh. 20 Ngr.
Die 10. (Schluss-) Lieferung erscheint Anfangs Juli.

Ritschl, Friedrich, neue Plautinische Excurse. Sprachgeschichtliche Untersuchungen. I. Heft: Auslautendes *d* im alten Latein. gr. 8. geh. 1 Thlr.

Schiller, Hermann, Professor am Lyceum in Carlsruhe, **die lyrischen Versmaße des Horaz.** Nach den Ergebnissen der neueren Metrik für den Schulgebrauch dargestellt. 8. geh. 5 Ngr.

Scholia in Lucani bellum civile edidit Hermannus Usener. Pars prior. Et. s. t.: **M. Annaei Lucani commenta Bernensia** edidit Hermannus Usener. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Ngr.







Widener Library
2044 098 631 146
Digitized by Google